T.C.
TRAKYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TARİH ANABİLİM DALI
YÜKSEK LİSANS TEZİ

16. YY. 1541 NOLU RODOSCUK (TEKİRDAĞ) ŞERİYE SİCİLİ TRANSKRİPSİYON VE TAHLİLİ

HAZIRLAYAN
DERYA ARAS

DANIŞMAN
DR. ÖĞR. ÜYESİ AZİZ TEKDEMİR

EDİRNE 2019

T.C.

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TARİH ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Derya ARAS tarafından hazırlanan "16. yy 1541 Nolu Rodoscuk (Tekirdağ) Şeriye Sicili Transkripsiyon ve Tahlili" Konulu **Yüksek Lisans** tezinin Sınavı, Trakya Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin 19-6 maddeleri uyarınca **12.09.2019 Perşembe** günü saat 13.00'da yapılmış olup, yüksek lisans tezinin *....kabul edilmesine..... **OYBİRLİĞİ/~~OYÇOKLUĞU~~** ile karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYELERİ	**KANAAT**	**İMZA**
Dr. Öğr. Üyesi Raif İVECAN	Kabul edilmesine	
Dr. Öğr. Üyesi Cengiz FEDAKAR	Kabul edilmesine	
Dr. Öğr. Üyesi Aziz TEKDEMİR (Danışman)	Kabul edilmesine	

* Jüri üyelerinin, tezle ilgili kanaat açıklaması kısmında "Kabul Edilmesine/Reddine" seçeneklerinden birini tercih etmeleri gerekir.

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TARİH ANABİLİM DALI
DOĞRULUK BEYANI

Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, tez yazım kurallarına uygun olarak hazırladığım bu tez çalışmasında, tüm verilerin bilimsel ve akademik kurallar çerçevesinde elde edildiğini, kullanılan verilerde tahrifat yapılmadığını, tezin akademik ve etik kurallara uygun olarak yazıldığını, kullanılan tüm literatür bilgilerinin bilimsel normlara uygun bir şekilde kaynak gösterilerek ilgili tezde yer aldığını ve bu tezin tamamı ya da herhangi bir bölümünün daha önceden Trakya Üniversitesi ya da farklı bir üniversitede tez çalışması olarak sunulmadığını beyan ederim.

10 / 10 / 2019

Derya ARAS

Tez adı: 16. yy. 1541 nolu Rodoscuk (Tekirdağ) Şeriye Sicili Transkripsiyon ve Tahlili

Hazırlayan: Derya ARAS

ÖZET

Çalışmış olduğumuz 1541 Numaralı Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye siciline ait defter, 85 varaktan oluşmaktadır. Her bir varak kendi içerisinde a/b şeklinde gösterilmiştir. Defter 1601 (H. 1008/1009) yılına aittir.

Transkripsiyonu yapılan defterde adı geçen görevlilere ait genel bilgi verilmiş ve şeriye sicillerinin özelliklerinden bahsedilmiştir. Aynı zamanda Tekirdağ'ın (Rodoscuk) kültürel, sosyal, ekonomik yapısı hakkında da bazı değerlendirmelerde bulunulmuştur. Defterde adı geçen mahalle ve köy isimleri ile bunlara ait dava konuları, ayrı bir başlık altında tablolar şeklinde gösterilmiştir. En son bölümde defterin transkripsiyonuna yer verilerek çalışma tamamlanmıştır.

Anahtar Kelimeler: *Tekirdağ, (Rodoscuk), Şeriye Sicilleri, Şer'î Hukuk, Mahkeme, Adalet*

The name of Thesis: Transcription And Analysis Of 16 Th Century Rodoscuk (Tekirdağ) Shariyya Registry No 1541
Prepared by: Derya ARAS

ABSTRACT

The notebook of the Tekirdağ (Rodoscuk) Şer'iyye register number 1541, which we have worked on, consists of 85 foils. Each leaf is shown as a / b in itself. The book contains the provisions of the year 1008/1009 milad 1601.

In the transcribed book, general information about the officials mentioned is given and the characteristics of the sharia registers are mentioned. At the same time, some evaluations have been made about the cultural, social and economic structure of Tekirdağ (Rodoscuk). The names of the neighborhoods and villages mentioned in the book and their case subjects are shown in tables under a separate title. In the last section, the transcription of the notebook was included and the study was completed.

Key Words: *Tekirdağ (Rodoscuk), Shariyya Registers, Shari Law, Court Justice*

ÖNSÖZ

Osmanlı Devleti altı asır boyunca farklı kıtalarda hâkimiyet kurmuş bir imparatorluktur. Gerek günümüzde gerekse asırlar önce var olan her Türk Devleti gibi bir hukuk sistemi içinde varlığını sürdürmüştür. Hukuk sistemini, İslâm hukuku çerçevesinde devam ettirmiştir. Bu doğrultuda hukukun işlerlik kazanması için şeriye mahkemeleri kurulmuş ve buna bağlı olarak kadılık sistemi oluşturulmuştur. Alınan kararlar, yapılan yazışmalar ve benzeri kayıtlar sicil defteri adı altında kayıtlara geçirilmiştir.

Hukuk sistemi içinde yer alan şeriye sicilleri Osmanlı Devleti'nin en önemli kaynakları arasında sayılmaktadır. Özellikle bölgeye ait önemli bilgiler içeren şeriye sicilleri, dönemin araştırılmasına da büyük katkılar sunmaktadır. Sosyal ve kültürel hayat, iktisadî, askerî, adlî ve idarî konularda başvurulacak araştırmalar içinde yer almaktadır.

Osmanlı Devleti'nin henüz kuruluş aşamasında iken hâkimiyeti altına giren Tekirdağ (Rodoscuk), tarih boyunca farklı devletlerin işgallerine maruz kalmıştır. Fakat aynı zamanda bu devletlerin gerçekleştirdiği yönetim anlayışı ile birlikte yapılan imar faaliyetleri şehrin gelişmesini sağlamıştır. Şehir konumu itibariyle büyük önem arz etmiştir. Özellikle liman şehri olması bölgeyi jeopolitik konum açısından daha da önemli bir yere taşımıştır. Bununla birlikte, Tekirdağ (Rodoscuk)'a bağlı köy ve mahallelerde müslim ve gayrimüslim halkın bir arada yaşadığı görülmektedir.

Elde edilen bilgiler dâhilinde H.1008/1009 M.1601 yıllarına ışık tutacak 1541 No'lu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicil Defteri Osmanlı Devleti'nin ekonomisi, sosyal ve kültürel yapısı hakkında tarih bilimine katkılar sağlayacaktır. Üzerinde çalışılan defter 1541 No'lu Tekirdağ (Rodoscuk) şeriye sicilinin transkripsiyonu ve değerlendirilmesi şeklinde olmuştur. Ana kaynağın dışında konuyla ilgili ikinci el kaynaklardan da faydalanılmıştır.

Defterde geçen kavramlar ve terimler orijinal hali bozulmadan verilmeye çalışılmıştır. Defterin sayfaları sonradan numaralandırılmış ve belirli bir düzeni bulunmamaktadır. Defterde bazı sayfalar yıpranmış durumdadır. Çalışılan defter toplamda 85 varaktan oluşmaktadır. Her bir sayfası A/B(Vr.1a/Vr.1b) şeklinde sıralanacak şekilde gösterilmiştir.

Defterde deformasyona uğramış ve okumada güçlük çekilen bazı yerler (?), (...), (kurt yeniği) şeklinde gösterilmiş, bazı kelimeler de Osmanlıca yazılışlarıyla belirtilmiştir. Şeriye Sicili Defteri'ndeki yazı türü okunuşu itibariyle ciddi zaman ve çalışma istemektedir. Bununla beraber çalışma sırasında genellikle lûgattan faydalanılmıştır. Hata yapmamak ve doğru okumak adına çalışmanın oluşturulmasında tecrübeli ve bilgili bilim insanlarının yardımına sıklıkla başvurulmuştur.

Çalışmanın oluşmasında yardım ve desteklerini esirgemeyen danışmanım Dr. Öğr. Üyesi Aziz TEKDEMİR'e, akademik bilgi ve tecrübesinin yanı sıra tüm uygun koşulları sağlayan, defterin transkripsiyon kısmında Osmanlıca bilgisinden istifade etmeme fırsat veren ve çalışmada büyük emeği bulunan hocam Prof. Dr. İbrahim SEZGİN'e, tezimi büyük bir sabırla inceleyen ve tez jürimde bulunan Dr. Öğr. Üyesi Raif İVECAN ve Dr. Öğr. Üyesi Cengiz FEDAKAR hocalarıma, yazım aşamasında bilgi ve görüşlerinden yararlandığım Arş. Gör. Dr. Şenay ÖZTÜRK YILMAZ hocama ve sonsuz sabırla hem maddî hem manevî desteğini benden esirgemeyen aileme teşekkürü bir borç bilirim.

İÇİNDEKİLER

ÖZET ..... **i**
ABTRACT ..... **ii**
ÖNSÖZ ..... **iii**
İÇİNDEKİLER ..... **v**
KISALTMALAR LİSTESİ ..... **vii**
TABLOLAR LİSTESİ ..... **viii**
GİRİŞ **1**
A. Osmanlı Devleti'nde Şeriye Sicilleri 2
1. Şeriye Sicillerinin Tanımı ve Özellikleri 2
2. Şeriye Sicillerindeki Belge Çeşitleri 3
a. Ferman 4
b. Berat 4
c. Buyruldu 5
d. Hüccet 5
B. Osmanlı Devleti'nde Şer'i Mahkemeler 7
1. Mahkeme Görevlileri 8
a. Kadı 8
b. Nâib 10
c. Şuhûdü'l-Hâl 11
d. Müftiler 12
e. Kassamlar 13
f. Kâtip 14
g. Muhzırlar 15

I. BÖLÜM

TEKİRDAĞ (RODOSCUK) HAKKINDA

A. Tekirdağ (Rodoscuk) Hakkında 17
1.Rodoscuk'un Coğrafi Konumu 18
2.Rodoscuk'un Tarihsel Süreci ve III.Mehmed Dönemi 19

II. BÖLÜM
1541 NOLU TEKİRDAĞ (RODOSCUK) ŞERİYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ

A.1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicilinin Değerlendirilmesi 24
B. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da İktisâdi Hayat 30
C. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Sosyal Hayat 35
1. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Kadınlar 39
2. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Gayrimüslimler 40
3. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Tekirdağ'da Kullanılan Lâkaplar 42
4. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da KurulanVakıflar 44

III. BÖLÜM
1541 NOLU TEKİRDAĞ (RODOSCUK) ŞERİYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU

1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicilinin Transkripsiyonu 46
SONUÇ 549
KAYNAKÇA 551
DİZİN 557
EKLER 559

KISALTMALAR LİSTESİ

a.g.e: Adı Geçen Eser

a.g.m: Adı Geçen Makale

a.g.t: Adı Geçen Tez

C: Cilt

DİA: Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi

M.Ö: Milattan Önce

S: Sayı

s: Sayfa

TABLOLAR LİSTESİ

Tablo 1: Defterde Adı Geçen Davalar ve Bunların Konulara Göre Rakamsal Dağılımı 25
Tablo 2: Defterde Adı Geçen Mahallelere Göre Davaların Rakamsal Dağılımı 26
Tablo 3: Defterde Adı Geçen Köylere Göre Davaların Rakamsal Dağılımı..... 27
Tablo 4: Defterde Adı Geçen Kazalar ve Bağlı Bulunan Karyeler 29
Tablo 5: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kadınlarla İlgili Davaların Konulara Göre Rakamsal Dağılımı..... 40
Tablo 6: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Gayrimüslimlerle İlgili Davaların Konulara Göre Rakamsal Dağılımı..... 41
Tablo 7: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Dinî Lâkaplar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı 42
Tablo 8: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Askerî Sınıfa Ait Lâkaplar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı 43
Tablo 9: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Meslek Gruplarına Ait Lâkaplar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı 44
Tablo 10: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Vakıflar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı 45

GİRİŞ

Şeriye sicilleri, Osmanlı Devleti'nde şer'î hukukun temsilcisi olan kadıların gördüğü mahkeme tutanaklarını içeren defterlerdir. Ayrıca bu defterlerde Osmanlı merkezinden kazaya gönderilen emirler de bulunmaktadır. Bu sebeple şeriye sicillerinde, defterin tutulduğu kazaya ait bilgiler bulunduğu gibi Osmanlı Devleti'nin adlî, idarî, ekonomik, sosyal ve hukukî yapısı hakkında bilgiler içermektedir. Bu yönüyle şeriye sicillerinden genel anlamda yerel tarih ve daha özel anlamda da Osmanlı Devleti hakkında malumat edinmek mümkün olmaktadır.

Çalıştığımız Tekirdağ şeriye sicilinde vasi tayini, köle azadı, miras, tereke kayıtları, boşanma ve nikâh davaları, kazadaki vakıflarla ilgili durumlar, yaralama ve katletme vakaları, görevlilerin tayin ve azil işlemleri gibi konular yer almaktadır. Defterde belge çeşidi olarak daha ziyade ferman, mektup ve beratlar bulunmaktadır.

Özellikle tutulduğu kaza hakkında bilgi veren ve kazanın yerel tarihine katkı sağlayan şeriye sicilleri sayesinde o bölgenin aile yapısı ve ekonomik durumu hakkında malumat edinmek mümkündür. Bölgede üretimi ve tüketimi yapılan ziraî ürünler, ticarete konu olan değerli eşyalar, kıyafetler, arsa, arazi, ev gibi özel mülkleri içeren konular da incelediğimiz defterde yer almaktadır. Aynı zamanda kadınların aile ve toplum içindeki konumuna dair bilgiler bulunmaktadır. Kadınların boşanma hükümlerinde söz sahibi olmaları, nafaka hakları ve kız çocuklarına miras bırakılması gibi hususlar kadınların sosyal hayat içinde bir takım haklarının bulunduğunu göstermesi açısından önemlidir.

Osmanlı Devleti'nde Müslümanlar ve gayrimüslimler bir arada yaşamaktadır. Bu sosyal yapının bir sonucu olarak da müslüman ve gayrimüslim reaya beraber ticarî faaliyetlerde bulunmuş, sosyal hayatta yaşamlarını birlikte idame ettirmişlerdir. Bu durumu defterde açık bir şekilde görmek mümkündür. Gayrimüslimlere ait davalarda da adaletli olunmuş, onların haklı olduğu konular savunulmuştur.

Sonuç itibariyle, transkripsiyonu yapılan 1541 Numaralı Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicilinde görülmektedir ki; her dava üstünde özenle durulması

gereken hükümler içermektedir. Bu durum nedeniyle davaya konu olan hükümlerden ana hatlarıyla bahsedilmiştir.

A. Osmanlı Devleti'nde Şeriye Sicilleri

Tarih boyunca İslam devletlerinde adalet işleri oldukça önem arz etmiş ve kadılar adalet olgusunun yetkilisi kılınmış olup mahkemelerde görülen bütün işler ve alınan kararlar özel defterlere işlenmiştir. Bu "sicil" geleneği Osmanlılarda da devam etmiştir. Osmanlı Devleti'ndeki şeriye sicilleri "kadı defteri", "kadı sicili", "kadı sicilleri", "zabt-ı vekayi" veya "şeriye sicil defterleri" gibi birçok isim ile nitelendirilmektedir. Zaman içerisinde bu kayıtlar "Osmanlı mahkeme kayıtları" veya "Osmanlı mahkeme sicilleri" olarak adlandırılmıştır[1]. Bu kayıtlar Osmanlı Devleti'nden günümüze ulaşan önemli arşiv kaynaklarını oluşturmaktadır.

Aşağıdaki bölümde şeriye sicillerinin tanımına ve özelliklerine değinilecek olup akabinde şeriye sicillerinde yer alan belgeler ele alınacaktır.

1. Şeriye Sicillerinin Tanımı ve Özellikleri

Osmanlı idarî ve adlî sistemi içerisinde görevlendirilen kadı veya naibi tarafından tutulan kadı sicilleri, kadı divanı, mahkeme kayıtları, sicillât-ı şeriye ve en yaygın kullanımı ile şeriye sicilleri olarak bilinen defterler, zengin ve bir o kadar da çeşitli türden belgeleri içermektedir. Osmanlı Devleti'nde reaya veya reaya- devlet arasında meydana gelen hukukî ilişkilere dair kayıtları içeren şeriye sicilleri, Osmanlı toplum yapısını hukukî, idarî, dinî ve sosyo-kültürel açıdan izah eden önemli kaynaklardır.[2]

Kadıların verdikleri ilam, hüccet ve cezalarla görevleri gereği tuttukları çeşitli kayıtları içeren defterlere şeriye sicilleri, kadı defterleri, mahkeme defterleri veya zapt-ı vekayi sicilleri adı verilmektedir. Daha açık bir ifadeyle şeriye sicilleri, "şer'î mahkemelerde mahkemenin bilgisi dâhilinde tutulan, resmî statü taşıyan her

---

[1] Fethi Gedikli, "Osmanlı Hukuk Tarihi Kaynağı Olarak Şer'iyye Sicilleri", *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi,* C. III, S. 5, 2005, s. 187.

[2] Alpaslan Demir-Yasin Dönder, "Gümüşhane Şeriyye Sicili (1887-1892)", *Mavi Atlas Dergisi*, C. V, S. 1, Tokat 2017, s. 161.

türlü kayıtların toplanmış olduğu defterlerdir. Kimi yerlerde bu defterlere Osmanlı mahkeme kayıtları ya da Osmanlı mahkeme sicilleri de denilmektedir.[3]

Mahkemeye intikâl eden her türlü resmî yazı, belirli bir disiplin içinde sicillere kaydedilirdi. Evlenme-boşanma, alacak-verecek, alım-satım, nafaka, vakıf, hibe, cürm-cinayet gibi mahalli konulara ilişkin kadı veya naiplerin verdikleri kararlar, sicillerin bir tarafına, merkezden gelen ferman, berat, buyuruldu, izinname gibi her türlü resmi belgeler ise diğer tarafına yazılırdı. Mahalli konulara ilişkin belgelerin yazıldığı bölüme "Sicil-i Mahfuz", merkezden gelen emirlerin yazıldığı bölüme ise "Sicil-i Mahfuz Defterlü" denilirdi. XVI. yüzyılın sonlarına kadar şeriye sicillerine hâkim olan dil Arapça iken zamanla Türkçeleşmiştir. Buna rağmen vakfiyeler, bazı tereke ve aile hukukuna ilişkin kayıtlar ile sicilleri tutan kadının göreve başlamasını gösteren kısımlar Arapça kaleme alınmıştır. Sicillerde kullanılan yazı çeşitleri rika kırması, talîk kırması, divanî gibi yazılardır. Ayrıca Osmanlı Devleti'nde sicillerde yer alacak olan belgelerin nasıl kaleme alınacağı "sakk mecmuaları" denen rehber kitaplarda gösterilmiştir.[4]

Şeriye sicilleri, Osmanlı hayatının aile, toplum, ekonomi ve hukuk gibi birçok alanının tarihi için önemli birinci elden kaynaklardır. Kadının Osmanlı hukuk sisteminde etkin rol oynaması nedeniyle siciller, sosyal ve yerel tarih çalışmalarında ana kaynak niteliği taşımaktadır. Bu durum sicillerin önemini daha da artmıştır.[5]

2. Şeriye Sicillerindeki Belge Çeşitleri

Şeriye sicilleri, kadı yahut nâibin gördüğü mahkemelerin kayıtlarını içeren defterlerdir. Bununla birlikte bu defterler; Osmanlı devlet merkezi tarafından kadılara gönderilen ve kadıların görev ve yetki alanı dâhilinde olan bir hususla ilgili bulunan ferman, berat, buyruldu gibi belgelerin bir sûretinin kaydedildiği

---

[3] Ayşe Şimşek, *18. Yüzyıl Konya Şer'iyye Sicilleri Bağlamında Osmanlı Kadınlarının Miras Hukuku Meseleleri (1750-1800),* (Necmettin Erbakan Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi), Konya 2018, s. 14.

[4] Selma Kuşu, *Şer'iyye Sicillerine Göre H. 1065-1079/ M. 1655-1669 Tarihleri Arasında Edirne'de Sosyo-Ekonomik Hayat,* (Trakya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2009, s. 8.

[5] Yunus Uğur, "Şer'iyye Sicilleri", *DİA,* C. 39, İstanbul 2010, s. 8.

defterlerdir.[6] Bu doğrultuda şeriye sicillerinde yer alan ferman, berat, buyruldu ve hüccet gibi belge çeşitleri incelenecektir.

a. Ferman

Ferman, kısa bir tanım ile bir olaya ilişkin olarak padişahın alâmet-i şerife olarak adlandırılan tuğralı emrini ihtiva etmektedir. Padişahın kendisine İslâm hukuku tarafından tanınan içi boş yasama yetkisine dayanarak veya icra kuvvetinin başı olarak kaleme aldığı şeriye sicillerinde "evâmir ve ferâmîn" diye zikredilen hükümlerdir. Ayrıca bu kayıtlar için ayrı defter tutulur, bu tutulmazsa diğer kayıtlardan ayırmak için ya ters yazılır ya da sicillerin başına veya ortasına evâmir ve ferâmîn yazılmaktaydı.[7]

Fermanlar; beylerbeyi, sancak beyi, kadı gibi önemli bir vazifeyi üstlenen ve Divan-ı Hümayun'da görüşülüp karara bağlanan konunun duyurulması amacı ile hazırlanmaktadır. Bunun yanı sıra direkt olarak padişahın emri neticesinde şehzade değişikliği, devlet kademesinde değişiklik gibi doğrudan padişah tarafından yapılan iş ve işlemler de ferman aracılığıyla ilan edilmiştir. Osmanlı Devleti'nde ferman, divanî hat olarak adlandırılan girift istifli ve kaideli bir yazı ile oluşturulmaktadır. Fermana çekilen tuğralar genel olarak nişancılar tarafından yerine getirilirken acil veya aksi bir durumda bu görevi vezirler de yerine getirmekteydi.[8]

b. Berat

Şahıs veya hükmi şahıslara, bir yetki veya ayrıcalık sağlayan veya devlete ait mallar üzerinde tasarruf veya mülkiyet hakkı tesis eden ve bu ayrıcalıkları üçüncü şahıslar karşısında tasdik ve emreden sultanî hükümlerdir. Sözlük manası "mektup" olan Osmanlı Devleti'nde herhangi bir göreve, hizmete atananların bildirilmesi, onların atama ve maaşlarının tahsisini veya unvân ve nişanlarını bildiren ayrıcalık ve

---

[6] Yunus Uğur, *aynı madde,* s. 8.

[7] Necdet Gök, *1995-1996 Yılları Tarih Dersi Notları,* Bilkent Üniversitesi, Tarih Bölümü, Ankara 1996, s. 213-215.

[8] Ali Mesut Birinci, *Galata Şer'iye Mahkemesi Sicillerindeki Ferman, Berat ve Buyuruldukların Değerlendirilmesi (H. 1100-1105),* (İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih İktisat Tarihi Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi) İstanbul 1996, s. 48-50.

istisnaları belirtmek amacıyla hazırlanan fermanlar için "berat" kavramı kullanılmıştır. Berat yerine "menşur" sözünün de kullanıldığı görülmektedir.[9]

Berat ve ferman arasında temel farklılık, fermanda önemli olan husus emrin içeriği ve uygulanmasıdır. Beratta ise emir değil, verilen yetki ve beratın tevcih olunduğu şahıs (sahib-i berat veya ehl-i berat) birinci derecede önemli olduğundan hareketle berat esasında bir yetki ve imtiyaz belgesi olarak ifade edilmektedir. Ferman belgesinde doğrudan ilgiliye yani muhataba hitap şeklini ifade eden makama uygun bir elkabla başlarken beratta elkab, kural olarak, nakil kısmı içerisinde yer alır ve beratlar; "berat başlangıç formülleri" olarak ifade edilen klişelerle başlamaktadır. Ferman ve berat arasında yukarıda ifade edilen farklılıklar başta olmak üzere birçok farklılık bulunmaktadır.[10]

c. Buyruldu

Buyruldu; Türkçe'de buyurmak mastarından yapılmış bir isim olup sadrazam, vezir, defterdar ve kadıasker, kapdan paşa gibi önemli devlet erkânının, kendilerinden alt kademelerde bulunan kişilere gönderdiği emirler için kullanılan bir terimdir.[11] Osmanlı diplomasisinde sadrazam, vezir, defterdar, kazasker, kaptan-ı derya gibi birçok üst düzey yöneticilerin aşağı kademesinde bulunanlara ilettikleri emir telakkilere buyruldu denilmektedir. Buyruldular şekilsel olarak beyaz üzerine buyruldular, telhis takrir, arz üzerine buyuruldular ve yazıldıkları yer bakımından merkez ve taşrada yazılanlar şeklinde ayrımın yapılması mümkündür.[12]

d. Hüccet

"Hüccet" kelime anlamı olarak, delil, vesika, sened anlamlarına gelmekte olup, kadı huzurunda tarafların anlaşmaya vardıklarını gösteren onaylı bir belgedir.[13]

---

[9] Saliha Bozer, *Konya Müzeleri'nde Bulunan Bazı Osmanlı Ferman ve Beratlarının Tuğra ve Tezhip Açısından İncelenmesi,* (Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Konya 2007, s. 26-28.
[10] Necdet Gök, *a.g.e,* s. 217.
[11] Mübahat S. Kütükoğlu, *Osmanlı Belgelerinin Dili,* TTK Yayınları, Ankara 2018, s. 197.
[12] Ali Mesut Birinci, *a.g.t,* s. 55.
[13] Mübahat S. Kütükoğlu, *a.g.e,* s. 350.

Osmanlı hukuk terminolojisinde ise hüccetin iki anlamı vardır; birincisi, şahitlik, ikrar, yemin veya yeminden nükûl gibi bir davayı ispat eden hukukî delillere denir. İkincisi, şeriye sicillerindeki manasıdır. Kadının hükmünü (kararını) içermeyen, taraflardan birinin ikrarını ve diğerinin bu ikrarı onayını hâvi bulunan ve üst tarafında bunu düzenleyen kadının mühür ve imzasını taşıyan yazılı belgeye hüccet denilmektedir. Tanzimattan sonra hüccet yerine senet tabiri kullanılmıştır. Şer'î hüccetler de senedat-ı şeriye adı ile ifade edilmiştir. Bir mahkemenin hüccet tanzim edip ilgilinin eline vermesi ve bir suretini de sicil defterine kaydetmesi demek o konuda, bazı istisnaî durumların dışında hukukî çekişmenin vâki olmayacağı ve olsa da mahkemenin hücceti elinde bulunduranın lehine karar vereceği manasını taşımaktadır.[14]

Taraflara verilen hüccetlerin bir örneği bir başka şeriye sicil defterine de kaydedilirdi.[15] Tarafların ismi ve adresleri her türlü şüpheyi ortadan kaldıracak biçimde açıklanırdı. Hüccetin konusunu oluşturan mal veya hak, bütün detayları ile tanıtılırdı.[16] Hukukî uygulamanın şekli, şartları ve varsa teslim ve tesellüm işlemleri beyan edilir. İkrarda bulunan taraf konuyu bir daha dava etmeyeceğini onaylar. Lehine ikrar yapılan taraf da ikrar beyanını onaylayınca, talep üzerine durumun sicile kaydedildiği zikredilir. Her işlemde olduğu gibi hüccetlerin sonunda da tarih, yıl, ay, gün ve bazen de günün belli bir dilimine mutlaka yer verilir ve bu kısım Arapça olarak ifade edilmektedir. Hüccetin altında kesinlikle Şühûdü'l-hâl yani "durumun şahitleri" veya "şuhûd-ı muhzır" başlığı ile hukukî olaya şahit olan kişilerin isimleri ve unvânları kaydedilir. Alım-satım, kira, nafaka, vekâlet, vasiyet, kefâlet, şehâdet, ferağ (kat'î veya şartlı), borç, hibe, rüşdün isbatı, nezir, keşif, sulh, irsaliye gibi çeşitli hukukî konularda hüccetler bulunmaktadır.[17]

---

[14] Mustafa Oğuz-Ahmet Akgündüz, "Hüccet", *DİA,* C. 18, s. 446.
[15] Mübahat S. Kütükoğlu, *a.g.e,* s. 358.

[16] Cafer Yıldız, *İbn Hâleveyh'in El-Hücce Fi'l-Kırââti's-Seb'a İsimli Eseri Bağlamında Yedi Kıraatte Hüccet Olgusu,* (Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Van 2016, s. 36.
[17] Arif Bilgin, *İstanbul Müftülüğü Şer'iyye Sicilleri Üsküdar Mahkemesi 142 No'lu Feramin ve Hüccet Defterine Göre (1622-1623) Osmanlı Ekonomisi,* (Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İktisat Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 1994, s. 44.

B. Osmanlı Devleti'nde Şer'î Mahkemeler

Osmanlı Devleti'nde hukuk, şer'î ve örfi hukuk olmak üzere ikiye ayrılmaktadır. Şer'î kanunlar Hanefi mezhebine göre hazırlanırdı. Örfi kanunlar ise, padişah tarafından çıkarılan kanunlardı. Bu kanunların şeyhülislam tarafından şer' kanunlarla uygun olup olmadığı kontrol edilirdi. Bu anlamda padişah yetki bakımından İslâm hukuku ile sınırlandırılmıştır.[18] Örfi hukuk alanında yaşanan sorunların çözümünde padişah doğrudan söz sahibi idi. Bu konulara ilişkin olarak kadının tek başına çözme yetkisi olmayıp gelecek talimatlara göre hareket etme zorunluluğu bulunmaktaydı.[19]

Şer'î mahkemeler, İslâm hukukunu temel alan Osmanlı Devleti içerisinde yargı görevini üstlenen makamlar olarak tanımlanmaktadır. Bu mahkemelerin bir üst mahkemesi olarak Divân-ı Hümayun görev yapmaktaydı.[20] Şer'î mahkemeler, hem örfi hukuku hem de şer'î hukuku ilgilendiren davaları görmekle yükümlüydü. Şer'î hukukun bir görevlisi olan kadı tarafından yine hem şer'î hem örfi hukuk kuralları mahkemelerde tatbik edilirdi.[21]

Şer'î mahkemlelerde sadece müslümanların değil gayrimüslimlerin davaları da görülebilmekteydi. Gayrimüslimler, gerek duydukları zaman kendi ruhani mahkemelerinin dışında şer'î mahkemelere de başvurmaktaydı.[22] Şer'î mahkemelerde nikâh, miras, vasi tayin ve azli, vasiyetler, vakıf hükümleri, cürüm ve cinayet ve sair bütün davalar kadı huzurunda görülmekteydi.[23]

Şer'î mahkemelerin yönetici ve karar verici konumunda kadı yer almakta olup Nâib, Şuhûdu'l-Hâl, Müfti, Kassam, Kâtip ve Muhzır gibi görevliler, kadının emri altında bulunmaktadır.[24] Görevlilerin tanımlarına ve yaptıkları işlerin detaylarına aşağıda yer verilmektedir.

---

[18] Zekeriya Bülbül, *Osmanlı Müesseleri ve Medeniyeti Tarihi,* Nobel Yayın Dağıtım, Ankara 2000, s. 199-201.

[19] Halil İnalcık, *Osmanlı'da Devlet, Hukuk, Adalet,* Eren Yayıncılık, İstanbul 2005, s. 8.

[20] Mehmet Akif Aydın, "Mahkeme", *DİA,* C. 27, Ankara 2003, s. 342.

[21] Mehmet Akif Aydın, *aynı madde,* s. 342.

[22] Ekrem Buğra Ekinci, "Osmanlı Devleti'nde Mahkemeler ve Kadılık Müessesesi Literatürü", *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi,* C. XIII, S. 5, İstanbul 2005, s. 419.

[23] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *Osmanlı Devleti'nin İlmiye Teşkilatı,* TTK Yayınları, Ankara 2014, s.113.

[24] Mehmet Akif Aydın, *a.g.m,* s. 343.

1. Mahkeme Görevlileri

a. Kadı

İslâm Hukuku literatüründe "hüküm, karar, hâkimlik" gibi anlamlar içeren kadı kelimesi, Arapça dilinde yargı anlamını ifade eden "kaza" kelimenin de niteleyicisidir. Kadı, Osmanlı Devleti içerisinde meydana gelen hukuki anlaşmazlıkların, uyuşmazlıkların çözümü olan şeriye mahkemelerinde yahut meclis-i şer' olarak ifade edilen genel mahkemelerde görev yapmaktadır.[25] Bu mahkemelerin, çok hâkimli bir yapıya sahip olduğu düşünülmekle birlikte genel olarak tek bir kadı ve mahkemenin görev alanının büyüklüğüne istinaden bazı yardımcıları bulunmaktadır.

İslâm hukukunun uygulanması noktasında kadı, en yetkili kişi olarak tayin edilmiştir. Bu duruma binaen kadının baş yetkili olarak görevde bulunduğu Osmanlı Devleti mahkemeleri "mahfil-i şer" ve "meclis-i şer" gibi adlar ile nitelendirilmektedir.[26]

Osmanlı tarihi içerisinde, Osmanlı'nın bir beylik olduğu zamanlardan itibaren fethedilen bölgelere, hukuk kavramının temsilcisi olarak kadı tayin etmek ve idare kavramının temsilci olarak subaşı tayin etmek gelenek olarak sürdürüle gelmiştir. Osmanlı Devleti içerisinde kadı, hem adliye hem de mülkiye görevlisi olarak görev yapmaktadır. İlmiye sınıfı içerisinde yer almakta olan kadı, şer'î hukuk adamıdır ve mülkî erkân içerisinde de yer almaktadır. Bu özelliklerinden hareketle, İlber Ortaylı; *"Osmanlı Devleti içerisinde kadının; mülki, beledi, mali askeri ve adli sahaları kapsayan görevleri göz önüne alınırsa onun kadar geniş bir görev alanı bulunan memur olmamasının yanı sıra memuriyet kompartımanı şahsiyeti onun kadar çeşitli olanı da yoktur"* ifadeleri ile kadı'nın niteliklerinin ve özelliklerinin genişliğine ve önemine dikkat çekmektedir.[27]

Sultan I. Murad zamanından evvel Osmanlı Devleti'nde kadıların tayini

---

[25] Abdülkadir Erçin, "Osmanlı Devleti'nde Kadı ve Şer'i Mahkemeler", *Bartın Üniversitesi Çeşm-i Cihan: Tarih Kültür ve Sanat Araştırmaları E - Dergisi,* C. II, S. 1, Bartın 2015, s. 15-17.
[26] Abdülkadir Erçin, *a.g.e,* s. 18-19.
[27] İlber Ortaylı, *Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devleti'nde Kadı,* Kronik Kitap Yayınları, İstanbul 2016, s. 69.

"kazaskerlik" makamınca gerçekleştirilmiştir.[28] Fatih Sultan Mehmed tarafından oluşturulan "Sahn-ı Seman" medreseleri, kadıların mesleki eğitimlerinin kurumsallaşmasında ve hiyerarşik düzenin oluşmasında oldukça önemlidir.[29]

Osmanlı devlet teşkilatı içerisinde adliye sınıfına dâhil olan kadı, ilmiye sınıfı içerisinden tayin edilmekteydi. İlmiye sınıfı içerisinde görevlendirilenlerin yetiştirilme kaynakları arasında en önemli eğitim kurumu medreselerdir. Medreseler arasında en yetkin olanı "Sahn-ı Seman" medreseleridir. Burada öğrenim gören öğrenciler "Danışmend" olarak anılmaktadır. Medreseden başarılı bir şekilde öğrenimini tamamlayan öğrenciler "Mülazım" olarak "Matlab" ya da "Tarih" olarak adlandırılan defterlere kayıt edilmekteydi. "Kadı" olmayı tercih eden öğrenciler öncelikle kazalarda görevlendiriliyor akabinde derece ilerlemesi sonucunda "Şeyhülislam" unvanına kadar yükselme imkânına sahip oluyorlardı.[30]

Kadıların tayin işlemi kesinlikle padişah beratı ile mümkün olup, ilmiye sınıfı içerisinde yer alan görevlilerin tayin işlemleri, yol işlemleri, nakil işlemleri gibi tayine yönelik işlemler Anadolu ve Rumeli kazaskerlerinin dairesince gerçekleştirildiğinden kadının da mesleğine atanabilmesi için Anadolu ve Rumeli dairelerinden herhangi birini seçmesi gerekmekteydi.[31]

Atanma işlemlerinin gerçekleşmesi için kadılarda bazı şartlar aranmaktaydı. Bu şartlar sıralanacak olursa kadı;[32]

- Erkek ve reşit olmalı,
- Temyiz gücüne haiz olmalı,
- Ahlaklı, bilgili ve davranışları ile örnek kişiliğe sahip olmalı,
- Liyakat ehli olmalı,
- Tarafsız bakış açısına sahip olmalı,
- Müslüman olmalı,
- Hukuki anlamda yüksek donanıma sahip olmalı.

---

[28] Ekrem Buğra Ekinci, *a.g.m,* s. 419.
[29] İlber Ortaylı, *a.g.e,* s. 70.
[30] Halil Cin-Ahmet Akgündüz, *Türk Hukuk Tarihi 1: Kamu Hukuku,* Timaş Yayınları, İstanbul 1990, s. 17.
[31] İlber Ortaylı, *a.g.e,* s. 70-71.
[32] Ali Şafak, *Osmanlı Devleti'nde Dinin Yargı Üzerinde Etkisi,* Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 1999, s. 418-425.

Osmanlı Devleti içerisinde oldukça geniş yetkilere haiz olan kadılar, siyaset ve yargı alanlarının farklı olarak işlemesinin sonucunda devlet yönetimine yönelik siyasî alanda karar alma, uygulama gibi yetkilere sahip değildi.[33] Bu kapsamda padişahın açıkça yetki vermediği durumlarda idarî ve siyasî boyutta işlem tesis edemez, savaşta kazanılan ganimetlerin taksiminde belirleyici konumda bulunamaz, ordu düzenine yönelik düzenlemeler yürütemez ve isyan eden kişi ya kişilerin idamına yönelik olarak doğrudan padişah tarafından yetkilendirilmeden emir veremezlerdir.

Ancak yukarıda belirtilen kısıtlanmış görevlerinin yanı sıra, kanunların, kuralların işleyişini sağlama, devlet düzeninin devamlılığını koruma, devlet yönetiminin temsilcisi olarak kendi görev alanı içerisinde bulunan bölgelerde devletin görevlilerinin kontrol, gözetim ve denetimini yapma görevlerine haizdir.

Ayrıca görev bölgesi içerisinde yer alan olumsuzlukları, halkın taleplerini merkeze iletme gibi aracılık görevlerini de kadı yürütmektedir.[34] Malî anlamda ise; devletin halktan alınması talebinde bulunduğu vergilerin denetimini yapma görevini de kadı üstlenmektedir. Kısaca kadı, Osmanlı Devleti'nde yüzyıllar boyunca hâkimiyetin sembolü olarak nitelendirilebilecek bir memurdur.[35]

b. Nâib

Kadı mesleği gereği üstlendiği görevleri, ülke toprakları içerisinde yer alan köy, kasaba, nahiye gibi yerlerde ifa etmek üzere sorumlu tutulmuştur. Bu geniş coğrafi alan içerisinde kendisine yüklenen görevlerin ifasını kadıların yalnız yapması görev yerlerinin büyük ya da küçük olmasına bağlıydı. Bu sebeple kadılar, kendilerine hiyerarşik düzen içerisinde işleyen yardımcılık makamları oluşturmuşlardır. Hiyerarşik yapılanmada en üst konumda kadı yer almakta iken diğer görevliler kadıya bağlı olarak çalışmaktadırlar.[36]

---

[33] Hasan Tahsin Fendoğlu, *İslam ve Osmanlı Anayasa Hukukunda Yargı Bağımsızlığı, Anayasa Hukuku Tarihi Açısından Mukayeseli Bir İnceleme,* Beyan Yayınları, İstanbul 1996, s. 20.

[34] Feda Şamil Arık, "Osmanlılarda Kadılık Müessesesi 1", *Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırma ve Uygulama Merkezi (OTAM) Dergisi,* S. 8, Ankara 1997, s. 25.

[35] İlber Ortaylı, *a.g.e*, s. 71.

[36] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *a.g.e*, s. 91, 121; Mehmet İpşirli, "Naib", *DİA,* C. 32, İstanbul 2006, s. 312.

Nâibler, kadı olmak için gerekli şartlara haiz olan kişiler arasından "vekil" olarak görevlendirilen yardımcılardır. Tayinler neticesinde uzak mesafelere görevlendirilen kadılar görevlendirildikleri yerlere kendilerinin yerine vekil olarak belirledikleri nâibleri göndermişlerdir. Nâiblerin maaşları kadının kazandıkları gelirlerden ödenmektedir.[37]

Kadılar, kendi istek ve arzuları neticesinde nâib tayininde bulunamamaktadırlar. Görev alanına dâhil bölgeler içerisinde nâib atamak suretiyle yeni mahkeme kurma arzusu içerisinde olan kadı, bu talebini merkeze yazı ile bildirmeli ve mahkeme kurmak için gereken izni almak zorundadır. Kadı vekili olarak görev yapacak nâib, kadının görev alanı içerisindeki bölgede bulunan âlimler içerisinden tayin edilmektedir. Bu âlimler, görev bölgesi içerisinde bulunan medreselerde eğitim görmüş yetkin kişilerdir. Nâiblerde, kadı seçilmek için gerekli özelliklerin yer almasının sebebi, nâibin gerek adli gerekse mülkî işlerde kadının en büyük yardımcısı olmasından kaynaklanmaktadır.[38]

Nâibler, genel olarak süre kısıtı olmaksızın atanmaktaydı. Belirli zaman aralıkları içerisinde görev değişimleri yaşanmaktadır. Fakat istisnaî de olsa 25-30 yıla kadar aynı yerde görev yapan nâiblerde olabilmektedir. Nâibler, kendilerini göreve getiren kadılar tarafından görevden alınamamakla birlikte kendilerini tayin eden kadının azledilmesi yahut ölmesi neticesinde de görevlerinden el çektirilemezlerdi. Ancak, bilgi konusunda yetersiz olmaları, yolsuzluk gibi kadılığa atanma şartlarından birine ters bir durumun yaşanması neticesinde Divân-ı Hümayun, nâib hakkında soruşturma başlatmakta ve gerektiği hallerde kazasker tarafından nâibin görevine son verilebilmektedir.[39]

c. Şuhûdü'l-Hâl

Kadıya adlî alanlarda yardım eden şuhûdü'l-hâl, mahkeme süreci içerisinde yer almakla birlikte yargılama esnasında herhangi bir etkisi bulunmamaktadır. Yargılanın yapılması esnasında kadınlarında yanında devamlı olarak yer alan,

---

[37] Ekrem Buğra Ekinci, *a.g.e,* s. 426.
[38] Feda Şamil Arık, *a.g.e,* s. 27
[39] Mehmet İpşirli, *a.g.m,* s. 312.

mahkemelerin halka açık şekilde icra edildiğinin en açık örneğini temsil etmektedir.[40] Davalarda şahidlerin isimleri açıkça yer almaktadır. Dolayısıyla bu, davaların tarafsız olarak görüldüğünü kanıtlamaktadır. Şahidlerin bazıları eğer gayr-i müslim ise o kişilerin isimlerinin sonuna dinlerini gösteren "zımmi" veya "yahudi" gibi sözcükler eklenir.[41] Mahkeme esnasında, özellikle toplum eşrafı içerisinde önde gelen bazı insanların önemli davalarda bulunması ve karar verilen davalar yahut dava tutanaklarının altında isim ve imzalarının yer alması, esasında yargılama esnasında müşahit olarak katılan şuhûdü'l-hâl, yargılama sürecini etkilememekte sadece gözlemci olarak yargılamanın tarafsızlığını temsil etmektedir.[42]

Şuhûdü'l-udül "Udûlü'l Müslimîn" de denilen ve yargı merkezinin ileri gelenlerinden beş altı kişinin veya daha fazla kişinin yer aldığı bu görevliler, kadıya müdahale etmemektedirler.[43] Şuhûdü'l-hâl'in varlığı neticesinde kadıya karşı olabilecek müdahalelerin önüne geçilmiştir. Bu sayede kadı baskı altında kalmaksızın gerek yargı bağımsızlığını içeren gerekse adaletin daha iyi gerçekleşmesini sağlayan kararlar verebilmektedir.[44]

d. Müftiler

Osmanlı Devleti'nde ehl-i sünnet mezheplerden olan Hanefi mezhebi üzerine sorulan özel ya da genel sorulara şer'î ve hukukî meselelere ait dini hükümlere uyarak karar veren kişi "müfti" olarak nitelendirilirken vermiş olduğu cevabi kararlara da "fetva" denilmektedir.[45]

Toplumsal yaşam alanında zamanlar meydana gelen gelişmelerin İslâm'ın esaslarına uygun olarak düzenlenmesi gerekmektedir. Kazalarda yaşanan gelişmelere müftiler, şeyhülislamı temsilen fetva makamı olarak, hüküm verebilmekteydiler. İdarî anlamda mütesellim yahut nâib kadar etkili olmamakla birlikte sosyal yaşam içerisindeki etkileri olukça önem arz etmektedir. Bu nedene istinaden, bazı kazalarda

---

[40] Hülya Taş, "Osmanlı Kadı Mahkemesindeki "Şuhûdu'l-Hâl" Nasıl Değerlendirilebilir?", *Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi,* S. 44, Ankara 2008, s. 25-30.
[41] Mübahat S. Kütükoğlu, *Osmanlı Belgelerinin Dili,* TTK Yayınları, Ankara 2018, s. 358.
[42] Musa Çadırcı, *Tanzimat Döneminde Anadolu Kentlerinin Sosyal ve Ekonomik Yapısı,* TTK Yayınları, Ankara 1996, s. 23.
[43] Mehmet Akif Aydın, "Mahkeme", s. 341-344.
[44] Hasan Tahsin Fendoğlu, *a.g.e,* s. 155.
[45] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *a.g.e,* s. 173.

görev yapan sancak yönetimi, bölgede meydana gelen gelişmelere karşı önlem olarak müftinin yardımına başvurabilmekteydi.

Kadının yardımcıları arasında yer alan müfti, kadıların şer'î konular üzerine bilgi ve görüşlerine başvurabileceği bir konumdaydı. Tebaadan gelen soruların çözümüne ilişkin olarak müftiler fetva verebilmekteydi. Ayrıca bölgenin ulemasına başkanlık yaparak medreselerde görev icra eden müderrislerin görevlerini en iyi şekilde yapması hususunda öncülük etmekteydi.[46]

Fetvâ kavramının önemli işlevlerinden birisi de kadı tarafından verilen hükmün müftinin ilmi denetimine açık olmasıdır. Sistematik bir temyiz usulünün olmadığı dönemler içerisinde özellikle taşrada müftilerin her zaman bulunması ve halkın müftülere kolayca ulaşabilme imkânının olması kadıları hukuka uygun davranmaya zorlamaktaydı.[47]

e. Kassamlar

Kelime anlamı olarak "bölmek" manasında kullanılan ve "kısmet" kelimesinin mastarından kaynaklanan "kassam" kelimesi; "taksim etmek, bölüştürmek" anlamını ihtiva etmektedir. İslâm Hukuku içerisinde ganimet, şirket ve miras gibi konular açısından menkul ve gayrimenkul malı bölerek belirli hisselere getiren kişi veyahut resmi görevli "kasım" veya "kassam" olarak adlandırılmaktadır. Kısa bir ifadeyle; Osmanlı'da kassam, miras davalarında doğrudan dava mahalline giden, gerekli incelemeleri yapan, karışıklıkları çözümleyen ve konu hakkında hüküm vererek mirası varisler arasında paylaştırmaya yetkili kişi olarak ifade edilmektedir.[48]

Osmanlı Devleti'nde ölen bir kimsenin mirasını, varisleri arasında pay eden şer'î memur "Kassam" olarak nitelendirilmektedir. Kazasker kassamları, her kazada veya birkaç kazada bulunmaktadır. Rumeli'de bulunan kassamlar Rumeli kazaskeri ve Anadolu da bulunan kassamlar ise Anadolu kazaskeri tarafından

---

[46] Ekrem Buğra Ekinci, *a.g.e*, s. 430
[47] Nurcan Abacı, *Bursa Şehrinde Osmanlı Hukuku'nun Uygulanması (17. Yüzyıl),* Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 2001, s. 19.
[48] Said Öztürk, "Kassâm", *DİA,* C. 24, İstanbul 2001, s. 579.

görevlendirilmektedir.[49]

Kassamlığın işleyişi, miras taksim işinin mahkemeye ulaşması ile başlamaktaydı. Mirasın paylaşılma işlemi ya varislerden birinin başvuruş ya da mahkemenin terekeye müdahale hakkının doğmasıyla mahkemeye intikal etmekteydi. Varislerin talebi olmadan zorla miras taksimi yasak idi. Bu nedenledir ki zorla miras taksim eden kassamların görevine son verilmekteydi.[50]

Terekeyi oluşturan mallar çeşitleri içerisinde kassamın huzurunda "kassam defterine" kaydedilmektedir. Bilirkişi ve mirasçıların huzurunda piyasayı iyi bilen dellallerin takdir ettiği değerler eşya ve malların altına yazılmaktaydı. Paylaşım ve değerlemede bu yolun izlenilmesi eşyaların kaybını, zarara uğramasını ve eşya üzerinde yolsuzluk yapılmasını engellemekteydi. Vakfa ait herhangi bir alacak veya mal olması durumunda öncelikle bu malların tahsili gerçekleştirilirdi. Kassam, terekenin tespitini yaptıktan sonra terekeye ilişkin olarak tutulan defterlerin bir örneğini varislere vermekteydi. Terekelerin satılması gerektiği hallerde satış işlemi, kassamın denetiminde bedesten içerisinde müzayedeye çıkarılarak satılmaktaydı. Tereke eşyasının evlerde satışı yasaktı.[51]

Müzayedeye çıkan malların satışı hemen gerçekleşmeyebilir ve özellikle gayrimenkul satışları uzun zaman alabilmekteydi. Mallar bedestende görevli "münadiler" vasıtasıyla satılmakta ve münadiler bu görevleri karşılığında belirli bir ücret almaktaydı. Kassamlar, kadı ve kazasker namına incelemesini gerçekleştirdiği terekeden "resm-î kısmet" adı altında binde 15 ila 25 arasında değişiklik gösteren resim almaktaydı. Fakat resmî tarifeler üzerinde farklı uygulamalarda yer almaktaydı.[52]

f. Kâtip

Şer'î mahkemelerde bir diğer görevli ise kâtiptir. Mahkemede görülen

---

[49] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *a.g.e,* s. 169.
[50] Ahmet Cevizci, 62 *No'lu Adana Şer'iye Sicili (H. 1208 - 1209) Transkripsiyon ve Değerlendirme,* (Erciyes Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Kayseri 2007, s. 42.
[51] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *a.g.e,* s. 124-125.
[52] Ömer Barkan, "Edirne Askerî Kassamı'na Ait Tereke Defterleri (1545-1659)", *Türk Tarih Belgeleri Dergisi,* C. III, S. 5-6, TTK Yayınları, Ankara 1968, s. 10.

davaları kayıt altına alan kişi kâtiptir. Kâtip, yazısı düzgün, güvenilir ve becerikli insanlardan kadı tarafından seçilmekteydi. Özellikle şairlik yeteneği kuvvetli olan kişiler geçimlerini mahkemede kâtiplik yaparak sağlamaktaydı. Mahkeme esnasında; en önemli vazifeleri, tarafların iddia ve savunmalarını ve tanık ve şahitlerin ifadelerini hızlı ve doğru bir şekilde kayıt altına almak olan kâtipler, gelirlerini de naiplerde olduğu gibi mahkemeyi kullanan kişilerden alınan harçlarla sağlanmaktaydı.[53]

Halil İnalcık (1977); Osmanlı Devleti'nde şer'î mahkemelerde görev yapan kâtibe ilişkin olarak; *"Kadı'nın bir diğer yardımcısı ise mahkeme kâtipleridir. Kadı'nın vermiş olduğu kararlar için belirlenmiş usullere göre deftere geçirmektedirler. Hukuki metinleri yazma konusunda yetişmiş olan kâtiplerin en önemli görevleri arasında davalar sırasında tuttukları kayıtların eksiksiz olmasındaki üstlendikleri rollerdir. Ayrıca mahkeme dışarısında herhangi bir keşif ve inceleme gerektiğinde kâtipler, bilirkişi olarak da görevlendirilirdi"* ifadelerini kullanmıştır.[54]

Kadı veya nâiplerin görev sürelerinin sona ermesi, istifa etmeleri veya vefatları gibi meydana gelen çeşitli nedenlerden dolayı kadılık makamının boşalması neticesinde, mahkeme başkâtibi geçici süreliğine mahkemeye vekâlet etmekte ve kadının bütün yetkilerini kullanmaktaydı.[55] Mahkeme kâtipleri, bağlı bulundukları kadılar tarafından fıkıh, ferâiz, sakk-ı şer'î ve hüsn-î hatt konularında imtihana tutulmak suretiyle seçilmekte ve valilik tarafından boş olan kadrolara yerleştirilmekteydiler.[56]

g. Muhzırlar

Davalı ve davacı tarafları yargılama esnasında mahkeme huzuruna davet eden memur olarak nitelendirilebilecek olan "Muhzır", şer'î mahkemelerde bu ad ile

---

[53] Levent Kuru, *29 Numaralı Edirne Şer'iye Sicili,* (Trakya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2006, s. 36.
[54] Halil İnalcık, "Mahkeme", *İslam Ansiklopedisi,* C. VII, İstanbul 1977, s.17.
[55] Hamiyet Sezer Feyizoğlu, *Tanzimat Döneminde Kadılık Kurumu ve Şer'i Mahkemelerde* Düzenlemeler, *Kitabevi Yayınları, İstanbul 2010, s. 43.*
[56] Şeniz Anbarlı Bozatay-Konur Alp Demir, "Osmanlı Adli ve İdari Sisteminde Kadılık: Kurumsal Bir Değerlendirme", *Mehmet Akif Ersoy Üniversiyesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,* C. VI, S. 10, Burdur 2014, s. 85.

ifade edilirken günümüzde ise "Mübaşir" kavramına karşılık gelmektedir. Arapça olarak "ihzar edici, eden, huzura getiren" manalarını taşımaktadır. Kazasker mahkemeleri gibi muhzır sayısı çok olan yerlerde muhzırların başında bulunan makama verilen isim "Muhzırbaşı" olarak nitelendirilmiştir.[57]

Kadının diğer bir yardımcısı olarak nitelendirilebilecek olan muhzır, mahkemeye getirilmesi gereken kişi veya kişileri mahkemeye getirmekle görevli kılınmıştır. Ayrıca yukarıda tanımı yapılan "Muhzırbaşı", mahkemede görevli olan diğer muhzırlar arasındaki işlerin organizasyonunu sağlamaktadır.[58]

Osmanlı döneminde Konya ve Kayseri gibi bazı iç Anadolu şehirlerinde muhzırla birlikte şahne (şıhne) adı da görülür. Mahkeme kâtipliğine ihtiyaç duyulmayan küçük kadılıklarda da muhzır bulunur ve kitabet işini kadı veya muhzır yapardı. Mahkemede hazır bulunması istenen kişiye kadı tarafından bir celb kâğıdı (mürasele) çıkarılır, muhzır da bununla ilgili şahsı mahkemeye çağırırdı. Muhzırın zor kullanma yetkisi olmasa bile bazı durumlarda kadının talebiyle yanına asker alabilmekteydi.[59]

Yargılama sırasında, mahkemedeki asayişin oluşturulması ve sürdürülmesi de muhzırın görevlerindendi.[60] Zaman zaman merkezden kadılık bölgesindeki suçluların takibi, asilerin yakalanması, soruşturmalarda yardımcı olma gibi özel görevlerde verilebilmekteydi. Özellikle İstanbul'a yakın bölgelerdeki kadılıklarda, kadıların merkeze yazdığı arzları muhzır veya muhzırbaşı götürmekteydi. Eğer konuyla ilgili bir ferman çıkmışsa bu fermanı da alıp kadıya teslim ederdi. Muhzır, mahkemenin bulunduğu yerde bulunanlar içerisinden özellikle daha önce bu görevi yapmış kişilerden veya bir şekilde devlet görevi almış (askerî) gruplardan seçilmekteydi. Ayrıca sivil halktan muhzır tayin edilememekteydi.[61]

---

[57] Mehmet Zeki Pakalın, *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü,* C. II, İstanbul 1993, s. 572.
[58] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *a.g.e,* s. 112.
[59] Recep Ahıskalı, "*Muhzır*", *DİA. ,* C. 31, İstanbul 2006, s. 85.

[60] Tuncer Baykara, *Osmanlı Taşra Teşkilâtında XVIII. Yüzyılda Görev ve Görevliler (Anadolu),* Ankara 1990, s. 37.
[61] Recep Ahıskalı, *a.g.m,* s. 85.

I. BÖLÜM

TEKİRDAĞ (RODOSCUK) HAKKINDA

A. Tekirdağ (Rodoscuk) Hakkında

En eski ismi ile Bisanthe olarak bilinen Tekirdağ'ın Roma döneminde adı "Rhadesthus" olarak ifade edilmektedir. Osmanlı Devleti tarafından fethi neticesinde ilk olarak Rodoscuk olarak anılan yer, ilerleyen zamanlarda Tekfurdağı olarak isimlendirilmiştir. Çeşitli dönemler içerisinde farklı isimler ile adlandırılan Tekirdağ, Cumhuriyet'in ilanının akabinde, 1924 yılından itibaren Tekirdağ ismini almış bulunmaktadır.[62]

Tekirdağ'ın, Tekfurdağ olarak nitelendirilme sebebi Evliya Çelebi tarafından; zamanında Bizans tekfurlarının sahip olduğu bağların bu alanda yer alması ve şehrin kuzey tarafını kaplayan dağların bulunması nedenlerine dayandırılmaktadır. Tekirdağ'ın isminin oluşumunda bu nedenler etkili olmuştur.[63]

Tekirdağ (Rodoscuk), günümüzde olduğu gibi eski dönemlerde de bir liman kenti olmasından dolayı ticaret ve istihdam anlamında önem arz eden kentlerin başında yer almaktadır. Bu önemli konuma sahip olmasından dolayı kent, tarihsel dönem içerisinde birçok kez farklı devletler tarafından işgale uğramış olup yönetim farklı milletler tarafından sağlanmıştır.[64] Osmanlı Devleti, Orhan Bey döneminde şehre doğru hareket etmiştir. Süleyman Paşa'nın Bizans İmparatorluğu'na yardım etmesi neticesinde şehir içerisinde kalıcı olma durumuna yavaş yavaş geçiş başlamıştır. Özellikle 1353 yılında Çimpe Kalesi'nin fethedilmesiyle bu durum daha da kalıcı hale gelmiştir.

Rumeli Beylerbeyliği; Vize, Kilise ve Çirmen olmak üzere üç sancaktan meydana gelmektedir. Tekirdağ (Rodoscuk) bu sancaklar içerisinde Çirmen sancağının içinde bulunmaktadır. Tekirdağ (Rodoscuk) iki farklı yerleşim alanından oluşmaktaydı. Bunlardan biri kale olarak adlandırılırken diğeri liman olarak

---

[62] Mehmet Serez, *Tekirdağ Tarihi ve Coğrafyası Araştırmaları,* Yayın yeri yok 2007, s. 3.
[63] Hacer Ateş, "Tekirdağ", *DİA,* C. 40, İstanbul 2011, s. 359.
[64] Hacer Ateş, "Kuzey Marmara'da Bir Liman Kentinde Ticaret: XVI. Yüzyılda Tekirdağ -Rodoscuk Limanı", *Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi,* C. III, S. 6, Edirne Temmuz 2013, s. 21-38.

adlandırılmaktadır. Kale olarak adlandırılan yer merkez olarak kabul edilmekte iken liman tarafı ise Tekirdağ'ın batı tarafında yer almakta. Bölgenin Osmanlı hâkimiyetinden önce liman kenti olma özelliği Osmanlı hâkimiyetinden sonra daha da önem kazanmış. İstanbul'un fethinden itibaren Rodoscuk, İstanbul'un gıda ihtiyacı gibi en temel ihtiyaçlarının teminini sağlamaktadır. Bu önemli özelliği Rodoscuk'a olan ilgiyi artırmış ve önemli iş fırsatlarının olduğu bir şehir haline getirmiştir.[65] Bu durumun neticesinde ise şehrin ticaret hacmi genişlemiş ve nüfusu artış göstermiştir.

1. Rodoscuk'un Coğrafi Konumu

Türkiye'nin kuzey batı kısmında, 40 derece 36 dakika ve 41 derece 31 dakika kuzey enlemleri ile 26 derece 43 dakika ve 28 derece 08 dakika doğu boylamları arasında bulunan Tekirdağ'ın, doğu tarafında İstanbul, batısında ise Edirne ve Çanakkale illeri bulunurken kuzey tarafında ise Kırklareli komşu iller olarak yer almaktadır.[66]

Tekirdağ (Rodoscuk), Marmara denizinin kuzey tarafında, denize kıyısı olan ve günümüzde Trakya Bölgesi olarak adlandırılan bölge içerisinde yer almaktadır. İstanbul'dan sonra Trakya kıyıları içindeki en büyük liman şehri olması bakımından önemlidir. Kurulduğu yerin topografik özellikleri bakımından Tekirdağ şehri kıyıya paralel olarak doğu-batı doğrultusunda uzanmaktadır.[67]

Geçmiş zamana bakıldığında, özellikle 1640 ve 1648 tarihleri arasındaki konumu ele alındığında, sınırların farklılık gösterdiğine örnek olarak; Günümüzde Tekirdağ ilinin sınırları arasında yer alan Malkara, Hayrabolu ve Çorlu gibi ilçelerin geçmişte Tekirdağ'ın (Rodoscuk) sancak sistemi içerisinde yer almadığı görülmektedir.[68]

---

[65] Hacer Ateş, *Kuzey Marmara Sahilleri ve Ard Alanında Şehirleşmenin Tarihi Süreci: XVI. -XVII. Yüzyıllarda Tekirdağ ve Yöresi*, (İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi), İstanbul 2009, s. 35-36.

[66] Mehmet Serez, *a.g.e,* s. 12.

[67] Metin Tuncel, "Tekirdağ", *DİA,* C. 40, İstanbul 2011, s. 363.

[68] Yakup Şahiner, *Rodosçuk'ta Gayrimüslimler: 1640-1648 (Şer'iyye Sicillerine Göre),* (Atatürk Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi),

Trakya Bölgesinde yer alan Tekirdağ (Rodoscuk), bulunduğu konum itibariyle başta Trakya bölgesi olmak üzere ülkemiz açısından da oldukça önemli bir yere sahiptir. Aslında Trakya Bölgesi, çok eski zamanlardan günümüze, asırlarca Anadolu ile Balkanlar arasında hatta dahası Ortadoğu ile Güneydoğu Avrupa ülkeleri arasında köprü vazifesini üstlenen bir konuma haizdir. Bu konum içerisinde yer alan Tekirdağ (Rodoscuk), bölgenin üstlendiği vazifenin yerine getirilmesinde etkin rol oynamakta.[69]

Coğrafi konum açısından Rodoscuk'un oldukça öneme haiz olmasının ana sebeplerinden birisi de Rodoscuk Limanı'dır. Rodoscuk, konum itibariyle stratejik geçiş noktaları arasında yer almaktadır. Bulunduğu konum itibariyle ekonomik, ticarî ve sosyal alanlarda zamanla gelişim gösteren Rodoscuk'un içerisinde bulunulan limanda önem kazanmıştır. Osmanlı Devleti'nin Rodoscuk'u fethetmesi neticesinde Osmanlı Devleti tarafından yiyecek gönderimi için Rodoscuk Limanı teşvik edilmiştir. Teşvik neticesinde Rodoscuk Limanı daha da önem kazanmıştır. Ayrıca liman, Osmanlı'nın Rumeli ve Anadolu arasında var olan deniz ticareti açısından da önem kazanmakla birlikte Balkanlar ve Doğu Akdeniz üzerinden gönderilen malların etraftaki bölgelere dağıtımı açısından da önemli bir görev üstlenmiştir.[70]

2. Rodoscuk'un Tarihsel Süreci ve III. Mehmed Dönemi

Rodoscuk, konumu başta olmak üzere tarih boyunca yerleşmeye uygun bir coğrafya olarak görülmüş olup yerleşik veya göçebe olarak medeniyetlere iskân görevini üstlenmiştir. İklim olarak elverişliliği, tarımsal anlamda toprak verimliliği, stratejik olarak üstlendiği konumun yanı sıra coğrafi konumdan kaynaklı olarak her daim medeniyetler tarafından ilgi duyulan bir bölge olmuştur. Bu sebeptendir ki tarih boyunca farklı devletler farklı milletler bölgeye hâkim olmaya çalışmıştır. Rodoscuk'un tarihsel sürecine bakıldığında;

Tarihsel süreç içerisinde bölgeyi tanımlayan isimler kronolojik olarak

---

Erzurum 2018, s. 40-41.

[69] Hacer Ateş, *a.g.e*, s. 25.

[70] Suraiya Faroqhi, "İstanbul'un İaşesi ve Tekirdağ-Rodoscuk Limanı (16. ve 17. Yüzyıllar)", *ODTÜ Gelişme Dergisi,* 1979-1980 Özel Sayısı, Ankara 1981, s. 139-148.

incelendiğinde; Rodoscuk'un bilinen en eski ismi Bisanthe'dir. Trakların hâkimiyetinde bulunan topraklar bu isim ile nitelendirilmiştir.[71] Bu isme milattan önce en az V. yüzyıla ait dönemlerde yaşamış olan Heredot tarafından verilen bilgiler ışığında hazırlanan haritalarda görülmektedir. Bölgenin Roma hâkimiyetine geçmesi neticesinde Rhaesdestus ismi ile adlandırılmıştır. Bizans döneminde ise bölgeye Rodosto denilmektedir. Hatta Avrupalılar açısından Tekirdağ, günümüzde bile bu isim ile tanınmaktadır. Bölgenin Osmanlı hâkimiyetine geçmesi ile ismi Rodoscuk olarak anılmaktadır. Rodoscuk isminin yanı sıra bölge, Tekfurdağı ismi ile de bilinmektedir. Bölge hakkında ulaşılan kaynaklarda isim olarak hem Rodoscuk'un hem de Tekfurdağı isimlerinin kullanıldığı görülmektedir. Cumhuriyet'in ilanından günümüze kadar ise bölge Tekirdağ olarak adlandırılmaktadır. Bölgenin yerleşim alanı olarak tarihi incelendiğinde; Bölgede, Neolitik, Kalkolitik ve İlk Tunç Çağlarında yerleşimlerin bulunduğu çeşitli araştırmalarda tespit edilmiştir.[72]

Tekirdağ ve çevresinin en eski sakinlerinin Traklar olduğu M.Ö. IV. yüzyıla ait Trak mezarlarının ortaya çıkarılmasıyla tespit edilmiştir.[73] Bölgeye Trakya isminin verilmesini sağlayan Traklar ve Trakların kurmuş olduğu krallıklar, yıllarca bölgede hâkimiyeti ellerinde bulundurmuşlardır. Akabinde, Pers kralı Dareios I'in İskit seferinden sonra (M.Ö. 513) bölgenin hâkimiyeti Perslerin eline geçmiştir. Pers hâkimiyetinin sona ermesinden sonra bölgede Odris Devleti kuruldu. Odris Devleti'nin M.Ö. 4. yüzyılda parçalanmasıyla bölge Makedonya Krallığı'nın hâkimiyetine geçti. Makedonya Krallığı'nın (M.Ö. 168) Romalılar tarafından yıkılması üzerine bölge Roma İmparatorluğu'nun eline geçti. Roma İmparatorluğu'nun ikiye bölünmesinden sonra bölge Bizans İmparatorluğu'nun hâkimiyet alanında kalmıştır. Bölge Roma ve Bizans İmparatorluğu'nun hâkimiyetinde olduğu dönemlerde Hun, Got, Slav, Bulgar, Avar kavimlerinin istilalarına birçok kez uğramıştır.[74]

---

[71] Hikmet Çevik, *Tekirdağ Tarihi Araştırmaları,* Ahmet Sait Basımevi, İstanbul 1949, s. 18.
[72] Sezai Kurt, *"Yaşayan Tekirdağ",* Tekirdağ Valiliği, Tekirdağ 2003, s. 8.
[73] Hacer Ateş, "Tekirdağ", s. 359.
[74] Arif Müfid Mansel, "İlkçağda Edirne", *Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı,* Türk Tarih Kurumu, Ankara 1993, s. 22-28; Semavi Eyice, "Bizans Devri'nde Edirne ve Bu Devire Ait

1357 yılında Süleyman Paşa ve askerleri, Rumeli'ye geçme başarısı göstermişlerdir. Çorlu, Keşan, Malkara ve Hayrabolu Süleyman Paşa tarafından fethedilmiştir. Sultan I. Murad ise fethedilen bu bölgelere Anadolu'nun çeşitli bölgelerinden Türkleri yerleştirerek bölgede sağlanan hâkimiyeti perçinlemiştir.[75] Uzun süren Osmanlı hâkimiyetinin ardından işgal yıllarında Tekirdağ (Rodoscuk) 1920'li yıllarda Yunanlıların idaresine geçmiştir. Kurtuluş Savaşı yıllarında, Mustafa Kemal Paşa ve silah arkadaşlarının İtilaf Devletlerine karşı kazandığı zaferler sonucunda imzalanan antlaşmayla Tekirdağ (Rodoscuk) tekrardan Türkler'in hâkimiyeti geçmiştir.[76]

Osmanlı padişahlarından olan III. Mehmed, 26 Mayıs 1566 tarihinde Manisa'da dünyaya gelmiştir. İsmi doğrudan büyük dedesi Kanuni Sultan Süleyman tarafından konulmuştur. 1583 yılında Manisa sancağına gönderilen III. Mehmed, 1595 yılında babasının vefatının akabinde tahtın başına geçmiştir. Tahta geçişinin ardından en kanlı "kardeş katli"ni gerçekleştiren Padişah, dördü yetişkin olmak üzere toplamda 19 kardeşini katlettirmiştir.[77] Devletin başında bulunduğu dönemin ilk yıllarında babası tarafından yapılan bazı şeylerin yanlış olduğunu düşünen III. Mehmed bazı uygulamalarda değişikliğe gitmiştir. Örneğin; babası zamanında halka mal alımından dolayı borçlanan idarenin borçlarını ödemiştir. Cuma selamlıklarına çıkarak, halka ve emrindeki idarecilere kendisi ile sıkıntıları konuşma imkânı tanımıştır.[78]

III. Mehmed'in annesi Safiye Sultan, oğlunun sakin, itaatkâr, mülayim oluşunu fark ettikten sonra oğlunu kendi kontrolü altına almaya çalışmıştır. III. Mehmed saltanatı boyunca annesinden çok etkilense de annesinin ordunun başında savaşa gitmemesi isteğini reddetmiştir. Şöyle ki; III. Mehmed'in büyük dedesi

---

Eserler", *Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı,* Türk Tarih Kurumu, Ankara 1993, s. 41-49.

[75] Fatma Rodoplu, "Türklerin Balkanlardaki Manevî Nüfuzu Olan Şeyh Ve Dervişlerin Önemi: Demir Baba Örneği", *Balkan Araştırma Enstitüsü Dergisi,* C. II, S. 2, Edirne Aralık 2013, s. 115-135.

[76] Veysi Akın, "Mudanya Mütarekesi ve Trakya'nın Kurtuluşu", *Türkler,* C. XVI, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 2002, s. 223-224.

[77] Feridun Emecen, "Mehmed III", *DİA*, C. 28, Ankara 2003, s. 407-408.

[78] Abdurrahman Şeref, *Osmanlı Devleti Tarihi Tarih-i Devlet-i Osmaniye,* Çev. Doç. Dr. Musa Duman, Bilimevi Basın Yayınları, İstanbul 2005, s. 18.

Kanuni Sultan Süleyman'dan sonra II. Selim ve III. Murad ordusunun başında sefere çıkmamıştır. Balkanlarda savaşan Osmanlı ordusunun fazlaca kayıplar verdiği ve Estergon Kalesinin düştüğü haberi merkeze ulaşmıştır. Ulaşan bu kötü haberler neticesinde; gerek ulema kesimi gerekse askeri kesim padişahın, savaşta ordusunun başında olması gerektiğini çeşitli platformlar aracılığıyla padişaha duyurmuştur. Şöyle ki, yeniçeriler, padişahın kendilerine kumandanlık etmediği bir savaşa gitmeyeceklerini açıklamışlardır. Bunun üzerine III. Mehmed başta annesi ve annesi tarafından yönlendirilen idarecilerin gitmemesi yönündeki ısrar ve gayretlerine rağmen ordusunun başında savaşa katılmıştır. Haçova Savaşına katılan ve savaşta galip gelen ordunun başarısında, padişahın orduyu komuta etmesi önemli bir etken olmuştur.[79]

Dönemin siyasî gelişmelerinin dışında bir duruma değinilecek olursa; III. Mehmed zamanında İstanbul'da büyük bir veba salgını meydana gelmiştir. Başta padişah hanımlarından biri olmak üzere III. Mehmed'in kız kardeşlerinden dokuzu salgın dolayısıyla vefat etmiştir. Salgından korunmak isteyen padişah, Üsküdar'da bulunan Kandilli bahçesinde istirahat ederek salgının önlenmesini ve sona ermesini beklemiştir.[80] III. Mehmed zamanında en önemli siyasî olayların başında Celalî İsyanları gelmektedir. XVI. yüzyılın sonlarında baş gösteren ve XVII. yüzyılda da devam eden İsyanlar, devletin her alanına etki etmiş ve devlet düzeninde sıkıntıların oluşmasına neden olmuştur. Celalî İsyanları'nın başlıca sebepleri;[81]

- Haçova Savaşı'nda Ciğalazade'nin firari politikası izlemesi,
- Yeniçeri askerlerinin Anadolu topraklarına gönderilmesi neticesinde hem tarım hem de ticaret üzerindeki kontrollerinin artması,
- Yaşanılan ekonomik sıkıntıların artması ve ekonomik darboğaz karşısında vergi oranlarının artırılması,
- Yeniçerilerin kendi aralarında güç savaşı yapması,
- Anadolu'da nüfus artışı yaşanırken ekonomik sıkıntıların artması ve

[79] İsmail Hami Danişment, *"İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi",* C. III, Türkiye Yayınevi, İstanbul 1972, s. 26.
[80] Feridun Emecen, "Mehmed III", *DİA,* C. 28, İstanbul 2003, s. 410.
[81] Suraiya Faroqhi, *a.g.e,* s. 145.

halkın gelecek kaygısı taşıması,

- Osmanlı Devleti'nin sahip olduğu ticaret yollarının Dünya genelinde yaşanan gelişmeler neticesinde önemini kaybetmesi,

olarak gösterilebilmektedir.

II. BÖLÜM

1541 NOLU TEKİRDAĞ (RODOSCUK) ŞERİYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ

A. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicilinin Değerlendirilmesi

Çalışmasını yaptığımız 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline ait defter M. 1601 (H. 1008/1009) yılına aittir ve tarihte Osmanlı tahtında III. Mehmed (1595-1603) bulunmaktadır. III. Mehmed Dönemi'nin en bilinen özelliği "celali ayaklanmasının" baş göstermesi olmuştur. İsyanlar yüzünden ekonomi bozulmuş, iç karışıklıklar yaşanmıştır. Bunun yanı sıra saltanat hayatının en önemli kararını veren padişah, büyük dedesi Kanuni Sultan Süleyman'dan sonra ilk defa ordunun başında sefere çıkmıştır. (Haçova Meydan Savaşı)

Rodoscuk'a ait defterdeki hükümler aracılığıyla Rodoscuk'a ilişkin birçok konu hakkında bilgi bulunmaktadır. Bu defterde Tekirdağ'ın köy ve mahalle isimlerine, bu mahallelerde yaşayan halkın ekonomik durumuna, sosyal ve ticari hayatına dair verileri bulmak mümkündür.

Alım satıma ilişkin ticari ilişkiler, taşınmaz ve mülk davaları, alacak davaları, vergi ve fiyat belirme, katletme, yaralama, hırsızlık, kefil ve vasi tayini, köle azâdı, tayin, terfi, saldırı (hakaret), borç, anlaşmazlık, miras ve vakfa ait davaları içeren hükümler defterin genelini oluşturmaktadır.

Defterde bulunan hükümlere ait dava konuları verilere göre incelenmiş olup tablo şeklinde gösterilmiştir.

Tablo 1: Defterde Adı Geçen Davalar ve Bunların Konulara Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra no	Dava Konuları	Dava Sayısı
1	Ticâri / Alım Satım	187
2	Alacak	148
3	Borç	76
4	Tayin / Terfi / Atama /İstifa	69
5	Vergi	67
6	Miras	59
7	Kefil	49
8	Taşınmaz /Hane-Bahçe-Avlu-Ahır	44
9	Vakıf	25
10	Hırsızlık	24
11	Anlaşmazlık	19
12	Vekil Tayini	17
13	Alkol kullanımı	17
14	Vasi	16
15	Saldırı / Hakaret	15
16	Yaralama	14
17	Katletme	13
18	Der-zimmet	9
19	Diğer Davalar	9
20	Nafaka / mehr-i	9
21	Köle Azâdı	8
22	Emanet	5
23	Derdest	4
TOPLAM		**903**

Yukarıdaki tabloya göre Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicil defterinde yirmi üç (23) farklı konuda dava kaydedildiği görülmektedir. Bu davalarda en fazla ticâri/alım satım konusu tespit edilmiş olup bunların sayısı toplamda yüz seksen yedi (187) adettir. Bu davaları, alacak (148) ve borç (76) konuları takip etmektedir. En az ise derdest (4) konusunda dava kaydına rastlanmıştır.

Tablo 2: Defterde Adı Geçen Mahallelere Göre Davaların Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Mahalle Adı	Dava Sayısı
1	Orta Cami-i Mahallesi	21
2	Kara Kâtip Mahallesi	17
3	Yunus Bey Mahallesi	17
4	Hoca Veli Mahallesi	16
5	İbrahim Bey Mahallesi	15
6	İskender Çavuş Mahallesi	10
7	Papa Likosta Mahallesi	10
8	Can Beşezade Mahallesi	9
9	Cennet Hatun Mahallesi	9
10	Hüseyin Çavuş Mahallesi	9
11	Papa Evlaki Mahallesi	8
12	Bevvâb Mehmed Mahallesi	7
13	Cami-i Atik Mahallesi	7
14	Hacı Hürmüz Mahallesi	7
15	Raziye Hatun Mahallesi	6
16	Behram Re'is Mahallesi	6
17	Elhâc İsa Mahallesi	6
18	Papa İstrati Mahallesi	5
19	Piskopos Mahallesi	5
20	Küçük Papas Mahallesi	4
21	Nebizâde Mahallesi	4
22	Hacı Mehmed Mahallesi	4
23	Abdi Hoca Mahallesi	3
24	Andronikos Mahallesi	3
25	Hoca Bayezıd Mahallesi	3
26	Papa Versema Mahallesi	3
27	Papa Niko Mahallesi	2
28	Papa Varsaha Mahallesi	2
29	Beşri Oğlu Mahallesi	2
30	Dudu Hatun Mahallesi	2
31	Hacı Musa Mahallesi	2
32	Aya Yorgi Mahallesi	1
33	Dizdarzade Mahallesi	1
34	Istoya Mahallesi	1

35	Kaygusuz Bey Mahallesi	1
36	Mehmed Hoca Mahallesi	1
37	Osman Hoca Mahallesi	1
38	Papa Avlati Mahallesi	1
39	Papa İveti Mahallesi	1
40	Petrioğlu Mahallesi	1
41	Ustoyi Sakallu Mahallesi	1
TOPLAM		**234**

Yukarıdaki tabloya göre Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicil defterinde kırk bir (41) adet mahalle adına rastlanılmıştır. Bu mahallelerden yirmi yedi (27) tanesi Türk mahallesi olup on dört (14) tanesi ise gayrimüslim mahallesidir. Türk mahalleri içinde en fazla adı geçen Orta Camii Mahallesidir. Bunu Kara Kâtip Mahallesi on yedi (17) ve Yunus Bey Mahallesi on yedi (17) takip etmektedir. Defterde en az adı geçen mahalleler ise Kaygusuz Bey (1), Mehmed Hoca (1), Osman Hoca Mahalleleri (1)'dir. Bu rakamsal dağılımda gayrimüslimlere ait mahallelerden en fazla adı geçen mahalleler ise Papa Likosta (10) ve Papa Evlaki (8) mahalleleri olup bunu Papa İstrati Mahallesi (5), Piskopos Mahallesi (5) takip etmektedir. En az adı geçen gayrimüslim mahalleleri ise Papa Avlati Mahallesi (1), Papa İveti Mahallesi (1), Petrioğlu Mahallesi (1), Ustoyi Sakallu Mahallesi (1), Istoya Mahallesi (1) ve Aya Yorgi Mahallesi (1)'dir.

Tablo 3: Defterde Adı Geçen Köylere Göre Davaların Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Köy Adı	Dava Sayısı
1	Banados	32
2	Naibköy	13
3	Büyük Pınarlı	12
4	Dereköy	10
5	Büyük Karaca Muratlı	7
6	Işıklar	6
7	Timurlu	6
8	Küçük Karaevli	5
9	Avşar	4
10	Bıyık Ali	4

11	Doğancı	4
12	Güvençli	4
13	Hüsünlü	4
14	Kara Bezerganlı	4
15	Oruçbeyli	4
16	Osmanlı	4
17	Büyük Kara Evli	3
18	Develi	3
19	Kulağuzlu	3
20	Yağcı	3
21	Bakranlı	2
22	Çanakçı	2
23	Doyluca	2
24	Fakaroğlu	2
25	Ferecik	2
26	Hacıköy	2
27	Kayı	2
28	Kansar	2
29	Kılıçlı	2
30	Köpekli	2
31	Kumbağ	2
32	Küçük Karaca Muratlı	2
33	Mumyane	2
34	Müsellem	2
35	Yeniköy	2
36	Akbaş	1
37	Bıyık	1
38	Çakırlı	1
39	Çitköy	1
40	Dumanlı	1
41	Evsar	1
42	Gazioğlu	1
43	Germiyan	1
44	Gündüzlü	1
45	Kara Halil	1
46	Karaburun	1
47	Karaca Kılavuzlu	1

48	Kaşıkçı	1
49	Kılavuzlu	1
50	Mürefte	1
51	Recepköy	1
52	Rumcalı	1
53	Sametli	1
54	Sekbanlu	1
55	Sırtköy	1
56	Tatarlı	1
57	Yayabaşı	1
58	Yazır-ı Kebir	1
59	Yükcek	1
TOPLAM		**184**

Yukarıdaki tabloya göre Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicil defterinde yüz seksen dört (184) adet köy adına rastlanılmıştır. Bu köyler içinde en fazla adı geçen Banados (32), Naibköy (13), Dereköy (10), Büyük Pınarlı (12) köyleridir. Defterde isimleri bir (1) kez geçmek üzere en az zikredilen köyler de bulunmaktadır. Bu köylerin isimleri ise Akbaş, Evsar, Bıyık, Çakırlı, Çitköy, Dumanlı, Gazioğlu, Germiyan, Gündüzlü, Kara Halil, Karaca Kılavuzlu, Kaşıkçı, Karaburun, Recepköy, Rumcalı, Sekbanlu, Sırtköy, Yayabaşı, Yazır-ı Kebir, Yükcek, Kılavuzlu, Mürefte, Sametli, Tatarlı köyleridir.

Tablo 4: Defterde Adı Geçen Kazalar ve Bağlı Bulunan Karyeler

Sıra No	Kazaların Adı	Bağlı Bulunan Karyeler
1	Pravadi Kazası	-
2	Babaeski Kazası	Döğenci Karyesi
3	Bergos Kazası	Seydiler Karyesi, Turabeyli Karyesi, Kulağuzlu Karyesi
4	Çorlu Kazası	Çenger Karyesi, Muratlı Karyesi, Sarılar Karyesi
5	Hasköy Kazası	Küçük Opa,
6	Hayrabolu Kazası	Tahta Karyesi, Kara Yahşi
7	İnecik Kazası	Rumcalı Karyesi, Umurca Karyesi, Avcılar Karyesi, Ağaççalı Karyesi, Mehramlı Karyesi, Asilbeyli Karyesi,

		Kınıklar Karyesi
8	Kırkkilise	-
9	Malkara Kazası	Balaban Karyesi, Gözsüz Karyesi, Dereköy
10	Silistre Kazası	-

Yukarıdaki tabloda 1541 Nolu şeriye Sicil defterinde adı geçen kazalar ve bunlara bağlı karye isimleri verilmiştir. İnecik Kazasına bağlı karyeler sayıca daha fazladır. Bunun yanı sıra defterde, Rumeli Eyaletine bağlı kazalardan da bahsedilmiştir. Bu kazalar; Boğazhisar, Atina, Mora, Filibe Kazası, Kavala, Drama, Gümülcine, Karacık, Selanik, İpsala, Yenice-i Karasu, Mostar, Dinye, Mekri Kazası, Niğbolu, Arkadya, Kesandra, Midilli, Perle, Keseriye, Yenice-i Vardar, Çirmen, Sultanyeri'dir. Yine defterde Vize Sancağına bağlı Sereken Karyesinin adına da rastlanılmıştır.[82]

B. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da İktisâdi Hayat

Osmanlı Devleti'nin iktisâdi hayattaki yönetim anlayışı ihtiyaç temeline dayanmaktadır. Bu doğrultuda Osmanlı Devleti kuruluşundan itibaren ahilik sistemine büyük önem vermiştir. İmparatorluk genişledikçe bu sistem en yetkin şekilde teşkilatlanmıştır. Ahilik kurumu ekonomik piyasanın düzeninde önemli bir rol oynamıştır. Nitekim uygulanan politikalar ile halkın üretim ve tüketiminde istikrar sağlanmıştır.[83]

Çalışmasını yaptığımız Tekirdağ Şeriye Sicilinde iktisâdi-mali konulardaki kayıtların çokluğu dikkat çekmektedir. Anlaşıldığı kadarıyla bu dönemde her esnaf grubu mutlaka bir şeyh, yiğitbaşı, kethüdaya sahip olmaktadır. Tüketici ve muhtesip gibi görevliler, narh-ı şer-î ile fahiş fiyatlarla mal satan ve yahut bozuk mal imâl edenleri mahkemeye bildirerek piyasadaki fiyat kontrolünü sağlamışlardır.

Tekirdağ'ın gelişimindeki en önemli faktör, Osmanlı Dönemi'nde ticaret

[82] Bkz. vr. 10a. /128.

[83] Mehmet Genç, "Klasik Osmanlı Sosyal, İktisâdi Sistem ve Vakıflar", *Vakıflar Dergisi,* C. 42, 2014, s. 10, 54.

bakımından aktif bir uğrak yeri olmasıdır. Başta buğday olmak üzere, diğer hububatlar, canlı hayvan, pirinç, baharat, tuz gibi pek çok temel gıda maddesi Tekirdağ'dan temin edilmekteydi.[84]

1541 Numaralı Tekirdağ Şeriye Sicil defterinde söz konusu olan bir ticâri dava örneğinde buğday satışı yapan ve ticarette usulsüzlüğe sebebiyet veren kişilerin meseleyi mahkemeye taşıdığı görülmektedir. Örneğin;

"Budur ki bi'l-fi'il Rodoscuk subaşısı olan Derviş Çelebi meclis-i şer'de Dimetoka kazasında Nikola veled-i Yorgi ve Hristo veled-i Kiti ve Nikola veled-i Vasil nâm zimmîleri mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûrûn zimmîler getirip bey' ettikleri arpadan buğday samanını katıp bey' ederler deyu bey' ettikleri arpa'i getirip içinde buğday samanı olduğu Müslümanlar ta'ayyün eyledikleri bi't-taleb kayd-ı sicil olundu".[85]

Rodoscuk'da subaşı olan Derviş Çelebi, Dimetoka kazasında bulunan gayrimüslimleri mahkemeye şikâyet etmiş, bu gayrimüslimlerin arpa içine buğday samanını katıp sattıklarını söylemiştir.[86]

"Budur ki Mehmed bin Ahmed meclis-i şer'de Nesimî bin İnebeyi Sefer bin İnebeyi nâm kimesneler muvâcehelerinde takrîr–i kelâm kılıp mezbûrân kimesnelerin arabalarına on beşer akçe kira ile arpa buğday tahmîl eyledim. Hâlâ bî-kusûr tahmîl eyledim. Buğdayı mezbûrân kimesnelerden alıp kabz ettim kiraların teslîm ettim dedikde mezbûrân kimesneler tasdîk ettikden sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu."[87]

Mehmed adlı kişi Nesimi ve Sefer adlı kişilere kirayla arpa ve buğday satmıştır. Mahkeme huzurunda kusursuz şekilde buğdayı alıp kiraları verdiğini tasdik etmiştir.[88]

Osmanlı mahkemelerinde yaşanan davalar sadece ticari dava ile sınırlı

[84] Hacer Ateş, "Tekirdağ", *DİA*, C. 40, İstanbul 2011, s. 361.

[85] Bkz. vr. 4a. /6.

[86] Bkz. vr. 4a. /6.

[87] Bkz. vr. 5b. /94.

[88] Bkz. vr. 5b. /94.

kalmamıştır. Borca dair anlaşmazlıklar da mahkemelerde sıklıkla görülmüştür. En geniş anlamıyla borç; iki veya daha fazla kişi arasında her ikisinin diğerine karşı ya da birinin diğerine karşı ifâ etmekle sorumlu olduğu hukuki bir olaydır.[89] Şeriye sicil defterlerindeki borca ait davalarda belli bir sıra gözetilmiştir. Başlangıçta davalı ve davacının kimlik tespiti yapılmaktadır. Daha sonra davacının şikâyeti yer almaktadır. Davacının şikâyetinden sonra deliller ve şahitlere yer verilmektedir. Bunun akabinde kadının, şahitlerin güvenilir olduklarına dair tasdik ifadeleri gelmektedir. En sonda dava hükme bağlanmaktadır.[90] Bu doğrultuda aşağıdaki hükümde borcun itirafına dayanan bir dava örneğine yer verilmiştir.

"Oldur ki, nefs-i Rodoscuk'ta Etmekçi olan Yaralı Nikola nâm zimmî meclis-i şer'de Hacı Memi bin Sefer muvâcehesinde ba'de külli'l-hesâb bin beş yüz akçe deynim var deyu i'tirâf eyleyip talebiyle muhtesibe teslîm olunduğu kayd olundu."[91]

Rodoscuk'da ekmekçilik yapan Nikola adlı zımmi mahkemede Sefer oğlu Hacı Memi'ye beş bin beş yüz akçe borcu olduğunu itiraf etmiştir.[92]

"Oldur ki Büyük Kılıçlı nâm karyeden Osman bin Veli nâm kimesne meclis-i şer'de hâlîme Hatun ibneti Hüseyin Çavuş tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'î vekâleti sâbite olan Gülahmer muvâcehesinde ikrâr edip mezkûre hâlîme Hatun'a bin beş yüz akçe deynim vardır deyucek mezbûre Gülahmer talebiyle kayd-ı sicil olundu."[93]

Rodoscuk'a bağlı Kılıçlı adlı köyde, Osman adlı kişinin Halim'e Hatun'a borcu olduğunu kabul etmiştir.[94]

Osmanlı mahkemelerinde tereke kayıtlarından çokça bahsedilmektedir. Tereke sözlükte; geriye bırakılan, geride kalan anlamına gelmektedir. Metrukât ve

---

[89] Mehmet Akif Aydın, "Borç", *DİA*, C. 6, İstanbul 1992, s. 285.

[90] Perihan Ölker, "Osmanlı'da Hukuk Dili: 337 Numaralı Bozkır Şeriyye Sicili Örneği", *Uluslararası Geçmişten Günümüze Bozkır Sempozyumu Bildiri Kitabı,* Konya 2016, s. 573.

[91] Bkz. vr. 2a. /2.

[92] Bkz. vr. 2a. /2.

[93] Bkz. vr. 1a / 59.

[94] Bkz. vr. 1a / 59.

tereke olarak da geçmektedir.[95] Şeriye sicilindeki kayıtlarda tereke sahiplerinin borçları ve alacakları tespit edilip ona göre taksim edildiği görülmüştür. Yine defterdeki davalarda, kalan mirasın kadınlara oranla erkeklere daha fazla pay edildiği görülmektedir. Bununla birlikte kız çocuklarına da miras bırakılmaktaydı. Aşağıda yer alan davada bir miras örneği ile bu durum gözler önüne serilmiştir.

"Muhallefâtı'-l-merhûm Hüseyin el-müteveffâ bi-karye-i Karabazergân tâbi'-i Rodoscuk mâte ve terk-i uhin Hasan ve selâse ihvân Rahime ve Aişe ve Havva vak'atü'l-kısmet ve't-tahrîr fî evâsıt-ı şehr-i Rebiulevvel sene 1009."[96]

Çatma hâne 2100	Diğer Hâne 1000	Kara sığır öküzü çift 1 3000	Öküz bahâsından meblağ 600	Buğday keyl 55 2750	Şa'ir keyl 20 600	Alef Keyl 60 1200	Tepsi 2 100	Tencere 1 150
Cihaz metâ'ı 2000	Yekün 13500	Hisse-i uht 2700	Hisse-i uht 2700	Hisse-i uht 2700	Hisse-i Ahi 5400			

Rodoscuk'a tâbi olan Karabazergân isimli köyde, merhum Hüseyin'den beş kız ile bir erkek çocuğuna kalan miras pay edilmiştir. Bu miras içinde 2 ev, 1 çift öküz, yulaf, buğday, tepsi ve tencere bulunmaktadır.[97]

"Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Musa mahallesinde bundan akdem vefât eden Yusuf bin Mahmud nâm müteveffânın sulbi oğlu Mustafa nâm nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zaruriyesiçün babası müteveffâ-yı merkum Yusuf muhallefâtından ırs-i şer'le intikal eden mâl-ı mevrûsundan tarih-i kitâbdan ceddesi hacrinde olan işbu sâhibü'l-kitâb Ümmi bint-i Hatun talebiyle yevmî iki akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa inde'z-zafer mürâca'âta kıbel-i

[95] Tahsin Özcan, "Tereke", *DİA,* C. 30, İstanbul 2005, s. 406.

[96] Bkz. vr. 5a. /6.

[97] Bkz. vr. 5a. /6.

şer‘-i şerîfde izin verildikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmis min şehr-i Recebü’l müreccb sene tis‘a ve elf.”[98]

Rodoscuk’a bağlı Hacı Musa Mahallesi’nde Mustafa adlı kişi, babası Yusuf’tan kalanları almak için Ümmi Hatun talebiyle mahkemeye başvurmuştur.[99]

Osmanlı iktisâdi yapısını ilgilendirecek bir başka konu ise alacak verecek davalarıdır. Alacak davalarında borçlu kişiye ve yahut diğer başka konularda şahitlik edecek güvenilir kişiler aranmış, bu kişilerin kefil olmalarına önem verilmiştir. Kefil olanlar kefil oldukları kişilerin işledikleri şeylerden de sorumlu tutulmuşlardır. Dükkân, han, vakıf, ikâmet etme, boşanma, yaralama, katletme gibi davalarda da kefillik sistemine başvurulmuştur.[100] Aşağıdaki örnekte bir kişinin diğer bir kişiye vasiyet konusunda kefil olduğu ve bu durumun bir başka kişinin şahitliğiyle sabit kılındığı görülmüştür.

“Budur ki Şiretlü veled-i Vasil nâm zımminin nefsine vasiyet mutâlebede ihzârına Panayot veled-i Mihal kefîl olduğu işbu sâhibü’s-sicil Mustafa Bey bin Abdullah talebiyle kayd-ı sicil olundu.”[101]

Rodoscuk’da gayrimüslim olan Şiretlü nam zımminin vasiyeti için Panayot adlı gayrimüslim kefil olmuştur. Müslüman olan Mustafa Bey ise bu kefilliğe talip olmuştur.[102]

“Hirso veled-i İrsol kilinderci hidmetkârları olan Danil ve Nikola nâm zımmilere kefîl olduğu kayd şûd.”[103]

Dani ve Nikola isimli zımmilere diğer bir zımmi olan Hirso kefil olmuştur.[104]

---

[98] Bkz. vr. 24a. /222.

[99] Bkz. vr. 24a. /222.

[100] Hüseyin Necdet Ertuğ, *Osmanlı Kefâlet Sistemi ve 1792 Tarihli Bir Kefâlet Defterine Göre Boğaziçi,* (Sakarya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya 1997, s. 24.

[101] Bkz. vr. 6b. /7.

[102] Bkz. vr. 6b. /7.

[103] Bkz. vr. 23a. /214.

C. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Sosyal Hayat

Osmanlı toplumsal yapısının incelenmesi, sosyo-kültürel yapının anlaşılması bakımından büyük önem taşımaktadır. Gerek giyim kuşam, gerek dinî değerler ve gerek ekonomik sistem alanlarında bu durumu görmek mümkündür. Osmanlı toplum yapısı ve sistemini kendi içerisinde ele almak gerekmektedir. Özellikle İstanbul'un fethinden sonra sınırların genişlemesi ile sosyo-politik ve kültürel yapısı evrensel değerler ile bütünleşmiştir. Bunun yanı sıra en önemli özelliği "merkeziyetçi" devlet anlayışını, yönetim ve toplum anlayışı çerçevesinde kurmuş olması Osmanlı Devleti'ni farklı kılmıştır.[105] Osmanlı yönetimi, toplumun sosyal yapısını bozacak herhangi olumsuz bir durumda kanunlara göre hareket etmiştir. Çeşitli yaptırım türleri uygulamış, bunların bazısı nadiren uygulanmakta olup bazısına sıkça yer verilmiştir. Bu suçları işleyenlere müslim gayrimüslim farkı gözetmeksizin aynı cezalar uygulanmıştır. Örneğin hırsızlık suçu işleyen kimselere teşhir cezaları verilmiştir.[106] Nitekim aşağıdaki sicil örneğinde hırsızlık yapan bir kişinin mahkemede davası görülmüştür.

"Oldur ki, kasaba-i Rodoscuk'ta vakıf tarafından kantarcı olan Mehmed bin Mustafa nâm kimesne kasaba-i mezbûreden Nesîmî bin nâm kimesne dükkânında kanûn-ı kadîme muhâlif bize haber vermeden iki tulum peynir İstanbul'da İbrahim nâm kimesneye satıp kantarıyla peynirin aldığımda kendisi firâr eyleyip dedikde Muhzır Receb vardıkda bulmadığın kayd olundu."[107]

Rodoscuk'da kantarcı olan Mehmed nam kişi, Nesimi adlı kişinin dükkânından habersiz olarak iki tulum peyniri alıp İstanbul'da bir başka kişiye satmış ve kendisi de firâr etmiştir.[108]

---

[104] Bkz. vr. 23a. /214.

[105] Ünver Günay, "15. Yüzyılda Osmanlı Toplumunda Sosyo-Kültürel Yapı, Din ve Değişme", *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,* S. 14, Kayseri 2003, s. 32.

[106] Ahmet Kılınç, "Klasik Dönem Osmanlı Devleti'nde Teşhir Cezası", *İnternational Journal of Science Culture and Sport,* S. 4, Ankara 2015, s. 432.

[107] Bkz. vr. 2a. /4.

[108] Bkz. vr. 2a. /4.

"Budur ki, kasaba-i Rodoscuk'tan Ahad bin Tur Hoca nâm kimesne Osman bin Mehmed nâm dellâki meclis-i şer'a ihzâr eyleyip iki bin dört yüz akçem sirka olundu. Mazınnam bu deyip su'âl olundukta benim haberim yoktur deyicek yemîn billah ettikten sonra kayd olundu. Tahrîren fi't-târihi'l-mezbûr."[109]

Rodoscuk'da Ahad Tur Hoca adlı kişi Osman nam kişisinin kendisine ait akçeyi çaldığını iddia etmiştir. Osman ise haberi olmadığını dair yemin etmiştir.[110]

İncelenen defterde toplum yapısını bozan bir başka mesele de alkol alımına dairdir. Alkol, eski çağlardan beri keyif verici madde, uyuşturucu veya ilaç olarak kullanılmıştır. İslamiyetle birlikte Türklerin yaşamlarında da farklı bir yer almıştır. Elbette sadece İslamiyette değil Hristiyanlık ve Yahudilikte de alkol alımı konusunda aynı yaklaşımlar görülmüştür. Sarhoş olunacak kadar içilmesi tasvip edilmemiştir. Diğer suçlarda olduğu gibi alkol alıp toplum huzurunu bozan kişilere teşhir cezası, tazir cezası olarak sopa, değnek cezası ve hapis cezaları verilmiştir.[111] Aşağıda 1541 nolu Tekirdağ Şeriye Siciline ait bir hükümde alkol alımına ilişkin bir davaya yer verilmiştir.

"Oldur ki Yusuf bin Mustafa ağzında hamr rayihası olduğu Fazlullah ser-bazar ve Ahmet Çelebi er-râcil şehâdetleriyle sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu."[112]

Rodoscuk'da Müslüman olan Yusuf adlı kişi alkol almış olup bu olay şahitlerle sabit kılınmıştır.[113]

"Budur ki Kara Kâtib mahallesinde Yahya bin Sefer nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu Mehmed bin Mustafa ve Ahmed bin Yusuf şehâdetleriyle sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu."[114]

Rodoscuğ'a bağlı Kara Kâtip Mahallesinde Yahya isimli kişinin alkol

[109] Bkz. vr. 2a. /69.

[110] Bkz. vr. 2a. /69.

[111] Yeter Öztürk, *19.Yüzyıl Arşiv Belgelerine Göre Osmanlı Devleti'nde İçki ve Yasakları,* (Ordu Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Ordu 2017, s. 1-10.

[112] Bkz. vr. 3a. /3.

[113] Bkz. vr. 3a. /3.

[114] Bkz. vr. 4b. /79.

aldığına dair Mehmed ve Ahmed kişileri şahit olmuşlardır.[115]

Osmanlı Devleti'nde bir diğer önemli konu ise "vâsi tayini" meselesidir. Vâsi kavramı, velayet altında bulunmayan ve birtakım kısıtlılık sebeplerinden dolayı kendi haklarını koruyamayan kişilere mahkeme tarafından atanan temsilciyi ifade etmektedir.[116] Aileden biri hayatta ise öncelikle velayet hakkı o kişiye verilmiştir. Yakınlarından biri hayatta değil ise güvenilir bir başka kişinin vâsi olarak ataması yapılırdı. Çalışmasını yapmış olduğumuz şeriye sicil defterinde bir "vâsi tayini" örneği aşağıda verilmiş olup, aynı aileden kan bağı olan erkek çocuğuna vâsilik hakkı tanınmıştır.

"Bundan akdem vefât eden merhûm Şaban bin Ali nâm müteveffânın eytâmı sigarı Ümmi ve hâlîme ve Kerime ve Saliha nâm yetimlerine kıbel-i şer'den vasi lâzım olmağın yine sulbü oğlu ba'isü's-sicil Mustafa nâm kimesne vasi nasb olundukda ol dahi vesâyet-i merkume-i kabûl ve hıdmet-i lâzımesin kemâ kân ta'ahhüd ettikten sonra mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu."[117]

Vefat eden merhum Şaban adlı kişisinin yetim kalan çocuklarına vâsi lâzım olunmuştur. Bunun için merhum Şaban'ın diğer bir çocuğu olan Mustafa vâsi tayin edilmiştir.[118]

"Budur ki, Rodoscuk kazâsına tâbi' Banados nâm karyede mürd olan Aleksi veled-i Yorgi nâm zimmînin sagir oğlu Dimitri'ye babası mürd-i mezbûrun muhallefâtından kendüye irs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyesin kabz ve zabt kıbel-i şer'-i şerîfden vasî nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü'l-kitâb ceddesi Kali binti Harsavan nâm zimmiye vasî nasb olundukda vesâyet-i merkumeyi kabûl ve hizmet-i lâzımesini ikamete müte'ahhid olduktan sonra haze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fît'târihi'l-mezbûr."[119]

---

[115] Bkz. vr. 4b. /79.

[116] Seda Saraç, "19. Yüzyılın Son Çeyreğinde Osmanlı Mahkemelerinde Vâsi Tayini", *Uluslararası Tarih Araştırmaları Dergisi,* S. 1, 2018, s. 242.

[117] Bkz. vr. 16a. /1.

[118] Bkz. vr. 16a. /1.

[119] Bkz. vr. 1b. /64.

Rodoscuk'a bağlı Banados adlı köyde ölen Aleksi'nin oğlu babasından kendiisne kalan mirası almak için Kali adlı zımmiyi vasi tayin etmiştir.[120]

1541 Numaralı Şeriye Sicili incelendiğinde kayıtlar arasında hem kadın hem erkek kölelerin olduğu görülmüştür. Köleler sahibi oldukları kişilerin değerli bir malı olarak kabul edilmişlerdir. Değerlendirmesi yapılan sicil defterinde kadın kölelere ait davalar çoğunluğu oluşturmuştur. Aynı zamanda anlaşma süreleri dolan köleler mahkemede kadı huzurunda sahipleri tarafından azâd edilmişler. Aşağıdaki dava örneğinde bu durum görülmektedir.

"Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Elhac İsa mahallesinde Halil Bey bin Abdullah er-râcil Meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb orta boylu sarışın kumral sakallı koyun Alagöz sağ yanağında akar cerâhati olup Rusiyü'l-asl Yusuf bin Abdullah nâm abd-i meklûkü muvâcehesinde ikrâr ve itiraf edip mezbûr Yusuf tarih-i kitâbtan on yıl tamâmına varınca bilâ ıbâk ve lâ siyâneten mütevâliyen bana hizmet etmek üzere kitâbete kestim. Müddet-i merkume tamâm olduktan sonra malımdan azad olup sâ'ir ahrâr-ı asliyyîn gibi hür olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer Yusuf vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra iş bu vesîka-i enîka alâ mâ-hüvel hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu."[121]

Rodoscuk'a bağlı Elhâc İsa Mahallesinde yaşayan Halil Bey, kölesi olduğu ve anlaşma gereği on yılı tamamladığı için Rus asıllı kölesi olan Yusuf'un hür olması için mahkemeye başvurmuştur.[122]

"Açık kaşlı gök gözlü sarışın orta boylu Rusiyu'l-asl Şadan bint-i Abdullah nâm câriye'i kızım için aldım deyu Hüma Hatun ikrâr eyledi."[123]

Babası tarafından Şadan adında bir cariyeyi kızı Hüma Hatun'a alındığı ve kızı tarafından bunun onaylandığı görülmüştür.[124]

---

[120] Bkz. vr. 1b. /64.

[121] Bkz. vr. 3a. /2.

[122] Bkz. vr. 3a. /2.

[123] Bkz. vr. 0b. /1.

[124] Bkz. vr. 0b. /1.

1. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Kadınlar

İslamiyetten önceki dönemde kadınlar, toplum nazarında ikinci sınıf insan olarak görülmekteydi. Ancak İslamiyetle beraber kadınlar statülerine bakılmaksızın birçok hakkı hür bir şekilde kullanmaya başlamışladır.[125]

Osmanlı döneminde yaşayan kadınlar üzerine çalışmalar yapılmış ve kadınların o dönemde eve kapatılmadıkları, sosyal hayattan mahrum bırakılmadıkları görülmüştür. Bu durum mahkeme kayıtlarında daha net bir şekilde ortaya çıkmaktadır.

Osmanlı Devleti'nde mahkemeler erkekler kadar kadınlara da açık olmuştur. Kadınlar şikâyetlerini dile getirmek ve kendilerini savunmak için mahkemeye başvurmuşlardır.[126] Şeriye Sicillerindeki kayıtlardan anlaşıldığı üzere Osmanlı toplumunda kadınlar mülk edinme, miras, nafaka ve mehir yoluyla elde ettikleri hakları kullanmışlardır. Bunun yanı sıra birtakım ticâri faaliyette bulunmuşlar, kefil olmuşlar ve borca dair davalarda yer almışlardır. Bununla birlikte Tekirdağ Şeriye Sicil defterinde kadınlarla ilgili olarak 127 dava tespit edilmiştir.

Kayıtlarda geçen bir davada, erkeğin bir olay karşısında "şart koşması" sebebiyle konu mahkemeye taşınmıştır. Bu durum karşısında kadın, kendisine vekil olan kişi ile olayın doğruluğunu mahkemede tasdik etmiştir.[127]

Aşağıdaki tabloda 1541 numaralı Şeriye Sicil Defterinde geçen hükümlerde kadınların yer aldığı dava konuları ve davaya göre tekrarlanma sıklığı verilmiştir.

---

[125] Caner Taslaman-Feryal Taslaman, *İslâm ve Kadın*, İstanbul Yayınevi, İstanbul 2019, s. 33.

[126] Caner Taslaman-Feryal Taslaman, *a.g.e,* s. 161.

[127] Bkz. vr. 37a. /1.

Tablo 5: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kadınlarla İlgili Davaların Konulara Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Dava Konuları	Dava Sayısı
1	Mehir	28
2	Ticâri / Alım Satım	26
3	Alacak	17
4	Miras	12
5	Nafaka	12
6	Boşanma	8
7	Hırsızlık	3
8	Vasi Tayini	3
9	Vekil Tayini	2
10	Şikâyet	2
11	Katletme	1
12	Borç	1
TOPLAM		**115**

Yukarıdaki tabloya göre kadınlarla ilgili on iki (12) farklı dava konusunun olduğu görülmektedir. Bu davalarda en fazla mehir konusu tespit edilmiş olup bunların sayısı toplamda yirmi sekiz (28) adettir. Bu davaları ticâri / alım satım (26) ve alacak (17) konuları takip etmektedir. En az ise katletme ve borç konularında davalara rastlanmaktadır.

2. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Gayrimüslimler

Osmanlı Devleti, İslam dinine göre yapılandığı için vatandaşlık konusunda din esas olarak alınmıştır. Devletin egemenliği altında yaşayan zımmîler de, dinlerine göre çeşitli sınıflara ayrılmışlardır. Kendi cemaatleri tarafından belirlenen görevli kişi yine kendilerine ait hukuki işleri idare etmiştir. Ancak zımmiler eğer talep

ederler ise davalarını Osmanlı mahkemelerine taşıyabilmişlerdir.[128] Özetle Osmanlı toplumunda müslim-gayrimüslim ayrımı yapılmamış, can, mal, ırz, namus ve diğer tüm konularda Osmanlı mahkemelerine başvurabilmişlerdir. Örneğin Tekirdağ Şeriye Sicil defterinde gayrimüslimlerin kaydına rastlanan toplam 163 dava tespit edilmiştir.

Aşağıdaki tabloda da çalışmasını yapmış olduğumuz Şeriye Sicil Defterinde Osmanlı mahkemelerinde gayrimüslimlerin yer aldığı dava konuları ve davaya göre kullanım sıklığı verilmiştir.

Tablo 6: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Gayrimüslimlerle İlgili Davaların Konulara Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Dava Konuları	Dava Sayısı
1	Borç	37
2	Ticâri / Alım Satım	35
3	Diğer Davalar	23
4	Alacak	22
5	Kefil	17
6	Hırsızlık	8
7	Atama	5
8	Miras	4
9	Vergi	4
10	Anlaşmazlık	3
11	Nafaka / Mehir	2
12	Yaralama	2
13	Katletme	1
TOPLAM		**140**

Yukarıdaki tabloya göre gayrimüslimlerle ilgili on üç (13) farklı dava konusunun olduğu görülmektedir. Bu davalarda en fazla borç konusu tespit edilmiş olup bunların sayısı toplamda otuz yedi (37) adettir. Bu davaları ticâri / alım satım (35) ve alacak (22) konuları takip etmektedir. En az ise katletme (1) konusunda davaya rastlanmaktadır.

[128] Belkıs Konan, "Gayrimüslim Osmanlı Vatandaşlarının Hukuki Durumuna İlişkin Bir Değerlendirme", *Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dergis*i, C. 64, S. 1, Ankara 2015, s. 172-178.

3. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Kullanılan Lâkaplar

Lâkab kelimesi; Arapça'dan gelmekte olup bir kişiye kendi adı dışında bir başka ad takılması anlamına gelmektedir. Şahısların fiziksel özellikleri, genel görüntüleri, sahip oldukları meslek gurupları, memleketleri, etnik yapıları, dinî özellikleri ve bir şöhrete sahip olmalarına göre takma isimler verilmiştir.[129] Sadece bir lâkap takma işlemi olarak görülmemelidir. Toplumda yaşanacak olası bir karışıklığında önüne geçilmesi açısından büyük önem arz etmektedir.[130] Aşağıdaki tabloda transkripsiyonunu yapmış olduğumuz 1541 Numaralı Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicil Defterinde adı geçen lâkapların din ve meslek gruplarına göre dağılımı ve bu lakâpların kullanım sıklığı verilmiştir.

Tablo 7: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Dinî Lâkaplar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Dini Lâkaplar	Kullanım Sıklığı
1	Elhâc	262
2	Hoca	120
3	El-imam	105
4	Şeyh	48
5	Es'seyid	18
6	Müezzin	15
7	El-Hatib	14
8	Hafız	3
9	Sofu	1
	Toplam	**586**

Yukarıdaki tabloya göre incelenen dönemdeki şeriye sicil defterinde bahsi geçen lâkaplar arasında sayıca en fazla "Elhâc" kelimesi (262) kullanılmıştır. Bunları "Hoca" (120) ve "El-imam" (105) lakâpları takip etmektedir. En az ise "Sofu" (1) lâkabına rastlanılmıştır. Şeyh, Hafız, İmam gibi lâkaplar dinî statüyü gösterirken,

[129] Ömer Yıldırım, *535 Numaralı Afyonkarahisar Şeriye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*, (Afyon Kocatepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Afyonkarahisar 2013, s. 52.

[130] Hilal Yılmaz, *XIX. Yüzyıl Ortalarında Uzunköprü Şehri*, (Trakya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2014, s. 44.

Hacı, Elhâc gibi lâkapların kullanımı ise hac görevini yapmış olan kişileri ifade etmektedir.

Tablo 8: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Askerî Sınıfa Ait Lâkaplar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Askeri Sınıf İle İlgili Lâkaplar	Kullanım Sıklığı
1	Cündi	164
2	Çavuş	59
3	Subaşı	57
4	Yeniçeri	50
5	Sipahi	33
6	Korucu	9
7	Silahdâr	5
8	Yiğitbaşı	3
9	Cebeci	2
10	Çorbacı	1
11	**Toplam**	**383**

Yukarıdaki tabloya göre incelenen dönemdeki Şeriye Sicil Defterinde bahsi geçen lâkaplar arasında sayıca en fazla "Cündi" (164) kelimesi kullanılmıştır. Bu lakâpları "Çavuş" (59) ve "Subaşı" (57) takip etmektedir. En az ise "Çorbacı" (1) lâkabına rastlanılmıştır. Transkripsiyonu yapılan defterde gayrimüslimlerin askeri meslek grubunda yer almadığı görülmüştür.

Tablo 9: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Meslek Gruplarına Ait Lâkaplar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Meslek Gruplarına Dair Lâkaplar	Kullanım Sıklığı	Sıra No	Meslek Gruplarına Dair Lâkaplar	Kullanım Sıklığı
1	Navluncu	36	17	Kassab	2
2	Et-tâcir	35	18	Yoğurtçu	2
3	Bakkal	20	19	Destereci	2
4	Haffâf	11	20	Fıçıcı	2
5	Attâr	9	21	Berber	2
6	Hamal	9	22	Dellal	2
7	Habbaz	6	23	Balıkçı	2
8	Neccâr	6	24	Börekçi	2
9	Bezirci	6	25	Değirmenci	2
10	Neccar	4	26	Tavukçu	2
11	Kuyumcu	4	27	Balcı	1
12	Demirci	4	28	Nakkaş	1
13	Haddâd	3	29	Kalemci	1
14	Bıçakçı	3	30	Pabuçcu	1
15	Nalband	3	31	Düğmeci	1
16	Uncu	3	32	Çilingir	1
TOPLAM				**188**	

Yukarıdaki tabloya göre 1541 Numaralı Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Sicil Defterinde bahsi geçen lâkaplar arasında sayıca en fazla "Navluncu" kelimesi (36) kullanılmıştır. Bu lakâpları "Et-tâcir" (35) ve "Bakkal" (20) takip etmektedir. En az ise "Kalemci, Pabuçcu, Düğmeci, Çilingir, Nakkaş ve Balcı" (1) lâkablarına rastlanılmıştır. Defterde adı geçen meslek grupları içinde gayrimüslimlere ait olarak "Habbaz (3), Boyacı (3), Etmekçi (5), Balıkçı (2), Bıçakçı (2), Fıçıcı (1), Bezirci (4), Destereci (1), Kuyumcu (4), Bakkal (1)" gibi mesleklerin olduğu görülmüştür.

4. 1541 Nolu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Kurulan Vakıflar

Sözlükte "durmak, durdurmak, alıkoymak" anlamına gelen vakıf, İslam medeniyetini oluşturan önemli konuların başında gelmektedir. Vakfa konu olan

malın daha sonra anlaşmazlığa sebebiyet vermeyecek ölçüde belirlenmiş olması gerekmektedir. Menkûl mallar arasında sayılan nakit paranın Osmanlı hukukunda ayrı bir yeri vardır. 15. yüzyıldan itibaren Osmanlı toplumunda malların işletilmesi için "para vakfı" sistemi uygulanmaya başlanmış ve resmiyette bağlayıcılığı olan uygulamalar getirilmiştir.[131] Bu vakıflar bazı dönemlerde büyük ölçüde gelir getiren bina, nakit para, arazi gibi mal varlıklarına sahip olmuşlardır. Sahip oldukları ekonomik güçlerle pek çok hayır işleri yapmışlardır. 1541 Numaralı Rodoscuk (Tekirdağ) Şeriye Sicil Defterinde adı geçen vakıflar aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tablo 10: Defterde Adı Geçen Hükümlerde Kullanılan Vakıflar ve Bunların Kullanım Sıklığına Göre Rakamsal Dağılımı

Sıra No	Vakıf İsmi	Kullanım Sıklığı	Sıra No	Vakıf İsmi	Kullanım Sıklığı
1	Sultan Mehmed Han Vakfı	11	9	Eskicizâde Vakfı	1
2	Sarı Hafiz Vakfı	7	10	Lutfullah Efendi Vakfı	1
3	Turası Vakfı	3	11	Molla Kırım Vakfı	1
4	Canbeşezâde Vakfı	2	12	Kasım Paşa Vakfı	1
5	Rüstem Paşa Vakfı	2	13	Piri Paşa Vakfı	1
6	Mehmed Beşe Vakfı	2	14	Hacı Nasuh Vakfı	1
7	Sarımsakçı Vakfı	2	15	Abdüsselam Vakfı	1
8	Davud Ağa Vakfı	1	16	Aişe Vakfı	1
TOPLAM					**38**

Yukarıdaki tabloda defterde adı geçen vakıf isimleri verilmiştir. Bu vakıflar içinde defterde ismi en çok zikredilen vakıf "Sultan Mehmed Han Vakfı" (11) olmuştur. Bunu "Sarı Hafız Vakfı" (7) ve "Turası Vakfı" (3) takip etmiştir. Adı geçen vakıflar arasında kadınlara ait olan "Aişe Vakfı" ve "Turası Vakıfları" da bulunmaktadır. Dinî statüye sahip kişilere dair "Molla Vakfı", "Hacı Nasuh Vakfı" ve "Hafız Vakfı" ile yönetici konumunda bulunan kişilere dair "Sultan Mehmed Han Vakfı", "Rüstem Paşa Vakfı", "Kasım Paşa Vakfı" ve "Piri Paşa Vakfı" defterde adı geçen diğer vakıflardandır.

[131] Hacı Mehmed Günay, "Vakıf", *DİA,* C. 42, İstanbul 2012, s. 475-479.

III. BÖLÜM

1541 NOLU TEKİRDAĞ (RODOSCUK) ŞERİYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU

[vr.0b]

An-yed-i Musa be-cihet-i kârhâne-i amire ilâ kilâr-ı mîrî Emîn Zülfikar Bey

Fi'l-yevmi'r-râbi' aşer min-Şabanü'l-mu'azzam sene 1041

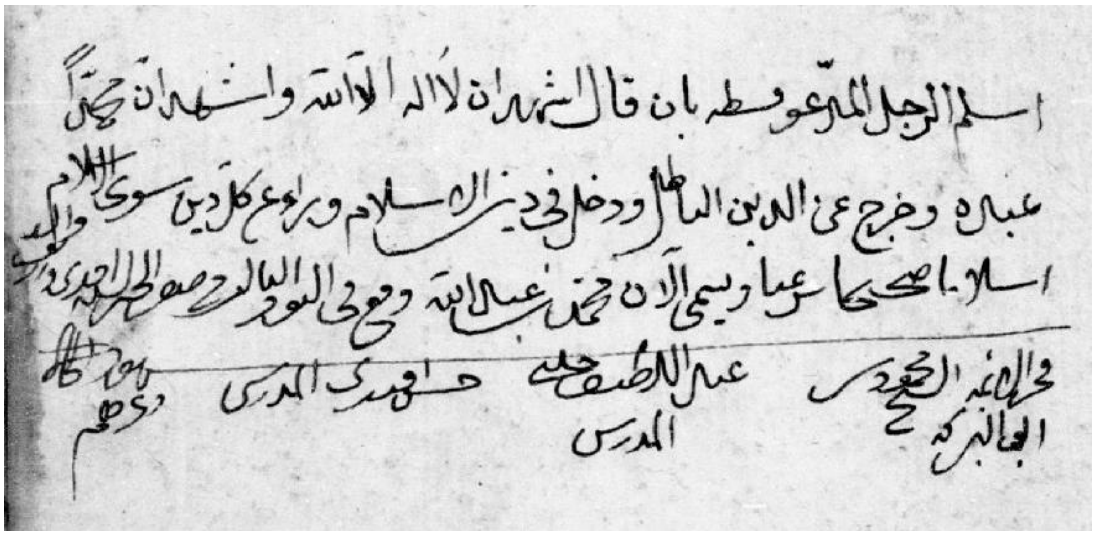
İrsâliye, bin kırk iki senesine mahsûb olmak üzere tavuk

Re's aded 1250 yalnız bin iki yüz ellidir.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdüllatif Çelebi el-müderris	Mustafa hâlîfe Hademe-i mahkeme	Muhzır Mehmed Çelebi	Muhzır Sezai Beşe	Ve gayruhum

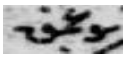
Muhzır Mehmed Ağa meclis-i şer'de câriyemiz hatun mülk menzilini âhara bey' murâd eylemiş kayd-ı sicil olunsun dedikde kayd şüd.



Müslüman olan bir kişinin hücceti

Açık kaşlı gök gözlü sarışın orta boylu Rusiyu'l-asl Şadan bint-i Abdullah nâm câriye'i kızım için aldım deyu Hüma Hatun ikrâr eyledi. Şuhûdü'l-hâl.

[vr.1a]

Oldur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Büyük Pınarlı nâm karyeden Budak bin Mansur nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde karye-i mezbûre sâkinlerinden Ruşen bint-i Kurd nâm Hatun muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûre Ruşen'in kızı Sultan'ı almak murâd edinip bir altın salmalık ve bir altın  ve bir vale gömleği ve bir merkeb ve bir kuşak ve dört çenber ağırlık vermiş idim. Hâlâ almakdan fâriğ oldum, zikr olunan esbâbı taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fî'l-vâki‘ bu zikr olunan esbâb cümlesi bizdedir biz dahi mezkûr Budak'a bazı esbâb vermiş idik versin biz dahi verelim dedikde merkum Budak verdikleri esbâb cümlesi duruyor vereyim deyucek cânibeyn talebiyle kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Receb bin Abdullah El-muhzır	Hamza bin Mehmed El-muhzır	Ve gayruhum

Ed-dâyin Aleksi veled-i Petro el-medyûn Nikola veled-i Yorgi ed-deyni aleyh hamsemi'e dirhem an-baha-i metâ‘ sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Receb bin Abdullah El-muhzır

Budur ki Todori veled-i Yorgi nâm zımmi Ali bin Şaban nâm emred ve Hasan Re'is bin Seyyid Mustafa nâm kimesneleri meclis-i şer‘e ihzâr edip mezbûr emred Ali benim babamın karındaşı mezkûr Şaban'ın oğludur mezkûr Re'is ayardıp Rodoscuk'a getirdi mezbûr Hasan Re'is'den kefîl taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl

mezbûr emred kendi hüsn-i ihtiyârıyla geldi deyucek mezbûr Hasan Re'is'in hîn-i mutâlebede ihzârına Şaban Beşe bin Resul nâm yeniçeri kefîl oldum dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Fazlullah bin Ali Serbazar	Hasan bin Abdullah	Elhac Memi bin Veli	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Büyük Kılıçlı nâm karyeden Osman bin Veli nâm kimesne meclis-i şer'de hâlîme Hatun ibneti Hüseyin Çavuş tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'î vekâleti sâbite olan Gülahmer muvâcehesinde ikrâr edip mezkûre hâlîme Hatun'a bin beş yüz akçe deynim vardır deyucek mezbûre Gülahmer talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki Burgaz kazasına tâbi' Seydiler nâm karyeden Bektaş bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde karye-i mezbûreden olup kasaba-i Rodoscuk[da] bundan akdem vefât eden Nebi nâm müteveffânın sagir oğlu nâm yetime kıbel-i şer'den vasisi olan Receb bin Ali muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp müteveffâ-i mezbûrun zımmetinde cihet-i karzdan iki yüz akçe hakkım olup hâlâ vasi-i mezbûrdan taleb ederim dedikde gıbbe's-suâl ve'l-inkâr udûl-i müslimînden Şah Bali bin Vefa ve Derviş bin Ataullah nâm kimesneler mezbûr Bektaş'ın da'vâsına muvâfık şehâdet ettiklerinde şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olduktan sonra mezbûr Bektaş meblağ-ı merkumu müteveffâ-i mezkûrdan almadığına yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Hüseyin	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' Piskopos Mahallesi'nden Terfil veled-i Rikoplo nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûreden olup hâlâ mahkeme kâtibi olan Hasan Çelebi ibn Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip sene-i mezbûre Saferü'l-muzafferinin gurresinden sene-i [mezbûr] Ramazanı gayetine varınca asıl maldan dokuzer bin akçe ve çuka bahâsından bin altı yüz akçe lâzımü'l-edâ deynim var deyu ikrâr eyledikde Papa Likosta Mahallesinden Kıryano veled-i Yani nâm zımmi kefîl bi'l-mal oldum deyu ikrâr eyleyip mezbûr Hasan Çelebi bi'l-muvâcehe tasdîk edecek ma vaka'a kayıd olundu. Tahrîren fî evâhir-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey ibn Ahmed	Abdülkadir bin Seydi	Hacı Hasan bin Et-tacir	Hacı Hamza bin Et-tacir	Hacı Musli Et-tacir	Hacı Osman Et-tacir	Halil Çelebi Et-tacir

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'dan olup zeyl-i kitâbda mestûrü'l-esâmi olan ulemâ ve sulehâ ve e'imme ve hutebâ ve sâ'ir a'yan-ı vilâyetden cem-i gafîr ve cem-i kesîr müslimanlar mahfel-i kazâya hâzırân olup bi'l-fi'il efendimiz olan Mevlana İbrahim Efendi ehl-i ilim ve sâhib-i hilm ve dindar ve müstakim dört beş ay mikdârı vilâyetimizde kadı olup zulm-i zalemeden fukarâyı siyanet edip cümle vilâyet şükran üzere iken kasabamız yakınında tavattun eden birkaç eşkıya cem' eyleyip Divan-ı Ali'de varıp vilâyetli ağzından arz-ı hâl sunup hilâf-ı vâki' efendimizden tazallum ve şekvâ eylemişler bizim haberimiz yoktur cümlemiz ve kurâ halkı mûmâ-ileyh efendiden rıza ve şükran üzere iken mezbûrân kimesneler ettikleri tezvîr ve telbîslikleri vilâyetimizin nâmına halel verir razı değiliz hâlâ mûmâ-ileyh efendimizin müstakim irtişâdan ârî ve şükran üzere olduğumuz mahzar edip göndermek üzereyiz vuku'u üzere i'lâm olunmasın taleb ederiz dediklerinde alâ ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l- mezkûrûn _____

Fahrü'l-müderrisîn Mevlana Beşir Efendi El-müderris Be-medrese-i Rüstem Paşa	Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Fahrü'l-hutebâ Mevlana Muslihiddin Efendi	Fahrü'l-hutebâ Mevlana Süleyman Efendi	Fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş bin El-merhûm Musli Çavuş	Fahrü'l-akrân Mehmed Çelebi
Fahrü'l-ayân Elhac Hamza bin Veli	Mehmed hâlîfe bin Hüsam El-imam	Elhâc Musli bin El-imam	Elhâc Mustafa bin Maden	Mehmed Çelebi bin Elhâc Şaban	Osman Efendi
Üstad Mahmud nalband	Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed Bey bin Abdullah	Elhâc Memi et-tacir	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Ferhad Bey bin Abdullah er-râcil
Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil	Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi	Murâd bey bin Mehmed el-cündi	Elhâc Hasan bin Abdullah et-tacir	Diğer Elhâc Hasan bin Abdi et-tacir	Elhâc Memi bin et-tacir
Halil Bey bin Abdullah er-râcil	İlyas Bey bin Abdullah er-râcil	Elhâc Memi et-tacir	Hüseyin et-tacir	Ahmed Çelebi bin Ömer	

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi'nden Hasan bin Mustafa nâm kimesne İbrahim bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr İbrahim yalın bıçak ile üzerime gelip nice dilâzârlık ettiğinden gayri havlımın tahtaların yaktı. Suâl olunmasın taleb ederim dedikde ben bıçak çıkarmadım ve yaktığım tahtalar efendim olan Derviş Çelebi'nindir. Mezbûr Hasan'ın medhali yoktur deyicek müdde'î-i merkum Hasan'ın talebiyle ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i Rebiü'l-ahir sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hüseyin Bey bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.1b]

Metrûkât-ı Aleksi veled-i Yorgi mâte, be-karye-i Banados tâbi‘-i Rodoscuk ve terk-i ibneteyn Virtova ve Dimitri ve binteyn Alamana ve Dimo Taskana ve zevce Sofana bint-i Sanadinos vak‘atü’l-kısmet ve’t-tahrîr fî evâhir-i şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf.

Hâne-tahtanî ve fevkanî 14000	Diğer hâne 1000	Bağ Kıt‘a 1 1500	Bağ Kıt‘a 1 3500	Merkeb 1 1500	Buğday 10 küfe 600	Şarab-hâne 1 600	Yelek kırmızı 1 600	Ferace mor 1 600
Mukaddem kuşak 400	Bıçak gümüşlü 1 700	Gümüşlü diğer bıçak 300	Yüzük gümüş 3 200	Hamr fıçısı 5 2000	Futa 4 160	Yarım Fıçı 2 100	Tencere 1 150	
? 1 120	Tepsi 5 150	Sandık 2 300	Kovan 14 2100	Çuval-ı köhne 4 160	Odun 150	Kolyos balığı 200	Nakdiye Meblağ 5567	

Yekûn

36857

MİNHÂ

Deyn-i müsbet Sahoni bint-i Virana Meblağ 3000	Deyn-i Sofana bint-i Sanadinos Meblağ 5000	Resm-i kısmet ve hüccet ve sicillât ve ihzâriye ve harç-ı ma‘kul Meblağ 1200	Yekûn 9200

SAHHÜ’L-BÂKÎ

276

Hisse-i İbn Virtova Meblağ 8066,5	Hisse-I İbn Dimitri Meblağ 8066,5	Hisse-i Binti Alamana Meblağ 4033,5	Hisse-i Bint Dimo Taskana Meblağ 4033,5	Hisse-i Zevce Meblağ 3457

Budur ki, Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Banados nâm karyede mürd olan Aleksi veled-i Yorgi nâm zimmînin sagir oğlu Virtova ve sagire kızı Dramo Taskana’ya babaları mürd-i mezbûr Aleksi’den irs-i şer‘le intikal eden hisse-i şer‘iyelerin kabz ve zabta kıbel-i şer‘-i şerîfden vasî nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü’l-kitâb karye-i mezbûreden Fetonos veled-i Mandermenos nâm zimmî vasî nasb olundukda vesâyet-i merkumeyi kabûl ve hizmet-i lâzımesini ikamete müte‘ahhid olduktan sonra haze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü’l-muzaffer sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

İlyas Bey bin Abdullah el-a‘ser	İbrahim Çelebi bin el-müezzin	Mehmed Bey er-râcil	Ali Bey er-râcil	Mustafa Beşe er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki, Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Banados nâm karyede mürd olan Aleksi veled-i Yorgi nâm zimmînin sagir oğlu Dimitri’ye babası mürd-i mezbûrun muhallefâtından kendüye irs-i şer‘le intikal eden hisse-i şer‘iyesin kabz ve zabt kıbel-i şer‘-i şerîfden vasî nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü’l-kitâb ceddesi Kali binti Harsavan nâm zimmiye vasî nasb olundukda vesâyet-i merkumeyi kabûl ve hizmet-i lâzımesini ikamete müte‘ahhid olduktan sonra haze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fît’târihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki, Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Banados karyeden sinn-i bülûğa mütehammil olup bulûğuna mu‘terife olan Samoti bint-i Virana nâm zimmiye meclis-i şer‘-i şerîfde karye-i mezbûreden olup mürd olan Aleksi veled-i Yorgi nâm zimminin sagir oğlu Dimitri’ye kıbel-i şer‘den vasîsi olan ceddesi Kali bint-i Harsavan ve diğer oğlu Virtova nâm sagire ve sagire kızı Dramo Taskana’nın kıbel-i şer‘den vasîleri olan Fetonos veled-i Mandermenos ve kebîre kızı Alamana’nın vekîl-i şer‘îsi olan

Kostantin veled-i Blati muvâcehelerinde takrîr-i da‘vâ kılıp babamdan irs-i şer‘le intikal eden malımdan mezbûr Aleksi’nin zimmetinde üç bin akçe hakkım olup hâlâ metrûkâtından taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr akibu’l-istişhâd Mehmed bin Abdullah er-râcil ve İlyas Beşe bin Ali nâm kimesneler li-ecli’ş-şehâde meclis-i şer‘de hâzirân olup mezkûre Samoti’nin da‘vâsına muvâfık şehâdet ettiklerinde şehâdetleri ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra alâ mâ vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü’l-Muzafer sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

İbrahim Çelebi bin Hasan el-müezzin	Mustafa Beşe bin Mehmed er-râcil	Ali Bey bin Abdullah er-râcil	İlyas Bey bin Abdullah	Mahmud Bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki, kasaba-i Rodoscuk ve İnecik’te vâki‘ âmme ve hâssa beytü’l-mâlına ber-vech-i iltizâm emîn olan Dergâh-ı Âlî çavuşlarından Mehmed Çavuş meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Mustafa Bey bin Abdullah ve Mehmed bin nâm kimesneler muvâcehelerinde bast-ı kelâm kılıp Rodoscuk’ta ve İnecik’te vâki‘ âmme ve hâssa beytü’l-mâlını görmeğe mezbûrân Mustafa Bey ve Mehmed’i vekîl nasb ettim. Kalîl ve kesîr düşen mâl-ı mîrî mezbûrân kimesneler ahz ve kabz etsinler dedikde merkumân Mustafa Bey ve Mehmed dahi zikr olunan vekâleti kabûl ve hizmetin ikametine müte‘ahhidân oldukları bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü’l-Muzafer sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Süleyman Çavuş	Davud Çelebi bin Mahmud Bey el-cündî	Nasuh Bey er-râcil	Fahrü’l-cuyûş Mehmed Cavuş	Mehmed Çelebi bin Hacı Sinan	Ve gayruhum

Budur ki, kasaba-i Rodoscuk’ta Hoca Veli mahallesinden olup bulûğuna mu‘terif olan Mustafa bin Ahmed Çelebi meclis-i şer‘i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb

Hacı Ramazan bin Hacı Memi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kazâ-i mezbûra tâbi‘ Kılavuzlu nâm karye sınırında vâki‘ olup Bali Beşe ve Nasuhî tarlaları ve bir tarafı yine mezbûr Ramazan’ın tarlası sınır taşı ve tarîk-i âm ile mahdûd olan bir kıt‘a tarla ve kazâ-i mezbûra tâbi‘ Köpekli nâm karye sınırında vâki‘ olup bir tarafı Ümmet Beşe tarlası ve koruluğu ve bir tarafı tepe ve yaya yolu ile mahdûd on keyl tohum alır bir kıt‘a dahi bir mikdâr koruluğu ile mezbûr Hacı Ramazan tasarruf edip lâkin zikr olunan tarlalar ve koruluk babam müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Çelebi’den irsle bana intikal eyledi bi-gayr-i hak tasarruf eder deyu da‘vâ eyledikde mezbûr Hacı Ramazan babam mezkûr Ahmed Çelebi hâl-i hayatında ve kemâl-i sıhhatinde hakk-ı tasarrufunu sâhib-i arz ma‘rifetiyle beş yüz akçeye ta‘vîz eyledi deyu cevâb ettikde müslimûn-ı müslihûn tavassut edip mâbeynimizi dört yüz akçe ile ıslâh ettiklerinden ben dahi râzı olup bedel-i sulh olan dört yüz akçe’i mezkûr Hacı Ramazan yedinden bi’t-tamâm olıp kabz edip da‘vâ ve nizâ‘ımdan fâriğ oldum. Ba‘de’l-yevm zikr olunan tarlalara ve koruluğa keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhası mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî târihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cuyûş Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı âlî	Abdülkadir-zâde bin Seydi	Ferhad Bey bin Seydî el-cündî	Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Mehmed Beşe an-karye-i Oruçbeyli	Ve gayruhum

[vr.2a]

Budur ki, Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Büyük Pınarlı nâm karyeden işbu sâhibü’l-kitâb Oruç bin Ebu Bekir nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm kılıp karye-i mezbûrdan olup bundan akdem vefât eden Yusuf nâm müteveffânın sagir oğlu İvaz nâm yetimi veresesinden kimesnesi olmayıp zelîl kalmağın alup oğlum mesâbesinde hucrümdedir. Lâkin kıbel-i şer‘-i şerîfden nafaka takdîr olunmasın taleb ederim ki ba‘de zamân eğer veresesinden kimesnesi zuhûr edip taleb ederse ta‘yîn olunan nafaka’i bana teslîm ettikten sonra ala dedikte mâdem ki sagir-i mezbûr mezkûr Oruc’un hucründedir nafaka ve kisve ve sâ’ir mühimmât-ı zarûriyesiçün

târih-i kitâbdan yevmî üç akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı mezbûrun istidâne ve sarfa ve inde'z-zafer mürâca'ata kıbel-i şer'-i şerîfden izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir bin Seydi	Hasan Çavuş el-imam	Şaban bin Ali	Receb bin Abdullah	Şükrüllah bin Müstecab	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki, nefs-i Rodoscuk'ta Etmekçi olan Yaralı Nikola nâm zimmi meclis-i şer'de Hacı Memi bin Sefer muvâcehesinde ba'de külli'l-hesâb bin beş yüz akçe deynim var deyu i'tirâf eyleyip talebiyle muhtesibe teslîm olunduğu kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Receb el-muhzır	Kara İstimad Efendi

Budur ki, kasaba-i Rodoscuk'ta Behram Re'is mahallesi sâkinlerinden işbu sâhibü'l-kitâb Kasım bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfte bast-ı kelâm kılıp kasaba-i mezbûrede Bevvâb Mahmud Bey mahallesinde bundan akdem vefât eden Bahar (?) nâm müteveffânın sagir kızı Adilhan nâm yetîmenin vâlidesi ve zâhirde veresesi olmayıp ve kimesne dahi almayıp zelîle kalmağın alıp kızım mesâbesinde hucrümdedir. Lâkin kıbel-i şer'-i şerîfden nafaka takdîr olunmasın taleb ederim ki ba'de zamân eğer veresesinden kimesnesi zuhûr edip taleb ederse ta'yîn olunan nafaka'i bana teslîm ettikten sonra ala dedikte mâdem ki sagir-i mezbûr mezkûr Kasım'ın hucründedir nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zarûriyesiçün târih-i kitâbdan yevmî dört akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumun istidâne ve sarfa ve inde'z-zafer mürâca'ata kıbel-i şer'-i şerîfden izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan Çavuş el-imam	Hamza bin Veli	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Oldur ki, kasaba-i Rodoscuk'ta vakıf tarafından kantarcı olan Mehmed bin Mustafa nâm kimesne kasaba-i mezbûreden Nesîmî bin nâm kimesne dükkânında kanûn-ı kadîme muhâlif bize haber vermeden iki tulum peynir İstanbul'da İbrahim nâm kimesneye satıp kantarıyla peynirin aldığımda kendisi firâr eyleyip dedikde Muhzır Receb vardıkda bulmadığın kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa bin Abdüssamed	Osman bin Abdullah	Pazarbaşı	Receb el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki, kasaba-i Rodoscuk'tan evkaf-ı müteferrika mütevellîsi olan Hasan bin Hüseyin nâm kimesne Hasan Beşe bin Abdullah er-râcil nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr Hasan Beşe bilâ-sebeb yoluma gelip hâşâ "Bre avratın oğlanın sikdüğüm gidisi deyu şetm eyledi. Hâlâ su'âl olunup vuku'u üzere tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr Hasan bana sövmek ile ben dahi mezbûr Hasan'a böyle şetm eyledim dedikde mezbûr Hasan bin Hüseyin nâm kimesnenin talebiyle bi't-taleb kayd olundu. Tahrîren fî evâhir-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdi Hoca bin Haydar	Süleyman Beşe bin Murâd	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki, kasaba-i Rodoscuk'tan Ahad bin Tur Hoca nâm kimesne Osman bin Mehmed nâm dellâki meclis-i şer'a ihzâr eyleyip iki bin dört yüz akçem sirka olundu. Mazınnam bu deyip su'âl olundukta benim haberim yoktur deyicek yemîn billah ettikten sonra kayd olundu. Tahrîren fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Hamza bin Mehmed	Ali el-muhzır	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki, Rodoscuk kazâsına tâbi' Yarapsan nâm karyeden Aişe bint-i Alagöz nâm hatun tarafından bey'-i âtiyü'z-zikr ve kabz-ı semene Hüseyin bin Durak ve Nasuh bin Turbâli şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Kaya bin Ahad meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Hasan bin Hüseyin muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Aişe'nin kazâ-i mezbûre tâbi' Banados nâm karyede Kaygusuz Bey nâm mahallede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmü'l-hudûd bir bâb çatma evini mezkûr Hasan'a dört bin beş yüz nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bât-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya' ettim dedikde mukırr-i mızbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka alâ mâ hüve'l-hakîka ber-sebîl-i temessük ketb olunub bedeli lehe def' olundu. Tahrîren evâhir-i Saferü'l-muzaffer sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Muslihiddin Efendi	Fahrü'l-cuyûş Süleyman Çavuş	Osman Efendi Vekîlharc	Elhâc Hamza bin Veli el-tâcir	Mehmed bin Hüsam el-imam	Mustafa bin Mürsel
Memiçal bin Hasan	Elhâc Mustafa bin Maden				

Budur ki, Sekbanlı nâm karye ahâlisi bi-esrihim meclis-i şer'-i şerîfe gelip Hasan Bâlî nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp Pertev ve Hasan ve Rahim Bâlî'nin hizmetinde olan Bâlî bin Hızır'ı karyemizde istemeziz eyü kimesne değildir. Ba'de'l-yevm karyemizde durmasın dediklerinde mezbûr Hasan Bâlî merkum Bâlî'i yanıma getirmem. Şöyle ki karye-i mezbûra gelir ise bağlayıp getireyim dedikde kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Rıdvan Bey bin Hüseyin el-râcil	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Bâlâda mastûr olan Bâlî bin Hızır'ın bir zararı olmamasına mezbûr Hasan Bâlî kefîl olduğu bi't-taleb kayd olundu.

Şuhûd_____

El-mezbûrûn

Ed-dâyin Murâd Bey el-medyûn Mihal veled-i Yolcu ed-deyni aleyh mi'ete dirhem ve tis'ûn dirhemen sübite bi-ikrârihi ve hükime edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Osman Efendi	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki, Rodoscuk'ta Elhâc Memi nâm kimesne Nikola Yayalı nâm zimmi'i mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr zimmide mudârebe ile dört bin akçem vardır. Taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ikrârıyla cevâb verecek kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Muammer	Hasan bin Abdullah	Mehmed Hoca el-imâm	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.2b]

Oldur ki Altun binti Kara Veli nâm hatun Mürsel hoca nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Hasan Hoca'ya iki bin dört yüz akçe karz verip bir def'a bin akçe ve bir def'a sekiz yüz akçe ve bir def'a iki guruş yetmiş akçe hesâbı üzere alıp bâkî dört yüz altmış akçe kalıp taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr Altun'dan iki bin iki yüz akçe olup ikrârı üzere bin dokuz yüz kırk akçe

teslîm edip bâkî ikiyüz altmış akçe kaldı. Lakin mezbûr Altun'da bir ferâcem rehin vardır versin akçesini vereyim dedikde mezbûr Altun Hatun bende ferâcesi yoktur deyücek müdde'i-i mezbûr Mürsel Hoca'dan beyyine taleb olundukta beyyineden âciz olıcak talebiyle mezbûr Altun'a aynı teklîf olundukta halef billah edicek kayd olundu. Tahrîren fî Evâhir-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ali el muhzır	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Ed-dâyin Musli bin Saltuk ve el-medyûn Kanber bin Nurullah meblağ 400 sübite bi-ikrârihi ve hükime edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi el-imam	Hasan bin Abdullah	Recep bin Abdullah	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

Cennet-mekân Firdevs-i âşiyân merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Han aleyhi'r-rahmeti'l-bârî evkafından olup kasaba-i Rodoscuk'da vâki' olan evkafının ber-vech-i iltizâm emîn-i asıl olan Dergâh-ı Âlî çavuşlarından Mustafa Çavuş bin İlyas ve kasaba-i mezbûreden Veli bin Bali meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Derviş Çelebi bin Mustafa ve Mustafa Çelebi bin Hasan el-cündî muvâcehelerinde mezbûr Veli takrîr-i merâm kılıp evkaf-ı mezbûreden olup kasaba-i merkumede vâki' başhane ve ihtisabiye bac-ı bazar vesâ'ir cürm-i cinâyet ve bâd-ı hevâsına bundan akdem sene semân ve elf şehr-i Şab'banü'l-mu'azzamının yirmi ikinci gününden bir gününden bir sene tamâmına varınca yetmiş beş bin akçeye mûmâ-ileyh Mustafa Çavuş da iltizâm ve kabûl eyleyip altı ay zabt edip hâlâ bâkî kalan altı ay mûmî-ileyh Mustafa Çavuş'un ma'rifetiyle mezkûr Derviş Çelebi'ye ber-vech-i maktû' kırk bin akçeye deruhde ettim ve şol şart ile ki kırk bin akçenin on bin akçesini peşîn mezkûr Mustafa Çavuş'a teslîm eyleye ve merkum Mustafa Çelebi kefîl ve kabız-ı mâl ve her üç ayda bir kıste'l-yevmini cânib-i vakfa edâ edeler ve zikr olunan başhane bir senesini on bin akçeye iltizâm tarîkıyla nâm zimmînin uhdesinde olup beş bin akçesi

benim ve beş bin akçesi mezkûr Derviş Çelebi'nin deynine mahsûb ola ve mâbeynimizde ma'lûm bin akçenin beş yüzü benim ve beş yüz akçesi mezkûr Derviş Çelebi'nin deynine mahsûb ola dedikde mezkûr Derviş Çelebi ve Mustafa Çelebi mesfûr Veli'nin vech-i meşrûh üzere olan kelâmında vicâhen tasdîk ve kabûl ettiklerinden sonra Mustafa Çelebi'ye dahi Dergâh-ı Âlî çavuşlarından fahrü'l-cuyûş Süleyman Çavuş kefîl oldukda emîn asıl olan Mustafa Çavuş dahi râzî olup mezbûr Mustafa Çelebi'nin yedinden on bin akçe peşin alıp kabz eylediğine ikrâr ve i'tirâf ettikten sona alâ mâ-vak'a bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündî	Hızır bin Mahmud	Nasuh Halife el-imam	El-seyyid Ahmed Çelebi bin Seyyid Süleyman	Hasan Çelebi bin Abdullah el-râcil	El-hac Hamza bin Veli	Ve gayruhum

Budur ki Musli bin Saltık meclis-i şer'de işbu sâhibü's-sicil ve Osman Hoca mahallesinde sâkin Mustafa bin Saltık muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp Vezir (?) bin Nurullah nâm kimesnede dört yüz akçe hakkım olup kabzına mezbûr Mustafa'i vekîl ettim dedikde kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Halîfe el-imam	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Dergâh-ı Âli çavuşlarından Mehmed Çavuş'un ze'âmetinden olup Rodoscuk kazâsına tâbi' Timurlu nâm karyenin subaşısı olan Ali bey bin Süleyman el-cündî Dergâh-ı Âli bevvâblarından fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Hacı kapıcının oğlunun timarına Subaşı olan Elvan nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mûmâ-ileyh Mehmed Çavuş'un re'âyâsından ve karye-i mezbûrede baltalıklarıyla açtıkları tarlalarının öşürlerinde mezbûr Elvan dahl eder bâ'is nedir su'âl olunmasın

taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl cümle mûmâ-ileyh ağanın oğluna verilip anların öşrün taleb ederim. Mehmed Çavuş re'âyâsı baltalıklarıyla açtıkları yerlere dahl etmem dedikte kayd olundu. Tahrîren fî evâhiri saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Turgut Hoca el-hatîb	Hasan çavuş el-imam	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden İbrahim Çelebi bin Koçak Re'is nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Halil bin Hacı İlyas muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf eyleyip kasaba-i mezbûrede Kara Kâtib mahallesinde vâki' olup bir tarafı Mehmed Çelebi bin Hızır Çelebi mülkü ve bir cânibi Mahmud Çelebi er-râcil mülkü ve bir tarafı müşteri-i mezbûr mülkü ve taraf-ı âharı tarîk-i âmm ile mahdûd olup iki bâb tahtanî evlerimi havlısıyla ve bir elma ağacı ile ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Halil'e yedi bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bât-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-ı mahdûd ettim dedikte mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka alâ mâ hüve'l-hakîka ber-sebîl-temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Halîfe el-imam	Ahmet Çelebi bin Şeyh Üveys	Mehmed Çelebi bin Hızır Çelebi	Mustafa bin Hacı	Mehmed bin Hacı	Ahmet Çelebi bin Ömer	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ve gayruhum

Ed-dâyin Rüstem bin Çalabverdi ve el-medyûn Yani el-habbâz ed-deyn meblağ 200 sübite bi-ikrârihi ve hükime edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed bin Yusuf	Hamza bin Mehmed	Ali bin Hasan	ve gayruhum

[vr. 3a]

VAKIFNÂME-İ ALİ BEŞE

Hamd-i nâ-mahdûd ve şükr-i gayr-i ma‘dûd ol vâcibu’l-vucûd ve mûcidü’l-hayrât ve’l-cûd cümle mevcûdâtı ketm-i ademden vücûda getirmiştir ve salavat ve teslîmât ol server-i kâ’inât ve mefhar-ı mevcûdâtın ravza-i mutahharasına olsun ki levlâke levlâke lemâ halaktu’l-eflâke muhâtab olmuştur. Ve dahi âl ve ashâbına ki hayrü’l-ümem ve’t-tâbi‘îndirler. Ammâ ba‘d bu sahîfe-i sahîha-i şer‘iyenin bâ‘is-i tahrîr ü terkımi Kasaba-i Rodoscuk’ta İbrahim Bey mahallesinden sâhibü’l-hayrât ve’l-hasenât ve ragıbü’s-sadâkat ve’l-müberrât Sarrac Ali bin nâm kimesne meclis-i şer‘-i mutahharada vakf-ı âtiyü’z-zikre mütevellî nasb olunan Musli bin Memi Hoca mahzarında ikrâr ve i‘tirâf edip kendi atyeb malımdan fî sebîlillahi’l-mülki’l-müte‘âl beş bin akçe ihrâc ve ifrâz eyleyip vakf-ı sahîh-i şer‘î ile vakf ve habs edip mütevvelî-i mezbûre teslîm ettikten sonra şöyle şart eyledi ki meblağ merkum her sâl mütevellî yedinden rehin-i kavî ve kefîl-i malisi olan şehirli tâ’ifesiyle onda on bir akçe ve ikişer pul hesâbı üzere istirbâh istiğlâl olunup rıbhından hâsıl olan fevâ’idinden yevmî bir akçe vazîfe kasaba-i mezbûrede Âbî Şaban mescidinde her kim imam olursa mâh be-mâh verilip ol dahi ba‘de ba‘de salâti’l-asr bir sûretü’n-nebe’e tilâvet edip sevâbını rûh-ı vâkıfa hîbe ede ve senede seksen akçesiyle dahi mescid-i mezbûrede yağ mumu ve elli akçesiyle bal mumu ve on beş akçesiyle hasır alına ve yüz akçesi dahi cihet-i tevliyet olup mütevellî mutasarrıf ola ve mâdâm ki mezbûr Musli kayd-ı hayâttadır tevliyet ana meşrût ola. Vefâtından sonra hâkimü’ş-şer‘ bir müstakım kimesneye tevcîh eyleye dedikde vâkıf-ı mezbûr vech-i meşrûh üzere olan kelâmında bi’l-muvâcehe mütevellî-i mezbûr tasdîk ve tahkîk edip meblağ-ı merkumu dahi kabz ve tesellüm ettiğine ikrâr ve i‘tirâf ettikten sonra vâkıf-ı mezbûr mütevellî-i mezkûr ile li-ecli’t-tescîli’ş-şer‘î husûmete mutesaddî olup derâhim ve denânirin vakfiyeti e’imme-i selâse mezheblerinde sahîh olmadığına binâ’en “inne a‘zamü’s-sadâkatü ecren ve ente sahîh” fehvâsiyle âmil olduğum meblağ-ı merkumu taleb ederim dedikde mütevvelî-i mezkûr mukabele bi’l-imtinâ‘ edip egerçe e’imme-i selâse mezheblerinde sahîh değildir. Fe’emmâ İmâm Züfer’den Ensârî aleyhi rahmeti’l-bârî rivâyeti üzere derâhim ve denânirin vakfiyeti sahîhdir. Anın mezhebi üzere hükm olunmasın taleb ederim deyüp taharrî olundukta cânib

vakf evvel ve âharı görülmeğin İmam Züfer kavli üzere meblağ-ı merkumun vakfiyetine hükm olunup ba‘dehu vâkf-ı mezbûr tekrâr husûmet eyleyüp egerçi kim derâhim ve denânirin vakfiyeti İmam Züfer mezhebi üzere sahîhdir lâkin lâzım değildir lâzım olmamağın rucû‘ edip meblağ-ı merkumu taleb ederim dedikde mütevellî-i mezbûr mu‘âreze edip imâmeyn-i hümâmeyn mezhebleri üzere luzûm-ı sıhhatinden münfekk olmaz luzûmuna dahi hüküm taleb eylerim dedikde luzûmuna dahi hükm olunup tescîl ve tahrîr olundu. Vakfen sahîhan şer‘an ve hükmen sarihan ve mer’iyyen cerâ zâlik ve hurrire fî evâhir-i şehr-i saferi’l-muzaffer sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Mahmud Çelebi bin Hacı Hudâverdi	Hızır bin Mahmud	Muslihiddin Poyraz	Mehmed bin Durmuş	Mustafa bin Mehmed
Ahmed bin Mustafa	Murâd bin Memi	Ali bin Şeyh	Halil bin Bayezid	Ali bin Abdullah	Hasan bin Abdullah
ve gayruhum					

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Elhac İsa mahallesinde Halil Bey bin Abdullah er-râcil Meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb orta boylu sarışın kumral sakallı koyun Alagöz sağ yanağında akar cerâhati olup Rusiyü’l-asl Yusuf bin Abdullah nâm abd-i meklûkü muvâcehesinde ikrâr ve itiraf edip mezbûr Yusuf tarih-i kitâbtan on yıl tamâmına varınca bilâ ıbâk ve lâ siyâneten mütevâliyen bana hizmet etmek üzere kitâbete kestim. Müddet-i merkume tamâm olduktan sonra malımdan azad olup sâ’ir ahrâr-ı asliyyîn gibi hür olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer Yusuf vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra iş bu vesîka-i enîka alâ mâ-hüvel hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu Tahrîren fî gurre-i Rebi‘u’l-evvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Hamza bin	Elhac Kasım bin el-Hayyât	Elhac Mehmed	Ferhad Bey el-râcil	Yahya Bey el-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

veli et-tâcir		el-hayyât				

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Recebköy nâm karyenin imamı olan Hasan bin Resul nâm kimesnenin nefsine karye-i mezbûrun ahâlisi kefîl olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Receb Bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah	Abdi bin Ali	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Recebköy nâm karyede sipahî olan Receb nâm kimesne karye-i mezbûrdan Hüseyin bin Resul nâm kimesne’i meclis-i şer‘a ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp bundan akdem mezbûr Hüseyin’in yirmi bir kovanı vardır. Kovan hakkın taleb ederim dedikde mezbûr Hüseyin vermeğe müte‘ahhid olmağın mezbûr Receb subaşı talebiyle bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Yusuf bin Abdullah	Abdi bin Ali	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve gayruhum

Bâlâda mastûr olan mezbûr Receb Bey meclis-i şer‘de bast-ı kelâm kılıp bundan akdem merkum Hüseyin öşür sakladı deyu mazannam olmuştur. Su’âl olunsun dedikte gıbbe’s-su’âl inkârıyla cevâb vericek yemîn teklîf olundukta halef billah ettikten sonra kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t-tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdi bin Ali	Yusuf bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki Yusuf bin Mustafa ağzında hamr rayihası olduğu Fazlullah ser-bazar ve Ahmet Çelebi er-râcil şehâdetleriyle sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Ahmed Bey bin er-râcil nâm kimesne kasaba-i mezbûrede Yusuf bin Mustafa nâm kimesne'i meclis-i şer'a ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem bir tepsim ga'ib olmuş idi. Hâlâ mezbûr Yusuf'un dükkânında buldum. Da'vâ olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan tepsi'i bir oğlandan ( ) akçeye iştirâ ettim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah ser-bazar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Veli bin Bali	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve gayruhum

[vr. 3b]

[Yev]mü's-sebt

Fî gurre-i Evvelü'r-rebî'ayn li-sene 1009 tis'a ve elf

Oldur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Bakranlı nâm karyede Hasan Beşe bin Osman nâm Yeniçeri Ali bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Ali iki yoldaşı ile karyemize geldikde bahçeye girip birkaç ayva kopardıklarında ben dahi varıp niçin böyle edersiniz dedikte mezbûr Ali yoldaşlarıyla üzerime gelip mezkûr Ali sol omuzumdan kılıç ile urup mecrûh etti. Su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' ile yoldaşlarım ile mezbûr Hasan Beşe'nin bahçesine vardığımızda yoldaşlarım bir iki ayva kopardıklarında mezkûr Hasan Beşe tırpan ile gelip yoldaşlarımı urdukta yoldaşlarım firâr edip beni bağladılar lakin kim urduğun

bilmezim dedikde kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Rebiulevvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Veli Beşe er-râcil	Ramazan bin Hasan	Ömer bin Hüseyin	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Bâlâda zikr olunan Ali bin Abdullah Ali Reis bin Sefer nâm kimesnenin kimi yoldaşlarından olup mezbûr reis mezkûr Ali'ye beş bin akçe sermaye verdim idi. Taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' beş bin akçe sermaye benden idi. Kavga olundukda yoldaşlarımızdan Hasan nâm yoldaşa verdim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't tarih'il-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Bâlâda zikr olunan kavgalarında Ali bin Abdullah karye-i mezbûrenin subaşısı olan Yusuf bey bin Eyüb nâm kimesneye teslîm olunduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't tarih'il mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezburûn

Bâlâda zikr olunan bekçi yoldaşlarından Hasan bin nâm kimesne fi'l-vâki' mezbûr Ali bin Abdullah'dan beş bin akçe'i aldım dedikde bi't-taleb kayd olundu. Tahrîren fi't tarihi el mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-merkumûn

Budur ki Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden elli beşinci Ağa Bölüğü'nde Hasan Beşe ibn Abdullah meclis-i şer'-i şerîfden iş bu sâhibü'l-kitâb Ali bin Abdullah nâm gemici muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Ali iki yoldaşlarıyla kaza-i Rodoscuk'a tâbi' Bakrânlı nâm karyede bahçeme girip bir mikdâr ayva kopardıklarında ben dahi üzerlerine varıp tutmak istediğimde mezbûr Ali kılıç ile sol kolumu urup mecrûh eyledi. Hâlâ bi-hasebi'ş-şer'i'l-şerîf isbâta kadir olmamağın müsliman-ı müslihûnn tavassut edip mâbeynimizi inkârdan bin akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi razı olup bedel-i sulh olan bin akçe'i mezkûr Ali yedinden bahâ olup kabz ve tesellüm ettikden sonra mezbûr Ali'nin ve yoldaşlarının zimmetlerini ibrâ ve iskat ettim. Ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûra müte'allik da'vâ sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i Şehr-i Rebiülevvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey zâbit-i Rodoscuk	Abdi Bey bin Bali el-hatib	Fazlullah ser-bazar	Veli bin Abdullah er-râcil	Hüseyin Beşe bin Abdullah er-râcil
Ve gayruhum				

Budur ki Mahmiye-i İstanbul sâkinlerinden Süleyman bin Ca'fer meclis-i şer'-i şerîfde iş bu sâhibü'l-kitâb karındaşı Murâd muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Murâd'ın zimmetinde öküz ve araba bahâsından iki bin akçe hakkım vardır su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr müdde'î-i mezbûrdan hukuk-ı da'vâsına muvâfık beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olup merkum Murâd yemîn etmek sadedinde iken müslimûn-ı müslihûn tavassut edip mâbeynlerinde beş guruş-ı kebîr ile ıslâh ettirdiklerinden mezkûr Süleyman dahi râzı olup bedel-i sulh olan beş guruşu mezkûr Murâd'ın yedinden olup kabz edip zimmetini ibrâ ve iskat ettim. Ba'de'l yevm husûs-ı mezbûra müte'allik da'vâ ve nizâ'ım sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l mesfûr vicâhen ve

şifâhen tasdîk ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman bin Abdullah	Hüseyin bin Memi Çelebi	Abdi bin Ali	Hasan bin Abdullah	Hüseyin Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki Silistre kazasında İbrahim veled-i İsak nâm Yahudi meclis-i şer‘-i şerîfde Pravadi kazasında Akridi veled-i Kalo ve Marisko veled-i Mihal ve Zavaçko veled-i Dragoman ve Hristı veled-i Paliva ve Mişoko veled-i Mavra ve Todori veled-i Yorgi nâm zımmiler muvâcehelerinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûrûn zımmiler bin bakar arabasını Pravadi'den Rodoscuk'a getirmeğe biner akçeye icâre ile kara sığır ve camus derisini tahmîl edip hâlâ getürüp add olundukda iki camus ve üç kara sığır derisi noksan üzere geldikde mezbûrûn zımmilerden da‘vâ eylediğimde mâbeynimize muslihîn tavassut edip bin sekiz yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi razı olup bedel-i sulh bin sekiz yüz akçe'i mezbûrûn zımmiler yedinden alıp kabz edip zımmetlerini ibrâ ve iskat ettim dedikte mezbûrûn zimmiyer merkum Yahudi'nin vech-i meşrûh üzere olan kelâmın tasdîk ve altı bin akçe icârelerin mezbûr Yahudi yedinden bi't-tamâm alıp kabz ettiklerine ikrâr ve i‘tirâf ettiklerinden sonra alâ mâ-vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiülevvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman bin Abdullah	Zülfikâr bin Abdullah	Elhâc Hasan kahveci	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Der-dest-i Mustafa bin Hüseyin es-sâkin be-karye-i Nâ'ib tâbi‘-i Rodoscuk an-mâl-ı vakf Mehmed

An-ibtidâ-i Muharremi'l-harâm sene 1009 el-muhâsebe-i kâmile yekûn Fî sene 2000 Arabahâ 250

Şuhûdü'l-hâl_____

Sefer Kethüdâ bin Ömer	Sofu Hüseyin	Mahmud Hoca el-imâm	Yusuf Bey bin Abdullah	Musa bin Aşur	Hasan bin Abdullah	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

[vr.4a]

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Oruçbeylü nâm karyeye berât-ı pâdişâhî ile mutasarrıf olan Hâssa çakırcılardan Süleyman bin Abdullah Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cuyûş Mehmed Çavuş bin Musli Çavuş muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılup karye-i mezbûre sınırında kadîmden zirâ‘at olunup a‘şâr-ı şer‘iyesin doğancılar ala geldikleri timarım re‘ayasına mûmâ-ileyh Mehmed Çavuş dahl edip bana â'id olan öşrümü almışdır. Elimde olan emr-i celîlü'l-kadr mûcebince su'âl olunup alı verilmesini taleb ederim deyip gıbbe's-su'âl kaza-i mezbûre tâbi‘ Işıklar nâm karyenin ifrâzını vilâyet muharriri bana timar kayd edip bundan akdem mürâfa‘a-i şer‘ olup elime verilen hüccet muktezâsınca olan keferenin yerlerini zabt eylerim. Doğancı toprağına cidden dahl etmezim. Nihâyet Işıklar ve Oruçbeyli'nin tarlaları mahlût olmağın nizâ‘dan hâlî değildir deyip mâbeynlerinde münâza‘ât-ı kesîreden sonra aralarında Yumuşaklık demek ile ma‘rûf olup Doğancılar zabt eyleyegeldikleri yerleri mezbûr Süleyman Bey tasarruf eyleyip ve köyden açılan hâric ez-defter olan yerleri Mehmed Çavuş zabt eylemek üzere Müslümanlar mahzarında rızalaştıklarından sonra karye-i Oruçbeyli'den Köseç Mehmed ve Yakub nâm Müslümanlar karye-i Işıklardan Nikola veled-i Manol ve Yorgi veled-i Kataciya ve Yani veled-i Yorgi ve Kara Kosta ve Kosta Katakalu ve Kara Yorgi ve Üstad Arnavud ve Breşköva veled-i Kiryaki ve Köseç Breşköva ve Keçi Petro nâm zımmiler meclis-i şer‘de hazırûn olup mezbûrûn zimmilerin tasarruflarında olan yerleri Yumuşaklık'tır deyu ta‘yîn eyleyip ba‘de'l-yevm bu uslûb üzere mutasarrıf olmağa rızalaştıkları cânibeyn talebiyle alâ ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî Evâ'il-i şehr-i Rebilü'l-evvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrül-akrân Ferhâd Bey bin Abdullah el-cündî	Ali Bey bin Abdullah el-cündî	İlyas Bey bin Abdullah el-a'ser	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Cezîre-i Marmara zımmilerinden Yani veled-i Kiryazi nâm zımmi işbu sâhibü's-sicil Matbah-ı Amire meshalihiçün soğan cem'ine me'mûr olan Mahmud Bey kilârcı muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip dört yüz kantar soğan Matbah-ı Amire[ye] îsâli için iki bin dört yüz akçe navlun mezkûr Mahmud Bey'den alıp kabz ettim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk sâkinlerinden olup bundan akdem vefât eden Mehmed Bey bin Abdullah Er-râcil nâm müteveffânın karındaşları olan Fatıma bint-i Abdullah nâm hatun Raziye bint-i Ahmed nâm hatunu meclis-i şer'e ihzâr edip kasaba-i Rodoscuk'da merhûm-ı mezbûr Mehmed Bey'den irs-i şer' ile intikal edip Kozbaşı nâm mevzi'de vâki' indel-hîrân ma'lûmü'l-hudûd bir kıt'a bağın çubuğunu karındaşım dikip yeri mezbûre Raziye'nindir. Hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' zikr olunan bağın çubuğun mezkûr Mehmed Bey dikdi deyicek mâbeynlerinde Müslimûn tavassut edip bu sene zikr olunan bağın mahsûlünü mezkûre Fatıma olup minba'd bağ-ı mezkûra mezbûre Fatıma dahl etmemek üzere üzere rızalaştıklarından cânibeyn talebiyle kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i Rebiülevvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Veli Bey el-a‘ser	Mustafa Bey er-râcil	Pirî Bey el-hacı	Ve gayruhum

Budur ki Hasköy kazasında Ali Hoca nâm kimesnenin vekîli olan Evhad Bin Abdurrahman nâm kimesne Timur bin Mustafa muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip müvekkilim mezbûr Ali Hoca’nın mezkûr Timur’da kefâlette bin akçe hakkı olup hâlâ vekâletim hasebiyle bi’t-tamâm ve’l-kemâl zikr olunan bin akçe’i mezkûr Timur yedinden olup kabz ettim dedikde bi’t-taleb kayd olundu. Tahrîren fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fazlullah ser-bazar	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’da Câmi‘-i Atik mahallesinde sâkine olan Emîne bint-i Abdullah nâm hatun tarafından ikrâr-ı âtiyü’z-zikre Budak bin İlyas ve Mehmed bin Cafer şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Osman hâlîfe bin Elhâc Turbali meclis-i şer‘-i şerîfde mezbûr Emîne’nin zevc-i mutallakı olan işbu sâhibü’l-kitâb Sefer bin Ramazan muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip müvekkilem mezbûre Emîne’nin merkum Sefer’de olan dört yüz akçe mihr-i mü’ecceli ve nafaka-i iddeti için mezkûr Sefer’den bir ferace ve bir keten gömleği ve bir zibun ve bir hamam futası alup zimmetini ibrâ ve iskat ettim. Ba‘de’l-yevm husûs-ı mezbûra müte‘allik da‘vâsı kalmadığına kıbel-i şer‘den hüccet vermeğe beni vekîl nasb eyledi dedikde vekîl-i mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırre lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâsıt-ı şehr-i Rebiülevvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Elhac Ali el-bakkal	Veli bin Bali	Veli bin Bahar	Elhac Mehmed el-dellâl	Ve gayruhum

Budur ki bi'l-fi'il Rodoscuk subaşısı olan Derviş Çelebi meclis-i şer'de Dimetoka kazasında Nikola veled-i Yorgi ve Hristo veled-i Kiti ve Nikola veled-i Vasil nâm zimmileri mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûrûn zimmiler getirip bey' ettikleri arpadan buğday samanını katıp bey' ederler deyu bey' ettikleri arpa'i getirip içinde buğday samanı olduğu Müslümanlar ta'ayyün eyledikleri bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâsıt-ı Rebiü'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Ali Bin Hasan	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki Mahmiye-i İstanbul'da olup hâlâ müsâferet üzere olan Beykozlu Ahmed nâm Kıptînin zevcesi Aişe bint-i Yunus nâm avratın nafaka ve inde'l-mutâlebe ihzârına üç güne değin Kasaba-i Rodoscuk menzilcisi olan Şahverdi kefîl bi'n-nefs olduğu müdde'îsi Edirne'den Veli bin Mehmed bin İbrahim nâm arabacı telebiyle kayıd olundu. Tahrîren fi'l yevm's-sâni işrûn şehr-i Rebiülevvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Bey bin Ali	Mustafa Bey er-râcil	Ali Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed bin Haydar er-râcil	Kaya bin Ahmed er-râcil	Ve gayruhum

[vr. 4b]

Budur ki Kara Kâtib mahallesinde Yahya bin Sefer nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu Mehmed bin Mustafa ve Ahmed bin Yusuf şehâdetleriyle sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Süleyman Çavuş	Mehmed Hoca el-imam	Mustafa Beşe er-râcil	Hasan bin Abdullah	Mehmed bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki Cezîre-i Marmara'dan Haransak Reis nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Matbah-ı Amire mühimmâtiçün emr-i âlişân ile kasaba-i Rodoscuk'da soğan cem'ine me'mûr olan Hâssa kilârcılardan Mahmud Bey muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip Matbah-ı Amireye îsal için dört yüz on bir kantar soğan beşer buçuk akçe navlun ile vezn ve gemime tahmîl eyledim. Lâkin akçe ve altun ve guruşun Rodoscuk'da ihtilâli olmağın üç yüz yetmiş hurda akçe olup baki kalan bin sekiz yüz seksen akçe hakkım için mezbûr Mahmud Bey'in mühriyle bi-tarîkı'l-emâne on dokuz bin sikke-i hasene alıp kabz edip beyne'n-nâs cari olduğu üzere navlunuma rıza-i şerîfleri olursa zikr olunan altun hakkım için bende kala. Olmaz ise altun teslîm edip bin sekiz yüz seksen akçemi bana teslîm edeler dedikde mezbûr zımminin vech-i meşrûh üzere olan kelâmın mûmâ-ileyh Mahmud Bey tasdîk ve tahkik ettikden sonra alâ ma-vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi Evâsıt-ı Rebiü'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yan Ali Bey Zâbit-i Rodoscuk	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Samako kazasında Ustoyo veled-i Petko ve Piyu veled-i Naço ve İstanço veled-i Yuvan ve Doçe veled-i Ustoyo ve Yüce veled-i Çora nâm zımmiler meclis-i şer'i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Yirmi ikinci yayabaşılarda Acemiyan yayabaşılarından fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed subaşı tarafından tasdîk âtiyü'z-zikre vekîli olan Mehmed bin Abdullah nâm Acemi oğlanı muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip Kalafat yeri mesâlihi için mezkûr Mehmed subaşı on arabamıza her kantarı yetmiş beşer akçe kirâ ile Rodoscuk iskelesine getirmeye âhen-i ham ve sâ'ir âlât-ı lâzıme tahmîl edip ve altun cari olduğu üzere almak kavl etmiş idik. Hâlâ arabamıza tahmîl olunan âheni bî-kusûr mûmâ-ileyh Mehmed subaşıya teslîm

ettiğimizden sonra altun cari olduğu üzere yüz yirmiler akçe hesâbı üzere kirâmızı dahi mezkûr Mehmed subaşı yedinden bi't-tamâm ve'l-kemâl ahz ve kabz ettik dediklerinde mezbûrûn zimmiyerin vech-i meşrûh üzere olan ikrârların vekîl-i mesfûr Mehmed vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra alâ ma- vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi Evâsıt-ı şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Fazlullah ser-bazar	Elhac Süleyman et-tâcir	Hasan bin Abdulkerim	Ve gayruhum



Budur ki işbu sene tis‘a ve elf Rebiülevvelinin on sekizinci günü Rodoscuk kazasına tâbi‘ Kara Bazergânlı nâm karyede göğsünde üç yerde bıçak yarasıyla mecrûhen kendisinin evinin havlusu içinde maktul bulunan Hüseyin bin Cihan nâm kimesnenin karındaşı olan Hasan bin Cihan nâm kimesne kendi cânibinden asâleten ve karındaşları Aişe ve Havva nâm hatunlar tarafından ibrâ-i âtiyü’z-zikre Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündî ve diğer Mehmed bin Pervane ve Kaya bin Hamza nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan merkum Hasan meclis-i şer‘-i şerîfde karye-i mezbûreden Hüseyin Hoca bin Hasan ve Durmuş bin Deniz ve Kurd bin

Ferhat ve Ali Dede Bin Hasan ve Şah Bali bin Seferşah ve Nebi bin Hızır ve Hacı Bayram bin Hüseyin ve Durmuş bin Seferşah ve Mehmed bin Yusuf ve Kaya bin Seydi ve sâ'ir ahâli-i karye muvâcehelerinde ikrâr ve i'tirâf edip karındaşım mezbûr Hüseyin karye-i mezbûreden Ali bin Bahar ve Kaya bin Seydi nâm kimesneler katl ettirdiler deyu mazanna ittihâz ettik. Sâ'ir ahâli-i karyenin sagir ve kebîrinden merkum Hüseyin'in zimem-i deynine müte'allik da'vâ ve nizâ'ım olmayıp zımmetlerini ibrâ-i tâm ile ibrâ ve iskat ettim. Minba'd husûs-ı mezbûre müte'allik merkuman Ali ve Kaya'dan gayrı karye-i mezbûrenin ahâlisi ile asâleten veya vekâleten vechen mine'l-vucûh da'vâ ve nizâ'ım sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde mukırr-ı mezbûrun vekâleten ve asâleten olan ikrâr-ı meşrûhûn mezkûrdan kimesneler vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettiklerinden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ve ketb olunup yed-i tâlibe def' ve vaz' olundu ki vakt-i hâcette ibrâz edip ihtiyâc ede. Tahrîren fi Evâsıt-ı şehr-i Rebiülevvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahru'l-cuyûş Ahmed Çavuş bin Süleyman Çavuş	Fazlullah bin Ali serbazar	Ahmed bin Nasuh	Ahmed bin Mehmed	Osman bin İlyas	Kara İsmail bin Resul
Durmuş bin Şaban	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ali bin Hasan	Ve gayruhum	

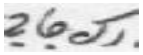
[vr. 5a]

Budur ki Çakırcılar kethüdalığından müteka'id olan fahrü'l-akrân Elhac Hürmüz Çavuş tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre vekîli olan fahrü'l-müderrisîn Mevlana Ali Efendi meclis-i şer'-i şerîfde erbab-ı zu'emâdan Yusuf Bey'in kasaba-i Rodoscuk'da olan ze'âmetinin zâbiti olan Receb Bey'in muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılup kasaba-i mezbûrede vâki' Sultanşah yurdu mezkûr Hürmüz Çavuşa tımar kayd olunup zemîn-i Sultanşah mûmâ-ileyh Yusuf Bey'in ze'âmetinden olup

hâlâ bu sene de yurd-ı Sultanşah ve zemîn-i Sultanşah ma‘an ziraat olunup öşürleri bir yerde olmağın muslihûn tavassut edip mezbûr Hürmüz Çavuş’un hissesini dört keyl arpa ile ıslâh edip min-ba‘d yurd-ı Sultanşah ve zemîn-ı Sultanşah ziraat edenler ayrı ayrı ziraat edip yurdun öşrü Hürmüz Çavuş ve zemînin öşrünü Yusuf Bey’in cânibinden almak üzere rızalaşdılar dedikde bi’l-muvâcehe mezbûr Receb Bey’in mumâ-ileyh Ali Efendi kelâm-ı meşrûhun tahkik ettikden sonra alâ mâ vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Rebiü’l-evvel sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdulkadir Çelebi bin Seydi	Hasan bin Hüseyin el-mütevelli	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hoca Veli mahallesinden Memi bin Gaybî nâm kimesne mahfel-i kazaya gelip mahalle-i mezbûrede kırk yıldan beri tasarrufumda olan evimin havlısına mülâsık Pervane bin Abdullah nâm kimesnenin mülkü olup hâlâ cedîden ev binâ eylemek istedikte tablasın benim havlıma akıtmak isteyip ve bir mikdâr yerime tecâvüz eylemek istedikde ben razı olmadığım ecilden kıbel-i şer‘den adam alup ahar mahalleden ba‘zı kimesneler târık hâstır demişler idi. Hâlâ üzerine varılıp fi’l-vâki‘ müslümanlar her nice ta‘yîn eylerler ise şer‘le fasl olunmak taleb eylerim demeğin üzerine varılıp görüldükde mezbûr Memi ile Pervane’nin ortalarında bir köhne  olup bazı Müslümanlar bu havlı Memi’nin kadîmî havlısıdır deyip mezbûr Pervane dahi bu havlı mukaddem içeride idi. Mezbûr Memi tarîk-i hasdan bir mikdâr taşra çıkmıştır deyip bi-hasebi’z-zâhir mezbûr Memi zi’l-yed bulunup münâza‘ün fih olan yer tarîk-i hâs olduğuna beyyine getir denildikde beyyinem hazır değildir deyicek alâ ma vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Rebiü’l-evvel sene tis‘a ve elf.

Fahrü’l-hutebâ Mevlânâ Muslihiddin Efendi	Fahrü’l-cuyûş Süleyman Çavuş	Fahrü’l-akrân Davud Çelebi el-cündî	Müslim hâlîfe el-imam	Ali Bey bin Abdullah cebeci	İbrahim Bey Abdullah er-Râcil	Kaya Çelebi er-Râcil	Ve gayruhum

Budur ki Bayazid bin Halil nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu Mustafa Bey bin Hasan ve Mehmed bin Hasan şehâdetleriyle sâbit olduğu subaşı olan Derviş Çelebi talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed bin Ali	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Galata sâkinelerinden Fatma binti Ali nâm hatun yedinden mahmiye-i mezbûr efendisi olan a'lemü'l-ulemâi'l-izâm Mehmed Efendi bin Hasan Hazretleri'nin bin dokuz Rebiü'l-evvelinin yirminci günü ile müverrah nakl-i şer'isin ibrâz edip mazmûnunda mezbûre Fatma'nın zevc-i mutallakı olup hâlâ Kasaba-i Rodoscuk'da sâkin olan Yusuf bin Resul'ün zimmetinde karz-ı hasenden beş bin akçe hakkı olduğuna mahmiye-i mezbûrda Emînüddin bin Mehmed el-müezzin ve Mustafa bin Cafer şehâdetleriyle sâbit olduğu münderic olup ve zeylinde isimleri mastur olan Mustafa bin Abdullah ve Bayram bin Yahya şehâdetleriyle mazmûnu dahi sâbit ve mezkûr Yusuf'un muvâcehesinde kıraat olunduktan sonra on beş sikke-i hasene ve yirmi iki guruş-ı kebîr mezkûr Yusuf deyn-i mezbûr için merkum Fatma'ya meclis-i şer'de teslîm ol dahi kabz ve tesellüm ettiğine i'tirâf etmeğin alâ ma vaka'a ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Hoca el-İmam	Maden bin Ahmed	Mustafa bin Süleyman	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Galata sâkinelerinden Fatma binti Ali nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde zevc-i mutallakı olup kasaba-i Rodoscuk'da sâkin olan Yusuf bin Resul muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr Yusuf'da karzdan iki yüz akçe ve sekiz yüz akçe mihrü mü'eccelime ve nafaka-i adîmi da'vâ eylediğimde anın dahi bende iki döşeği ve iki yorgan ve iki kaliçe ve bir bakır sini ve bir kebe ve bir minder ve üç

yasdık ve bir sandık ve bir balta ve bir testeresi olup hâlâ mâbeynimize muslihûn tavassut edip karzdan olan iki yüz ve mihr-i mü'eccelim nafaka-i adîm için bu zikr olunan esbâb ile ıslâh etdiklerinde ben dahi râzıye olup bu zikr olunan esbâbı hakkım için kabûl edip zimmetini ibrâ ettim ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûra müte'allik cânibeynde vechen mine'l-vücûh da'vâ sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû' olunmaya dedikde merkum Yusuf dahi mezkûr Fatma'nın vech-i meşrûhun üzere olan kelâmın vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra cânibeyn talebiyle alâ ma vaka'a ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i rebiülevvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed hâlîfe el- imam	Maden bin Ahmed	Mustafa bin Süleyman	Derviş Çelebi	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Muhallefâtı'-l-merhûm Hüseyin el-müteveffâ bi-karye-i Karabazergân tâbi'-i Rodoscuk mâte ve terk-i uhin Hasan ve selâse ihvân Rahime ve Aişe ve Havva vak'atü'l-kısmet ve't-tahrîr fî evâsıt-ı şehr-i Rebiulevvel sene 1009.

Çatma hâne 2100	Diğer Hâne 1000	Kara sığır öküzü çift 1 3000	Öküz bahâsından meblağ 600	Buğday keyl 55 2750	Şa'ir keyl 20 600	Alef Keyl 60 1200	Tepsi 2 100	Tencere 1 150
Cihaz metâ'ı 2000	Yekün 13500	Hisse-i uht 2700	Hisse-i uht 2700	Hisse-i uht 2700	Hisse-i Ahi 5400			

[vr.5b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da yeni akçe ile demirin vukıyyesi yedişer akçe narh-ı ruzî iken Elhâc Ali nâm kimesnenin Hıdmetkârı olan Rıdvan bin Abdullah nâm kimesne Kiti veled-i Manıl nâm zimmiye bir çubuk demiri sekizer akçeye bey' edip meclis-i şer'de sekizer akçeye bey' ettiğinden sonra bi'l-fi'il Rodoscuk'da

subaşı olan Derviş Çelebi bin Mustafa talebiyle kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarih'il mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Ali bin Cihanşah	Muslihiddin Efendi Efendi el-mülâzım	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Edirne'de sâkin olup at arabacılarından Mehmed bin İbrahim nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde kıbtiyan tâ'ifesinden olup mahmiye-i İstanbul'da sâkin olan Ahmed bin Bali nâm kıbtinin zevcesi olan işbu bâ'isetü'l-kitâb Aişe binti Yunus nâm kıbtiye muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Ahmed çingânede elli bin akçem olup Pınar kadısı mahkemesinde i'tirâf ettikden sonra meblağ-ı merkum zevcesi mezkûre Aişe'nin üzerinde devr olunup mezbûr Ahmed kefîl bi'l-mâl olup kefâleti hasebiyle meblağ-ı merkumu İstanbul'da edâ ederim deyu ta'ahhüd edip benim ile arabaya binip İstanbul'a gider iken Çorlu'ya geldiğimizden mezbûr Ahmed firâr eyleyip hâlâ yedimde olan hüccet muktezâsınca meblağ-ı merkumu mezkûre Aişe'den taleb eylediğimde üç at dörder bin akçeye mâ'adâsı nakd alıp kabz ve tesellüm edip zikr olunan iki biner akçeden mezkûre Aişe'nin ve zevci Ahmed'in zımmetinde bir akçe ve habbe baki ve da'vâm kalmayıp zımmetlerini ibrâ-i tâm ile ibrâ iskat ettim ba'de'l-yevm zikr olunan iki biner akçeye müte'allik mezbûre Aişe ve zevci Ahmed ile da'vâ ve nizâ' sâdıre olunsa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mıkırrıhü'l-mesfûre vicâhen ve şifâhen tahkik ve tasdîk ettikden sonra alâ ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Fazlullah Ser-bazar	Kaya Çelebi er-Râcil	Ömer Çelebi er-Râcil	Sinan Bin Ramazan	Ömer bin Mustafa	Çelebi bin Gaybî	Derviş Çelebi bin Mustafa

Budur ki Ahmed nâm kimesne Mehmed bin Hüdaverdi nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Hüdaverdi'ye bir çuval buğday vermiş idim. Hâlâ taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl inkâr ile cevâb vericek müdde'i-i mezbûr beyyine ihzârına kadir olmayıp talebiyle mezbûr Hüdaverdi'ye yemîn teklîf olundukda halef billah ettikden sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ramazan bin Şehsuvar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Mehmed bin Ahmed meclis-i şer'de Nesimî bin İnebeyi Sefer bin İnebeyi nâm kimesneler muvâcehelerinde takrîr–i kelâm kılıp mezbûrân kimesnelerin arabalarına on beşer akçe kira ile arpa buğday tahmîl eyledim. Hâlâ bî-kusûr tahmîl eyledim. Buğdayı mezbûrân kimesnelerden alıp kabz ettim kiraların teslîm ettim dedikde mezbûrân kimesneler tasdîk ettikden sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Hüdaverdi bin Hamza	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki merhûm Lutfullah Efendi'nin evkafına mütevellî olan Hasan bin Hüseyin işbu sâhibü's-sicil Abdülkadir Çelebi bin Seydi muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kaza-i mezbûra tâbi' Yayabaşı nâm karyede bundan akdem vefât eden Emirşah bin Bâyezid'in zimmetinde vakf-ı mezbûrdan on yedi bin akçe olup hâl-i hayatında ve cedîd-i sıhhatinde i'tirâf edip bağlarını ve evlerini zikr olunan akçe için bey' edip hâlâ mezkûr Abdulkadir Çelebi dahi merkum Eskicizâde Ali Çelebi'nin vakfından mezbûr Emirşah'ın zımmetinde altı bin akçe vardır. Emlâkini mukaddem tevliyetim hasebiyle meblağ-ı merkum için bana rehin verdi deyu da'vâ edip hâlâ mezbûr Abdulkadir Çelebi vekîlim olmağın zikr olunan emlâki bey' edip bana yirmi bin akçe'i edâ edip ziyâde akçe gelirse ol dahi da'vâ ettiği altı bin akçe alsın dediği

bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü’l-evvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdülkerim	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki merhûm Kasım Paşa evkafının câbisi olan Cafer nâm kimesnenin kaim makam vekîli olan Nasuh Efendi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Veli bin Bali muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp merhûm-ı meşarun-ileyhin evkafından olup kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ olan hamamını sene tis‘a ve elf şehr-i Saferü’l muzafferinin gurresinden üç yıl tamâmına varınca yirmi iki bin beş yüz akçeye deruhde ettim ki her altı ayda bir kıste’l-yevmini üç bin yedi yüz elli akçe’i cânib-i vakfa edâ ede dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mezkûr Veli vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Elhâc Sinan	Veli bin Bahar	Hasan bin Eskici	Mehmed bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Büyük Pınarlı nâm karyeden Canbali bin İbrahim nâm kimesne Budak bin Mansur nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem mezbûr Budak’ın eniştesi olan Şaban nâm kimesne karye-i mezbûrede vâki‘ inde’l-ahâli ma‘lûmu’l-hudûd menzilini bana beş bin beş yüz akçeye bey‘ edip kendisi ahar vilâyete gitti. Hâlâ zikr olunan menzilin tasarrufunda mezbûr Budak bana mâni‘ olur dedikde gıbbe’s-su’âl zikr olunan menzil Fi’l-vâki‘ eniştesi Şaban’ın olup mezbûr Canbali’ye bey‘ etti. Lâkin zikr olunan menzil yeri benimdir ben iştirâ ettim ba‘dehu Şaban’a oturmağa ben verdim dedikde mezbûr Budak’dan zikr olunan evin yeri kendinin mülkü olduğuna beyyine taleb olundukda hâlâ hazır değildir getireyim dedikde kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Çavuş el-imam	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden işbu bâ'isü'l-kitâb Yunus bin Ahmed nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûreden Şaban bin Resul Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Şaban Beşe İstanbul'da olan mahzene karındaşım Mehmed'in ma'rifetiyle beş müd arpa koydum deyu Rodoscuk'a gelip bahâsı için üç bin sekiz yüz akçem aldı. Ba'dehu karındaşım mezbûr Mehmed gelip su'âl eylediğimde bir keyl arpa almadım deyu cevâb etti. Hâlâ su'âl olunup bi-gayr-i hak aldığı akçe'i taleb ederim dedikde mezbûr Şaban Beşe fi'l-vâki' beş müd arpa merkum Yunus'un karındaşı mesfûr Mehmed'e teslîm eyledim. Ol dahi Yunus'un arpasına kaldı. Ba'dehu bahâsı için mezbûr Yunus'dan üç bin sekiz yüz akçe aldım deyucek mezkûr Mehmed meclis-i şer'e gelip mezkûr Şaban Beşe ile mürâfa'a olup zikr olunan arpa'i alıp Yunus'un arpasına kattığına münkir olıcak mesfûr Şaban'dan beyyine taleb oldukda beyyineden âciz olıcak talebiyle mezkûr Mehmed'e aynı teklîf olundukda halef billah ettikden sonra meblağ-ı merkum dörder akçe olmağın mezkûr Şaban Beşe bahâsiçün iki bin sekiz yüz seksen akçe vermeğe müte'ahhid olundukdan sonra kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Es-seyyid Ahmed Çelebi	Derviş Çelebi	Üstad Habib	Ve gayruhum

[vr.6a]

Budur ki Mahmiye-i İstanbul'da gümrük-i yasak kullarından fahrü'l-akrân Ahmed Bey meclis-i şer'-i şerîfde ikrâr ve i'tirâf edip emr-i şerîf-i âlişân ile Âsitâne-i sa'âdetden Rodoscuk fukarâsına tebdîl için getirdiğim elli bin akçe'i altun ve guruş ikişer akçe eksiğe Rodoscuk fukarâsına tevzî' olunduktan sonra guruş yetmiş sekiz ve altun yüz on sekizer akçe hesâbı üzere cem' olunup üç yüz elli sikke-i hasene ve

yüz on bir buçuk guruş-ı kebîr olup girü keselenip ve mühürlenip Âsitâne-i sa‘âdete îsâl için alıp kabz eyledim deyucek ali ma’ vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i rebiü’l-evvel sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Eşrefü’l-kuzât Mevlânâ Halil Efendi el-münfasıl an-kaza-i Niş	Fazlullah bin Ali ser-bazar	Ali Çelebi bin Mehmed el-mühtedi	Elhac Kurd bin Ali el-haffâf	Elhac Hasan et-tâcir	Yusuf bin Abdullah el-haffâf	Ve gayruhum

Budur ki Ermeni tâ’ifesinden Agop veled-i Amirdon nâm Ermeni Barine veled-i Saksa nâm Ermeni’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr da‘vâ kılıp bundan akdem mezbûr Barine’ye vilâyetimize yirmi keyl buğday selem için on guruş verip ve selemden buğdayı alıktan sonra karındaşı olan Keşiş nâm Ermeniye vâsıl ve teslîm ede demiş idim vardıkda zikr olunan guruş selem edip buğdayı karındaşıma teslîm eylemedi su’âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mezbûr Agop karındaşı Keşiş’e teslîm etmeğe on guruş-ı kebîr emânet verdi lakin selem için vermedi. Vardığımda bî-kusûr on guruşu karındaşı mezbûr Keşiş’e teslîm ettim dedikde bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed Bey an-cebeciyân	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Müsellem nâm karyede Mustafa bin Bali nâm kimesne Mihman binti Şaban nâm hatun muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp kız karındaşım olan Duzahi’i mezbûr Mihman’ın oğlu Cafer’e tezvîc edip hâlâ üç aydan ziyâdedir ki mezbûr Cafer ahar vilâyete gidip mezbûre Duzahi’i bilâ-nafaka bırakıp gittikde mezbûre Duzahi’i alıp karyemize gittiğimde esbâbını vermekte ta‘allül eder su’âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mezkûr Duzahi’nin kalîl kesîr esbâbı bendedir lakin oğlum bırakıp gitmedi eğer gelmez ise teslîm edeyim deyucek bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

YEVMÜ'L-İSNEYN GURRE-İ ŞEHR-İ REBİÜLAHİR Lİ-SENE TİS'A VE ELF

Muhallefâtü'l-merhûm Abdi el-müteveffâ bi-mahalle-i İbrahim min-mahallât-ı Rodoscuk mâte ve terk binten ve uhten ve vaka'ul-kısmet ve't-tahrîr fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene 1009.

Kelâm-ı şerîf 200	Döşek köhne 3 300	Diğer döşek cedîd 1 200	Hane 7000	Yastık 2 100	Diğer yastık 1 30	Diğer işleme yastık 1 60	Diğer basma yastık 1 30	Minder Köhne 1 50
Diğer minder köhne 1 10	Sarı kebe köhne 1 60	Yemenî Yorgan 1 100	Köhne yorgan 1 50	Köhne dolama 1 60	Ferace yeşil 1 200	Dülbend 1 100	Diğer yastık 1 20	Kaliçe köhne 1 100
Çul 1 20	Köhne kilim 1 30	Sandık 1 100	Diğer sandık 1 10	Sahan 1 40	Yahni tepsisi 2 80	Püşiş 1 20	Sahan-ı sagir 6 150	Leğen ma'a saka 40
Kazgan-ı sagir 1 40	Kazma 1 20	Keser ma'a Testere 20	Bakraç 1 30	Bakraç Sagir 1 30	Tencere 1 30	Kazma ma'a bel 30	Taba-i sagir 1 40	Harbe 1 10
Siyah kaliçe 100	Köhne kilim 10	Ayaklı sandık 1 60	Eski yastık 1 20	Köhne çarşeb 1 20	…… Sandık 30	Güğüm-i sagir 30	Köhne tencere 2 30	Taba ma'a kevgir sahan Köhne 40
Şiş	Havan	Çini	Kutu	Köhne	Tekne	Yekûn		

1 20	1 20	Tabak 3 30	köhne 2 6	kebe Siyah 1 15	2 30	9871

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesinde vefât eden Abdi bin Nebi nâm müteveffânın sulbiye kızı Aişe nâm yetimenin babası müteveffâ-yı merkum Abdi muhallefâtından irs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyesini kabz ve zabta kıbel-i şer'den vâsi nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü'l kitâb Elhac Perviz bin Abdullah nâm kimesne vasî nasb olundukta ol dahi vesâyet-i merkumeyi kabûl ve hıdmet-i lâzimesini ikamete müte'ahhid olduktan sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-seyyid Ahmed Çelebi es-seyyid Süleyman	Ali Bey er-Râcil	Üstad Hasan el-haffâf	Mehmed bin Siyâmî	Abbas el-haffâf	İsmail bin Resul	Elhac Kurd bin el-haffâf	Süleyman bin Mahmud el-haffâf

[vr.6b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesinde vefât eden Abdi bin Nebi nâm müteveffânın kız karındaşı olan Fati binti Nebi nâm hatun tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Abdülkadir Çelebi bin Seydi ve Mahmud Hoca ibn Ali şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan oğlu Ali bin Ferhad nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde müteveffâ-yı mezbûrun sagîre kızı Aişe nâm yetimenin kıbel-i şer'den vasîsi olan işbu sâhibü'l-kitâb Elhacı Perviz bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem-i mezbûre hisse-i şer'iyesini müteveffâ-yı merkumun mahallefatından Kassam defteri mûcebince iki bin akçelik esbâb ile ibrâ ve alıp kabz edip ba'de'l-yevm müteveffâ-i mesfûrun muhallefâtından mîrâsa müte'allik vechen da'vâ ve nizâ'ı kalmadığına kıbel-i şer'den hüccet vermeğe beni vekîl nasb etti dedikten sonra

vekîl-i mesfûrun vech-i meşrûh üzere olan kelâmın vasî-i merkum vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-seyyid Ahmed Çelebi es-seyyid Süleyman	Ali Bey er-Râcil	Üstad Hasan el-haffaf	Mehmed bin Siyamî	Abbas bin el-haffaf	İsmail bin Resul	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey Mahallesi sâkinelerinden Rahime binti Budak nâm hatun tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Mehmed Hoca bin Ali ve Mustafa bin Süleyman şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Ali bin Ferhad nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde mahalle-i mezbûrede vefât eden Abdi bin Nebi nâm müteveffânın sagire kızı Aişe'nin vasi-i şer'isi olan işbu sâhibü'l-kitâb Elhac Perviz bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Rahime'nin ceddi olup mahalle-i merkumede bundan akdem vefât eden mezbûr Nebi kızı Sultan'ı ve diğer kızı Fati ve oğlu mezbûr Abdi terk edip muhallefâtından mahalle-i merkumede vâki' indel-cîrân ma'lûmü'l-hudûd olan evi verese mâbeyninde taksîm olunmadın Sultan dahi fevt olup zikr olunan menzilde mezbûr Abdi sâkin olur iken ol dahi vefât edip hâlâ müvekkilem mezbûre Rahime vâlidesi Sultan'ın hisse-i şer'iyesini da'vâ eyledikde muslihûn tavassut edip mâbeynlerini altı yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde ol dahi râziye olup bedel-i sulh olan altı yüz akçe'i yetime-i mezbûrenin sâl mürüvvetinden vasi-i merkum yedinden bi't-tamâm ve'l-kemâl alıp kabz edip ba'de'l-yevm zikr olunan menzilde vechen mine'l-vücûh alâkası kalmadığına kıbel-i şer'den hüccet vermeğe beni vekîl nasb etti dedikde vekîl-i merkumun vech-i meşrûh üzere olan kelâmın vasi-i mezkûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl temessük ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-seyyid Ahmed Çelebi es-seyyid Süleyman	Ali Bey er-Râcil	Üstad Hasan el-haffaf	Mehmed bin Siyamî	Abbas bin el-haffaf	İsmail bin Resul	Elhac Kurd bin el-haffaf	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Küçük Karaevli nâm karyede sâkine olan Emîne nâm hatunun nefsine vasî mutâlebede ihzârına zevci Mürüvvet nâm kimesne hısımı olan Yunus nâm kimesne kefîl olduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş	İbrahim Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Aynî Şah Hatun meclis-i şer'-i şerîfde Muhsine binti Dede ham hatunun vekîli olan fahrü'l-kuzât Mevlana Musa Efendi muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûre Muhsine hatuna bir sarı atlas kaftan rehin verip bin akçe istikraz etmiş idim. Ba'dehu bin akçesini mezbûre Musine teslîm edip kaftanı vermedi idi. Ba'dehu zikr olunan kaftanı mumi-ileyh Musa Efendi mezâda verip da'vâ eylediğimde yine dellâldan aldı dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Üstâd Kurd bin Eyüb et-tüccâr	Elhac Yahya bin Resul	Yusuf Reis	Ve gayruhum

Budur ki Pervane bin Karagöz nâm kimesne Erikob veled-i Dimo nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımmiye kırk re's koyun doksan ikişer akçeye bey' edip iki bin iki yüz altmış akçesin teslîm edip baki kalan hakkım taleb ederim dedikde bi'l-muvâcehe mezbûr zımmi fi'l-vâki' kırk altı re's koyun doksan ikişer

akçeye iştirâ edip iki bin iki yüz altmış akçesin teslîm edip bakisi zımmetimdedir dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ferhad Bey el-cündî	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Evren bin Hacı El-medyûn Ali ed-deyni aleyh ba'del külli'l-hesâb mi'ete dirhem ve sitte dirhemen sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Musa Hoca	Mustafa Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Şiretlü veled-i Vasil nâm zımminin nefsine vasiyet mutâlebede ihzârına Panayot veled-i Mihal kefîl olduğu işbu sâhibü's-sicil Mustafa Bey bin Abdullah talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Laskari ez-zimmî el-medyûn Mihal ed-deyni aleyh ba'del-külli'l-hesâb an-bahâ-i ….. mi'ete dirhem ve sitte dirhemen sübite bi-ikrârihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Sekbanlu nâm karyede Mehmed bin Yusuf nâm kimesne Ali bin Hamza nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Ali

bilâ sebeb başımı taş ile urup mecrûh etti. Su'âl olunup bi-hasebi'ş-şer'i şerîf hakkım icrâ olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr Mehmed anamı şetm eylemek ile ber dahi urup mecrûh ettim. Lâkin ne ile urduğum ma'lûmum değildir dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i Şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Kasım Bey el-cündî	Osman Hoca el-imam	Mehmed bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki Oruc bin nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu muhzır Ali ve Mehmed şehâdetleriyle sâbit olduğu kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa bin Abdullah	Veli bin Bali	Ve gayruhum

[vr.7a]

Yevmü'l-Cum'a

Fî 6 Rebiü'l-ahir sene 1009

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Küçük …. nâm karyeden olup sene tis'a ve elf Rebiü'l-evvelinin on beşinci günü başından mecrûh evine geldikde üç günden sonra ol cerahatden fevt olan Mustafa bin Derviş nâm emredin bikr karındaşı Mehmed ve vâlidesi Hatice binti Halil nâm hatun kendi tarafından asâleten ve katîl-i mezbûrun sagir karındaşları Himmet ve Hüsam ve Sun'î nâm sagirler tarafından vesâyeten meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Ahmed bin Şâhcâh muvâcehesinde ikrâr-ı sahîh ve i'tirâf-ı sarih eyleyip katîl-i mersum Mustafa köyümüz kurbunda bir ceviz ağacına karîb mevzi'de başından tırpan ile mecrûh olup fevt oldukda mezbûr Ahmed'in oğlu Nezir nâm emred katl eylemiştir deyu mazannâ ittihâz edip taleb ve da'vâ eylediğimizde mezbûr inkâr edicek ikamet-i beyyineden âciz olduğumuzda

aramıza muslihûn mutavassıtûn olup eytâm mezbûrûna enfa‘ fehm olunmağın sekiz bin akçeye sulh eyleyip bedel-i sulh sekiz bin akçe’i kendimiz için ve yetimler tarafından vesâyeten mezbûr Ahmed yedinden bi’t-tamâm alıp kabz eyleyip katîl-i mezbûr Mustafa’nın dem ve deynine müte‘allik da‘vâ ve talebden mersûm Nezir’in zımmetini ibrâ ve iskat eyledik. Minba‘d mezbûr Mustafa’nın dem ve deynine müte‘allik mezkûr Nezir ile vechen mine’l-vücûh da‘vâ sâdıre olursa inde’l-hükkâmi’l-kirâm mesmû‘a ve makbûle olunmaya dedikde mukırrân-ı mezbûrânın ikrâr-ı meşrûhların mesfûr Ahmed vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fi evâil-i şehr-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan Bey	Mehmed bin Ramazan	Memi bin Hüseyin	Mustafa bin Memi	Habib bin Davud	Veli bin Bali	İbrahim bin İsa Bali	Abdülkadir bin Ömer
Ve gayruhum							

Der-zimmet-i Hasan bin Hızır an-karye-i Bıyık Ali an-mâli’l-yetim Ümmühan binti Durmuş ani’l-asıl meblağ 2000 an-bahâ-i hod 300 Sâkin oldukları evleri rehin-i makbûzdur. An-ibtidâ-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf ilâ tûl-i kâmile be-mu‘âmele-i Ramazan bin Şaban.

Hasan Çelebi bin Hüseyin el-mütevelli	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Vilâyet-i Anadolu’da Erzurum sancağında Kemah kazasına tâbi‘ Hudi nâm karyeden Ermeni tâ’ifesinden Meldovan veled-i Derzi nâm Ermeni mahfel-i kazada Emmisi oğlu işbu bâ‘isü’l-kitâb Hazrit veled-i Avak nâm Ermeni muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr Hazrit’in babası merkum Avak mürd olup metrûkatı mezbûr Hazrit’e intikal edip mezbûr Avak’ın karye-i mezbûreden

Varaken nâm Ermeniye yirmi guruş-ı kebîr deyni olup hâlâ deyn-i merkum yirmi guruş-ı kebîri merkum Varaken'e îsal için mesfûr Hazrit'in yedinden alıp kabz ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Çelebi bin Hüseyin el-mütevelli	Ramazan bin Şehsuvar	Nazik veled-i Amenet	Alipek veled-i Ariç	Hardik veled-i Nik	Sogyat veled-i Harkes	Ve gayruhum

Budur ki vilâyet-i Anadolu'da Erzurum sancağında Kemah kazasına tâbi' Aricek nâm karyeden Mehmed bin Hızır nâm kimesne kaza-i mezbûra tâbi' Asberyot nâm karyeden İdil veled-i Mezepron nâm Ermen'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr İdil'in emmisi oğlu Caruk veled-i İlbaron nâm Ermenide altı guruş-ı kebîr hakkım olup mezbûr İdil kefîl bi'l-mâl oldu. İmdi hâlâ kefâleti hasebiyle taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr akibü'l-istişhâd karye-i mezbûreden Halil bin Davud ve Hasan bin Mehmed nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'de hâzırân olup fi'l-vâki' müdde'î-i mezbûr Mehmed'in merkum Caruk Ermeni zımmetinde altı guruş-ı kebîr hakkı olup ve zikr olunan guruşa mezbûr İdil dahi kefîl bi'l-mâl oldu şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinden sonra mezbûr İdil zikr olunan guruşu meclis-i şer'de mezkûr Mehmed'e teslîm edip ol dahi kabz ve tesellüm ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Hürmüz Çavuş	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Levon veled-i Safarik	Aslabar veled-i Manis	Ve gayruhum

Ed-dâyin Şiroblo el-medyûn Kosta veled-i Andreya ed-deyni aleyh seb'a mi'e dirhem ve salasûn ve selâse dirhemen an-bahâ-i metâ' ba'de külli'l-hesâb.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Hasunlu nâm karyeden Alime binti Yusuf nâm hatun Elhac Yahya bin Resul nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip kaza-i mezbûra tâbi‘ Büyük Karaevli nâm karyede vâki‘ inde'l-ahâli ma‘lûmu'l-hudûd babam mezbûr Yusuf'dan ve karındaşlarımdan intikal eden bir kıt‘a bağımı mezbûr Hacı Yahya bi-gayr-i hak tasarruf eder dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ zikr olunan bağ mezkûre Alime'nin idi lâkin zevci olan nâm kimesne mezbûre Alime'nin vekîli olup bana ( ) akçeye bey‘ etti dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ferhad Bey er-Râcil	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Pervane bin Karagöz nâm kimesne Erikob veled-i Dimo nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımmiye kırk altı re's koyun doksan ikişer akçe[ye] bey‘ edip iki bin iki yüz altmış akçesin aldım baki kalan hakkım vermekde ta‘allül eder su'âl olunup alıverilmesini taleb ettim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ mezbûr Pervane'nin kırk altı re'is koyununu doksan ikişer akçeye iştirâ edip iki bin iki yüz altmış akçesini teslîm eyledim. Bâkisi zımmetimdedir edâ edeyim dedikde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl__

Ferhad Bey el-cündî	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.7b]

Budur ki bundan akdem kasaba-i Rodoscuk'da Matbah-ı Amire için buğday cem'ine me'mûr olan Hâssa kilercilerden Hüseyin Bey'in husûs-ı (kurt yeniği) İbrahim Bey bin Abdullah Er-râcil meclis-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Rodoscuk kazasına tâbi' Büyük Pınarlı nâm karyeden Canbali bin İbrahim muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp karye-i mezbûr Büyük Pınarlı ahâlisine mirî akçeden buğday için mezbûr Hüseyin Bey'e dokuz yüz akçe verip ol senede buğdayı almak müyesser olmayıp hâlâ zikr olunan dokuz yüz akçe'i kabz etmeye ve kendisine îsale beni vekîl nasb eyledi idi. Hâlâ zikr olunan dokuz yüz akçe için on iki guruş-ı kebîr mezbûr Canbali'nin yedinden bi't-tamâm ve'l-kemâl alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mezkûr Canbali tasdîk ettikden sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş	Derviş Çelebi bin Mustafa	Diğer Mustafa Bey et-tâcir	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Defter oldur ki emr-i şerîf-i âlişân ile Kilâr-ı Amire mühimmâtiçün Hâssa kilercilerden Mahmud Bey mübâşeretiyle kasaba-i Rodoscuk'da iştirâ olunan soğanı beyân eder ki zikr olunur.

Soğan 885 kantar beher kantar fî 19 Kıymet 16815	Be-cihet-i navl-ı sefîne-i Yorgi Re'is 255 kantar Beher kantar 6 Ücret 1530	Be-cihet-i navl-ı sefîne-i Harsaf Re'is 411 kantar Beher kantar fî 5,5 Ücret 2261	Be-cihet-i navl-ı sefîne-i Ahmed Re'is 207 kantar Beher kantar fî 5,5 Ücret 1141
Be-cihet-i kirâ-i araba ve ırgadiye Meblağ 450		Yekûn 22197	

Bu zikr olunan akçenin on bini mezbûr Mahmud Bey Asitane-i saadet'ten getirip ve on bin akçesini dahi emr-i şerîf mûcebince gümrük mahsûlünden Mehmed Bey'in yedinden alıp emîn-i mezbûr yedine hüccet verilip ba'dehu mezkûr Mahmud Bey Asitane-i saadetden otuz sikke-i hasene ve iki bin üç yüz otuz hurda akçe getirip zikr

olunan altından mezbûr Harsaf Re'is'e navl için bi-tarîkı'l-emâne on dokuz sikke-i hasene ve üç yüz yetmiş hurda akçe verilip ve merkum Ahmed Re'is'e dahi navlun için altını yüz yirmi akçe hesâbı üzere bin yüz kırk iki akçe verilip mâ'adâsı mezkûr Mahmud Bey'den su'âl oluna.

Nemekahu el-fakîr İbrahim el-mevlâ be-Rodoscuk

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Bevvâb Mehmed Bey Mahallesi ahâlisinden Mehmed Hoca El-imam ve Hacı Ahmed bin Mehmed ve Mehmed bin Yusuf ve Ferruh bin Abdullah ve Hacı Karakaş bin Şaban nâm kimesne meclis-i şer'de mahalle-i merkumeden Mustafa bin Ali nâm kimesnenin muvâcehesinde takrîr da'vâ kılıp mezbûr Mustafa'nın bir câriyesi iyilik ile değildir dâ'imâ mahallemizde eşkıya dolaşır âciz ve fürûmânde kaldık dediklerinde mezbûr Mustafa Bey zikr olunan câriyesini bey'i ettim. Ba'de'l-yevm evime tutmayım dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Mahmud Bey kilarcı	Hasan bin Abdullah	Recep bin Abdullah el-muhzır	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki bâlâda zikr olunan Bevvâb Mehmed Bey'in ahâlisi mahalle-i merkumeden Muhsine nâm hatunu mahallemize istemeziz dedikleri bi't-taleb kayd-ı sicil olundu Tahrîren.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki Panayot veled-i Mihal nâm zımmi Mihal veled-i Yani nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem mezbûr Mihal'e yüz yirmi akçeye bir aba dolama verip hâlâ akçesin vermekte ta'allül eder su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl inkâr ile cevâb vericek mezbûr Panayot'tan beyyine taleb olundukta beyyineden âciz olıcak talebiyle mezbûr Mihal'e yemîn teklîf

olundukda yemînden nükûl eylediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Ali el-Muhzır	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Yadhisar veled-i nâm zımmi kasaba-i mezbûre sâkinlerinden Milan Kethüdâ bin Abdullah nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr Milan Kethüdâ'ya yevmî on sekiz akçe ile beni ırgad dutup hâlâ hakkımı vermekte ta'allül eder. Su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr zimmi'i zuyûf akçe ile yevmî on sekiz akçeye icâreye duttuğum hâlâ hesâb olunup cedîd akçe ile ne mikdâr hakkı olursa edâ edeyim dediği kayıd olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene1009.

Fahru'l-cuyûş Ahmed Çavuş	Hamza el-Muhzır	Ali el-Muhzır	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' âmme ve hâssa beytü'l-malına ber-vech-i iltizâm emîn olan Mehmed Çavuş'un vekîlleri olan Mehmed bin Mustafa ve Mustafa Bey bin Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l kitâb Dergâh-ı ali çavuşlarından fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Süleyman Çavuş zîde kadruhu muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mumâ-ileyh Süleyman Çavuş'un çobanlarından Yani nâm zımmi mürd olup zevcesinden gayrı metrûkâtına müstehak varis-i ma'rûfu olmayıp beytü'l-mala â'id olmağın zimmi-i mezbûrun elli re's koyun ve kuzusu olup hâlâ zikr olunan elli re's koyun ve kuzuyu mumâ-ileyh Süleyman Çavuş beş bin akçeye bey' edip meblağ-ı merkum beş akçe-i sâlifü'z-zikr Süleyman Çavuş yedinde mîrî için bî-kusûr ve'l-küsûr alıp kabz ettik dediklerinden mukırrân-ı mezbûrânın ikrâr-ı meşrûhların mukırre lehü'l-mukarer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra hâze'l-hurûf ber- sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Nasuh Efendi	Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Fahrü'l-a'yân Elhac Mustafa bin Maden	Mustafa Çelebi bin Hasan	Derviş Çelebi bin Mustafa	Şeyh İmam	Mustafa Çelebi bin Memi Hoca	Mehmed bin Hüdaverdi	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' âmme ve hâssa beytü'l-malına ber-vechi iltizâm emîn olan Mehmed Çavuş'un vekîlleri olan Mustafa Bey ve Mehmed kaza-i mezbûra tâbi' Timurlu nâm karyenin imâmı olan Hüseyin Hoca bin Mustafa nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Hüseyin Hoca koyununu beklemeğe bir misâfir çoban dutup mezbûr Hüseyin Hoca'nın oğulları ile kavga edip hâlâ ga'ib ve katl olunduğu şâyi'dir. Su'âl olunmasını taleb ederiz dediklerinde gıbbe's-su'âl ben yakın zamanda çoban dutmadım dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Muslihiddin Efendi el-müsta'id	Hasan Çelebi bin Abdulkerim	Hamza bin Mehmed el-Muhzır	Hasan bin Abdullah	Ali el-Muhzır	Ve gayruhum

[vr.8a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' âmme ve hâssa beytü'l-malına ber-vechi iltizâm emîn olan Dergâh-ı Ali çavuşlarından Mehmed Çavuş'un vekîlleri olan Mustafa Bey bin Abdullah ve Mehmed bin Mustafa nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb Üstâd Ramazan bin Seydi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Üstâd Ramazan'ın zevcesi olup fevt olan Fatma'nın zevci mezbûr Üstâd Ramazan'dan gayrı muhallefâtına müstehak varis-i ma'rûfu olmayıp beytü'l-mala â'id olmağın kalîl kebîr muhallefâtı tahrîr ve sûk-ı sultanîde bey' olunup mezbûr üstâd Ramazan'ın hisse-i şer'iyesinden mâ'adâsı mîrî için alıp kabz ve tesellüm ettik

dediklerinde ki mukırrân-ı mezbûrânın ikrâr-ı meşrûhların mukırre lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikde sonra bi't-taleb alâ ma vaka'a ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed hâlîfe el-İmam	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hüdaverdi bin Hasan	Hasan Çelebi bin Mustafa	Hüseyin Çelebi bin Mustafa	Mehmed bin Mehmed el-Muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Yorgi veled-i Maho nâm zımmi kasaba-i Rodoscuk'da sâkin Yani veled-i Laka nâm zimmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımminin nefsine kefîl olmuş mezbûr Yani'nin Mahmiye-i Edirne'de hısımı olup ihzârı lâzım olmağın ben dahi mezbûr Yani'i Mahmiye-i Edirne'ye ma'an gitmeye mahmiye-i mezbûrenin nâ'ibü'ş-şer'i olan fahrü'l-hükkâm Mevlana Mehmed Efendi mektûb verdi dedikde bi'l-muvâcehe mezbûr Yani cevâb [verip] mezbûr Yorgi benim kefîlim değildir. Nihâyet Mahmiye-i Edirne'de bir kimesneye dört bin iki yüz akçe deynim vardır ve edâ edeyim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Receb hâlîfe el-İmam	Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Ramazan el-Muhzır	Receb el-Muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Naibköy nâm karyede bi'l-fi'il imam olan Mahmud hâlîfe meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb Aynî binti Hasan nâm hatun tarafından tasdîk-i âtiyüz-zikre alâ tarîkı's-sübût vekâleti sâbite olan zevci Habib bin nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem karye-i mezbûrede vefât eden Mehmed bin Hasan nâm müteveffânın evlâd-ı zükûrundan varis-i ma'rûfu olmayıp kanûn-ı padişâhî üzere tasarrufunda olan tarlaları tapuya müstehak olmağın karye-i mezbûre imamına meşrût olan mezra'adan olup karye-i merkume sınırında vâki' bir tarafı Davud Ağa bağı ve bir tarafı yine mezbûre Aynî Hatun mülkü ve iki

tarafı tarîk âm ile mahdûd olup tahmînen on beş keyl tohum alır bir kıt‘a tarlasının hakk-ı tasarrufun dâhilinde olan dört ceviz ağacıyla mezbûre Aynî hatuna tefvîz edip bin iki yüz nakd-i râyic fi’l-vakt akçe resm-i tapusun alıp kabz ve tesellüm ettim dedikte mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu Tahrîren fi Evâsıt-ı şehr-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan Çelebi bin Hüseyin el-mütevelli	Yusuf bin Abdullah er-râcil	Mehmed bin Abdullah er-râcil	Ömer bin Abdullah er-râcil	Hüseyin bin Hasan	Ve gayruhum

Muhallefât-ı Merhûm Gazanfer bin Abdullah el-müteveffâ be-karye-i Osmanlı tâbi‘ kaza-i Rodoscuk mâte velime terk-i uhhan seviyyü’l-beytü’l-mâl.

Yağmurluk 1 108	Eyer Köhne 1 80	Dolama ve çakşır köhne 1 30	Hurdevat 100	Bakraç 1 40	Hurdevat 16	Testere 16	Keser 1 15	Oyan-ı köhne 1 19	Çakşır 1 18
Hurde akçe dirhem 100 fî 4 400	Yekûn 819								

Minhâ el-mesarif

Techîz ve tekfîn 120	Resm-i kısmet ve sicil 30	Resm-i dellâliye ihzâriye ve harç-ı ma‘kul Meblağ 50	El-bâkî 619

Zikr olunan altı yüz on dokuz akçe'i emîn-i asıl cânibinden Mehmed bin Mustafa kabz eyledi.

Ed-dâyin Yorgi veled-i Dimitri el-medyûn Manol ed-deyni aleyh meblağ 1000 züyûf kıymetehu sitte mi'e dirhem sittûne ve sitte dirhemen sübite bi-ikrârihi ve hükmi bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc İbrahim börekçi	Üstad Hızır el- kasab	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Orane el-medyûn Yani veled-i Nikola ed-deyni aleyh ba'de külli'l-hisab mi'ete dirhem sübite bi- ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Hızır Çelebi bin Mahmud	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Ahmed bin Musa nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu Ömer bin ve Mustafa bin Ahmed şehâdetleriyle sâbit olunduğu kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hamza bin Mehmed	Receb Abdullah	Ali bin Hasan	Süleyman bin Bekir	Ve gayruhum

Budur ki Nasuh nâm kimesne kavunun iki vukıyyesi bir akçeye iken Ahmed nâm kimesneye üç vukıyye bir kavunu iki akçeye iştirâ eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hamza bin Abdullah	Hüdaverdi bin Hamza	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Ali Beşe el-medyûn İlyas bin Ramazan ed-deyni meblağ 7816 sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa bin Abdullah	Veli bin Bali	Ve gayruhum

Oldur ki Yeniköy'den Feroşti binti Sofyanos el-zimmiye karye-i mezbûreden İstimad veled-i Danil el-zimmi muvâcehesinde üç yüz akçe hakkımı alıp kabz eyledim deyu ikrâr ettikde kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ramazan el Muhzır	Hamza el-muhzır	Ali el-muhzur

[vr. 8b]

Muhallefât-ı el-merhûm Mustafa bin Abdullah el-müteveffâ be-mahalle-i İskender Çavuş min-mahallât-ı Rodoscuk mâte ve terk-i zevcetü'l-müteveffâ Fatıma ve (çürük) kısmet ve't-tahrîr fî evâsıt-ı şehr-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Hane 1 5000	Mor ferace 1 1200	Neftî dolama 1 400	Kırmızı çakşır 1 400	Köhne Yanbolu 1 200	Velence Köhne 1 80	Nal çift 2666	Terâzi ma'a derâhim 200	Mısır hasırı 1 200	Satır 1 50
Balta 1 50	Guruş-i kebir 13 1040	Sikke-i hasene 2 240	Zimemde meblağ 170	Yekûn 11896					

Minhâ

Techîz ve tekfîn 1000	Vasıyyet 300	Resm-i kısmet ve hüccet ve sicillât ve ihzâriye ve harc-ı ma‘kul 400	El-bâkî 10596
Hisse-i zevce Fatıma Meblağ 1324,5	Hisse-i bint-i Ümmühan Meblağ 9271,5		

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da İskender Çavuş mahallesinde vefât eden Mustafa bin Abdullah nâm müteveffânın sagire kızı Ümmühan babası mezbûr Mustafa muhallefâtından irs-i şer‘le intikal eden hisse-i şer‘iyesin kabz ve zabta kıbel-i şer‘-i şerîfden vasî nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü’l-kitâb Nasuh bin Abdullah nâm kimesne vasî nasb olundukda ol dahi vesâyet-i merkume’i kabûl ve hizmet-i lâzımesin ikamete müte‘ahhid oldukdan sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Rebiülahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hüsam hâlîfe el-imam	Ahmed Bey er-râcil	Timur bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da İbrahim Bey mahallesinde vefât eden Abdi bin Nebi nâm kimesnenin sulbiye kızı Aişe nâm sagireye babası mütveffa-i mezbûr Abdi’den hisse-i şer‘iyesi irs-i şer‘le intikal eden mâl-ı mevrûsundan nafaka ve kisve ve sâ’ir mühimmât-ı zaruriyesi için tarih-i kitâbdan yevmî dört akçe ceddesi işbu sâhibetü’l-kitâb Aişe binti Sefer nâm hatun talebiyle farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve inde’z-zafer mürâca‘ata kıbel-i şer‘den izin verildikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmis aşer min-şehr-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-seyyid Ahmed Çelebi es-seyyid Süleyman	Fazlullah serbazar	Elhac Hasan et-tâcir	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ kefere mahallâtından Ustoyi Sakallu mahallesi zımmilerinden Makri veled-i Todora nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu hâmilü'l-hurûf Danil veled-i Yani nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i merkumede vâki‘ olup bir tarafı yine benim mülküm ve üç tarafı tarîk-i âmm ile mahdûd olan iki bâb tahtanî evimi havlısıyla ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezbûr Danil'e on bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm mübeyya‘ ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Rebiülahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mahmud Bey bin Mehmed Bey el- Cündi	Salih Hoca el-imam	Halil bin Abdürrahman	İlyas Bey bin Abdullah el-a‘ser	Yani veled-i Nikola	Yorgi veled-i Dimo	Panayot veled-i Yani

Budur ki Manadnos balıkçı nâm zımmi Vakilnoz veled-i Anakos nâm zımmi'i mahfel-i kaza-i ihzâr edip bundan akdem mezbûr Vakilnoz'a bin akçe karz verip on beş güne dek edâ etmek kavl etmiş idi. Hâlâ meblağ-ı merkumu taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr akibu'l-istişhâd Mustafa Bey bin Abdullah ve Hasan Bali bin Hüseyin nâm kimesneler müdde‘i-i mezbûr zımminin da‘vâsına mutâbık eda-i şehâdet ettiklerinde şehâdetleri ba‘de't-ta‘dîl hayyiz-i kabûlde vâki‘ oldukdan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Tuzarı veled-i Yani ve Emra veled-i Filiboros nâm zimmileri biri birine kefîl oldukları kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldurki Andreya nâm zımminin Atnas veled-i Marko nâm zımminin zımmetinde bir buçuk sikke-i hasene hakkı olduğuna i'tirâfıyla sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elû-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Roduscuk'da Bevvâb Mehmed Bey mahallesinde bundan akdem vefât eden Yusuf bin Mahmud nâm kimesnenin zevcesi Sultan binti Halil ve karındaşı Nasuh nâm kimesneleri terk ettikte zevcesi mezbûre Sultan müteveffâ-i merkumun zımmetinde mihr-i mü'eccelimden iki bin akçe hakkı olduğuna mezbûr Nasuh'un muvâcehesinde da'vâ edip beyyine ihzâr kanûn iken mezbûr Nasuh firâr edip mahkeme-i şerîfeye gelmekte ta'allül etmeğin mezbûre Sultan'ın mihr-i misli Müslümanlar bin akçe ta'yîn etmeğin mihr-i müsemmâsı sâbit olunca hâlâ mihr-i misli Müslümanlar ta'yîn ettikleri üzere bin akçe'i müteveffâ-i mezbûrun ev bahâsından Elhac Süleyman nâm kimesnede üç bin sekiz yüz akçe olup hâlâ yeni akçe ile kıymeti lâzım olup iki bin beş yüz otuz sikke akçe olmağın zikr olunan iki

bin beş yüz otuz akçeden mezbûre Sultan'ın bin akçe mihr-i mislini mezkûr Hacı Süleyman bin Pîrî'den mesfûr Sultan alıp kabz eylediğine i'tirâf ettikden sonra bi't-taleb alâ mâ vaka'a kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Ramazan el-muhzır	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Niğbolu'dan Yusuf bin Ali vilâyet-i mezbûreden Yusuf bin Seydi ve Şaban bin Kurd muvâcehelerinde ikrâr eyleyip mezbûrân yirmi üç buçuk guruş ve bin üç yüz nakd akçe vermiş idim. Hâlâ alıp haklaştım dediği kayd olundu.

Hasan Bey	Receb el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Hamza el-muhzır

[vr.9a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Can Başazâde mahallesinde imam olan Receb hâlîfe meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb Ömer Çelebi bin Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem mezbûr Ömer Çelebi beni darb şetm-i galîz ile şetm eyledi deyu kıdveti erbâbü'l-izzeti'l-aliyye zübdeti ashâbü's-sa'âdeti'l-behiyye zü'l-kadri'r-refî'a ve'l-câhü'l-münîfe Yeniçeriler ağası Hasan Ağa Hazretlerinin Mahmiye-i İstanbul'da ka'immakamı olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Hüseyin Ağa zîde mecduhuya varıp tazallum eylediğimde şer'le görülmesiçün mektûb aldım idi. Hâlâ Müslümanlar mâbeynimizi tavassut edip nizâ'ımdan fârig olup minba'd mezbûr Ömer Çelebi ile husûs-ı mezbûra müte'allik da'vâ ve nizâ'ım yoktur dedikde mesfûr Receb hâlîfe'nin vech-i muşrûh üzere olan kelâmın sâlifü'z-zikr Ömer Çelebi talebiyle ketb olundu yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Şehr-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Fahrü'l-kuzât Mevyânâ Resul Efendi el-münfasıl an-kazâ-i İpsala	Fahrü'l-mülâzimîn Mevlânâ Muslihiddin Efendi	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Rıdvan bey bin Hüseyin Bey er-râcil	İbrahim Bey er-râcil
Abbas Bey er-râcil	Mustafa bey bin Abdullah er-Râcil	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki Hasan bin Hüseyin el-mütevelli Bayramlı oğlu Yani nâm zımmi-i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımmide beş yüz akçe mal vakf-ı asıldan ve yetmiş beş akçe murâbahadan olup hâlâ taleb ederim dedikde mezbûr zımmi ikrâr ile cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu.

Hasan bin Abdullah	Fazlullah Serbazar	Hasan bin Mehmed el-Muhzır

Budur ki Hasan Bali Angelos veled-i Kosta nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımmide mâl-ı vakıftan asıl maldan beş yüz akçe ve murâbahadan yetmiş beş akçe olup hâlâ taleb ederim dedikde mezbûr zımmi ikrâr ile cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Bâlâda zikr olunan Angelos meclis-i şer'ide mezkûr Hasan Bali Yani'nin muvâcehesinde i'tirâf edip zımmetimde olan beş yüz akçe asıldan birkaç senenin murâbahâsından üç yüz akçe deynim vardır dediğ kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El mezbûr

Budur ki vilâyet-i Rumeli'nde Niğbolu kazasında Musa bin Ali nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb Musa bin Seydi ve Şaban bin Kurd muvâcehelerinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem mezbûruân Şaban ve Yunus'a yirmi üç buçuk guruş-ı kebîr ve bin üç yüz hurda akçe karz-ı hasen vermiş idim. Hâlâ zikr olunan yirmi üç buçuk guruş ve hurda akçe …. olup bahâsı lâzım olmağın bin üç yüz hurda akçenin nemâsıçün yedi sikke-i hasene ve yirmi dört ceyyid akçeleri alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mesfûrân Şaban ve Yunus vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra bi't-taleb kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Musa Mahallesi sâkinlerinden Hızır bin Ahmed nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Ma'den bin Mahmud nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i merkumede vâki' olup Halil ve Demirci Ahmed mülkleriyle ve bir tarafı yine benim mülküm ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb tahtanî evimi sundurmasıyla havlısıyla ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Ma'den'e yedi bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya' ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiülahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyyid Sunullah el-hatîb	Rüstem bin Çalabverdi	Elhac Mustafa bin Ma'den	Elhac Musli bin Hamza	Mehmed hâlîfe el-İmam	Halil bin	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Yeniköy nâm karyeden olup hâlâ Mahmiye-i İstanbul’da sâkine olan Feroştin binti Sofyanos nâm zımmiye meclis-i şer‘-i şerîfde karye-i mezbûreden işbu bâ‘isü’l-kitâb İstimad veled-i Danil nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr zımminin zımmetinde karzdan üç yüz akçe hakkım olup hâlâ zikr olunan üç yüz akçe’i mesfûr İstimad’ın yedinden bî-kusûr alıp kabz ettim dedikde mukırre-i mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer dahi tasdîk ettikden sonra alâ ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi’t tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hüdaverdi Çelebi bin Hamza	Hasan bin Abdülkerim	Recep bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ömer bin Mehmed El-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki vilâyet-i Rumeli’de Niğbolu kazasından Ahmed bin Mestan nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Timurhan bin Mürvet nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip bundan akdem mezbûr Timurhan’a yirmi sekiz guruş-ı kibîr ve bin akçe hurda karz-ı hasen vermiş idim. Hâlâ zikr olunan yirmi sekiz guruş ve hurda akçe olup bahâsı lâzım olmağın bin akçenin bahâsı için beş sikke-i hasene ve altmış altı ceyyid akçesin alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikden sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi’t-tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Yusuf bin Ahmed	Yunus bin Seydi	Mehmed bin Minnet	Hamza bin Receb	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Mahmiye-i İstanbul’da Musa veled-i Sanatay nâm Yahudi kasaba-i Rodoscuk’da Yaycı Mehmed nâm kimesnenin güveyisi Mehmed nâm kimesnenin mülk-i müşterâsı iki Eflakıyu’l-asıl Mülayim binti Abdullah nâm câriyeyi kendi hâlinde

benim câriyem idi. Mülkümden ibâk eyledi dedikde câriye dahi müsteriha olup Yeniçeri Musli beni ayardıp bunlara bey‘ eyledi deyucek Mehmed gelince emânet olmak üzere Mehmed Re’is’e teslîm olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Rıdvan Bey er- Râcil	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan el-muhzır

[vr.9b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hüseyin Çavuş mahallesi sâkinlerinden Mustafa bin Yusuf nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb fahrü’l-akrân es-seyyid Sunullah muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i merkumede vâki‘ olup üç tarafı yine mumâ-ileyh es-seyyid Sunullah mülkü ve taraf-ı âharı tarîk-i âmm ile mahdûd olan bir bâb tahtani evimi havlısıyla ve cemi’ tevâbi‘ ve levâhıkıyla sâlifü’z-zikr Seyyid Sunullah Efendi elli sikke-i haseneye yüz yirmişer akçe hesâbı üzere bey‘-i bat-ı sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semene ma‘dûd ve teslîm-i bey‘i mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber- sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Hamza bin Veli	Üstad Halil bin Abdülrrahman	Emrullah bin Hızır	Üstad Ferruh bin Abdullah	Hasan bin Abdulkerim	Dur Ali bin Durbali	Hasan bin

Ed-dâyin Evhad bin Dur Hoca el-medyûn Veli bin Bali ed-deyni aleyh hamse mi’e dirhem ani’l-karz sübite bi- ikrârihi ve hükime bi-edâ’ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Mevlana Muslihiddin	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim

Budur ki Hurşid bin Yusuf nâm kimesne Angelinos veled-i Kosta nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımmi ile ba'zı ellişer ve yedişer olup ba'de külli'l-hesâb üç yüz elli akçem kaldı hâlâ su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' ba'de külli'l-hesâb mezbûr Hurşid'in zımmetimde üç yüz elli akçesi kaldı idi. Lakin zikr olunan meblağ-ı merkum dahi edâ eyledim deyücek zımmi-i mezbûreden kelâmına muvâfık beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olıcak talebiyle mezbûr Hurşid'e yemîn telkin olundukda deyu halef billah ettikden sonra edası lâzım olup lakin zuyuf akçe olup bahâsı lâzım olmağın ceyyid ve cedîd akçe ile iki yüz otuz akçe vermek üzere kayd olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Ali Mahmud	Ve gayruhum

Budur ki vilâyet-i Rumeli'nde İstanbul zahiresiçün celeb koyununu sürmeye me'mûr olan Dergâh-ı ali çavuşlarından fahrü'l-cuyuş Mehmed Çavuş zîde kadruhu Vilâyet-i Rumeli'nde Mekri kazasından Doyran bin Şeyhî nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp kaza-i mezbûreden bin sekiz tarihinde lâzimü'l-edâ üç yüz doksan bir koyun olup zikr olunan koyunu cem' ve mezbûr Doyran elinde der-uhde etmiş idim. Hâlâ zikr olunan koyunu kande olduğu su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' kaza-i mezbûrun üç yüz doksan bir koyunu üzerime deruhde olunup lakin zikr olunan koyunu Yedikule'de Kara Todori ve Kabras nâm zımmilere verdim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Mustafa bin ….	Hasan bin Abdullah	Hüdaverdi bin Hasan	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki narh-i cedîd için emr-i şerîf gelip zeyl-i sicilde mestûrü'l-esâmî olan müslimanlar ve ehl-i [hıref] her metâ'a narh ta'yîn ederler iken nalband tâ'ifesinden Osman nâm kimesne müslimanlar ta'yîn ettikleri.

Budur ki abacı Nikola nâm zımmi sicim aba dolamanın narhı akçeye iken nâm kimesneye yetmiş akçeye bey' edip firâr eyledikte şerîki olan Todori nâm zımmiye bulmağa tenbîh olunduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Mahmiye-i İstanbul'da Yeniçeri odalarında vâki' Orta Cami' demekle ma'rûf cami'-i şerîfde Muhammediye kırâ'at için Hacı Davud vakf eylediği akçeye mütevellî olan Hacı Keyvan bin Abdullah Er-râcil kasaba-i Rodoscuk'ta Cennet Hatun mahallesinde Habib Çelebi bin Pîrî Çelebi nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp vakf-ı mezbûr malından mezkûr Habib Çelebi zimmetinde dört bin yedi yüz akçe olup i'tirâfın hüccet ettirmiş idi. Hâlâ su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' kasaba-i mezbûreden Mehmed Çelebi bin Hamza el-cündî vakf-ı mezbûrdan on bin akçe alıverip ve kendi malından dahi dokuz bin akçe verip cem'an on dokuz bin akçe deynim ve hesâbım mezbûr Mehmed Çelebi iledir vakfa ikrâr ettiğim hüccet budur deyucek mezbûr Mehmed Çelebi meclis-i şer'e gelip Habib Çelebi ile mürâfa'a-i şer' olup mezkûr Habib Çelebi zikr olunan on dokuz bin akçeden ba'de külli'l-hesâb zimmetimde mukata'adan on bin yedi yüz akçe kalıp ba'dehu Karagöz Bey er-râcil yedinden vakf için yedi bin akçe teslîm eyledim ve Mehmed Çelebi zımmetinde mukata'adan iki bin akçem vardır. Ol dahi deynime mahsûb olup baki bin yedi yüz

akçe kalmıştır dedikde mezbûr Mehmed Çelebi yedi bin akçe'i aldım lakin mukata'adan bir akçe deynim yokdur deyip mâbeynlerinde münâza'a-i kesîre ve muhâsama-i şedîdeden sonra mezkûr Habib Çelebi mukata'a akçesinden fârig oldum. Üç bin yedi yüz akçe'i Mehmed Çelebi'ye vereyim ve bin akçenin cevâbını mütevellî-i mezkûre ol versin. Mâbeynimizde fasl-ı husûmet ve kat'-ı alâka olsun dedikde Mehmed Çelebi dahi razı olup üç bin yedi yüz akçe'i cânib-i vakfa edâ etmek üzere Habib Çelebi yedinden mahzar-ı Müslimînde bi't-tamâm alıp kabz edip ve bin akçeye dahi mütevelli-i mezkûr Hacı Keyvan'a cevâp vereyim deyu ta'ahhüd ettikden sonra meblağ-ı merkum üç bin yedi yüz akçe'i mezkûr Hacı Keyvan'a teslîm edip ol dahi tesellüm ettiğine i'tirâf eyledikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-kuzât Mevlana Ahmed Efendi el-kadı be-Gümülcine sâbıka	Fahrü'l-cuyûş Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı ali	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser-i Dergâh-ı ali	Elhâc Mustafa bin Maden	Mahmud Bey er-râcil	Ve gayruhum

Oldur ki Habib bin Ahmed nâm kimesne Hüsrev bin nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Hüsrev evimde olup hâlâ ev bana lâzımdır çıksın dedikde mezbûr Hüsrev üç gün mehil taleb edip üç günden sonra evini teslîm edeyim deyucek bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâdis ve'l-ışrîn min-şehr-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi er- râcil	Pirî dâ'i	Keyvan bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr. 10a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Mehmed Hasan yedinden bi'l-fi'il Subaşısı olan Derviş Çelebi yavadan iki camus öküz tutup sâhib zuhûr edince her birisine

yevmiye yedişer akçe nafaka ile mezkûr Derviş Çelebi'ye teslîm olunduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min şehr-i rebiülahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl____

Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Nasuh Efendi el-hatib	Ramazan bin Şehsuvar	Üstâd Ahmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Cennet Hatun Mahallesi sâkinlerinden Seyyid Çelebi bin Pîrî Çelebi meclis-i şer'-i şerîfde Mahmiye-i İstanbul'da yeniçeri odalarında vâki' Orta Cami' demek ile maruf cami'-i şerîfde Muhammediye kırâ'at için Hacı Davud vakf eylediği akçeye mütevelli olan işbu sâhibü'l-kitâb Hacı Keyvan bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip vakf-ı mezbûr malından dört bin akçe asıldan sene tis'a ve elf Recebü'l-müreccebinin gurresinden bir yıl tamâmına dek çuka bahâsından beş yüz akçe mü'eccel cem'an dört bin beş yüz akçeye kasaba-i mezbûre kurbunda Okmeydanı nâm mevzi'de vâki' olup bir tarafı Cafer Bağı ve bir tarafı Nasuh bağı ve bir cânibi Yani nâm zımmi bağı ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan tahmînen on yedi dönüm bir kıt'a bağımı cemî' eşcârıyla bi-tarîkı'l-istiklâl bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya' ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mütevelli-i mezkûr Hacı Keyvan vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka alâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Eşrefü'l-kuzât Mevlana Ahmed Efendi el-kadı be-Gümülcine sâbıka	Fahrü'l-cuyûş Ahmed Çavuş-ı Dergâh-ı ali	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser Dergâh-ı ali	Fahrü'l-a'yân Elhac Mustafa bin Maden	Mahmud Bey er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Banados nâm karyede Dimitri veled-i Todora nâm zımmi sagirin vasî-i şer'îsi olan Andreya Papuççu nâm zımmi Habib

Çelebi bin Pîrî nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezkûr Habib Çelebi'nin yedinde olan bir ak öküz sagir-i mezbûrun olup tarih-i kitâbdan dört mukaddem taht-ı mülkümden ga'ibe olmuştur hâlâ su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan öküzü İnecik'de yavadan aldım. Sagir-i mezbûrun mülkünden ga'ib olduğu ma'lûmum değildir dedikde Hasan Bey bin Abdullah er-râcil ve Hüseyin Beşe bin Abdullah Er-râcil nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'ide hâzirân olup zikr olunan öküz sagir-i mezbûrun olup tarih-i kitâbdan taht-ı mülkünden ga'ib oldu dediklerinde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu Tahrîren evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Mehmed er-râcil	Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da düğmecilerin kethüdâları olan işbu sâhibü's-sicil Ahmed Çelebi bin Mehmed Er-râcil cümle düğmeciler muvâcehelerinde ba'de'l-yevm düğmecilerin kethüdâlığından fâriğ oldum kimi dilerler ise kethüdâ ta'yîn etsinler dedikde cümle düğmeciler deyu mezbûr Ahmed Çelebi'nin muvâcehesinde mezkûr Ahmed Çelebi ba'zı arpa akçesi almış idi. Hâlâ cümlesin teslîm eyledi dedikleri bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Hüdaverdi bin Hasan	Ve gayruhum

Oldur ki Tatarbazarının a'lâsının zirâ'ı on beş akçeye iken Todora veled-i İskerlet nâm zımmi yarım zira'dan olmuş bir çift kaliçeyi Yorgi nâm zımmiye on bir akçeye bey' ettiği kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Mustafa Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Kara Kâtib mahallesinden Elhac Hasan bin Mehmed nâm kimesne Bahar bin Beymiş nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr da'vâ kılıp Ali bin Ferhat nâm kimesnenin zımmetinde beş bin akçe hakkım olup ve meblağ-ı merkuma mezbûr Beymiş kefîl bi'l-mâl oldu idi. Hâlâ iki akçe ile beş bin hurda akçenin bahâsı lâzım olmağın beş bin hurda akçenin bahâsı üç bin üç yüz otuz akçe eder. Bin altı yüz kırk akçesi mezbûr Ali'nin yedinden alıp kabz edip hâlâ bin yedi yüz cedîd akçe kaldı. Su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde bi'l muvâcehe mezkûr Beymiş fi'l vâki' Ali'nin zımmetinde olan beş bin akçeye kefîl bi'l-mâl oldum edâ edeyim dedikde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki bâlâda yavadan ahz olunan bir çift camus öküz Vize Kazasından Sereken nâm karyede sâkin Poja veled-i Kıryoni nâm zımminin olduğu El hacı Memi bin Sefer şehâdet ve su'âl ve cevâb lâzım gelirse ben mezbûr zımmiye kefîl oldum dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden fahrü'l-akrân Yusuf Bey El…. nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Hasan bin Abdullah Er-râcil

muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kaza- i mezbûra tâbi‘ Nusretlü nâm karyede vâki‘ olup Halil ve Pervane ve Hüseyin bin Turgut mülkleriyle Tarîk âmm ile mahdûd olan bir bâb tahtanî ve bir fevkanî evimi havlısıyla ve cemi’ eşcâr-ı müsmire ve gayri müsmire ve cemi’ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezbûr Hasan Beşe’ye dört bin nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat-ı sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim. Ba‘del yevm mülk-i müşterâsıdır. Keyfe mâyeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka alâ ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü’l-ahir sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Veli bin Abdullah er-râcil	Pervane bin Abdullah	Behram bin Abdullah	Mehmed bin Dedebali	Emir bin Tur Hoca	Ömer bin Abdullah	Ali Bey ….	Ferhad bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki fahrü’l-akrân Mustafa Çavuş İbrahim bin Mustafa nâm nakkaş muvâcehesinde evimin nakşı mezbûr İbrahim beş bin beş yüz akçeye uhdesine almış idi. Hâlâ ta‘allül eyleyip gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr Mehmed bin Yusuf ve Şaban bin Abdullah meşhûd olmuşdur deyu şahadet eyledikleri kayıd olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Selman Kethüdâ	Hamza el-muhzır

[vr.10b]

Muhallefât-ı merhûm Hacı Rıdvan bin Abdullah el-müteveffâ Be-mahalle-i Yunus Bey min-mahallât-ı Rodoscuk mâte ve terk-i bintâ Fatıma ve Asiye ve zevce Zeyni Tahrîren fi Evâ'il-i Cemaziye'l-ahir sene 1009.

Nakdiye	……	Ferace	Alaca	Hane	Bağ	Sim	Câriye	Hırdavat-
an-Mısır	10140	900	kaftan		kıt'a	dirhem		ı hane
34000			França			100		4000
			500			600		

Merhûm Hacı Rıdvan vefât eyledikde sülüs malını vücûh-ı hayrâta vasiyet eyleyip ehl-i mahalle ve vasî-i muhtar talebiyle tahrîr olunmak taleb eylediklerinde veresesi ta'allül eyleyip bilâhere kızını zevci Mehmed Çelebi ikrârıyla yazılıp sülüsü taleb edildikten ta'allül ettikleri ecilden ihrâc mümkün olmadığı kayıd olundu.

Budur ki Kurt Ali bin Ömer bin nâm kimesne Alemşah bin Yusuf nâm kimesne'i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Alemşah'a altı yüz akçelik buğday vermiş idim hâlâ su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l vâki' altı yüz akçelik buğday aldım lakin akçesini bî-kusûr teslîm eyledim dediği kayd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac	Osman	Hasan	Receb	Ve
Mustafa	Efendi	bin	bin	gayruhum
bin	vekîl-i	Abdullah	Abdullah	
Maden	harc			

Budur ki kürekçiyândan Muharrem bin Timurhan nâm kimesne Ahmed bin Bali nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp Donanma-i Hümâyûn ile Selanik'de vardığımızda şikeste olup beni taşra bıraktılar. Ben dahi esbâbım alıp Karasu …. ….. mezbûr Ahmed'e getirmeğe bir kebe ve bir tülbend ve bir arakıyye ve don ve bir peştamal ve bir masad verdim idi firâr edip hâlâ bast-ı kelâm su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr ve

akıbü'l-istişhâd Hasan bin Hüseyin ve Osman bin Haydar nâm kimesneler müdde'i-i mezbûrun sıdk-ıda'vâsına muvâfık şehâdet ettiklerinde ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş	Hasan bin Hüsyin el-mütevelli	Hüdaverdi Bin Hasan	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinelerinden Mihriban binti Ömer nâm Hatun meclis-i şer'-i şerîfde zevc-i mutallakı olan işbu sâhibü'l-kitâb Hüseyin Hoca bin Ali muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Hüseyin Hoca'da olan dört bin akçe mihr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetimi da'vâ ve taleb eylediğimde mâbeynimize müslimîn-i müslihûn tavassut edip iki bin akçe ve bir kara sığır ineği ile ıslâh ettiklerinde ben dahi râzıye ve kabûl edip bedel-i sulhdan zikr olunan ineği alıp kabz edip ve iki bin akçe'i tarih-i kitâbdan üç aya dek haklaşmağa va'de verdim zikr olunan iki bin akçe'i dahi edâ eyledikten sonra zevciyete müte'allik mezbûr Hüseyin Hoca'nın zımmetini ibrâ ve iskat ettim dedikde mukırra-i mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâ'il-i şehr-i Cemâziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah bin Ali Serbazar	Mehmed Çelebi el-meşhûr be-donlu Mehmed	Üstad ve Kurd el-haffâf	Keyvan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Musli bin Abdullah nâm kimesne Osman bin Abdullah Er-râcil nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Osman sana bir altunluk yeni akçe verdim deyu bir altınım alıp ba'dehu akçemi taleb eylediğimde akçem yoktur

deyip bana bir tülbend ve bir dolama rehin verdi idi. Hâlâ esbâbın alsın ve akçemi taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mezbûr Musli’den bir altun alıp bir dolama ve bir dülbend rehin verdim lakin zikr olunan dülbend ve dolamayı bey‘ edip kendinin altının alsın ve Mercan bin Abdullah nâm kimesneden bir altun Sitti binti Seferşah nâm Hatundan bir altun ve bir Pervane bin Abdullah nâm kimesneden bir guruş akçeye tebdîl için aldım lakin bir akçe verdim onlara dahi hakların versin ziyâde kalırsa bana versin kifâyet etmez ise artık akçem yokdur mâbeynlerinde taksîm eylesinler dedikden sonra mezbûrûn kimesneler dahi tasdîk edecek gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan Beşe er-râcil	Fazlullah bin Ali Serbazar	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ayas Bey er-râcil	Ve gayruhum

Ed-dâyin Hamza bin Abdullah el-medyûn Kasım Furkan ed-deyni meblağ 800 sübite bi- ikrârihi ve hüküme bi-edâ’ihi.

Şuhûdü’l-hâl_____

Yusuf Abdullah	Ramazan el-muhzır	Ali Gazanfer el-imam	Ve gayruhum

Budur ki Malkara ve Mekri ve Sultanyeri kadılıklarında bin sekiz tarihinde baki kalan celeb koyunun bedeliyelerin cem‘ine emr-i şerîf-i âlişân ile me’mûr olan Dergâh-ı ali çavuşlarından fahrü’l-cuyuş Mehmed Çavuş zîde kadruhu Gümülcine kazasından Doyran Beşe bin Şeyhî nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr edip Kaza-i Mekri’nin yirmi üç nefer celebin bin sekiz tarihinde üzerlerinde lâzım olan üç yüz doksan bir re’s koyun mezbûr Doyran Beşe sürücübaşı olmağla üzerine deruhde olundu idi. İle’l-ân zikr olunan koyunu teslîm eylemedi. Su’âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ kaza-i Mekri’nin yirmi üç nefer celebin üç

yüz doksan bir re'is koyunu üzerime deruhde olunup ile'l-ân teslîm etmedim deyu mu'terif oldukdan sonra emr-i şerîf-i celîlü'l-kadr mûcebince mezbûr Doyran Beşe'nin uhdesinde olan üç yüz doksan bir re's koyunun otuzar akçe hesâbı üzere on bir bin yedi yüz otuz akçe bedeliyelerin meclis-i şer'de mumi-ileyh Mehmed Çavuş'a teslîm edip ol dahi tesellüm eyledim deyu i'tirâf ettikden sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Mahmud Bey bin Abdullah er-râcil	İlyas Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Ahmed bin Yusuf	Ve gayruhum

Ed-dâyin Memi bin Halil el-medyûn Hasan bin Hüseyin ed-deyni aleyh meblağ 200 sübite bi- ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Memibin Mehmed	Ali bin Hasan	Ve gayruhum

Ed-dâyin Yakub bin Davud el-medyûn Yusuf bin Hasan meblağ 600 sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sâbikun

[Vr. 11a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Kefere Mahallâtından Papa İveti Mahallesi zımmilerinden Andronikos veled-i Nikola nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde râfi'-i hâze'l-kitâb Hristotolos veled-i Nikola nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf

edip mahalle-i merkumede vâki‘ olup bir tarafı Mihal mülkü ve bir tarafı mezbûr Hristotolos mülkü ve bir tarafı yine benim mülküm ve tarîk-i amm ile mahdûd olan fevkanî ve tahtani iki bâb evimin cemâ‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezbûr Hristotolos’a altı bin üç yüz nakd-i râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semene ve teslîm-i mübeyya‘ ettim. Ba‘del yevm mülk-i müşterâsıdır, keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü’l-ahir sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mahmud Bey bin Mehmed el-cündî	Es’seyyid Hasan bin es’seyyid Ali	Fahrü’l-akrân Ali Bey el-a‘ser-i Dergâh-ı ali	Mehmed Bey bin Mehmed er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ahmed bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Yağcı nâm karyeden işbu bâ‘isetü’l-kitâb Kamer binti Bazarlı ve kız karındaşı Mihriban nâm Hatunlar meclis-i şer‘-i şerîfde Elhac Memi bin Sefer nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp karye-i mezbûrede vâki‘ olup Murâd ve Oruç mülkleriyle ve dere ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb tahtani ev havlısı ile babamızdan ikimize ve kız karındaşımız Matlub’a intikal etmiş mülk-i mevrûsumuzu mezkûr Hacı Memi bi-gayr-i hak tasarruf eder. Su’âl olunup bi-hasebi’ş-şer‘ görülmesin taleb ederiz dediklerinden gıbbe’s-su’âl zikr olunan menzili bir kaç kıt‘a tarlalar mezkûre Matlub’dan üç bin sekiz yüz akçeye iştirâ ettim mezbûrân Kamer ve Mihriban’a babalarından intikal ettiği ma‘lûmum değildir deyucek …. Kurd ibn Derviş ve Nasuh ibn Karagöz nâm kimesneler li-ecli’ş-şehâde meclis-i şer‘de hâzırân olup fi’l-vâki‘ zikr olunan menzil müteveffâ-yı mezbûr Bazarlı’dan mezbûrân Kamer ve Mihribân ve Matlub’a irsile intikal etmiş dediklerinde şehâdetleri ba‘de’t-takvîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe vaz‘ olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hüdaverdi bin Hasan	Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Hasan bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed Çelebi bin Hamza el-cündî meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Habib bin Mustafa muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i mezbûreden Derviş Re'is ibn Ali Re'is zımmetinde navl bahâsından üç bin beş yüz akçe ve karz-ı hasenden beş yüz akçe cem'an dört bin akçe hakkım olup hâlâ meblağ-ı merkumu da'vâ ve kabza mezbûr Habib'i vekîl nasb ettim dedikde mezbûr Habib dahi vekâlet-i merkum meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi Selh-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yân Elhac Mustafa bin Ma'den	Müslihiddin hâlîfe el-imam	Elhac Hasan bin Receb	Hacı Hasan bin Abdullah	Mehmed Çelebi bin Veli Dede	Ve gayruhum

Budur ki Mahmiye-i İstanbul sâkinlerinden Mehmed bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb Ali bin Sinan muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Ali'ye yirmi sikke-i hasene sermaye verip ortak olmuş idik. Ba'dehu ayrıldığımızda zikr olunan altun mezbûr Ali'nin zımmetinde kaldı. Su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l vâki' mezbûr Mehmed bana yirmi sikke-i hasene sermaye verdi idi. Lakin ayrıldığımızda bî-kusûr yirmi sikke-i hasene'i mesfûr Mehmed'e teslîm eyledim deyip ve sıdk-ı kelâmına muvâfik beyyine taleb olundukda Receb hâlîfe bin Yusuf El-imam ve Mehmed bin Mustafa nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'ide

hâzırân olup fi'l-vâki‘ mezbûr Mehmed merkum Ali ile bizim mahzarımızda hesaplaşıp yirmi sikke-i hasene sermayesini Ali'den alıp kabz ettiğine ikrâr ve i‘tirâf edip bizi istişhâd ettiler. Husûs-ı mezbûra şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de't-takvîl ve't-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Hamza er-râcil	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Abdülkadir bin Davud	Ve gayruhum

Budur ki Ali bin Murâd nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil İlyas Bey bin Abdullah …. muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i Rodoscuk'da İlyas bin nâm kimesne zımmetinde koyun bahâsından ba‘de külli'l-hesâb ceyyid akçe ile üç bin altı yüz akçe hakkım olup hâlâ meblağ-ı merkumu kabz ve îsâle mezbûr İlyas Bey‘i vekîl nasb ettim dedikde mumi-ileyh İlyas Bey dahi vekâlet-i merkumu meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evvel-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cuyûş Mehmed Çavuş	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Hüdaverdi bin Hasan	Ve gayruhum

Budur ki bâc-ı pây emîni olan Mehmed Kethüdâ'nın vekîli olan Lambo nâm zımmi meclisi şer‘-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Memi Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ olan bâc-ı pâyı kabz ve îsâle mezbûr Memi Beyi vekîl nasb ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mezkûr Memi Bey kabûl ve hizmet-i mezbûre'i görmeye müte‘ahhid

olduktan sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Hızır Bali bin Mahmud	Ahmed Çelebi er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki luhûm kısmına narh-ı cedîd için emr-i şerîf gelip mefhûmunda koyun etinin vukıyyesi beşer akçeye ve sığır etinin vukıyyesi üç akçeye bey‘ olunmak için fermân olunmağın koyun etinin vukıyyesi beşer akçeye narh-ı cedîd verilmiş iken kasaba-i Rodscuk’da Ahmed Bey bin Abdullah Er-râcil nâm kimesne keçinin vukıyyesin altışer akçeye fuzûli bazarda bey‘ eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hacı Mustafa bin Durak	Hacı Keyvan Bin Abdullah	Ali Beşe bin Maden	Hasan Paşa bin Abdullah er-râcil	Diğer Hasan Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Habib bin Mustafa el-medyûn Ali bin Ferhad ed-deyni meblağ 400 sübite bi- ikrârihi ve hüküme bi-edâ’ihi.

Şuhûdü’l-hâl_____

Es’seyyid Hasan bin Ali	Ali Efendi bin Gazanfer	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[Vr.11b]

Yevmü’s-selâse

Fî gurre-i Cemaziye’l-evvel sene 1009 tis‘a ve elf

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hüseyin Çavuş Mahallesi sâkinlerinden Ahmed bin Bazarlı meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrede vâki' merhûm Hüseyin vakfına mütevelli olan fahrü's-sâdât Es'seyyid Ahmed Çelebi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i merkumede vâki' inde'l-ahâlî ma'lûmü'l-hudûd menzilimi bi-tariki'l-istiklâl vakf-ı mezbûra iki bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya' ettiğimden sonra yine menzil-i mezbûru bin dokuz Muharremü'l-harâmın gurresinden bir yıl tamâmına varınca üç yüz akçe istîcâr ettim dediği mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mütevelli-i mesfûr Ahmed Çelebi vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim Beşebin İsa Bali	Hacı Perviz bin Abdullah	Süleyman bin Mahmud	Mehmed bin Ali Bali	Hasan bin Abdullah	Süleyman bin Hüseyin	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Cennet Hatun Mahallesi sâkinlerinden Hacı Hasan bin Mehmed, Ali bin Ferhad nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Ali'ye dokuz bin akçelik pabuç ve paşmak bey' edip hâlâ cedîd akçe ile bahâsı lâzım olmağın dokuz bin akçenin bahâsı altı bin akçe olup mezbûr Ali'den ve kefîlinden dört bin yedi yüz akçe alıp bin üç yüz akçe baki hakkım kalmıştır. Su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl yedi bin akçeye iştirâ ettim deyu cevâb vericek müdde'î-i mezbûr Hacı Hasan'dan beyyine taleb olundukta udûl-i Müslimînden üstâd Ramazan bin ve Mehmed bin Ali nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'de hâzırân olup fi'l-vâki' mezbûr Ali müdde'î-i mezkûr Hacı Hasan'dan dokuz bin akçelik pabuç ve paşmak iştirâ edip bizi istişhâd ettiler. Husûs-ı mezbûra şâhidiz ve şehâdet deyu ederiz dediklerinde şehâdetleri ba'del-takvîl ve't-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki' olduktan sonra mesfûr Ali baki kalan bin üç yüz akçe-i cedîd-i verdim. Deynimdir deyip havâleye teslîm olunmak sadedinde iken firâr eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyyid Hasan bin Es'seyyid Ali	Hasan bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah	Habib bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki Mahmiye-i İstanbul'da Yeniçeri Odalarında vâki' Orta cami demekle ma'rûf câmi'-i şerîfde Muhammediye kırâ'atı için vaz' ettiği vakf akçenin mütevellisi olan Hacı Keyvan bin Abdullah Er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil fahrü'l-akrân Ali Bey muvavehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i Rodoscuk'da Müseyyib Çelebi bin Pîrî'nin zımmetinde dört bin akçe asıldan ve beş yüz akçe mürâbahadan olup bin dokuz Recebü'l-müreccebde va'demiz tamâm olup zikr olunan beş yüz akçe mürâbaha-i mezkûr Müseyyib Çelebi'den alıp kabz edip bana îsâl vekîl nasb ettim dedikde mumi-ileyh Ali Bey dahi vekâlet-i merkume'i kabûl ettikte ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi evâil-i Cemazie'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Mustafa bin Maden	Hızır Bey er-râcil	Mustafa Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Karagöz Bey er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Fakra Oğlu nâm karyeden Nasuh bin İbrahim nâm kimesne işbu sâhibü's-sicil Hasan bin Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Hasan'dan sekiz sikke-i hasene ve nısf guruş asıldan ve tarih-i kitâbdan sekiz ay tamâmına dek iki yüz cedîd ceyyid akçe çuka bahâsından alıp kabz ve tesellüm ettim deyucek meblağ-ı merkuma Ali bin Eymir kefîl olunduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâil-i Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Hamza er-râcil	Üveys hâlîfe el-imam	Derviş bin	Es'seyid Ali bin es'seyid Hasan	Ve gayruhum

Budur ki Dergâh-ı ali çavuşlarından fahrü'l-akrân Ramazan Çavuş'un … başısı olan Hüseyin bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Hakkı bin Durali nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mumi-ileyh çavuşun tımarından olan Rodoscuk kazasına tâbi' Avşar nâm karyede bu sene-i mübârekede hâsıl olan iki müd buğday ve iki alef ve on iki bin arpa'i bî-kusûr mezbûr hakkı yedinden alıp kabz ettim deyucek ala ma vaka'a ketb olundu Tahrîren fi evâil-i şehr-i Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Mustafa bin Maden	Osman Efendi vekîlharç	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' kefere Mahallâtından Papa Varsama (?) Mahallesi zımmilerden Vataç veled-i Yorgi nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Hasan Çelebi bin Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Hasan Çelebi'den altun yüz yirmi akçe hesâbı üzere dört bin beş yüz akçe asıldan ve tarih-i kitâbdan bir yıl tamâmına dek çuka bahâsından dokuz yüz cedîd ve ceyyid akçesi zımmetinde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kaza deynimdir dedikde mukırr-ı mezbûrun mukırr-ı ikrâr-ı meşrûhun mumi-ileyh Hasan Çelebi tasdîk ettikten sonra meblağ-ı merkume Yorgi veled-i Palamot ve karındaşı Kosta Palamot merkum Vataç'ın karındaşı Viryon ve Daod oğlu güveyisi Toma nâm zımmiler medyûn-ı mezbûrun emri ile kefîl olduk kiher kangimizden varsa zikr olunan meblağın

cümlesini ala dediklerinde mezkûr Hasan Çelebi kefâlet-i merkume'i kabûl ettikten sonra ala ma vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâil-i Cemazie'l-evvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Şeyh Osman Efendi Vekîlharc	Esseyyid Hasan bin Es-seyyid Ali	Receb bin Abdullah el-muhzır

Ed-dâyin Petro Veled-i el-medyûn Kalvak el-habbâz ed-deyni aleyh tis‘ûn dirhemen ba‘de külli'l-hesâb sübite bi- ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Ali Bey el-a‘ser	Es-seyyid Hasan bin Es-seyyid Ali

Ed-dâyin Hasan bin el-medyûn Vataç veled-i Yorgi an-mahalle-i Papa Varsama ed-deyni ani'l-asl meblağ 4500 bahâ-i çuka sübite bi- ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a‘ser	Şeyh Osman Efendi	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[Vr.12a]

Budur ki Ali Resul nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu Muslihiddin Efendi ve Ali hâlîfe nâm kimesneler şehâdetleri ile sâbit olduğu kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a‘ser	Ramazan el-muhzır	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Bıyık Ali nâm karyeden Hasan bin Koca nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Mehmed bin Aşur muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip karye-i mezbûre sınırında vâki‘ Ulukavak nâm mevzi‘de vâki‘ olup iki tarafı Sefer Kethüda ve Osman Bey tarlaları ve tarîk-ı âmm ile mahdûd tahmînen altı müd tohum alır bir kıt‘a mevzi‘-i merkumede vâki‘ olup bir tarafı dere ve Nasuh tarlası ve mehterbaşı tarlası ve Osman Bey tarlası bir kıt‘a tahmînen dört müd tohum alır tarlalarımı sâhib-i arz ma‘rifetiyle cümle eşcâr ve çalılığı ile mezbûr Mehmed’e tefvîz edip mukabele-i tefvîzde bin yedi yüz nakd râyic fi’l-vakt akçesin alıp kabz ve tesellüm eyledim deyucek mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evâil-i Cemazie’l-evvel sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Osman Bey bin Feriz el-cündî	Sefer Kethüda bin Ömer	Ali bin Bali	Kara Hızır bin Mustafa	Behlül Bin Mustafa	Şaban bin Osman	Ve gayruhum

Budur ki Mehmed bin Mustafa nâm kimesnenin nefsine Mustafa bin Abdullah nâm kimesne kefîl olduğu bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hamza bin Mehmed el-muhzır	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Ahmed bin Abdullah nâm kimesne işbu sâhibü’s-sicil Sefer bin Gazi nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip bundan akdem mezbûr Sefer’in zımmetinde bin akçe hakkım olup ceyyid akçe çıkmadın yüz otuz akçe hesâbı üzere

bin akçelik guruş ehlime teslîm eylemiş dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki Ali bin Karagöz Çavuş, Hüseyin bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Hüseyin işbu sene tis'a ve elf Cemaziye'l-evvelinin on beşinci günü kaza-i mezbûre tâbi' Banados nâm karyede sol memesi altından iki yerde bıçak ile urup mecrûh etti. Su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l vâki' şurb-ı hamr edip lâ-ya'kal hâlimde mezkûr Karagöz Çavuşuma bıçak ile ben urup mecrûh ettim dedikde ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah bin Ali Serbazar	Osman Efendi Vekîlharc	Hızır Bali bin Mahmud	Hasan Çelebi bin Hüseyin el-mütevelli	Hüseyin Beşe er-râcil	Şadi Mehmed	Hasan bin Abdullah	Sefer Kethüda	Ve gayruhum

Budur ki Bıyık Ali nâm karyeden Mehmed bin Veli nâm kimesne başından nacak ve doyka (?) pâresiyle urulmuş meclis-i şer'e gelip takrîr-i kelâm karye-i mezbûreden Mehterbaşı olan Yusuf Ağa'nın çiftliğinde Mahmud Ali nâm kimesneler pınara su almaya gider lakin yoluma gelip beni urup mecrûh ettiler. Katl etmek sadedinde iken feryâd figanımdan ahâli-i karye gelip halâs ettiler dedikde karye-i mezbûreden Sefer Kethüda bin Ömer ve Mehmed bin Aşur ve Osman Bey ve Ramazan bin Piyale ve İsa bin Abdullah ve Minnet bin Cafer ve Himmet bin Aşur ve Bilal bin Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'de fi'l-vâki' muzbûrân Mahmud ve Ali mezkûr Mehmed'i urup mecrûh edip feryâdına vardığımızda mezkûr Mehmed'i katl etmek murâd ettiklerinde güçle halâs ettik deyu alâ tarîkı'ş-şehâde haber

verdikleri kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min şehr-i Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Hüseyin el-mütevelli	Osman Efendi Vekîlharc	Ali bin Hızır	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki bâlâda zikr olunan Mahmud ve Ali'ye mürâsele ile Ali Baki nâm yasakçı irsâl olunup da'vet-i şer' olundukta çiftlik kethüdâları olan Lütfi ile ma'an firâr ettikleri gelip haber verdikleri alâ mâ vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi Vekîlharc	Aşur bin Receb	Ramazan bin Şa'ban	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Canbeşezâde Mahallesi sâkinlerinden Mihriban binti Osman nâm Hatun işbu sâhibü's-sicil zevci Mevlana Receb hâlîfe bin Sinan nâm kimesne'i vekîl nasb ettiği Süleyman bin Sinan ve İvaz bin cansevdi şehâdetleri sâbit olduğu ala ma vaka'a ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi er-râcil	Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Papa Likosta Mahallesi zımmilerinden Kostantin veled-i Kuka el-meşhûr be-Kabasakal nâm zımmi meclis-i şer'de işbu sâhibü's-sicil Hasan Çelebi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mumâ-ileyh Hasan Çelebi'den altun yüz yirmi akçe hesâbı üzere iki bin akçe asıldan ve tarih-i kitâbdan bir yıl tamâmına varınca esbâb bahâsından Dört yüz akçe zımmetinde lâzımü'l-edâ vâcibü'l-kaza deynimdir dedikde meblağ-ı merkumu bin dört yüz akçeye Bayramlı

oğlu Yani ve Bıçakçı Filitos nâm zımmiler kefîl olup meblağ-ı merkum iki bin dört yüz akçe'i her kangımızdan isterse cümlesin andan alsın dediklerinde ala ma vaka'a ketb olundu Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Receb hâlîfe el-imam	Hüdaverdi bin Hasan	Abdülkadir bin Seydi	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Papa Likosta Mahallesinin mahalle başları olan Katadamana ve Vlaca nâm zımmiler Andreya Todora nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr zımmi mahallemizden yerine harac defterinde iken hâlâ haracın vermeyip ahâli-i mahalle'i rencîde ettirir deyip mezbûr zımmi dahi vech-i meşrûh üzere olduğun i'tirâf etmeğin min-ba'd haracın edâ etmek üzere kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Yakub Bey er-râcil	Ahmed Çelebi	Ve gayruhum

[Vr. 12b]

Zikr olunan Arabların sâhibi olan Mustafa Efendi'nin oğlu Bekir Bey'in adamlarından Bekir bin Nasuh nâm kimesneye Ömer Çelebi bin Mehmed ma'rifetiyle teslîm olunduğu sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Re'is bin Mustafa	Mehmed Hoca el-mü'ezzin	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Nefs-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi sâkinlerinden Aşur bin Mehmed nâm müsellem yedinden bi'l-fi'il kasaba-i mezbûrede âmme ve hâssa beytü'l-mâline emîn olan Dergâh-ı Âli Çavuşlarından Mehmed Çavuş'un vekîlleri olan Mehmed ve Mustafa Bey işbu alçak boylu sağ kaşının üzerinde eser-i cerhi ve sağ kulağı delük …. asıl Bilal bin Abdullah ve uzun boylu ve sol kulağı bir mikdârı kesik Abdullah nâm Arabları mahfel-i kazaya izhar edip mezbûrân Arablar abd-ı âbıklardır su'âl olunmasını taleb ederim dediklerinde vilâyet-i Rumeli'de Balıkesir'de İbrahim Çelebi'nin kullarıyız. Bizi uğur eden Rumeli'de bey' ettiler. Hâlâ bey' ettikleri yerden firâr edip İstanbul'a gider iken ahz ettiler dediklerini sâhibi gelince yevmî her birisine beşer akçe nafaka ile mezbûrân Mehmed ve Mustafa Bey'e teslîm olunduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l-yevmi'l-ışrîn min şehr-i Cemazie'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-müderrisîn Mevlana Ali Efendi	Ömer Çelebi bin mehmed	Şeyh Mehmed	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Hasan Bali bin Hüseyin kasaba-i mezbûr âmme ve hâssa beytü'l-mâline emîn olan Mehmed Çavuş'un vekîli olan Mehmed bin Mustafa muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem Füruğî Efendi'nin teftîşine elli bin akçe dâhil-i hazîne edip ba'de yirmi dokuz bin üç yüz akçe Rodoscuk beytü'l-malından alınmak emr-i şerîf verilmişdir. Hâlâ mezbûr Mehmed kabz ettiği binti beytü'l-maldan meblağ-ı merkumu taleb ederim dedikde mezbûr Mehmed'in yerli yerinden kabz ettiği beyt cem'an altı bin akçe aldım deyu cevâb verdi lakin meblağ-ı merkumu bazı deynine verdim deyucek ikrârı üzere altı bin akçeden iki bimer akçe mezkûr Hasan'a vermeye ta'ahhüt ettiği ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyyid Süleyman bin Es'seyyid Mehmed	İbrahim Çelebi el-mü'ezzin	Fazlullah Serbazar	Hasan bin Abdullah	Ali Bey el-a'ser	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Banados nâm karyeden Dergâh-ı ali yeniçerilerinden Ali Bey bin Karagöz Bey Hüseyin bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp işbu sene tis'a ve elf Cemazielevvelinin on beşinci günü karye-i mezbûreden mezbûr Hüseyin babam merkum Karagöz Bey'i sol memesi altında iki yerde bıçak ile urup mecrûh etti su'âl olunup vâki' hal tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl bi't-tav' ve'r-rıza lâ bi'l-kerh ve'l-cezâ ikrâr ve i'tirâf edip fi'l-vâki' şürb-i hamr edip mestliğim hâlînde mezkûr Karagöz Bey'i iki yerde bıçak ile urup mecrûh ettim dedikten sonra ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi'l yevmi'l-hâmis aşer min Cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yân Osman Efendi Vekîlharc	Fazlullah bin Ali Serbazar	Hızır bin Mahmud	Hasan Çelebi bin Hüseyin el-mütevellî	Hüseyin bin Abdullah er-râcil	Sefer Kethüda bin Ömer	Şâdî Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk sâkinlerinden Hasan bin Murâd ve Hızır bin Ebubekir ve Ömer bin Osman nâm kimesneler meclis-i şer'i şerîfde kasaba-i mezbûreden vâki' merhûm Rüstem Paşa nevverallahu merkadehunun imâret-i ma'mûreleri kaimmakam-ı mütevelli olan işbu sâhibü's-sicil Elhac Mustafa bin Ma'den muvâcehesinde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i merâm kılıp ebnâ-i sebîl için imâret-i mezbûreye beher yevm otuz vukıyye koyun eti narh-ı rûzî üzere yetiştirmek üzerimize olsun min ba'd müzâyaka çektirmeyelim dediklerinde mumâ-ileyh El hacı Mustafa dahi vech-i meşrûh üzere yevmî otuz vukıyye eti almağa müte'ahhid

olduktan sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi’l yevmi’l-ışrîn min şehr-i Cemazie’l-evvel sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Fahrü’l-cuyûş Süleyman Çavuş	Elhac Hamza bin Veli et-tâcir	Yahya Bey er-râcil	Ferhad Bey er-râcil	Elhac Hasan et-tacir	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ merhûm Rüstem Paşa imâret-i ma‘mûreleri mütevellisi fahrü’l-a‘yân Elhac Mustafa bin Ma‘den işbu sâhibü’s-sicil imâret mezbûrenin et yetiştirmeğe müte‘ahhidleri olan Hasan bin Murâd ve Hızır bin Ebubekir ve Ömer bin Osman nâm kimesneler muvâcehelerinde ikrâr ve i‘tirâf edip evkaf-ı mezbûreden olup kasaba-i merkumede vâki‘ inde’l-hîrân ma‘lûmu’l-hudûd bir bâb kasab dükkânı yevmî bir akçe icâreye mezbûrûn kimesneye îcâr ettim dedikde mezbûrûn kimesneler dahi vech-i meşrûh üzere istîcâr ettiklerinden sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûr

Budur ki Hasköy kazasına tâbi‘ Küçük Opa nâm karyeden Umran bin Türabî nâm kimesne Rodoscuk kazasına tâbi‘ Çatma nâm karyeden Hızır bin Kurd nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrir-i da‘vâ kılıp bundan akdem tarih-i kitâbdan iki ay mukaddem bir alnı sakar ve kuyruğu ucu ak ve bir …. damgalı camus öküzlerimi taht-ı mülkümden gayib ettirmiş idim. Hâlâ mezbûr Hızır’ın elinde buldum su’âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl zikr olunan öküzleri verdim zikr olunan öküzleri İbrahim nâm kimesneden altı bin beş yüz akçeye mahzar-ı Müslimînde iştirâ edip üç bin beş yüz akçesin nakd ve üç bin akçeye dahi bir çift kara sığır öküzü verdim. Zikr olunan öküzleri mezkûr Umran mülkünden gayip olduğu ma‘lûmum değildir deyucek müdde‘î-i mezbûr Umran’dan sıdk-ı

kelâmına muvâfık beyyine taleb olundukda Bayezid bin Bazarlı ve Sinan bin Nasuh ve Pervane bin Abdullah ve İbrahim bin Ahmed nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâdet meclis-i şer'de hazirûn olup fi'l-vâki' zikr olunan camus öküzleri müdde'î-i mezbûr Umran'ın taht-ı mülkünden gayib olduğuna şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba'de't-takvîl hayyız-ı kabûlde vâki' olduktan sonra ala ma vaka'a ketb olundu Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yân Mehmed Çelebi bin Elhac Pîrî	Hüseyin Bey bin el-cündî	Hasan bin Hüseyin el-mütevellî	Mustafa bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin İskerlet veled-i Dimo el-medyûn Yorgi veled-i Todora ed-deyni meblağ 340 sübite bi-ikrârihi ve hükime.

Şuhûdü'l-hâl____

Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki hâssa ve âmme beytü'l-malına emîn olan Mehmed Çavuş vekîli Kara Timur demek ile maruf Mehmed nâm kimesne meclis-i şer'ide karye-i Kadı'dan Memi bin Abdullah muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp mezbûr bir kaç senedir ki bir çayır tasarruf eyler. Kimin timarıdır deyu su'âl olunsun deyip gıbbe's-su'âl nüzül emîni Hamza Çavuş'un tımarına dâhildir. Bende iki yıllık mahsûl vardır. Sekiz senesinde on altı keyl buğday ve on altı keyl şa'ir ve on iki keyl alef zabt eyledim. Dokuz senesinde olan mahsûl dahi tamâmen zimmetlerindedir deyip sâhibi tarafından temessük ibrâz edince yedinde ibka olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Kara Hasan	Memi ser nöbetçi ?	Müsli bin Memi	Ramazan el-muhzır

[Vr.13a]

Bu varaktan üçüncü varağa varınca vekayi‘ fahrü'l-kuzât ... Mevlana Kerami Mehmed Efendi zamânında tahrîr olunmuştur.

Fi 12 şehr-i Ramazan li-sene 1008

Kasaba-i Rodoscuk Mahallesinden Orta Camii Mahallesi sâkinlerinden hâmil-i hâze'l-kitâb mefharü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed Bey bin el-merhûm Mehmed Bey nâm sipahi meclis-i şer‘-i şerîf-i enver ve mahfel-i dîn-i münîf-i ezhere hâzır şöyle takrîr-i merâm edip ben sefer-i hümâyûnda iken bundan akdem merhûm ve mağfûrun-leh Sultan Süleyman Han aleyhi'r-rahmeti ve'l-gufrân evkaf-ı şerîfelerine bi'l-fi‘il mütevellî olan mefharü'l-emâcid ve'l-ekârim Mustafa Efendi kasaba-i mezbûreye gelip vâlidem Hanım bint-i el-merhûm Gazanfer Bey nâm hâtun kasaba-i mezbûrede hâzıre değil iken mütevell-i mezbûre merkumenin mülk menziline fuzûlen konup hizmetkârları menzil-i mezbûrdan hâric ateş yanagelmemiş bir mevzi‘de ateş yakmakla icâre-i mü'eccele ile mutasarrıf olduğum ahır ve içinde seksen araba otluğum ve giru icâre-i mezbûre ile mutasarrıf olduğum bir bâb dükkân ve içinde olan kereste ve sekiz müd şa‘irime ateş sirâyet edip ahır ve dükkân yanmakla içlerinde olan eşyâ dahi bi'l-külliye yanıp bana külli hayf ve zülm olmuştur. Bî-garaz Müslümanlardan su'âl olunsun. Otluk ve kereste ve şa‘irimin bahâları takdîr olunup sicil olunmasın taleb ederim dedikde fi'l-hakîka husûs-ı mezbûr cemâ‘at-i Müslimînden su'âl olundukta Rıdvan Bey bin Abdullah el-cündî ve Ali Bey el-cündî ve Nasuh Bey ibn Abdullah er-râcil ve Es'seyyid Mehmed er-râcil meclis-i şer‘a hâzırân olup merkum Ahmed yanan ahır içinde seksen araba otluğu olup her bir arabası dörder yüz akçe bahâ eder ve yanan dükkân içinde sekiz müd şa‘ir olup her müd şa‘ir altışar yüz akçe eder ve içinde olan kereste dahi sekiz

bin akçelik kerestedir. Mezbûrun cem‘an kırk dört bin sekiz yüz akçelik eşyası ihrâk bi’n-nâr oldu deyu alâ vechi’ş-şehâde haber verdikleri ecilden mâ hüve’l-vâki‘ kayd-ı sicil olundu. Fî evâsıt-ı Şa‘banü’l-mu‘azzam sene semâne ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı ali	Ahmed Çavuş-ı Dergâh-ı ali	Hamza el-muhzır	Ali el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Kasaba-i Rodoscuk mahallâtında Orta Camii Mahallesi sâkinelerinden mefharrü’l-muhadderât Hanım bint-i el-merhûm Gazanfer Bey nâm hatun tarafından husûs-ı âtiyü’z-zire Halil Efendi el-müsta‘id ve Mehmed Çelebi el-cündî nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan bâ‘isü’s-sicil Salih oğlu kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Ahmed Bey ibn el-merhûm Mehmed Bey el-cündî meclis-i şer‘-i şerîf-i enver ve mahfel-i dîn-i münîf-i ezherde hâzır olup takrîr-i merâm edip bundan akdem merhûm ve mağfûrun-leh Sultan Süleyman Han aleyhi’r-rahmeti ve’l-gufrân evkaf-ı şerîfelerine bi’l-fi‘il mütevellî olan mefharü’l-emâcid ve’l-ekârim Mustafa Efendi kasaba-i mezbûreye gelip müvekkilem merkume vâlidem kasaba-i mezbûrede hâzıre değil iken mütevell-i merkum mezbûrenin mülk menziline fuzûlen konup hizmetkârları menzil-i merkumdan hâric otluk ahırına muttasıl ateş yana gelmemiş bir mevzi‘de ateş yakmakla otluğa sirâyet edip ahır-ı merkum içinde olan otluk ile bi’l-külliye yanıp harâb ve yebâb olmağın mütevellî-i merkum ahır-ı mezbûru ke’l-evvel binâ etmesine ta‘ahhüd edip Süleyman Çavuş nâm kimesne ahır-ı mezbûrun binâsı için vekîl nasb edip lâkin merkum Süleyman Çavuş ahır-ı mezbûru evvelki gibi binâ etmeyip ihtisâr üzere binâ etmeğin müvekkilem vâlidem merkumeye külli gadr olunmuştur. Kıbel-i şer‘den üzerine varılıp binâ-yı cedîdin ve binâ-yı atîkın bahâları tahmîn ve ta‘yîn olunup tahrîr olunmasın taleb ederimdedikde fi’l-hakîka hâssa mimârlardan üstad Ramazan ve Kurd ve zimmîlerden üstad Yani ve Dimitri ve zeyl-i kitâbda mestûretü’l-esâmî olan Müslümanlar cemâ‘atle ma‘an ahır-ı mezbûrun üzerine varılıp görüldükte ahır-ı merkumun tûlu otuz iki zirâ‘ ve arzı yirmi dört zirâ‘

ve kameti on iki zirâ‘ olup binâ-yı cedîdin yirmi bin akçeye ve binâ-yı mahrûku elli sekiz bin akçeye tahmîn ve ta‘yîn olunup mâ hüve’l-vâki‘ gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi’t tarihi’l mezbûr.

Behram Reis mahallesi

Hâne 8

Bedeli Abdurrahman İlyas

Mustafa bin Şükrüllah Re’is Hanefi bin Cihan mahzarında ikrâr edip elli altının bir def‘a ondan ve otuz beş aded sikke altın buğday akçesinden alıp bi’t-tamâm.

Şuhûd_____

Veli Subaşı	Hasan Re’is Memi

[Vr.13b]

Min isnâ aşer şehr-i Ramazanü’l-mübârek li-sene semâne ve elf.

Kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ Kefere Mahallesi sâkinlerinden Kosta veled-i Dimitri nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîf-i lâzımü’t-tevkîrde hâzır olup işbu hâmilü’l-kitâb zevcesi Kali binti Seradinos ve oğlu Yani veled-i Vinefi mahzarlarında takrîr-i merâm Küçük Papas mahallesinde vâki‘ bir tarafı Dimo bahçesine ve bir tarafı vâdi ve bir tarafı Mihal ve bir tarafı tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb tahtani evimi önünde havlusuyla içinde eşcâr-ı müsmiresiyle mezbûrâna bin dört yüz akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen-i ma‘dûd ve teslîm-i mübeyya‘ mahdûd kıldım. Ba‘del yevm mülk-i mezbûr mezkûrların mülk-i müşterâsıdır. Keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun bi’l-muvâcehe merkumân tasdîk edicek gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Hurrire fî 12 şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi el-imam	Ramazan bin el-muhzır	Ali el-muhzır	Aleksi Andre et-tüccâr	Yorgi veled-i Kosta	Kostantin Drahma	Rizo veled-i Kotaki	Dimitri Breşkova	Aleksi Andre

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Veli Subaşı ibn Bali nâm kimesne mahfel-i şer'de Nikola veled-i Yorgi ve Dimitri veled-i Yani nâm zımmiler mahzarlarında ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Doğan demekle ma'rûf nâm vâki' bir tarafı Androniko ve bir tarafı Diromkâti ve bir tarafı tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir kıt'a bağımı mezbûrâna on altı bin akçeye bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya' kıldım. Ba'de'l-yevm mülk-i mezbûr mezkûrların mülk-i müşterâlarıdır. Keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun merkumân Nikola ve Dimitri bi'l-muvâcehe tasdîk edicek gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi el-cündî	Emir Ahmed	Hasan Bali el-attâr	Derviş Çelebi el-emîn	Elhac İbrahim merkebci	İbrahim Bey er-râcil	Mahmud Bey el-cündî

Kasaba-i Rodoscuk'a tâbi' Küçük Karaevli nâm karye[den] Mehmed bin Ali nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfe hâzır olup kasaba-i mezbûreden Mehmed Bey ibn Mehmed tarafından husûs-ı âtiyü'z-zikri tasdîke Ali bin Bali ve Hemli bin Mustafa şehâdetleri vekâleti sâbite olan bâ'isü's-sicil Mahmud Bey el-cündî mahzarında ikrâr edip Hoca Veli Mahallesinde vâki' bir tarafı Elhâc Kemal ve bir tarafı Elhâc ve bir tarafı tarîk-i âm ile mahdûd olan bir bâb fevkanâ ve tahtani evimi on üç ben akçeye bey'-i bat-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya' mahdûd kıldım dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i merkum tasdîk

edicek gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Fâ evâ’il-i Ramazanü’l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûd _____

Ali el-muhzır	Receb el-muhzır	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Ali bin Mehmed nâm meclis-i şer‘-i şerîf-i enver ve mahfel-i dîn-i münîf-i ezherde hâzır olup kasaba-i mezbûreye tâbi‘ Küçük Karaevli’den Mehmed bin Ali nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr edip dört [bin] beş yüz akçe deyni var idi. Hâlâ üç bin akçesin alıp baki zımmetinde bin beş yüz akçe kaldı deyicek mukırr-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan takrîrini mezbûr Mehmed tasdîk edicek gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hamza el-muhzır	Ali el-muhzır	Receb el-muhzır	Ve gayruhum

Bâlâda mestûr olan Mehmed’in mezkûr Ali’ye bin beş yüz akçe deyni mezbûr Mehmed’in babası Ali zimmet va‘desine değin edâ eder dedikde mezbûr Ali dahi kabûl etmeğin kayd-ı sicil olundu. Fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûd_____

mâ-sâbık

[Vr.14a]

Oldur ki Küçük Karaevli’den Ali Beşe nâm kimesne meclis-i şer‘de Şehâdet veled-i Erik nâm Ermeni muvâcehesinde ikrâr edip tarih-i kitâbdan Ağustos’a va‘de

ile iki bin akçe aldım. El-ân zımmetinde lâzımü'l-edâ deyndir. Va'de hulûlünde verip edâ ederim dedikde mezbûr Ermeni merkum Ali Beşe'nin vech-i meşrûh üzere olan takrîrini tasdîk edicek mâ hüve'l- vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûd_____

mâ-sâbık

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden Nisa binti Veli nâm Hatun'un vekîli şer'isi olan Hüseyin bin Kasım nâm kimesne meclis-i şer'de bâ'isü's-sicil Elhac Yusuf bin Turgud nâm kimesne mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i merâm edip bundan akdem müvekkilem Nisa'ya mahalle-i mezbûrede inde'l-hirân ma'lûmu'l-hudûd ve bir bâb fevkanâ ve tahtanî mülk menzilini otuz beş bin akçeye bey' edip meblağ-ı mezbûrun edasına ben kefîl olmuş idim. El-hâletü hazihi yirmi yedi bin akçesin kefâletim hasebiyle edâ edip ve sekiz bin akçesi için bâyi'-i mezbûr Yusuf'a rehin vaz' eylediği esbâbın bey'ine beni vekîl etmekle bir kemer kuşak sekiz yüz akçeye ve bir serâser kaftan bin iki yüz akçeye ve on beş miskal altın zinciriyle iki bin akçeye ve bir istefan iki bin akçeye ve bir çarşeb dört yüz akçeye ve bir altun arakiye iki yüz akçeye ve bir bohça ve bir altın zincir bin dört yüz akçeye cem'an Sekiz bin akçeye sûk-ı sultanîde bey'-i men-yezîdolduktan sonra bey' edip mezbûr Yusuf'a edâ ettim dedikde mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûd _____

Ali Çelebi bin Mahmud	Veli Subaşı ibn Bali	Hamza el-muhzır	Receb el-muhzır	Ve gayruhum

Bâlâda mestûr olan Elhac Yusuf bâ'isü's-sicil Hüseyin bin Kasım el-mezbûr muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem sâbıkta mestûre olan Nisa'ya

Hoca Veli mahallesine inde'l-hirân ma'lûmu'l-hudûd bir bâb fevkanî ve tahtani mülk menzilmi otuz beş bin akçeye bey' edip edasına mezbûr Hüseyin kefîl olmuş idi. Hâlâ meblağ-i mezbûr otuz beş bine kefîl-i merkum Hüseyin'in yedinden bi't-tamâm ve'l-kemâl alıp kabz eyledim dedikde mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûd_____

mâ-sâbık

Oldur ki kasaba-i Rodosuk'a tâbi' Banados nâm karyeden Asberyoni veled-i Panayot nâm zımmi mahfel-i şer'de bâ'isü's-sicil Hasan Çelebi muvâcehesinde ikrâr edip tarih-i kitâbdan dokuz ay va'de kırk iki sikke-i hasene aldım. El-ân zimmetimde lâzimü'l-edâ deynimdir. Va'de hulûlünde edâ edesin dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun bi'l-muvâcehe mezbûr Hasan tasdîk edicek meblağ-ı mezbûrun derkine Kuyumcu Ragoblo veled-i Mihal ve oğlu Derfil nâm zımmiler hâvi kefâletiyle kefîl olduklarında gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Şaban bin Hamza	Elhac İbrahim bin Mustafa	Ramazan el-muhzır	Receb el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Bayezid mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan İbrahim nâm müteveffânın kızı Aişe'nin husûs-ı âtiyü'z-zikri bey'a vekîl-i şer'isi olan Hasan bin Hüseyin nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîf-i enver ve mahfel-i dîn-i münîf ezhere hâzır olup kasaba-i mezbûreden hâmilü'l-kitâb Kaya bin Ahmed nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr edip kasaba-i mezbûrede Sülüklü Çeşmesi kurbünde vâki' bir tarafı Mustafa bağıyla ve bir tarafı Baki bağıyla ve tarafeyni Ağlava nâm zımmi bağıyla mahdûd olan müvekkilem Aişe'nin bir kıt'a bağını üç bin akçeye bey'-i bat-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip

vekâletim hasebiyle kabz-ı semen-i ma‘dûd ve teslîm-i mübeyya‘-i mahdûd kıldım. Ba‘de’l-yevm mülk-i mezbûr mezkûrun mülk-i müşterâsıdır. Keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan ikrârını mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk edicek hâze’l-hurûf li-ecli’t-temessük ketb olundu. Hurrire fî evvel Şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hızır Ebudderda	Osman bin Ramazan	Elhac Hasan ağdacı	Elhac Memi bin Ahmed	Yusuf bin Ali	Hasan bin Elhac Sinan	Karagöz Bey el-râcil
Haydar Çelebi ibn Perviz	Mehmed bin Davud	Nasuh bin Turbali	Ve gayruhum			

[Vr.14b]

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’tan fahrü’l akrân Hürmüz Çavuş tarafından Nasuh bin Aydın ve Ramazan el-muhzır nâm kimesneler şehâdetleriyle Hasan bin Mehmed nâm kimesnenin vekâleti sâbite olduğu kayd-ı sicil olundu. Fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cuyûş Murâd Çavuş	Receb el-muhzır	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

Bâlâda mestûr olan Hasan nâm kimesne mahfel-i kazaya Müstecab bin Doğancı nâm kimesne’i ihzâr ve mahzarında takrîr-i da‘vâ edip Hürmüz Çavuş ve iki bin akçe deyni vardır vekâletim hasebiyle taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl bin

akçe deynim vardır deyu cevâb verdikde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mâ sâbık	Süleyman El muhzır

Oldur ki Abdi bin Eyne Hoca nâm kimesne meclis-i şer'-i mutahharda bâ'isü's-sicil Mehmed bin Şaban nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve edip on iki keyl buğday ve altı keyl şa'ir ziraat etmek için ber-vech-i iştirâk aldım. Hâsıl olan mahsûlü mezbûr Mehmed ile münâsafa edelim dedikde gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hızır bin Ali	Hamza El-muhzır	Ali El-muhzır	Receb El-muhzır	Ramazan El-muhzır	Ve gayruhum

Kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Musli bin Süleyman nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîf-i enver ve mahfel-i dîn-i münîf-i ezher hâzır olup kasaba-i mezbûreden hâmil-i hâze'l- kitâb Abdurrahman İlyas nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr edip kasaba-i mezbûrede vâki' merhûm ve mağfûrun leh Mehmed Paşa tâbe serahu hazretlerinin evkaf-ı ma'mûrelerinden olup icâre-i mu'accele ile tasarrufumda olan yalı kurbunda vâki' dükkânımın hakk-ı tasarrufunu mütevellî ma'rifeti ile mezbûr Abdurrahman tefvîz edip mukabele-i tefvîz olan üç bin altı yüz yirmi akçesin alıp kabz eyledim. Ba'de'l-yevm keyfe mâ yeşâ mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûru ikrâr-ı meşrûhun bi'l-muvâcehe merkum Abdurrahman tasdîk edicek gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't tarihi'l-mezbûr.

Şuhûd _____

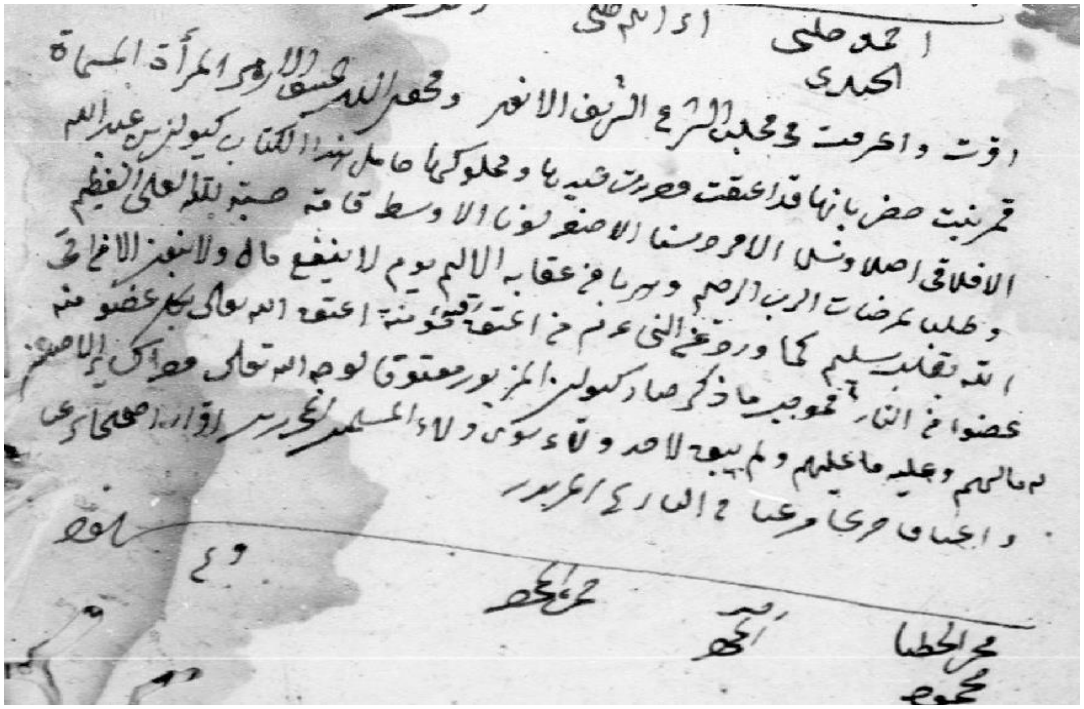
Fazlullah Serbazar	Mehmed Çelebi Piri	Mustafa Çelebi Serbazar	Elhac Kasım İnecikli	Elhac Süleyman	Mahmud bin Ramazan Beşe	Mehmed bin Şeyhi	Hamza el-muhzır
Receb el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum					

Oldur ki Nebi bin Turası nâm kimesne meclis-i şer‘ide bâ‘isü’s-sicil zevcesi Saliha bint Abdullah nâm Hatun mahzarında takrîr-i merâm edip eğer mihrinden ve nafaka-i iddetinden feragat ederse talak …. ile tatlîk eylesin ki ve da‘vâ ederse hatnum olur dedikde mezbûr Saliha dahi vech-i meşrûh üzere mihrinden ve nafaka-i iddetinden feragat edip ve da‘vâ edersem kavli üzere olsun dedikde mâ hüve’l-vâki‘ gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed Çelebi el-cündî	İbrahim Çelebi	Receb el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

ARAPÇA



[Vr.15a]

Kasaba-i Rodoscuk'ta Kefere mahallâtından İstoyo mahallesinde sâkine olan Anazya binti Yorgi nâm zimmi tarafından husûs-ı âtiyü'z-zikri ikrâra Kıryona ve Esteryono nâm zımmiler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Sakdini nâm zımmi meclis-i şer'de bâisü's-sicil Yorgi Mihal nâm zımmi mahzarında ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem müvekkilem Anazya bin beş yüz akçe deyni var idi. Hâlâ meblağ-ı mezbûru bi't-tmam ve'l-cedîd mezbûre Anazya'ya edâ etti. Bâki zımmetinde bir akçesi kalmadı dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun bi'l-muvâcehetasdîk edicek gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi'l evâsıt-ı Ramazanü'l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Veli Subaşı İbni Bali	Musa bin Nasuh	Aşir bin Hacı	Kıryona veled-i Dimitri	Esteryo veled-i Dimo	Ve gayruhum

Oldur ki Rodoscuk muzâfatından Banados nâm karyeden bâisü's-sicil Hüseyin bin Murâd nâm kimesne meclis-i şer'i kasaba-i mezbûreye tâbi' Naib nâm karyeden Yusuf Bey ibn-i Abdullah nâm kimesneyi ihzâr ve mahzarında takrîr-i da'vâ edip karye-i mezbûre sınırında vâki' Piri Paşa evkafından olup tahmînen üç müd muhît olur bir tarafı Alime Kadın çayırına ve bir tarafı Hacı Bey tarlasına ve tarafeyni tarîk-i amm ile mahdûd olan bir kıt'a tarla bundan akdem fevt olan babam Murâd'dan ırs-i şer'le intikal etmiş mülk-i mevrûsum iken Yusuf el-mezbûr bî-vech tasarruf eder. Bi-hasebi'ş-şer' su'âl olunup alıverilmesin taleb ederin dedikde gıbbe's-su'âl şöyle takrîr-i merâm eyledi ki hudûdu mezkûre olan tarlamı Ahmed Bey nâm kimesneden iştirâ ettim merhûm-ı mezbûr Murâd'ın mülkü değildir deyu inkâr ile cevâb verecek müde'i-i mezbûr Hüseyin'in da'vâsına muvâfık beyyine taleb olundukda udûl-i Müslimînden Muslihiddin Efendi el-hatîb ve Hasan Bey ibn-i Abdullah nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'e hâzırân olup fi'l hakika hudûdu mezkûre olup mezbûr sulbu oğlu Hasan'a intikal etmiştir deyu edâ-i şehâdet-i şer'iye eylediklerinde gıbbe't-ta'dîl ve't-tezkiye şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olıcak hudûdu mezkûre olan tarla müdde'î-i merkum Hüseyin'e hükm-i şer'i lâhık olduktan sonra hâze'l-hurûf bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mefharü'l-müsta'idîn Halil Efendi	Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ali	İbrahim Çelebi el-mü'ezzin	Hasan bin Abdullah	Ahmed Bey el-cündî	Ve gayruhum

Kasaba-i Rodoscuk muzâfatından olup Naib nâm karye sâkinlerinden hâmil-i hâze'l-kitâb Yusuf Bey ibn Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfe bundan akdem İnecik'te vefât eden merhûm Ahmed Bey'in yetimi Osman'a kıbel-i şer'den vasîsi olan Halil Beşe nâm kimesneyi ihzâr ve mahzarında takrîr-i da'vâ edip merhûm-ı mezbûr hâl-i huyûtunda iken karye-i mezbûre sınırında vâki' olup dört bin iki yüz akçeye bey' eylediği tarlanın müstehakk-ı hakkın isbât etmekle şer'an elimden almağın meblağ-ı mezbûrû merhûm-ı merkumun metrûkâtından

alıverilmesin talebi derin dedikde gıbbe’s-su’âl vasî-i merkum merkumu inkâr edicek merkum Yusuf’un da‘âsına muvâfık beyyine taleb olundukda udûl-i Müslimînden Hasan bin Behram ve Hüseyin bin Abdullah nâm kimesneler li-ecli’ş-şehâde meclis-i şer‘e hâzırân olup fi’l-hakîka karye-i mezbûre sınırında vâki‘ olan tarlayı müde‘î-i mezbûr merhûm-ı mezbûr Ahmed Bey’den dört bin iki yüz akçeye iştirâ edip meblağ-ı mezbûr merhûm-ı mezbûrun zimmetinde kalmıştır deyu edâ-i şehâdet-i şer‘iye eylediklerinde g gıbbe’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki‘ olıcak meblağ-ı merkum merhûm-ı mezbûrun metrûkâtından edâ olmasına hüküm birle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûd _____

Mâ sâbık

Kasaba-i Rodoscuk muzâfatından olup Banados nâm karye sâkinlerinden Sinan bin Mustafa nâm kimesne meclis-i şer‘de bâisü’s-sicil İbrahim bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip karye-i mezbûrede vâki‘ bir tarafı Demirci Ali mülküne ve bir tarafı Ali Ağa mülküne ve bir tarafı Hüma Hatun mülküne ve bir taarfı tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb fevkanî ve tahtani mülk menzilimi havlısıyla ve kuyusuyla fırını ve ahırıyla ve cem‘i tevâbi‘ ve levâhıkıyla üç bin akçeye bey‘ edip kabz-ı semen kıldım. Ba‘del yevm mülk-i mezbûr mezkûrundur dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun bi’l-muvâcehe mezbûr İbrahim tasdîk edicek gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

İbrahim Çelebi el-müezzin	Mustafa bin Mehmed	Hasan bin Mustafa	Hüseyin Bey bin Abdullah	Hasan Çelebi el-solak	Hızır bin Hüseyin

[Vr.15b]

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ Câmi‘-i atîkte bi'l-fi‘il hatib olan fahrü'l-hütebâ Mevlana Nasuh hâlîfe kasaba-i mezbûre mahallâtından Kara Kâtib mahallesi sâkinelerinden Râziye bint-i Ali tarafından husûs-i âtiyü'z-zikre Ali ibn-i Ahmed ve Mehmed bin Hamza nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Kasım Bey el-râcil nâm kimesneyi meclis-i şer‘-i şerîf-i enver ve mahfel-i dîn-i münîf-i ezhere ihzâr ve mahzarında takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i merâm edip bundan akdem kasaba-i mezbûreye tâbi‘ Nusretli nâm karye sınırında Veli Dede bahçesi kurbundü vâki‘ iki kıt‘a bir mikdâr yeri ve beyninde bir mikdâr kelemiyeyi yine mahalle-i mezbûrede sâkine merkumenin Hadice bint-i Memi nâm hatuna sâbık vefât eden sulbü oğlu mezbûr Ali'den ırs-i şerle intikal edip mülk-i mevrûsu olmağın zikr olan yerleri ve kelemiye-i merkume Hatice'den üç bin akçeye iştirâ edip ve yedime hüccet-i şer‘iye alıp mülk-i müşterâm olmuş iken mezbûr Kasım beş gündür zikr olunan yerleri ve kelemiyeyi bî-vech fuzûlen tasarruf edip benim tasarrufuma mâni‘ olur. Su'âl olunup tahrîr olunmasın taleb iderin dedikde gıbbe's-su'âl mezbûr Kasım zikr olunan yerleri ve kelemiye müvekkilem zevcem metkûreye ceddesi mezkûre Hadice hîbe etmiştir deyu ol vecihle tasarruf ettim ettim deyu cevâb verip ve cevâbına muvâfık hüccet-i nâ-meşrû‘a ibrâz edip nazar olundukta hüccet-i merkumede kabz tahrîr olunmadığından mâ‘adâ arz-ı mîrîyenin hîbesi câ'iz olmadığı kütüb-i mu‘teberede musarrah olup zâhir olmağın mezbûr Kasım da‘vâ-yı hîbeden rücû‘ mezkûre Raziye'nin babası müteveffâ-yı merkumeden mezbûreye ırs-i şer‘le intikal etti deyu cevâb vermeğin gıbbe'l-inkâr mezbûr Kasım'dan merkumeye ırs ile babasından intikal edip merkumeye hisse ta‘yîn olunduğuna beyyine taleb olundukda beyyineden âciz ve kasir olmağın mumâ-ileyh Nasuh hâlîfe'den takrîrine muvâfık ve da‘vâsına mutâbık beyyine taleb olundukta müteveffâ-yı merkumenin muhallefâtı tahrîr olunup beyne'l-verese taksîm olunduğu hînde hâzırûn olan udûl-i Müslimînden Elhâc Hamza bin Veli ve Hasan bin Seydi Ali nâm kimesneler meclis-i şer‘e hâzırân olup fi'l-hakika sâbıka kasaba-i mezbûre nâ'ibi Mevlana Mustafa muhallefât-ı merkumeyi tahrîr ettikte cümle terekeden merkume Hadice'ye on üç bin akçe südüs hisse zuhûr edip dört bin akçesi mukabelesinde zikr olan yerler ve kelemiye mâ‘adâsına dahi ba‘zı eşyâ esbâb mezbûre Hadice'ye ta‘yîn ve tahsîs olunup merkume dahi alıp kabz ve tasarruf edip zikr olan yerler ve kelemiye merkumenin oğlu mezbûrdan ırs-i şer‘le intikal etmiş mülk-i mevrûsudur bu husûsa şâhidiz ve

şehâdet dahi ederiz dediklerinde gıbbe't-ta'dîl ve't-tezkiye mezbûrânın şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olmağın zikr olunan yerler ve kelemiye mumâ-ileyh Nasuh hâlîfe'nin yedinde ibka olunduktan sonra mezbûr Kasım'ın kasr-ı yedine tenbîh olup ma hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûd_____

Fahrü'l-kuzât Füru'î Efendi	Mustafa Bey Serdar-ı yeniçeriyân	Ahmed Bey El-kasab	Fazlullah Serbazar	Halil Çelebi el-mülâzim	Ali Çelebi bin Veli Dede

Muhallefâtü'l-merhûm Şa'ban bin Ali mâte ve terk-i zevce ve ebnâ uhtâ ve hums binât

Öküz kara sığır aded 11 kıymet 13000	Su sığır ineği aded 6 kıymet 10000	Dana Aded 4 kıymet 1500	Kara sığır ineği ma'a dana aded 3 kıymet 3000	…. Aded 9 kıymet 10000	Su sığır postu aded 2 kıymet 7000	Su sığır çift Aded 1 kıymet 12000	Ahır aded 6 kıymet 30000	Anbar aded 2 kıymet 4000
Buğday kuru aded 21 kıymet 21000	Gök ekin aded 26 kıymet 20000	….. aded 354 kıymet 45000	Araba aded 4 kıymet 1000	Tencere aded 3 kıymet 200	Bakraç aded 3 kıymet 100	Kazan aded 2 kıymet 100	Tava aded 1 kıymet 50	Sahan 4 kıymet 200
Tepsi aded 1 kıymet 100	Sini demir aded 1 kıymet 100	Bıçak aded 4 kıymet 50	Büyük sapan demir aded 1 kıymet	Sapan demir aded 6 kıymet 200	Bel aded 2 kıymet 200	Kovan aded 11 kıymet 300	Câriye aded 1 kıymet 4000	

			200					

Yekûn

178130

Mihr-i zevce	Vakf akçe	Resm-i kısmet ve sâ'ir harç-ı ma'kul
1000	6900	5825

El-bâkî

164500

Hissetü'l-zevce	Hissetü'l-ibn	Hissitü'l-binât	Beher yıl
20500	42000	102500	60500

Hurrire be-ma'rifeti'l-hakîr

Yusuf el-mevlâ be-Rodoscuk hifafuhu

[Vr.16a]

Bundan akdem vefât eden merhûm Şaban bin Ali nâm müteveffânın eytâmı sigarı Ümmi ve hâlîme ve Kerime ve Saliha nâm yetimlerine kıbel-i şer'den vasi lâzım olmağın yine sulbü oğlu ba'isü's-sicil Mustafa nâm kimesne vasi nasb olundukda ol dahi vesâyet-i merkume-i kabûl ve hıdmet-i lâzımesin kemâ kân ta'ahhüd ettikten sonra mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûd_____

İbrahim Çelebi El-râcil	Minnet Çelebi	Ali Çelebi ibn Mustafa	Muharrem Bey ibn-i Hüdaverdi	Ve gayruhum

Bâlâda mastur olan Mustafa meclis-i şer‘a hâzır olup takrîr-i merâm edip bundan akdem fevt olan babam merhûm Şaban nâm müteveffâ hâl-i huyûtunda iken Kara Halil nâm karyede vâki‘ inde’l-ahâlî ma‘lûmü’l-hudûd iki bâb tahtani ve bir çardak ve bir ahır ve bir anbâr nâm menzillerin bana hîbe ve temlîk eylemiştir. Vâki‘ hâl ahâlî-i karyeden su’âl olunup tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde İbrahim Çelebi el-râcil Ali Çelebi ibn-i Mustafa Muharrem Bey ibn Hüdaverdi ve Abdülgani ve Yusuf ve Bayezid nâm kimesneler meclis-i şer‘a hâzırûn olup fi’l-vâki‘ zikr olan menzilleri müteveffâ-yı merkum hâl-ı huyûtunda iken mezbûr Mustafa’ya hîbe-i sahîha ile hîbe etmiştir deyu alâ vechi’ş-şehâde haber verdiklerinde mâ hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ali el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki Hamza bin Ahmed nâm kimesne meclis-i şer‘a bundan akdem fevt olan Nebi bin Yusuf nâm müteveffâ eytâmı Mehmed ve Mâhî’ye kıbel-i şer‘iden vasîsi olan Receb bin Bali nâm kimesneyi ihzâr ve mahzarında takrîr-i da‘vâ edip hâl-i huyûtunda merhûm-ı mezbûr Nebi’ye alâ tarîki’l-karz dört keyl buğday verdim muhallefâtından taleb ederim dedikde gıbbes’s-su’âl ve’l-inkâr beyyine taleb olundukda Dede Bali ve Bayram bin Everen nâm kimesneler meclis-i şer‘a hâzırân olup fi’l-vâki‘ müdde‘i-i mezbûr Hamza müteffa-i merkum hâl-i huyûtunda iken dört keyl buğday verip mezbûr Nebi’nin zimmetinde bâkî kalmıştır dediklerinde müdde‘i-i mezbûr hâl-i huyûtunda alıp haklaşmadığına yemîn teklîf olundukda yemîn billahil alel azim etmeğin mâ hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûd _____

Muslihiddin Efendi el-hatib	Ali hâlîfe el-imam	Hamza el-muhzır	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden olup Dergâh-ı ali çavuşlarından Mustafa Çavuş nâm kimesne meclis-i şer‘a gelip takrîr-i merâm edip Boyacı Oğlu Mustafa nâm kimesne beni bıçak ile sol kolumdan darb edip mecrûh eyledi. Meclis-i şer‘a dav‘vet olunup hakkından gelinmesin taleb ederim dedikde serdarları Ferhad Bey’e gönderildikte firâr etmeğin hîn-i darbda hâzırûn olan müslimînden vâki‘ hal su’âl olunup sicil olunmasın taleb ederim dedikde Hüseyin bin Süleyman El-cündi ve Bahar bin Sefer ve Habib bin Kasım ve zümre-i sipâhiyândan Ali bin Mehmed nâm kimesne mahfel-i kazada şöyle takrîr-i merâm eylediler ki fi’l-vâki‘ mezbûr Mustafa diğer Mustafa Çavuş sol kolunu bıçak ile darb edip bu husûsa şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde gıbbe’t-taleb mâ hüve’l-vâki‘ kayd-ı sicil olundu. Fi’t-tarihi’l mezbûr.

Şuhûd_____

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-muhakkikin Füru‘î Efendi	Fahrü’l-hutebâ Nasuh Efendi	Sunullah Efendi	Fahrü’l-cuyûş Murâd Çavuş	Ve Ahmed Bey El-cündî	Ve gayruhum
Osman Bey el-solak	Ali bin Abdi	Halil Bey el-korucu			

ARAPÇA

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-hutebâ Mahmud hâlîfe	Mustafa bin Ali el-habbâz	Abbas bin Habib	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki Nazenî nâm câriye meclis-i şer‘de altmışıncı bölükde Oruç Bey bin Abdullah nâm kimesne muvâcehesinde iddi‘â edip Mahmiye-i Edirne’den Küçük Bazar’da Şem‘î nâm Hatunun câriyesi iken mezbûrun tahrîki ile Rodoscuk’a gelip hâlâ beni[m] câriyemdir deyu bey eylemek ister dedikde gıbbe’s-su’âl câriyem idüğüne …. getireyim dedikde on gün mühlet verilip Serdarları olan Ferhad Bey’e emânet vaz‘ olundukta gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Fî Ramazan sene semâne ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-müderrisin Salih Efendi	Mustafa bin Abdullah	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

[vr.16b]

İbtidâ-i niyâbeti’l-hakîr fi’l yevmi’l-hâmis ve’l-ışrîn min şehr-i Ramazani’l-mübârek min şuhûr sene semâne ve elf Hurrie el abdü’l-ümmeti ileyh subhanehu azze ve celle Ramazan bin Emirhan el-mevlâ hılâfeti fî …. Efdalü’l-fudalâ Mevlânâ İbrahim Efendi el-kadı ….. be-kazâ-i Rodoscuk.

Nefs-i Rodoscuk mukata‘asın merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Han aleyhü’r-rahmeti ve’l-gufrân hazretlerinin evkafındann ber vech-i iltizâm yetmiş beş bin akçeye mültezimi olan Veli bin Bali meclis-i şer‘-i şerîfe hazır olup kasaba-i mezbûreden Memi bin Hüseyin mahzarında ikrâr ve takrîr-i merâm edip hâlâ zabt ve tasarrufumda olan iltizâm-ı mezbûrun nısfın mezbûr Memi’ye ber-vech-i iştirâk verdim dedikde mıkırr-ı mezbûrun ikrârını mukırr-ı lehü’l mezbûr Memi dahi kabûl ve iltizâm-ı mezbûru uhdesine alıp tarafeynin rızasıyla kayd olundu. Tahrîren fî evâhir-i Ramazanü’l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Mustafa El-imam	Mustafa Çavuş an-Dergâh-ı ali	Derviş Çelebi ibn-i Mustafa	Halil Çelebi ibn	Ali Çelebi el-râcil	Ve gayruhum mine'l-hâzirîn

Kasaba-i Rodoscuk kazası mahallâtından Nikola veled-i Yorgi nâm zımmi Makri veled-i Todori nâm zımmi'i meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr ve mahzarında da'vâ edip mezkûr Makri'ye karz-ı şer'î yirmi aded sikke altun vermişdim. İki bin akçe mukabelesinde inde'l-ahâli ma'lûmü'l-hudûd bir evin alıp bâki bin akçe hakkım taleb ederim deyucek gıbbe's-su'âl akibü'l-inkâr mezkûr Makri'ye cevâb verip dedi ki bir kazgan ve üç aded kadeh dahi verdim deyucek müdde'i-i mezkûr Nikola kazgan ve kadeh aldım deyu İncil'e yemîn edip mezbûr Todori'ye meblağ-ı mezbûr bin akçenin edasına hükm olunup kayd olundu. Tahrîren fî evâhir-i ramazani'l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Muhzır Ramazan'a havâle olundu

Behrûz Bey	Halil Çelebi el-müsta'id	Hamza muhzır	Ali Çelebi el-râcil	Ve gayruhum mine'l-hâzirîn

Kasaba-i Rodoscuk muhallatından Kara Kâtib mahallesinden Musa Efendi meclis-i şer'-i şerîf ve mahfel-i dîn-i münîfe hâzır olup Seydi Ali bin Ramazan nâm kimesne mahzarında Ümmi Ümmi nâm yetîme cânibinden velâyetini da'vâ edip mezkûr Seydi Ali Selim binti Memi kızı Aişe binti Emir'den irsen intikal edip inde'l-ahâlî ma'lumü'l-hudûd olan evde hissesin mezkûr Seydi Ali'ye on dört bin akçeye mezbûre Selim'den iştirâ edip lakin tarîk-ı âmmdan cânibinde vâki' kapının nısfı ve

pınarın nısfı ile iştirâ eylemiştir. Hüccetinde vâki‘ olan hadd-i sınırından tecâvüz eder. Def‘ olunmasını taleb ederim dedkde fi’l-vâki‘ mezkûr Seydi Ali’nin hüccetine nazar olundukda tarîk-ı ammdan cânibde vâki‘ kapının nısfı ve pınarın nısfı ile iştirâ eylediği zâhir olup mezbûr Seydi Ali’ye tenbîh olunup hüccet mûcebince nizâ‘ olunan kapının nısfı ve pınarın nısfı merkum Musa Efendi’ye hükm olunup bu vesîka ala ma hüve’l-hakika kayıd olundu. Tahrîren fi evâhiri ramazani’l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Osman Efendi Hüseyin Çelebi	Süleyman Çavuş	Derviş Çelebi Emîn-i Beytü’l-mâl	Behruz Bey	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum mine’l-hâzirîn

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’dan Yunus Beşe ibni Ahmed nâm kimesne meclis-i şer‘a gelip kaza-i mezbûra tâbi‘ Küçük Kara Evli nâm karyenin subaşısı olan Hüseyin Bey’in mührüyle Receb evâ’ilinden müverrah tapunâme ibrâz edip nazar olundukda karye-i mezbûreden olup Ramazan bin Memi nâm kimesne celâ-yı vatan edip tasarrufunda olan tarlaları kanun üzere tapuya müstehak olmağın karye-i mezbûre kurbunda vâki‘ bir kıt‘a tarlayı mezkûr Yunus Beşe’nin yüz elli akçe resm-ı tapusun alıp verdim ki ziraat edip öşür ve resmin sâhib-i arza edâ edip kimesne tasarrufuna mâni‘ olmaya deyu mastur ve mukayyed olup ve mezkûr Yunus Beşe elinde olan tapunâme mûcebince kıbel-i şer‘den temessük taleb etmeğin işbu hurûf ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fi evâhir-i Ramazanü’l-mübârek sene semân ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Veli Dede	Ali Çelebi ibn Veli Dede	Nasuh bin	Maden el-muhzır	Pervane bin Karagöz

Oldur ki merhûm Sultan …. Aleyhi'r-rahmeti ve'l-gufrân hazretlerinin vakfına kâtib olan Ali Çelebi meclis-i şer'-i şerîfe hâzır olup Kara Kâtib mahallesinden Seydi Ali bin Ramazan nâm kimesne mahzarında da'vâ edip Tavukçu Ali'den on keyl buğday irsâl edip biz bunda bulunmamak ile mezkûr Ali merkum Seydi Ali emânet teslîm eylemiş su'âl olunsun deyucek mezkûr Seydi Ali fi'l-vâki' Tavukçu Ali on keyl getirip Kâtib Ali Çelebi bunda olmamak ile bana teslîm eyledi on günden sonra ben dahi mu'temed olan kimesneye teslîm edip mezkûr mu'temed dahi zikr olunan buğdayı bey' eyledi deyu cevâb verecek edasına tenbîh olunup kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mâ-sâbıkun

[vr.17a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Canbeşezâde Mahallesi sâkinlerinden Mihriban binti Osman nâm Hatun tarafından ikrâr-ı âtiyü'z-zikre Süleyman bin Sinan ve İvaz bin Cansevdi nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Receb hâlîfe bin Sinan meclis-i şer'-i şerîfde mezbûre Mihriban'ın karındaşı işbu sâhibü'l-kitâb Ramazan bin Osman muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Mihriban'ın merkum Ramazan'da iki re's camus ve bir camus ineği ve bir camus tosunu olduğundan mâ'adâ babaları mesfûr Osman'ın cümle muhallefâtın mezkûr Ramazan kabz edip müvekkilemîn hisse-i şer'iyesin vermemiş idi ve Ramazan'ın dahi Mihriban'da iki bin iki yüz akçe hakkı olup hâlâ zikr olunan inekleri ve tosunu mesfûr Mihriban alıp kabz edip ve hisse-i şer'iyesini iki bin iki yüz akçeye ıslâh edip bedel-i sulh için zımmetinde olan iki bin iki yüz akçe'i alıp kabûl edip biribirinin zımmetini ibrâ ve iskat ettiler. Minba'd cânibeynden vechen mine'l-vücûh da'vâ sâdıre olursa inde'l hükkâmi'l- kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde vekîl-i mesfûrun vech-i meşrûh üzere olan kelâmın sâlifü'z-zikr Ramazan vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i cemazielevvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi er-râcil	Hızır bin Menteş	Hacı Kasım el-mü'ezzin	Şaban Bezirci	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki emr-i şerîf âlişân ile mehâyif müfettişi olan kıdveti erbâbü'l-izzeti'l-aliyye zîde ashâbü's-sa'âdetü'l-behiyye zü'l-kadri'r-refî' ve'l-câhü'l-münîf Kapıcıbaşı İbrahim Ağa zîde mecduhu huzûr-ı şerîflerinde akd-i meclis olundukda Rodoscuk kazasına tâbi' Banados nâm karyeden olup Dergâh-ı ali yeniçerilerinden Ali bey bin Karagöz Bey Hüseyin bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp işbu sene tis'a ve elf cemazielevvelinin on beşinci günü karye-i mezbûrede merkum Hüseyin babam mesfûr Karagöz Bey'i sol memesi altında iki yerde bıçak ile urup mecrûh edip ve ikrârı tescîl olunmuş idi. İki günden sonra vefât ile hâlâ su'âl olunup yine takrîri tahrîr olunmasın teleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl bi't-tav' ve'r-rıza lâ bi'l-kerh ve'l-cezâ ikrâr ve i'tirâf edip fi'l vâki' ol gün şürb-i hamr edip mestliğim hâlînde mezkûr Karagöz Bey'i iki yerde bıçak ile urup mecrûh ettim iki günden sonra ol yaradan vefât eyledi dedikde mesfûr Hüseyn mumi-ileyh Ağa Hazretleri'nin yanınca yeniçeri ve acemi oğlanı zabtına me'mûr olan sağırcılardan fahrü'l akrân Rodoscuk subaşısına teslîm olunduktan sonra ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-ümerâi'l-kirâm Ali Bey zîde kadruhu	Fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Ağa el-müteferrika Be-Dergâh-ı âli	Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş	Fahrü'l akrân İlyas Bey el-a'ser	Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil	Hüseyin Bey bin Abdullah er-râcil

Budur ki mahmiye-i İstanbul sâkinlerinden Ahmed Re'is bin Gevher Meclis-i şer'-i şerîfde Dergâh-ı ali bevvâblarından işbu sâhibü'l-kitâb Mustafa Bey muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip Tersane-i Âmire mühimmâtiçün Samako kantarıyla yüz yirmi beş kantar âhen-i hâm ve Frengâ kantar ile yetmiş beş kantar mismâr her kantar-ı Frengî altışar ve Samako sekizer akçe navlun ile vezn ve gemime tahmîl edip bî-kusûr navlunumu alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde re'is-i mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan kelâmın sâlifü'z-zikr Mustafa Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i cemazie'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Musa Hoca	Derviş Çelebi bin Mustafa	Fazlullah Serbazar	Hasan bin Abdullah	Hacı Ali Duvarcı	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i İstanbul sâkinlerinden Ahmed Re'is bin Gevher meclis-i şer'-i şerîfde hâssa yoğurtçulardan Yusuf Bey muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip hâssa manda mühimmâtıçün kırk derek küspe'i sekizer akçe navlun ile gemime tahmîl edip bî-kusûr navlunumu mezkûr Yusuf Bey'den alıp kabz eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra alâ ma vâki' kayd olundu Tahrîren fi't tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da bakkallar üzerinde yiğitbaşı olan Hacı Mustafa'dan Fazlullah Serbazar ve Hacı Mustafa ve İbrahim Çelebi vesâ'ir bakkallar işbu sâhibü's-sicil Osman bin Mehmed nâm kimesne'i aralarında yiğitbaşı ihtiyâr ettiklerinde ol dahi hıdmete müte'ahhid olduktan sonra alâ ma vâki' kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hasan bin İvaz	Ve gayruhum

Budur ki Hüseyin Çelebi bin Abdülkerim el-kâtib be-mahkeme-i şerîf işbu sâhibü's-sicil Mihal veled-i Todori nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem mezbûr Mihal'e on üç sikke-i hasene vermiş idim. Hâlâ zikr olunan altunı alıp kabz eyledim. Mezbûr Mihal'de eğer akçeden ve eğer altundan bir nesnem kalmadı dedikde kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Osman Efendi Vekîlharc	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Küharı Veled-i Toma nâm terzi meclis-i şer'a gelip işbu sâhibü's-sicil Hasan Çelebi ibn-i Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mumi-ileyh Hasan Çelebi'den altun yüz yirmi akçeye ve ceyyid akçe ile bin beş yüz akçe asıldan ve tarih-i kitâbdan üç ay va'de ile yüz akçe murâbaha alıp zımmetinde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikten sonra meblağ-ı merkuma babası mezkûr Toma kefîl bi'l-mâl olup ve mezkûr Kühari meblağ-ı merkum için sâkin olduğu evini ve bağı rehin vaz' edip alâ ma vaka'a kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Mehmed Çelebi bin Elhac Memi ?	Hasan bin Hüseyin	Receb bin Abdullah	Ramazan Beşe el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Mehmed Beşe ibn Abdullah er-râcil nâm kimesne Yorgi nâm zımmi'i döğerek mahkeme-i şerîfe gelip mezbûr zımmiden meyhane'de şurb-ı hamr etmeye bir bal mumu istediğimde inâd edip padişahın yeniçerisi olam bana bir kâfir şurb-ı hamr etmeğe bir bal mumu vermeğe arlanır mı versin yoksa boğazına ip (?) takıp dilediğim ( ) dedikde bi'l-fi'il yeniçeriler zâbiti olan Ali Bey tahlîfe kalktıkta ona dahi hücûm edip nice dilâzârlık edip mahkeme'i bastığı kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Receb hâlîfe el-imam	Keyvan Bey er-râcil	Üstâd Ferruh	Veli Bin Bali	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.17b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Orta Camii Mahallesi sâkinlerinden olup işbu sene tis'a ve elf cemazielevvelisinin yirmi ikinci günü sol memesi altında bıçak yarasıyla mecrûhen maktül bulunan Murâd bin Ramazan nâm katîlin vâlidesi Elif binti nâm Hatun tarafından da'aâ-yı atiyü'z-zikre …. tarîkı's-sübût şer'an vekâleti sâbite olan zevci Hasan bin Hüseyin kasaba-i mezbûreden İsmail bin Karagöz Bey nâm yeniçeri'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bir gece mahalle-i mezbûrede kavga ve feryâd olup mahalle halkı ile taşra çıktığımızda merkum İsmail katîl-i mezbûr Murâd sol memesi üstünde bıçak ile urup katl eyledi hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbes's, su'âl fi'l vâki' taşrada feryad olup ben dahi taşraya çıkdığımda birkaç fes takyalı kimesneler kavga ederler idi. Aralarına girip ayırdığımdan sonra evime giderken ardımca birisi gelip bıçak ile boynumu urup mecrûh etti. Lâkin kim olduğu teşhis edemedim ve katîl-i mezbûr Murâd'ı ben urmadım ve kim urduğun dahi bilmezim dedikde mahalle-i merkumeden Elhac Yusuf bin Abdullah ve Osman bin Maden ve İsmail bin Ferhad ve Ramazan bin Şirmerd nâm kimesneler fi'l-vâki' ol gece mahallemizde kavga olup feryâda çıktığımızda mesfûr İsmail katîl-i merkum Murâd ile birbirini yumruk ile

döğüşerek yanımızdan ayrıldılar. Ba‘dehu mezbûr İsmail yanımıza boynu mecrûh gelip mezbûre Elif Hatun ya oğlum nice oldu deyu feryad edip karanlıkta yol üstünde yıkılmış bulup kaldırıp evine getirdiği hînde vefât etti lakin karanlık olmakla urduğun göremedik dediklerinde merkum İsmail fi’l-vâki‘ mezbûr Murâd yumruk ile üzerime gelip ben dahi korundum ammâ urmadım dedikde alâ ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazie’l-evvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl _____

Fahrü’l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Üstad Ramazan el-neccar	Aziz Bey el-cündi	Üstad Mehmed bin Durmuş	Üstad Ali bin Abdi	Hamza bin Abdullah er-râcil	İvaz bin Cansevdi	Ve gayruhum

Budur ki Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden Nesibe bint-i Hasan nâm Hatun meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb zevci Hasan bin Mustafa muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ olup bir tarafı üstâd Kasım mülkü ve bir tarafı Hızır mülkü ve bir tarafı Ali Bey mülkü ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb tahtani evimi sundurmasıyla ve havlısıyla ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla bundan akdem tarih-i kitâbdan bir yıl mukaddem zevcim mezbûr Hasan’a yedi bin akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya etmiş idim hâlâ yine zikr olunan menzili bey‘ etmek murâd ettikte zevcenindir deyu almakta ta‘allül ederler. Lakin zikr olunan menzilde vechen mine’l-vücûh alakam yoktur dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren evâhir-i şehr-i cemazie’l-evvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl _____

Fahrü’l-a‘yân Elhac Mustafa bin Maden	Osman Efendi Vekîlharc	Derviş Çelebi bin Mustafa	Aziz Bey El cündi	Yahya Bey er-râcil	Üstad Hızır bin Ebuderda	Mehmed Hoca el-imam	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Hoca Veli Mahallesi sâkinlerinden Hasan bin Mustafa meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Yahya Bey bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ olup Üstad Kasım ve Hızır ve Ali Bey mülkleri ile ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb tahtani evimi sundurmasıyla ve havlısıyla ve eşcâr-ı müsmire ve gayri müsmiresiyle ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezkûr Yahya Bey’e on beş bin nakd râyic fi’l vakt akçeye bey‘i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fi’t-tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

Ed-dâyin Yahya Bey er-râcil el-medyûn Mustafa bin Abdullah ed-deyni erba‘a mi’e dirhem ve semânûn dirhemen an-bahâ-i metâ‘ sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ’ihi.

Şuhûdü’l-hâl _____

Hasan bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah

Budur ki emr-i şerîf-i âlişân ile mehâyif müfettişi olan kıdveti erbâbü’l-izzeti’l-aliyye zîde ashâbü’s-sa‘âdetü’l-behiyye zü’l-kadri’r-refî‘ ve’l-câhü’l-münîf Kapıcıbaşı İbrahim Ağa zîde mecduhu huzûr-ı şerîflerinde akd-i meclis olundukta Rodoscuk kazasına tâbi‘ Banados nâm karyeden olup Dergâh-ı ali yeniçerilerinden Ali Bey bin Karagöz Bey takrîr-i kelâm kılıp işbu sene tis‘a ve elf cemazielûlâsının on beşinci günü karye-i mezbûre[den] Hüseyin bin Abdullah nâm kimesne babam mesfûr Karagöz Bey‘i sol memesi altında iki yerde bıçak ile urup mecrûh edip iki günden sonra vefât eyledi ve mezkûr Hüseyin’in ikrârıyla tescîl olunup bi’l-fi‘il kasaba-i mezbûrede yeniçeriler zâbiti olan Ali Bey’e teslîm olunmuş idi. Hâlâ izhar olunup yine takrîri tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde zâbit-i mûmâ-ileyh Ali

Bey'in mesfûr Hüseyin'i ihzâr edip müdde'î-i mezbûr Ali Bey vech-i meşrûh üzere muvâcehesinde da'vâ eyledikde gıbe's-su'âl bi't-tav' ve'r-rıza lâ bi'l-kerh ve'l-cezâ ikrâr ve i'tirâf edip fi'l-vâki' ol gün şürb-i hamr edip mestliğim hâlînde mezkûr Karagöz Bey'i iki yerde bıçak ile urup mecrûh edip iki günden sonra vefât eyledi dedikde mesfûr Hüseyin'i mûmâ-ileyh Ağa Hazretleri'nin yanınca yeniçeri ve acemi oğlanı zabtına me'mûr olan zağarcılardan fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Subaşı kendi habsine alduktan sonra alâ ma hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl _____

Fahrü'l-ümerâi'l-kirâm Ahmed Bey zîde mecduhu	Fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Ağa zîde kadruhu el-müteferrika Dergâh-ı âli	Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı âli	Fahrü'l emâsil ve'l akrân İlyas Bey el-a'ser	Yusuf bin Abdullah er-râcil	Hüseyin bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da merhûm Mehmed Bey'in yetimlerin vasileri olan Elhac Ali bin Cihanşah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Elhac Mehmed bin Pervane muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Hacı Mehmed'in zımmetinde mezbûr yetimlerin mâl-ı mevrûsundan otuz iki bin akçe asıldan olıp hâlâ yirmi bin akçeleri alıp on iki bin akçe baki kıldı dedikde mezbûr Hacı Mehmed mesfûr Hacı Ali'nin vekâletin vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Musli bin Ömer	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah

Oldur ki Hisar Ağa'nın vekîli Ahmed Bey Mehmed'i Emir Dede'den buğday bahâsından on üç bin altı yüz akçe taleb eyleyip ol dahi [kabûl] eyleyip on beş güne değin edâ etmek üzere Derviş Çelebi'ye teslîm eyledikleri kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Süleyman Çavuş	Davud Çelebi	Ali Bey Kalemci	Mustafa Çelebi

[vr.18a]

Budur ki emr-i şerîf-i âlişân ile mehâyif müfettişi olan kıdveti erbâbü'l-izzeti'l-aliyye zîde ashâbü's-sa'âdetü'l-behiyye zü'l-kadri'r-refî' ve'l-câhü'l-münîf Kapıcıbaşı İbrahim Ağa zîde mecduhu huzûr-ı şerîflerinde akd-i meclis olundukta Kasaba-i Rodoscuk'da Orta Cami' Mahallesi sâkinlerinden olup işbu sene tis'a ve elf cemazielûlâsının yirmi ikinci gecesi yatsı namazına karîb sol memesi altında bıçak yarasıyla mecrûhen maktûl olan Murâd bin Ramazan nâm katîlin vâlidesi Elif bint-i nâm Hatun tarafında da'vâ-yı âtiyü'z-zikre bimâ-hüve târîku's-sübût şer'an vekâleti sâbite olan zevci Hasan bin Hüseyin kasaba-i mezbûreden İsmail bin Karagöz Bey nâm yeniçeri'i meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp ol gece yatsı namazını karîb mahalle-i merkumede kavga olup mahalle halkı ile taşra çıktığımızda merkum İsmail katîl-i merkum Murâd'ı sol memesi altından bıçak ile urup katl eyledi hâlâ su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' taşra'da feryad olup ben dahi taşraya çıktığımda bir kaç fes takyalı kimesneler kavga ederler idi. Aralarına girip ayırdığımdan sonra evime giderken ardımca birisi gelip bıçak ile boynumu urup mecrûh etti. Lakin kim olduğunu teşhis edemedim ve katîl-i mezbûr Murâd'ı ben urmadım ve kim urduğun dahi bilmezim dedikde mahalle-i merkumeden Elhac Yusuf bin Abdullah ve Osman bin Maden ve İsmail Ferhad ve Ramazan bin Şirmerd nâm kimesneler fi'l-vâki' ol gece mahallemizde kavga edip feryada çıktığımızda mesfûr İsmail katîl-i merkum Murâd ile birbirine yumruk ile döğüştükte yanımızdan bir mikdâr ayrıldılar. Ba'dehu mezbûr İsmail yanımıza boynu mecrûh geldikde merkum Murâd'ın vâlidesi oğlum nice oldu deyu feryâd edip

karanlıkta yol üstünde yıkılmış bulup kaldırıp evine getirdikte ol hînde vefât etti. Karanlık olmakla urulduğun göremedik deyip ve âhar mahalleden İbrahim bin Nesimi nâm emred fi'l-vâki' merkum İsmail katîl-i merkum Murâd ile döğüştükte bıçağın çıkarıp benim yanımda mesfûr Murâd'ın memesi üstünde urduğun gördüm deyip ve Mehmed bin Cihanşah dahi fi'l-vâki' merkum İsmail mesfûr Murâd ile karanlıkta döğüşürlerken üzerlerine gelip ba'dehu mezbûr İsmail ayrılıp boynu mecrûh ve elinde bıçak ile geldi dedikte mesfûr İsmail fi'l-vâki' mezbûr Murâd yumruk ile üzerime gelip ben dahi korundum amma bıçak ile urmadım ve mesfûr İbrahim kavgada bile idi ve Mehmed'in dahi benim ile bazı adâveti vardır dedikde müdde'î-i mezbûr talebiyle Müslümanların vech-i meşrûh üzere kelâmları ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl _____

Fahrü'l-ümerâi'l-kirâm Ali Bey zîde kadruhu	Fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Ağa zîde mecduhu el-müteferrika-i Dergâh-ı âli	Fahrü'l-cuyûş Mustafa Çavuş	Es-seyyid Abdi bin Es-seyyid Cihanşah	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Ahmed Bey El cündi	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden İbrahim Re'is bin Koçak Re'is meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Dergâh-ı ali bevvâblarından fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Bey muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip Tersane-i amire mühimmâtiçün Rodoscuk iskelesinden Tersane-i amireye irsâli içün Samako kantarıyla üç yüz kırk kantar ahen-i hamı ve sekizer akçe navlun ile gemime tahmîl edip bî-kusûr navlunumu mûmâ-ileyh Mustafa Bey'den alıp kabz ve tesellümm ettim dedikde re'is-i mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan kelâmın sâlifü'z-zikr Mustafa Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl _____

Elhac Ali Demirci	Elhac Mustafa Demirci	Fazlullah Serbazar	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Piskopos Mahallesi zımmiyelerinden Harsafta bint-i Yorgi nâm zimmiye tarafında ikrâr-ı âtiyü'z-zikre Mihal veled-i Todori ve Vataç Veled-i Yorgi nâm zımmiler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci alekse Andreya veled-i Dimitri nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde vâki' hâze'l-kitâb Angelaki veled-i Todori nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Harsafta mahalle-i mezbûreden vâki' olup iki tarafı müşterî-i mezbûr Angelaki mülkü ve bir tarafı deryâ ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb tahtani ve bir bâb fevkanî evimi cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Angelaki üç bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm mübeyya' mahdûd edip kıbel-i şer'den hüccet vermeğe beni vekîl nasb etti vekîl-i mesfûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazie'l-evvel sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl _____

Osman Vekîlharc	Elhac Müsli Et-tacir	Elhac Hamza bin Veli Et-tacir	Yahya Bey er-râcil	Ferhad Bey er-râcil	Korkud Bey er-râcil	Yani veled-i Mihal	Mihal veled-i Todori	Diğer Mihal veled-i Yorgi
Driyandafi los Veled-i Gerçilo	Ve gayruhum							

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey Mahallesinde Hasan Çelebi bin Hüseyin meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb uzun boylu sarışın ela gözlü açık kaşlı Rusiyu'l-asıl Gamele Kamile bint-i Abdullah nâm câriyesi muvâcehesinde ikrâr

ve i‘tirâf edip bundan akdem habbım hâlînde mezbûre Kâmile’i i‘tâk eyledin deyu ba‘zı kimesneler Yaycı Davud nâm kimesneye tezvîc ettiler idi. Ben dahi habbım hâlînde azad ettiğim şer‘î olmadığın elimde fetvâ-yı şerîfe olup da‘vâ eylemek üzere idim. Elhâletü hâzihi da‘vâ ve nizâ‘imdan fârig olup mezbûre Kamile hasbeten lillahi’l-azîm ve taleben li-mirzâtı rabbihi’l-kerîm yevme lâ yenfeu mâlün velâ benûne illâ men etellahi bi-kalbin selîm mu‘takam olup sâ‘ir harâyir-i asliyât gibi hürr olsun dedikte işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i cemazielevvel sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl _____

Fazlullah Serbazar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Fahrü’l-hutebâ Süleyman Efendi	Hüseyin Çelebi el-mü’ezzin	Ahmed Bey el-cündi	Hızır Bey er-râcil	Hüseyin Çelebi el-imam	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hacı Mehmed el-mü’ezzin
Mustafa Bey er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum						

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da merhûm Mehmed Bey’in yetimlerinin vasileri olan Elhac Ali bin Cihanşah meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Musli bin Memi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip Memi’nin zımmetinde mezkûr yetimlerin mâl-ı mevrûsundan yirmi bin akçe olup hâlâ on dört bin akçesi alıp baki altı bin akçe kaldı dedikde mezkûr Hacı Ali’nin vech-i meşrûh üzere olan kelâmın sâlifü’z-zikr Memi vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t tarihi’l mezbûr sene.

Şuhûdü’l-hâl _____

Elhac Mehmed bin Pervane	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah el-muhzır	Ve gayruhum

[vr.18b]

El-hamîs

Fi gurre-i şehr-i cemazie'l-ahir li-sene tis'a ve elf sene 1009.

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Büyük Pınarlı nâm karyeden Budak bin Mansur nâm kimesne işbu sâhibü's-sicil Canbali bin İbrahim muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr Canbali Şaban nâm kimesneden iştirâ eylediği evini tarih-i kitâbdan beş ay tamâmına de elli akçeye istîcâr ettim. Müddet-i tamâm olduktan sonra zikr olunan menzili asla zararım olmadın teslîm edeyim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhu üzere mezkûr Canbali dahi îcâr eylediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi gurre-i şehr-i cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf mine'l-hicreti'n-nebeviyye.

Şuhûdü'l-hâl _____

Hacı İbrahim bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Müseyyib Bin Rüstem	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Mehmed Mahallesi sâkinlerinden Hasan Çelebi bin Ali Meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Bahar bin Nazar muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup Mehmed ve Hızır ve diğer Hızır mülkleri ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan iki bâb tahtani ve bir bâb fevkanî evimi …. ve havlı ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-i müsmiresiyle ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Bahar'a dokuz bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk etikten sonra işbu vesîka-ı enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i cemazie'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl _____

Ali Çelebi El imam	Eskici Mehmed	Hamal Mehmed	Ve diğer Hamal Mehmed	Hasan Beşe	Hızır bin Mustafa	Hüseyin Beşe Maden	Ve gayruhum

Budur ki Müsli bin Nebi nâm kimesnenin ağzında rayiha-i hamr olduğu İsa bin Emirşah ve Ali Hoca şehâdetleriyle sâbit olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Musli bin Abdullah er-râcil	İlyas Bey er- râcil	Veli bin Bali	Ve gayruhum

Oldur ki Bayram bin Abdullah nâm kimesnenin ağzında rayiha-i hamr olduğu İsa bin Emirşah ve Ali Hoca şehâdetleriyle sâbite olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrun

Oldur ki Banados nâm karyeden Aynî Hatun bint-i Mehmed Çelebi Meclis-i şer'de karye-i mezbûrede fevt olan Mavridi nâm zımminin oğlu Mihal ve zevcesi Esivete (?) nâm zımmiye muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Mavridi'de bin akçe hakkım var idi. Fevt olup üzerinde baki kaldı deyip gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr Bekir bin Abdullah ve Mehmed bin Abdullah nâm kimesneler şehâdet ettiklerinde onlar dahi mukırr olup cedîd akçe ile beş yüz akçe verelim dediklerinde mezbûrede Aynî Hatun râziye olup ve zikr olunan beş yüz akçeye Destereci Mihal nâm Beş aya değin edâ etmek üzere kefîl bi'l-mâl olup rızalaştıkları kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Hamza bin Abdullah	Piyale Abdullah	Keyvan Bin Abdullah	Ramazan El muhzır	Receb El-muhzır	Hamza El-muhzır

Oldur ki nefs-i Rodoscuk'da Ali bin Emir meclis-i şer'de Derviş bin Abdullah muvâcehesinde darı bahâsından bin iki yüz akçe taleb eyleyip mezbûr Derviş bin akçe deynim var deyu ikrâr eyleyip bin akçeden edâ etmek üzere mukırr olup muhzır habsine teslîm olunduğu kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Hasan bin Mehmed	Ali Bey	Yusuf bin Hamza	Hüseyin Bey er-râcil

Budur ki hâssa mandıra mühimmâtıçün emr-i şerîf-i âlişân ile küspe cem'ine me'mûr olan hâssa yoğurtcularındanYusuf Bey Kasaba-i Rodoscuk'da bezircilerden Milan Kethüdâ bin Abdullah ve Rıdvan Bey ve Angelaki ve sâ'ir bezirciler muvâcehelerinde takrîr-i kelâm kılıp hâlâ mîrî için iştirâ olunan küspenin dereki narh-ı rûzî neyedir su'âl olunup vuku'u tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl kasaba-i mezbûrede küspenin dereki seksen ve seksen beşer akçeye bey' olunmuştur. Lâkin mîrîye bir kaç akçe noksan üzere bey' olunagalmiştir dediklerinde Müslümanlar her derekini altmışar akçe hesâbı üzere kesdiklerinde mezbûrun bezirciler dahi vech-i meşrûh üzere her derekini altmış akçe hesâbı üzere vermeye ta'ahhüd ettikleri alâ mâ vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâ'il-i Cemâzie'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl _____

Fahrü'l-cuyûş Mehmed Çavuş	Fahrü'l-a'yân Osman Efendi	Hasan bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah

Muhallefâtü'l-merhûm Mahmud bin Abdullah el-müsâfir el-müteveffâ fî sefîne-i Msıır mâte ve lem yüdrik sevî beytü'l-mâl. Tahrîren evâ'il-i şehr-i cemazie'l-ahir sene 1009.

Nakdiye an-icâre fî yed-i Hacı Piyale Meblağ 10000	Yanbolu kebe 1

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ merhûm Molla Kırımî evkafının mütevellisi olan Hacı Mustafa tarafından Elhac Hüseyin bin Abdi Meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Ali Çelebi bin Hasan Bey muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezkûr Hacı Mustafa evkaf-ı mezbûreden olup kasaba-i mezbûrede vâki‘ inde'l-ahâli ma‘lûmü'l-hudûd olan hanı üç bâb dakkânıyla tarih-i kitâbdan bir yıl tamâmına varınca bin iki yüz akçeye icar edip zikr olunan bin iki yüz akçe'i ber vech-i peşin mezbûr Ali Çelebi yedinden bî-kusûr alıp kabz ve tesellüm eyledi dedikde bi'l-muvâcehe mezkûr Ali Çelebi dahi han-ı mezkûru vech-i meşrûh üzere istîcâr ve meblağ-ı merkumu teslîm eylediği i‘tirâf ettikten sonra bi't-taleb ala ma vaka‘a ketb olundu Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i cemazie'l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl _____

Yaycı Hacı İsa	Sıyam bin Abdullah	Emir bin	Ramazan hâlîfe el-imam	Abdülkerim bin Abdi	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodosuk'da Câmi‘-i Atik Mahallesi sâkinlerinden Elhac Mehmed bin Pervane meclis-i şer‘-i şerîfde vâki‘ haze'l-kitâb Laskari veled-i Andon nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kırk akçe râyic iken mezbûr Laskari'ye on beş bin beş yüz akçelik metâ‘ bey‘ edip cümle akçe mezkûr zımmetinde olup hâlâ cedîd ve ceyyid akçe ile on beş bin beş yüz kırk akçenin bahası lâzım olmağın bahası içün on bin üç yüz kırk akçesin alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr- meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr zımmi vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra bi't-taleb ala ma hüve'l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl _____

Elhac Hasan bin Abdi	Ali bin Gazanfer	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Oldur ki Filibe'den Kasım Bey ibn-i Abdullah Er-râcil Hacı nâm karyeden Yusuf bin Mustafa nâm kimesneyi ihzâr eyleyip mezbûr Yusuf (…..) Turgud nâm kimesneye evleri bahâsından bin dokuz yüz akçe deynim olup ben emrile kefîl olmuştum deyip gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' akçeden bin dokuz yüz akçe deynim olup cedîd akçeden bin akçe teslîm eyledim deyup hâlâ dahi mezbûr Kasım Bey iki yüz altmış altı akçe teslîm eyleyip Kasım Bey dahi kabz eyleyip eski akçenin kıymeti olmak üzere deynden halâs olmak üzere kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Fazlullah bin Ali ser-bakkalân	Derviş Çelebi ibn Mustafa	Ali El-muhzır	Receb El-muhzır

[vr.19a]

Muhallefât-ı merhûm Karagöz Bey El-cündi el-müteveffâ be-karye-i Banados tâbi'-i Kazâ-i Rodoscuk mâte ve terki ibneyn Ali ve Mehmed ve erba'a binât Rahime ve Aişe ve Fatıma ve Belkıs ve zevcetü'l-müdde'ûn Mazlûme vaka'u'l-kısmet ve't-tahrîr. Fi evâhir-i şehr-i cemazie'l-evvel sene tis'a ve elf min-Hicreeti'n-nebeviyye.

Hane Banados 5000	Diğer Hane 1500	Güğüm 1500	Demir sini 1 200	Diğer sini 1 100	Kazgan 1 200	Taba-i betmez 2 200	Diğer taba 1 40	Tencere 1 80
Bakraç 1 40	Tencere 1 60	Sahan 3 150	Tepsi 2 80	Diğer Tepsi 2 20	Diğer aynı tepsi 1 20	El tabası 1 20	Saka 1 20	Kevgir sahan 1 20

İbrik 1 30	Diğer Sahan 1 10	Şamdan köhne 2 30	Diğer Tencere 1 150	Diğer Tencere 1 150	Ferace Yeşil köhne 1 200	Kırmızı kaftan 1 500	Köhne çakşır 1 50	Gümüşlü kılıç 1 1500
Gümüşlü Bıçak 1 200	Leğen 1 30	Diğer taba 1 30	Gümüşlü eyer 1 2000	Gümüş Zincir 290 dirhem 2300	Köhne sandık 2 80	Yanbolu Kebe 200	Diğer kebe 200	Selanik keçesi 500
Diğer keçe 200	Siyah köhne kebe Yanbolu 100	Kaliçe alaca 250	Kilim 1 50	Câriye Üftâde 1 3000	Abd Rıdvan 8000	At yağız 1 5000	Camus öküz çift 2 10000	At Kara 1 1000
Kara sığır Öküzü 5 5000	İnek kara sığır 2 800	Kara sığır tosunu 2 200	Çiftlikte tahtanî ve fevkanî evler 3000	Çatma Hane 1000	Anbar Çatma kıt‘a 1 3000	Ahır Çatma 1000	Taş dam 1 500	Bağı kıt‘a 1 500
Sapan demiri 4 120	Kayış 4 80	Araba 1 200	Büyük sapan demiri ma‘a âlât 100	Buğday 30, fî 50 30000	Şa‘ir 20, fî 25 10000	Alef 16, fî 20 6000	Bakla 2, fî 50 2000	Mercimek 15 750
Kabluca keyl 10 200	Erzen keyl 10 400	Der-zimmet-i Küçük oğlu Mehmed 8000	Der-zimmet-i Mehter oğlunda 7600	Der-zimmet-i Gevençli karyesinden Seyfi 4000	Der-zimmet-i Arslan 200	Yekûn 131095		

Minhâ el-masraf

Mihr-i mü’eccel 8000	Deyn-i Defterdar Efendi 1000	Techîz ve tekfîn 4300	Resm-i kısmet ve hüccet ve salât 3240

El-bâkî beyne'l-verese

115555

Hisse-i zevce 14444	Hisse-i ibn 25278	Hisse-i ibn 25278	Hisse-i bint 12639	Hisse-i bint 12639	Hisse-i bint 12639	Hisse-i bint 12639

Budur ki kasaba-i Rodoscuk bezircileri mahfel-i kazaya gelip hâlâ bezirin vukıyyesi on iki akçeye narh-ı câri olup lakin bize küllî zararı vardır bizim ahvâlimiz ehl-i vukuf bî-garaz Müslümanlardan su'âl olunup narhımız görülsün dediklerinde Elhac Durmuş bin Abdullah ve Elhac İbrahim bin Mustafa ve ve Çıkrıkçı Mustafa ve Elhac Hamza bin Veli ve Süleyman Bey bin Abdullah Er-râcil ve Mustafa Bey El-cündi ve Mustafa Çavuş nâm Müslümanlar fi'l-vâki' tohum-ı bezir yetmiş beşer akçeye aldılar ol takdîrce on ikiye bey' olunca zararları olup ancak on dört akçeye el verir dediklerinde cümle bezirciler dahi on dörder akçeye Hızır İlyasa dek müstevfî bezir yetiştirelim. Minba'd müzâyakaçektirmeyelim deyu ta'ahhüt ettikleri ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl _____

Fazlullah Serbazar	Hızır Bey bin Abdullah er- râcil	Mehmed Re'is	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Kurd bin Yolcu nâm kimesne Mahmud bin İbrahim nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem İbrahim nâm kimesneye bir kara sığır öküzümü iki bin iki yüz elli akçeye bey' edip mezbûr Mahmud kefîl bi'l-mâl oldu hâlâ su'âl olunup alı verilmesini taleb ederim dedikde gıbbe zikr olunan öküzü mezbûr İbrahim bin yedi yüz elli akçeye bey' etti ve ben dahi bin yedi yüz elli akçeye kefîl olmuşumdur dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl _____

Halil Çelebi Et-tacir	Fazlullah Serbazar	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Halil Çelebi bin et-tâcir el-medyûn Cafer bin Karaca ed-deyni aleyh sitte Dirhem ve erba‘în dirhemen an-bahâ-i metâ‘ sübite bi-ikrârihi.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrun

[vr.19b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Halil bin Ali nâm kimesne ortağı Kurd bin Abdullah nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Kurd ile ortaklar olup hâlâ mâbeynde bir mikdâr akçe zâyi‘ oldu. Bir vecihle hile ve huda eylemediğine yemîn etsin dedikde mezbûr Kurd mâbeynimizde ma‘lûm olan akçeden bir akçe ve bir habbe hilem huddâm olmadı deyu ye’min billah ettikten sonra mezbûr Halil’in dahi vech-i meşrûh üzere ol dahi yemîn billah eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl _____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Fahrü’l-cuyûş Mehmed Çavuş	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki bâlâda zikr olunan Halil zımmetinde mezbûr Kurd’un beş yüz yetmiş akçe hakkı zuhûr edip vermeğe ta‘ahhüd eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrun

Budur ki Karaburun nâm karyeden olup Muharrem bin Ali nâm re’isin gemisine fevt olup Mustafa bin Abdullah hâlâ beytü’l-mâl-ı âmme ve hâssa emîni olan Mehmed Çavuş’un vekîli olan Mehmed bin Mustafa mezbûr Muharrem’i

mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp müteveffâ-yı mezbûr Mustafa’nın mezkûr Muharrem’in gemisinde sermaye ve gayrı nesnesi olmadığına yemîn teklîf olundukta halef billah ettikten sonra ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t-tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Üveys hâlîfe el-imam	Mustafa Bey bin Ali	Habib bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Kefere Mahallâtından Petrioğlu Mahallesi zımmilerinden Frankola bint-i Dimitri nâm zımmiye meclis-i şer‘-i şerîfde vâki‘ hâze’l-kitâb Vasil veled-i Dimitri nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ olup Rikopolos ve Angelos Abacı mülkleri ve tarafeyni tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb fevkanî evimi cemi’ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezbûr Vasil’e iki bin altı yüz nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semene ve teslîm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i cemazie’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l hutebâ Süleyman Efendi	Mehmed Çelebi bin er-râcil	İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Karagöz Bey bin Abdullah er-râcil	Hacı Yusuf Et-tacir	Diğer Hacı Yusuf bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Orta Cami Mahallesi menzilcilerinden Üstad Ramazan ve Hacı Yusuf bin Abdullah ve sâ’irleri ittifâk edip işbu sâhibü’s-sicil Elhac Yusuf bin Turgud muvâcehesinde takrîr-i kelâm mezkûr Hacı Yusuf menzil bârgirini beslemeğe mahallemiz ahâlisinin üzerlerine lâzım olan akçe’i cem etmeye ihtiyâr

edip mezkûr Hacı Yusuf dahi vech-i meşrûh üzere rızâ'en lillah için mürâbahadan olan bin yüz elli akçeden mâ'adâsın ahâli-i mahalleden cem' edeyim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrun

Ed-dâyin Musli Çelebi er-râcil el-medyûn Süleyman bin Hızır ed-deyn aleyh mi'e dirhemen ve erba'în dirhemen en-bahâ-i papuç Sübite bi-ikrârihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Ayni bint-i Bali nâm Kıptiye Bali bin Dede nâm Kıpti'i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem zevcim Musli bin Derviş nâm Kıpti mezbûr Bali'nin oğulları Dede ve Durali Dudu Hatun Mahallesinde yedi yerden bıçak ile urup mecrûh edip hâlâ Gazi oğlu nâm karyede yatur. Su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl benim oğullarım bu cevâbdan haberim yoktur ve oğullarıma ben kefîlim hâlâ oğullarım Çorlu'dadır dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Hamza bin Mehmed	Hüseyin Bey bin Mustafa El-cündi	Ve gayruhum

Budur ki Bali bin Dede nâm kıptinin nefsine ve hîn-i mütâlebede ihzârına Musli bin Zemrahi nâm Kıpti meclis-i şer'de kefîl olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrun

Ed-dâyin Baroş veled-i Mihal el-medyûn İstimad veled-i Mihal ed-deyni aleyh selâse mi'e dirhem ve sittûn dirhemen ba'de külli'l-hesâb sübite bi-ikrârihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Hamza bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Cezire-i Marmara adasından İstrati Re'is mahfel-i kazada hâssa mandıra ühimmatıçün küspe cem'ine me'mûr olan hâssa yoğurdçulardan Yusuf Bey muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip gemime kırk derek küspe'i tahmîl edeyim deyu ta'ahhüd eylediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hâssa re'islerden Mehmed Re'is	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Orta Cami Mahallesi sâkinlerinden Hüseyin bin Hacı Sinan nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Bali bin Mehmed muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Ok Meydanı nâm mevzi'de vâki' olup Terzi Habib ve Yahya nâm kimesneler bağları ve bir tarafı yine benim bağım ve tarafı aharı tarîk-ı amm ile mahdûd olan iki dönüm bir kıt'a bağımı mûmâ-ileyh Bali'ye beş bin üç yüz nakd râyic fi'l -vakt akçeye bey'-i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve

şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i cemazielahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Muslihiddin hâlîfe el-imam	Halil Çelebi bin Ali	Ali bin Şaban	Musa bin Manendi	Hacı Memi bin Sefer	Ali Çelebi bin Mehmed	Ramazan bin Kasım	Ve gayruhum

Budur ki fevt olan Balcı Şaban'ın oğlu Süleyman ve zevcesi Ayni bint-i Hamza mürâfa‘a-i şer‘ olduklarında müteveffâ-yı mezbûrun seksen kovanı olup ba‘de'l-edâ-yı deyn-i semen hisse-i şer‘iyesin on kovan vermek üzere kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Mehmed Bey er- râcil	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.20a]

Budur ki kasaba-i Silistre sâkinlerinden olup hâlâ Rodoscuk'da sâkin olan Ahmed ve Zülfikâr nâm kimesneler şurb-i hamr edip tilmîzi olan Mehmed bin Abdullah nâm emrede dahi şarab içirip mezbûr Mehmed beni cebren göç eylemek istedikde ben dahi feryâd edip civârımızda olan Müslümanlar halâs ettiler dedikde Elhac Hasan bin Abdullah ve Mehmed bin Hacı Mustafa ve Mehmed bin Ahmed ve Mehmed bin Süleyman ve Hasan bin Abdullah ve Mehmed bin Abdullah ve Şaban bin Abdullah nâm Müslümanlar fi'l-vâki‘ mezbûr Mehmed'in feryâd edip istimdâda çıktığımızda mezbûr Ahmed mezkûr Mehmed'i odamız önünde kovalar iken gördük dedikleri kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali hâlîfe bin Gazanfer	Derviş Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Cezire-i Marmara'dan Harsaf Re'is veled-i Yani nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Mahmiye-i İstanbul uncularından Nikola veled-i nâm zımmi muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp mezbûr Nikola'nın Rodoscuk iskelesinden İstanbul'a îsal için iki bin keyl buğdayın her kilesini dörder akçe navlun ile gemime tahmîl edip navlumu İstanbul'da almak üzere kavl eyledik dedikde mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mesfûr Nikola vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Rıdvan bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki Tophane sâkinlerinden Hamza Re'is bin Abdullah nâm kimesne işbu sâhibü's-sicil hâssa yoğurdçulardan Yusuf Bey muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp hâssa mandıra mühimmâtiçün Rodoscuk iskelesinden İstanbul'a îsal için sekizer akçe navl ile yirmi derek küspe'i gemiye tahmîl eyledim dediği kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Andronikos mahallesinden Yani veled-i Nikola nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde vâki' hâze'l-kitâb Angelaki veled-i Todori nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda ve Donuz Pınarı nâm mevzi'de vâki' olup Panayot veled-i Karaya ve diğer Panayot veled-i Vavali ve Dimitri Abacı bağları ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahmînen beş dönüm

bir kıt‘a bağı mezbûr Angelaki’ye iki bin beş yüz nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semene ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie’l-ahir sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Veli Subaşı bin Bali	Elhac Hamza bin Veli Et-tacir	Ferhad Bey bin Abdullah er-râcil	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Mihal veled-i Kato	Danyel Fıçıcı

Budur ki Vilâyet-i Anadolu’da Oniki divan dimekle ma‘rûf kazaya tâbi‘ Çakırlı nâm karyede olup hâlâ kasaba-i Rodoscuk’da subaşı yanınca hizmet eden Ahmed bin Şah bali nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde Emmisi oğlu işbu sâhibü’l-kitâb Mü’eyyed bin Zülfikar muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp vilâyetimizde babamdan ırs-i şer‘ ile karındaşım Abdülkadir ile bana intikal eden emlâk ve erzâkımıza benim için ga’ib oldu deyu vilâyetimizin subaşısı benim hissemi bazı kimesnelere bey‘ eylemiş hâlâ benim ol vilâyetime gitmeğe iktidârım olmayıp mezbûr Mü’eyyed’i benim cânibimden ben varınca cümle emlâk ve erzâkımı hıfz ve bey‘ olunanı dahi da‘vâ ve zabt ve hâkimü’ş-şer‘e mürâfa‘aya vekîl nasb ettim dedikde sâlifü’z-zikr Mü’eyyed dahi vekâlet-i merkume’i meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie’l-ahir sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hamza Abdullah er-râcil	Süleyman bin Davud	Hüseyin bin Şahbali	Kara Mustafa bin Bereket	Eşref bin	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Atik Mahallesinde Hacı Onacık (?) bin Ali meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'i kitâb Veli bin Bali muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre Raziye Hatun Mahallesinde vâki' olup Kara Hasan ve Musli bahçeleri ve mezarlık ve tarîk-ı amm ile mahdûd olan bir bâb çatma evimi sundurma ve bir mikdâr bahçe ve havlısıyla ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Veli'ye beş bin nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim ba'de'l- yevm mülk-i müşterasıdır keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka alâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Yahya Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Elhac Hamza bin Musa Et-tâcir	Yusuf bin Manendî	Halil bin Hızır	Hacı Hamza bin Veli	Yahya Bey bin Abdulah er-râcil	Hacı Hasan bin Abdi

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da bundan akdem vefât eden merhûm bezirci Ali'nin oğlu Ahmed'in vasisi olan Osman bin Memi Hoca nâzırı Hacı Memi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Hasan bin Memi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mukırr-ı mezbûrun mâl-ı mevrûsundan mezbûr Hasan'ın zımmetinde on bin akçe olup hâlâ beş bin akçesin alıp baki beş bin akçe asıldan ve bin dokuz Rebiu'levvelinin gurresinden bir yıl tamâmına varınca çuka bahâsından altı yüz akçe kaldı dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra bi't-taleb ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Hamza bin Veli et-tacir	Fazlullah Serbazar	Hacı Musli et-tacir	Halil Çelebi et-tacir	Elhâc Hasan bin Abdi et-tacir	Elhâc Memi Navluncu	Ve gayruhum

[vr.20b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtandan Papa Evlaki Mahallesi zımmilerinden Yani değirmenci nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde vâki' haze'l-kitâb İstimad Veled-i Yani nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûrede vâki' merhûm Can Başa Zade evkafından olup mezbûr İstimad tasarruf ettiği değirmeni birkaç yıl mukaddem mezbûr İstimad ile meremmât edip hâlâ ben harc ettiğim hakkımı taleb eylediğimde mâbeynimizde muslihûn tavassut edip bin akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi razı olup bedel-i sulh bin akçe'i mesfûr İstimad'ın yedinden bî-kusûr alıp kabz ve tesellüm eyledim min ba'd zikr olunan değirmende benim vechen mine'l-vücûh alakam kalmadı dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra bi't-taleb kayd olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyid Sunullah El-hâtib	Hacı Mustafa bin Turan	Ahmed bin Hamza	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yunus Bey Mahallesinden Hasan bin Kurd nâm kimesne ayağının baldırı bıçak yarasıyla mecrûhen meclis-i şer'a gelip kim olduğun su'âl olundukda beni kasaba-i mezbûrede Hacı İsa Mahallesinde sâkin Hasan Re'is'in oğlu Mustafa nâm kimesne bıçak ile urup mecrûh etti deyip ikinci gün mezbûr Hasan vefât ettiği ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî 14 Cemazie'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mahmud bin Halil	Ahmed El-kasab	Kaya bin Hacı	Halil bin Ali	Hasan bin Ali Dede	Ali bin Hasan	Ve gayruhum

Budur ki merhûm Abdüsselam evkafının mütevellisi olan fahrü'l-müderrisîn Mevlana İbrahim Çelebi bin Musa meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Abdülkadir Çelebi bin Seydi muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp evkaf-ı mezbûreden olup kasaba-i Rodoscuk'da vâki' olan mehâzin ve dekâkîni bin yedi Ramazanü'l-mübâreğinin gurresinden üç yıl tamâmına varınca mezkûr Abdülkadir Çelebi'ye yirmi bin akçeye îcar edip bir senenin icâresin şart-ı iltizâmı üzere bundan akdem bî-kusûr alıp kabz eylediğimden mâ'adâ bin sekiz Ramazan'dan bin dokuz seferü'l-muzafferin gayetine gelince aylık icâre'i dahi mezkûr Abdülkadir Çelebi guruşu yüz otuzar akçe hesâbı üzere yirmi iki arslanî guruş ve dört yüz hurde akçe cem' etmiş bulunup ben dahi vech-i meşrûh üzere zikr olunan yirmi iki arslanî guruş ve dört yüz hurde akçe'i cânib-i vakfa alıp kabz ve tesellüm eyledim dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Mustafa El-imam	Fazlullah Serbazar	Elhac Perviz bin Abdullah	Üstad Kasım El-haffâf	Fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş	Piri Dayı Navluncu	Elhâc Hızır bin Ahmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da subaşı olan Derviş Çelebi Kalyor veled-i Yani nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip kasaba-i mezbûreden Yunus Bey Mahallesinden Hasan bin Kurd nâm kimesne bıçak ile kefere mahallesinde urulup mezbûr zımmi arkasına urup iki kimesne ile gezdirip gezerler imiş kim urup katl eylediğin su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ben bile gezdirdim lakin benim arkamda değil idi ve kim urduğun bilmezim dediği ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Navluncu	Süleyman Re'is	Hasan bin Abdülkerim	Ali hâlîfe

Budur ki yevmî altmış üç akçe ulûfeye mutasarrıf olan Dergâh-ı Ali müteferrikalarından fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Bey zîde mecduhu meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk iskelesinde gümrük emîni işbu sâhibü'l-kitâb ebnâ-i sipahiyândan fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed Bey muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bin yedi Zi'l-ka'desinin gurresinden bin sekiz Şevval'inin nihayetine gelince bir yıllık işlemiş yirmi iki bin iki yüz doksan altı akçe ulûfem emr-i şerîf-i alişân ile iskele-i mezbûre mahsûlünden ta'yîn buyurulup ber-mûceb-i emr-i şerîf bir yıllık işlemiş ulûfem yirmi iki bin iki yüz doksan altı akçe'i iskele-i mezbûre mahsûlünden sâlifü'z-zikr Mehmed Bey yedinden bî-kusûr ve lâ-küsûr ahz ve kabz eyledim dedikde muma ileyh Ahmed Bey'in vech-i meşrûh üzere olan kelâmın mezkûr Mehmed Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra emîn-i asılın vakt-i muhâsebede deynine mahsûb olmak üzere hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân İbrahim Bey	Hasan Bey El-cündi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdulkerim	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki hâssa mandıra mühimmâtiçün küspe cem'ine me'mûr olan hâssa yoğurdçulardan Yusuf Bey meclis-i şer'i şerîfde işbu sâhibü's sicil Arhondi Re'is Veled-i Dimo nâm zımmi muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp mahmiye-i İstanbul'a îsal için mezbûr zımminin gemisinde on derek küspe sekizer akçe navlun ile tahmîl edip bi kusûr seksen akçe navlunu teslîm eyledim hâlâ su'âl olunup tahrîr olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l vâki' on direk küspe'i sekiz akçe navl ile gemime tahmîl edip bi kusûr navlumu alıp kabz eyledim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi 15 Cemazie'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Rıdvan Bey bin Ahmed Bey	Hasan bin Abdullah	Mehmed bin Muslihiddin	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Todori veled-i Mihal nâm zimmi Rodoscuk kazasına tâbi‘ Banados nâm karyeden Nikefor veled-i Melisinoz nâm zımmi’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem mezbûr Nikefor’a on iki bin akçe karz verip cümlesini alıp baki bin sekiz yüz on akçem kaldı su’âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l vâki‘ on iki bin akçe aldım lakin cümlesin teslîm eyledim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemazie’l-ahir sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Bâlâda zikr olunan Nikefor zımmiden bî-kusûr on iki bin akçe’i teslîm eylediğine beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olacak talebiyle mezbûr Todori’ye yemîn teklîf olundukda halef bi’l-incil ettikten sonra ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

[vr.21a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ hâssa beytü’l-malına ber-vech-i iltizâm emîn olan Mehmed Çavuş’un vekîli olan Mehmed bin Mustafa meclis-i şer‘-i şerîfde Luka veled-i Kit nâm zımmi muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp bundan akdem fevt olan Yani Çoban nâm zımminin cânib-i mîrîden bir mikdâr koyunu bey‘ olunup üç bin nakd ve bir bârgir almış idim ve mezbûr Luka’da bazı metrûkatı olup taleb eylediğimde Müslümanlar mezbûr Luka fevt olan Yani Çoban’ın li-eb ve ümm karındaşıdır. Anaları ( ) nâm zımmiyedir ve babaları mezbûr Kit’tir. Otuz kırk yıldan beri karındaşlarız deyu mukarren fevt olmuştur deyip ve yedinde fetvâ-yı şerîfe dahi

olup müteveffâ-yı mezbûrun dâyinleri zuhûr edip metrûkâtı dahi şey'-i kalîl olmağın hâlâ mezbûr Luka cümle duyûnu edâya ve zevcesi nâm zımmiye'i irzâ etmeğe müte'ahhid olup makbûzum olan üç bin akçeye ve bârgire ta'arruz etmemek üzere ben dahi müteveffâ-yı mezbûrun sâ'ir metrûkâtından ref'-i yed eyledim dedikde zımmı-i mezbûr dahi bi'l-müşâfaha mezbûr Mehmed'in kelâmın kabûl ve tasdîk edip karındaşım müteveffânın deynini sâ'ir terekesinden edâ ve zevcesi mezbûre irza eyleyeyim ve makbûzu olan üç bin akçe ile bârgirden ferâgat eyledim dedikten sonra alâ ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'-l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyid Ahmet Çelebi Es-seyid Osman	Şeyh Mustafa El-İmam	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Çelebi bin Hasan El-cündi	Mustafa Çelebi bin Hasan El-cündi	Ve gayruhum

Oldur ki Hacı Mehmed Mahallesinde Turali ve Dede nâm Kıptilere babaları Bali bin Dede ve Üstad Ramazan bin Yolcu ve Musli bin Zülfi nâm Kıptiler Ayni bint-i Bali nâm Kıptiye talebiyle kefîl oldukları kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-Müderrisîn Mevlana Ali Efendi	Alaaddin hâlîfe	Mustafa hâlîfe El-Müezzin	Mustafa Beşe bin Abdullah	Arslan Çelebi bin Kasım	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Hacı Hasan bin Abdi nâm kimesne Halil bin Seferşah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem mezbûr Halil'e mudârebe tarîkıyla on beş bin akçe verip def'a'âtile haklaşıp mâbeynimizde bir mikdâr akçe nizâ'ımız olmuş idi. Hâlâ nizâ' olunan akçe'i bin iki yüz akçe ile haklaşıp mâbeynimizi kat'-ı alâka ettik. Minba'd on beş bin akçeden da'vâ ve nizâ'ım kalmadı dediklerinde kayd şüd. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Ali Beşe er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde kaza-i mezbûre tâbi' Timurlu nâm karyeden Hüseyin Hoca el-imam ve Abdülkerim bin Abdülbaki ve Mehmed bin Umûr ve Hüseyin bin Rüstem ve Muharrem bin Mehmed nâm kimesneler muvâcehelerinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem mezbûrûn kimesnelere yedi bin iki yüz akçe karz-ı hasen verip ba'dehu zikr olunan akçe'i vermeğe iktidârları olmamağın yine üzerlerine beher keyl otuzar akçe buğdaya selem edip ba'dehu yine iki bin aharda akçe karz verdim idi hâlâ teslîm ettiğim buğdayı da'vâ eylediğimde mezbûrûn kimesneler selem-i mezbûru inkâr eylediklerinde mâbeynimizde müslihûn-i müslimûn tavassut edip altı müd buğday ile ıslâh ettiklerinde ben dahi râzı olup yedi bin iki yüz akçe için altı müd buğdayların alıp kabz edip minba'd mezbûrûn kimesnelerin yedi bin iki yüz akçeden zımmetlerin ibrâ ve iskat ettiğimden mâ'adâ iki bin hurde akçenin dahi hâlâ bahâsı lâzım olmağın bahâsı için bin beş yüz cedîd ve ceyyide akçeyı ıslâh ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l mesfûrûn vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra kayd şüd. Tahrîren fi evâsıt-ı Cemâziye'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Çelebi bin Hüseyin El-Mütevelli	Ahmed Çelebi bin Musa er-râcil	Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Timurlu nâm karyeden Muharrem bin Mehmed meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Ahmed Çelebi bin Musa er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Ahmed Çelebi'den iki bin dört yüz akçe karz-ı hasen alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kaza deynimdir dedikde mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve

tahkik ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdülkerim	Abdülkerim bin Abdülbaki	Mehmed bin Umûr	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Ali Beşe ibn-i Sinan Elhâc Hasan bin Mehmed nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem ben İstanbul’da iken mezbûr Hacı Hasan bir câriyemi evimden bir kimesneye üç bin üç yüz akçeye bey‘ edip meblağ-ı merkumu kendisi edâ etmeğe ta‘ahhüd eyledi idi hâlâ su’âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mezbûr Ali Bey’in bir câriyesi üç bin üç yüz akçeye bey‘ edip ve akçesin edâya ben ta‘ahhüd eyledim idi hâlâ edâ edeyim deyu mukırr ve mu‘terif olduktan sonra bi’t-taleb ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye’l-ahir sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Yakub Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Fazlullah Serbazar	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.21b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da emr-i şerîf-i âlişân ile hâssa mandıra mühimmâtı için küspe cem‘ine me’mûr olan hâssa yoğurdçularından Yusuf Bey meclis-i şer‘de kasaba-i mezbûrda iskele gümrüğünde emîn olan ebnâ-i sipâhiyandan fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Bey ve Hüseyin Bey muvâcehelerinde ikrâr ve i’tirâf edip iştirâ olunan küspenin bahâsı iskele-i mezbûre mahsûlünden ta‘yîn buyurulmağın ber-mûceb-i emr-i şerîf-i alişân iskele-i merkume mahsûlünden mesfûrân Mehmed Bey ve Hüseyin Bey yedinden on bin akçe ki te’kiden li’l-asıl beş bin akçe olur mühimmât-ı mezbûr için bi’t-tamâm ve’l-kemâl ahz ve kabz ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü lehümü’l-mezkûreden

vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettiklerinden sonra emîn-i asılın hîn-i muhâsebede deynine mahsûb olmak üzere hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Cemaziye'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah bin Ali Serbazar	Rıdvan Bey bin Ahmed Bey er-râcil	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Mehmed bin Mustafa	Yusuf bin Ahmed	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'a tâbi' Banados nâm karye sâkinlerinden Todori veled-i Mihal nâm zımmi karye-i mezbûreden Nikefor veled-i Melisinos nâm zımm'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Nikefor'a on iki bin akçe karz verip on bin yüz doksan akçesini alıp kabz ettim baki bin sekiz yüz on akçe hakkım kaldı hâlâ su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr Todori'den on iki bin akçe karz aldım lâkin bî-kusûr on iki bin akçe'i mezkûr Todori'ye teslîm eyledim dedikde mezbûr Nikefor'dan mezbûr kelâmına muvâfık beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olucak talebiyle mezbûr Todori'ye yemîn teklîf olundukda halef bi'l-incil ettikten sonra mesfûr Nikefor bundan akdem karye-i mezbûrede vâki' olup inde'l-ahâlî ma'lûmetü'l-hudûd olan bir kıt'a bostanımı mezbûr Todori'ye bin iki yüz elli akçeye bey'-i bat ile bey' edip semeni zimmetinde bakidir zikr olunan bin iki yüz akçe'i deynime takas edip baki kalan beş yüz altmış akçe'i dahi edâ edeyim deyu ta'ahhüd eyledikde merkum Todori dahi mezbûr Nikefor'un vech-i meşrûh üzere olan kelâmın vicâhen ve şifâhen kabûl ve tasdîk etmeğin ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Receb bin Abdullah	Ali bin Gazanfer	Ve gayruhum

Budur ki Elhâc Kemal ehl-i tüccârdan Elhac Hasan bin Abdi ve Mahmud Çelebi muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem mezbûrân kimesnelere on iki bin akçelik metâ‘ va‘de ile bey‘ edip ve eğer cedîd ve ceyyid akçe zuhûr ederse her ne akçe zuhûr ederse ondan vermeğe kavl eyledik idi. Hâlâ su’âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde fi’l-vâki‘ mezbûr Elhâc Kemal’den on iki bin akçelik metâ‘ iştirâ eyledik lakin yeni akçe vermeğe kavl etmedik deyip bilâhere mâbeynlerin Müslümanlar tavassut edip on bir bin cedîd ve ceyyid akçe ile ıslâh ettiklerinde cânibeyn dahi razı olduktan sonra bi’t-taleb alâ ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-Hutebâ Mevlana Muslihiddin Efendi	Fazlullah bin Ali Serbazar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki Hüsünlü nâm karyeden olup fevt eden Kölemen nâm müteveffânın sagir oğullarına vasi olan Manendi nâm Hatun Ahmed bin Halil nâm kimesnenin muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp sağırân-ı mezbûrûn babaları mezkûr Kölemen’den intikal eden tarlalarına mezkûr Ahmed dahl eder su’âl olunup def‘-i yed olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl minba‘d dahl etmeyeyim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t tarihi’l mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Halil Çelebi el-medyûn Ahmed bin Abdullah ed-deyni aleyh erba‘a mi’e dirhem an-bahâ-i metâ‘ sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ’ihi.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.22a]

Budur ki sâhibü'l-izz ve's-sa'âde Hızır Paşa edâmullahu te'âlâ mâ yürid ve mâ yeşâ hazretlerinin Vilâyet-i Rumeli'nde Baba Eski kazasına tâbi' Döğenci nâm karyede vâki' olan çiflikte kethüda olan Rıdvan Kethüda ibn-i Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde mahmiye-i İstanbul'da vâki' merhûm ve mağfûrun leh Sultan Selim Han Hazretlerinin mütevellisi olan fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Mustafa Efendi zîde mecduhunun ademisi Ebubekir bin Nasuh muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp çiftlik-i merkumdan müşârun-ileyh Paşa hazretlerinin iki arabı ibâk edip Rodoscuk'da ahz olundukda mûmâ-ileyh Ebubekir zikr olunan arabları emîn yedinden aldı. Hâlâ ne tarîkle almıştır su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' zikr olunan arabları ahz u kabza mûmâ-ileyh Mustafa Efendi Nefs-i Rodoscuk'da sâkin Ömer Çelebi bin Mehmed nâm kimesneye mektûb gönderip mezkûr Ömer Çelebi dahi aldıktan sonra ben dahi mezkûr Ömer Çelebi yedinden alıp müşârun-ileyh Mustafa efendi Hazretler'ine gönderdim dedikde merkum Ebubekir'in vech-i meşrûh üzere olan kelâmın sâlifü'z-zikr Rıdvan Kethüda talebiyle alâ ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-ayân Osman Efendi	Receb hâlîfe El-İmam	Piri Bey El-Cündi	Hasan bin Abdulkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki hâliyâ Edirne keferesinin sene seb'a ve elf Ramazanı gurresinden sene seman ve elf Şabanı gayetine gelince vâcib olan cizyelerinin emr-i şerîf-i alişân ile cem'ine me'mûr olan silahdârlardan yüz otuz sekizinci bölükde yevmî on yedi akçeye mutasarrıf olan Mustafa Bey ve cemâ'at-i mezbûrdan elli altıncı bölükde yevmî on iki akçe ulûfeye mutasarıf olan İbrahim Bey taraflarından Mustafa bin Ömer meclis-i şer'-i şerîfde Rodoscuk kazasına tâbi' Kumbağı nâm karyenin zımmileri muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf [edip] sene-i mezbûrenin mezbûrûn zımmilerin üzerlerine lâzım olan cizyelerin bî-kusûr ve lâ-küsûr alıp kabz eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûrûn zımmiler

vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Hüseyin El-Mütevelli	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Küçük Papaz Mahallesinden Andronikos Veled- i Ergiros nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Hasan Çelebi bin Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Hasan Çelebi'den ceyyid ve cedîd akçe ve altun yüz yirmi akçe hesâbı üzere iki bin akçe asıldan ve tarih-i kitâbdan sene tamâmına değin dört yüz akçe çuka bahâsından alıp zımmetimde vâcibü'l-edâ deynimdir deyu i'tirâf ettikten sonra zikr olunan iki bin akçeye Patrike veled-i Pavlov ve karındaşı Yani Veled-i Pavlov nâm zımmiler kefîl bi'l-mal oldukların kayd şüd. Tahrîren fi evâsıt- ı şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ramazan bin Şehsuvar	Abülkadir Çelebi	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Kara Bâzergânlu nâm karyede sâkin Kaya bin Seydi nâm kimesnenin nefsine karyenin ahâlisi kefîl oldukları kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Musa hâlîfe	Mehmed Çelebi bin Hasan el-Cündi	Ali bin el-muhzır	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve gayruhum

Karye-i Kara Kara Bâzergânlu karyede sâkin Ali bin Bahar nâm kimesnenin nefsine karyesinin ahâlisi kefîl oldukları kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-Mezbûrûn

Budur ki Seydi bin Ramazan nâm kimesnenin nefsine Timur bin Mustafa nâm kimesneye Osman Beşe ibn-i Abdullah Er-râcil talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki tüccar tâ'ifesinden Mustafa bin Musa nâm kimesne Mehmed Beşe ibn-i er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mahmiye-i Edirne'den üç araba gön ile Rodoscuk'a geldikde mezbûr Mehmed Beşe Turbali bin Şükür nâm kimesne arabacım ile yek dil olup beni katl eylemek murâd eylediklerini bir küçük arabacım haber alıp bana i'lâm eyledikde ben dahi mütenebbih üzere gelirken Yaylakırı nâm mevzi'e geldiğimde mezbûr Mehmed Beşe üç yoldaşıyla üzerime gelip elbette seni bağlarız senin ile maslahatımız vardır deyip ben dahi râzı olmadığımda beni katl eylemek murâd ettiklerinde ben dahi feryad ü figan ederek önlerinden kaçarken ardımızca bazı Müslümanlar yetişip halâs ettiklerinde elbette bize birkaç altın versin yoksa yine komazız deyip benim dahi bir altınım olup bir altın dahi arabacım mezbûr Turbali'den alıp vermek istediğimde yere bırak deyip ben dahi yere bırakıp mezbûr Mehmed Beşe aldı. Hâlâ su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl benim bu fi'ilden cidden haberim yokdur deyucek Hayrabolu kazasına tâbi' Kara Yahşi nâm karyeden Mehmed bin Evhad ve diğer Mehmed bin Mahmud nâm kimesneler fi'l-vâki' mezbûr Mustafa feryad ü figan edip biz dahi ardınca gelirken figanın işitip geldiğimizde merkum Mehmed Beşe üç yoldaşıyla elbette biz bu Türkü katl ederiz deyup biz dahi aralarına girip ellerin ve ayakların öpüp bi'l-ahere imdi bize birkaç altın versin dediklerinde mezkûr Mustafa yanımda bir altın bulunup bir altın dahi arabacısı mezkûr Turbali'den alıp yere bıraktırdılar yerden mezbûr Mehmed Beşe aldı deyu şehâdet ettiklerinde sâlifü'z-zikr Mehmed Beşe bir noksan altın kem ayar

bir altın çıkarıp aldığım altının birisi budur birisin dahi vereyim dedikde alâ ma hüve'l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Rıdvan Bey bin Ahmed Bey er-râcil	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Ali hâlîfe	Hüdaverdi bin Hüseyin	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.22b]

Budur ki Vilâyet-i Anadolu'da Germiyan kurâsından Mustafa bin Musa et-tâcir meclis-i şer‘-i şerîfde Hayrabolu kazasına tâbi‘ Kara Yahşi nâm karyeden olup arabacısı olan Turbali bin Şükür nâm kimesne'i ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp üç araba gön ile Rodoscuk'a geldikde mezbûr arabacı dört yeniçeri ile yek dil olup Yaylakırı nâm mevzi‘e geldiğimizde beni katl eylemek murâd ettirip ardımızca gelen Müslümanlar feryad ü figanıma yetişip halâs ettiler idi. Hâlâ Rodoscuk'a geldiğimizde yine Çevrehan'da mezbûr yeniçerileri üzerime getirip hücum ettirip iki arslanî guruşum aldılar su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr müdde‘î-i mezbûrdan beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olıcak udûl-i Müslimînden ve sikat-ı muvahhidînden İlyas bin Receb ve Hızır bin Ali nâm kimesneler fi'l-vâki‘ mezbûr arabacı mezkûr Mustafa'nın üzerine dört yeniçeri getirip yeniçeriler dahi hucüm edip mezkûr Mustafa'nın iki arslanî guruşun aldılar dediklerinde ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali bey er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Yusuf bin Ali	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Osman Re'is bin Ahmed nâm kimesne Memi Re'is bin Hızır nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr Memi Re'is'in gemisi demirin sürüp benim gemim üzerine geldiğinde trinketemi kırdı. Su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fırtına olup gemim demirin

sürüp üzerine varıldıkta fi'l-vâki‘ trinkete kırdı. Lâkin benim ta‘addim ile olmadı deyu cevâb verecek ehl-i hibreye su'âl olundukda ta‘addî olmayınca tazmîn olunmaz deyu cevâb ettikleri ala ma vaka‘a kayıd olundu. Tahrîren fi evâhir şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ferhad Bey Serdar-ı Sipahiyan	Mustafa Bey bin Yusuf Bey el-cündi	Hasan bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar

Budur ki Mehmed bin Hüseyin nâm kimesnenin nefsine ve hîn-i mutâlebede ihzârına nalband Ahmed nâm kimesne kefîl olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Bey er-râcil	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Harsak pabuççu el-medyûn Yani ed-deyni aleyh hamûn dirhemen an-baha-i metâ‘ sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Küçük Karaevli nâm karyede bundan akdem vefât eden Nasuh bin Abdullah nâm müteveffânın zevcesi Aişe bint-i Rıdvan nâm Hatun tarafından da‘vâ-yı atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-s-sübût şer‘an vekâleti sâbite olan Cebeci Hasan Bali bin Hüseyin Ali Çelebi bin Veli Dede nâm kimesne'i meclis-i şer‘e ihzâr ve muvâcehesinde bi'l-vekâle takrîr-i da‘vâ kılıp müteveffâ-i mezbûr Nasuh'un muhallefâtına müstehak zevcesi mezbûre Aişe'den gayrı varis-i ma‘rûf olmayıp beytü'l-mala aid olmağın muhallefâtından karye-i

mezbûrede vâki‘ bir bâb çatma evi bin beş yüz akçede ve bir kıt‘a anbarı üç bin akçede ve bir kıt‘a bağı bin akçede müvekkilem mezbûr Aişe’nin üzerinde karar edip emîn-i mezbûr Derviş Çelebi müvekkilem Aişe’ye bey‘-i bat ile bey‘ edip semen-i merkumu müvekkilemin dört bin akçe mihr-i mü’ecceline ve bin altı yüz akçesi dahi rub‘ hisse-i şer‘iyesine takas edip mutasarrıf olurken mezkûr Ali Çelebi zikr olunan anbara dahl eder. Su’âl olunup ref‘-i yed olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl zikr olunan anbarı emîn-i mezkûr Derviş bana dahi üç bin akçeye bey‘ etti mezkûre Aişe’ye vech-i meşrûh üzere bey‘ olunup semeni mihr-i mü’ecceleline ve hisse-i şer‘iyesine takas olunduğu ma‘lûmum değildir deyucek vekîl-i mesfûr kasaba-i mezbûreden sâbıka nâ’ibü’ş-şer‘ olan Mevlana Mehmed bin Abdi’nin bin sekiz Recebü’l-müreccebinin evâsıtı ile müverrah hüccet-i şer‘iyesin ibrâz edip nazar olundukda vekîl-i merkumun takrîrine muvâfık mestûr ve mukayyed bulunup mazmûnuna beyyine taleb olundukda hüccet-i merkumenin zeylinde esâmisi mestûr olan Müslümanlardan sipahiyan serdarı olan fahrü’l-akrân Ferhad Bey bin Abdullah ve Musa Bey bin Abdullah el-cündi ve Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi nâm kimesneler mazmûnuna dahi şehâdet ettiklerinden şehâdetleri hayyız-ı kabûlde vâki‘ olduktan sonra alâ ma vaka‘a kayıd olundu. Tahrîren fi evâhir şehr-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_______

Fazlullah bin Ali Serbazar	Ali bin Ahmed	Mehmed bin Mustafa	Ahmed Çelebi bin Yusuf er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Hacı Durmuş vakf ettiği akçenin mütevellisi Mehmed Çelebi ibn-i Elhâc Piri meclis-i şer‘-i şerîfde Süleyman bin İbrahim nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp vakf-ı mezbûrdan mezbûr İbrahim’in zımmetinde sekiz bin akçe asıldan olup dört bin akçesin teslîm etti baki dört bin akçe kalıp zikr olunan dört bin akçeye mezkûr Süleyman kefîl bi’l-mal oldu. Su’âl olunup tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl babam mezkûr İbrahim’in üzerinde dört bin akçe olup

ben dahi kefîl bi'l-mal oldum dedikde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Şaban bin Hamza	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kaza-i Hayrabolu'ya tâbi' Tahta (?) nâm karyeden Mihal veled-i Kirko nâm zımmiye Manol veled-i Astaser ve Dimitri veled-i Meto nâm zımmiler kefîl olucak bi't-taleb kayıd olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş	Ali bin Gazanfer	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Ed-dâyin Süleyman bin Abdullah el-medyûn Andreya veled-i Yani ed-deyni aleyh meblağ 1500 sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hamza Mehmed El- muhzır	Ali Hasan El- muhzır	Ve gayruhum

[vr.23a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Hürmüz Mahallesi sâkinlerinden Habib bin Ahmed nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Nasuh Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup Hacı İvaz ve Kara Receb mülkleri ve bir tarafı yine müşteri-i mezbûr Nasuh Bey'in mülkü ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan iki bâb tahtanî kerpiç binâlı evlerimi

eşcâr-ı müsmire ve gayr-i müsmire ve havlısıyla ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezkûr Nasuh Bey’e on beş bin nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim ba‘de’l-yevm mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ ve yehtar mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc İvaz bin Navluncu	Elhac Habib Bin Ferruh	Yakub Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan Bali bin Ahmed	Hasan bin Abdullah

Budur ki Mehmed bin Hüsrev nâm acemi oğlanı Murâd bin Abdullah nâm hammâlı ihzâr edip mezbûr Murâd bir torba içinde bir mikdâr ter bulgur ve ceviz tahmîl edip iskele başına vardıkta zikr olunan zahîre’i gemi sandalı yetiştikte tesellüm eylemek üzere emânet ve vaz‘ eylemiştim teslîm etmemiş taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl bana ısmarlamadı haberim yoktur deyucek müdde‘î-i mezbûrdan beyyine taleb olundukda müdde‘î-i mezbûr yedinden âciz olunacak halef billah ettikten sonra kayd şûd. Tahrîren fi evâhir-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Receb bin Abdullah	Mustafa Efendi El- kassam	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i İstanbul’da acemiyan beytü’l-malına emîn olan yayabaşılarından yirmi birinci bölükte fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Bayezid subaşı tarafında husûs-ı atiyü’z-zikre mahmiye-i mezbûrede acemiyan oğlanı olan fahrü’l-emâcid ve’l-ekârim Mustafa Ağa zîde mecduhunun mahtûm mektûbuyla Mehmed bin Abdullah nâm acemi oğlanı meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk’da Mustafa Bey bin Abdullah nâm kimesne’i ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp

acemiyandan olup fevt olan Hüseyin bin Abdullah mezkûr Mustafa Bey'e hizmet edip ücretten mezkûr Mustafa Bey'in zımmetinde iki bin beş yüz akçe hakkı kaldı. Hâlâ su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl kasaba-i mezbûra tâbi' Müsellem nâm karyede çiftliğim var iken ırgad tutardı. Lâkin sekiz yıldır ki çiftliğim bey' edip ol zamandan beri ırgad tutmadım ve ol makule hıdmetkârım yok idi ve kimesnenin hakkı zımmetimde kalmadı dedikde kasaba-i mezbûreden Gedik Hasan Beşe ibn-i Abdullah Er-râcil ve Cafer Çelebi Er-râcil nâm kimesneler fi'l-vâki' mezkûr Hüseyin sâlifü'z-zikr Mustafa Bey'de iki bin beş yüz akçe hakkı var alıverilsin deyu cevâb eder idi lakin fi'l-hakika var idüğin bilmezim ve Mustafa Bey'in ağzından işitmedik dediklerinde ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i Cemaziye'l-ahir sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-mülâzımîn Mevlana Muslihiddin Efendi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki yevm Mumhane kurbünde Yorgi veled-i Dimo nâm zımmi hıdmetkârları olan Yorgi velde-i Yani ve Dimo veled-i nâm zımmiler kefîl olduğun kayıd olundu.

Şuhûd _____

Es-sâbikûn

Manol veled-i Dimitri nâm aşçının nefsine Yorgi veled-i Dimo nâm zımmi kefîl olduğu kayd şûd.

Şuhûd _____

Es-sabikûn

Nikola veled-i Yorgi nâm aşçının nefsine Manol veled-i Dimitri kefîl olup mezbûr dahi şakirdine kefîl bûd.

Şuhûd _____

Vakkas Veli nâm kimesne şakirdi Oruç bendekârına kefîl olduğun bi't-taleb kayd şûd.

Şuhûd _____

Hristo veled-i Todori ve Nikola veled-i Dimo ve İskerled veled-i Dimo nâm mumcular biri birine kefîl olup mezbûrûn dahi Delo ve Hirso nâm şakirdlerine kefîl oldukları kayd şûd.

Şuhûd_____

Hirso veled-i İrsol kilinderci hidmetkârları olan Danil ve Nikola nâm zımmilere kefîl olduğu kayd şûd.

Şuhûd_____

İstano veled-i Dimo ve Nikola veled-i Dimitri nâm zimmiler birbirine kefîl oldukları kayd şûd.

Şuhûd_____

Sâbıka Subaşı ola Memi bin Hüseyin dükkânında olan Hasan bin Muhammed ve Hasan dahi Mahmud'a kefil.

Şuhûd _____

Mezbûr Hasan Hacı Mehmed'i Hasan'a Mehmed dahi hıdmetkârı olan Oruç bin Ali'e kefîl olduğu.

Şuhûd _____

Papa Niko mahallesinden Şarni veled-i Koçi nâm zımmi Hıdmetkârı Yorgi veled-i Dimo nâm Arnabud'a.

Şuhûd _____

Papa İstrati Mahallesinden Yani veled-i Dimo başcı ortağı Ayo Nikol ve İstoyan veled-i Niko ve hıdmetkârları Pavlov veled-i Nipo ve Avram veled-i Nikola'ya kefîl olup kayd şûd.

Şuhûdü _____

Papa İstrati Mahallesinde Yani veled-i İstimad nâm zımmi Paskal veled-i Andreya ve Yorgi veled-i Andreya birbirine yed kefîl olucak kayıd olundu.

Şuhûd _____

Ustoyan Pasko nâm papuççu Ancelo veled-i Marko ve Nikola veled-i Simo nâm zımmiler kefîl olduğun.

Şuhûdü _____

Es-sabikûn

[vr.23b]

[Ye]vmü'l-Cum'a

Gurre-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Vusta mahallesinden Elif Hatun ibneti Mahmud tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Şahbali bin Hüseyin ve Yusuf bin Abdullah ve Ramazan bin Receb nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Hasan bin Hüseyin meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb İbrahim bin Nesimi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Elif'in oğlu olup fevt olan Murâd bin Ramazan'ın mezkûr İbrahim'de ortaklıkdan yirmi bin akçesi olup vâlidesi mezkûre Elif Hatun'dan gayri varis-i ma'rûfu ol[ma]mağın meblağ-ı merkum yirmi bin akçe'i bi't-tamâm ve'l-kemâl müvekkilem mezbûre Elif sâlifü'z-zikr İbrahim'in yedinden alıp kabz edip zımmetini ibrâ etti dedikde vekîl-i mesfûrun vech-i meşrûh üzere olan kelâmın mezkûr İbrahim vicâhen ve şifâhen tasdîk ve

tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Bayram bin Musa	Yusuf bin Külhancı	Kasım Bey bin Abdullah el- cündi	Hanefî bin Cihanşah	Mehmed bin Cihanşah	Seferşah bin Cihanşah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Varsema mahallesinden Trandafilo bint-i Kalofar nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde vâki' haze'l-kitâb Felito veled-i Manol nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'itiraf edip mahalle-i merkumede vâki' olup bir tarafı Kostadin ve Erseme mülkü ve bir cânibi yine bâyi'a-i mezbûre mülkü ve tarafeyni tarîk-ı amm ile mahdûd olan fevkâni ve tahtani iki bâb evimi sundurma ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezkûr Felito'ya beş bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya eyledim dedikde mukırre-i mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Hüseyin el-mütevelli	Elhac Musli bin Hamza	Ferhad Bey bin Abdullah er-râcil	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Elhâc Hamza bin Veli et-tâcir	Ali bin Abdullah	Receb bin el-muhzır	Yani veled-i Mihal
Hristo veled-i Duka	Mihal veled-i Todori	Yorgi veled-i Dimitri	Ve gayruhum				

Mâ hurrire fî hâzihi'r-risâleti

Nemekahu el-hâlis fi'l-amel ve'n-niyyeti Mustafa el-kassâmü'l-askerî be-Rodoscuk

Kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden olup sefer-i hümâyûnda vefât eden Rıdvan Bey nâm müteveffânın abd kâtibi olan sarışın Macariyü'l-asl Yusf bin Abdullah nâm emred kulu meclis-i şer'-i şerîfde müteveffâ-yı mezbûrun sagir oğlu Mehmed'in vasî-i şer'îsi Ali Çelebi ibn-i Hasan Bey sagire kızı Selime'nin vasîsi olan vâlidesi Saliha bint-i Ali Raşid nâm hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre bimâ hüve tarîkı's-sübût şer'an vekâleti sâbite olan Mahmud Hoca ibn-i Mustafa nâm kimesneler muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp Efendim mezbûr Rıdvan Bey beni tarih-i kitâbtan beş yıl mukaddem on beş yıl hizmet edip ba'dehu azâd olmak üzere kitâbete kesmiş iken hâlâ vasîyân-ı mezbûrânlar bey' etmek murâd ederler şer'le su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl vasîyân-ı mezbûrânlar kitâbet-i kesfûreyi inkâr birle cevâb verdiklerinde udûl-i müslümînden Yusuf ibn-i Hızır ve Ahmed bin Seyyid Hüseyin nâm kimesneler abd-i mezbûrun da'vâsına muvâfık şehâdet ettiklerinden sonra tarih-i kitâbdan on yıl tamâmına varınca hizmet edip hizmet-i mezbûre tamâm olduktan sonra azâd olmak üzere hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Hüseyin bin Abdülkadir	Ahmed Çavuş bin Süleyman Bey	Kasım Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Mustafa Bey el-cündî	Ve gayrihim mine'l-hâzırîn

Nemekahu el-hâlis fi'l-amel Mustafa el-kassâm-ı askerî be-Rodoscuk

Kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden olup sefer-i hümâyûnda vefât eden Rıdvan Bey'in sagire kızı Selime'nin vasî-i şer'îsi olan vâlidesi Saliha bint-i Ali Raşid nâm hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-sübût şer'an vekâleti sâbite olan Mahmud Hoca ibn-i Mustafa nâm kimesne müteveffâ-yı mezbûrun sagir oğlu

Mehmed'in kıbel-i şer'den vasisi olan Ali Çelebi ibn-i Hasan Bey muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp müteveffâ-yı mezbûr Rıdvan Bey hâl-ı huyûtunda ve kemâl-i sıhhatinde sefer-i hümâyûna gitmezden mukaddem bir Macariyü'l-asl Kenan nâm emred kulunu savb-ı şer'de mezkûre Selime'ye hîbe-i sahîha-i şer'iye ile hîbe edip vâlidesi dahi velâyete alıp kabz etmiş etmiş iken hâlâ mezbûr Ali Çelebi kısmete idhâl etmek murâd eder. Su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr akıbu'l-istişhâd udûl-ı Müslümînden Mustafa Bey ibn-i Abdullah el-cündî ve Mehmed bin Hüseyin nâm kimesneler vekîl-i mesfûrun takrîrine muvâfık edâ-i şehâdet ettiklerinde şehâdetleri ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki' olunduktan sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fi evâ'il-i Receb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Hasan bin Abdülkadir	Ahmed Çavuş bin Süleyman Bey	Kasım Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Mustafa Bey el-cündî	Ve gayrihim mine'l-hâzırîn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallesi zımmilerinin avârızhânesine bedel Matbah-ı Amire'ye tavuk cem'ine müte'ahhid olan Kosta Kuyumcu ve Andronikos veled-i Ergiro ve Yani veled-i Todora nâm zımmiler mahallebaşılarından Yorgi ekmekçi Katahanba veled-i Yani ve Duka Mandermanos ve Papa Yani ve Papa İstrati ve sâ'ir zımmiler muvâcehelerinde ikrâr ve i'tirâf edip avârızhânelerine bedel bin sekiz senesinde gönderdikleri altı bin iki yüz tavuk ve pilici mezbûrân zımmilerden kabz edip Matbah-ı Amire[ye] teslîm ettik. Bir mikdârı zimmetimizdedir. Anı dahi edâ edelim dedikleri bi't-taleb ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Muslihiddin Efendi el-kassâmü'l-askerî	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.24a]

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Çanakçı nâm karyeden Mahmud bin Halil meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb İsa oğlu Receb bin Muhammed muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip karye-i mezbûreden bundan akdem ceddimiz Osman vefât edip karye-i mezbûrede vâki‘ inde’l-ahâli ma‘lumü’l-hudûd bir bâb çatma evi ve bir kıt‘a bağı ve tasarrufunda olan tarlaları babalarımız Mehmed ve Halil’e intikal edip taksîm olmadın onlar dahi vefât edip bize intikal etmeğin hâlâ emlâkda olan hisse-i şer‘iyemi bi-tarîkı’t- ticâre dört bin nakid akçe mezkûr Receb’e bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettiğimden mâ‘ada tarlalarda dahi olan hissemi sâhib-i arz ma‘rifetiyle mezkûr Receb’e tefvîz edip mukabele-i tefvîzde bin nakd râyic fi’l-vakt akçesin alıp kabz ve tesellüm eyledim. Ba‘del yevm keyfe mâ yeşâ ve yehtar mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan Bey ibn-i Abdullah er-râcil	Hüseyin bin Memi Çelebi	Şaban Memi Çelebi	Musli bin Nasuh	Maden bin Veli	Memi bin Hamza	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Büyük Pınarlı nâm karyeden Şaban bin Emir Ali nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Canbali bin İbrahim muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem karye-i mezbûrede vâki‘ inde’l-ahâli ma‘lûm’ul-hudûd iki bâb evimi cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezkûr Canbali’ye beş bin beş yüz akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip semen-i merkum beş bin beş yüz akçe’i bî-kusûr alıp kabz eyledim deyu kıbel-i şer‘den hüccet-i şer‘iye almış idim lakin iki bin iki yüz akçesi baki kalmış idi. Su’âl olunup alıverilmesini taleb ederim dediği gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ zikr olunan menzili beş bin beş yüz akçeye mezkûr Şa‘ban’dan iştirâ edip bî-kusûr semen-i merkum beş bin beş yüz akçe’i teslîm edip hüccet-i şer‘iye aldım ikrârı sahîhdir deyucek bi-hasebi’ş-şer‘iş-şerîf mezbûr Şaban

ikrârında sadık olduğu talebiyle mezbûr Canbali'ye yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Recebü'l- müreccеb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Saltuk Çelebi er-râcil	Hasan hâlîfe el-imam	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki yüz otuz üç dirhem ekmek bir akçeye narh-ı ruzî iken Kalvak nâm zımminin fırınında iki akçelik ekmekde altmış altı dirhem noksan geldiği kayd şüd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mevlana Muslihiddin Efendi el-kassam	Elhac Hasan et-tüccar	Ali Bey er -râcil	Ali hâlîfe el- imam	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki yüz otuz üç dirhem ekmek bir akçeye narh-ı ruzî iken Kalvak nâm ekmekçi zımmi Ahmed nâm kimesneye on akçelik ekmek bey' edip vezn olundukda on akçelik ekmekte dört yüz dirhem noksan geldiği mezbûr Kalvak muvâcehesinde sâbit olup Muhtesib Derviş Çelebi talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mevlana Muslihiddin Efendi el-kassam	Elhac Hasan et-tüccar	Ali Bey bin Karagöz Bey er -râcil	Ali hâlîfe el-imam	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Büyük Karaca Muratlı nâm karyeden Döne bint-i Ali nâm Hatun meclis-i şer'-i şerîfde bast-ı kelâm kılıp zevcem Musa bin nâm kimesne beni ve sadriye kızım olup mezbûr Musa'nın sulbiye kızı olan Aişe nâm

sagire'i bilâ nafaka ve'l-kisve bırakıp ahar vilâyete gitti hâlâ kıbel-i şer'-i şerîfden nafaka takdîr olunmasını taleb ederim dedikde nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zaruriyeleri için tarih-i kitâbdan her birisine yevmî ikişer akçe mezbûr Musa'nın üzerinde farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve inde'z-zafer mürâca'ata kıbel-i şer'den izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min şehr-i Recebü'l-mücerreb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Dede el-imam	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Musa mahallesinde bundan akdem vefât eden Yusuf bin Mahmud nâm müteveffânın sulbi oğlu Mustafa nâm nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zaruriyesiçün babası müteveffâ-yı merkum Yusuf muhallefâtından ırs-i şer'le intikal eden mâl-ı mevrûsundan tarih-i kitâbdan ceddesi hacrinde olan işbu sâhibü'l-kitâb Ümmi bint-i Hatun talebiyle yevmî iki akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa inde'z-zafer mürâca'âta kıbel-i şer'-i şerîfde izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min şehr-i Recebü'l müurecceb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hızır bin Ali Bali	Yunus Çilingir	Hacı Musli bin Hamza	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Raziye Hatun Mahallesi sâkinlerinden Musli bin Nebi nâm kimesne Turbali bin Muzaffer nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Turbali yatsı namazında yalın bıçak ile kapıma gelip "bre gidi çık beri" deyip ben dahi çıkıp feryad ü figan ettiğimde Müslimanlar gelip halâs ettiler.

Su’âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr ve akibü’l-istişhâd udûl-i Müslimîn ve sikat-i muvahhidînden Mustafa bin Ahmed Yusuf Ali nâm kimesneler fi’l-vâki‘ mezbûr Musli feryad edip istimdâda çıktığımızda mezbûr Turbali yalın bıçak ile mezkûr Musli’nin kapısı önünde evine girmek murâd edip biz halâs ettirdik dedikleri ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ali Dede er-râcil	Mehmed bin Ahmed	Ramazan bin Şehsuvar	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki İstanbul uncularından Nikola veled-i Liko nâm zımmi zahîre buğdayına arpa karıştırdığına mu‘terif olup mâ’ ve arpa bulunduğu kayd.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed ibn-i Ömer	Mustafa bin er-râcil	Sırrı Bey es-solak	Yusuf bin Abdullah	Ali bin Hasan	Hasan bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Haydar bin Ahmed

[vr.24b]

Budur ki Raziye Hatun Mahallesi’nde sâkin Turbali bin Muzaffer nâm kimesnenin nefsine rehin mutâlebede ihzârına mahalle-i mezbûrede Halil bin Yusuf ve Can Beşe Zade Mahallesi’nden Ali bin Musa nâm kimesneler bi’l-fi‘il Rodoscuk’da subaşısı olan Derviş Çelebi talebiyle kefîl oldukları kayd şûd.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Ali bin Abdullah	Hasan Bali bin Hüseyin el-Mütevelli	Ahmed Çelebi bin Yusuf er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Lindos gemisi re'islerinden Mosko veled-i Kostaki nâm re'is tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre vekîl ve kâtibi olan Kostatin veled-i Papa Mihal nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde Dergâh-ı Ali bevvâblarından işbu sâhibü'l-kitâb Musli Çelebi tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre vekîl olan Hacı Ali bin Abdullah El-haddâd muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip Tersane-i Amire mühimmâtıçün mûmâ-ileyh Musli Çelebi Samako kantarıyla üç yüz kırk dört kantar ahen-i hamı Rodoscuk iskelesinden Tersane-i Amireye îsaline sekizer akçe navl ile ki bin beş yüz seksen üç adet çubuktur ve Frengî kantar ile yüz elli bir kantar yirmi vukiyye mismâr ve altı yüz otuz üç adet kürek ve dört yüz on beş vukiyye çelik bunun dahi Samako kantarını dokuzar akçe navl ile ad ve vezn ve müvekkilim mezbûr Musa'nın gemisine tahmîl eyledi dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun salifü'z-zikr Elhac Ali bi'l-vekâle tasdîk ve tahkik ettikten sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Ömer	Ali Çelebi bin Cihanşah	Musli hâlîfe el-imam	Uzun Ali Bey er- râcil	Ali Bey er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı İsa Mahallesi'nden olup bundan akdem vefât eden Müslihiddin bin Elhac Piri nâm müteveffânın işbu sâhibü'l-kitâb orta boylu sarışın sakalı traş Macariyü'l-asl Yusuf Abdullah nâm gulâmı meclis-i şer'-i şerîfde müteveffâ-i mezbûrun zevcesi Saliha nâm Hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan babası Hacı Memi bin Ahmed ve mezkûr Hacı Piri'nin vekîli olan oğlu Mehmed Çelebi muvâcehelerinde takrîr-i kelâm kılıp efendim mezkûr Müslihiddin hâlî hayatında ve cedîd-i sıhhatinde beni tedbîr-i mutlak ile müdebbir eyledi. Husûs-ı mezbûra şahidlerim vardır istimâ' olunmasın taleb ederim dedikde vekîlân-ı mezbûrân inkâr ile cevâb verecek udûl-i müslimîn ve sikat-ı muvahhidînden Eyüb bin Muhammed ve İbrahim bin Abdullah Er-râcil nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde meclis-i şer'ide hazırân olup fi'l-vâki' mezkûr Müslihiddin hâl-i hayatında ve cedîd-i sıhhatinde bizim huzûrumuzda mevsûf-ı mezbûr Yusuf'u tedbir-i mutlak ile müdebbir eyledi. Husûs-ı mezbûra

şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra müteveffâ-i mezkûr sülüs malının müsâ‘adesi olmağın mesfûr Yusuf ba‘de’l-yevm sâ’ir ahrâr-ı aslıyyîn gibi hürr olmak üzere işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i Recebü’l-müreccb sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Es’seyid Süleyman bin es’seyyid Mehmed	Muslihiddin bin Ali	Ahmed Çelebi bin Elhac Piri	Elhac Yusuf bin Turgud	Elhac Süleyman bin Piri	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ Sarımsakçı evkafının sâbıka mütevellisi olan işbu bâ’isü’l-kitâb Mehmed Çelebi bin Elhac Piri meclis-i şerîfde evkaf-ı mezbûrenin bi’l-fi‘il mütevellisi olan Es-seyyid Süleyman bin Es-seyyid Mehmed muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp evkaf-ı mezbûrenin bazı harâba müşrif yerlerini kendi akçemden izn-i hâkim ile ta‘mîr edip bin altı yüz altmış üç akçe sarf edip zevâyidinden almak üzere elimde olan defterimde işaret olunmuştur. Hâlâ su’âl olunup zevâyidinden alıverilmesin taleb ederim deyip sâbıka kasaba-i mezbûre kadısı olan eşrefü’l-kuzât Mevlana Ramazan Efendi’nin mahtûm defterin ibrâz edip nazar olundukda mezkûr Mehmed Çelebi’nin muhâsebesi görülüp kendi malından bin altı yüz altmış üç akçe vakf-ı mezbûrun harâba müşrif olan yerlerine iz-in hâkim ile sarf ettiği mukayyed bulunmağın hâlâ mütevelli-i mezkûr Es-seyyid Süleyman vech-i meşrûh üzere zevâyidinden edâ etmek üzere hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i Recebü’l-müreccb sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Muslihiddin bin Ali	Ömer bin Hüseyin	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallesinden Piskopos Mahallesi zımmilerinden olup bundan akdem mürd olan Yani veled-i Kin nâm zımminin karındaşı Luka veled-i Kin nâm zımmi mürd-i mezbûr zımminin zevcesi Rosana bint-i Tavud nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr edip karındaşım mezbûr Yani'nin muhallefâtından mezbûre Rosana'nın rub' hissesini iki bin sekiz yüz yirmi akçeye ıslâh edip bedel-i sulh iki bin sekiz yüz yirmi akçe-i mezbûre Rosana'ya teslîm edip kat'-ı alaka olunmuş iken yine mezbûre Rosana mürd-i mezbûrun mahalle-i merkumede vâki' olan evine dahl edip beni rencîde eder. Su'âl olunup men' olmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr Luka'dan iki bin sekiz yüz yirmi akçe hisse-i şer'-iyem için aldım lakin sulh tarîkıyla almadım eğer ziyâde hakkım zuhûr ederse taleb ederim dedikde mezbûr Luka'nın takrîrine muvâfık beyyine taleb olundukda a'yân-ı kefereden Papa Ayasko ve Papa Filitos ve İstimad veled-i Todori nâm zımmiler meclis-i şer'de li ecli'ş-şehâde hazırûn olup fi'l-vâki' mezbûr Rosana zevci mezkûr Yani'den intikal eden hisse-i şer'iyesini bizim huzûrumuzda mezkûr Luka ile iki bin sekiz yüz yirmi akçe ile ıslâh edip bedel-i sulh meblağ-ı merkumu mezkûre Rosana'ya teslîm edip ol dahi kabz ve tesellüm eyledi ve şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri husûs-ı mezbûre kabûl oldukdan sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb ve tahrîr ve terkım olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l- akrân Mahmud Bey es-sarrâcü'l-Hâssa	Es-seyyid Süleyman bin es'seyyid Mehmed	Ömer bin Hüseyin	Hasan bin Abdülkerim	Ali Halîfe bin Gazanfer	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Büyük Karaca Murâdlı nâm karyeden Aişe bint-i Cihan nâm Hatun işbu sâhibü's sicil güveyisi Mehmed Bey bin Abdullah El-cündi muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem kaza-i mezbûra tâbi' Kara Bazerganlu nâm karyede katl olan karındaşım Hüseyin nâm müteveffânın mazanna

olunan kimesnelerden dem ve diyetini da‘vâ ve mürâfa‘a-i şer‘e benim cânibimden vekîl nasb ettim dedikde bi’l-muvâcehe mezkûr Mehmed Bey vekâlet-i merkume’i meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l- emâsil ve’l-akrân Ahmed Bey bin Mehmed	Ömer bey bin Hüseyin	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah

[vr.25a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hoca Veli Mahallesi sâkinelerindin Mihmân bint-i Bahşi nâm Hatun tarafından ikrâr-ı atiyü’z-zikre Hüseyin bin Mustafa ve Yahya bin Deveci ve Hüseyin ibn-i Ferruh şehâdetiyle vekâleti sâbite olan Hızır bin Ebuderda meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Osman bin İlyas muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip müvekkilem mezbûre Mihmân Hatun kasaba-i mezbûre kurbunda vâki‘ olup Hacı Mustafa Bey ve Kasım Bey bin Abdullah bağları ve bir cânibi yine mezkûre Mihmân Hatun bağı ve taraf-ı aharı tarîk-ı âmm ile mahdûd olan dört bin çubuklu bir kıt‘a bağını mezkûr Osman’a dört bin beş yüz nakd- râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat-ı sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde kıbel-i şer‘den hüccet vermeğe beni vekîl nasb etti dedikde vekîl-i merkumun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü’l-müreccb sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mehmed hâlîfe bin Ahmed el-imam	Mustafa bin Hızır	Mahmud bin Hızır	Eş-şeyh Fazlullah	Kasım bin Abdullah	Mehmed bin Davud	Eyüb bin Hüseyin	Ve gayruhum

Budur ki ahar vilâyetden olup hâlâ Rodoscuk kazasında ırgadlık eden İlya veled-i Dimitri nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde vâki‘ inde’l-kitâb Martin veled-i Koci nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda vâki‘ olup Ali ve Duka ve diğer Duka bağları ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan iki kıt‘a bağımı mezkûr Martin’e bin dokuz yüz nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat-ı sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Mustafa bin Maden	Kurd Bey bin İlyas	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Korkud Bey er-râcil	Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da kefere mahallâtından Papa Avlati mahallesinden Şiroblo veled-i Dimitri nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde vâki‘ haze’l-kitâb Devlü veled-i Yani nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Ada Deresi nâm mevzi‘de vâki‘ olup Aleksandır veled-i Kubak ve Bıçakçı Filitoz ve Yani Karamanoz ve aşçı Yorgi nâm zımmiler bağlarıyla mahdûd olan üç bin çubuklu üç dönüm bir kıt‘a bağımı mezbûr Devlü’ye üç bin yedi yüz nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Çerçi Hasan Bali	Hüdaverdi bin Hüseyin	Süleyman Çelebi bin İshak er-râcil	Diğer Hüdaverdi bin Hamza Sandıkçı	Receb bin Abdullah el-muhzır	Ramazan bin Şehsuvar	Karasava veled-i Deyan

Aleksandır veled-i Pavlov	Betriç veled-i Pavlov	Yani et-tüccâr	Ve gayruhum

Ed-dâyin Musa Efendi el-medyûn Yahya bin Ali Bey ed-deyni aleyh elf dirhem mi'ete ve semanûn dirhemen an-bahâ-i bakar ba'de'l-hisab sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Osman Çelebi er-râcil	Ve gayruhum

Oldur ki Müseyyib bin Receb Hüseyin Receb nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Hüseyin'e bir bârgir iki bin akçeye bey' edip meblağ-ı merkum ile'l-ân zımmetindedir su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan bârgiri bey' akçeye bey' etti deynim bin akçedir dediği kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Elhac İsa Mahallesi'nde sâkine olan Durdu Hatun ibneti Elhac Kılıç tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Pîrî Dayı bin Mustafa ve Mehmed Sofi bin Şaban ve Mustafa bin Haydar şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Ahmed Çelebi bin Hamza meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Turali bin Mehmed muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Durdu'nun mezkûr Turali'de sekiz bin altı yüz akçesi olup bir mikdârını teslîm edip bade külli'l-hesâb beş bin akçe kaldı deyu taleb eyledikde mezkûr Turali cümlesini verdim deyu cevâb edip mâbeynlerinde müsliman-ı müslihûn tavassut edip üç bin akçe ile ıslâh

ettiklerinde müvekkilem mezkûre Durdu dahi razı olup bedel-i sulh üç bin akçe'i vekâletim hasebiyle alıp kabz ve tesellüm ettim minba'd mezkûr Turali ile husûs-ı mezbûre müte'allik vechen mine'l-vücuh da'vâ ve nizâ' kalmadı dedikde vekîl-i mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Şeyh Mustafa	Ömer Çelebi bin Mehmed	Ali Çelebi bin Mahmud	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hacı Ahmed bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Oruç bin İlyas el-medyûn Mehmed bin Ahmed ed-deyni aleyh selâse mi'e dirhem sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali bin Ahmed	Ramazan bin Ahmed	Hamza bin Ahmed	Ve gayruhum

[vr.25b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'dan olup hâlâ ahar vilâyetde tavattun eden Hüseyin bin Mustafa meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûreden Hoca Veli mahallesinden işbu sâhibü'l-kitâb Mihmân bint-i Bahşi nâm hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Osman bin İlyas ve Hüseyin bin Ferruh şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Hızır bin Ebuderda muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem vâlidem Gülsüm vefât edip mahalle-i merkumede vâki' inde'l-cîrân ma'lûmu'l-hudûd tahtani ve fevkâni iki bâb oda olan hisse-i şer'iyesi bana intikal edip hâlâ be-tarîkı't-ticâre hisse-i müntakılem ki mezkûre Mihmân Hatun'un ma'lûmudur merkume Mihmân Hatun'a iki bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr

vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Eş-şeyh Fazlullah	Mustafa bin Hızır	Mahmud bin Hızır	Mehmed hâlîfe bin Ahmed el-imam	Kasım bin Abdullah	Osman Çelebi bin İlyas	Ömer bin Osman	Mehmed bin Davud	Eyüb bin Hasan
Ve gayruhum								

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da olup hâlâ Ferecik'te tavattun eden Yahya bin Deveci meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrede Hoca Veli Mahallesi'nden işbu sâhibü'l-kitâb Mihmân bint-i Bahşi nâm Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Osman bin İlyas ve Hüseyin bin Ferruh şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Hızır bin Ebuderda muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem vâlidem Kamer bint-i Gaybî vefât edip mahalle-i merkumede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd tahtani ve fevkâni iki bâb olan hisse-i şer'iyesi bana ve karındaşım İbrahim'e intikal edip ben ahar vilâyette olmakla benim hissemi mezkûr İbrahim tasarruf edip ba'dehu İbrahim dahi vefât edip onun hissesi dahi bana intikal etmişken ben hazır bulunmamakla hissemizi kasaba-i mezbûrede beytü'l-mal emîni olan Derviş Çelebi mezkûr Mihmân Hatun'a bey' edip hâlâ da'vâ eylediğimde mâbeynimize müslihun-ı müsliman tavassut edip iki bin akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi razı olup bedel-i sulh iki bin akçe'i mezkûre Mihman yedinden bi't-tamâm alıp kabz edip minba'd zikr olunan menzilde vechen mine'l-vücûh alakam kalmadı dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i merkum vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra ala ma vaka'a kayıd olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Eş-şeyh Fazlullah	Mehmed hâlîfe bin Ahmed el-imam	Mustafa bin Hızır	Mahmud bin Hızır	Kasım bin Abdullah er-râcil	Süleyman Çelebi bin İlyas er-râcil	Ömer bin Osman	Mehmed bin Davud	Eyüb Bin Hasan
Ve gayruhum								

Budur ki Dergâh-ı Ali müteferrikalarından fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Mustafa zîde mecduhunun ze'âmetinden Rodoscuk kazasına tâbi' Dereköy nâm karyenin subaşısı olan İsmail Bey meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm kılıp bin dokuz şehr-i Recebü'l-müreccb'in on beşinci günü karye-i mezbûre sınırında Korkud Beşe ve Mehmed Beşe elinden yüz elli re's koyun bulunup ile'l-ân sâhibi zâhir eğildir deyucek sâhibi zuhûr edince mezkûr İsmail Bey'de emânet tarîkıyla olduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l- yevmi's-sâdis aşer min şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cûyuş Süleyman Çavuş	Mehmed Çelebi bin Musa Hoca	Süleyman	Mehmed Çelebi bin Ömer	Sarrac Mustafa Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk subaşısı olan Derviş Çelebi bin Mustafa İbrahim Çelebi bin Turgud nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem kasaba-i mezbûreden Müseyyib bin Receb nâm kimesne Hüseyin nâm kimesnenin zımmetinde bin akçe hakkı olup ikrâr tescîl olunup habishânede iken bu gece habishâne kilidin kırıp firâr etti. Mezbûr Hüseyin'in dahi mesfûr İbrahim Çelebi'de bin akçesi olup verip halâs etmek murâd etti. Su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezkûr Hüseyin'in zımmetinde bin on akçesi vardır deyu i'tirâf etmeğin meblağ-ı merkum bin on akçe-i mesfûr Hüseyin gelip merkum

Müseyyib ile haklaşmayınca vermemeğe tenbîh olunduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

İsmail Bey el-cündi	Ali bin Ahmed er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Edirne'den olup müsâferet üzere olan Haharon veled-i Simon nâm Yahudi mahmiye-i mezbûreden olup kırk birinci yayabaşılardan Ömer bin Hasan Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Ömer Beşe ile İstanbul'da bir gemiye binip Rodoscuk'a gelip Kemal oğlu demekle ma'rûf nâm Yahudi'nin dükkânında mezkûr Ömer Beşe ile birkaç gün ma'an olup hâlâ bir maslahat için gittiğimde mezbûr Ömer Beşe dükkânda yirmi beş ledre ipek ve otuz miskal klabdan ve yedi zirâ' papas bürünceği ve bir mikdâr ayna ve don gömleğimi ve bir velence ve heybem alıp firâr ettikde etrâf ve eknâfa adamlar gönderip tecessüs ettirip asla haberin almadım. Hâlâ Rodoscuk'da Cansız demekle ma'rûf nâm zımminin fırını içinde otluk arasında gizlenip hâlâ su'âl olunup hakikatü'l-hâl su'âl olunup tahrîr olmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezkûr Yahudi ile İstanbul'da bir gemiye binip Rodoscuk'a geldiğimizde bu zikr olunan esbâbı gümrükten kaçırıver deyu bana teslîm edip ben dahi alıp Edirne'ye getirmek murâd ettim deyucek elinde olan heybe açılıp keşif olundukda on üç ledre ipek çıkıp on iki ledre ipek noksan çıkıp ve velence otuz miskal [klabdan] ve don gömleği ve aynaları çıkıp mezbûr Yahudi'ye teslîm edip on iki ledre ipek ve otuz miskal klabdanı taleb eyledikde bu mikdâr esbâbdır deyu cevâba kadir olmadığı kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mahmud Bey bin Memi Bey el-cündi	Osman Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed Bey bin Ömer bey er-	Mehmed Re'is er-râcil	İlyas Bey bin Abdullah er-acil	Hasan Bey bin Bali Bey er-	Uzun Ali Bey er-	Kasım bin Hasan	Derviş Çelebi bin Mustafa

		râcil			râcil	râcil		
Abdülkerim bin Mustafa	Mehmed bin Yusuf	Elhac Hasan Abdi et-tacir						

[vr.26a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İskender Çavuş Mahallesi'nde Abdi bin Haydar meclis-i şer'-i şerîfde mahalle-i mezbûre ahâlisine avârız için vakf olunan akçenin mütevellisi olan Mehmed hâlîfe'nin muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip vakf-ı mezbûrdan üç bin akçe alıp mahalle-i mezbûrede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd olan evimi bi-tarîkı'l-istiklâl bey' edip yine menzil-i mezbûru bin dokuz Recebü'l müreccb'in gurresinden bir yıl tamâmına varınca dört yüz elli akçeye istîcâr ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l müreccb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Talib bin el-haffâf	Elhac Kurd el-haffâf	Elhac Mehmed bin Elhac Talib	Sefer bin Fazlullah	Hüsam hâlîfe el-imam	Hacı Mustafa el- imam	Ve gayruhum

Budur ki İbrahim bin Cafer Salih Hoca el-imam nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Salih Hoca'nın zımmetinde kefâletden bin dokuz yüz elli akçe öküz bahâsından hakkım vardır su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' öküz bahâsından zımmetimde kefâletden bin sekiz yüz akçe deynim vardır deyu i'tirâf ettikten sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i Receb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi ibn-i Mustafa	Elhac Mehmed el-muhzır	Ahmed bin Yusuf	Hasan bin Abdülkerim

Bâlâda zikr olunan İbrahim bâlâda Salih Hoca'nın zımmetinde olan bin sekiz yüz akçe'i mübârek Ramazanü'l-mübâreğin gurresine dek te'cîl edip kayd.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Banados nâm karyeden işbu İsbipot veled-i Panayot nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde vâki' haze'l-kitâb Brokar veled-i Rikoblo nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûrede vâki' merhûm ve mağfûrun leh Rüstem Paşa evkafından olup Bezazistan kurbunda vâki' olup bir tarafı Hüseyin Bali dükkânı bir tarafı Mehmed dükkânı ve bir cânibeyni Bezazistan dıvarı ve tarîk-ı amm ile mahdûd olup icâre-i mu'accele tezkiresiyle mutasarrıf olduğum bir bâb abacı dükkânımın hakk-ı tasarrufun mütevelli-i vakf Hacı Mustafa Bey ma'rifetiyle mezkûr Brokar'a tefvîz edip mukabele-i tefvîz beş bin nakd râyic fi'l vakt akçesini alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Elhac Hasan bin Abdullah et-tacir	Elhac Hasan bin Abdi et-tacir	Elhac Hamza bin Veli et-tacir	Halil Bey bin Abdullah er-râcil

Budur ki mahmiye-i İstanbul'da sâkin olup Dergâh-ı Ali Çavuşlarından fahrü'l-cuyûş Mehmed Çavuş bin El-merhûm Mustafa Çavuş meclis-i şerîfde ebnâ-i sipahiyandan işbu sâhibü'l-kitâb İbrahim bin Mustafa El-cündi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mutasarrıf olduğum ze'ametden olup Rodoscuk kazasına tâbi' Küçük Karaevli ve Yağcı ve Oruç Beyli ve İnecik kazasına tâbi' Avcılar ve Kınıklar ve Ağaççalı ve Mehramlı nâm karyelerinin aşar-ı şer'iyesin ve rüsûm-ı örfiyesive bâd-ı hevâ ve bi'l-cümle bana aid olan mahsûlatı bin dokuz Ramazan'da duhûl eden Mart ibtidâsından sene-i âtiyenin Martı ibtidâsına varınca mûmâ-ileyh İbrahim Bey'e ber-vech-i maktû' iki yüz sikke-i haseneye verip bî-kusûr iki yüz sikke-i hasene salifü'z-zikr İbrahim Bey yedinden alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Bey zîde mecduhu	Hızır Bali bin Mahmud	Elhac Habib Bin Elhac Karaca	Süleyman Bey bin İbrahim Bey	Ali Bey el-a'ser	Saltuk Bey er-râcil

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İskender Çavuş Mahallesi'nde merhûm mezbûrun vakf-ı nukuduna mütevelli olan Mehmed hâlîfe mahalle-i mezbûrede vefât eden Kasab Mustafa nâm müteveffânın Ümmühan nâm sagiresine kıbel-i şer'de vasisi olan Nasuh bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp vakf-ı mezbûrun nukudundan müteveffâ-i mezkûr kasab Mustafa'nın zımmetinde bin akçe asıldan ve yüz elli akçe çuka bahâsından olup hâlâ su'âl olunup muhallefâtından alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr ve akibü'l-istişhâd udûl-i Müslimînden Elhac Mustafa bin Mürcel ve Memi bin Hüseyin nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'de hâzırân olup fi'l-vâki' müteveffâ-i mezkûr Kasab Mustafa bizim huzûrumuzda vakf-ı mezkûre bin akçe asıldan ve yüz elli akçe mürâbahadan deyni olduğu i'tirâf edip bizi istişhâd etti

şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra ala ma hüve’l vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Receb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Mustafa bin Maden	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.26b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ âmme ve hâssa beytü’l-malına ber-vech-i iltizâm emîn olan Dergâh-ı Ali Çavuşlarından fahrü’l-cüyûş Mehmed Çavuş’un vekîli olan Memi bin Mustafa ve Hızır Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem mezbûr Hızır Bey’in koyunu basılıp ba‘dehu Dere Köy subaşısı olan İsmail Bey‘de bir mikdâr koyun bulunup mezkûr Hızır Bey almış ne mikdâr koyundur su’âl olunup hakikatü’l-hâl tahrîr olmasını taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl birkaç kimesne ile bir sürü koyunumuz olup bastıkları gece beş yüz re’s koyunumuz ayırdılar yüz elli re’s mikdârı koyun mezbûr İsmail Bey’in elinde bulunup yirmi dört re’s koyun müjde alınıp yüz otuz altı re’s koyun aldım dedikde ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i Recebü’l müreccеb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş	Fahrü’l-cüyûş Yusuf Çavuş	Hasan bin Ali	Ahmed Çelebi er-râcil	Ve gayruhum

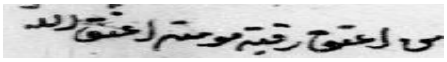
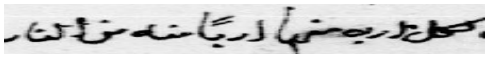
Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Hızır Bey bin Abdullah Er-râcil kaza-i mezbûre tâbi‘ Işıklar nâm karyeden Matyos veled-i aleksi nâm zımmi’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bin dokuz Recebü’l müreccebin on üçüncü günü gecesi birkaç haramî çobanlar kaza-i mezbûre tâbi‘ Küçük Karaca Murâdlı nâm karye kurbunda bazı kimesneler ile karışık bir sürü koyunumuzu basıp beş yüz re’s mikdârı koyun ayırıp ikinci gün kaza-i mezbûra tâbi‘

Dere Köy nâm karyeden Kurd Bey Er-râcil ve Mustafa bin Abdullah Er-râcil nâm kimesneler bazı müslimanlar ve kefere ile zikr olunan koyundan yüz elli re’s mikdârı koyun Işıklar kurbunda dağ içinde buldular ve mezbûr Matyos zımmi haramilerdendir su’âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l vâki‘ Tekirdağ’ında bir sürü koyun gezip karyemiz zımmilerine Dereköy nâm karyeden Kurd Bey Er-râcil ve Mustafa Bey Er-râcil birkaç kimesneler haber verdim bir alay Müslimanlar ve karyemiz keferesiyle dağ içinde yüz elli re’s koyun bulup Dereköy’üne götürdük. Lakin koyun yanında bir kimesne yok idi ve kim bastığından haber ve âgâhım yoktur dedikde mezbûr zımminin ahvâli a‘yan-ı vilâyetden su’âl olundukda Dergâh-ı Ali Çavuşlarından fahrü’l-cüyûş Mehmed Çavuş bin Müsli Çavuş ve Mehmed Çelebi bin Hasan Er-râcil ve Memi Bey bin Abdullah Er-râcil ve Hasan Bey bin Abdullah Er-râcil nâm kimesne fi’l vâki‘ mezbûr Matyos ehl-i fesâd ve haramzâdelik ve hırsızlık ile ma‘rûfdur deyu şehâdet edip ve kendisi ve karyesi zımmilerinden Kara Kosta veled-i Dimo ve Kara Dimo veled-i Yorgi ve Kosta veled-i Yorgi ve Nikola veled-i Papatya ve Üstad veled-i Arnavut ve Üstad veled-i Andreya ve Todora veled-i Yani ve Yani veled-i Todora ve Nikola veled-i İstefani ve Todora veled-i Yorgi ve Üstad veled-i Mihal ve sâ’ir ahâli-i karye zımmileri fi’l-vâki‘ mezbûr zımminin iştihârı haramîlik iledir. Dâ’imâ bu makule hırsızlık ile müttehem kimesnedir karyemizden bir ferd mezbûra kefîl olamazız, ehl-i fesâddır. Bu âna gelince ele vermeğe kadir olmadık dediklerinde ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i Recebü’l müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-hutebâ Mevlana Muslihiddin	Fahrü’l-hutebâ Mevlana Süleyman Efendi	Fahrü’l-a‘yan Elhac Mustafa bin Maden	Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Osman Bey Ez-zaim	Musa Bey bin Abdullah el-cündi	Veli bin Bali
Memi Bey bin Abdullah	Mehmed Çelebi bin Hasan er-	Kurd Bey bin Elhac Receb er-	Ali Bey bin Abdullah	Derviş Çelebi bin	İlyas Bey er-râcil	Ve gayruhum	

er-râcil	râcil	râcil	er-râcil	Mustafa		

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Abdi Hoca Mahallesi'nden Mehmed Çelebi bin Hacı Piri meclis-i şer'-i şerîfde ikrâr ve i'tirâf edip işbu orta boylu ela gözlü sarışın sarı sakallı Rusiyü'l-asıl Keyvan Bin Abdullah nâm abd-i memlûkumu hasbeten lillahi'l-azim ve tâliben li-mirzatü rabbü'l-kerîm yevme lâ yenfe'u mâlün velâ benûne illâ men etallahe bi-kalbin selim ve ricâ-i bimâ va'd-i Resûlüllah sallallahu aleyhi ve sellem  te'âlâ  malımdan ifrâz edip i'tâk ettim dedikde mezbûr Keyvan'ın talebiyle işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Cerâ zâlik ve harrere fi evâhir-i şehr-i Recebü'l müurecceb sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Mevlana Emrullah Efendi	Müslihiddin bin Ali	Nasuh Bey er-râcil	Mennan Bey El-cündi	İsmail Bey el-cündi	Ahmed Çelebi bin Hacı Piri	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki İskender Çavuş Mahallesi'nde bundan akdem vefât eden Kasab Mustafa'nın sagire kızı Ümmühan'ın kıbel-i şer'den vasisi olan Nasuh bin Abdullah İlyas bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ edip müteveffâ-i mezbûrun mezkûr İlyas'dan bin akçe hakkı olup hâlâ su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ikrâr ile cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yan Elhac Mustafa bin Maden	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.27a]

Budur ki Çorlu kazasına tâbi‘ Çenger nâm karyeden Hasan bin Ali nâm kimesne Turali nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem mezbûr Hüseyin’e kırk sikke-i hasene verip otuz sikkesin aldım on altın kaldı. Su’âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l vâki‘ mezkûr Hasan’dan kırk sikke altın aldım cümlesini teslîm ettim üç yüz akçe kaldı anı dahi edâ edeyim dediği bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü’l mürecceb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Hüseyin el-mütevelli	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasında evkaf-ı müteferrika mütevellisi olan Hasan bin Hüseyin meclis-i şer‘-i şerîfde Yorgaki veled-i Deniz nâm zımmi-i ihzâr edip mezbûr zımminin zımmetinde merhûm Davud Ağa vakfından beş yüz akçe asıldan ve iki yüz mu‘âmeleden yüz elli akçe vardır su’âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l vâki‘ beş yüz akçe asıldan ve bir sene mürâbaha yetmiş beş akçe deynim vardır deyu mukırr olduğu kayd şûd.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdulah	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Hasan Turali karındaşı Hüseyin muvâcehesinde mezbûr Hüseyin’de on altınım olup altı yüz akçesi bir kâfire ve on keyl buğday bir kimesneye dahi vermeğe sâliyâne olup teslîm eylediği benim dahi ma‘lûmumdur deyucek kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t-tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrun

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Doğancı nâm karyede Şaban bin Ramazan ve Kaya bin Bali ve Ömer bin Çalabverdi ve Muzaffer bin Mezid ve sâ’ir ahâli-i karye meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Osman Bey bin Mustafa muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezkûr Osman Bey’in koyunu mer‘amızda kışlamak üzere otlağını bir senesini mezkûr Osman Bey’e bin beş yüz akçeye tefvîz ettik dediklerinde mezkûrûn kimesnelerin vech-i meşrûh üzere olan kelâmları sâlifü’z-zikr Osman Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ömer Bey bin Hüseyin	Mehmed Çelebi bin Ali	Hasan Çelebi bin Ali	Hasan Çavuş el-imam	Hasan bin Abdülkerim

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Cami‘-i Vasat Mahallesi’nde sâkine olan Fatma bint-i Veli nâm Hatun meclis-i şer‘-i şerîfde zevci işbu sâhibü’l-kitâb İbrahim bin Ali nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr İbrahim’de olan bin akçe mihr-i mü’eccelimden ve nafaka-i iddetimden fâriğa olup beni tatlîk etsin dedikde bi’l-muvâcehe mezbûr İbrahim mezkûre Fatma’i vech-i meşrûh üzere hakkından fâriğa olmağın talak-ı bâyin ile tatlîk ettim deyu ikrâr ve i‘tirâf ettikten sonra cânibeyn talebiyle ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi’l yevmi’s-sâni aşer min şehr-i Recebü’l-mürecceb sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Musa	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hüdaverdi bin Hasan	Mehmed bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Büyük Pınarlı nâm karyede fevt olan Ümmet bin Nebi nâm müteveffânın sagir oğlu Mehmed nâm yetime babası mezkûr Ümmet’in muhallefâtından ırs-i şer‘le intikal eden hisse-i şer‘iyesin zabt ve hıfza

kıbel-i şer‘-i şerîfden vasi nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü’l-kitâb karye-i mezbûreden Kalender bin Nebi nâm kimesne vasi nasb olundukda ol dahi vesâyet-i merkume’i ikamete müte‘ahhid olduktan sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Recebü’l-müreccb sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan hâlîfe el-imam	Şükrullah bin Müstecab	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Sait Sofî	Ve gayruhum mine’l-hazırîn

Oldur ki Canbaşazâde Mahallesi’nden Afitab bint-i Bahar zevci Pervane bin Abdullah tarafından Hacı Memi bin Sefer muvâcehesinde ikrâr eyleyip zevcim Pervane nikâhım ve sâ’ir zevciyete müte‘allik da‘vâ eylediğim hukukum mukabelesinde dört yüz akçe alıp kabz eyledim ba‘de’l yevm da‘vâm yoktur deyip kayd olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Nasuh hâlîfe el-hatib	Hasan bin Abdülkerim	Hüseyin el-muhzır

[vr.27b]

Budur ki İstimad veled-i Nikola el-zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde Ferhad bin Cafer nâm kimesne’i ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem mezbûr Ferhad yirmi iki re’s koyun ikişer yüz akçeye bey‘ edip üç bin akçesin aldım bin dört yüz akçem kaldı. Su’âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mezbûr İstimad’dan yirmi iki re’s koyun yüz otuz akçeye iştirâ edip iki bin üç yüz yirmi akçesin bî-kusûr teslîm eyledim ve akçesin eğlenmek ile altı yüz seksen akçe fâ’ide verdim cem‘an üç bin akçe verdim deyu cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t-tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey bin Abdullah el-cündi	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Piri Bey bin Abdullah el-cündi	Mehmed Çelebi bin Elhac Piri	Ve gayruhum

Budur ki bundan akdem deryâya gark olan Nebi bin Yusuf nâm müteveffânın sagir oğlu Mehmed bin Nebi ve sagire kızı Şahî'ye kıbel-i şer-'i şerîfden vasileri olan Receb bin Bali Burgaz kazasına tâbi' Seydiler nâm karyede Mehmed bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp müteveffâ-i mezbûr Nebi'nin karye-i merkumede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd olan bir bâb evi ve bir ahırı ve bir kıt'a anbarı havlısı ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla vesâyetim hasebiyle yetimlere enfa' olmağın mezkûr Mehmed'e on dört bin akçeye bey'-i bat ile bey' edip hâlâ semen-i merkumu taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mezbûr Mehmed zikr olunan bey' ü şirâya münkir olucak zımmi-i mezkûrdan beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olucak talebiyle yemîn teklîf olundukda mezkûr Mehmed yemînden nükul etmeğin kayd şüd. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mahmud Bey sarrâc-ı hâssa	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Çelebi bin Musa	Hüdaverdi bin Hasan	Ve gayruhum

Budur ki bundan akdem Rodoscuk kazasına tâbi' Sırt Köy nâm karyede sâkin olup hâlâ kasaba-i mezbûrede Hüseyin Çavuş Mahallesi'nde tavattun eden Şaban bin Ramazan asâleten ve kız karındaşı Hanzade nâm bikr tarafından bey'-i atiyü'z-zikre Mehmed Hoca bin Ahmed El-imam ve Yusuf bin Hacı Ruşen şehâdetleriyle vekâlete ve diğer kız karındaşı Vasfiye Hatun tarafından Hacı Mehmed bin İbrahim ve Hüdaverdi bin Hasan şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Zülfikar bin Veli nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb İsa ve Musa ibn-i Murâd Bey muvâcehelerinde ikrâr ve i'tirâf edip karye-i mezbûrede vâki' bir tarafı Kara ve Nihad bin Seydi ve bir tarafı Yusuf bin Receb mülkü ve bir cânibi Hızır bin Gazi mülkü ve dere ve taraf-ı aharı tarîk-ı amm ile mahdûd olan iki karşılı dört bâb çatma

evleri ve iki kıt‘a anbar ve bir samanlık ve bir öküz ahırı havlısı ve dâhilinden arpalığı ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla ve on beş re’s camus öküzü ve on beş re’s kara sığır öküzü ve üç re’s yund ve sâ’ir olan âlât-ı çiftliği safka-i vâhide ile mezbûrân İsa ve Musa Bey’e asâleten ve vekâleten elli bin nakd râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat birle bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya‘ ettik dediklerinde hâzırân-ı mezbûrânın ikrâr-ı meşrûhların mukırr-ı lehü’l-mesfûrân vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkerim bin Muslihiddin	İbrahim Bey er- râcil	Derviş Çelebi bin Mustafa	Musli Hoca El- imam	Hacı Ali bin Abdullah	Hasan bin Hüseyin el-mütevelli

Muhallefâti’l- merhûm Ümmet Nebi el-müteveffâ bi-karye-i Büyük Pınarlı tâbi‘-i kaza-i Rodoscuk mate ve terk ibnen ve zevce vak‘ü’t-tahrîr fi evâsıt-ı şehr-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Hane	Dam	Öküz-i	Ekilmiş	Alef	Şair	Nacak	Yekün
1 bâb	1	kara	buğday	keyl	1 keyl	1	4623
2000	500	sığır	14 keyl	3	33	15	
		1	800	75			
		1200					

Budur ki İskender subaşı Rıdvan bin Davud nâm kimesneden altı keyl buğday öşr da‘vâ eyledikte mezbûr Rıdvan fi’l-vâki‘ altı keyl öşr da‘vâ var idi lakin teslîm eyledim dedikde mezbûr İskender kabz ettiğine münkir olacak mezkûr Rıdvan’dan beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olacak talebiyle mezkûr İskender Subaşı’ya yemîn teklîf olundukta halef billah edecek bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi’t- tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hızır bin Abdullah	Dirhemi bin Yusuf	Ali bin Gazanfer	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk sâkinlerinden İskender bin Abdullah Er-râcil kasaba-i mezbûra tâbi‘ Fakaraoğlu nâm karyeden Mustafa bin Şahbali nâm kimesne mahzarında da‘vâ edip bundan akdem mezbûr Mustafa'ya bin iki yüz verdim su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ ol mikdâr akçe alıp el ân zımmetimdedir dedikte bi't-taleb kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali bin Hasan	Hızır bin Abdullah	Ali bin Gazanfer	Ve gayruhum

[vr.28a]

Budur ki Mustafa bin Şahbali nâm kimesne Rıdvan bin Budak mahzarında ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr Rıdvan'da bin iki yüz akçe hakkım olup hâlâ Emîne nâm Hatun yedinden bî-kusûr bin iki yüz akçe'i alıp kabz ettim deyucek ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ramazan bin Şehsuvar	Hasan bin Abdullah	Ali bin Hasan	Ali bin Gazanfer	Ve gayruhum

Ahmed Bey zîde mecduhu fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş bin Musli Çavuş ve Muslihiddin bin Ahmed ve İbrahim Çelebi bin Evrenos Er-râcil ve Mehmed Bey bin Abdullah Er-râcil ve İslam Çelebi bin Mustafa El-a‘ser ve Hızır Çelebi bin Hüseyin Er-râcil ve Mehmed Bey bin Hüseyin El-cündi ve Ali Bey ibn-i Abdullah El-cündi nâm Müslimanlar Vilâyet-i Rum Eli'nde Atina nâm kasabadan olup hâlâ Rodoscuk'da çobanlık üzere olan Yani veled-i Dimo nâm zımmi'i mahfel-i kazaya

ihzâr eyleyip mezbûr zımmi haramzâde ve her vecihle ehl-i fesâd ve nice zımmiler ile hırsızlık eyleyip Zarif Yani demek ile meşhûrdur deyip ve kasaba-i Rodoscuk'dan Müseyyib Çelebi bin Piri dahi mezbûr zımmi Yağcı nâm karyede görülüp ertesi üç yundum sirka olundu. Mazannam budur deyip ve Yusuf Dede ibn-i Ali Dede nâm kimesne dahi mezbûr zımmi yoluma gelip güçle halâs oldum deyip mezbûr zımmiden su'âl olundukda inkâr ile cevâb verip müdde'iyân-ı mezbûrândan beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olunacak karye-i mezbûrenin subaşısı olan Cafer Çelebi zımmi-i mezbûru habsine aldıktan sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-kuzât Mevlana Halil Efendi	Fazlullah bin Ali Serbazar	Şirvanî Hasan Bey el-cündi	Kurd Bey bin Hacı Receb	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Elhac Talib bin Seferşah	Sefer Kethüda bin Ömer	Mustafa bin Mehmed er-râcil
Mehmed bin Mustafa	Ve gayruhum						

Muhallefâti'l-merhûm Nesibe bint-i Durmuş el-müteveffiye be-mahalle-i İskender Çavuş min-mahallât-i Rodoscuk mate ve terk Zevcen Hasan ve ibnan Mahmud ve bintân Rahime. Tahrîren fi Recebü'l-müreccb sene 1009.

Ferace 1 600	Kaftan-ı kemhâ 1 800	Sandık 1 150	Hamam tası 1 30	Zıbın 1 30	Döşek 2 400	Yorgan 2 300	Yastık 4 200	Tencere 1 150
Tepsi 2 80	Arakıye 1 10	Kaftan Alaca 1 200	Mukaddem kuşak 1 150	Makrama 1 15	Yekün 3475			

Ed-dâyin Dimo veled-i Mihal el-medyûn Nikola veled-i Yorgi ed-deyni aleyh mi'ete dirhem sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Mevlana Nasuh Efendi	Hasan bin Abdülkerim	Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Atik Mahallesi'nden Hacı Muhammed bin Pervane meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Es-seyid Sunullah Efendi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mûmâ-ileyh Es-seyid Sunullah Efendi'den iki yüz sikke-i hasene asıldan ve bin dokuz Rebiülahirenin gurresinden bir sene tamâmına varınca vale bahâsından iki bin dört yüz akçe mü'eccel alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kaza deynimdir deyu ikrâr ve i'tirâf ettikten sonra zikr olunan sikke-i hasene ve iki bin dört yüz akçeye medyûn-ı mezbûrun emriyle kefîl oldukda bi'l-muvâcehe mezkûr Es-seyid Sunullah Efendi tasdîk ve kefâlet-i merkume'i kabûl edip gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Hamza bin Veli et-tacir	Yahya Bey er-râcil	Ferhad Bey er-râcil	Elhac Şaban bin el-haffaf	Halil Çelebi et-tacir	Murâd Bey bin Abdullah el-cündi	Hacı Musli et-tacir	Hasan bin Abdulah
Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum						

Ed-dâyin Murâd Bey bin Abdullah Er-râcil el-medyûn Kara İstimad Veled-i Yani el-habbâz ed-deyni aleyh hamsemi'e dirhem ve selâsûn dirhemen sübite bi-ikrârihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	Abdullah bin Ali	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.28b]

Budur ki hâssa mehterler başı olan fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Yusuf Ağa zîde mecduhu Rodoscuk kazasına tâbi‘ Bıyık Ali nâm karyede olan çiftlik kethüdası Yusuf bin Abdullah meclis-i şer‘-i şerîfde bundan akdem Hızır Bey bin Abdullah Er-râcil nâm kimesnenin koyunu basılıp mazanna ittihâz olunan Dimo veled-i Yani nâm çoban muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr zımmi mûmâ-ileyh Yusuf Ağa'nın koyununda birkaç gün çoban oldu hâlâ ne mikdâr koyunu olduğun su'âl olunup tahrîr olmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mûmâ-ileyh Ağa'nın koyunu arasında yirmi re's koyunum vardır deyu cevâb verdikten sonra ala ma hüve'l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Kurd Bey bin Hacı Receb	İsa Çelebi bin Murâd Bey er-râcil	Ayas Bey bin Abdullah er- râcil	Osman Bey ez-zaim	Yusuf bin Abdullah

Budur ki Süleyman bin Halil nâm kimesnenin ağzında râyiha-i hamr olduğu ikrârıyla sâbit olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a‘yân Elhac Mustafa bin Maden	İsa Çelebi bin Murâd Bey er-râcil	Sarrac Ali Bey bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Işıklar nâm karyeden Üstad veled-i Kara nâm zımminin nefsine ve hîn-i mutâlebede ihzârına karye-i mezbûreden Dimo veled-i Yorgi ve Nikola veled-i İstefani ve Todora veled-i Yorgi ve Üstad veled-i Andreya ve Nikola veled-i Yorgi ve sâ'ir ahâli-i karye zımmileri kefîl olup işbu talebü't-tescîl Hızır Bey'in talebiyle kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yân Hamza bin Veli et-tacir	Fahrü'l-a'yân Elhac Mustafa bin Maden	Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi	Halil Bey bin Abdullah er- râcil	Osman Bey ez-zaim	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Mehmed Mahallesi sâkinlerinden Mehmed bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Musli bin İlyas El-Kıbtî muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i merkumede vâki' olup bir cânibi Hüseyin mülkü ve bir tarafı Hadice nâm Hatun mülkü ve tarafeyni tarîk-ı amm ile mahdûd olan iki tahtani evimi havlısı ile ve bir mikdâr bahçe ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmire ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezkûr Musli'ye on bin nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Ma'de bin İlyas	Elhac Perviz bin Abdullah	İbrahim bin Abdullah	Hızır bin Mustafa	Halil bin Abdullah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Mehmed Mahallesi sâkinlerinden Mehmed bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Elhac Ramazan bin İlyas muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem sene seman ve elf Zilhiccenin gurresinden bir yıl tamâmına varınca asıldan iki bin altı yüz akçe ve dört yüz akçe mürâbahadan alıp kabz ettikten sonra zikr olunan meblağ için Kara Kavak nâm mevzi'de vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd bir kıt'a bağı rehin ve vaz' ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukır-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Evren bin Mehmed	Hızır Bali bin Yusuf	Receb bin Mustafa	Aşur bin İbrahim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Mehmed bin Lütfullah Er-râcil ve Todora Veled-i Mihal nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu bâ’isü’s-sicil Devlu veled-i Yani nâm zımmi muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem kasaba-i mezbûreden Hasan bin nâm kimesne koyun kethüdamız olan Dimo veled-i Yani nâm zımmi yedinden elli sekiz re’s koyun beş bin dört yüz doksan akçeye iştirâ edip el ân beş bin dört yüz doksan akçemiz mezbûr Hasan’ın zımmetinde kalmağın meblağ-ı merkumu da‘vâ ve kabz ve isâle ve hâkimü’ş-şer’e mürâfa‘aya mezbûr Devlu’i vekîl nasb ettim dedikde merkum Devlü dahi vekâlet-i merkume’i meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cuyûş Mehmed Çavuş zîde kadruhu	Hasan bin Abdullah	Ali hâlîfe Gazanfer	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Galata sâkinlerinden Mehmed bin Hüdaverdi Er-re’is meclis-i şer‘de vezir-i azam İbrahim Paşa Hazretleri’nin adamlarından Hasan voyvoda muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp Paşa Hazretleri’nin seksen iki müd arpa ikişer buçuk akçe navl ile gemime tahmîl edip bî-kusûr [nav]lunumu alıp kabz ettim dedikde kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Osman bin Halil	Şaban bin Mehmed er-re’is	Sadık bin Bali	Ahmed bin Saltuk

[vr.29a]

Budur ki Mustafa bin Hasan nâm kimesnenin ağzında rayiha-i hamr olduğu ikrârıyla sâbit olduktan sonra bi't- taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah bin Ali Serbazar	Es'seyyid Abdi bin es-seyyid Süleyman	Veli bin Abdi	Hasan bin Ali	Ve gayruhum

Budur ki Derviş bin Kurd nâm kimesnenin ağzında rayiha-i hamr olduğu ikrârıyla sâbit olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah bin Ali Serbazar	Esseyyid Abdi bin es-seyyid Süleyman	Veli bin Abdi	Hasan bin Ali	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Behram Re'is Mahallesi'nde Hasan bin İvaz nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûreden Cafer Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Cafer Bey'den Sünbül nâm bir Arab câriye'i yedi bin akçeye iştirâ edip ben dahi kasaba-i Çorlu'dan Musli nâm kimesneye altı bin altı yüz akçeye bey' ettiğimde câriye-i mezbûrenin gayb-ı kadîmi zuhûr edip üzerime redd etti hâlâ mezbûr Cafer Bey'e istirca'-ı semen ile redd olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' merkum bundan akdem zikr olunan câriye'i mezkûr Hasan'a yedi bin akçeye bey' ettim lakin ba'dehu mezbûr Hasan zikr olunan câriyenin gayb-ı kadîmi var deyu üzerime redd etmek murâd ettikde ben dahi mezbûre câriye'i kasaba-i mezbûrede Kara Katip Mahallesi'nde sâkin Hüseyin bin Turali'den iştirâ ettim idi. Ona redd etmek murâd eylemek sadedinde iken mezkûr Hasan'a salifü'z-zikr Hüseyin'den altı sikke-i hasene alıverdim zikr olunan câriye-i min külli'l-ayıb Müslimanlar huzûrunda kabûl etti deyip ve sıdk-ı makaline muvâfık beyyine taleb olundukda udûl-i müslimîn sikat-ı muvahhidînden Elhac Hasan bin Abdi Et-tacir ve Murâd Bey bin Muhammed El-cündi nâm kimesneler meclis-i şer'de li-ecli'ş-şehâde hâzırân olup fi'l-vâki' mezbûr Hasan salifü'z-zikr Cafer Bey ile zikr olunan câriyenin gayb-ı kadîmi var deyu nizâ'

edip ba‘dehu mezkûr Hüseyin Cafer Bey’e altı sikke-i hasene verip ol dahi merkum Hasan’a teslîm edip zikr olunan câriye’i min-külli’l-ayıb bizim huzûrumuzda kabûl eyledi şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fazlullah bin Ali Serbazar	Kurd bin Ali	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Ed-dâyin Elhac Hızır bin Ebuderda el-medyûn Mustafa bin Hızır ed-deyn aleyh mi’ete dirhem sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ’ihi.

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdurrahman bin Hasan	Hüseyin bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum mine’l-hâzirîn

Budur ki Kamile bint-i Abdullah nâm Hatun zevci Davud Dede’nin muhallefâtından nafaka ve cemî‘ da‘vâsını görmeğe işbu sâhibü’s-sicil Ferhad Bey bin Abdullah El-cündi nâm kimesne vekîl nasb ettiği İsa Bey bin Abdullah El-cündi ve Ahmed Bey bin Abdullah El-cündi şehâdetleriyle sâbit olduğu kayıd şûd.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Lace veled-i Angelos Nikola veled-i Todora nâm zımmi’i meclis-i şer‘-i şerîfe ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp Yani veled-i nâm zımmi abacıda iki bin yedi yüz akçe hakkım olup ve mezbûr Nikola mezkûr Yani’nin nefsine kefîl oldu idi hâlâ ihzâr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mezbûr Yani'nin nefsine kefîl oldum lakin yine mezkûr Nikola’ya teslîm

eyledim idi. Fe'emmâ eğer mezbûr Yani tarih-i kitâbdan iki aya dek gelmezse zikr olunan akçe'i mezbûr Nikola benden taleb etsin dedikde ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren [fî] gurre-i Receb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ferhad Bey bin Abdullah el-cündi	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yunus Bey Mahallesi'nde fahrü'l-ulemâ ve's-sulehâ Mevlana Musa Efendi Keyvan bin Abdullah muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mahalle-i merkumede mezkûr Keyvan'ın mülküne muttasıl bahçem olup sınırımız iki yaş badem ve bir kuru badem iken benim bahçeme tecavüz etti su'âl olunup bi-hasebi'ş-şer'i'ş-şerîf görülmek taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mülküme muttasıl bahçesi olup ve sınırımız iki yaş bademdir bademîn nısfı benim ve nısfı mûmâ-ileyh Musa Efendi'nindir ve kuru badem nişândır dedikde ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Yahya	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şirmerd	Ve gayruhum

[vr.29b]

[Yev]mü'l-ehad fi gurre-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam li-sene 1009.

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Mehmed mahallesinde sâhibü'l-hayrat ve'l- hasenat Ali bin Abdullah meclis-i şer'-i mutahharada vakf-ı atiyü'z-zikre mütevelli nasb olunan Alaaddin hâlîfe muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kendi atyeb-i malımdan fî sebîlillahi'l-melikü'l-müte'âl beş yüz fıddî akçe ifrâz eyleyip vakf-ı sahîh-i şer'î ile vakf ü habs edip mütevelli-i mezbûre teslîm ettikten sonra

merkum her sâl mütevelli yedinden onda on bir akçe hesâbı üzere istirbâh olunup rıbhından hâsıl olan elli akçe mahalle-i merkumeden avârız-ı dîvâniye vâki‘ oldukça mahalle ahâlisine i‘âneten verile ve mahalle-i merkumede her kim imam olursa hasbî mütevelli ve ahâlisi nâzır olalar dedikde vâkıf-ı mezbûr vech-i meşrûh üzere olan kelâmında bi’l-muvâcehe mütevelli-i mezbûr tasdîk ve tahkik edip meblağ-ı merkumu dahi kabz ve tesellüm ettiğine ikrâr ve i‘tirâf ettikten sonra vâkıf-ı mezbûr mütevelli-i mezkûr ile li-ecli’t-tescîli’ş-şer‘î hûsumete mutasaddî olup derâhim ve denânirin vakfiyeti e’imme-i selâse mezheblerinde sahîh olmadığına binâ’en mülküme istirdâd ederin deyu da‘vâ edip ba‘de’l-münâza‘a cânib-i vakf evlâ görülüp evvelâ İmam Züfer hazretleri ictihâdı üzere sıhhat-i vakfa sâniyen imâmeyn-i hümâmeyn kavli üzere lüzûmuna dahi hükm olunup vakf-ı mezbûr vakf-ı sahîh ve lâzım ve sicil olunduktan sonra ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi Recebü’l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhac Ramazan bin İlyas	Elhac Murâd bin Abdullah	Hızır bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Yunus Bey mahallesinde fahrü’l-ulemâ ve’s-sulehâ Mevlana Musa Efendi Keyvan bin Abdullah nâm kimesne’i meclis-i şer‘-i şerîfde ihzâr edip mahalle-i merkumede vâki‘ olup mezbûr Keyvan’ın mülküne muttasıl olan bahçeme tecavüz edip sınırımız iki yaş badem ve bir kuru badem iken duvar binâ edip yerime tecavüz etti dedikde mezbûr Keyvan fi’l-vâki‘ sınırımız iki yaş badem ve bir kuru bademdir. Lakin tecavüz eylemedim deyucek mahalle-i merkume fahrü’l-e’imme ve’s-sulehâ Şeyh Mustafa ve İlyas Bey bin Abdullah El-cündi nâm kimesneler meclis-i şer‘de mezbûr Keyvan’ın muvâcehesinde fi’l-vâki‘ cânibeyn sınırımız deyu ta‘yîn ettikleri iki yaş badem ve bir kuru bademden ip ile ölçüp mezbûr Keyvan binâ ettiği duvar mûmâ-ileyh Musa Efendi’nin bahçesine tecavüz etti dediklerinde ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâ’il-i şehr-i Şabanü’l-mu‘azam sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü'l-e'imme Hüsam Bin Halil	Hasan Çelebi bin Hüseyin el-mütevelli	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Memi bin Balaban

Ed-dâyin Mehmed bin Ali Er-râcil el-medyûn Yani veled-i Manol hayyât ed-deyni aleyh elf dirhem ve seb'ami'e ve selasûn dirhemen sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali bin Karagöz er-râcil	Halil bin Abdullah	Mustafa bin Ali	Ramazan bin Şehsuvar el-muhzır

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Mustafa bin Ali Yani veled-i Manol hayyât nâm zımmi'i meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr edip mezbûr zımmiye bundan akdem iki siyah ve bir sırmaî bogasi ve otuz üç zirâ' hurderenk astar vermiş idim su'âl olunmasını taleb ederim dedikde mezbûr zımmi üç kıt'a bogasi ve otuz üç zira astarı olduğuna ikrâr ile cevâb verecek bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sâbıkûn

Budur ki mahmiye-i Galata'dan olup Yusuf bin Resul nâm kimesnenin mutallakası olan Fatıma bint-i Ali meclis-i şer'de ikrâr edip mezbûr Yusuf'un zımmetinde olan mihr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetimi ve birkaç bin akçe karz vermiş idim cümlesini alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde kayd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Ahmed bin Yusuf	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Edirne'den olup müsâferet üzere olan Haharon veled-i Simon nâm Yahudi kasaba-i Rodoscuk'dan Hüseyin Dede er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm [edip] bundan akdem mahmiye-i mezbûreden Ömer bin Hasan er-râcil nâm kimesne ile Rodoscuk'a vardığımızda mezbûr Ömer yirmi ledre ipek ve otuz miskal klabdan ve bir velence ve bazı hırdavatım alıp firâr ettikde mezkûr Hüseyin Dede ben sana esbâbını buluvereyim bana ne verirsin dedikde ben dahi nısfı sana helâl olsun deyip ba'dehu mezbûr Ömer Cansız nâm zımminin fırınında bulduğumuzda on üç ledre ipek bulunup aldım on iki ledresin mezkûr Hüseyin Dede almıştır deyu şâyi'dir su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl inkâr ile cevâb verecek müdde'i-i mezbûrdan beyyine taleb olundukda beyyine âciz olunacak talebiyle mezkûr Hüseyin Dede'ye yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra ala ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i Recebül'-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Cafer Çelebi er-râcil	Mustafa Bey er-râcil	Derviş Çelebi bin Mustafa	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden olup Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden kırk yedinci yayabaşlardan Sefer bin Hacı Ahmed nâm müteveffânın muhallefâtın tahrîre yeniçeriler ağası Hazaretleri'nin mektûb-ı şerîfleriyle gelen cemâ'at-i mezbûreden Ali Bey bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Mehmed Beşe bin Hasan Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müteveffâ-i mezbûrun mezkûr Mehmed Beşe'nin zımmetinde on altı bin beş yüz akçesi olup hâlâ müteveffâ-i mezbûrun sagir oğlu Ali'nin hisse-i şer'iyesiçün mezkûr Mehmed Başe yed[inden] bî-kusûr on altı bin beş yüz akçe'i alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde bi't-taleb kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Maden bin İlyas	Elhac Ahmed bin Hasan Hoca Navluncu	Şükrüllah bin Navluncu	Ahmed bin Hızır	Hasan bin Abdullah

[vr.30a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'dan Makri veled-i nâm zımminin fırınında Vilâyet-i Rum Eli'den Mora kazasından Todora veled-i Yani nâm zımmi hasta olup fırın-ı mezbûrdan olan zımmiler kıbel-i şer'den keşif olunup takrîri tahrîr olunmasın taleb ettiklerinde kıbel-i şer'den Mevlana hâlîfe zeyl-i kitâbda masturü'l-esâmî olan Müslimanlar ile irsâl olundukda zımmi-i mezbûr bu vilâyete işlemeğe gelip on beş gün mikdârı zamandır ki gelmişimdir mezbûr fırında olan zımmilerde bir akçe ve bir habbe hakkım yoktur. Eğer vefât edersem kimesne rencîde etmeye deyu ikrâr ve i'tirâf eyledikten sonra Mevlana'yı mezbûr gelip haber verdiği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cûyüş Süleyman Çavuş	Yusuf bin Abdullah	Pervane bin Abdullah	Derviş bin Pervane	İstimad (?)	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Han Hazretleri'nin evkafından olup başhane'i tutan Kara Yani nâm zımmi Süleyman el-kassab muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp iltizâmıma dâhil olan kanarada selh olunan bâc-ı pâ-yı ağnâmından mezbûr Süleyman altı yüz re's koyun boğazlayıp bana aid olan ayak bacı vermeğe ta'allül eder. Su'âl olmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' Bülbülcü oğlu Hasan nâm kimesnenin dört yüz re's koyunun boğazladım. Lakin cümle baş ayak akçesin mezkûr Hasan aldı dedikde kayd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah

Budur ki Rodoscuk'da olan bakkallar ittifâk edip aramızdan bazı kimesne İzmir'den gelen yemişi gemiye varıp el altından ziyâde akçe ve cümlesini alıp etrâf [ü] eknâfa verirler. Minba'd aramızdan birisi gemiye varmayıp gelen meta'ı bazar

başımız her birine hâlî hâlîne göre tevzî‘ edip bazar başımızın ma‘rifetiyle ola ve su’âl cevâb olursa bazar başıya ola dediklerinde cümlesinin ittifâkıyla kayıd şûd.

Şuhûdü’l-hâl_____

Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Oldur ki Mercan bin Abdullah kimesnenin ağzında rayiha-i hamr olduğu ikrârıyla sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Mustafa Bey el-cündi	Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Muhallefâti’l-merhûm Divane Nazar Beşe an-Karye-i Fakara oğlu mate ve terk ibnân el-müdde‘î Ma‘den ve binti müd‘ıyyûn Alime ve Neriman ve zevceti müdde‘iye Aişe bint-i Yusuf. Tahrîren Recebü’l-müreccb sene 1009.

Hâne çatma meblağ 3000	Ahu-çatma 3000	Samanlık 1	Hane kerpiç binâlı 1500	Kerpiç binâlı Samanlık meblağ 1500	Camus Hisse 2 Meblağ 7000	Camuş-ı ineği 2 re’s meblağ 2000	Kara sığır öküzü 1 meblağ 2000	Tosun 1 2000	Kara sığır ineği re’s 5 meblağ 5000
Gulam pervane meblağ 4000	Gulam Yakub meblağ 3000	At doru 1 meblağ 5000	Gendüm 60 keyl fî 60 meblağ 3600	Şair 1 müd meblağ 600	Alef 2 müd meblağ 800	Ekilmiş gendüm meblağ 3 müd 8200	Ekilmiş şair 1 müd meblağ 1200	Ekilmiş alef 2 müd meblağ 1600	
Kapluca Ekilmiş 15 keyl	Tilki kürklü yeşil	Anbar kıt‘a 1	An-baha-i câriye	An-baha-i tereke	Yekûn	hisse	hisse		

300	ferace 1 1200	1500	meblağ 4400	meblağ 6000			

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ âmme ve hâssa beytü'l-malına ber-vech-i iltizâm emîn olan Dergâh-ı Ali Çavuşlarından Mehmed Çavuş'un vekîli olan Mehmed bin Mustafa kasaba-i mezbûreden Hızır Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp kazâ-i mezbûre tâbi‘ Dereköy nâm karyede yüz elli re's mikdârı yava koyun bulunup mîrî tarafından zabt olunmak lâzım iken mezbûr Hızır Bey kabz eyledi. Bâ‘is nedir su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl kaza-i mezbûre tâbi‘ Küçük Karaca Muratlı nâm karyeden bazı kimesneler ile bir sürü koyunumuz olup gece ile haramiler basıp bir mikdâr koyunumuzı ayırıp hâlâ Dereköy'de yüz elli re's koyun bulduk. Seksen re's benim yetmiş re's çobanlarındır dedikde mezkûr Mehmed fi'l-vâki‘ karye-i mezbûrede koyun basıldığı şayi‘dir. Lakin Hızır Bey'in bir koyunu yoktur dedikde salifü'z-zikr Hızır Bey'in benim altı yüz koyunum olup ol gece bastıklarında beş yüz re's mikdârı koyunum ayırdılar dedikde ala ma hüve'l-vâki‘ kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a‘yân Elhac Mustafa bin Maden	Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Osman Bey ez-za‘îm	Yunus Bey bin Abdullah el-cündi	Memi bin Abdullah er-acil
Fahrü'l-hutebâ Mevlana Süleyman Efendi	Fahrü'l-hutebâ Mevlana Muslihiddin Efendi	Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Ve gayruhum		

[vr.30b]

Budur ki mahmiye-i Edirne'den olup müsâferet üzere olan İlya veled-i Musa nâm Yahudi meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü'l-kitâb Bali Re'is ibn-i ( ) muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem mahmiye-i İstanbul'da mezbûr Bali Re'isin gemisine navl ile üç fıçı balık tahmîl edip Rodoscuk iskelesine geldikde azim fırtınada iki fıçı taşra çıkarıp bir fıçı'ı deryâya düşürüp içinde on bin uskumru balığı olup hâlâ mezbûr Bali re'isin ta'addîsiyle helâk oldu deyu da'vâ eylediğimde müslihûn-ı müsliman tavassut edip bin dört yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi razı olup bedel-i sulhun sekiz yüz akçesini nakid alıp ve altı yüz akçesini dahi mezbûr Bali Re'is'e navldan altı yüz akçe deynim vardır ona takas edip zımmetini ibrâ ve iskad eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Re'is bin Hüdaverdi	Cafer Re'is bin Emirza	Şaban Re'is bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Muhallefâti'l-merhûm Sefer Beşe ibn-i Elhac Ahmed Er-râcil mâte ve terk-i zevce Rahime bint-i Hasan ve eben Elhac Ahmed ve ebnâ Ali e's-sagir vak'atü'l-kısmet ve't-tahrîr. Fî evâ'il-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Nakdiye-i makbûze-i an-yed-i Mehmed Bey ibn-i Hasan Er-râcil meblağ 14000	Hisse ani'l-câriye el-müntakıle an-ümmihi meblağ 4575	Hisse an-bahâ-i döşek ve sâ'ir hurdevat-ı hane el-müntakıle an-ümmihi meblağ 465	Kırmızı yelek 1 680	Yeşil ferace 1 400	Kaliçe köhne 1 105	Kilim-i köhne 1 62	Kırmızı kilim 1 51

Tencere 1 meblağ 90	Bakraç 1 40	Taba 1 74	Kepçe kevgir 1 13	Dülbend 1 360	Çakşır 1 500	Sahan 2 182	Tas 1 40
Velence 1 170	Kırmızı velence 1 185	Alaca kebe 300	Don gömlek 1 çift 130	Sebet sandığı 1 40	Çuval 33 1000	Yekûn 23456	

MİNHÂ

Ed-deynü'l-müsbit Rahime bint-i Hasan zevcetü'l-müteveffâi'l-mersum bi-şehâdet-i Elhac Perviz bin Abdullah ve Ömer bin Ali tis'atü'l-âlâf ve sitte mi'e dirhem ve'l-mihr-i mü'eccel elf dirhem sümme sulhetâ bi-seb'atü'l-âlâf ve selâse mi'e dirhem 9600	Harc-ı rah-ı yoldaş 700	Resm-i kısmet ve hüccet ve sicillât ve ihzâriye ve dellâliye 1100

Sahhü'l-bâkî beyne'l-verese 12052

Hisse-i Zevce Rahime

Mezbûre Rahime dokuz bin altı yüz akçe hakkını ve bin akçe mihr-i mü'eccelini hisse-i şer'iyesini dokuz bin akçe ile ıslâh olundu.

Hisse-i İbn-i Elhac Ahmed 2000

Be-tarîk-i istîcâr hisse-i şer'iyesini iki bin akçe ile ıslâh olundu.

Hisse-i İbn-i Ali es-sagir

Meblağ 10056

Ba'de sulhü'l-verese üç bin elli altı akçe kaldı sagir-i mezbûr Ali'ye

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Bevvâb Mehmed Bey Mahallesi'nden olup Sefer-i Hümâyûnda vefât eden Sefer Beşe ibn-i Elhac Ahmed nâm müteveffânın sagir oğlu Ali'ye babası mezkûr Sefer Beşe'den muhallefât-ı ırs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyesini kabz ve zabta kıbel-i şer'-i şerîfden vasi nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın sagir-i mezbûrun ceddi olan işbu sâhibü'l-kitâb Elhac Ahmed bin Muhammed vasî nasb olundukta ol dahi vesâyet-i merkume'i kabûl ve hizmet-i lâzımesin ikamete müte'ahhid olduktan sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Perviz Bin Abdullah	Mehmed Çelebi bin Hasan	Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hüseyin Çavuş Mahallesi'nde sâkin Habib bin Memi nâm kimesne yedinden mahtûm defter hane ibrâz edip nazar olundukda mezbûr Habib Hayrabolu'da vâki' Istabl-ı Amirenin hizmetinde olup ve cemî' tekâlif-i örfiyeden mu'âf ve müsellem olduğu mukayyed olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Nasuh Efendi El-hatib	Elhac Perviz bin Abdullah	Elhac Ahmed bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Banados nâm karyede bundan akdem vefât eden Karagöz Bey El-cündi nâm müteveffânın sagir oğlu Mehmed ve sagire kızı Rahime ve Alime ve Fatma ve Belkıs nâm yetimlere babaları mezkûr Karagöz Bey muhallefâtından ırs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyelerini kabz ve zabta kıbel-i şer'-i şerîfden vasi nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibetü'l-kitâb vâlideleri Mazlum bint-i Cafer nâm Hatun vasi nasb olunup o dahi vesâyet-i

merkume'i kabûl ve hizmet-i lâzımesini ikamete müte'ahhid olduktan sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Mevlana Nasuh Efendi	Mehmed Çelebi bin Hacı Sinan	Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	İbrahim Çelebi bin Halil er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.31a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yunus Bey Mahallesinden Hasan bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Üstad Ahmed bin Abdullah nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' mülkümden müfrez olup bir tarafeyni Derviş Çelebi mülkü ve bir tarafı Mehmed Çelebi mülkü ve bir cânibi kızım Fatıma mülkü ile mahdûd olan bir bâb tahtani evimi bir bâb odası ve sundurma ve havlısı ve eşcâr-ı müsmire ve gayri müsmire cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezkûr Üstad Ahmed üç bin yedi yüz elli nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Muslihiddin hâlîfe el-imam	Mahmud bin Osman el-imam	Derviş Çelebi bin Mustafa	Receb bin Ahmed	Mehmed Çelebi bin Sinan Bey	Elhac Ahmed bin Hasan Hoca	Elhac Kasım bin Abdullah	Yahya bin Mustafa

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yunus Bey Mahallesi'nden Hasan bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde kızı işbu sâhibü'l-kitâb Aişe nâm Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre fahrü'l-a'yân Musa Efendi bin Yusuf ve Derviş Çelebi ibn-i Mustafa şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Üstad Ahmed bin Abdullah

muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Kurnalı nâm mevzi‘de vâki‘ olup Mehmed Bey ve Helvacı Halil bağları ve bir tarafı Mihal el-zimmi bağı ve dere ile mahdûd olan tahmînen altı dönüm bir kıt‘a bağı kızı mezbûre Aişe’ye bin beş yüz akçeye bey‘-i bat-ı sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Şabanü’l-mu‘azzam sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Muslihiddin hâlîfe el-imam	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Çelebi bin Sinan Bey	Elhac Ahmed bin Hasan Hoca	Elhac Kasım bin Abdullah	Yahya bin Mustafa	Mahmud bin Osman	Hüdaverdi bin Hasan
Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Kurd bin Abdullah	Hüseyin bin İlyas Bey	Ve gayruhum				

Budur ki kıdveti erbâbü’l-izzeti’l-aliyye zübdeti ashâbü’s-sa‘âdeti’l-behiyye zü’l-kadri’r-refî‘ ve’l-câhü’l-münîfe Yeniçeriler ağası Hasan Ağa Hazretleri’nin mektûb-ı şerîfleriyle kırk yedinci yayabaşlardan olup sefer-i hümâyûnda vefât eden Sefer Beşe ibn-i Elhac Ahmed nâm müteveffânın sagir oğlu Ali’nin babası mezbûr Sefer Beşe muhallefâtında ırs-i şer‘le intikal eden hisse-i şer‘iyesini kabza gelen cemâ‘at-i mezbûreden Ali Bey er-râcil ve müteveffâ-i mezkûrun babası Elhac Ahmed bin Mehmed ve zevcesi Rahime bint-i Hasan nâm Hatun tarafından husûs-ı atiyü’z-zikre Elhac Perviz bin Abdullah ve Nasuh bin Abdullah şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Ramazan bin Mahmud nâm kimesneler meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Mehmed Bey bin Hasan Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip müteveffâ-i mezkûr Sefer Beşe’nin salifü’z-zikr Mehmed Bey‘de on altı bin beş yüz akçe hakkı olup hâlâ zikr olunan on altı bin beş yüz akçe’i mezkûr Mehmed Bey yedinden bî-kusûr ve lâ-küsûr alıp kabz ve tesellüm ettik dediklerinde mukırrûn-ı

mezbûrûnun ikrâr-ı meşrûhların mûmâ-ileyh Mehmed Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fi evâ'il-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam seen 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Elhac Maden bin İlyas	Piri Dayı navluncu	Şükrullah bin Derviş	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Bevvâb Mehmed Bey Mahallesi'nden olup sefer-i hümâyûnda vefât eden kırk yedinci cemâ'atden Sefer Başe ibn-i Elhac Ahmed'in sagir oğlu Ali'ye babası mezbûr Sefer Başe muhallefâtından ırs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyesin Ağa Hazretleri'nin mektûb-ı şerîfleriyle kabza gelen cemâ'at-i mezbûreden Ali Bey meclis-i şer'-i şerîfde sagir-i mezbûrun ceddi ve kıbel-i şer'den vasisi olan Elhac Ahmed muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp sagir-i mezbûrun hisse-i şer'iyesin on bin elli altı akçe olup kabz etmiş idim hâlâ mezbûr Elhac Ahmed'e teslîm eyledim su'âl olunup tahrîr olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' sagir-i mezbûrun on bin elli altı akçe hissesini vesâyetim hasebiyle mezbûr Ali Bey'den alıp kabz ettim deyucek ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-merkumun

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm Hacı Nasuh binâ ettiği ta'lîmhâne[de] ta'lîm-i sıbyân eden Mehmed hâlîfe celâ-yı vatan edip yerine işbu bâ'isü'l-kitâb Mevlana Mahmud hâlîfe bin Musa hâlîfe tâlib ve ehl-i ilm ve dindâr olmağın yevmî iki akçe ile ta'lîm ve bir akçe tilâvet-i Yasin ile tevcîh olunduğu kayd olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Durmuş bin Abdullah	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Alaaddin hâlîfe	Ve gayruhum

Budur ki Küçük Kara Evli nâm karyeden Osman bin Hacı Mehmed bin Ali muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Mehmed'e dört buçuk müd buğdayı beher keyli ellişer akçe üç bin akçesin kabz ettim bin beş yüz akçe baki hakkım vardır su'âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl üç bin akçelik buğday aldım ziyâde almadım deyucek müdde'î beyyineden âciz olıcak yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra bi't-taleb kayd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Seyyid Hasan bin Seyyid Ali	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

[vr.31b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Hızır Bey bin Abdullah Er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde bast-ı kelâm kılıp bin dokuz Recebü'l-müreccebinin on üçüncü gecesi birkaç harami çobanlar kaza-i mezbûre tâbi' Küçük Karaca Murâdlı nâm karye kurbunda Ahmed bin Abdullah Er-râcil ve bazı kimesneler ile karışık koyunumuzu basıp beş yüz seksen re's mikdârı koyunumuzu ayırıp hâlâ yüz elli re's mikdârı koyun kaza-i mezbûre tâbi' Dereköy nâm karye sınırımızda bulunup subaşısı olan Kara İsmail yavadır deyu zabt etti. Üzerine varılıp hakîkatü'l-hâl görülmek taleb ederim dedikde zeyl-i kitâbda mestûrü'l-esâmî olan Müslümanlar ile karye-i mezbûreye varıldıkda müdde'î-i mezbûr Hızır Bey mesfûr Kara İsmail mahzarında zabt eylediği yüz elli re's koyunun alâmetin beyân ve sürümüzden ayırdıkları koyunumuzdandır deyu da'vâ eylediği mezkûr Kara İsmail fi'l-vâki' zikr olunan koyun karyemiz sınırında bulunup ben dahi zabt ettiğimden sonra karyemizde Kurd bin Er-râcil ve Mustafa bin Abdullah Er-râcil nâm kimesnelerin koyunları arasında emânet tarîkıyla vaz' ettim. Hızır Bey'in sürüsünden ayırdıkları ma'lûmum değildir

dedikde Mehmed bin Abdullah Er-râcil ve Osman bin Abdullah Er-râcil nâm kimesneler mezkûrân Kurd Mustafa Beşe'nin koyunları arasında müdde'î-i mezkûr Hızır Bey da'vâ ettiği yüz elli re's koyunu intihâb edip fi'l-vâki' bu zikr olunan yüz elli koyun Hızır Bey'in sürüsünden haramiler ayırdıkları koyunumuzdur deyu alâmetiyle ta'yîn ettiklerinden sonra merkum Kara İsmail zikr olunan koyunu sâlifü'z-zikr Hızır Bey'e teslîm edip ol dahi kabz ve tesellüm eylediği i'tirâf ettikten sonra ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Recebü'l-müreccb sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Halil hâlîfe el-imam	Süleyman bin Mehmed	Aslıhan Bin Hasan	Receb bin Hasan	Durmuş bin Piri	İsmail

Budur ki Ali Çavuş'un Rodoscuk kazasına tâbi' Nusretlü nâm karyede vakf ettiği vakf akçenin mütevellisi olan Elhac Hüseyin bin Abdullah karye-i mezbûreden nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip vakf-ı mezbûrdan mezbûr zımmetinde iki yüz akçe asıldan ve yirmi beş akçe mürâbahadan olup su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ikrâr ile cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l mezbûr sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Cami'i Atik Mahallesi'nde sâkinân olan Rabia Hatun ve Alime Hatun işbu sâhibü's-sicil Mustafa bin Mehmed nâm kimesne'i cemî' da'vâsına vekîl nasb ettiği Ahmed bin Mehmed ve Kaya bin Hamza şehâdetleriyle sâbit olduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Halil Bey er-râcil	Musli Çelebi bin Beytimur	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Muhallefâti'l-merhûm İbrahim bin el-müteveffâ bi-mahalle-i Cami'-i Vusta min mahallât-ı Rodoscuk mate ve terk zevceti ve ebnâ el-hâzır Süleyman ebnâ-i ahar Mahmud el-ga'ib. Tahrîren fi Recebü'l-müreccb sene 1009.

Döşek 1 151	Diğer döşek 1 181	Minder 1 126	Diğer döşek 1 150	Kaliçe köhne 1 80	Köhne kilim 1 146	Diğer köhne kilim 1 50	Dolama ve kebe köhne 200
Köhne çapa 2 55	Köhne çapa 3 60	Balta 2 100	Bakraç 2 220	tegeleti 1 20	Yasdık 1 26	Köhne tencere 60	Köhne güğüm 40
Taba 1 85	Tencere 1 66	Haranı 1 130	Tencere 1 80	Sahan-ı köhne 2 70	Tas köhne 1 12	Kantar köhne 1 22	Bir mikdâr bakır hurdevâtı 215
Kapaklı tas 1 60	Keten bezi Zira' 25 868	Keten bezi Zira' 4 60	Penbe bezi Zira' 6 90	Kovan			

Budur ki Cezire-i Midilli kazasından Yusuf bin Mustafa nâm kimesne Sefer Re'is bin Mustafa ve mezbûr Sefer Re'is'in gemi yoldaşlarından Mustafa bin Receb ve Murâd bin Bayla ve Hızır bin Ali ve Musli bin Ahmed nâm kimesneler muvâcehelerinde takrîr-i da'vâ kılıp Cezire-i Marmara'da mezbûr re'isin gemisine girip bir gece mezbûrûn kimesneler ile geminin kamarasında ma'an yatıp koynumda

yüz iki sikke-i hasenem olup ertesi gün koynumdan ga'ib olduğundan mezbûrûn kimesneleri mazanna ittihâz ettim. Su'âl olunmasın taleb derim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezbûr Yusuf gemimize binip ve kamarada ma'an yattık. Lakin altından haber ve âgâhımız yoktur dediklerinde müdde'î-i mezbûr Yusuf'dan beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olıcak talebiyle mezbûrûn kimesnelere yemîn teklîf olundukda yemîn etmek sadedinde iken yine mezbûr Yusuf yemîn etmesinler dedikde ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş	Elhac Kemal bin Mustafa	Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum mine'l-hâzirûn

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Mustafa Çelebi bin Derviş Mehmed bin Mahmud muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem mezbûr Mehmed'e Mülayim bint-i Abdullah nâm câriyemi altı bin akçeye bey' edip bî-kusûr altı bin akçe'i alıp kabz ettim dedikde kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim bin Hasan	Veli bin Bali	Rıdvan Bey er-râcil	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum mine'l-hazirîn

[vr.32a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yunus Bey Mahallesi'nden Mevlana Musa Efendi bin Yusuf meclis-i şer'-i şerîfde Hacı Musli bin Hamza et-tacir muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i mezbûrede Kara Kâtib Mahallesi'nden olup ticâret üzere iken Selanik'de vefât eden Davud Dede bin Abdullah hâl-i huyûtunda beni vasi-i muhtar nasb eyledi. Mezkûr Hacı Musli'de birkaç bin akçesi vardır ne mikdâr olduğun su'âl olunup müteveffâ-i mezbûrun sagire kızı Fatıma'ya intikal eden hisse-i şer'iyesini taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezkûr

Davud Dede'in bende birkaç bin akçesi vardır lakin Selanik'de vefât ettiği ve hâl-i huyûtunda mûmâ-ileyh Musa Efendi-i vasi muhtar eylediğin ma'lûmum değildir dedikde Siroz sâkinlerinden Ali bin Kasım ve diyâr-ı Mısır'dan olup hâlâ Selanik'de tavattun eden Hacı Ahmed bin Abdülkadir nâm kimesneler meclis-i şer'e hazırân olup fi'l-vâki' mezkûr Davud Dede bizim yanımızda Selanik'de vefât edip muhallefâtın Selanik'in beytü'l-mal emîni kabz eyledi deyip ve kasaba-i Rodoscuk a'yânından Hacı Mustafa bin Ramazan ve Mehmed bin Balaban nâm kimesneler dahi fi'l-vâki' mezkûr Davud Dede hâl-i huyûtunda salifü'z-zikr Musa Efendi'i vech-i meşrûh üzere bizim mahzarımızda vasi-i muhtar nasb eyledi dediklerinde ala ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüsam hâlîfe el-imam	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Derviş bin Ramazan	Halil bin Muharrem	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Hızır Bey bin Abdullah Er-râcil ve Filibe kazasından Ahmed Başe bin Abdullah Er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde Mora kazasından olup hâlâ Rodoscuk kazasında çobanlık üzere olan Dimo Veled-i Yani nâm zımminin tasdîk-i atiyü'z-zikre vekîli olan Yusuf Kethüda bin Abdullah muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem Rodoscuk kazasına tâbi' Büyük Karaca Murâdlı nâm karye kurbunda bir sürü koyunumuzu bin dokuz Recebü'l-müreccebinin on üçüncü gecesi birkaç harami çobanlar basıp beş yüz seksen re's mikdârı koyunumuz ayırıp mezbûr zımmi'i mazanna ittihâz ettik idi. Hâlâ muslihûn tavassut edip mâbeynimizi inkârdan otuz re's koyun ile ıslâh ettiklerinde biz dahi razı olup bedel-i sulh otuz re's koyunu vekîl-i mesfûr Yusuf yedinden alıp kabz edip minba'd mezkûr zımminin husûs-ı mezbûra müte'allik zımmeti ibrâ ve iskat ettik dediklerinde gıbbe't-tasdîk kayd- sicil olundu. Tahrîren fi evâsıt-ı Şaban sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Bey bin Abdullah er-râcil	Sefer Kethüda bin Ömer	Osman Bey bin Abdullah ez-zaim	Şadi Mehmed	Hasan bin Abdullah

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Banados nâm karyede bundan akdem vefât eden Karagöz Bey El-cündi nâm müteveffânın işbu sâhibü’l-kitâb uzun boylu sarışın kumral sakallı kulağının eser-i cerhi olan Rusiyü’l-asl Kasım bin Abdullah nâm gulamı meclis-i şer‘-i şerîfde müteveffâ-i mezbûrun evlâd-ı sigarına kıbel-i şer‘den vasi nasb olunan vâlideleri Mazlum bint-i Cafer nâm Hatun muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp efendim mezbûr Karagöz Bey hâl-i huyûtunda müslimanlar huzûrunda beni müdebbir eyledi. İstimâ‘ olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr ve akibü’l-istişhâd udûl-i müslimîn ve sikat-ı muvahhidînden İbrahim Çelebi bin Halil Er-râcil ve Hüseyin bin Abdullah Er-râcil nâm kimesneler li-ecli’ş-şehâde meclis-i şer‘de hazırân olup fi’l-vâki‘ mezkûr Karagöz Bey hâl-i huyûtunda mevsûf-ı mezbûr Kasım’ı bizim huzûrumuzda müdebbir eyledi şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra müteveffâ-i mezbûrun seülüs malının kassam defteri mûcebince müsâ‘adesi olmağın mesfûr Kasım ba‘de’l-yevm sâ’ir ahrâr-ı asliyyîn gibi hür olmak üzere işbu vesîka-i enîka kayd olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-hûteba Mevlana Nasuh Efendi	Mehmed Çelebi bin Hacı Sinan	Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk a‘yanından fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş ve fahrü’l-hûteba Mevlana Nasuh Efendi ve Seyyid Sunullah Efendi ve Abdülkadir Çelebi bin Seydi ve Hacı Musli bin Maden ve Mehmed Çelebi bin Er-râcil ve Yahya Bey bin Abdullah Er-râcil ve Ali bin Ahmed ve Yusuf Ali ve sâ’ir cemm-i gafir ve cemm-i kesîr meclis-i şer‘-i şerîfe hazırûn olup merhûm ve mağfûrun leh Mehmed Beşe Hazretleri’nin evkafı câbilerinden Cafer Bey bin Abdullah ve merhûm-ı müşârun ileyhin kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ olan hamamın bi’l-fi‘il hamamcısı olan Veli bin Bali muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp hamam-ı mezbûr bundan Sağır Receb uhdesinde iken külhânı yakmayıp cümle Müslümanlar girmeğe acz çekip tahvîli

tamâm olduktan sonra mezbûr Veli Sağır Receb iltizâm ettiği üzere kabûl ve iltizâm edip beş altı aydır ki cümle Müslümanlar rıza ve sâhib-i vakfa dua üzere iken yine mezbûr Sağır Receb garazla elinden almak ister cümlemiz mezbûr Veli'den hoşnuduz dediklerinde câbi-i mezbûr bin dokuz Rebiü'l-evvelinin gurresinden üç yıl tamâmına varınca hamamı mezbûru mezkûr Veli'ye yirmi iki bin beş yüz akçeye deruhde edip ol dahi vech-i meşrûh üzere kabûl ve iltizâm ettikten sonra kayıd şûd. Tahrîren fi evâsıt-ı Şaban sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-ayân Elhac Mustafa bin Maden	Es'seyid Hasan bin es-seyid Ali	Ahmed bin Mehmed	Yusuf bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Banados nâm karyeden Dükne bint-i Pakida nâm zımmiye güveyisi Yani Veled-i Manol muvâcehesinde takrîr-i da'vâ bundan akdem mezbûr Yani bazı tarla iştirâ için dört yüz altmış akçe verdim idi su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' ol mikdâr akçesini aldım lakin yine teslîm ettim dedikde kayd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	İlyas Bey el-a'ser	Hasan bin Ahmed

Budur ki Musli bin Cafer nâm kimesnenin nefsine vasıyyet-i mutâlebede ihzârına Derviş Çelebi bin Mustafa kefîl olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhac Kemal bin Mustafa	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.32b]

Budur ki Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş Kara İstimad veled-i Dimitri nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr zımmide üç bin yüz elli akçe hakkım olup yüz akçesin aldım baki üç bin elli akçem kaldı. Su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' üç bin elli akçe mûmâ-ileyh Murâd Çavuş'a deynim olup zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir deyu mukırr ve mu'terif olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyid Ahmed Çelebi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hüseyin Çavuş Mahallesi'nden Hasan bin Mehmed meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isetü's-sicil Asıfe bint-i Baba Hasan nâm Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bimâ hüve tarîkı's-sübût şer'an vekâleti sâbite olan Elhac Hasan bin Abdi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûre Hatun'dan iki bin akçe asıldan ve bin dokuz Şabanü'l-mu'azzamının gurresinden bir yıl tamâmına varınca üç yüz akçe çuka bahâsından mü'eccel alıp mahâlle-i merkumede vâki' inde'l-ahâli malûmu'l-hudûd olan menzilimi meblağ-ı merkum için rehin vaz' ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhûn vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Osman et-tâcir	Elhâc Hasan bin Abdullah et-tâcir	Hasan bin Mahmud Hoca	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Küçük Papaz Mahallesi'nden Aleksandır en-neccâr işbu bâ'isü's-sicil Hasan Çelebi ibn Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Hasan Çelebi'nin bin akçe asıldan ve iki yüz akçe çuha bahâsından alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ vâcibe'l-kazâ deynim vardır dedikde Papa

Evlâki Mahâllesi'nden Mihâl veled-i Sinadinos meblâğ-ı merkuma kefîl oldum deyu ikrâr etmeğin kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi ibn-i Seydi	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-mûhzır	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Piskopos Mahallesi zımmilerinden Terfil veled-i Rikoplo meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isüs's-sicil kasaba-i mezbûreden Şahbali ve vakfının mütevellisi olan Habib bin Mustafa muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip vakf-ı mezbûrun nükudundan zımmetimde asıl maldan üç bin beş yüz ve çuka bahâsından dört yüz otuz sekiz akçe lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikde meblâğ-ı merkume mezbûr zımminin babası Rikoplo kefîl olduğu ikrâr etmeğin kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî selh-i Şaban sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hûteba Mevlâna Nasuh Efendi	Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Elhâc Hasan bin Abdi et-tâcir	Diğer Hacı Hasan bin Abdullah et-tâcir	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Piskopos Mahallesi'nden Vlaca veled-i Angelos nâm zımmi'i meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil kasaba-i mezbûrede bundan akdem vefât eden Derviş Çelebi nâm müteveffânın eytamına kıbel-i şer'den vasileri olan Habib bin Mustafa muvâcehesinde ikrâr ve i'rirâf edip eytam-ı mezbûrenin mâl-ı mevrûslarından asıl maldan iki bin akçe ve bin dokuz Ramazanü'l-mübâreğinin gurresinden bir yıl tamâmına varınca mü'eccel çuka bahâsından üç yüz akçe zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikde Devlü veled-i Yani nâm zımmi medyûn-ı mezbûrun emriyle meblâğ-ı merkuma kefîl oldum deyu meclis-i şer'-i şerîfde ikrâr ve i'tirâf ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Hasan bin Abdi et-tâcir	Hızır Bali el-hayyât	Yunus bin Deniz	Ali Bali el-mehter	Ve gayruhum

Der-zimmet-i Dola veled-i Yani an-Mahalle-i Papa Evlâki an-mal yetime Derviş Çelebi ani'l-asl 1500 an-bahâ-i çuka 225 an ibtidâ-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009 ilâ sene-i kâmile bi-mu'âmele-i Habib bin Mustafa el-vasî.

Yekûn Vlaca veled-i Angelos.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Hasan bin Abdi et-tâcir	Hızır Bali el-hayyât	Yunus bin Deniz	Ali Bali el-mehter	Ve gayruhum

Muhallefâti'l-merhûm Receb bin Sevindik al-müteveffâ bi-karye-i Güvençli tâbi'-i Rodoscuk mâte ve terk ibnen Timur ve binten Süleyman. Tahrîren fi gurre-i Ramazan sene 1009.

Kara sığır öküzü 1 çift 2000	Hane 1 bâb 1000	Buğday ekilmiş 25 keyl 3000	Çatma dam 1 1000	Anbar Kıt'a 1 1000	Ekilmiş şair 10 keyl 380	Yekûn 8300

Der-zimmet-i Hacı Mehmed bin Musa an-mahalle-i Behram Re'is min-mahâllât-ı Rodoscuk an-mâl-ı vakf-ı Ali Çelebi bin Mehmed Er-râcil ani'l-asl 24000 an-bahâ-i çuka 2400 an-ibtidâ-i Ramazan sene 1009 ilâ sene-i kâmile bi-mu'amele-i fahrü'l-hutebâ İdris hâlîfe mutasarrıf olduğu evlerin ve çiftliğin rehin verdi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Ahmed bin Hasan Hoca	Hasan bin Ahmed	Reyhan Bin Mahmud	Derviş bin Süleyman	Hacı Habib bin Ferruh	Ve gayruhum

[vr.33a]

Budur ki Malkara Kazâsına tâbi‘ Tatarlı nâm karyeden olup hâla kasaba-i Rodoscuk’da sâkine olan Rahime bint-i Şaban tarafından ikrâr-ı atiyü’z-zikre Mürşid bin Yusuf ve Nuh bin Beytullah şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan fahrü’l-hutebâ Mevlana Nasuh Efendi ve mezbûre Rahime’nin kız karındaşı Alime bint-i Şaban kıbelinden dahi şâhidân-ı mezbûrânın şehâdetleriyle husûs-ı atiyü’z-zikre vekâleti sâbite olan Nesimi bin Abdullah meclis-i şer‘-i şerîfde bi’l-vekâle ikrâr ve i’tirâf edip müvekkiletân-ı mezbûretânımıza babaları mezkûr Şaban’dan ırs-i şer‘le intikal eden işbu sâhibü’l-kitâb orta boylu sarışın sarı sakallı Rûsiyü’l-asl Kasım bin Abdullah nâm abd-i mevrûslarını hasbeten lillahi’l-azîm ve tâliben li-mirzât-i Râbbihi’l-kerim yevme yenfe‘u malün velâ benûne illâ men atallahe bi-kalbin selim i‘tâk-ı sahîh-i şer‘i ile i‘tâk ve kıbel-i şer‘den hüccet vermeğe bizi vekîl nasb ettiler dediklerinde mezbûr Kasım minba’d sâ’ir ahrâr asılıyyîn gibi hür olmak üzere işbu vesîka-i enîka âlâ ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tâhriren fi evâsıt-ı şehr-i Şabanü’l-mu‘azzam sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-ayân Ferhâd Bey bin Abdullah el-cündi	Ahmed Çelebi bin Yusuf er-râcil	Hacı Kemâl bin Mustafa	Derviş Çelebi bin Mustafa	Osman Çelebi el-cündi	Veli bin Bali	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Abdi Hoca Mahallesi’nden Mehmed bin Mahmud nâm kimesne kaza-i mezbûre tâbi‘ Kadıköy nâm karyeden Musli Çelebi bin Derviş Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem mezbûr Musli Çelebi’den orta boylu ak benizli Eflâkıyü’l-asıl Mülâyim bint-i Abdullah nâm câriye’i altı bin akçeye iştirâ ettim. Lâkin zikr olunan câriye İstanbul’da bir Yahudi’den ibâk etmiş deyu istimâ‘ olundu. Su’âl olunup tahrîr olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fi’l-vâki‘ mevsûfe-i mezbûre câriye’i mezkûr Mehmed’e altı bin akçeye bey‘ ettim ben dahi bir kimesneden iştirâ eyledim.

Yahudi'den ibâk ettiği malûmum değildir dediği âlâ ma hüve'l-hakika ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim Re'is bin Hasan	Veli bin Bali	Rıdvan Bey er-râcil	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hüseyin Çavuş Mahallesi'nden Seyyid Mahmud bin Seyyid Yunus meclis-i şer'-i şerîfde güveysi Ali bin Ahmed Er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem mezbûr Ali Müslimanlar mahzarında eğer hamr veya arak içersen avradım Hadice boş olsun deyu ta'lîk etti idi. Hâlâ şurb-ı hamr eyledi su'âl olunup hakikatü'l-hâl tahrîr olunmasın tâleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' hamr ve arak içmedim avradım boş olsun deyu şart eyledim lâkin hamr ve arak içmedim boza içtim bozadan sarhoşum deyu kelâm eylediği alâ ma hüve'l-vâki' kayıd şûd. Tâhriren Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim bin Mustafa	Hüseyin Bey El-cündi	Ali Bali bin Şaban	Seyyid Süleyman bin Seyyid Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Kasaba-i Rodoscuk'ta Canbeşezâde Mahallesi'nde sâkin olan Ali bin Kayalı nâm kimesnenin tarih-i kitâbdan üç güne dek nefsine ve hîn-i mutâlebede ihzârına kayın atası olan mahalle-i merkumeden İbrahim bin Durmuş nâm kimesne kefîl olduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî 24 şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl___

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Derviş Çelebi bin Mustafa	İlyas Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi' Banados'dan Dükne bint-i Pakiza nâm zımmiye karye-i mezbûreden Yorgi veled-i Manol nâm zımmi'i mahfel-i kazâya

ihzâr edip mezbûr zımmide dört yüz otuz akçe hakkım vardır taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ mezbûre zımmiyeye ol mikdâr akçe deynim var idi. Lâkin güveysi olan Yani veled-i Manol nâm zımmiye bî-kusûr teslîm eyledim dedikde mezbûr Yani ihzâr olundukda fi'l-vâki‘ mezbûr Yorgi'den dört yüz otuz akçe'i alıp mezbûre Dükne'nin karye-i mezbûrede Mehmed Bey'e yedi yüz akçe deyni var idi ona verdim dedikde mezbûre Dükne benim mezbûr Mehmed Bey'e bir akçe deynim yoktur dediği bi't-taleb kayıd şud.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a‘ser	İlyas Bey el-a‘ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Ahmed	Ve gayruhum

Ed-dâyin Müseyyib Çelebi el-medyûn Şem‘ bint-i Merhemî ed-deyni aleyhâ kadruhu selâse mi'e sübite bi-ikrârihâ ve hükime bi-edâ'ihâ.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Hasan Çelebi bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum mine'l-hâzırân

Ed-dâyin Elhâc Perviz bin Abdullah el-medyûn Ali bin Ferhâd ed-deyn aleyh elf dirhem ve mi'ete dirhem sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ'ihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali bin Ahmed	Osman Bey bin Mustafa el-cündi	Hacı Hasan bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.33b]

Budur ki Es-seyid Ahmed Çelebi Kara İstimad Veled-i Yani nâm zımmi'i mahfel-i kazâya ihzâr edip bundan akdem mezbûr zımmiye beher kile altmış beşer akçeye mezbûr zımmiye beş bin beş yüz akçelik buğdayı bey‘ ettim hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ mûma-[ileyh] Ahmed

Efendi'den beş bin üç yüz akçelik buğdayı alıp tasarrufumda olan fırını rehin verdim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Şabanü'l-muâzzâm sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş	Hasan bin Abdullah	Elhâc Perviz bin Abdullah	Piri Dayı Navluncu	Hasan Navluncu	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi'nden Hacı Kemal bin Mustafa kazâ-i mezbûre tâbi' Küçük Kara Evli nâm karyeden Mürüvvet bin İklime nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ve muvâcehesinde takrîr-i davâ kılıp bundan akdem bin sekiz Zilkadesinde ben ticâretde iken merhûm Yahya Çavuş'un düğünü olup hatunum Mihri kına gecesine vardıkta evimiz açılıp kendi mülkümden bir mercan tesbihim ve bir kaytan başlı gümüş oyan ve bir gümüşlü gaddâre ve bir seraser kuşak ve bir kadife üzerine çubuk gümüşlü kuşak ve bir siyah ferace ve iki dülbend ve bir tek bilezik ve bir siyah ferace ve iki dülbend ve bir tek bilezik ve bir siyah çuka dolama ve bir çift altın küpe ve dört buçuk dirhem çeker iki bin üç yüz akçem ve mezbûre Mihri'nin bir kırmızı sarı çaprazlı kemha kaftan ve bir alaca kaftan ve bir inci havaî atlas kaftan ve bir münakkaş çarşeb ve bir yorgan yüzü ve on beş cedîd don ve beş cedîd gömlek ve on cedîd uçkur ve bir gümüşlü bıçak ve bir gümüşlü sinebend ve bir incili kaftan yakası ve dört baş makremesi ve bir altın küpe ve bir Hindî peşkir ve yüz elli sikke-i hasane ve seksen guruş-ı kebir ve bazı hurdevatın ve Osman Bey nâm Sipahi'nin dahi bir altın zülfikâr ve bir seraser kaftan ve bir seraser yelek ve bir gevherî kuşak ve bir kırmızı kemha kaftan ve bir münakkaş bohça bu zikr olunan esbâb ol gece sirka olundu idi. Hâlâ mezbûr Mürüvvet gemi ile İstanbul'a gitmek üzeredir. Elinde olan heybesi açılıp içinde ne makule esbâb olduğu görülmek taleb ederim dedikde müslimanlar mahzarında açıldıkda içinde bir kırmızı sarı klabdan çaprazlı kemha kaftan ve bir Mısır alacası kaftan bulundukda mezbûr Hacı Kemal bu iki pare kaftan hatunum mezbûre Mihri'nindir ol gece sirka olunan esbâbdır su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl bu iki kaftanı kazâ-i mezbûre tâbi' olup Yağcı nâm karyede sâkin olan güveyim Ümran bin İlyas İstanbul'da bey' etmeğe heybe ile verip ben dahi açıp bakmadım mezbûre Mihri'nin olup ondan sirka olunduğu ma'lûmum değildir dedikde udûl-i müslimîn ve sikat-ı

muvahhidînden Ali Bali bin Hasan ve Mustafa bin Mehmed nâm kimesneler meclis-i şer‘de hazırân olup fi’l-vâki‘ mezbûr Mürüvvet’in heybesinde bulunan bu iki kaftanı def‘a‘ât ile âriyete alıp hatunlarımız giydiler. Mezbûre Mihri Hatun’unundur şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de’s-subût ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde kabûlde vâki‘ olduktan sonra mezbûr Mürüvvet fi’l-vâki bu iki pare kaftan mezkûre Mihri Hatun’unundur ben dahi bilirim. Lâkin mezbûr Ümran bey‘ eyle deyu bana verip ben dahi açıp içinde ne makule esbâb olduğun bilmezim şimdi açıp gördüm dedikde karye-i mezbûreden mezbûr Ümran ihzâr olunup ve mesfûr Ümran’ın döşeği içinde dikilmiş bir münakkaş bohça ve bir ibrişimli don ve bir yeşil Şam destmalı ve bir altın makrama ve bazı hurdevat bulunup mezbûr Hacı Kemal bu esbâb dahi zevcem mezbûre Mihri’nindir deyu da‘vâ eyledikde bi’l-muvâcehe mezbûr Ümran döşeğimden çıkan esbâb cümlesi benimdir ve Mürüvvet’in elinde bulunan iki pare kaftanıı Mürüvvet’e ben vermedim deyu birbiriyle nizâ‘ edip bilâhere mezbûr Ümran bi’t-tav ve’r-rıza ikrâr ve i‘tirâf edip fi’l-vâki ol gece mezbûr Mürüvvet’in karısı Emîne bint-i Abdullah bu gece Hacı Kemal’in hatunu düğündedir. Evinde kimesne yoktur ve akçe ve esbâbı bî-nihâyedir. Gel evin açalım deyu beni ıdlâl edip ben dahi mezbûr Emîne ile mezkûr Hacı Kemal’in evine nısfu’l-leyle karîb varıp mezbûre Emîne pencereden içeri girip ben taşrada durup bu zikr olunan esbâbı cümlesin mezbûre Emîne çıkarıp bana verip ben dahi alıp karyeme götürdüm. Lâkin dülbend ve gömlek görmedim ve aldığımız esbâb arasında beş altın ve iki guruş ve iki bin üç yüz ayrı akçe çıktı bundan ziyâde nakdiye yok idi dedikde âlâ ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Şabanü’l-muâzzam sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş	Fahrü’l-ayân Hasan Bey El-cündi	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Seyyid Süleyman bin Seyyid Mehmed	Fahrü’l-akrân Davud Çelebi El-cündi	Ali Bey bin Abdullah El-cündi
Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Ahmed Bey bin Abdullah er-râcil	Ali Çelebi El-kâtib	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Milan Kethüdâ bin Abdullah	Hacı Mehmed bin Pervâne
Süleyman Bey el-a‘ser	Yahya bin Sefer	Ve gayruhum			

Budur ki fahrü’s-sâdât Seyyid Sunullah Efendi Seyyid Süleyman bin Mahmud muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bundan akdem Kasaba-i Rodoscuk’dan Hasan bin Ali el-hallâc nâm kimesne Nakibü’l-eşraf Efendi Hazretleri’ne varıp beni mezbûr Seyyid Süleyman bila sebeb rencîde ve remîde eyledi ve mezbûr Süleyman sâdâttan olmayıp mücerred kasaba-i mezbûre benim için ol başına yeşil giydirdi ve çavuş etti deyu hılâf-ı vâki‘ cevâb edip Efendi Hazretleri dahi minba‘d mezbûr Seyyid Süleyman eğer elinde şeceresi yok ise yeşil giyme deyu mektûb-ı şerîf verip lâkin ben mezbûr Süleyman’ı Çavuş ve emir olduğundan haber ve âgâhım yoktur bana isnad etti. Vâki‘ hâl su’âl olunup tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ben fesâd ettim. Efendi Hâzretleri’ne giderim ve lâkin mûmâ-ileyh Seyyid Sunullah Efendi beni Çavuş nâmına bir cevâb etmedi. Ettiği cevâb hılfâf-ı vâki‘dir dediği kayıd olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Es’seyid Mahmud bin Es’seyid Yunus	Es’seyid Mustafa bin Es-seyid Emir Ali	Es’seyid Abdi bin es-seyid Cihânşah	Osman hâlîfe El-müezzin	Hasan Bali el-attâr	Ve gayruhum

[vr.34a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hoca Veli Mahallesi’nden Hacı Kemâl bin Mustafa kazâ-i mezbûre tâbi‘ Yağcı nâm karyeden Ümran bin İlyas nâm kimesne’i mahfel-i kazâya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i dâ’vâ kılıp bundan akdem bin sekiz Zilkadesi’nde ben ticâretde iken merhûm Yahya Çavuş’un düğünü olup hatunum Mihri kına gecesine vardıkda evimiz açılıp kendi mülkümden bir mercan tesbih ve bir kaytan başlı gümüşlü oyan ve bir gümüşlü gaddâre ve bir seraser kuşak ve bir kadife üzerine çubuk gümüşlü kuşak ve bir siyah ferace ve iki dülbend ve bir tek altın bilezik ve bir siyah çuka dolama ve bir çift altın küpe ve dört buçuk bir dirhem çeker iki bin üç yüz akçem ve hatunum mezbûre Mihri’nin ve bir sarı klabdan çaprazlı kemha kaftan ve bir mısır alacası kaftan ve bir incili atlas kaftan ve bir münakkaş çarşeb ve bir yorgan ve on beş cedîd don ve on cedîd uçkur ve bir gümüşlü bıçak ve bir gümüşlü sinebend ve bir incili kaftan yakası ve dört Hindî

makrama ve dört baş makraması ve bir altın küpe ve bir Hindî peşkir ve yüz elli sikke-i hasene ve seksen guruş-ı kebir ve bazı hurdevâtın ve Osman Bey nâm Sipahi'nin dahi bir altın Zülfikar ve bir seraser kaftan ve bir seraser yelek ve bir gevherî kuşak ve bir kırmızı kemhâ kaftan ve bir münakkaş bohça bu zikr olunan esbâb ol gece sirka olunup mezbûr Ümran'ın kayın atası olan Mürüvvet bin Eğlence'nin (?) elinde sirka olunan esbâbdan zevcem mezbûre Mihri'nin bir sarı klabdan çaprazlı kemhâ kaftan ve bir Mısır alacası kaftanı bulunup su'âl olundukda güveysi Ümran İstanbul'da bey' etmeye verdi deyu cevâb edip zikr olunan kaftanlar zevcem mezbûre Mihri'nin olduğu sâbit olup mezbûr Mürüvvet deyu i'tirâf eyledi idi bu iki kaftandan mâada sirka olunan esbâbın nice ettiğin su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbb's-su'âl mezbûr Ümran bi't-tav' ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâf edip fi'l-vâki' mezbûr Mürüvvet'in avratı Emîne bint-i Abdullah beni ıdlâl edip ol gece mezbûr Hacı Kemâl'in evine varıp mezbûre Emîne pencereden içeri geri girip ben taşrada durup bu zikr olunan esbâbı çıkarıp ben dahi alıp ol gece karyeme gittim ba'dehu zikr olunan esbâbdan İstanbul'a varıp tesbîhimi bin akçeye ve kadife üzerine gümüşlü kuşağı üç bin akçeye ve bir tek bileziği bin beş yüz akçeye ve siyah dolamayı bin beş yüz akçeye ve siyah ferace'i bin akçeye bey' ettim ve iki bin bin üç yüz akçe'i harc ettim ve gümüşlü gaddârenin gümüşün soyup üç bin akçeye bey' eyledim namlısı elân evimdedir ve bir çift altın küpe ve altın Zülfikar kasaba-i Rodoscuk'da Kara Hamza bin Abdullah nâm kimesneye rehin verip bin altı yüz akçeye bir kısrağın aldım ve bir diğer kırmızı kemhâ kaftanı sekiz yüz akçeye bey' edip avratıma bir lacivert ferace alıverdim ve bir münakkaş çarşebi bin beş yüz akçeye ve kaytan başlı oyanı bin akçeye ve altın küpe'i bin akçeye bey' ettim ve dülbend ve don ve gömlek görmedim ve seraser kuşak ve seraser kaftan ve seraser yelek ve gevherî kuşak ve bir yorgan yüzü ve Hindî peşkîr mezbûre Emîne'nin Kasımpaşa'de Meyyit İskelesinde kız karındaşı Havva'ya emânet vaz' ettim ve gümüşlü bıçağı ve gümüş sinebendi bey' eyledim lâkin ne bâhaya verdiğim hatırımda değildir ve incili havâî atlas kaftana altı bin akçe verdiler idi. Mezbûre Havva ziyâdeye bey' ederim bende dursun deyip ben dahi mezbûre Havva'ya emânet kodum deyu esbâb arasında beş sikke-i hasene ve iki guruş buldum. Ziyâde mikdârı yok idi dedikde mezbûr Kara Hamza meclis-i şer'e ihzâr olunup su'âl oldundukda fi'l-vâki' mezbûr Ümran benden bin altı yüz akçeye bir kısrak iştirâ edip bir çift altın

küpe ve bir altın zülfikârı rehin verdi deyu zikr olunan küpe ve zülfikârı mezbûr Ümran'a verip mezkûr Ümran deyu Hacı Kemal'in ondan aldığım küpe ve zülfikâr budur deyip mezbûr Hacı Kemâl'e teslîm ettikten sonra alâ ma hüve'l-vâki' kayd olundu. Tâhriren fi evâhir-i şehr-i Şabanü'l-muâzzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş	Es'seyyid Hasan bin Es'seyyid Mehmed	Milân Kethüdâ bin Abdullah	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ahmed hâlîfe bin Hamza	Hamza bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da ( ) Mahallesi'nden Hızır bin Hasan el-mü'ezzin meclis-i şer'-i şerîfde kızı işbu sâhübetü'l-kitâb Rabia bint-i Hızır nâm Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Siyami bin Mahmud ve Ali bin Veli şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Mustafa bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i merkumede vâki' olup Siyami ve Hüsam hâlîfe ve Musa hâlîfe mülkleri ve târık-ı âmm ile mahdûd olan tahtânî ve fevkâni iki bâb evimi cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla ve kasaba-i merkumede Okmeydanı nâm mevzi'de vâki' olup Mustafa bin İdris ve Hoca ve Mehmed Beşe er-râcil bağları ve târık-ı âmm ile mahdûd olan tahmînen iki dönüm bağımı kızım mezbûre Rabia'ya hîbe-i sahîha-i şer'iye ile hîbe ve temlîk ettim ol dahi meclis-i hîbede kabûl ve kabz ve tesellüm eyledi minba'd keyfe mâ yeşâ ve yehtar mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhûn vekîl-i mesfûr vekâleten vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra alâ ma hüve'l- vâki' ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Şabanü'l-muâzzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hızır Çelebi bin Mehmed er-râcil	Memi bin Hüseyin	Ali bin Şaban	Ali bin Veli Dede	Habib bin Mustafa	Müseyyib Çelebi bin Piri Çelebi	Mehmed bin Yusuf	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Vusta Mahallesi'nden ahâli-i mahalle ma'rifetiyle vakıf akçenin nâzırı olan Hâcı Yusuf bin Turgut işbu bâ'isü's-sicil Elhâc Yusuf bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Hacı Yusuf menzile vakf ettiği akçeden zımmetinde iki bin akçe var idi. Hâlâ zikr olunan iki bin akçe'i nezâretim hasebiyle alıp kabz ettim dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Abdülkerim	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Karagöz Bey er-râcil	Hacı Kemâl bin Mustafa	Müseyyib Çelebi bin Piri Çelebi	Ve gayruhum

[vr.34b]

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi' Doğancı nâm karyeden Osman Bey bin Mustafa el-cündi kazâ-i mezbûre tâbi' Yağcı nâm karyeden Ümran bin İlyas nâm kimsne-i mahfel-i kazâya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi'nde Hacı Kemal'in gece ile evi açılıp esbâbı sirka olunduğu gece benim dahi mezbûr Hacı Kemal'in evinde bir altın zülfikâr ve bir seraser kaftan ve bir seraser yelek ve bir gevherî kuşak ve bir kırmızı kemhâ kaftan ve bir münakkaş bohçam olup ol gece bu zikr olunan esbâbım ma'an sirka olunup hâlâ sirka olunan esbâbdan mezbûr Hacı Kemal'in hatunu Mihri'nin bir kırmızı kemhâ kaftan ve bir Mısır alacası kaftanı mezbûr Ümran'ın kayın atası Mürüvvet bin Eğlence'nin elinde bulunup su'âl olundukda güveysim olan Ümran İstanbul'da bey' etmeğe verdi deyu cevâb etti. Hâlâ mezbûr Ümran'dan hakikatü'l-hâl su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki mezbûr Hacı Kemal'in evin ol gece açtığımızda bu zikr olunan esbâbı alıp ba'dehu mahmiye-i İstanbul'da zikr olunan kemhâ kaftanı sekiz yüz akçeye bey' edip avratıma bir lacivert ferace alıverdim ve gevherî kuşak ve serâser yelek mezbûr Mürüvvet'in hatunu Emîne bint-i Abdullah'ın Kasımpaşa'da Meyyit İskelesinde kız karındaşı olan Havva'ya mezbûr Hacı Kemal'in bazı esbâbıyla ma'an emânet vaz' ettim ve altın zülfikâr ve Hacı Kemal'in bir çift altın küpesi kasaba-i Rodoscuk'da sâkin Kara Hamza bin Abdullah nâm kimesneden bin altı yüz akçeye bir kısrak iştirâ edip ona rehin verdim dedikde mezbûr Kara Hamza meclis-i şer'e ihzâr olunup su'âl

olundukda fi'l-vâki‘ mezbûr Ümran'a bin altı yüz akçeye bir kısrak bey‘ edip bir çift altın küpe ve bir altın zülfikâr rehin verdi deyu zikrolunan küpe ve zülfikârı getirdikte mezbûr Ümran Hacı Kemal'in evinden aldığım küpe ve zülfikâr budur versin iştirâ ettiğim kısrak köydedir alsın dedikde mezbûr Kara Hamza zikr olunan zülfikârı Ümran'a teslîm edip ol dahi küpe'i Hacı Kemal'e verip ve altın zülfikâr mezbûr Hacı Kemal Osman Bey'indir demeğin Osman Bey'e teslîm ettikten sonra âlâ ma hüve'l-vâki‘ ketb olundu. Tâhriren fî evâhir-i şehr-i Şabanü'l-mu‘azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş	Fahrü'l-akrân Ferhad Bey El-cündi	Ahmed hâlîfe bin Hamza	Es-seyyid Hüseyin bin Es'seyyid Mehmed	Milan Kethüda bin Abdullah	Derviş Çelebi bin Mustafa
Müseyyib Çelebi bin Piri Çelebi	Hüdaverdi bin Hasan	Hamza bin Mehmed	Ahmed Çelebi bin Yusuf er-râcil	Veli bin Bali	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi'nden Hacı Kemal bin Mustafa kazâ-i mezbûre tâbi‘ Yağcı nâm karyeden Ümran bin İlyas nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem mezbûr Ümran gece ile evime girip sirka ettiği esbâbdan bir çift altın küpem ve Osman Bey nâm Sipahi'nin bir altın zülfikâr kasaba-i mezbûrede bey‘ etmiş kime bey‘ ettiği su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ mezbûr Hacı Kemal'in gece ile evine girip bazı esbâbın sirka edip ve zikr olunan küpe ve zülfikâr kasaba-i merkumeden Kara Hamza bin Abdullah nâm kimesneden bin altı yüz akçeye bir kısrak iştirâ edip ona rehin verdim dedikde mezbûr Kara Hamza meclis-i şer‘e ihzâr olunup su'âl olundukda fi'l-vâki‘ mezbûr Ümran bin altı yüz akçeye bir kısrak bey‘ edip bir altın küpe ve bir altın zülfikâr rehin verdi deyu zikr olunan küpe ve zülfikâr meclis-i şer‘de getirdikde mezbûr Ümran Hacı Kemal'in gece ile evinden sirka ettiğim küpe ve zülfikâr budur ki versin bey‘ ettiği kısrak köydedir alsın dedikde mezbûr Kara Hamza zikr olunan küpe ve zülfikârı Ümran'a teslîm edip ol dahi küpe'i Hacı Kemal'e verip ve mezkûr Hacı Kemal zülfikâr Osman Bey'indir

demeğin Osman Bey'e teslîm ettikten sonra âlâ ma hüve'l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i Şabanü'l-mu‘azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sâbıkûn

Budur ki Yanaki veled-i Mihal ve Angelaki veled-i Todori ve Terfil veled-i Dinovilos nâm zımmiler meclis-i şer‘-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Mehmed bin Yusuf muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr Mehmed'den otuz bin akçe asıldan ve bin dokuz Ramazanü'l-mübâreğin gurresinden bir yıl tamâmına varınca çuka bahâsından altı bin akçe mü'eccel alıp zımmetimizde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynim vardır dediklerinde âlâ ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Fahrü'l-akrân Ahmed Çavuş zîde kadruhu	Es'seyyid Ahmed bin es-seyyid Süleyman	Elhâc Hamza bin Veli Et-tâcir	Elhâc Osman bin Ramazan	Elhâc Kemal bin Mustafa
Elhâc Mehmed bin Pervane	Musa bin Manendi	Murâd Bey bin Memi er-râcil	Ve gayruhum		

Budur ki Niko veled-i Yani nâm zımminin nefsine ve hîn-i mutâlebede ihzârına Yani veled-i Manol nâm zımmi meclis-i şer‘de kefîl olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Üstad Receb bin Bali	Hüseyin bin Ali	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.35a]

Muhallefâti'l-merhûm Davud Dede bin Abdullah an-mahalle-i Kara Kâtib min mahallât-ı Rodoscuk mâte ve terk-i zevcetü'l-el-med'ûn Kâmile bint-i Abdullah binte'l-med'ûn Fatımatü'l-sagire vak'atü'l-kısmet ve't-tahrîr fî evâhir-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Hane 1 16000	Gulâm Rıdvan 5000	Kazan 1 200	Tencere 1 120	Taba-i sagir 1 12	Ağaç sini 1 10	Sahan-ı sagir 1 30	Alaca kilim 1 300	Taba köhne 1 10	Bakraç 1 200	Beledî yorgan 2 400
Siyah kebe 1 200	Döşek 2 500	Sahan 6 360	Leğen 1 30	Kapaklı tas 1 80	Diğer tas 1 50	Tencere 1 40	İbrik 1 100	Taba 1 30	Tencere 1 50	Beledî yastık 2 80
Sarı kebe 1 150	Velence 1 250	Kapaklı tas 1 50	Yeşil ferace 1 250	İmroz kebesi 1 40	Tepsi 1 30	Kaliçe 1 120	Gömlek-i cedîd 2 300	Havan 1 40	Maşa 1 10	
Sandık sereki ? 1 30	Siyah ferace 1 250	Sadak bir mikdâr ok ile 1 40	Bir mikdâr köhne ok 50	Nalın 1 15	Sahan 1 50	Köhne oyan 1 30	Kubur ma'a ok 70	Bir mikdâr yay kirişi 60	Köhne kebe 1 120	
Fanüs 6 6	Kılelek 1 16	Kubur ma'a ok 1 40	Yay 197 1220	Küb 5 100	Kırmızı çuka parası 300	Der-zimmet-i Mehmed Hoca 2000	Asl-ı mâl mudâre be der-yed-i Hacı Musli 51400	Rıbh-ı mâl-ı mezbûrbi-tarîkı'l-mudârebe 3837	Yekûn 84855	

Minhâ

Mihr-i Mü'eccel	Resm-i kısmet ve hüccet
200	2000

Sahhü'l-bâkî beyne'l-verese
82655

Hisse-i zevce Kamile	Hisse-i bint-i Fatıma
10332	72316

Tafsîl-i mal mudârebe bâ-kavl-i Elhâc Musli el-mudârib

Asl-ı mal 51400	Murâbaha 7673 Hisse-i mudârib 3837 Hisse-i verese 3837	Cedîd akçe ile iştirâ olunan esbâb bahası 20429	Altın ve guruş ile alınan esbâb 8105	Eski akçe ile iştirâ olunan 26612 be-hesâb-ı cedîd 22612
Nisye tarîkıyla şehirlüde olan esbâb bahâsından 2490	Nisye tarîkıyla kurâda olan esbâb bahâsından 1435	Eski akçe-i nakdiye 8287 4000	Yekûn 59073	

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Kara Kâtib Mahallesi'nden Meryem bint-i Abdullah nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde Hasan Çelebi bin Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip işbu sâhibetü'l-kitâb ak benizli gök gözlü Eflakiyü'l-asl Aişe bint-i Abdullah nâm câriyemi hasbeten lillahi'l-azîm ve tâliben li-merzâtı rabbihi'l-kerîm i'tâk-ı sahîh-i şer'î ile i'tâk eyledim ve mezbûre Aişe'ii iştirâ eylediğimde yedi aylık olup ve mezkûre Aişe'ye hâlâ sâkine olduğum evimi ve iki kıta kemhâ kaftan ve iki kıta atlas kaftan ve bir çift altın bilezik ve on gömlek ve on don ve iki tor kuşak ve beş arakıye ve iki ferace ve üç altın yüzük ve üç çift altın küpe'i hîbe-i sahîha-i şer'iye ile hîbe ettim ol dahi bu zikr olunan evi ba'de't-tahliye

ve esbâbı meclis-i hîbede alıp kabz etti ve mezbûre Aişe'nin vâlidesi olduğum ecilden mezkûr Hasan Çelebi'ye dört bin akçe mihr-i mü'eccel ile akd-i nikâh ettim dedikde bi'l-muvâcehe mûmâ-ileyh Hasan Çelebi mezkûre Meryem Hatun'un vech-i meşrûh üzere olan kelâmın tasdîk edip ve mezkûre Aişe'i dört bin akçe mihr-i mü'eccel ile hüsn-i kabûl ile tezevvüc ettim dediğin tarafeyn rızâ ile akd-i nikâh tenmîk olunup alâ ma hüve'l-vâki' kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Şabanü'l-mu'azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-müderisîn Mehmed Efendi	Elhâc Keyvan Abdullah	Es-seyyid Ali bin es-Seyyid Hasan	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Diğer Mustafa Bey er-râcil
Receb bin Abdullah	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Çelebi bin Hızır Çelebi	Rıdvan bin Abdullah	Ve gayruhum	

[vr.35b]

Budur ki fahrü's-sâdât Es-seyyid Sunullah Efendi bin Es-seyyid Ahmed meclis-i şer'-i şerîfde zevcesi işbu sâhibetü'l-kitâb hâlîme bint-i Mahmud tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Mustafa Çelebi bin Piri ve Ahmed Çelebi bin Er-râcil şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Yakub Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i Rodoscuk'da Cennet Hatun Mahallesi'nde vâki' olup Ali bin Sinan ve İlyas Bey mülkleri ve bir cânibi Nazenin nâm Hatun mülkü ve taraf-ı ahârı yine benim mülküm ile mahdûd olan bir bâb ahırı üstünde sundurmasıyla ve bir mikdâr havlu ve bir dut ağacı ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla zevcem mezkûre hâlîme'ye hîbe-i hahîha-i şer'iye ile hîbe ve temlîk ettim ol dahi meclis-i hîbede kabûl ve kabz etti ba'de'l-yevm keyfe mâ yeşâ ve yehtar mutasarrıfe olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka âlâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe bin Elhâc Turbali	Fazlullah bin Ali Serbazar	Elhâc Hamza bin Veli Et-tâcir	Ferhad Bey bin Abdullah El-cündi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Elhâc Mehmed bin Pervane
Mustafa bin Piri					

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Cennet Hatun Mahallesi'nden Mehmed Çelebi bin Mahmud El-cündi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb fahrü's-sâdât Es-seyyid Sunullah bin Es-seyyid Ahmed muvâcehesinde ikrâr-ı şer'î ve i'tirâf-i mer'î kılıp mahalle-i merkûmeden vâki' olup Ahmed bin Mahmud ve Ali bin Sinan ve İlyas mülkleri ve taraf-ı aharı yine vâlidem Nazenin mülkü ve bir cânibi dahi tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni ve fevkâni iki bâb evimi iki cânibinde sundurma ve altında bir bâb ahırı ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezkûr Seyid Sunullah dokuz bin nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey'i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe bin Elhâc Turbali	Fazlullah bin Ali Serbazar	Elhâc Hamza bin Veli Et-tâcir	Ferhad Bey bin Abdullah El-cündi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Elhâc Mehmed bin Pervane	Mustafa bin Piri
Ve gayruhum						

Budur ki fahrü's-sâdât Es-seyyid Sunullah bin Es-seyyid Ahmed meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Elhâc Mehmed bin Pervane Et-tâcir muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Elhâc Mehmed'in zımmetinde yirmi dört bin akçe asıl maldan ve iki bin dört yüz mürâbahadan hakkım olup hâlâ on bin dört yüz akçesin alıp kabz ettim bâki on altı bin akçem kaldı dedikde gıbbe't-tasdîk kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Der-zimmet-i Tolo veled-i Yani an-mahalle-i Papa Evlâki min-mahallât-ı Rodoscuk an- mâl-ı vakf-ı Nazlı Hatun ani'l-asl 3000 an-bahâ-i Çuka 450 an-ibtidâ-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009 ilâ sene-i kâmile be-mu'âmele-i mütevelli-i vakf Kefîl Yani veled-i Bezirci an-mahalle-i mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi El-imam	Mehmed Çelebi bin Mahmud	Elhâc Hamza bin Veli Et-tâcir	Fazlullah Serbazar	Elhâc Mehmed bin Pervane	Es-seyyid Sunullah	Ve gayruhum

Der-zimmet-i Hacı Habib bin Ferruh an-mahalle-i Abdi Hoca min-mahallât-ı Rodoscuk an-mâl-ı Vakf-ı Ali Çelebi ani'l-asy 16000 an-bahâ-i Çuka 1600 an-ibtidâ-i Ramazan sene 1009 ilâ sene-i kâmile tasarrufunda olan cümle emlâkın rehin verdi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Ahmed bin Hasan Hoca	Hasan bin Ahmed	Reyhan bin Mahmud	Derviş bin Selman	Ve gayruhum

Der-zimmet-i Yunus bin Himmet an-mahalle-i Yunus Bey min-mahallât-ı Rodoscuk an-mal-ı vakf-ı Ali Çelebi ani'l-asl 41000 an-bahâ-i çuka 4100 an-ibtidâ-i Ramazan sene 1009 ilâ sene-i kâmile bi-mu'âmele-i İdris hâlîfe cümle mutasarrıf olduğu evlerin ve çiftliğin rehin verdi.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Likosta mahallesinden Bezirci Angelaki güveysi olan .... veled-i Rikoplo nâm zımmi-i meclis-i şer'-i şerîfde bâ'isü's-sicil Hasan Çelebi bin Abdülkerim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Hasan Çelebi'den asıl maldan yedi bin akçe ve çuha bahâsından sekiz yüz akçe altın yüz yirmi akçe hesâbı üzere zimmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l- kazâ deynim olup meblağ-ı mezbûr için mülk menzilimi rehin vaz' ettim dedikde gıbbe't-tasdîk kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek min şuhûr sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es'seyyid Hasan bin Seyyid Ali	Hasan Çavuş El-imam	Abdülkadir bin Seydi	Cafer bin Abdullah	Ali Hoca bin Gazanfer
Yusuf bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Der-zimmet-i Hacı Mehmed bin Musa an-mahalle-i Behram Re'is Be-Rodoscuk an-mal-ı vakf-ı Ali Çelebi be-Hayrabolu ani'l-asl 24000 an-bahâ-i çuka 2400 an-ibtidâ-i Ramazan sene 1009 ilâ kavl-i kâtib be-mu'âmele-i mütavelli İdris hâlîfe Köse İlyas nâm karyede olan mülk çiftliği rehindir.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

[vr.36a]

Budur ki Rumeli'de Boğazhisarda Yukarı Mahalle demekle ma'rûf mahallesi sâkinlerinden Topçu Süleyman bin Ali meclis-i şer'de işbu rıkkıyyetine mukırre ve mu'terife olan orta boylu sarışın gök gözlü üst dişlerinden iki dişi nâkıs Macariyü'l-asıl Yolana bint-i nâm câriyesini ihzâr edip kasaba-i Rodoscuk'da Kara Kâtib Mahallesi'nden Meryem bint-i Abdullah nâm Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-sübût şer'an vekâleti sâbite olan Üveys hâlîfe ibn-i Veli El-imam muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mevsûfe-i mezbûre câriye'i sâlifü'z-zikr Meryem

Hatun'a yedi bin yüz akçeye bey' edip meblağ-ı merkum yedi bin yüz akçe'i vekîl-i mesfûr yedinden bî-kusûr alıp kabz ve tesellüm eyledim deyip ve kasaba-i Rodoscuk'da Nazar bin Gaybî ve Hasan bin Yusuf ve Hızır bin Mustafa nâm dellallar meclis-i şer'den mezkûr Süleyman'a kefîl olduklarından maâda eğer câriye-i mezbûrenin bir vecihle da'vâcısı veya bir müstahıkkı veya hürriyeti zuhûr ederse meblağ-ı merkum yedi bin yüz akçe'i mezkûre Meryem Hatun'a edâ ederim dediklerinde bi'l-muvâcehe vekîl-i mesfûr Üveys hâlîfe mezkûr Süleyman'ı tasdîk ve kefâlete merkume'i kabûl ettikten sonra âlâ ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdi hâlîfe bin Haydar El-müezzin	Mahmud Bey bin Abdullah er-râcil	Ali bin Şaban el-bakkal	Memi bin Hüseyin	Derviş Çelebi bin Mustafa
Ali Çelebi bin Hasan	Halil bin Abdurrahman	Ve gayruhum		

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Papa Varsaha Mahallesi zımmilerinden Yumatar veled-i Armanos nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde râfi'-i haze'l-kitâb Filitos veled-i Varsaha nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Okmeydanı nâm mevzi'de vâki' olup Musa Efendi ve Ali Çelebi bağları ve bir cânibi yine mezbûr Filitos bağı ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan yedi bin çubuklu bir kıt'a bağı mezbûr Filitos'a dört bin beş yüz nakd râyic fi'l-vakt akçeye bey'i bat ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka âlâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Hüseyin El-mütevelli	Hüdaverdi bin Kara Hamza	Halil bin Seferşah
Veli bin Bali	Ve gayruhum			

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Varsaha Mahallesi zımmilerinden Filitos veled-i Varsaha nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Mustafa Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mûmâ-ileyh Mustafa Bey'den dört bin akçe asıldan ve tarih-i kitâbdan sekiz ay tamâmına varınca mü'eccel dört yüz akçe çuka bahâsından alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mukarrer Mustafa Bey vicâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî gurre-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Hasan bin Hüseyin El-mütevelli	Hüdaverdi bin Kara Hamza	Halil bin Seferşah	Veli bin Bali
Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum			

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da evkaf-ı müteferrika mütevellisi olan Hasan bin Hüseyin Dimitri veled-i Kosta zımmiyi mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr zımminin vâlidesi Piskoplina nâm zımmiyenin zımmetinde Sarı Hafız vakfından beş yüz akçe asıldan ve iki senenin mürabahâsından yüz elli akçe olup mezbûre zımmiye'i habse verilmiş iken merkum zımmi kefîl bi'l-mal olmakla ıtlâk olundu. Hâlâ meblağ-ı merkumu mezkûr zımmiden taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zımmi-i mezbûr kefâlet-i mesfûre'i inkâr edecek Hasan Bali bin Hüseyin el-attâr ve Veli bin Bali nâm kimesne müdde'i-i mezbûr müteveffânın da'vâsına muvâfık şehâdet ettiklerinden sonra âlâ ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Memi bin Hasan	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Likosta Mahallesi zımmilerinden Kosta veled-i Manol nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-

sicil Hacı İsa Mahallesi'nde menzil bargirlerine ta'yîn olunan akçenin mütevellisi olan Habib bin Mustafa muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip zikr olunan akçeden zımmetimde bin akçe asıldan ve bin dokuz Ramazanü'l-mübâreğin gurresinden bir yıl tamâmına varınca mü'eccel yüz elli akçe çuka bahâsından alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikde mütevelli-i mezkûr vicâhen tasdîk ettikten sonra zımmi-i mesfûr meblağ-ı merkume tasarrufunda olan bir kıt'a bağını rehin vaz' ettim dedikde âlâ ma hüve'l-vâki' kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ahmed Bey	Fahrü'l-hüteba Mevlana Nasuh Efendi	Fazlullah bin Ali Serbazar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Devran bint-i Hüseyin nâm Hatun zevc-i mutallakı olan Mehmed bin Ali nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr Mehmed'de bin iki yüz akçe mihr-i mü'eccel ve iki döşek ve dört yasdık ve bir taba ve bir tencere ve bir kaftanım ve bir feracem vardır su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl bin akçe mihr-i mü'eccel verdim ve esbâbı yoktur dedikde kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ferruh bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

[vr.36b]

Budur ki Çorlu kazâsına tâbi' Mesudlu nâm karyeden Bayezid bin Abdi Hoca Rodoscuk kazâsına tâbi' Gazioğlu nâm karyeden Memi bin Hasan kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp tarih-i kitâbdan sekiz ay mukaddem gece ile damımdan altı sakar sol budunda çatal damgalı bir al kısrağım sirka olunup hâlâ mezbûr Memi'nin elinde buldum su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan kısrağı bir aydır ki Derviş bin Solak nâm kıptiye yüz elli akçe ve bir kısrak verip tebdîl ettim mezbûr Bayezid'ın damından sirka olunduğu ma'lûmum değildir dedikde müdde'î-i mezbûrdan beyyine taleb olundukda

udûl-ü müslimîn ve sikat-ı muvahhidînden karye-i merkumeden Mustafa bin Timur ve Turali bin Emirza nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde meclis-i şer'-de hazırân olup fi'l-vâki' zikr olunan kısrak müdde'î-i mezbûr Bayâzıd'ındır tarih-i kitâbdan sekiz ay mukaddem taht-ı mülkünden sirka olunduğuna şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba'det-ta'dîl ve't-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki' olduktan sonra mezkûr Bayezıid'e zikr olunan kısrağı taraf-ı şer'îden bir tarîkle mülkünden ihrâc etmediğine yemîn teklîf olundukda hâlef billah etmeğin müstahikkıne hüküm birle âlâ ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis min-şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hütebâ Mahmud hâlîfe	Hasan bin Hüseyin El-mütevelli	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ali El-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Likosta Mahallesi'nden Kosta veled-i Manol nâm zımmi meclis-i şer'de işbu sâhibü's-s-sicil Kara Kâtib Mahallesi'nde vakıf akçenin mütevellisi olan Mustafa bin Hacı muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrenin vakıf akçesinden bin akçe asıldan ve bin dokuz Şevvalü'l-mükerremîn gurresinden bir yıl tamâmına varınca mü'eccel yüz akçe alıp zımmetimde lâzıme'l-edâ ve vâcib deynimizdir deyip ve meblağ-ı merkume medyûn-ı mesfûrun emriyle güveysi olan nâm zımmi kefîl oldum deyu i'tirâf ettikten sonra bi't-taleb âlâ ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Mevlana Nasuh Efendi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Habib bin Mustafa	Fazlullah bin Ali Serbazar	Kâsım bin Abdullah El-haffaf

Budur ki Çorlu kazâsına tâbi'Sarılar nâm karyeden Mehmed bin Mansur meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Osman bin İlyas muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i Rodoscuk'da Ahmed Bey bin el-merhûm Mehmed Bey

zımmetinde ev bahâsından iki bin dört yüz akçe hakkım olup hâlâ meblağ-ı merkumu kabz ve isâline mezkûr Osman'ı vekîl nasb ettim dedikde bi'l-muvâcehe sâlifü'z-zikr Osman dahi vekâlet-i merkume'i meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra bit'-taleb kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Habib bin Mehmed	Davud Navluncu	Mehmed bin	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki karye-i Banados'dan Dükte nâm zımmiye karye-i merkumeden Yani veled-i Manol nâm zımmi muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr zımmi ile dokuz yüz akçelik hamrda ortaklar olup dokuz yüz akçelik hamr bey' etti dört yüz elli akçe hakkımı taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' ortaklar olup hamrdan mezbûre zımmiyenin dört yüz akçesi var idi lâkin kerye-i mezbûreden Mehmed Bey nâm kimesne'i mezbûre zımmiyenin deyni var idi borcun edâ ettim dediği kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Müslihiddin Efendi El-kassamü'l-askerî	İlyas Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed El-muhzır	Ve gayruhum

Bâlâda zikr olunan Dükte nâm zımmiye ile merkum Yani hesâblaşıp ve mâbeynlerinde müslihûn tavassut edip beş yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde cânibeyn razı oldukları kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki Erike nâm zımmi kasaba-i mezbûreden Dükne bint-i Yorgi nâm Hatunu meclis-i şer'e ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i dâ'vâ edip mezbûre Dükne Hatun'da beş yüz akçe hakkım var su'âl olunmasını taleb ederim dedikde ba'de's-su'âl mezbûre hatun ikrâr edip bin akçe deynim var idi lâkin beş yüz akçe nakd

verdim ve beş yüz akçe hamr bahâsından verdim dedikde şâhide muhtâc olmağın kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Cennet Hatun Mahallesi sâkinlerinden Mustafa Çelebi bin Piri Çelebi meclis-i şer'-i şerîfde zevcesi işbu sâhibü'l-kitâb Latife bint-i nâm Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Abdülkadir Çelebi bin Seydi ve Ahmed Çelebi bin Hızır Er-râcil şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mehmed Çelebi bin Mahmud El-cündi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i merkumede vâki' olup bir tarafı Ali Çavuş mülkü ve iki cânibi karındaşım Müseyyib Çelebi'nin mülkü ve hâsıllığı ve taraf-ı aharı tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni ve fevkâni dört bâb ol evlerimi havlusu ve cem'i tevâbi' ve levâhıkıyla zevcem mezbûre Latife'ye yirmi bin nakd râyic fi'l-vakt akçe bey'-i bat birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mumi-ileyh Mehmed Çelebi vekâleten vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka âlâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olunub yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Yakub Bey bin Abdullah er-râcil	Elhâc Yahya bin Resul	Üstad Süleyman bin Ahmed	Mustafa bin Süleyman	Elhâc Osman Et-tâcir	Ali bin Ahmed	Kesik Ahmed	Ve gayruhum

[vr.37a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hüseyin Çavuş Mahallesi'nde sâkin olan Ali Çelebi bin Ahmed Er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm kılıp minba'd Rodoscuk kazâsında hamr ve arak ve boza içersem zevcem Hatice bint-i Es-seyyid Mahmud boş olsun dedikde sâlifü'z-zikr Hatice'nin husûs-ı mezbûru tasdîke vekîli olan Elhâc İbrahim bin Mustafa talebiyle ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Mustafa bin El-imam	Hüsam hâlîfe El-imam	Hasan Bali el-attâr	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Hacı Hasan bin Mehmed Niko veled-i Yani nâm zımmi'ii mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr zımmi ile da'vâm olup da'vet şer'i ettiğimde itâ'at-i şer' etmediğinden gayri ben şer' bilmem deyu nâ-ma'kul cevâb etti su'âl olunmasını taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr ve akîbü'l-istişhâd Mehmed bin Bahar ve Osman Bey bin Abdullah er-râcil nâm kimesneler fi'l-vâki' mezkûr Hacı Hasan merkum zımmi'i dâvet-i şer' edip ben şer'e gitmezim deyu cevâb etti dedikleri bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hamza bin Mehmed	Yusuf bin Abdullah	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i Edirne'de sâkin kıdvetü's-sâdât Seyyid Şeyh Ali tarafından husûs-ı atiyüz'z-zikre vekîl olan Es-seyyid Bedreddin zîdet sa'âdetihi meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk'da iskele gümrüğünde emîn olan râfi'-i hâze'l-kitâb Dergâh-ı Ali Çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Ahmed Çavuş zîde kadruhu muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilim mûmâ-ileyh Şeyh Ali mutasarrıf olduğu yevmî on akçe vazîfesi berât-ı şerîf-i alişân ile Rodoscuk gümrüğü mahsûlünden ta'yîn buyrulup ber-mûceb-i fermân-ı alişân bin sekiz Şevvalü'l-mükerremînin gurresinden bin dokuz Ramazanü'l-mübâreğinin gayetine gelince üç bin altı yüz akçe ulûfesi ki te'kiden li'l-asl nısfı bin sekiz yüz akçe olur vekâletim hasebiyle iskele-i mezbûre mahsûlünden mumi-ileyh Ahmed Çavuş yedinden bî-kusûr ve lâ-küsûr alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Ramazanü'l-mübârek li-sene tisa ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Rıdvan Bey Serdar-ı Yeniçriyân	İbrahim Bey Çelebi Bin Memi e-râcil	İbrahim Çelebi bin Turgud	Ahmed Çelebi bin Hacı Piri	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Güvençli nâm karyede bundan akdem vefât eden Rahime binti nâm müteveffânın sagire kızı Emirşah binti İslam'ın nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zarûriyesiçün hacrinde olan ceddesi işbu bâ‘isü'l-kitâb Müslime bint-i Emirşah talebiyle tarih-i kitâbdan yevmî dört akçe sagire-i mezbûrenin babası mezkûr İslam'ın üzerine farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve inde'z-zafer mürâcata izin verdikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis min-şehr-i Şabanü'l-mu‘azzam sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Hasan bin Abdi et-tâcir	Elhâc Hasan bin ed-debbâğ	İsa bin Oruç ed-debbâğ	Hüseyin bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Güvençli nâm karyeden Mümine bint-i Davud nâm Hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre bimâ hüve tarîkı's-subût şer‘an vekâleti sâbite olan zevci Maden bin Maksud nâm kimesne karye-i merkumeden Musa bin Hasan nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i dâ'vâ kılıp bundan akdem müvekkilem mezbûrenin emmisi olup vefât eden İbrahim bin nâm kimesne Donanmay-ı Hümâyun'a gittiği zamanda mahmiye-i İstanbul'da nefs-i Rodoscuk sâkinlerinden Hacı Osman bin Et-tâcir nâm kimesneye bin verdiği mesfûr Musa'ya deyn ol dahi getirip teslîm eyledi hâlâ su'âl ve meblağ-ı merkum alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki‘ Hacı Osman mezkûr İbrahim'in bin akçesi mektûbuyla getirip teslîm eyledi ve mektûbu içinde bazı kimesnelere deynim vardır tevzî‘ edesin demiş idi ben dahi emânet tarîkıyla mektûbunda ta‘yîn ettiği üzere tevzî‘ edip üç yüz akçesi kalıp onu dahi karındaşı Davud'un eline verdim dedikde vekîl-i mezkûr zikr olunan bin akçeden zımmetinde bâki kalmadığına yemîn eyledi dedikde mezkûr Musa dahi yemîn eylemek sadedinde

iken müslihûn tavassut edip mâbeynlerini iki yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde cânibeyn dahi râzı olup bedel-i sulh iki yüz akçe vekîl-i mesfûr Maden mezkûr Musa'nın yedinden olup kabz edip zımmetini ibrâ ettikten sonra âlâ ma hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Hasan bin Abdi et-tâcir	Elhâc Hasan bin ed-debbâğ	İsa bin Oruç ed-debbâğ	Hüseyin bin Abdullah ed-debbâğ	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da fahrü'l-cüyûş Hürmüz Çavuş meclis-i şer'de zevcesi Dudu Hatun ibneti Abdullah tarafından tasdîk-i atiyüz'z-zikre vekîl olan Serdar bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr edip mezbûre Dudu Hatun Mahallesi'nde binâ olunan beş bâb dükkânlar mezkûre Dudu Hatun binâ ettirdi, onun vakfıdır lakin sehven benim vakfnâmeme kayıd ettirdim Fe'emmâ benim vechen mine'l-vücûh zikr olunan dükkânlara alakam yoktur dediği sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-müderrisin Mevlana Ali Efendi	Mahmud hâlîfe bin Musa hâlîfe	Fazlullah Serbazar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hacı Habib bin Hacı Ferruh	Hacı İvaz bin Navluncu	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.37b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Bevvâb Mehmed Bey Mahallesi'nden İslam bin Mustafa meclis-i şer'-i şerîfde mahalle-i mezbûrenin vakıf akçesine mütevelli olan Mehmed hâlîfe muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i merkume Kamer Hatun vakıf akçesinde asıl maldan üç bin akçe ve bin dokuz Şabanü'l-mu'azzamın gurresinde bir sene tamâmına varınca mü'eccel dört yüz seksen akçe alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir ve zikr olunan akçeye mahalle-i merkumede vâki' inde'l-ahâli ma'lumu'l-hudûd evimi rehin vaz' ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mütevelli mezkûr tasdîk ve tahkik ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Süleyman Et-tâcir	Elhâc Cafer bin Abdullah	Elhâc Ahmed bin Navluncu	Diğer Hacı Ahmed Navluncu	Ramazan bin	Derviş bin Selman	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da zâbit-i avâbık emîni olan Derviş Çelebi bin Mustafa işbu uzun boylu henüz sakalın kuş sağ yanağında eser-i cerhi İspanyaviyü'l-asıl Petro veled-i Peter nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr Efrenk abd-ı âbıkdır su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mahmiye-i İstanbul'da Ermeni Salamon demekle ma'rûf Yahudi'nin kuluyum on beş gündür ki andan ibak ettim dedikde âbık-ı mezbûrun sâhibi zuhûr edince emîn-i mezbûre yevmî beş akçe nafaka ile teslîm olunduğu kayd olundu. Tahrîren fî 13 şehr-i Ramazan sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Lütfullah bin Abdullah	İsmail bin Dede	Hüseyin bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Câmi'-i Atik Mahallesi sâkinelerinden Sultan bint-i Pervane nâm Hatun Hacı Keyvan bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp babamdan karındaşım Hüseyin ve bana ırs-i şer'le intikâl edip mahalle-i mekumede vâki' mülk-i mevrûsumuzda mezbûr Hacı Keyvan sâkin olur hâlâ evimiz teslîm olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl minba'd evi teslîm edeyim deyip âlâ ma hüve'l-vâki' kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüseyin bin Yusuf	Yakub bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Câmi'-i Atik Mahallesi sâkinelerinden Sultan bint-i Pervane nâm Hatun Hacı Keyvan bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr edip mezbûr Hacı Keyvan babamdan ırs-i şerle intikâl eden hisse-i şer'iyeme vâsi oldu idi hâlâ ne mikdâr akçem olduğun su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ben vasîsi

değilim nâzırıyım yirmi bin akçesi zimem-i nâsdadır harman zamanında vadeleri tamâm olur tahsîl edelim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Atik Mahallesi'nden Sultan bint-i Pervane ve karındaşım Hüseyin Hacı Keyvan bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazâya ihzâr edip babamızdan intikâl edip tahrîr olunup defterden hâric Üstad Ramazan bin Beytimur ve Yolcu bin Memi nâm kimesnelerin zımmetlerinde altışar yüz akçe olup müteveffâ-i mezbûr Pervane hâl-i huyûtunda kefîl verdi idi. Hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mezbûrân kimesnelere mezbûr Pervane vefât ettikten sonra ben verdim dedikde muhallefât defterinde nazar olundukda mezbûrân kimesnelerin zimmetlerinde olan akçe bulunmayıp mezkûrân Üstad Ramazan ve Yolcu meclis-i şer'e ihzâr olunup su'âl olundukda fi'l-vâki' mezkûr Pervane hâl-i huyûtunda her birimize altışar yüz akçelik gön ve sahtiyan verip zımmetimizde kalıp ba'dehu mezbûr Hacı Keyvan dörder yüz akçe verip biner akçe oldu dedikleri kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe el-imam	Hüseyin bin Yusuf	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Atik Mahallesi'nden Sultan bint-i Pervane nâm Hatun meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Elhâc Keyvan bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Hacı Keyvan babam sâlifü'z-zikr Pervane muhâllefâtından ırs-i şerle intikâl eden hisse-i şer'iyeme kıbel-i şer'-i şerîfden vâsi nasb olunmuş idi. Hâlâ hisse-i şâyi'amı taleb eylediğimde mezkûr Hacı Keyvan cümle benim ve karındaşım Hüseyin'in yirmi bin akçeleri vardır ve her bir birimize kıbel-i şer'den yevmî üç akçe nafaka kıbel-i şer'de takdîr ettirdim on beş yıldır ki bu minvâl üzere besledim deyu mâbeynimizde nice münâzaat-ı kesîre ve

muhâsemat-ı şedîdeden sonra müsliman-ı müslihûn tavassut edip altı bin yedi yüz akçe ile ve benden nafaka taleb etmemek üzere ıslâh ettiklerinde ben dahi raziye olup zikr olunan altı bin yedi yüz akçe'i mezkûr Hacı Keyvan'ın yedinden bî-kusûr velâ küsûr alıp kabz ve tesellüm edip birbirimizin zımmetini ibrâ-i tam ile ibrâ ve iskat ettikte minba'd husûs-ı mezbûre müte'allik cânibeynden da'vâ sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde mukırre-i mezbûrenin vech-i meşrûh üzere olan kelâmın mezkûr Hacı Keyvan vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka âlâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Ramazanü'l-mübarek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Mustafa bin Turhan	Abdi Hoca bin Abdullah el-imam	Hanefi Bin Ramazan	Hüseyin bin Ali	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve gayruhum mine'l-hâzirîn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Vusta Mahallesi'nde vakıf akçenin ahâli-i mahalle ma'rifetleriyle nâzırı olan Hacı Yusuf bin Turgud nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Mürşid bin Yusuf muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede Pürşive vakfından ve Hacı Nasuh vakfından dört bin akçe var idi hâlâ zikr olunan dört bin akçe'i mezkûr Mürşid'den alıp kabz edip ibrâ-i zimmet ettim dedikde gıbbe't-tasdîk kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Kara göz Bey er-râcil	Hacı Kemâl bin Mustafa	Müseyyib Çelebi bin Piri Çelebi

[vr.38a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Nebizâde Mahallesi'nden Üstad Ramazan bin Karlı nâm kimesne işbu sâhibü's-sicil Sultan bint-i Pervane nâm Hatun muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûre hatundan altı bin akçe karz alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-merkume vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik

ettikten sonra bi't-taleb âlâ ma hüve'l-vâki' kayıd olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Ramazan sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Mustafa bin Turhan	Abdi Hoca bin Haydar el-imam	Hanefi Bin Ramazan	Hüseyin bin Ali	Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Papa İstrati Mahallesi'nden Hirsol veled-i Mihal nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrede Hacı İsa Mahallesi'nin avârızına vakf olunan akçenin mütevellisi olan işbu bâ'isü's-sicil Habib bin Mustafa muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp vakf-ı mezbûrun nükûdundan asıl maldan dört bin dokuz Zilkâdesi'nin gurresinden bir yıl tamâmına varınca mü'eccel altı yüz çuka bahâsından akçe alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir dedikde mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mütevelli-i mezkûr tasdîk ettirip gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Ramazan sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Hasan bin Abdullah Et-tâcir	Yunus Beşe El-haffaf	Hüseyin hâlîfe El-müezzin	Yahya Bey er-râcil	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi' Çanakçı nâm karyeden Aişe bint-i Ahmed nâm Hatun meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Yusuf Bey bin Abdullah Er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip karye-i merkumede vâki' olup bir tarafı Mehmed Çavuş mülkü ve bir cânibi dere ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bir bâb çatma evimi havlusuyla ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezkûr Yunus Bey iki bin beş yüz nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey'i bat birle bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırre-i mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka âlâ ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Aziz Bey bin Abdullah El-cündi	İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Hızır bin Hüseyin	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hacı İsa Mahallesi'nden Rahime Hatun ibneti Mustafa tarafından vekîli olan Cafer Çelebi bin Mehmed meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Osman Efendi bin Turbali muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre kasaba-i merkume[de] binâ ettiği mescidin vakf akçesinden mûmâ-ileyh Osman Efendi'nin zımmetinde üç bin akçe olıp hâlâ meblağ-ı merkum üç bin akçe'i müvekkilem hasebiyle mezkûr Osman Efendi'den bî-kusûr alıp kabz ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh İmam	Elhâc Mustafa bin Ramazan	Hasan Bali el-attâr	Elhâc Mustafa el-imam	Abdülkadir Çelebi bin Es-seydi	Es-seyid Mustafa Çelebi el-attâr
Mehmed Çavuş bin Musli Çavuş	Es'seyid Süleyman bin Es-seyid Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum		

Budur ki kasaba-i Rodocuk'da Raziye Hatun Mahallesi'nden Fatıma bint-i Musli nâm hatun işbu bâ'isü's-sicil Piri Bey bin Abdullah el-cündi nâm kimesne'i meclis-i şer'de Elhâc Maden bin İlyas nâm kimesnede olan hakkını da'vâya vekîl nasb edip mezbûr Hacı Maden muvâcehesinde kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Subaşı	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki cennet-mekân firdevs-i aşiyân merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Hân aleyhi'r-rahmeti ve'r-rıdvan Hazretleri'nin mahmiye-i İstanbul'da

vâki‘ olan Câmi‘-i şerîf ve imâret-i ma‘mûreleri evkafından olup kasaba-i Rodoscuk mukata‘asına ber-vech-i iltizâm emîn olan Dergâh-ı ali Çavuşlarından fahrü’l-cüyûş Mehmed Çavuş tarafından husûs-ı atiyü’z-zikre Elhâc Mehmed bin Musa ve Elhâc Durmuş bin Abdullah şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mehmed bin Mustafa meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Derviş Çelebi bin Mustafa ve Mehmed bin Hasan muvâcehelerinde takrîr-i kelâm kılıp müvekkilim mezbûrun iltizâmına dâhil olan kasaba-i mezbûrenin bad-ı heva ve resm-i ihzâriye ve resm-i keyl ve resm-i bennâk ve başhane ve rüsûm-ı sâ’ire’i bin dokuz tarihinde duhûl eden mart ibtidâsında bir yıl tamâmına varınca ber-vech-i maktû‘ mezbûrân Derviş Çelebi ve Mehmed’e seksen bin akçeye deruhde ettim şol şart ile ki her üç ayda bir kıste’l-yevmlerin cânib-i vakfa edâ etmek üzere ve her birisi onar bin akçeye kefîl vereler dedikde mezbûrân Derviş Çelebi ve Mehmed zikr olunan mukâta‘a’i vech-i meşrûh üzere kabûl ve iltizâm ettik deyu i‘tirâf ettiklerinden sonra mezkûr Hacı Mehmed ve Derviş Çelebi’nin on bin akçesine ve kasaba-i mezbûreden Üstad Yunus bin Baba Deryâ mezkûr Mehmed’in on bin akçesine emirleriyle meclis-i şer‘de kefîl olduk deyu ikrâr ve i‘tirâf ettiklerinden sonra âlâ ma hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Süleyman Çavuş	Davud Çelebi bin Mahmud Bey El-cündi	Halil bin Ali	Mehmed Çelebi bin Hasan El-cündi	Mustafa bin Hasan El-cündi	Mahmud Çelebi bin Hüdaverdi	Mehmed Çelebi bin Memi	Ve Gayruhum mine’l-hâzirîn

[vr.38b]

Budur ki zeyl-i sicilde mestûrü’l-esâmî olan Müslimanlar meclis-i şer‘de hâzırân olup kasaba-i mezbûre[de] merhûm Can Beşezâde’nin vakıf evi harâba müşrif olup hâlâ tarîk-ı âmmda olan duvarı yıkılıp ansüz üstü dahi yıkılırsa ziyâde memerr-i nâs olmakla müslimanlar helâk olması mukarrer dediklerinde üzerine mühammin gönderilip görüldükde yıkılmakdan gayri mecal yoktur yıkılıp yine ta‘mîr olmak gerekdir deyu haber verdiklerinden sonra âlâ ma hüvel’l-vâki‘ kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Ramazanü’l-mübârek.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş bin El-merhûm Musli Çavuş	Yahya Çavuş bin	Mehmed Çelebi bin Hasan El-cündi	Es-seyyid Ahmed Çelebi bin	Es-seyyid Mahmud Çelebi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Mehmed Bey bin Abdullah el-câbi
Aziz Bey bin Abdullah El-cündi	Fazlullah bin Ali Serbazar	Elhâc Kemâl bin Mustafa				

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm Can Beşezade'nin vakıf evi harâba müşrif olup hâlâ yıkılmayınca ta'mîr ve termîme mecal olmadığın mühammin gelip haber verdikten sonra zikr olunan evi yıkıp cümle kerestesin hıfz edip ba'dehu mâl-ı vakf ile ta'mîr etmeğe işbu bâ'isü's-sicil Es-seyyid Ahmed Çelebi bin Es-seyyid Süleyman ta'yîn olunup ol dahi hizmet-i mezbûre'i görmeğe ta'ahhüd ettikten sonra âlâ ma hüve'l-vâki' kayıd şûd. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-merkumûn

Budur ki Üstad Kasım bin Mehmed meclis-i şer'de kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm Can Başe Zade'nin vâkf evi harâba müşrif olup ta'mîrine ta'yîn olunan Es-seyyid Ahmed Çelebi'nin muvâcehesinde işbu bâ'isü's-sicil mezbûr Üstad Kasım zikr olunan evi uslûb-ı sâbık üzere benim elimde masraf olmak şartıyla bin akçe ile ta'mîr edeyim deyu ta'ahhüd ettikde mezkûr Seyyid Ahmed Çelebi dahi kendi cânibinden vekîl nasb edip gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Raziye Hatun Mahallesi'nden Fatıma bint-i Musli nâm Hatun meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Elhâc Maden bin İlyas muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip bundan akdem mezbûr Hacı Maden'e on beş

sikke-i hasene emânet vaz‘ edip ba‘dehu zikr olunan altun ile bana bir mikdâr esbâb alıverdi idi lâkin cümlesin sarf etmedi deyu dâ’vâ etim hâlâ müslihûn tavassut edip üç yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi raziye olup bedel-i sulh üç yüz akçe’i mezkûr Hacı Maden’in yedinden alıp kabz edip zikr olunan on beş sikke-i haseneden zımmetin ibrâ ettim dedikde mukırre-i mezbûrenin vech-i meşrûh üzere olan kelâmın Hacı Maden tasdîk ve tahkik ettikten sonra âlâ ma hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Ramazan sene 1009.

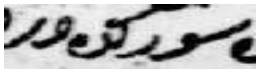
Şuhûdü’l-hâl_____

Piri Bey bin Abdullah El-cündi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Fazlullah bin Ali Serbazar	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Kara Kâtib Mahallesi’nden Fatıma bint-i Hasan nâm hatun meclis-i şer‘-i şerîfde sâbıka güveysi olan İbrahim Bey bin Abdullah E-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mahalle-i merkumede Eskici oğlu Ahmed nâm kimesne benden dört bin iki yüz akçe alıp evini bi-tarîkı’l-istiklâl bana bey‘ edip bade zaman asıldan dört bin iki yüz akçe ve icâreden sekiz yüz akçe hakkım mezbûr Ahmed’in zımmetinde iken bana bey‘ ettiği evini mezkûr İbrahim Bey’e bana akçem vâsıl olmak üzere bey‘-i bat ile bey‘ etti. İle’l-ân mezkûr İbrahim Bey hakkım vermedi su’âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ mezkûre Fatıma Hatun dört bin iki yüz akçe mezkûr Ahmed’e verdi. Lâkin zikr olunan akçe benim idi. Fatıma Hatun’undur denildiği muvaza‘a idi deyucek mezkûr İbrahim Bey’den muvaza‘a olduğun beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olucak talebiyle mezkûre Fatıma’ya yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra âlâ ma hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb kayıd olundu. Tahrîren fî-evâhir-i şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Ayas Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Kara Kâtib Mahallesi'nden İbrahim Bey bin Abdullah Er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde sâbıka kayın anası olan Fatıma bint-i Hasan nâm Hatun muvâcehesinde takrîr-i dâ'vâ kılıp bundan akdem mezbûre Fatıma'ya sefere gittiğimde on dört bin akçe emânet verdim idi hâlâ su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mezbûr İbrahim Bey zımmetinde on sekiz bin akçe hakkı olup sefere gittiği zamanda Müslimanlar mahzarında on dört bin akçesin teslîm eyledikde "Ya dört bin akçesi kandedir" deyu su'âl eylediğimde  deyu cevâb etti. Aldığım on dört bin akçe benim akçemdendir deyu cevâb ettiği âlâ ma hüve'l-vâki' ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Ramazanü'l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş	Fahrü'l-ayân Hasan Çelebi el-müteka'id	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Ali hâlîfe bin Ahmed	Hasan bin Abdullah

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da merhûm Perviz Efendi vakf ettiği boyahâne âlâtına işbu bâ'isü's-sicil Hasan bin Abdülkerim hasbî mütevelli nasb olunduğu dükkân-ı mezbûru zarar mtüerettib olmayıp kimesneye vermeyip bir iyi Müslimana verip icâresin vâkıf-ı mezbûr ta'yîn ettiği kimesne alıp ruh-i vakfa du'â ede. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Şevvalü'l-mükerrem sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc İbrahim bin Mustafa el-helvâî	Veli bin Bahar	Ali Bali el-bakkal	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.39a]

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi'l-kavli'r-rabbânî hükmü oldur ki,

Mahmiye-i Edirne kadısı Mevlana Muhyiddin Dersadetime arza gönderip mahrûsa-i Edirne'de vâki' merhûm Sultan Murâd Han evkafı zevâ'idinden yevmî on akçe vazîfeye mutasarrıf olan dârende-i fermân-ı hümâyûn-ı sa'âdet makrûn-ı hakani kıdvetü's-sâdât Seyyid Şeyh Ali'nin mutasarrıf olduğu on akçe vazîfesi Rodoscuk

iskelesi mahsûlüne tebdîl olunmak ricâsına i‘lâm eylemeğin sene sitte ve elf Cemaziye’l-evvelinin gurresinden Rodoscuk iskelesi mahsûlüne tebdîl edip bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki varıp ta‘yîn olunan yevmî on akçe vazîfesi iskele-i mezbûre mahsûlünden her kim emîn olursa mah be-mah vere bu bâbda hiç ehad mâni‘ ve dâfi‘ olmaya şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sani aşer şehr-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

İzzet-me’âb Ahmed Çavuş ve Mehmed Çelebi zîde kadruhumâ

Ba‘de’s-selâm bi’l-izz ve’l-ikrâm i‘lâm ve’l-inhâ olunan budur ki işbu hâmil-i varaka-i meveddet fahrü’s-sâdât Seyyid Şeyh Ali Hazretleri’nin müstehak olduğu yevmî on akçe ulûfesi Rodoscuk mahsûlünden verile deyu yedlerine fermân-ı âlişân verilmiştir eyle olsa gerektir ki zaman-ı mübâşeretimizde sene seman ve elf Şevval’in gurresinden ilâ gayet-i Ramazan sene tis‘a ve elf on akçe üzere ki üç bin altı yüz akçe olur gümrük mahsûlünden mezbûr Seyyid Ali Hazretleri’ne bî-kusûr edâ ve teslîm edesiz ve hükm-i şerîfin sûretini zahrına sicill-i şerîf yazdırıp ve yedlerinden temessük dahi alıp bu cânibe irsâl edesiz ki deynimize mahsûb oluna ve minba‘d mezbûr Seyyid Şeyh Ali Hazretleri mah be-mah mahsûlden ulûfesini veresin temessük alasız kendüden yahud nasb eyledikleri vekîle veresiz temessük alasız.

İsak el-emîn	Ali Mehmed Emîn-i gümrük	Muhlis Davud Ağa emîn-i gümrük

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Dereköyü nâm karyenin subaşısı olan İsmail zikr olunan karye sınırında yüz elli re’s koyun ahz edip nefs-i Rodoscuk’da Hızır bin Abdullah Er-râcil kazâ-i mezbûre tâbi‘ Büyük Karaca Murâdlı nâm karyede bazı kimesneler ile bir sürü koyunumuz basılıp Dereköy’de ahz olunan koyun bizimdir deyip bazı yeniçeriler ile varıp alâmetiyle koyunları ihrâc edip koyunlarına kattıktan sonra Filibe kazâsına tâbi‘ Şeyhi Bey nâm karyeden Ahmed bin Abdullah Er-râcil dahi basılan koyunda benim dahi koyunum vardır deyu mazanna ittihâz ettikleri kimesneleri da‘vâ mahallinde Asitane-i sa‘âdet-masîrden Gelibolu Efendisi’yle Malkara ve İnecik ve Rodoscuk kadılarına iki kıt‘a emr-i şerîf getirip

mefhûm-ı âlişânında elli altıncı cemâ‘atten Hızır bin Abdullah ve otuz yedinci cemâ‘atten Ahmed bin Abdullah Er-râcil bir sürü koyunları basılıp dört yüz otuz koyunları zâyi‘ olup Dergâh-ı Ali Çavuşlarından Mehmed Çavuş Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden tüfenkçi Rıdvan mübâşeretleri ile teftîş oluna deyu buyrulup dahi akd-i meclis olunmadın mezbûrânın mazanna ittihâz ettikleri kefereden iki zımmi'i mübâşirler ahz edip da‘vâları tefahhus olunmadın mezbûr Ahmed Musa bin Hamza ve Hamza bin Abdullah nâm koyun erleriyle mahfel-i kazâya gelip emr-i şerîfle dâ'vâya mütesaddî olduğumuz koyunda yoldaşım Hızır Bey'in minba‘d alâkası ve dahli ve sürümüzde bir koyunu yok iken mukaddem ve mu'ahhar da‘vâsı fuzûlen idi ve benim ile emr-i şerîf ihrâcına fuzûlen varıp kendüyi kayd ettirmiştir. Benim dâ'vâ ettiğim koyun dahi benim mülküm olmayıp Filibe kazâsına tâbi‘ Şeyhi Bey nâm karyede tezevvüc ettiği Zahide bint-i Hacı İbrahim'in sürü ile koyunu bu vilâyette benim nâmımla kışlamağa gelmiş idi. Basılan sürüde zevcemîn yüz seksen altı koyunu zâyi‘ olup kırk ikisi nişanıyla bulunan koyundan ahz ettim ve yirmisi dahi mazanna ittihâz ettiğim Dimo nâm zımmiden bi-târıkı's-sulh aldım yüz yirmi dört koyun baki kalmıştır. Baki zâyi‘ olan üç yüz altı koyun mezbûr Musa ve Hasan ve Filibe'den gelen çobanlarımızındır deyu takrîrleri üzere tahrîr olunan koyundur ki zikr olunur. Tahrîren fî evâhir-i Ramazan sene 1009.

Sol böğründe beylik damga Ahmed Bey'in zâyi‘ olunan koyunu Re's 186 Bulunan 42	Omuzu üzerinde çekme damga Hasan bin Abdullah'ın zâyi‘ olunan koyun Re's 80 Bulunan 10	Sağrı üzerine arkırı çekilmiş Arslan Çoban zâyi‘ olunan koyunu Re's 30 Bulunan 9	Sol böğründe beylik damga O dahi Pervane zâyi‘ olunan koyun Re's 15 Bulunan 2	Omuzuna basma damga Şirmerd zâyi‘ olunan koyunu Re's 16 Bulunan 4
Iki küreği üzerine çekme damga Ömer bin Abdullah zâyi‘ olan Re's 18 Bulunan 4	Sağrı üzerine basma damga Diğer Ömer Hoca zâyi‘ olan Re's 10 Bulunan 1	Sağ yanında basma damga Pervane zâyi‘ olan Re's 17 Bulunan 4	Belinde iki çatal damga Musa bin Hamza Zâyi‘ olunan koyunu Re's 170 Bulunan 48	Sol yanında kılıç damga Çoban Mustafa zâyi‘ olunan koyunu Re's 21 Bulunan 4
Pir Ahmed zâyi‘ olunan koyun				

Re’s 20 Bulunan 5

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş	Elhâc Hasan bin Abdi Et-tâcir	Velişah Bahar	Ahmed Çelebi bin Hızır er-râcil	Yahya bin	Mustafa Bey bin Abdulah er-râcil
Arslan Bey bin Kasım er-râcil	Hamza bin Nasuh	Yusuf bin Abdullah	Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil		

[vr.39b]

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki, hâliyâ mahrûse-i İstanbul’da vâki‘ gümrük emînlerinden olan Dergâh-ı mu‘allâm müteferrikalarından kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim Davud ve Ali zîde mecduhu Dersaadetime arz-ı hal sunup bundan akdem Rodoscuk İskelesi’nde bazı bazergân tâ’ifesi karadan ve deryâdan getirdikleri gön ve demir ve yapağı ve sâ’ir emti‘anın resm-i gümrük ve kassâbiyesin edâ etdikten sonra anda zahire üzere olan çavuşlar ve hâkimler dahi birkaç akçelerin almayınca gemilere tahmîl eylememekle bazergan tâ’ifesi âciz olup ticâretten fâriğ olup mîrîye külli zarar ve bizim iltizâmda dahi zarar ve noksan müterettib olur deyu reft mukaatası vaz‘ olunup minba‘d muhtesib tarafından ve zahire üzerine olan çavuşlardan bir vecihle dahl eylemeyeler deyu tüccar dahi reft resmin vermeğe rıza verip seksen yük akçe mukata‘a bağlanıp mâl-ı mîrîye külli sa‘y olup ol tarihden beri vech-i meşrûh üzere gümrük ve kassâbiye ve reft resmin edâ edip ellerine tezkire aldıktan sonra asla dahl olmaz iken hâlâ Rodoscuk’da zahire üzerine ta‘yîn olunan çavuş bazerganları ra‘iyyet edip husûsan buğday ve arpa ve undan gayri meta‘a cidden dahl eylemeyesiz deyu def‘a‘âtle evâmir-i şerîfe dahi gönderilmiş iken yine memnû‘ olmayıp dahl ve ta‘addîden hâlî değillerdir. Minba‘d zikr olunan buğday ve arpa ve undan gayri sâ’ir metâ‘ sefîneye tahmîl edip veya çıkardıkta resm-i gümrük ve kassabiye ve reftlerin edâ ettiklerinden sonra ellerine gümrük emînlerinden tezkire aldıktan sonra bir vecihle dahl ve ta‘arruz olmamak bâbında emr-i şerîf ricâsına i‘lâm etmeğin imdi ol makule metâ‘ların

gümrük ve kassabiye ve reft resmin gümrük emînlerine edâ edip ellerine tezkire aldıktan sonra zahîre üzerine ta‘yîn olunan çavuşlar tarafından ve gayriden bir vecihle dahl olunmayıp buğday ve un ve arpadan gayri bir husûsa karışmayıp ve sefînelere ve tüccar tâ’ifesine dahl ve ta‘arruz ettirmemek emr edip buyurdum ki hükm vardıkta husûs-ı mezbûr gereği gibi mukayyed olup iskele-i mezbûrda zahîre üzerine ta‘yîn olunan çavuşlar ve hâkimler ve muhtesib tarafından olanlara bi’l-muvâcehe muhkem tenbîh ve te’kîd edesiz ki anın gibi karadan ve deryâdan gelen tüccar ve bazergân tâ’ifesi gemilere koyup çıkardıkları gön ve demir ve yapağı ve sâ’ir gümrüğe müte‘allik metâ‘ların kanun üzere gümrük ve kassabiye ve reft resmin edâ ettiklerine tezkire aldıktan sonra bir vecihle dahl ve ta‘arruz eylemeyip buğday ve un ve arpadan gayri bir husûsa karışmayalar. Şöyle ki yine memnû‘ olmayıp gümrüğe müte‘allik husûsa ve yahud buğday ve arpa ve undan gayri bir metâ‘a dahl edip tüccar ve gemici tâ’ifesini rencîde edip gümrük ve kassâbiye ve refte gadr ve zarar müretteb ola sen ki zahîre üzerine ta‘yîn olunan çavuşsun sana ve sâ’ir karışanlara tazmîn ettirildiğinden mâ‘adâ hakaret olunmak mukarrerdir bilmiş olup ona göre basîret üzere olasız. Şöyle ki bu def‘a dahi yine buğday ve arpa ve undan gayri gümrüğe müte‘allik husûsa ve tüccar tâ’ifesine dahl oluna gönderdilip haklarından gelinmek mukarrerdir. Malıma gadr ve noksandan be-gayet hazer eyleyesiz şöyle bilesiz ve ba‘de’n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu emînlerin ellerinde ibka edip alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren yevmi’l-hâdî ve’l-ışrîn şehr-i Şabanü’l-mu‘azzam sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

Devletlü ve saadetlü Sultanım Hazretleri’nin hâk-i pây-ı şerîflerine arz-ı bendegân-ı bî-mikdâr oldur ki taht-ı kaza-i adâlet-me’âbınızda vâki‘ Pençik mukata‘ası işbu hâmil-i varaka-i ubûdiyet David Yaşua nâm Yahudi kullarına sipâriş olunmuştur ve bu kullarının cânibinden vekîl ta‘yîn ve nasb olunmuştur devletlü ve mürüvvetlü Sultanım Hazretleri’nden mercû ve tazarru‘dur ki mezbûr David Yaşua kulları hâk-i pây-ı şerîflerine yüz sürdükte üzerine ayn-i inâyetiniz mebzûl buyurula kimesneden rencîde ve remîde ettirmeyesiz. Sâye-i himâyetinizde âsûde hâl ola ve

mâl-ı mîrîye sa‘y ve ikdâm-ı şerîf bî-dirîğ buyurulmak bâbında ricâ olunur baki mürvet ve himmet devletlü ve mürüvetli Sultanım Hazretlerinindir.

Bendegân-ı bî-mikdâr Abraham ve Yakub ümenâ-i memlaha-i İnöz ve Kavak	Bende Abraham emîn-i mukata‘a-i mezbûre	Bende Yakub Emîn-i mukata‘a-i mezbûre

Budur ki bâlâda zikr olunan mezbûr vekîl David işbu sâhibü’s-sicil Rıdvan Bey bin Hüseyin Bey er-râcil ve Bayram veled-i Kermal kendi cânibinden vekîl nasb edip onlar dahi vekâlet-i merkume’i meclis-i tevkîlde kabûl ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâ’il-i şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene 1009.

Şuhûdü’l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Hüdaverdi bin Hüseyin	Mehmed bin Hasan	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve gayruhum

[vr.40a]

Mefâhirü’l-kuzâti’l-islam ma‘denü’l-fezail ve’l-kelâm livâ-i Gelibolu mukata‘âtı müfettişliğine müte‘allik olan yerlerin kadıları zîde fezailuhum tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki,

Hâliyâ Gelibolu pençiği mukata‘asına ber-vech-i iltizâm emîn olan Avraham ve David nâm Yahudiler kapıma gelip arz-ı hâl sunup tahvîlimiz içinde etrâf ve eknâftan getirdikleri üserâ’i doğru pençiğe getirmeden ahar yerlere füruht etmekle mahsûlüne külli zarar ve bize ziyâde hayfdır. Kaza-i Rodoscuk’da olan zâbitlere muhkem tenbîh oluna ki ol makule üsera’i doğru pençiğe getirip tezkiresin almadın etrâfa gitmeyüp inâd eder ise lâzım gelen zarar anlardan alınmasiçün hükm-i şerîf taleb ederim deyu bildirdiler. İmdi buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda siz ki vilâyet-i mezbûre kadılarısız. Her hanginizin taht-ı kazasında esir bulunursa Gelibolu’da doğru pençiğe gönderip lâzım gelen pençiği alındıktan sonra etrâf ve eknâfa iledip füruht edeler. Şöyle ki emr-i hümâyûnuma muhâlif esir bulunursa doğru pençiğe gelmeye, lâzım gelen zarar onlardan tazmîn oluna ve husûs-ı mezbûre

için tekrar şikâyete gelmeli eylemeyesin. Şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fi’l-yevmi’s-sani’l-aşer min şehri Ramazanü sene erbaa ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

İzzet-me’âb şerî‘at nisâb Rodoscuk efendisi kâmyâb

Ba‘de’d-du‘âi’t-tâm inhâ ve i‘lâm olunan oldur ki sâbıka bizim Fürüğî Efendi’ye kasaba- mezkûre sâkinlerinden Sunullah nâm kimesne’i eğer müstakim ise istihdâm edesiz deyu mektûb verilmiş idi. Hâlâ bazı nâ-şâyeste evzâ‘ı istimâ‘ olunup ref‘ olunmuştur. Minba‘d mezbûr Sunullah’a sâdât ahvâline mübâşeret etmeye ve mezbûr Sunullah bir Arabı çavuş nâmına edip Hasan nâm kimesne’i rencîde etmiş ol Arabı bu cânibe eğer temessüğü var ise temessüğü bir keseye koyup mühürleyip kendisi ile irsâl edesiz ve eğer temessüğü yok ise başından yeşilin alasız. Minba‘d mezbûrânı sâdât ahvâline karıştırmayasız şöyle ki tekrar mübâşeret edeler bu cânibi i‘lâm edesiz ki muhkem haklarından geline baki ve’d-du‘â.

Mine’d-dâ‘î el-fakir Abdülkadir

El-Hüseynî en-nakîb bi’l-memâliki’l-mahrûse

Bizim Mehmed Bey ba‘de’s-selâm bi’l-izz ve’l-ikrâm inhâ ve i‘lâm olunan budur ki, hâmil-i varaka Seyyid Sunullah Efendi vusûl buldukta gerektir ki bundan akdem Rodoscuk mukata‘asından mezkûrun dört akçe vazîfesi olup hâlâ bir akçe terakki olunup yevmî beş akçe vazîfesin mukata‘a-i gümrükten mâh be-mâh verip muhâsebende kayd edesiz baki ve’d-du‘â Tahrîren fî gurre-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf.

El-hakir Mehmed Ali emîn-i gümrük	El-hakir Mehmed Davud emîn-i gümrük

ÖMER BEŞE'NİN SUBAŞI YANINDA YASAKÇI TA'YİN OLUNDUĞU MEKTÛBDUR

Cenâb-ı fazîlet-me'âb şerî'at-nisâb hazret-i efendi mekâtib-i kâmyâb el-hâkimü'l-adl be- kaza-i Rodoscuk zîde fazluhu ilâ yevmi'l-cevâb

Şerâyif-i tahiyyat-ı safiyat ve letaif teslîmat-ı vâfiyât ke-mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetden sâdır ve mütebâdir olur kavâfil ü dâd ve revâhil-i ittihâd ittihâfından sonra inhâ-i muhibbâne olunan budur ki,

Hâliyâ taht-ı hükümet-şi'ârınızda subaşı yanında olan yasakçı yoldaşı ref' olunup yerine işbu mektûb-ı meveddet Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden elli üç bölükden Ömer nâm yoldaş yasakçı ta'yîn olunup irsâl olundu. Lede'l-vusûl olıgelen âdet-i kadîm üzere ber-vech-i adâlet yasakçılık hizmetiyle istihdâm ettirile ve lâkin hilâf-ı şer'-i şerîf kimesne'i rencîde ve remîde ettirmeyip üzerinden nazar-ı şerîfleri dirîğ buyurulmaya baki der-seccâde-i şer'-i şerîf müstedâm bâd beriyyü'l-ibâd.

El-fakîr
Kethüdâ-i yeniçeriyân-ı
Dergâh-ı Ali

[vr.40b]

SOL KOLDA VÂKİ' OLAN MENZİL BARGİRLERİ İÇİN EMR-İ ŞERÎFDİR

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm vilâyet-i Rumeli'nde sol kolda vâki' olan kadılar zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn ve vâsıl olacak ma'lûm ola ki,

Taht-ı kazâlarınızda emr-i şerîfle menzilci ta'yîn olunanlara bazı sipah ve yeniçeri dahl eyleyip zulm ve ta'addî etmekle bazı mühimmât için irsâl olunan çavuşlar ve kullar konaklarda bargir bulmadıklarından gayri bulunanlar dahi zebûn olup olup aslâ bir günlük yola tahammül edemeyip ulak bargirine müzâyaka çekildiği ve re'âyâ berâyâya zulm ve ta'addî olunduğu istimâ'-ı hümâyûnum olmağın imdi yerli yerinden görülüp yoklanmak için Dergâh-ı Ali çavuşlarından Ali Çavuş mübâşir ta'yîn olunup irsâl olunmuştur. Buyurdum ki hükm-i şerîfimle mezbûr çavuşum vardıkda bir an ve bir saat te'hîr ve terâhî eylemeyip her birinizin taht-ı kazâlarında emr-i şerimle ta'yîn olunan menzil bargirlerin kadîmden vaz' olunan mahallerde

çavuşum ma‘rifetiyle hazır ve mevcûd ettiresiz ki bazı mühimmât için ulaklar vardıkta avk ü te’hîre kalmayıp hazır ve müheyyâ bulalar. Şöyle ki menzil bargirlerine sipahi ve yeniçeri ve sâ’ir kapım kulları dahl ederler ise muhkem tenbîh ve te’kid eylesiz ki cidden re’aya ve berâyâya zulm ve ta‘addî eylemeyip ve menzil bargirlerine dahi karışmayalar ba‘det-tenbîh eslemeyip geri karışırlar ise ol makulelerin isim ve iştihârları ile yazıp vuku‘u üzere arz ve i‘lâm eyleyesiz ki sonradan haklarında fermân-ı şerîfim ne vecihle sâdır olur ise mûcibi ile amel oluna ve sen ki çavuşumsun sen dahi husûs-ı mezbûre ziyâde ihtimâm üzere olup me’mûr olduğun menzil bargirlerin zebûn ve çulsuz ve nalsız olmakla varan ulaklara bargir bulunmamaktan ve re’aya ve berâyâya zulm ta‘addî ettirmekten be-gayet hazer edip emr-i âhar irsâline muhtâc ettirmeyesin şöyle bilesiz. Alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâmin ve’l-aşrın min şehr-i Şabanü’l-mu‘azzam sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

Cenâb-ı fazîlet-me‘âb şerî‘at-nisâb hazret-i efendi mekâtib-i kâmyâb
Da‘avât-ı ihlâs-nümâ ve tahiyyât-ı ihtisâs-efzâ ki cevâhir ihlâs ile ârâste ve zavâhir-ipîrâste ola. Kafile-i eşraf ve revâhile-i iştiyak birle müthaf ve mü’eddî kıldıktan sonra inhâ-i hüccet-i muhlis-i bî-iştibâh budur ki, hâliyâ Ahmed Beşe nâm kimesne bu cânibe gelip taht-i kazâ-i adâletinizde vâki‘ merhûm ve mağfûrun leh Mehmed Paşa hamamını sene tis‘a ve elf Ramazan’ın ibtidâsından üç seneye varınca yirmi üç bin akçeye iltizâm edip bundan akdem dahi hamamcı olup halk-ı âlem şükrân üzere oldukları ecilden yine verilip cenâb-ı sa‘âdetinizde revâne olundu. Eltâf-ı mürüvvet-şi‘ârınızdan mercûdur ki sicill-i mahfûza kayıd buyrulup üzerinden nazar-ı inâyetiniz bî-dirîğ buyrula bâki hemîşe ömr ü devlet der-seccâde-i şeri‘at müstedâm ve müstahkem bâd.

Keyvan El-mütevelli-i Havsa

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Cennet Hatun mahallesinden Mihman bint-i Süleyman nâm Hatun işbu bâ‘isü’s-sicil fahrü’l-akrân Hasan Çelebi el-müteka‘id

nâm kimesne'i Murâd Çavuş ile olan dâ'vâsını görmeğe vekîl nasb ettiği Mustafa Çelebi bin Piri ve Ali Beşe bin Şaban şehâdetleriyle hücec-i şer'iyesi bu muvâchesinde sâbit olduğu bi't-taleb âlâ ma hüve'l-vâki' ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Gazanfer	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da merhûm Perviz Efendi boyahâne dükkânı ve içinde olan alât-ı boyahâne'i vakf edip hasbî mütevelli olan Hasan Çelebi, Mehmed bin Abdullah nâm boyacıyı mahfel-i kazâya ihzâr edip bundan akdem merhûm Perviz Efendi Mehmed Beşe Hamamı kurbunda olan vakıf dükkânı içinde iki kazgan-ı kebir ve üç küp ve bir bakraç ve iki tokmak ve bir bakır çömlek ve bazı boyahâneye müte'allik alât ile mezbûr Mehmed'e teslîm edip icâresi Hacı Yusuf oğlu Mehmed Çelebi'ye verilip vâkıf-ı mezbûr rûhuna du'âda iken mezbûr Mehmed dükkândan çıkıp âhar dükkâna oturdu. Hâlâ içinde olduğu esbâbı taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' merhûm Perviz Efendi bu zikr olunan esbâbı vakf edip dükkân-ı merkum ile bana teslîm edip ben dahi yedi sekiz yıl tasarruf edip icâresin Hacı Yusuf'a ta'yîn etmeyin ona verdim ba'dehu bir kazgan-ı kebiri mezkûr Hacı Yusuf alıp ve iki küpün mezbûr Mehmed Çelebi aldı biri bendedir ve sâ'ir hurdevâtı bendedir dedikde mezkûr Mehmed Çelebi meclis-i şer'e ihzâr olunup su'âl olundukda fi'l-vâki' bir kazganı babam mezbûr Hacı Yusuf aldı yerine bir gayrısını verelim ve küp bendedir onu dahi vereyim dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Veli bin Bahar	Derviş Çelebi bin Mustafa	Elhâc Mehmed bin Pervane	Ramazan Bey Pervane	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.41a]

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi'l-kavli'r-rabbânî hükmü oldur ki,

Bundan akdem Dimetoka ve tevâbi'i mukata'ası bin dört Zilhiccesi'nin yirmi birinde vâki' Ağustos evvelinden sekiz yıla otuz üç yük seksen üç bin üç yüz yirmi sekiz akçede iki tahvîli yirmi beş yük otuz yedi bin dört yüz doksan altı akçe olur Edirne sâkinlerinden Petro nâm zımmi uhdesinde iltizâmda iken bi'l-fi'il mukata'a-i merkume emîni olan Mehmed Çavuş mukaddemâ gelip iki tahvîl sekiz yük otuz bin akçeye kendi uhdesinden tahvîli tamâm olan Tekfurdağı mukata'asının cevâb ve muhâsebesin vermeden bir tarîkle tahvîl-i cedîde bin altı senesinden ve iki tahvîli iki yüz üç bin akçeye olan Hayrabolu ve tevâbi'i beytü'l-malını birbirine ilhâk eyleyip üç kıt'a mukata'a'i iki yüz bin akçe ziyâde ile altı yıla cem'an otuz yedi yük yetmiş yedi bin dört yüz doksan altı akçeye iltizâm eylemiş idi. Hâlâ mültezim-i sâbık mezkûr zımmi Petro Divan-ı Hümâyûn'a gelip arz-ı hâl sunup merkum Mehmed Çavuş zikr olunan Dimetoka mukata'asından üç senesin ve Cebel-i Tekfur mukata'asından iki senesi mürûr edip Asitane-i Sa'adete teslîm olmadığından gayri mâl-ı padişahî itlâf ve israf edip ref'i lâzım gelmeğin beni bize zülyed olmakla Muhammed Çavuş'un iki yük akçe ziyâdesin kabûl edip ve Dimetoka mukata'asından mürûr eden üç sene kat' olunup yerine bir tahvîl dahi ilhâk olunmak üzere Dimetoka beytü'l-mal-ı âmme ve hâssa ve mevkufât-ı kazâ-i Dimetoka ve Ergene ve Gümülcine ve Yenice-i Karasu mâl-ı ga'ib ve mâl-ı mefkud ve Müslümânân ve gebrân yava ve kaçgun cizye-i gebrân yava Kazâ-i Dimetoka ma'a mevkufât ve beytü'l-mal-ı hâssa ve kaza-i Çirmen ve bazı kura-i hâric ez-defter mukata'ası bin yedi Saferinin gurresinde vâki' Ağustos evvelinden altı yıl yirmi yedi yük yedi bin dört yüz doksan altı akçeye beytü'l-mal-ı âmme ve mâl-ı ga'ib ve mâl-ı mefkud ve yava ve kaçgun ve cizye-i gebrân ve yava ve bac-ı pâ-yı ağnam kazâ-i Cebel-i Tekfur mukata'asının tahvîl cedîdden ibtidâ-i tarih olan bin altı Zilkadesinin üçünde vâki' Yoniyos (?) evvelinden ve bazı kura ve mezâri' mukata'ası sene-i mezbûre Şevval'inin gurresinde vâki' Mart evvelinden altışar yılı dokuz yüz on bin akçeye ve beytü'l-mal-ı âmme-i Hayrabolu mukata'ası bin altı Rebiü'l-ahirin'in gurresinde ve cizye-i gebrân-ı yava kazâ-i Hayrabolu ma'a beytü'l-mal-ı müsliman-ı kazâ-i Vize ve Döğenci ile ve Babaeskisi mukata'ası sene-i mezbûre Cemaziye'l-

evvelinin altısında vâki‘ Nevruz evvelinden altı yıl iki yüz on bin akçeye elli bin akçe dahi ziyâde ile kabûl ettiğim Mehmed Çavuş’un ziyâdesiyle iki yüz elli bin akçe ziyâde olur bu takdîrce üç kıt‘a mukata‘a’i cem‘an otuz sekiz yük yirmi yedi bin dört yüz doksan altı akçeye iltizâm ve kabûl ederim. Şol şart ile ki ziyâde-i mezkûrun seksen bin akçesi Cebel-i Tekfur mukata‘asına olup yüz yetmiş bin akçesi Dimetoka mukata‘asına ola ve mültezim-i sâbık Mehmed Çavuş’un Cebel-i Tekfur’dan zabt eylediği iki sene ve Dimetoka mukata‘asının mürûr eden üç senesi yerli yerinden görülüp kendinin ve sâ’ir mübâşirlerinin makbûzâtından zımmetlerine lâzım gelen mal cânib-i mîrîden taleb ve tahsîl olunup deynime mahsûb ola kesîr zuhûr ederse tahvîlim ahirine dek tedrîcle edâ oluna ve ebnâ-i sipâhiyândan yüz on dokuzuncu bölükte yevmî yirmi beş akçe ulûfeye mutasarrıf olan İbrahim Hasan kulları tahvîlim ahirine dek vâki‘ olan sefer-i hümâyûna varmayıp mukata‘ât-ı merkumede tahsîl maldan olup mukim havâlem ola ve lâzım gelen irsâliyemi ve iltizâmıma dâhil olan müsellemler ve eşkinciler bedellerin cem‘ ve tahvîl eyleyip dâhil-i hazîne eyleye ve her üç ayda bir müstehak olduğu ulûfesin hazine-i amireden ala ve mukata‘alar biri birinden ayrılmayıp birinin fazlası birinin kesrine mahsûb ola ve küttâb ve huddâm ve istediğimiz kimesneler ola ve mukatalar bir tarîkle üzerimden ref‘ olunur ise kabûl ettiğim kesîri kabûl eylemeyince ve kesîrden teslîm olunan akçe’i bana edâ etmeyince mukata‘aya dahl ettirilmeye deyu Galata kadısı huzûrunda kifâyet mikdârı yarar kefîller verdikten sonra mübâşeret eylemek üzere deruhde olunup berât-ı şerîf sadaka buyurulmasın inâyet ricâ eylediği bin dokuz Cemaziye’l-ahirinin yirmi ikinci günü arz olundukda vech-i meşrûh üzere elli bin akçe ziyâde ile her sene lâzım gelen kıste’l-yevmlerini haklaşıp sene-i sâbıkanın kıste’l-yevmden sene-i atiyeye tedâhül ettirmemek üzere kanun üzere yarar ve mâldâr yerli ve yurtlu mün‘im ve mütemevvil kefîller vermek üzere[vr.41b] Mevlana’yı mezbûra hitâben emr-i şerîf verilip kadı-i mezbûrdan küfelâ defteri getirip mukata‘at defterlerinde hıfz olunup berât-ı şerîfim verilmek fermânım olmağın mahmiye-i mezbûre kadısı Mevlana Muhyiddin huzûrunda İstanbul ve Galata sâkinlerinden on nefer kimesneler altı yük akçe zarar-ı mala kefîller olduklarına Mevlana’yı mezbûr imzasıyla mümzâ küfelâ defteri getirmeğin deruhde olunmak fermân-ı şerîfim olmağın vech-i meşrûh üzere iltizâm ve kabûlü hazine-i amirem defterlerine kayd olunup ve işbu dârende-i fermân-ı hümâyûn mezbûr Petro zımmi’i ziyâde eylediği sebebden mâl-ı beytü’l-malı itlâf

eylediği ecilden refʿ olunan Mehmed Çavuş yerine arz olunduğu tarihden yevmî yirmi beş akçe ile emîn-i mültezim nasb edip bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki varıp şolki vezâ'if-i hıdemât-ı iltizâmdır merʿî ve mü'eddî kıldıktan sonra taʿyîn olunan yirmi beş akçe ulûfenin on iki akçesin Dimetoka mukataʿası ve dokuz akçesin Vize ile Hayrabolu mukataʿası ve dört akçesin Cebel-i Tekfur mukataʿası kıstından alıp mutasarrıf ola şöyle bileleler alâmet-i şerîfe itimal kılalar. Tahrîren fî'l-yevmi's-samin şehr-i Recebü'l-müreccеb sene tisʿa ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

Gümrük iskelesinde Ahmed Çavuş emîn taʿyîn olduğu
mektûbdur

Cenâb-ı fazîlet-meʿâb şerîʿat-nisâb hazret-i efendi mekâtib-i kâmyâb el-hâkimü'l-adl be- kaza-i Rodoscuk zîde fazluhu ilâ yevmi'l-haşr ve'l-cevâb

Dürer-i duʿa an-senâ maʿrûz hüccet-i meclis-i bî-riyâ budur ki
Benim Efendim kazâ-i adâlet-şiʿârınızda vâkiʿ Rodoscuk iskelesi gümrüğüne bundan akdem emîn olan Mehmed Bey ve kâtib olan Hüseyin refʿ olup yerlerinde müceddeden emîn ve kâtib taʿyîn olunup huzûr-ı şerîfinize irsâl olundu. Hâlâ emîn taʿyîn olunan Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed Çavuş ve kâtib taʿyîn olunan Mehmed Bey kâtib ve merkum Ahmed Çavuş emîn nasb olunup evvel cenâb-ı âlileri tarafına vusûl müyesser oldukda mercu ve mutazarrıʿdır ki üzerlerinden nazar-ı şerîfinizi dirîğ etmeyip vâkiʿ olan gümrük ve kassabiye mahsûlâtını mezbûrâna zabt ve kabz ettirmesine lütfunuz dirîğ etmeyip mâl-ı mîrîye saʿy-yı belîğiniz olup hâricden kimesne'i dahl ve taʿarruz ettirmemek bâbında vâkiʿ olan ihsan-ı şerîfleri bu muhibleri yanında zâyiʿ olmayıp az'af muzâʿif hizmet-i şerîfiniz etmek mukarrer ve muhakkak mülâhaza-ı şerîf buyurula ve mukataʿa-i mezbûrda olan huddâm merkumâna mürâca'at edip bir ferd mezbûrlara inad ve muhâlefet üzere olmayıp hizmet-i mezbûrda ihmâl üzere olanların azl ve nasb kendilere sipâriş olunmuştur merkum bendelerinin üzerlerinden nazar-ı şerîfleri dirîğ

buyurmayıp mâl-ı mîrî husûslarına mu‘âvenet-i şerîfleri ricâ olunur baki hemîşe ömr ü devlet-i ebedî ve der-seccâde-i şeri’at-ı Ahmedî da’im ve kâ’im bâd beriyyü’l-ibâd.

Ali emîn-i gümrük Davud emîn-i gümrük

Hüseyin Subaşı’nın mektûbudur.

Cenâb-ı fazîlet-me‘âb şerî‘at-[nisâb] hazret-i efendi mekâtib-i kâmyâb el-hâkimü’l-adl be- kaza-i Rodoscuk zîde fazluhu ilâ yevmi’l-cevâb

Şera’it-i tahiyyat-ı safiyyat ve letaif teslîmat-ı vâfiyât ke-mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetden sâdır ve mütebâdir olur kavâfil-i redâd ve revâhil-i ittihâd ithâfından sonra inhâ-i muhibbâne olunan oldur ki,

Hâliyâ nefs-i Rodoscuk’da zâbit olan ref‘ olunup yerine işbu mektûb-ı mevedddet yayabaşılıktan hâlâ korucu olan Dergâh-ı Ali korucularından on dokuz cemâ‘atden Hüseyin subaşı zâbit ve nasb ve ta‘yîn olunup huzûr-ı şerîfleri savbına irsâl olundu. Lede’l-vusûl olıgelen adet-i kâdime üzere ber-vech-i adâlet istihdâm ettirile ki hâliyâ fethi müyesser olan Kanije’de ve taburda yoldaşlığı zuhûra gelmeğin ol cânibin eşkiyası ve acemi oğlanı nâmında olup zulm ve ta‘addî edenleri segidip ve lâkin hılâf-ı şer‘i şerîf kimesne rencîde ve remîde ettimeyip üzerinden nazar-ı şerîfleri ve dirîğ buyurulmaya baki der-seccâde-i şer‘-i şerîf müstedâm ve müstahkem bâd beriyyü’l-ibâd.

El-fekîr Mehmed
Kethüdâ-i Yeniçeriyân-ı
Dergâh-ı Âlî

Budur ki Malkara kazâsından Yunus Hoca bin Piri kasaba-i Rodoscuk’dan Derviş Re’is ibn-i Ali Re’is nâm kimesne’i mahfel-i kazâya ihzâr edip bundan akdem mezbûr Derviş Re’is Malkara’ya tâbi‘ Gözsüz demekle ma‘rûf karyenin harâcın bitirmek için iki bin beş yüz akçe verip mezbûr Derviş Re’is harâcın vermeyip firâr etti idi. Hâlâ su’âl olunup alıverilmesini taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl mezbûr Derviş Re’is inkâr ile cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Murâd Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Seyyyid Hasan

Bâlâda mezbûr Yunus Hoca mezkûr Derviş Re'is'den bir eyer dâ'vâ edip inkâr ile cevâb verecek yemînden nükûl edip mâhkemeden firâr ettiği kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

[vr. 42a]

Defter oldur ki işbu sene tis'a ve elfde emr-i şerîf-i alişân ile Hayrabolu'da vâki' Istabl-ı Âmire mühimmâtıçün hâssa sarrâclardan fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mahmud Bey mübâşeretiyle Rodoscuk kazâsına tevzî' olunan arpa ve samanı beyân eder ki tahrîr olunur.

Tahrîren fî evâsıt-ı Recebü'l-müreccb sene 1009

Karye-i Kara Halil Şa'ir 3 Saman 3	Maktû' Karye-i Pınarlı-ı kebir Şa'ir 5 saman 5	Karye-i Küçük Pınarlı Şa'ir 3 saman 3	Karye-i Küçük Kılıçlı Şa'ir 6 saman 6
Karye-i Büyük Kılıçlı Şa'ir 5 Saman 5	Karye-i Güvençli Şa'ir 4 Saman 4	Karye-i Naibköy Şa'ir 30 Saman 18	Karye-i Küçük Karaca Muratlı Şa'ir 5 Saman 5
Karye-i Küçük Kara Evli Şa'ir 2,5 Saman 2,5	Karye-i Büyük Kara Evli Şa'ir 3,5 Saman 2,5	Maktû Karye-i Kara Bazargânlu Şa'ir 3 Saman 3	Karye-i Büyük Yazır Şa'ir 4,5 Saman 4,5
Karye-i Gündüzlü Şa'ir 3 Saman 3	Karye-i Büyük Karaca Murâdlı Şa'ir 2 Saman 3	Maktû' Karye-i Cabi 3	Karye-i Kara Hisar Şa'ir 2 Saman 2

Karye-i Kılavuzlu Şa'ir 3 Saman 3	Maktû' Karye-i Bıyık Ali Şa'ir 1	Karye-i Çanakçı Şa'ir 2 Saman 2	Karye-i Yağcı Şa'ir 3
Karye-i Receb Şa'ir 1 Saman 1	Karye-i Köpekli Şa'ir 3 Saman 3	Karye-i Ortaca Şa'ir 4 Saman 4	Karye-i Timurlu Şa'ir 1 Saman 1
Karye-i Avşar Şa'ir 10 Saman buçuk	Karye-i Fakara oğlu Şa'ir 2 Saman 2	Karye-i Sekbanlı Şa'ir 2,5 Saman 2,5	Karye-i Osmanlı Şa'ir 5 Saman 5
Karye-i Dere Köy Şa'ir buçuk Saman buçuk	Karye-i Çatma Şa'ir 1 Saman 1	Karye-i Müsellem Şa'ir 5 Saman 5	Karye-i Doğancı Şa'ir 2 Saman 2
Karye-i Sarı ismail Şa'ir 1 Saman 1	Karye-i Hacıköy Şa'ir 15 Saman buçuk	Karye-i Babaeski Şa'ir 15 Saman buçuk	Karye-i Sırtköy Şa'ir 2,5 Saman 2,5
Karye-i Yerbasan Şa'ir 1 Saman 1	Karye-i Köse İlyas Şa'ir 10 Saman buçuk	Karye-i İlbastı Şa'ir 10 Saman buçuk	Karye-i Nusretli ez-mu'âf Saman 1 Saman 1
Maktû Karye-i Banados Şa'ir 12 saman 12	Maktû' Karye-i Kum bağı Şa'ir 3	Yekûn Şa'ir Saman 102,5	

[vr.42b]

KÜREKÇİ İHRACI İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Cebel-i Tekfur kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Hak subhanehu ve te'âlâ hazretlerinin uluvv u inâyetlerine tevekkül ve server-i kâ'inât aleyhi's-salâtü ve's-selâmın mu'cizât-ı kesîretü'l-berekâtlarına tevessül eden inşallah evvel bahar huçeste âsârda deryâ yüzüne donanma-i hümâyûnum gemileri çıkmak fermânım olup zikr olunan gemilere kürekçi lâzım ve mühim olmağın taht-ı kazânda vâki' beş yüz altı avârız hanelerinin her on hanesinden bir nefer kürekçi ihrâc edip Nevruzdan mukaddem Tersane-i Amireye bizzat getirip teslîm eylemek emr eden buyurdum ki

hükm-i şerîfimle kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Dergâh-ı muallâm çavuşlarından Yusuf Çavuş vardıkta bir an ve bir sâ'at te'hîr ve tevakkuf eylemeyip taht-ı kazânda vâki' avârız hânelerinin her on hânelerinden bir nefer güçlü ve kuvvetli yarar ve tüvana kürekçi ihrâc edip re'âyâdan yerli ve yurtlu mün'im ve mütemevvil kefîllerin alıp sicill-i mahfûza kayd edip Nevruzdan mukaddem kendin bizzât getirip Tersane-i amireye teslîm eyleyip kapudanım edâmellahu te'âlâ iclâlehudan eline temessük alasın ve şimdiye değin kadılığın kürekçi ihrâc eylemek üzere iken tevkit ile âhara verilmek ihtimâli ile kürekçi ihrâcında nev'â tekâsül ve ihmâl üzere olduğun ecilden her sene vakti ile kürekçiler tamâmen gelip vâsıl olmamakla donama-i hümâyûnum gemileri bir iki ay çıkmamak sebeb olur imdi kürekçi ihrâcına me'mûr olan kadıların mansıbları tevkit ile verilmiş ise dahi te'hîr olunup fermân-ı hümâyûnum mûcebince taht-ı kazânızdan ihrâc olacak kürekçi ihrâc olunup Nevruza değin tersaneye dâhil olunca mansıblarınıza mutasarrıf olup ve ruznâmelerde dahi vech-i meşrûh Nevruza değin tebdîl ve tağyir olunmaya deyu kayd olunup a'lemü'l-ulemâi'l- mütebahhirîn ekremü'l-fudalâi'l-muhakkikîn kadıaskerlerim zîdet fezâiluhu tarafından dahi bu husûsu için sana hitâben mektûb dahi gönderilmiştir. Mademki nevruza değin kürekçi ihrâcı ile mukayyed olasın minba'd kadılığın tebdîl ve tağyir olmaz. Şöyle ki emr-i şerîfim mûcebince nevruza değin taht-ı kazândan ihrâcı fermân olunan kürekçi'i bi't-tamâm görüp Tersane-i amireye cümleden mukaddem teslîm edersen tekrar kadılığın fevt-i cedîd ile üzerinde ibka olunmasın mukarrer ve muhakkaktır. Bu bâbda kat'â özür bahâne edecek yer kalmamıştır ve şöyle ki nevruzdan mukaddem taht-ı kazândan ihrâcı fermân olunan kürekçileri mu'accelen ihrâc edip emrim üzere Nevruza değin Tersane-i amire[ye] bizzat getirip teslîm eylemeyesin azl-i ebed ile konulmayıp envâ'-i hakâret olunup mûcib-i ibret olmak mukarrerdir. İşbu sene-i mübâreke fermân olunan kürekçiler bazı kadılıkladan bedel her hâneden ikişer yüz kırk akçe alınmak fermân-ı hümâyûnum olmakla ol hesâb üzere her on hâneden bir nefer kürekçiye ikişer bin ve dörder yüz akçe verilmek iktiza eylemeğin ol minvâl üzere taht-ı kazândan her on hâneden bir nefer kürekçi ihrâc edip getirip mahall-i me'mûra bizzat teslîm eyleyesin ve bedel akçesinin cümlesin ellerine vermeyip nihâyet kifâyet mikdârı rûz merre harcları için her birine birer mikdâr akçe verip mâ'adasın der-kîse edip ve mühürleyip ve Tersane-i amire[ye] getirip teslîm eyleyesin ki bakileri dahi her birine mûmâ-ileyh kapudanım huzûrunda tevzî' oluna.

Amma bu bahâne ile re‘âyâdan ta‘yîn olunan iki bin dört yüz akçeden ziyâde bir akçe ve bir habbe alınmayıp zulm ve ta‘addî olunmaktan ihtiyât eyleyesin ve sen ki mûmâ-ileyh çavuşumsun kürekçi ihrâcına me’mûr olduğun Cebel-i Tekfur kazâsının ve bu hükm-i şerîfde ismi yeri açık konulmuştur mu‘accelen vardığında her kimi kadı bulursan ismini bu hükm-i şerîfimle yazıp dahi ol kadı ile zikr olunan kürekçi mu‘accelen fermân olunduğu üzere kadı-i mezbûr ile ihrâc eyleyesin. Şöyle ki ahar kadı gelip kazâ-i mezbûr bana verilmiştir deyu kürekçi ihrâcına ihtilâl verirse minba‘d kadılığa karıştırmayıp ismi yazılan kadı ile ihrâc ve mahall-i me’mûra kadı-i mezbûr ile bizzat getirip Nevruzdan mukaddem teslîm eyleyesin şöyle ki tarih-i mezbûrdan mukadem teslîm eylemeyesin kadının kadılığı ve senin çavuşluğun alınmakla konulmayıp siyaset olunmanız mukarrerdir. Bu zamanı sâ’ir zamana kıyas eylemeyesin ve sen ki kadı-i müşârun-ileyhsin mezbûr Çavuşumun sözünü mü’essir bilip kürekçi ihrâcında sözüne muhâlefet etmekten ziyâde ihtiyât eyleyesin. Şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâmin ve’l-ışrin şehr-i Cemaziye’l-evvel sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

Budur ki Rahime bint-i Hüseyin Hatun tarafından da‘vâ-i atiyü’z-zikre bima hüve tarîkı’s-subût şer‘an vekâleti sâbite olan zevci İdris bin nâm kimesne Ali Bali el-bakkal muvâcehesinde takrîr-i dâ’vâ kılıp müvekkilem mezbûre Rahime’nin mezkûr Ali Bali’de iki bin akçe hakkı vardır. Taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ mezbûre Rahime’nin karındaşı Durmuş nâm kimesnenin bende iki bin akçe hakkı olup sekiz yüz akçesin mezbûr İdris’e teslîm eyledim dedikde mezbûr İdris fî’l-vâki‘ sekiz yüz akçe aldım lâkin iki bin akçenin mürâbahâsındandır dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.43a]

Abdi Ağa'nın Kulağuzluğu için mukarrernâme hükmüdür

Kıdvetü'l-kuzâti'l-islâm umdeti vülâtü'l-enâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı İbrahim zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Südde-i saadetime mektûb gönderip dergâh-ı muallâm müteferrikalığı ile divân-ı âlişanım kâtiblerinden olup sefer-i hümâyûnumda tuğray-ı şerîfim hizmetinde olan dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim kâtib Abdi zîde mecduhunun adamı yedinden sûret-i berât ve mukarrernâme vârid olup mazmûnu Rodoscuk'a tâbi' Kulağuzlu nâm karyeden beş bin yüz on altı akçe tımar Yanık seferinde şehid olan Beyzâde kâtib Hüseyin tahvîlinde Mustafa'ya verilip mezbûr Eğri seferine varmamakla mûmâ-ileyh kâtib Abdi'ye tevcîh olunup berât ettirip tasarrufunda iken Malkaralı Ahmed Kethüda oğlu Ali Çavuş tımar-ı mezbûr Yanık seferinden müteveffâ kâtib Hüseyin tahvîlinden bana dahi verilmişti deyu dahl edip lâkin merkum Mustafa'ya mukaddem verilip hakkı iken tımar-ı mezbûr ile Eğri seferine varmamakla mûmâ-ileyh[e] verilip merkum Ali Çavuş ile nizâ' üzere iken geçen sene Uyvar seferine varmayıp ve bu makule nizâ'lı tımar ile serdarımla sefer-i hümâyûnumda hizmetlerde bulunanlara kat'î mukarrer olmak fermân olunmakla tımar-ı mezbûr müşârun-ileyhe mukarrer olup ve mezkûr Ali Çavuş dahi geçen sene Uyvar seferine me'mûr değil idim tımarım bilâ sebeb alınmıştır deyu mukarrernâme ibrâz etmekle tımar-ı mezbûr tarafına zabt ettirilmeyip mahsûlü emânet vaz' olunup kangı cânibe zabt ettirilmek fermân olunursa ol cânibe zabt ettirilmek bâbında emr-i şerîfim taleb eylediğin ecilden merkum kâtib Abdi'nin tımar-ı mezbûr mukaddemâ vech-i meşrûh üzere hakkı iken hasmı olan Ali Çavuş Uyvar seferine varmayıp bu makule nizâ'lu tımar seferde hizmette bulunanlara kat'î mukarrer olmak fermânım olmakla mukarrer olup serdarım tarafından emr-i şerîf verilmekle tımar-ı mezbûr berâtı vesâ'ir temessükâtı mûcebince zabt ettirilmek emr edip buyurdum ki tımar-ı mezbûr emrim üzere berâtı mûcebince mûmâ-ileyh kâtib Abdi'nin adamlarına zabt ve tasarruf ettirip mezkûr Ali Çavuş'u dahl ve ta'arruz ettirmeyesin ve tahvîl ve târihine düşmüş hukuk ve rüsûmdan nesnesin almışsa ba'des-subut alıveresin. Bir tarîkle mukarrernâme ibrâz ederse serdarıma eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

ABDİ BEY‘İN BERÂTI SÛRETİNDENDİR

Ve Vize sancağında Bergoz nâhiyesinde Kulağuzlu nâm karyeden beş bin yüz on altı akçe tımar mukaddemâ Yanık seferinde şehid olan Beyzâde Hüseyin tahvîlinden Mustafa’ya verilip mezbûr dahi Eğri seferine gelmemekle kendüye verilip nizâ‘ üzere iken tımar-ı mezbûru bir tarîkle Malkaralı Ahmed kethüda oğlu Ali alup ol dahi Uyvar gareti seferine gelmeyip tımarı mahlûldür deyu kendüye mukarrer ve tevcîh olunmak ricâ etmeğin imdi livâ-i mezbûrda ze‘âmet ve tımar tasarruf eden dergâh-ı muallâm müteferrikaları ve divan-ı hümâyûnum defter-i hakânî ve maliye kâtibleri ve şakirdleri ve dergâh-ı muallâm çavuşları ve çavuş oğulları ve ekâbir kulu ve sâ’ir zu‘emâ ve erbab-ı tımar umûmen düstûr-ı ekrem vezir-i a‘zamım serdarım İbrahim Paşa edâmallahu te‘alâ iclâluhu ile sefer-i mezbûre me’mûr olup varmayıp emr ile ve iltizâmla ve ekâbir defteriyle ve âhar tarîkle kalanların dirliklerin alınıp ve kendüler dahi ahz olunup bir yıllık güzeşte mahsûlleri ve cümle emvâli mîrî için kabz olunmak bâbında fermân-ı âlişanım sâdır olmuştur.

Der-livâ-i Vize

Karye-i Hacı Kulağuz, tâbi‘-i mezbûr

Hâsıl

5116

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hacı Memi mektebininin hâlîfesi fâriğ olup yerine hâlîfe bulunmamağın bi’l-fi‘il zikr olunan mektebin mu‘allimi olan Süleyman hâlîfe bulununca Müslümanlar sıbyanına ta‘lîm edip yevmî bir buçuk akçe ulûfeye mutasarrıf olmak üzere kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Milan Kethüda bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Hasan bin Abdülkerim	Ve gayruhum

[vr.43b]

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki ol cânibde mahrûse-i İstanbul'da zehâ'ir üzere olan Dergâh-ı-muallâm çavuşlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Helvacızâde Mehmed Çavuş zîde kadruhu Dergâh-ı muallâma adam gönderip müşârun-ileyh me'mûr olduğu hizmette her vecihle mecd ü merdâne iken Dergâh-ı muallâm sipahi oğlanlarından Mustafa Yunus nâm sipahi düstûr-i ekrem müşîr-i efham nizâmü'l-âlem vezir-i azamım İbrahim Paşa edâmellahu te'âlâ iclâlehu tarafından Rodoscuk iskelesinin gümrük nezâreti ve yasak kulluğu için berât ibrâz edip müşârun-ileyh çavuşun me'mûr olduğu hizmete mâni' olduğun bildirdi. İmdi merkum sipahiye ancak gümrük nezâreti verilmiştir. Müşârun-ileyh Mehmed Çavuş kemâkân me'mûr olduğu zahire hizmeti üzerindedir. Buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkta sipahi-i mezbûru aslâ zahîre husûsuna dahl ettirmeyip müşârun-ileyh Mehmed Çavuş'a kemâkân hizmette istihdâm edip vâfir ve müstevfî zahîre gönderip kefereye ve sâ'ir etrâfa ve cevânibe verilmekten hazer eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Cemaziye'l-ahir sene tis'a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

Muhâsebe-i mahsûlât ve masârıf-ı evkaf-ı cami'-i şerîf-i Elhâc Nasuh ve nukud-ı el-merhûm Hacı Süleyman der-kasaba-i Rodoscuk bi-ma'rifet-i Hacı Mehmed El-mütevelli sâbıka ve bi-ma'rifet-i Seyyid Süleyman el-mütevelli-i cedîd an-gurre-i Muharremü'l-haram sene seb'a ve elf ilâ-gayet-i Zilhicce sene minhu

Asl-ı mâl

37000

Mahsûl fî sene-i kâmile	Re's-i mâl-ı merbûh
7000	30000

Minhâ el-masârıf

6732

Vazîfe-i Hatib Ali	Vazîfe-i İmam	Vazîfe-i mü'ezzin	Vazîfe-i	Vazîfe-i
hâlîfe fî yevm 3,5	fî yevm 5	fî 5,5	mü'ezzin-ı salâ	cüzhânân
Fî sene	Fî sene	Fî sene	Fî sene	Neferen 3

1260	1800	1980	132	Fî sene 440
Vazîfe-i mütevellî Fî sene 900	Be-cihet-i şem‘ ve hasır Meblağ 180	Be-cihet-i mukata‘a-i zemîn Fî sene 72	...el-bâkî 268	

Muhâsebe-i mahsûlât ve masârıf-ı evkaf-ı cami‘-i şerîf-i Elhâc Nasuh ve nukud-ı el-merhûm Hacı Süleyman der-kasaba-i Rodoscuk bi-ma‘rifet-i Seyyid Süleyman el-mütevelli an-gurre-i Muharremü’l-haram sene semâne ve elf ilâ-gayet-i Zilhicce sene minhu.

Asl-ı mâl

37434

Mahsûl fî sene-i kâmile 7166	Re’s-i mâl-ı merbûh 30000

Bâkıye-i sene-i mâziye

268

Mahsûl-i icâre-i dekâkin ve mehâzin yağhane ve sermaye deruhde-i Elhâc Yusuf el-müste’cir-i mâl-ı merbûh 20000 Mahsûl-i mürâbaha ve icâre an-gurre-i Muharrem ilâ gaye-i sene 5666	Mahsûl-i mürâbaha-i mâl-ı merbûh deruhde-i İsmail bin Resul meblağ 5000 mürâbaha 750	Mahsûl

Minhâ el-masârif

Vazîfe-i Ali el-hatib beher yevm 3,5 Fî sene 1260	Vazîfe-i el-imam beher yevm 5 Fî sene 1800	Vazîfe-i mü’ezzin Fî sene 1980	Vazîfe-i mü’ezzin-ı salâ Fî sene 132	Vazîfe-i cüzhânân Neferen Fî sene 440
Vazîfe-i mütevellî Fî sene	Be-cihet-i şem‘ ve hasır	Be-cihet-i mukata‘a-i zemîn	...el-bâkî	

900	Meblağ 180	Fî sene 72	

[vr.44a]

TAVUK EMR-İ ŞERÎF[İ]DİR

Kıdvetü'l-kuzâti'l-müslimîn zübdeti vülatü'l-muvakkıtîn Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Matbah-ı amirem emîni zîde mecduhu mühürlü tezkire gönderip kazâ-i mezbûrun mevkufât defteri mûcebince avârızları mukabelesinde her hâneden yirmişer aded tavuk ve onar aded pilic sene seman ve elfde vâcib olan iki yüz sekiz hâne-i avârızları mukabelesinde dört bin yüz altmış aded tavuk ve iki bin seksen aded pilici hâlâ cem' ve tedârik ve kilâr-ı amireye irsâl ve îsâl olunmasın lâzım ve mühim olduğun i'lâm eylemeğin tahsîl olunmak emr edip buyurdum ki hükm-i âlişan ve fermân-ı hümâyun-ı vâcibü'l-iz'ân vardıkda bir an ve bir sâ'at te'hîr ve terahî etmeyip kazâ-i mezbûrun tarih-i mezbûrda vâcib olan iki yüz seksen hâne-i avârızları mukabelesinde her hâne başına yirmişer aded tavuk ve onar aded piliçden cem'an dört bin yüz seksen aded tavuk ve iki bin seksen aded pilici cem' eyleyip bî-kusûr getirip Kilar-ı amireye teslîm eylediklerine Matbah-ı amirem emîninden ellerine mühürlü temessük aldıklarından sonra tavuk başına üçer akçe ve piliç başına ikişer akçe'i alıp vech-i meşrûh üzere olan hizmetleri mukabelesinde fermân-ı hümâyûnum olduğu üzere avârız-ı dîvâniye ve sâ'ir tekâlif-i örfiyeden ve sâ'ir tekâlif-i şâkkadan mu'âf ve müsellem olup mu'âfiyetlerine kimesne'i dahl ü ta'arruz ettirmeyesin ve kazâ-i mezbûre ahâlisi zikr olunan tavuğu ve pilici cem' edip kendimiz varıp Kilar-ı amire[ye] teslîm ederiz derler ise ta'yîn olunan tavuğu ve pilici bi't-tamâm gönderip teslîm eylediklerine Matbah-ı amirem emîninden ellerime temessük alıp hizmetlerinde kusûrları olmaya bu cânibden tavuk için varan mübâşirlere cidden dahl ü ta'arruz ettirmeyip ve tavuk bahânesiyle re'âyâ ve berâyâdan bir akçe ve bir habbe aldırmayasın. Husûs-ı mezbûrda tamâm adl ü hak üzere olup re'âyâ hilâf-ı şer' ve kanun zulm ve ta'addi olmaktan hazer edip cidden haktan udûl eylemesin tavuk husûsu mihimmat-ı mezbûredendir. İhmal ve müsâheleden ziyâde ihtiyat eyleyesin. Şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi'ls-sâdis şehr-i Cemaziyel-ahir sene tis'a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

ARPA İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olucak ma'lûm ola ki hâliyâ Hayrabolu'da olan hâssa davarlara arpa ve saman lâzım olduğun i'lâm olunmağın buyurdum ki hükm-i şerîfimle kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân hâssa sarraclarımdan Mahmud nâm kulum vardıkda bir an ve bir sâ'at te'hîr ve tevakkuf eylemeyip arpanın kilesine altışar akçe ve samanın citine dokuzar akçe hesâbı üzere taht-ı kazanda olan re'âyâya ber-vech-i adâlet üç yüz müd arpa ve üç yüz cit saman tevzî' ve taksîm eyleyip mu'accelen der-anbar ettiresin ve bahâsıçün lâzım olan akçe'i mukaddemâ verilen emr-i şerîfimde ta'yîn olunduğu üzere harac ve adet-i ağnam akçelerinden huzûrunda kullarım mübâşeretiyle eshab-ı hukuka bî-kusûr hakların verdirip kimesnenin bir akçe ve bir habbesin alıkodurmayasın ve re'âyâya zulm ve ta'addî olmaktan ihtirâz ve ictinâb eyleyesin ve bazı kurâ halkı biz evkaf-ı selâtin ve evkaf-ı vüzerâ ve havâss-ı hümâyûn re'âyâsıyız ve eşkinci ve ellici ve doğancı ve müsellem ve ortakçı ve köprücü ve yağcı ve tuzcu ve çeltikçi ve yörükleriz deyu her biri birer tarîkle emr-i şerîf ibrâz edip arpa ve saman vermekde inad ve muhâlefet ederler imiş. İmdi arpa ve saman husûsu akçe iledir tekâlif-i örfiyeden değildir. Hiç bir ferde ri'âyet ve himâyet eylemeyip sâ'ir re'âyâ gibi cümlesine ber-vech-i yeksan tevzî' ve taksîm edip şiddet-i şita erişmeden der-anbar ettiresin ve tâ'ife-i mezbûr arpa ve saman vermemek için bir tarîkle emr-i şerîf ibrâz ederler ise te'hîre koyup yine işbu hükm-i hümâyûnum amel edesin. Arpa saman husûsu ehemm-i mühimmâttandır. Sâ'ire kıyâs eylemeyip bi-nefsihi kulum mübâşeretiyle mukayyed olup bâb-ı dikkatte dakîka fevt eylemeyesin ve eğer re'âyâ ahvâlidir ve eğer davarların zahiresi husûsudur bi'l-külliye senden bilinir. Ona göre tedârik ve basîret üzere olasın. Şöyle ki re'âyâdan bazısı gelip kulları ve naibler bizim akçemiz alıp zulm ve ta'addî eylediler deyu şekvâ edeler cümlesi senden bilinir. Bu bâbda olan özrün makbûl olmayıp mes'ûl olman mukarrerdir ona göre basîret ve intibâh üzere olasın ve re'âyâya cevr ve ta'addî olunmaktan ihtirâz edesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' şehr-i Muharremü'l-kirâm sene tis'a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

Vasl fî 6 şehr-i Recebü'l-müreccеb sene 1009

Muhallefâti'l-merhûm Hanefi Bin Osman el-müteveffâ bi-karye-i Yazır-ı kebir tâbi'-i Rodoscuk mâte ve terk selâse benîn ve erba'a binât. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009.

Hane 1	Diğer Hane 1	Kerpiç dam 1	Anbar 1	Samanlık 1	Camus öküzü 2	Kara sığır öküzü 1
Camus inek 1	Kara sagir ineği 1	bargir 1	Kazgan-ı kebir 1	Bekmez tabası 1	Bağ 1 kıt'a	Saman 4
Buğday 4	Kaplıca 6 keyl	Alef 1	Ekilmiş buğday 3	Alef ekilmiş 30 keyl	Arpa 10 keyl	Hurdevât-ı hane 2000

[vr.44b]

Düstûr-ı ekrem müşîr-i efham nizâmu'l-âlem müdebbir-i umûri'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmü'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devleti ve'l-ikbâl müşeyyed-i erkânü's-sa'âdeti ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı avâtıf-ı letayifü'l-melikü'l-e'âlî vezir-i azamım olup asakir-i Nusret-şi'arıma serdar olan İbrahim Paşa edâmallahu te'âlâ iclâluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki düstûr-ı mükerrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbir-i umûri'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmü'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devleti ve'l-ikbâl müşeyyed-i erkân-ı sa'âdet ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı avâtıfü'l-melikü'l-e'âlî Eflak tarafına serdarım olan Mahmud Paşa edamallahu te'âlâ iclâluhu ordu-yı hümâyûnuma mühürlü defter gönderip sancağında ze'âmete mutasarrıf olup Dergâh-ı muallâm çavuşlarından Ahmed Çavuş oğlu dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ali Çavuş zîde kadruhu için Eflak seferine me'mûr olup kendi ile muhafaza hizmette olmağın minba'd dahi kendisiyle hizmette mevcûd oldukça vâki' olan Engürüs seferine seninle ma'an mevcûd değil idi deyu ze'âmet çavuşluğuna dahl olunmamak için emr-i şerîfim verilmek ricâsına i'lâm etmeğin buyurdum ki müşârun-ileyh ile Eflak cânibinden

Tuna yalıları muhafazasında hizmette ola seninle vâki‘ olan Engürüs seferinde mevcûd değil idi deyu ze‘âmet ve çavuşluğuna hâricten kimesne’i dahl ü ta‘arruz ettirmeyip ve deftere dahi ol vecihle kayıd ve işaret ettiresin ki sehven ze‘âmet ve çavuşluğu ahara verilmek ihtimali olmaya şöyle bilesin. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Zilhiccetü’ş-şerîfe sene seba ve elf.

Be-yurt-ı Belgrad

Düstûr-ı mükerrem müşîr-i mufahham nizâmu’l-âlem müdebbir-i umûri’l-cumhûr bi’l-fikri’s-sâkıb mütemmim-i mehâmü’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâ’ib mümehhid-i bünyânü’d-devleti ve’l-ikbâl müşeyyed-i erkânü’s-sa‘âdet ve’l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı avâtıf-ı melikü’l-e‘âlî Rumeli eyaletinde mutasarrıf olan vezirim Mehmed Paşa edâmullahu te‘âlâ iclâluhu ve kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Dergâh-ı muallâm çavuşlarından dârende-i fermân-ı vâcibü’l-iz‘ân kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Ali Çavuş südde-i saadetime gelip Vize sancağında Rodoscuk nâhiyesinde Kulağuzlu nâm karye ve gayriden mutasarıf olduğu beş bin akçe tımar ile Eflak seferine me’mûr olmakla bu ana gelince hıdemât-ı hümâyûnumda olup yukarı sefere me’mûr değil iken Engürüs ve Kanije seferlerine me’mûr iken gelmedi deyu tımarı sehven ahara verildiğin bildirip mukarrer olmak bâbında inâyet ricâ etmeğin buyurdum ki mezkûr vech-i meşrûh üzere Eflak seferine me’mûr olup zikr olunan seferlere me’mûr değil iken ol vecihle tımarı ahara verilmiş ise elinde olan berâtı mûcebince tımar-ı mezbûru mezbûrun ademisine kemâkân zabt ve tasarruf ettirip aharı ol vecihle dahl ve ta‘arruz ettirmeyesin eğer dahl edip tahvîl ve tarihine düşenden kimesne nesnesin almış ise ba‘de’s-subût hükm edip bî-kusûr alıveresin şöyle bilesin alâmet-ı şerîf i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükkâm me‘âdinü’l-fezâ’il ve’l-kelâm Rumeli eyaletinde vâki‘ kadılar zîde fezâiluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki zikr olunan kadılıklarda vâki‘ evkaf-ı selâtin ve vüzerâ ve ümerâ zevâ’idi dâhil-i hazine olıgelen sâ’ir evkaf mütevellileri ve zâviye zâviyedârların cülûs-ı hümâyûndan beri

muhâsebeleri görülmeyip ve bir habbe zevâ'id zuhûr etmeyip ve Asitane-i saadetde bir varak muhâsebeleri bulunmayıp mâl-ı vakfı ekl ve bel‘ edip nice cevâmi‘ ve mesâcid ve medârisin kaldırımlar harâb ü yebâb olmağın her birinin bir def‘a hak üzere görülmeyen muhâsebeleri vech-i meşrûh üzere görülmesi lâzım olmağın buyurdum ki hükm-i şerîfim ile Dergâh-ı muallâm çavuşlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Süleyman Çavuş zîde kadruhu vardıkda husûs-ı mezbûra mukayyed olup göresiz vilâyet-i mezbûrede vâki‘ evkaf mütevellileri ve câbilerin ve kâtiblerin getirtip bir def‘a hak üzere görülmeyen muhâsebelerin kâtiblerinin müfredât defterlerinden ve bî-garaz ahâli-i vukufdan ibtidâ-i mübeşeretlerinden her vakfın mürtezikası muvâcehesinde ve mezbûr kulum mübâşeretiyle muhâsebesin görüp ber-mûceb-i muhâsebe bi-hasebi'ş-şeri'l-kanun zımmetlerinde zuhûr eden mal- vakfı kendilerinden taleb ve tahsîl edip dahi her vakfın şart-ı vâkıf mûcebince mesarif-ı mu‘ayyenesine ve mürtezikasına harc ve sarf olundukdan sonra ziyâde kalır ise mezbûr kulum huzûrunda add-ı vezn der-kise edip ve mühürleyip görülen muhâsebeleriyle maan der-saadetime irsâl eyleyesin ve ol makule harâba müteveccih olan cami' ve mesâcid ve medâris her ne ise harâba müteveccih olanları zevâ'idi ile ta‘mîr mümkün olanları ta‘mîr ve meremmet ettiresin ve vilâyet-i mezbûrede olan zâviyedârları dahi getirtip her birisi ne vecihle mutasarrıflardır ve mahsûlün nice harc ve sarf edeler şart-ı vâkıf icrâ olunur mu görüp şart-ı vakfa muhâlif vaz‘ı olanları ve hizmetine kadir olmayanları vuku‘u üzere dersaadetime arz eyleyesin ve mürtezikanın baki kalmış vazîfeleri var ise tevcîh edenlerden ve mütevellilerden hükm edip alıveresin ve âyende ve revendeye ta‘yîn olunan mezra‘a ve zâviyenin mahsûlatın ve harc edenlerden şer‘le tahsîl ettirip mahalline sarf ve harc edip mal vakfa gadr ve zarar müterettib olmaktan ve bu bahane ile kimesne[ye] zulm ve ta‘addî ve bel‘ ve ketm olmaktan ve mübâşirlerine akçe aldırmaktan ziyâde ihtirâz eyleyesin. Şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî Şabanü'l-mübârek sene 1009.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

[vr.45a]

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi'l-kavli'r-rabbânî hükmü oldur ki,

Hâliyâ Edirne keferesinin sene seb‘a ve elf Ramazanı gurresinden sene seman ve elf Şabanı gayetine gelince vâcib olan cizyelerinin cem‘i için silahdarlardan yüz otuz sekizinci bölükte yevmî on yedi akçeye mutasarrıf olan Mustafa zîde kadruhu emîn ve cemâ‘at-i mezbûreden elli altıncı bölükde yevmî on iki akçe ulûfeye mutasarrıf İbrahim Hüseyin zîde kadruhu kâtib ta‘yîn olunup cizye defteri ile irsâl olundular buyurdum ki mezbûrân kullarım vardıklarında bir an ve bir sâ‘at te’hîr ve terâhî eylemeyip tarih-i mezbûr için cem‘i vâcib olan cizyeyi siz ki vilâyet kadılarısız irsâl olunan defter mûcebince mezbûrân kullarıma huzûrunuzda mahkemede cem‘ ve tahsîl ve defter ettirip tarih-i emirden üç ay değin itmâm-ı hizmet ettirmekte ikdâm ve ihtimâm eyleyesin ve yazılan cedîd defterin bir sûretin imzalayıp ve mühürleyip bir sahtiyan keseye koyup kezâlik mühürleyip cem‘ olunan cizyeleriyle mezbûrân kullarım yedleri ile orduy-ı hümâyûnumda olan hazine-i amireme irsâl ve îsâl ettirip ve zikr olunan defterin bir sûretin dahi yazıp mahkemede hıfz ettiresin ve re‘âyânın her birinden halen fermânım olduğu üzere yüz kırk akçe cizye ve onar akçe alâmiye aldırıp bundan ziyâde bir akçe ve bir habbe aldırmayasın ve ol câniblerde perâkende ve perişan olmuş re‘âyâ var ise ol makuleler ne cânibe gitmişler ise sa‘y eyleyip bulup istimâlet ile girü kadîmi yerlerine getirip iskân ettirip dahi üzerlerine lâzım olan cizyelerin kullarıma cem‘ ve tahsîl ettirip cizye akçesinden bir akçe ve bir habbe baki kodurmayasın ve harac defterin tebdîl ve tağyîr ettirmeyip fermân-ı celile’l-kadrim muktezâsınca ber-vech-i adâlet ve istikamet cem‘ ve tahsîl ettirip mâbeynde hîle ve hud‘a ile tefrika-i re‘âyâdan

Sebeb-i tahrîr-i tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn oldur ki,
Ebnâ-i sipahiyandan iki yüz yetmiş dördüncü bölükte yevmî otuz üç akçe ulûfeye mutasarrıf olan Mustafa Yunus nâm kulum bu sene mülazemet hizmetinde olup tabur inhizâmında ve Kanije kal‘ası fethinde metrislerde ziyâde yoldaşlık ve hizmet eylediğin birdirmeğin sebk eden hizmeti mukabelesinde Rodoscuk iskelesinin gümrük nezâreti ve yasak kulluğu verilmek bâbında inâyet ricâsına i‘lâm eylemeğin iltizâmına dâhil değil ise vech-i meşrûh üzere nâzır olmak emr edip buyurdum ki mezbûr kulum varıp madem ki ber vech-i sadâkat ve diyânet hizmet eyleyip semt-i sekamete sâlik olmayıp istikamet ile hizmet eyleye nezâreti ahara tevcîh olunmaya ve nezâret-i merkumeye mukaddem ve mu’ahhar tarih ile emir ibrâz ederler ise te’hîr

eyleyip yine kemâkân buna zabt ettiresin ve hizmet-i mezbûrede oldukça müstehak olduğu ulûfesin sene tis‘a ve elf Rebiü’l-ahirinin gurresinden kanun üzere her üç ayda bir Rodoscuk iskelesi mahsûlünden alıp mutasarrıf ola. Şöyle bileler alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’l-ışrîn şehr-i Cemaziye’l-ûlâ min-şuhûr sene tis‘a ve elf

Be-medîne-i Belgrad el-mahrûse

MEHMED ÇAVUŞ’UN MEKTÛBUDUR

Sen ki Kara Evli Köse Ali’de cümle köylüsünüz tezkire vusûl bulacak şöylece bilesiz ki Bölenci (?) Mehmed’i subaşılığımdan ref‘ eylemişimdir. Bir dahi tımarlarıma dahl ettirmeyip bizim Durak’ın babası Mürüvvet Beşe’ye subaşılık vermişimdir kimesne mâni‘ olmaya gerek bad-ı hevasıdır gerek öşridir Mürüvvet Beşe’ye teslîm eyleyesin Mürüvvet Beşe’ye muhâlefet ettirmeyesin hemân buna eyle tâbi‘ olasın ve Dede-zade Ali Çelebi’ye selamlar olunur. Siz dahi Mürüvvet Beşe’ye mu‘âvenet edesin bizim hâtrımız murâd ederseniz şöyle bilip mûcib-i tezkirem ile âmil olasın. Avcılar ve Kınıklı ve Ağaççayı ve Oruç Beyli’de ve Yağcı karyelerinde olan hisselerimizin öşürleri bad-ı hevaların mezbûr Mürüvvet’e teslîm eyleyesin. Tahrîren fî evâhir-i Cemaziye’l-ahir sene tis‘a ve elf.

El-fakîr Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı ali

Muhallefâti’l-merhûm Murâd mate ve terk-i zevce selâse binîn ve selâse benât el-vâki‘ fî evâhir-i Recebü’l-mürecceb sene 1009.

Hane ma sundurma	Dam 1	Bağ kıt‘a 1	Öküz 1	Tosun 3	Buğday keyl 10	Şa’ir keyl 4	Alef keyl 4

[vr.45b]

DERGÂH-I MU‘ALLÂM MÜTEFERRİKALARINDAN ABDİ AĞA’NIN TIMAR İÇİN GELEN HÜKM-İ ŞERÎFİDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı İbrahim zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki südde-i saadetime mektûb gönderip Vize sancağında Bergos nâhiyesinde Kulağuzlu nâm karye ve gayriden beş bin yüz on altı akçe tımar mukaddemâ Yanık seferinde şehid olan Beyzade Kâtib Hüseyin tahvîlinden ve Mustafa'ya verilip Mustafa dahi Eğri seferine varmakla Dergâh-ı Mu'allâm müteferrikalığı ile Divan-ı Hümâyûnum kâtiblerinden dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdveti erbabü't-tahrîr ve'l-kalem Kâtib Abdi zîde mecduhuya tevcîh olunup nizâ' üzere olan Ali Çavuş Uyvar gareti seferine varmakla tımar-ı mezbûr geri mezbûr Kâtib Abdi'ye mukarrer kılınıp mukarrer nâme-i hümâyûnum verilip tasarruf etmek istedikte mezbûr Ali Çavuş'un adamı işbu sene tis'a ve elf Rebiü'l-ahirinin on üçüncü günü meclis-i şer'e gelip mezbûr Ali Çavuş Uyvar seferine vardığına elinde emri ve çavuşbaşından tezkiresi vardır deyu berâtın ibrâz edip bir cânibe hükm olunmamakla yirmi güne değin gelip divan-ı hümâyûnumda mürâfa'a olup hak kangısının ise ona mukarrer olmak için emr-i hümâyûnum verilmek ricâsına arz eylediğin ecilden mezbûr Ali Çavuş'un adamı ol zamandan beri mürâfa'aya gelmemeğin tımar-ı mezbûr Kâtib Abdi'ye zabt ettirilmesin emr edip buyurdum ki tımar-ı mezbûru vech-i meşrûh üzere mezkûr Kâtib Abdi'ye zabt ve tasarruf ettirip minba'd mezbûr Ali Çavuş dahl ve ta'arruz ettirmeyesin ve dahl edip tahvîl ve tarihine düşen mahsûlün almış ise ba'de's-subût bî-kusûr alıveresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

HUSÛS-I MEZBÛR İÇİN

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevki'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm müteferrikalığıyla divân-ı hümâyûnum kâtiblerinden olup sefer-i hümâyûnumda nişancım kaim makamı olan iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim Abdi dâme mecduhu südde-i saadetime adam gönderip bundan akdem taht-ı kazanda Kulağuz nâm karye ve gayriden beş bin yüz on altı akçe tımar Yanık seferinden şehid olan Beyzade Hüseyin tahvîlinden Mustafa'ya verilip mezbûr dahi Eğri seferine gelmemekle kendüye verilip nizâ' üzere iken tımar-ı mezbûru bir tarîkle Malkaralı Ahmed

Kethüda oğlu Ali alıp onlar dahi Uyvar seferine varmamakla tımarı asâkir-i nusret-şi‘ârıma serdar olan düstûr-ı ekrem hayyız-ı efham nizâmü’l-âlem müdebbir-i umûri’l-cumhûr vezir-i a‘zamım İbrahim Paşa edamallahu te‘âlâ iclâlehunun tarafından seman ve elf Rebiü’l-evvelinin onuncu gününden kendüye tevcîh ve mukarrer kılınıp zabt için hükm-i hümâyûn verilip berât ettirmişken Ahmed Kethüda oğlu merkum Ali yine dahl ve nizâ‘dan hâlî olmadığın bildirdikde mûcebince südde-i saâdetimden dahi mukarrer kılınıp hükm-i hümâyûnum verilip berât ettirmişken Ahmed Kethüdâ oğlu merkum Ali yine dahl ve nizâ‘dan hâlî olmadığın bildirdikte mûcebince südde-i sa‘âdetimden dahi mukarrer kılınıp zabt için hükm-i şerîfim verildikten sonra tekrar merkum Ali memnû‘ olmayıp bî-vech dahl etmekle mahsûlüne ziyâde gadr eyledikleri bildirip elinde olan berâtı ve mukarrer nâmeleri mûcebince tımar-ı mezbûr kenduye kema kân zabt ve tasarruf ettirilip der-anbar olan mahsûlü âdemisine kabz ettirilmek bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki hükm-i şerîfimle müşârun-ileyhin adamı vardıkta tımar-ı mezbûru vech-i meşrûh üzere elinde olan berâtı ve temessükâtı ve müşarün-ileyh serdarım edamellahu te‘âlâ iclâlehunun tarafından verilen mukarrer nâmesi mûcebince kema kân zabt ve kabz ettirip vâki‘ olan mahsûlün eğer der-anbar ve eğer re‘âyâ üzerinde bila ta‘allül ve tevakkuf minba‘d kimesneye inad ve muhâlefet ettirmeyip küllî ve cüz’î âdemisine zabt ve kabz ettiresin ve şimdiye dek tahvîline düşenden nesnesin alınmış ise ba‘de’s-subût hükm edip bî-kusûr alıveresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Cemaziye’l-ûlâ sene tis‘a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

Cenâb-ı izzet-me’âb sa‘âdet-nisâb hazret-i efendiler kâmîn-i kâmyâb, Malkara ve Rodoscuk ve İnecik efendileri zîde fazluhum

Tahiyyât-ı sâfiyât ve teslîmât-ı vâfiyât bâ- kavâfil ü dâd ve revâhil-i ittihâd birle ihdâ ve müstehak kılındıktan sonra zamîr-i münîrlerine inhâ-i muhibbâne oldur ki, taht-ı kaza-i adâlet-şi‘ârlarınızda vâki‘ olan ze‘âmetimizin subaşılığında olan Mehmed Voyvoda hizmetimizden ref‘ olunup mezbûrun yerine hâlâ devletlü Hazretleri’nin haslarına voyvoda olan işbu dârende-i mektûb iftihârü’l-akrân Kasım Voyvoda zîde kadruhu ta‘yîn olunmuştur. İnde’l-vusûl eltâfınızdan mercûdur ki üzerinden nazar-ı şerîfiniz bî-dirîğ buyurulup bundan akdem zabt ve tasarruf olunduğu minvâl üzere ve

Mehmed Voyvodanın elinde olan sûret-i berât mûcebince Kasım Voyvoda'ya zabt ve tasarruf ettirilip mahsûlümüz tahsîlinde sa'yiniz bî-dirîğ buyurula. Mehmed Voyvoda tahsîl edip hâlâ der anbar olan mahsûlümüzü ve re'âyâ üzerinde olan kalil ve kesîr bâkîleri Mehmed Voyvoda ve Kasım Voyvoda'ya teslîm edip meclis-i şerîfinizde vâki' olan hizmetleri âsân vech üzere görülmesine ihsanımız bî-dirîğ buyurula müşârun-ileyh Kasım Voyvoda velîni'metimiz sâhib-i sa'âdet hazretleri'nin emekdârlarından ve bu muhibbinizin vâcibü'r-ri'âyelerinden olup vücûda gelen lütfunuz mûcib-i münzir baki hemîşe ulûm ve fezâ'il der-seccâde-i şerî'at müstedâm bâd. Tahrîr fî evâsıt-ı şehr-i Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf.

Muhibb-i muhlis İbrahim ser-hâzin

[vr.46a]

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-müvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn vârisi ulûmi'l-enbiya'i ve'l-mürselin hüccetü'l-hakkı ale'l-halkı ecma'în el-muhtas bi-mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana Gelibolu kadısı zîde fezâ'iluhu ve kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak mâlum ola ki, Hâliyâ mahrûse-i İstanbul gümrüğü emîni olan kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim müteferrika Davud Ağa dâme mecduhu dersaadetime mektûb gönderip hâliyâ Rodoscuk'da zahire cem'ine me'mûr olan Mehmed Çavuş karadan ve deryâdan gelen tüccar tâ'ifesinden İslambol'a lâzım zahiredir deyu gümrüğe müte'allik metâ'a dahl edip tüccar tâ'ifesi ve sâ'ir ebnâ-i sebîl bu husûsdan ziyâde müzâyaka çekip ve gümrük mukata'asına dahi külli ızlâl verdikleri ecilden buğday ve arpa ve undan gayri minba'd karadan ve deryâdan gelen gümrüğe müte'allik metâ'a dahl ve ta'arruz eylememek bâbında emr-i şerîf ricâsına i'lâm eylemeğin vech-i meşrûh üzere amel olunmak emredip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı hümâyûnum mûcebince amel edip dahi husûs-ı mezbûra gereği gibi mukayyed olup dahi taht-ı kazâlarınızda vâki' iskelelerde zahîre cem'ine me'mûr olanlara ve sâ'ir ümenâ ve ummâl tâ'ifesine muhkem tenbîh ve te'kîd edesiz ki minba'd zikr olunan iskelelerden İstanbul zahiresiçün cem' ve iştirâ olunan buğday ve arpa ve undan gayri gümrüğü alına gelen metadan tüccar ve sâ'ir ebnâ-i sebîl yedlerinde olanlara gümrük emînleri vekîllerinden gayrı bir ferd dahl eylemeye ve ettirmeyesiz. Gümrüğe müte'allik olan

metâ‘ın kadîmden olagelen âdet ve kanun üzere gümrüklerin fermânım olduğu üzere kassâbiyesin taleb ve tahsîl ettirip zahire cem‘ine me’mûr olan çavuşlardan ve gayriden bir ferdi karıştırmayıp dahl ve ta‘arruz ettirmeyesiz şöyle ki ba‘det-tenbîh eslemeyip yine gümrüğe müte‘allik mevâdda dahl eylemek isterler ise onun gibileri isimleri ile der-saâdetime arz eyleyesiniz ki getirdilip haklarından geline ve’l-hâsıl sen ki Rodoscuk kadısısın husûs-ı mezbûr için bundan akdem dahi bir iki def‘a mü’ekked ahkâm-ı hümâyûnum irsâl olunup lâkin asla amel eylemeyip yine merkum Mehmed Çavuş ve gayriler dahl ve ta‘addîden hâlî değil imiş imdi şöyle ki bu def‘a dahi gümrüğe müte‘allik husûsa dahl ederler ise sonra sana tazmîn ettirilmek mukarrerdir bilmiş olup tekrar emr-i âhar irsâline muhtâc eylemeyesin şöyle bilesin ve ba‘den-nazar bu hükm-i hümâyûnumu yedlerinde ibka edip alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâmis min-şehr-i Muharremü’l-haram li-sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

Sebeb-i tahrîr-i tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn oldur ki

İftihârü’l-emâcid ve’l-ekârim çakırcıbaşı zîde mecduhu mühürlü tezkire gönderip Londar kazasında vâki‘ olan çakır âşiyânlarında rikâb-ı hümâyûna birer a‘lâ ve güzîde çakır yavruları hâsıl olup yuvacısı olmamağla zâyi‘ ve telef olup yuvacı lâzım ve mühim olmağın kaza-i mezbûra tâbi‘ Baştina nâm karye sâkinlerinden Andreya veled-i Dimo nâm zımmi çakırcılık ilminde mâhir ve hizmet-i mezbûrenin uhdesinden gelmeye kadir olmağın mutasarrıf olduğu baştinası öşründen ve cizye ve ispençeden ve adet-i ağnamdan ve hamr emîni gümrüğünden ve resm-i kovandan resm-i âsiyâbdan ve karış hakkından ve simsa[ri]yeden ve nüzul ve kürekçiden ve bi’l-cümle avârız-ı dîvâniye ve sâ’ir tekâlif-i örfiyeden oğullarıyla mu‘âf ve müsellemler olmak üzere çakır yuvacısı olup berât-ı şerîf ricâsına i‘lâm eylemeğin zümre-i mezbûru mahalle-i merkumede çakır yuvacısı ta‘yîn edip bu berât-ı hümâyûnu verdim buyurdum ki varıp mahalle-i mezbûrda çakır yuvacısı olup olagelen âdet ve kanun üzere hâsıl eylediği çakır yavruların Dergâh-ı Mu‘allâma getirmek için her sene Doğancı başısına iledip teslîm edip madam ki hizmetde kusûru olmaya ol takdîrce bunların emsâli çakır yuvacıları olanlar hizmetleri mukabelesinde ne vecihle mu‘âf ve müsellem olagelmişler ise mezkûr zımmi dahi

tasarrufunda olan baştina öşründen ispençe ve cizyeden ve âdet-i ağnamdan ve mizân-ı harîrden ve hamr emîni gümrüğünden ve resm-i kovan ve resm-i bostan ve resm-i âsiyâbdan ve simsariyeden ve karış hakkından ve resm-i dellaliye ve resm-i çayırdan ve nüzuldan ve kürekçiden ve bi'l-cümle avârız-ı dîvâniyeden ve sâ'ir tekâlif-i örfiyeden oğullarıyla ol vecihle mu'âf ve müsellemler olup kimesne mâni' olmaya şöyle bileler alâmet-i şerîfe i'timâd kılalar. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis şehr-i Recebü'l-müreccb sene tis'a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

Kazâ-i Londar
Karye-i Baştine
Be-cihet-i an-cemâ'at-ı Çakırcıyân-ı hâssa
Andreya veled-i Dimo

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki sene seman ve elf tarihinde bir yarar cenâh çakır getirip mîrî için teslîm ve edâ edip ve rüsûm-ı şer'iye ve hukuk ve ispençe ve adet-i ağnam ve tekâlif-i örfiyesi ve sâ'ir bu cânibe râci' olan rüsûmların bi'l-külliye edâ edip yedine temessük tezkire verildi. Tahrîren fî sene seman ve elf.

[vr.46b]
Cenâb-ı fazilet-me'âb şeri'at-nisâb hazret-i efendi kâmyâb el-hâkimü'l-adl bi-kazâ-i Rodoscuk zide fezailuhu yevmi'l-va'd ve'l-cevâb
Şerayif-ı tahiyyât-ı safiyat şeri'at-şi'âr ve letâ'if-i teslîmat-ı vâfiyat hakikat-disâr ithâfından sonra inhâ ve i'lâm olunan oldur ki merhûm ve mağfûrunleh Sultan Mehmed Han Gazi Hazretleri'nin mahrûse-i İstanbul'da vâki' olan imâret-i amirelerinin evkaf-ı şerîfleri mukata'alarında taht-ı kazâ-i adâlet-şi'ârınızda karye-i Banados ve tevâbi'i mukata'asına bundan akdem mültezim olan Feyor nâm zımmi bir sene zabt edip kıste'l-yevm mûcebince zımmetinde lâzım olan mâl-ı vakfı edâ etmediği ecilden mukata'a-i merkumenin a'şar-ı şeriyye ve rüsûm-ı örfiyesi ve cürm ü cinâyet ve bad-ı heva ve mâl-ı ga'ib ve mâl-ı mefkud ve bi'l-cümle kadîme'l-eyyâmdan vakf için zabt olunan cümle mahsûlatı tarih-i kitâbda vâki' Mart ibtidâsından üç yıla varınca yüz yirmi bin akçeye Cafer'e deruhde olunup verildi şol şart üzere ki her altı ayda bir kıste'l-yevm mûcebince haklaşıp sene-i ûlânın

mahsûlünü sene-i uhrâya tedâhül ettirmeyip ve eğer mültezim-i sâbık kesrim vardır der ise makbûzâtı yerli yerinden görülüp makbûzu kıste'l-yevmden noksan üzere olur ise mültezim-i cedîd kendi malından edâ eyleyip ve ziyâde zuhûr eder ise vakf için zabt olunup ve ber-vech-i peşin vakf için zabt olunan on bin akçe tahvîl-i âharına deynine mahsûb olunmak üzere mukata'a-i merkume Cafer'e verilip ve zikr olunan mukata'anın zarar-ı malına kasaba-i mezbûre mahâllatından Elhâc Yunus mahallesi sâkinlerinden Mehmed bin Yunus kefîl olup mukata'a-i mezbûre Cafer'e deruhde olunup irsâl olundu idi. Bi'l-vusûl mercûdur ki üzerinden nazar-ı şerîfiniz dirîğ buyurmayıp hâricden kimesne'i dahl ve ta'arruz ettirmeyesin baki hemîşeömr ü devlet da'im bâd beriyyü'l-ibâd.

El-fakîr Mehmed el-mütevellî

SÜRSAT TEZKİRESİDİR

Kazâ-i Rodoscuk ahâlisine emr-i padişahîyle fermân olunan kul zahiresi bi't-tamâm ordu-yı hümâyûna getirip bey' eyleyip hizmetlerin edâ ettiklerinde işbu tezkire verildi. Tahrîren fî 4 Zilhicce sene seman ve elf.

El-fakîr Cafer Çavuş-ı selâm

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-müvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn vârisi ulûmi'l-enbiya'i ve'l-mürselin el-muhtas bi-mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana Gelibolu kadısı zîde fezâ'iluhu ve mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm me'âdinü'l-fezâ'il ve'l-hükkâm Mevlana Rodoscuk ve Silivri ve Ereğli kadıları zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak mâlum ola ki,

Hâliyâ gümrük emîni olan Dergâh-ı Muallâm müteferrikalarından Davud zîde mecduhu şerîkleriyle Dersadetime gelip mahmiye-i İstanbul'da olan gümrük mukata'asına tâbi' olup mukata'a-i mezbûre tağyîr ve tebdîl olmakla her her gelen emînlerinden bir adam gönderip zikr olunan iskelelerde vâki' olan mahsûlatı birer mikdâr zaman zabt ve mübâşeret etmekle her biri mâl-ı mîrîden nice akçeler bel' ve ketm edip itlâf ve israf etmişlerdir. Hâliyâ mukata'âtı iltizâm eyleyen ümenâ câniblerinden ta'yîn olunan adamları ol cânibde vardıkta iskelelerin üzerlerinde olan hâricden zabt edenler ref' olup mültezim-i cedîdin ta'yîn eyledikleri adamlarını

hüccet-i şer‘iye ile iskelelere nasb edip vâki‘ olan mahsûlâtı mezbûrlara zabt ettirilmek emrim olup buyurdum ki mukata‘a-i gümrük yasak kullarından Sinan ve Mahmud zîde kadruhuma vardıkda husûs-ı mezbûre mukayyed olup zikr olunan cedîd mültezimlerin ta‘yîn eyledikleri adamları her birinizin taht-ı kazâsına dâhil oldukda iskele-i mezbûre mahsûlâtını zabt ve kabz ettirdip ve mahsûlâtı müfredâtıyla defter ettirdip hâric ez-defter bir mâdde komayasız ve sâbıka mültezimleri olanların adamları ve vekîlleri mahsûlatdan ne mikdâr nesne kabz etmişler ise her birinin makbûzâtların defter edip ve zikr olunan ve defteri imzalayıp ve mühürleyip dersaadetime gönderesiz ki müteveccih olan malım her birinde tahvîl ve dâhil-i hazine ola ve şimdiye değin gümrük-i reft ve kassâbiye ve dellâliye ne vecihle zabt olunur ise yine ol minvâl üzerine zabt ettirdip malıma gadr ve zarar müterettib olmaktan hazer oluna ve mesârıf için zinhâr ve zinhâr mahsûlâtımdan bir akçe ve bir habbe verdirmeyip cümle mahsûlâtı emrim üzere dersadetime gönderip hazine-i amireme teslîm edesiz ve ol câniblerde berât-ı şerîfimle vezâ’ife mutasarrıf olanlardan şimdiye değin ne mikdâr vazîfe almışlar ise defter edip ve defterleri imzalayıp ve mühürleyip dersaadetime gönderesiz ki verilen akçeler ümenânın deynlerine mahsûb olup mahalline kayıt oluna şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fi’l-yevmi’r-râbi‘ aşer şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye

Vaslü’t-târih
Fî 28 Zilhicce Sene
seman ve elf

CEBEHÂNE İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetül-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâlâ sefer-i hümâyûn mühimmâtiçün yüz yük cebehâne âlâtı irsâl olunup develer varınca bir mahfûz mahzende hıfz olunmasın emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Ali cebecilerinin bölük başlarından yirmi beşinci sefer bölük başı vardıkda bu bâbda mukayyed olup zikr olunan cebehâne esbâbın develer varınca emrim üzere bir münâsib mahzende hıfz ettiresin ihmâl ve müsâheleden ziyâde hazer üzere olasın.

Develer ol cânibe vardıkda tahmîl edip serdarım tarafına irsâl ve îsal eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene tis‘a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

[vr.47a]

Kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim câmi’ü’l-mehâmid ve’l-mekârim Tatarân-ı Yanbolu ve Aktav ve Bozaya (?) yörükleri subaşısı Mehmed zîde mecduhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki,

İnşaallahü’l-melikü’l-gaffâr evvel bahar huçeste-âsârda küffâr-ı dûzeh-karar üzerine azm-i sefer-i nusret-eserim mukarrer ve muhakkak olmağın subaşılığına müte‘allik olan nevbetlü eşkincilerin ve çeri başlara sefere hâzır olmaları için şimdiden tenbîh ve nidâ eylemen emr edip buyurdum ki vusûl buldukta subaşılığına tâbi‘ olan nevbetlü eşkincilere ve çeri başılara tenbîh ve nidâ ettiresin ki şimdiden sefere hâzır ve müheyyâ olup inşâallahu te‘âlâ nevrûzdan mukaddem cümlesin sefere çıkarasız Nevrûzda Belgrad’da serdâr-ı âlî-mikdâra getirip vech-i münâsib gördüğü üzere hizmette bulunasın. Ama şöyle nevbetlü eşkincilerin akçesin alıp sefere getürmeyesin subaşılığın alınmakla konulmayıp hakkından gelinir ona göre mukayyed olup bir eşkinci alıkomayıp cümlesin sürüp sefer-i hümâyûnuma getirmen bâbında dakîka fevt eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Cemaziye’l-ûlâ sene seman ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

ARPA VE BUĞDAYDAN RESM-İ KASSABİYE TALEB OLUNMAMAK İÇİN EMR-İ ŞERÎFİDİR

Kıdvetül-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki zahire getiren gemi re’isleri dersaatime arz-ı hâl sunup İstanbul zahiresiçün gemilerimize tahmîl eylediğimiz arpa ve buğdaydan resm-i kassâbiye alınmaya deyu bundan akdem iskele emînlerine ahkâm-ı şerîfe verilip men‘ olunmuşlar iken hâlâ Rodoscuk iskelesinde gümrük emîni olanlar hilâf-ı emr-i şerîf İstanbul zahiresiçün sefînelerimize tahmîl eylediğimiz arpa ve buğdaydan resm-i kassâbiye taleb edip bî-

vech rencîde ve remîde ederler hayfdır bu makule zehâ'ir kısmından resm-i kassâbiye taleb olunmamak bâbında emr-i şerîf ricâ ederiz deyu bildirdikleri ecilden bu makule buğdaydan ve arpadan resm-i kassâbiye taleb olunmaya şöyle ki bunlardan resm-i kassâbiye taleb oluna muhkem hakaret olunursuz deyu emrim olmuştur. Buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda olan emrim mûcebince amel edip dahi ol makule İstanbul zahiresiçün arpa ve buğday taşıyan sefine re'islerinden minba'd resm-i kassâbiye taleb ettirmeyesin. Şöyle ki işbu emr-i şerîfime muhâlif vaz' eyleyeler getirtilip muhkem hakaret olunurlar bilmiş olalar ona göre tedarük ve basîret üzere olup bab-ı gafletten be-gayet hazer eyleyesin şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâdis şehr-i Zilhicce sene seman ve elf.

Vasl fî 8 Zilhicce

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

SULTAN SELİM MÜTEVELLİSİ IŞIKLAR KARYESİNİN MAHSÛLÜNDE UMÛR BEY'İN MÜTEVELLİSİYLE MÜRÂFA'A OLMAK İÇİN HÜKM-I ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzâti'l-İslâm zübdeti vülâtü'l-enâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki iftihârü'l-havâss ve'l-mukarrebîn muhtârü'l-izz ve't-temkîn mu'temedü'l-mülûk ve's-selâtîn el-muhtass bi-mezîd-i inâyeti'l-meliki'l-mu'în Dârüssa'âdetim ağası olup evkaf-ı selâtin nâzırı olan Osman Ağa dâme uluvvuhu Dersaatime arz gönderip mahmiye-i Edirne'de vâki' merhûm ve mağfûrun leh Sultan Selim Han tâbe serâhu câmi'-i şerîfi evkafından Rodoscuk kazâsına tâbi' Işıklar nâm karye defter-i hakanîde mukayyed vakf-ı mezbûrun karyesi olup kadîmden vakf-ı mezbûr zâbitleri zabt ede gelmiş iken Umûr Bey vakfıdır deyu mütevelli-i sâbıkın ihmâli sebebiyle iki sene mahsûlün Umûr Bey mütevellisi zabt edip hâlâ görülmek bâbında emr-i şerîf ricâsına i'lâm eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfimle vusûl buldukta husûs-ı mezbûra onat vechile mukayyed olup bu bâbda vilâyet defteri sûretine nazar edip göresin fi'l-vâki' mezkûr karye defter-i cedîd hakanîde mukayyed evkaf-ı mezbûrenin karyesi olan vakf için zabt olunagelmiş iken Umûr Bey evkafı mütevellisi vilâyet defterine muhâlif dahl eylediği vâki' ise men' ve def' edip şer' ve kanûna muhâlif ve vilâyet

defterine mugayir kimesneye ta‘allül ve nizâ‘ ettirmeyesin ve şimdiye değin dahl edip nesnesin dahi almışlar ise ba‘de’s-subût şer‘le teveccüh edenlerden hükm edip bi’t-tamâm alıverip kimesneye ta‘allül ve inad ettirmeyesin şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’l-sâbi‘ şehr-i Safer sene seman ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

[vr.47b]

Defter oldur ki ber-mûceb-i fermân-ı âlişân Rodoscuk iskelesinde mahmiye-i İstanbul’a zahîre tahmîl olunan sefîneler beyân eder fî 10 Şevvali’l-mükerrem sene seman ve elf

Sefîne-i Dimitri veled-i Gora Re’is Şa’ir müd 25 kefîl Fazlullah bin Ali Ser bazarbaşı	Sefîne-i Receb Re’is cedîd kantar 60 kefîl Mustafa Çelebi bin Hoca	Rodoscuk fî 13 Şevval Sefîne-i Hasan Re’is gendüm keyl 400 çuval aded 40 kefîl Kethüda Ahmed Çelebi	Fî 12 Sefîne-i Yahya Re’is gendüm keyl 500 çuval 50 kefîl Ahmed Çelebi bin Ömer kehthüdâ-yı Navluncu
Fî 10 Şevval Sefîne-i Süleyman Re’is gendüm keyl 400 çuval aded 40 kefîl Ahmed Çelebi bin Ömer Kethüda-yı Navluncu	Sefîne-i Bali Re’is gendüm keyl 500 çuval aded 150 kefîl Ahmed Çelebi el-mezbûr	Sefîne-i Resul Re’is şa’ir keyl 600	Sefîne-i Manol Re’is şa’ir müd 40 keyl 800 kefîl Hacı Kasım bin Abdullah an mahalle-i Yunus Bey
Sefîne-i Ali Re’is çuval aded 150 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Atanas Re’is buğday müd 25 keyl 500 kefîl Murâd Bali an-mahalle-i Abdi Hoca der-sâkin-i Rodoscuk	Sefîne-i Mustafa Re’is çuval aded 60 keyl 600 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Hasan Re’is çuval aded 60 keyl 600 kefîl Ahmed Çelebi
Sefîne-i Bali Re’is aded 150 keyl 1500 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Memi Re’is çuval aded 200 keyl 2000 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Resul Re’is çuval aded 60 keyl 600 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Yani Re’is keyl 800 kefîl Ali Bey Er-râcil

Sefîne-i Süleyman Re'is çuval aded 50 keyl 600 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Dimitri veled-i Yorgi buğday keyl 240 kefîl Ali Bey El-cündi	Sefîne-i Mahmud Re'is buğday keyl 220 kefîl Kaya mağazacı	Sefîne-i Ali Re'is çuval aded 75 keyl 800 alef müd 10 kefîl Ahmed Çelebi
Sefîne-i Mehmed Re'is çuval aded 80 keyl 800 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Ramazan Re'is çuval aded 110 keyl 1100 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Resul Re'is cedîd kantar 20 kefîl Musa Re'is ibn Hüseyin	Sefîne-i Yani Re'is hınta müd 60 kefîl İlyas mahzenci
Sefîne-i Yorgi Re'is çuval aded 40 keyl aded 400 kefîl Ahmed Çelebi Navluncu	Sefîne-i Abdi Re'is çuval aded 100 keyl aded 1000 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Anastai an-Mirali Adası Buğday müd 10 kefîl Hacı Musli bin Hamza	Sefîne-i Mustafa Re'is an-cezire-i Midilli gendüm keyl 800
Sefîne-i Müstecab Re'is an nefs-i Rodoscuk çuval gendüm aded 47 dökme buğday 140 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Mehmed Re'is Er-râcil es-sâkin-i Rodoscuk gendüm çuval 100 keyl 1000 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Yani Re'is an-cezire-i Mirali gendüm keyl 280 kefîl Kasım Beşe bin Abdullah	Sefîne-i Bali Re'is an-Rodoscuk çuval aded 200 gendüm keyl 2000 kefîl Ahmed Çelebi
Sefîne-i Manol Re'is an cezire-i Mirali gendüm keyl 600 ber mûceb-i tezkire-i	Sefîne-i Ali Re'is an-nefs-i Rodoscuk gendüm çuval 50 ve Elhac Şaban hurdavât-ı demir kantar 8 kefîl	Sefîne-i Kosta veled-i Yorgi an-cezire-i Mirali gendüm keyl 300 kefîl Elhac Musli Et-tacir	Sefîne-i Sinan Re'is an-nefs-i Rodoscuk çuval aded 55 kefîl Ahmed Çelebi
Sefîne-i Sinan Re'is an-nefs-i Rodoscuk çuval gendüm 50 keyl 500 keyl hesâbınca beş yüz keyldir kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Ali Re'is an-nefs-i Rodoscuk çuval keyl 100 keyl 1000 kefîl Ahmed Çelebi	Sefîne-i Yani Re'is an-cezire-i Kızıl Ada gendüm keyl 1200 kefîl İlyas bin Karabaş	Sefîne-i Manol Re'is an-cezire-i Mirali gendüm keyl 300 kefîl İlyas bin Karabaş

Sefîne-i Resul Re'is an-Rodoscuk çuval 60 kefîl Ahmed Çelebi	1 Sefîne-i Ahmed Re'is an-Kasımpaşa çuval 200 kefîl Ahmed	2 Sefîne-i Yusuf Re'is İstanbul Çuval 100	2 Sefîne-i Kiryazi an cezire-i Kızıl Ada gendüm keyl 600 kefîl Hasan Çelebi Er-râcil
3 Sefîne-i Ramazan Re'is an-Rodoscuk çuval 120 kefîl Ahmed Çelebi	5 Sefîne-i Atnas veled-i Manol an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 600 kefîl Şekür bin Yakub an-nefs-i Rodoscuk	Fî 15 Sefîne-i Yusuf Re'is an-nefs-i Galata gendüm keyl 1200 kefîl Ahmed Çelebi bin Ömer	15 Sefîne-i Bali Re'is an-nefs-i Rodoscuk gendüm 1200 kefîl Ahmed Çelebi bin Ömer
16 Sefîne-i Mustafa Re'is bin nefs-i Limni gendüm keyl 500 kefîl Ahmed Çelebi El-mezbûr	16 Sefîne-i Dimitri veled-i Yorgi an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 250 kefîl (eksik)	16 Sefîne-i Müstecab Re'is gendüm çuval 50 …. 8 Kefîl Ahmed Çelebi	

[vr.48a]

17 Sefîne-i Hasan Beşe bin Derviş an-nefs-i Tophane şa'ir keyl 500 kefîl Kurd bin Abdullah Navluncu	17 Sefîne-i Mehmed Re'is Er-râcil an-nefs-i Rodoscuk gendüm keyl 1300 kefîl Ahmed Çelebi an-Rodoscuk	18 Sefîne-i Yani Re'is an cezire-i Kızıl Ada gendüm keyl 600 alef 600 kefîl İlyas an-nefs-i Rodoscuk	Fî 18 Sefîne-i Kiryazi Re'is an cezire-i Kızıl Ada şa'ir keyl 500 kefîl Hasan Çelebi Er-râcil
Fî 18 Sefîne-i Yorgi Re'is an cezire-i Kızıl Ada şa'ir keyl 400 kefîl Hasan Çelebi Er-râcil	Fî 19 Sefîne-i Mehmed Re'is an nefs-i Midilli gendüm keyl 1160 kefîl Rıdvan bin Abdullah an-nefs-i Rodoscuk	Fî 21 Sefîne-i Resul Re'is an-nefs-i Midilli gendüm keyl 600 kefîl Ahmed Çelebi	Fî 22 Sefîne-i Mustafa Re'is an-Limni şa'ir keyl 800 kefîl Kurd bin Drahmi
Fî 23 Sefîne-i Ali Re'is an nefs-i Rodoscuk şa'ir keyl 800 kefîl Kurd bin Drahmi çuval 20	Fî 23 Sefîne-i Ahmed bin Davud es-sâkin-i be-mahalle-i Unkapan Be-Mahmiye-i İstanbul şair keyl 160	23 Sefîne-i Mustafa Re'is ve Kasım Beşe şa'ir keyl 800 kefîl Hasan bin Hüseyin	Fî 25 Sefîne-i Re'is an nefs-i Körfes çuval gendüm keyl 400 kefîl Ahmed Çelebi

	kefîl Şaban bin Oruç an nefs-i Rodoscuk Tarih-i kitâbdan yirmi güne dek tezkire getirecek olup		
Fî 25 Sefîne-i Yani Re'is an cezire-i Marmara şa'ir keyl 300 kefîl Şekür bin Yakub kendisinindir.	Fî 26 Sefîne-i Manol veled-i Yorgi an cezire-i Kızıl Ada şa'ir keyl 400 kefîl Hasan bin Kasım an-mahalle-i Akçeşme	Fî 26 Sefîne-i Ramazan Re'is an-Körfes şa'ir keyl 700 kefîl Murâd bin Bali	Fî 27 Sefîne-i Yorgi veled-i Dimitri an cezire-i Mirali şa'ir keyl 350 kefîl Hasan bin Kasım an mahalle-i Akçeşme
Fî 28 Sefîne-i Bali Re'is bin Mehmed an-nefs-i Rodoscuk gendüm keyl 650 şair keyl 500 kefîl Ahmed Çelebi	Fî 28 Sefîne-i Nikola Re'is an-cezire-i Kızıl Ada gendüm keyl 400 şa'ir keyl 500 kefîl Mustafa Beşe bin Abdullah Er-râcil an-nefs-i Rodoscuk	Fî 28 Sefîne-i Kostantin Re'is an-cezire-i Kızıl Ada şa'ir keyl 600 kefîl Mustafa Beşe bin Abdullah er-râcil	Fî 28 Sefîne-i Hasan Beşe er-râcil an nefs-i İstanbul şa'ir keyl 500 kefîl Kurd Navluncu
28 Sefîne-i Mehmed Er-râcil an-Karamürsel gendüm keyl 490 kefîl Hasan ibn Emir	28 Sefîne-i Mehmed Re'is an-Uzunca gendüm şa'ir dökme müd 35 gendüm keyl 320 kefîl Şükür bin Yakub an-kasaba-i Rodoscuk	Sefîne-i Ahmed Re'is an Gelibolu gendüm keyl 300	

YEVMÜ'L-ERBA'A GURRE-İ MUHARREMÜ'L-HARAM Lİ SENE TİS'A VE ELF 1009

Fî gurre-i Muharremü'l-haram sene 1009 Sefîne-i Mustafa Re'is an-Mudanya Gendüm keyl 180 şa'ir keyl 60 kefîl Hasan bin Emir	Fî gurre-i Sefîne-i Dimitri Re'is an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 250 gendüm keyl 300 kefîl Kabil Beşe an-Rodoscuk	Sefîne-i Ahmed Re'is an-Gelibolu gendüm keyl 400 kefîl Ahmed Çelebi	Mükerrer Sefîne-i Mustafa Re'is an-Mudanya gendüm 250 kefîl Ahmed Çelebi	Fî 2 Sefîne-i Mehmed Re'is an-Rodoscuk gendüm keyl 1800 kefîl Ahmed Çelebi

Fî 2 Sefîne-i Kiryazi Re'is an-cezire-i Kızıl Ada şa'ir keyl 500 mahmiye-i İstanbul'da yahud gümrüğünde nâ'ibü'ş-şer' olan tezkiresiyle verilmiştir.	Fî 3 Sefîne-i Braşköva Re'is an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 400 ber-mûceb-i tezkire kefîl Ahmed Beşe Er-râcil	Fî 3 Sefîne-i Murâd Re'is an-nefs-i İstanbul gendüm 900 keyl kefîl Rıdvan bin Abdullah an-Rodoscuk	Fî 3 Sefîne-i Müstecab Re'is an-Rodoscuk gendüm keyl 500 şa'ir 500 kefîl Ahmed Çelebi	Fî 3 Sefîne-i Yani veled-i Dimo an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 300 kefîl Pervane Kethüda ibn Abdullah
Fî 5 Sefîne-i Ali Re'is bâ-tezkire-i ağa-i muhtesib şa'ir keyl 440 mezbûr Üsküdrî imiş Ağa'nın tezkiresiyle verilmiştir	Havâle fî 5 Sefîne-i Polid Re'is an-cezire-i Mirali gendüm keyl 1300 kefîl Ahmed Çelebi Navluncu	Havâle fî 5 Sefîne-i Duka Re'is an cezire-i Midilli gendüm keyl 1000 kefîl Ahmed Çelebi	Havâle fî 5 Sefîne-i Mustafa Re'is an-Silivri gendüm keyl500 kefîl Ahmed Çelebi	Fî 5 Sefîne-i Ömer Re'is an-Körfes şa'ir keyl 250 kefîl Hasan Çelebi Er-râcil
Fî 5 Sefîne-i Resul Re'is an-Rodoscuk gendüm keyl 450 ahen-i ham kantar 100 kefîl	Fî 6 Sefîne-i Yanaki veled-i Fıçıcı an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 140 kefîl Elhac Kasım bin Abdullah	Fî 6 Sefîne-i Osman bin Sinan an-Üsküdar şa'ir keyl 500 kefîl Hasan Çelebi er-râcil an-Rodoscuk	Fî 7 Sefîne-i Yorgi Re'is cezire-i Kızıl Ada gendüm keyl 400 kefîl İlyas bin kara navluncu	Fî 7 Sefîne-i Yani Re'is an-cezire-i Mirali gendüm keyl 500 kefîl Kasım Beşe Er-râcil Navluncu
Fî 8 Sefîne-i Osman Muytabcı şa'ir keyl 650 kefîl Hasan Çelebi Er-râcil	Mehmed Re'is an-nefs-i İstanbul gendüm keyl 400 tâbi'-i Abdi Çelebi Kethüda uncuyân-ı İstanbul	Fî 9 Sefîne-i Ramazan Re'is an-Rodoscuk gendüm 1100 kefîl Ahmed Çelebi Navluncu	Fî 9 Sefîne-i Ramazan Re'is an-nefs-i İstanbul gendüm keyl 400 kefîl İlyas Navluncu	Fî 10 Sefîne-i Hasan bin Nesimi an-Karamürsel şa'ir keyl 200 kefîl Hasan Çelebi Er-râcil
Fî 10 Sefîne-i Atalyat Re'is an-cezire-i Marmara gendüm keyl 4300	Fî 11 Sefîne-i Ali Beşe Er-râcil an-İznikmid gendüm keyl 450 ber-	Mahmiye-i İstanbul'da Sarrac şakirdi Mehmed bin Abdullah kırk	Fî 14 Sefîne-i Ali Re'is an-kasaba şa'ir keyl 600 cedîd kantar 60	Fî 14 Sefîne-i Sarı Yani an cezire-i Kızıl Ada şa'ir keyl 800

kefîl Ali bin Emir Navluncu	mûceb- tezkire-i Muhtesib Ağa	kantar ahen-i ham alıp kendisi kayık tuttuğu ile getirdi kefîl Elhac Ali Bey kulu Ahmed bin Abdullah	Gön 100	kefîl Pir Nazar Beşe
Fî 17 Sefîne-i Yorgi veled-i Yakamo an-cezire-i Mirali şa'ir keyl 280 kefîl Seyyid Mehmed Çelebi	Fî 18 Sefîne-i Bali Re'is an-nefs-i Rodoscuk gendüm keyl 1200 kefîl	Fî 19 Sefîne-i Yusuf Re'is an nefs-i İstanbul gendüm çuval keyl 1000 kefîl Mehmed Çelebi	Fî 19 Sefîne-i Mehmed Re'is an-nefs-i Rodoscuk gendüm keyl 1400 kefîl Ahmed Çelebi	Fî 19 Sefîne-i Yorgi Re'is Ada-I Mirali şa'ir keyl 200 kefîl Memi bin Kasım Navluncu

[vr.48b]

KEFERE MAHÂLLATININ SÜRSAT İÇİN MU'ÂF VERİLEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn kazâ-i mezbûrun iki yüz hanesi matbah-ı amireme tavuk vermek şartıyla tekâlif-i örfiyeden mu'âf oldukları ecilden hâlâ sefer-i hümâyûnuma giden kullarımın sürsat zahiresiçün kaza-i mezbûrdan ihrâcı fermân olunan tekâlifden zikr olunan iki yüz haneye düşen sürsat zahiresi taleb olunmayıp mezbûrlar husûs-ı mezbûr için rencîde olunmamak emrim olmuştur. Buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda taht-ı kazânda Matbah-ı amireme tavuk vermeğe ta'yîn olunan iki yüz hanenin hissesine düşen sürsat zahiresin taleb etmeyip asla rencîde ettirmeyesiz şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'tmad kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Kad vasele ileynâ fî 25 Zilkade

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

KEFEREYE TAVUK İÇİN VERİLEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ Matbah-ı amire emîni zîde mecduhu mühürlü tezkire gönderip kaza-i mezbûrun avârız akçelerine bedel tavuk fermân olunup ve bu mukabelede tekâlif-i örfiyeden mu'âf ve

müsellem olup ellerine mu‘âf-nâme-i hümâyûn ve sûret-i defter-i cedîd-i hakani verilmiş iken hilâf-ı emr ve defter koyun ve arpa ve yağ ve bal ve sâ’ir tekâlif-i örfiye teklîf edip rencîde ve remîde ederler deyu i‘lâm eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda husûs-ı mezbûre mukayyed olup göresin fi’l-vâki‘ kaza-i mezbûr ahâlisi Matbah-ı amire mühimmâtı için tavuk vermek üzere avârız-ı dîvâniye ve sâ’ir tekâlif-i örfiyeden mu‘âf ve müsellem olup ellerine mu‘âf nâme-i hümâyûn ve sûret-i defter-i cedîd-i hakanî var iken koyun ve arpa ve yağ ve bal ve sâ’ir tekâlif-i örfiye teklîf edip rencîde ve remîde eyledikleri vâki‘ ise men‘ ü def‘ edip hilâf-ı âdet-i kanun ve mugayir-i defter mu‘âf nâme-i hümâyûn mezkûrlara zikr olunan tekâlifden bir nesne teklîf ettirmeyesin ihmâl ve müsâheleden ve avk u te’hîrden be-gayet ihtirâz ve ictinâb eyleyesin ve husûs-ı mezbûr için tekrar emr-i şerîfim irsâline muhtâc eylemeyesin. Şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’l-aşir şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye

SÜRSAT İÇİN VÂRİD OLAN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Çorlu kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâliyâ Dersaadetime arz gönderip sefer-i hümâyûn mühimmâtıçün işbu sene-i mübârekede zahîre ihrâcı için yayabaşılardan Ferruh subaşı yedinden Rodoscuk kadısına ve bu dâ‘îlerine maan hitâben emr-i şerîf vârid olup mazmûn-ı sa‘âdet-makrûnunda taht-ı kazalarınızdan Çorlu menzili için bin beş yüz keyl arpa ve beş yüz re’s koyun ve on iki bin akçelik ekmek ve iki vukıyye yağ ve yüz vukıyye bal ihrâc olunmak fermân olunmağın imtisâlen lehü’l-emrü’l-âlî bi-tarîkıl’l-münâsefe re‘âyâya tevzî‘ oldukda vilâyet a‘yânından cemm-i kesîr gelip tazallüm eylediler. Şimdiye değin zahire ihrâcı fermân olundukda her kazanın hanesine göre emr-i şerîf vârid olagelmiştir. Ol takdîrce Rodoscuk kazasının dokuz yüze karîb hanesi olup Çorlu kazası iki yüz otuz dört hane iken girü anınla beraber teklîf olunmak bize zulümdür. Olageldiği üzere hanelerimize göre teklîf olunmak ricâsına ahvâlimiz arz ediver dediklerinde i‘lâm eylediğin ecilden olageldiği üzere olmak emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda husûs-ı mezbûra gereği gibi mukayyed olup dahi hak ve adl üzere tefahhus edip göresin fi’l-vâki‘ kazıyye minvâl-i meşrûh üzere olup bu ana gelince zikr olunan

kazaların zahireleri ihrâc olundukda hanelerine göre ihrâc olunageldiği mukarrer ise ol takdîrce işbu sene-i mübârekede ihrâcı fermân olunan zahire'i dahi kadîmden olageldiği üzere hanelerine göre reyaya tevzî' ve taksîm eyleyip hazır ve müheyyâ eyleyesin husûs-ı mezbûr umûr-i mühimmedendir sâ'ire kıyas eylemeyip ihrâcı fermânım olan zahire cem'inde olagelene muhâlif bir ferde ta'allül ve nizâ' ettirmeyip bu bâbda sâdır olan emr-i şerîfim yerine getiresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdi aşer şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

[vr.49a]

Oldur ki mahrûse-i İstanbul debbâğlarından Süleyman bin Ahmed ve Hacı Hasan bin Behram ve Mehmed bin Ahmed nâm kimesneler mahfel-i kazâya hâzırûn olup kasaba-i Rodoscuk'da sâkin Yagop nâm Yahudi'nin vekîli olan Avraham veled-i Smail mahzarında bi't-tav' ve'r-rıza ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Yagob'dan İslambol'da iki bin yüz otuz dört aded ham gön iştirâ eylemiş idik. Zikr olunan iki bin yüz otuz dört aded ham gön vekîl-i merkum Avraham'dan bi't-tamâm ve'l-kemâl alıp kabz eyledim dediklerinde mâ-hüve'l-vâki' bi't-taleb kayıd olundu. Tahrîren fî evâil-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi	Abdülkadir Efendi	Receb bin Abdullah	Mustafa Çavuş	Maden bin Şehsuvar	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' gümrük emîni olan Mustafa Bey el-cündi nâm kimesne kendi İstanbul'a gitmek lâzım olmağın yerine gümrük-i mezbûrede kasâbiye emîn olan Rıdvan bin Abdullah Er-râcil vekîl nasb edip mezbûr Rıdvan dahi vekâlet-i merkume'i kabûl ve hizmet-i mezbûre uhdesine alıp mâ-hüve'l-vâki' bi't-taleb kayıd olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ferhad Bey el-cündi	Mustafa Bey er-râcil	Mehmed Bey er-râcil	Eynehan Bin Mustafa	Rıdvan bin Abdullah

Oldur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Kara Evli nâm karyeden Hasan ve Mustafa ibn Hüseyin Bey er-râcil karye-i mezbûreden İnsan ve Yusuf bin Abdullah nâm müsellemleri meclis-i şer‘i şerîfe ihzâr ve muvâcehelerinde bast-ı kelâm kılıp mezbûrân müsellemler on beş yıldan ziyâde babamız ve biz tasarruf eyleyip öşrün veregeldiğimiz müsellem yerlerini tasarrufumuza mâni‘ olurlar deyip mezbûrândan su’âl olundukda zikr olunan yerler müsellemliğimiz yerleridir kendimiz zirâ‘at eyleriz ve bu cevâb mezbûrân Hasan ve Mustafa’nın on beş yıldan ziyâde tasarrufunda olmağın sâ’ir müsellem yerleri her ne vecihle tasarruf olunageldiyse mezbûrân dahi tasarruf eylemek üzere tenbîh olunup kayıd olundu. Tahrîren fî Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Murâd Çavuş	Abdülkadir Çelebi	Mustafa bin Mehmed	Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum mine’l-hâzirîn

Oldur ki Mirali adasından Yani veled-i Mavridi nâm zımminin nefsine Mirali adası gemilerinden re’isleri olan Yani veled-i Kostadi nâm zımmi kefîl olup re’is-i mezbûra dahi Hacı Hürmüz mahallesinden Mustafa bin Abdullah navlunî ve İlyas bin Kara nâm navlunî kefîl olduğu Memi Subaşı talebiyle kayıd olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hüseyin bin Şahi	Kenan bin Abdullah er-râcil	Receb el-muhzır

Oldur ki Musli bin Mehmed nâm kimesne mahfel-i kazâya hazır olup zımmi tâ’ifesinden Viryoni veled-i Kombeyos nâm zımmi mahzarında takrîr-i da‘vâ edip dediki mezkûr Viryoni’de iki yüz otuz akçe hakkım vardır taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl mezkûr zımmi ikrâr edip bi’t-taleb kayıd olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Maden bin Şehsuvar	Halil	Hüseyin bin Şahin	Abdurrahman Çelebi	Veli Beşe bin Abdullah

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Kadıköy nâm karye sâkinlerinden olup fevt olan Aslıhan bin nâm müteveffânın sulbiye kızı Rabia ve Nesli nâm sagirelere babaları müteveffâ-i mezbûr Aslıhan’dan ırs-i şer‘le intikal eden mal mevrûslarından tarih-i kitâbdan hacrinde olan vâlideleri işbu hâmiletü’l-kitâb Fahri[ye] bint-i Abdullah talebiyle nafaka ve kisve ve sâ’ir mühimmât-ı zaruriyeleri için yevmî her birisine ikişer akçe farz ve takdîr olunup ve vakt-i zarûrette istidâneye ve sarfa inde’z-zafer mürâca‘ata kıbel-i şer‘den izin verildikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu cerâ zâlik ve hurrire fi’l-yevmi’l-hâmis şehr-i Zilkade li-sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Oruç Beyli nâm karyenin ber-vech-i tımar sipahisi olan Rüstem Bey’in vekîli Derviş subaşı meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb İslam bin Maden nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip karye-i mezbûre sâkinlerinden olup fevt olan Aşur bin Maden nâm kimesnenin evlâd-ı zükûru kalmayıp kanun üzere tasarrufunda olan tarlaları tapuya müstehak olmağın mezkûr İslam’ın beş yüz elli akçe resm-i tapusun alıp hakk-ı tasarrufun tefvîz eyledim madam ki ziraat edip a‘şâr-ı şer‘iyesin ve rüsûm-ı örfiyesin sâhib-i arza ede kimesne tasarrufuna mâni‘ ve dâfi‘ olmaya dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Maden bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Hasan bin Abdülkerim	Ali el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm Elhâc Nasuh binâ eylediği câmi'-i şerîf evkafına mütevelli olan Es-seyid Süleyman bin Es-eyid Mehmed meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Mustafa bin Elhâc Peri muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip evkaf-ı mezbûreden olup kasaba-i mezbûrede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd olan bir bâb yağhane'i sâbıka mütevelli olan Mehmed bin, mezkûr Mustafa'nın bin altı yüz akçe icâre-i mu'accelesin alıp her sene üç yüz akçe icâre-i mu'eccele ile tefvîz edip yedine temessük verip ben dahi temessükün makbûl tutup madam ki her sene üç yüz akçe icâre-i mü'eccele'i cânib-i vakfa edâ eyleye tasarrufuna kimesne mâni' olunmaya dedikde mütevelli-i mezkûrun vech-i meşrûh üzere olan ikrârın salifü'z-zikr Mustafa tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilkade sene seman ve elf min-hicreti'n-nebeviye

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi ibn Seydi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

[vr.49b]

Kefîl Mehmed bin Receb an-mahalle-i Elhâc Mehmed min mahallât-ı Rodoscuk li-nefs-i Şahin bin Receb hîn-i mutâlebe ve ihzâr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûme Aişe Hatun evkafına mütevelli olan Mehmed Hoca meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Elhâc Hasan bin Mehmed muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip evkaf-ı mezbûrenin nükûdundan mezbûr Elhâc Hasan zımmetinde dört bin akçe asıl maldan ve altı yüz akçe mürâbahadan olup hâlâ tevliyetim hasebiyla meblağ-ı merkum dört bin altı yüz akçe'i mezkûr Elhâc Hasan yedinden bî-kusûr ahz ve kabz ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Hüseyin Re'is bin Şahin	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum

Hüccet-i Mehmed Hoca

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş Mahallesi sâkinlerinden Ali bin Ferhad meclis-i şer'-i şerîfde bâ'isü's-sicil merhûme Aişe Hatun evkafına mütevelli olan Mehmed Hoca muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip evkaf-ı mezbûrenin nükudundan asıl maldan dört bin akçe ve tarih-i kitâbdan bir yıl tamâmına varınca çuka bahâsından altı yüz akçe zımmetinde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ deynimdir deyu mukırr ve mu'terif olduktan sonra kasaba-i mezbûrede Canbeşezade mahallesi sâkinlerinden meblağ-ı merkume medyûn-ı mezkûr emriyle Bahar bin Beytimur ve Kalender bin Hasan kefîl bi'l-mal olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Perviz bin Abdullah	Kasım bin Abdullah	Hızır Bali bin Ebuderda	Elhâc Talib bin el-haffaf	Hasan bin Abdullah	Fazlullah Serbazar

Hüccet-i Mehmed Bey

Vech-i tahrîr-i hurûf [oldur ki] Kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Kara Kâtib mahallesi sâkinelerinden olup Mehmed Beşe nâm kimesnenin zevce-i mutallakası olan Kamer bint-i Sinan nâm Hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre vekîl ve zevci olan Turak Bey bin Abdullah El-cündi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil mezkûr Mehmed Beşe muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Kamer'in mezkûr Mehmed Beşe'den olan mihr-i mü'ecceli için salifü'z-zikr Mehmed Beşe yedinden beş sikke-i hasene ikişer yüz akçe hesâbı üzere alıp kabz eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen

tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Hüccet-i Rıdvan Bey

Vech-i tahrîr hurûf oldur ki mahrûse-i İstanbul ve tevâbi‘inde gümrük mukata‘âtının bi’l-fi‘il emînleri olan Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Çavuş ve İbrahim Çavuş zîde kadruhuma kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ gümrük iskelesi üzerine emîn nasb ettikleri bab-ı sa‘âdet bevvâblarından fahrü’l-akrân Yakub Bey ve kâtib Ayas Bey meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Rıdvan Bey bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip bundan akdem mukata‘ât-ı mezbûreye emîn-i asıl olup tahvîli fesh olan Dergâh-ı Ali çavuşlarından Seyyid Mehmed Çavuş mukata‘ât-ı mezbûre elinde iken kasaba-i mezbûrenin gümrük iskelesine ebnâ-i sipâhiyândan Mustafa Bey nâm gulâm-ı şâhî’i emîn ta‘yîn edip mezkûr Mustafa Bey gümrük-i mezbûr mahsûlünden kırk beş sikke-i hasene yüz ellişer akçe hesâbı üzerine ve on yedi guruş ve caryek yüzer akçe hesâbı üzere ve üç bin sekiz yüz on nakdiye ki on iki bin iki yüz seksen akçe olur mühürleyip mezkûr Rıdvan Bey’e hıfz için teslîm edip ve gümrük üzerine dahi kendi cânibinden mesfûr Rıdvan Bey‘i sene seman ve elf Zilkadesi’nin sekizinci günü vekîl nasb eyleyip kendisi mahrûse-i mezbûreye gitmiş bulunup hâlâ zikr olunan sikke-i hasene’i ve guruş ve akçe’i ve mezkûr Rıdvan Bey’in gümrük-i mezbûre zaman-ı mübâşeretinden hâsıl olan yüz yirmi üç sikke-i hasene yüz ellişer akçe hesâbı üzere ve otuz guruş ve nısf guruş yüzer akçe hesâbı üzere ve dokuz bin altı yüz on beş nakdiye ki otuz bin yüz on akçe hakkı olur müvekkilân-ı mûmâ-ileyhimâ Mehmed Çavuş ve İbrahim Çavuş’a isal için bî-kusûr ve lâ-küsûr salifü’z-zikr Rıdvan Bey’in yedinden ahz ve kabz ettik dediklerinde mukırrân-ı mezbûrân ikrâr-ı meşrûhların mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâdi ve’l-ışrîn min şehr-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Halil Efendi	Ahmed Çelebi el-cündi	Ferhad Bey Serdar-ı sipâh	Eynehan Bey bin Mustafa	Derviş Çelebi el-emîn	Sinan Bey el-kâtib	Mehmed bin Mustafa	Hasan bin Mustafa	Receb bin Abdullah

Hüccet-i Müsellem Durak

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki sefer-i hümâyûn eşen müsellemândan olup Rodoscuk kazasına tâbi' Kayı nâm karyede sâkine Mustafa bin Durak nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil kasaba-i mezbûrede Raziye Hatun mahallesi sâkinlerinden Hüseyin bin Mustafa muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bu sene-i mübârekede sefer-i hümâyûna nevbetli olup lâkin marîz olup gitmeğe iktidârım olmamağın beyimiz olan fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Süleyman Bey zîde mecduhunun ma'rifetiyle mezbûr Hüseyin'i iki bin beş yüz akçeye yerime bedel tuttum hâlâ su'âl olunup takrîri tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde bi'l-muvâcehe mezkûr Hüseyin fî'l-vâki' mezbûr Durağ'ın cümle hizmet-i lâzımesini ben edâ etmek üzere iki bin beş yüz akçesini bî-kusûr ahz ve kabz ettim deyu mukırr ve mu'terif olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Musa	Hızır Bali bin Ali	Receb Beşe bin Memi	Elhâc Ramazan bin Memi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki fahrü'l-kuzât Fürûğî Efendi Abbas Çelebi bin nâm kimesne'i meclis-i şer'e ihzâr ve muvâcehesinde bast-ı da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Abbas'a bi-tarîkı'l-mudârebe otuz bin akçe verdiğimde bir sefer eyleyip bana ait olan fâ'ide'i teslîm eyledikten sonra geri sefer etmek diledikde ben razı olmayıp akçemi getir dediğimde varayım getireyim deyip icâzetim yoğiken Mısır'a sefer eyleyip malımı telef eylemiş taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mûmâ-ileyh Efendi'den otuz bin akçe'i alıp bir sefer edip fâ'idesin teslîm eylediğimde beni men' eylemedi ben de Mısır seferin ederek gemimizi kâfir alıp malımızı garet eyledi deyu cevâb verecek müdde'î-i mezbûrdan seferden men' edip malını taleb eylediğine beyyine taleb olundukda

Seyyid Sunullah El-cündi ve Elhâc Memi bin Veli nâm kimesneler bizim huzûrumuzda mezbûr Efendi asıl malı getir sefere icazetim yoktur deyip mezbûr Abbas dahi getireyim deyip firâr eyledi deyu şehâdet eylediklerinde mezbûr Abbas benim fetvâ-yı şerîfem vardır getireyim deyip Muhzır Hamza elinden firâr eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe el-imam	Hasan bin Abdullah	Hamza el-muhzır	Ve gayruhum

[vr.50a]

Vekîl İbrahim

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Mehmed bin Ali nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil İbrahim bin Turgut muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp hâlâ vilâyetim Çeşme kazasına azîmet üzere olup mezbûr İbrahim'i Hüseyin bin Mustafa nâm kimesnede olan beşyüz akçemi da'vâ ve kabz ve îsale ve ammim olup kasaba-i Rodoscuk'da vefât eden Elhâc Mehmed'ten usûbet tarîkiyle bana aid olan hisse-i şer'iyemi da'vâ ve kabz ve îsale vekîl nasb eyledim dedikde bi'l-muvâcehe salif İbrahim dahi vekâlet-i merkume-i kabûl ve iltizâm ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe el-imam	Es-seyid Mustafa bin Es'seyid Mehmed	Elhâc Yusud bin Abdullah	Hacı el-attâr	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Hüccet-i Mehmed

Budur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Kara Kâtib Mahallesi sâkinelerinden Kamer bint-i Sinan nâm Hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan zevci Durak Bey bin Abdullah el-cündi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil mezbûre Kamer hatunun zevc-i mutallakı olan Mehmed bey bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre hatunun mezbûr Mehmed Bey'de olan bin akçe mihr-i mü'eccelini sâbıka vekâleten alıp kabz etmiş idim hâlâ dört yüz akçe iddet nafakası ve hüccet karzdan

bin akçe da‘vâ sadedinde iken müsliman-ı müslihûn tavassut edip mâbeynimizi üç sikke-i hasene ve yüz akçe ile ıslâh ettiklerinde ben dahi razı olup bedel-i sulh olan üç sikke’i ve yüz akçe’i mezkûr Mehmed Bey’in yedinden ahz ve kabz edip husûs-ı mezbûre müte‘allik da‘vâ ve nizâ‘ kalmamıştır dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Ferhad Bey Serdar-ı Sipahiyan	Hürrem Bey bin Abdullah el-cündi	Ali Bey bin Abdullah el-cündi	Hasan Bey bin Abdullah el-cündi	İbrahim Bey bin Abdullah el-cündi	Mahmud Bey bin Abdullah el-cündi	Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil
Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum		

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ kefere mahallâtından Papa Evlaki mahallesi zimmilerinden Danil veled-i Yani nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Androniko veled-i Nikola muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ olup kuyumcu İstefani ve Mihal mülkleriyle ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtani ve fevkâni iki bâb evlerimi fırınıyla ve havlusuyla ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezbûr Androniko’ya on bin nakd-i râyic fi’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim. Ba‘de’l-yevm keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mahmud Bey bin Mehmed el-cündi	Ferhad Bey bin Abdullah el-cündi	Kasım bin Abdullah	Ahmed Bey bin Mehmed er-râcil	Hasan bin Murâd	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki sefer-i hümâyûn eşen eşkincilerden olup Rodoscuk kazasına tâbi‘ Köpekli nâm karyede sâkine Ramazan bin elhâc Bali nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Hayrabolu kazâsına tâbi‘ Karaca Kılavuzlu nâm karye sâkinlerinden

Muharrem bin Nebi nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bu sene-i mübârekede sefer-i hümâyûna nevbetli olup lâkin mariz olup gitmeğe iktidârım olmamağın beyimiz olan fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Süleyman Bey zîde mecduhunun çeribaşımız Mehmed ma'rifetiyle mezbûr Muharrem'i iki bin sekiz yüz akçe yerime bedel tutup hâlâ su'âl olunup takrîr-i tahrîr olunmasını taleb ederim dedikde bi'l-muvâcehe mezbûr Muharrem fi'l-vâki' mezkûr Ramazan'ın cümle hizmet-i lâzimesini ben edâ etmek üzere iki bin sekiz yüz akçesin bî-kusûr ahz [ve] kabz ettim deyu mukırr mu'terif olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa bin Satılmış	Şaban bin Osman	Yusuf bin Mustafa	Venhî (?) bin Hacı	Mehmed bin Hacı	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Mehmed bin Ali nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil evkaf-ı müteferrika mütevellisi olan Hasan Çelebi bin Hüseyin muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp kasaba-i Rodoscuk'da vâki' Orta Cami mahallesi sâkinlerinden olup fevt olan Hasan Bey'in zımmetinde Turası vakfından dört bin yedi yüz akçeye mahalle-i mezbûre[de] vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd evini bi-tarîkı'l-istiklâl bey' edip hâlâ menzil-i mezbûr benim elimde olmağın tarih-i kitâbtan iki ay tamâmına dek bağ mahsûlünden iki bin iki yüz akçe ben vereyim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Yusuf Kethüda bin Abdullah	Hüseyin bin Şahin	Elhâc Ramazan bin Hacı	Hasan Bali el-attâr	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Mehmed Beşe bin Abdullah er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk'da Kara Kâtib mahallesi sâkine[lerinden] Kamer bint-i Sinan nâm hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olup zevci olan Durak Bey bin Abdullah el-cündi muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûre Kamer Hatun hüccet-i karzdan bin akçe ve zevc-i mutallakam olmakla

nafaka-i iddetçün dört yüz akçe da‘vâ edip ben dahi mezbûre Kamer Hatun’da bazı esbâbım vardır deyu nizâ‘ edip hâlâ müslimanlar tavassut edip benden mezbûre Kamer Hatun’a üç sikke-i hasene ve yüz akçe ile ıslâh ve cümle da‘vâmdan ferâgat etmek üzere ben dahi razı olup birbirimizin zımmetini ibrâ ve iskat ettik dedikde bi’l-muvâcehe mezbûr Durak Bey dahi bi’l-vekâle tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü’l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Hürrem Bey el-cündi	Ali Bey bin Abdullah el-cündi	İbrahim Bey bin Abdullah el-cündi	Mahmud Bey bin Abdullah el-cündi	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki ebnâ-i sipâhiyândan [ve] zümre-i silahdârândan Ahmed Bey bin Abdullah meclis-i şer‘-i şerîfde Nisa bint-i Abdullah nâm hatun tarafından husûs-ı atiyü’z-zikre vekîl olan fahrü’l-akrân Ferhad Bey bin Abdullah el-cündi muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûre Nisa Hatun benim menkûhum olup mahmiye-i İstanbul’da dururken icazetim ve itlâk olunmadın Rodoscuk’da Siyami nâm kimesneye kendisini tezvîc ettirip hâlâ gelip mürâfa‘a-i şer‘ olduğumuzda mezbûre Nisa beni İstanbul’da talak-ı selâse ile tatlîk etti. İstanbul’da şahidlerim vardır deyu da‘vâ edip lâkin şimdiki halde şahid ihzârına kadire olmamağın bana yemîn teklîf olundukda yemîn billah etmiş idim hâlâ mezbûre Nisa’ii talâk selâse ile tatlîk ettim ba‘de’l-yevm dilediği kimesneye varsın dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr Ferhad Bey talebiyle kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâlis ve’l-ışrîn min şehr-i Zilkade sen seman ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Hürrem Bey el-cündi	Hüseyin Bey bin Süleyman el-cündi	İbrahim Bey el-cündi	Mahmud Çelebi bin Mehmed el-cündi	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.50b]

Budur ki ebnâ-i sipâhiyândan [ve] zümre-i silahdârândan Ahmed Bey bin Abdullah meclis-i şer‘-i şerîfde Nisa bint-i Abdullah nâm Hatun muvâcehesinde takrîr-i merâm

kılıp mezbûre Nisa benim hatunum olup yanında hizmet için Selim nâm humretü'l-asl kızı verip ben Kefe'ye gittiğimde mezkûre Nisa mesfûre Selim'i bey‘ etmiş hâlâ su'âl olunup takrîri tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mezbûre Selim benim zevcim olup fevt olan İlyas Bey nâm kimesneden ırs-i şer‘le intikal etmiş câriyem olup bey‘ ettim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi's-sâlis ve'l-ışrîn Zilkade.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk navluncularından Elhâc Hasan bin Abdullah ve Yel (?) bin Mustafa ve Elhâc Keyvan bin Abdullah Pür Nazar bin Hamza ve Mehmed bin Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Ahmed Çelebi bin Mehmed nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i merâm kelâm kılıp aramızda bazı mesâlih ve tekâlif vâki‘ oldukda kethüdamız olmamakla elem ve müzâyaka çekilip hâlâ mezbûr Ahmed Çelebi'i üzerimize kethüdâ olmasın ihtiyâr ettik ki ba‘de'l-yevm her kim navluncu olursa onun re'yinden taşra olmaya dediklerinde bi'l-muvâcehe mezkûr Ahmed Çelebi dahi kethüdalığı hüsn-i kabûl ile kabûl, hizmetin ikâmete müte‘ahhid olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi bin Mahmud	Hasan bin Mehmed	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Dergâh-ı Ali kapıcılarından fahrü'l-akrân Mehmed Bey ve Yakub ve Hüseyin Bey ve İlyas Bey nâm bevvâb-ı sultanîlerinden emr-i şerîf-i celilü'l-kadr vârid olup mefhûm-ı âlişanında hâliyâ Yakub nâm Yahudi Dersaadetime gelip arz-ı hâl sunup ben kasaba-i Rodoscuk'da sâkin olup bir vecihle mîrîye alakam yoğiken Mahmud nâm kimesne evimi basıp envâ‘-ı hakaret ve nice akçem ve esbâbım yağma ve garet ettiğinden mâ‘ada bir kese içinde on altı bin yedi yüz akçe ve bir def‘a on iki binden ziyâde akçem alıp mühürleyip ma‘rifet-i hâkimle bezzazistânda emânet vaz‘

olunmuştur alıvermek bâbında emr-i şerîf ricâ eylemeğin buyurdum ki emr-i şerîfimle Dergâh-ı Ali Bâb-ı sa‘âdetim bevvâblarından Mehmed ve Yakub ve Hüseyin ve İlyas vardıkda mukayyed olup fî’l-vâki‘ kazıyye i‘lâm olunduğu gibi olup bir vecihle cânib-i mîrîye alakası yoğiken ol mikdâr akçesin bezzâzistânda emânet konulduğu mukarrer ise ba‘de’s-subût teslîm ettiresin buyurulup ve bundan mukaddem maliye tarafından bir emr-i şerîf dahi vârid olup mefhûm-ı münîfinde İstanbul’da gümrükhaneye sâbıka emîn olan Yahudiler arz-ı hâl sunup mukaddemâ Rodoscuk iskelesine emîn olan Yakub nâm Yahudi’nin muhâsebesi görülüp zımmetinde bir akçe ve bir habbe bâki kalmamış iken mahzenleri mühürlenmek mezkûra zulm olup açılmak bâbında ricâ ettiklerinde buyurdum ki mukayyed olup evleri ve mahzenleri mühürlenip zulm ve gadr olunmuş ise mahzenlerin açtırıp mezkûru rencîde ve remîde ettirmeyesin deyu buyurulan emr-i şerîf fehvâsinca mezbûr Yahudi’nin cânib-i mîrîye alakası kalmadığı mübeyyen olacak mezbûrûn mübâşirler ma‘rifetiyle bezzâzistânda Elhâc Hasan et-tâcir nâm kimesneye emânet vaz‘ olunan keseyi ihzâr eyleyip aded olundukda bir kesede yirmi bir sikke-i hasene ve on dört guruş ve sekiz bin nakdiye bulunup ve bir kesede dahi mezbûr Yakub’un mührüyle yirmi bir bin akçe bulunup mezkûrun mübâşirler ma‘rifetiyle mesfûr Yakub akçesin kabz edip mahzar-ı müslimînde bast-ı kelâm kılıp mezkûr Mahmud yedinde olan emr-i şerîfde malım mühürlenmek musarrah değil iken bî-vech mühürleyip bezzâzistânda emânet vaz‘ eylediği malımı bi’t-tamâm olup kabz eyledim benim cânib-i mîrîye bir akçe deynim yoktur ba‘de’l-yevm akçe husûsunda su’âl cevâb lâzım olursa benim uhdemde olup kimesne’i rencîde etmesinler dediği ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâdî ve’l-ışrîn min şehr-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Eşrefü’l-kuzât Mevlana Füruğî Efendi	Fahrü’l-cüyûş Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Elhâc Hamza bin Veli	Elhâc Onacik et-tâcir	Mehmed Bey el-bevvâb	Hüseyin Bey el-bevvâb	İlyas Bey bin Abdullah el-bevvâb

Ahmed Çelebi el-cündi	Elhâc Mustafa bin Maden	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazâsına tâbi‘ Naibköy nâm karye sâkinlerinden Hasan bin Şah Veli nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde Emir bin Abdullah nâm kimesne kablinde husûs-ı atiyü’z-zikre Abdi bin Haydar ve Hüseyin bin Abdullah şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevcesi Mihriban bint-i Abdullah nâm hatun muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Emir’in yedinde olan kula merkeb ki ayakları dağlıdır benim taht-ı mülkümde iken tarih-i kitâbtan altı ay mukaddem sirka ettirmiş idim dedikde gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr udûl-i müslimînden Ferruh bin Abdullah ve Ahmed bin Emir nâm kimesneler li-ecli’ş-şehâde meclis-i şer‘de hazırân olup fi’l-vâki‘ zikr olunan merkeb mezbûr Hasan’ın taht-ı mülkünde iken tarih-i kitâbdan altı aydır ki sirka ettirdi husûs-ı mezbûra şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mustafa Hoca el-imam	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki zümre-i silahdârândan Ahmed Bey bin Abdullah meclis-i şer‘-i şerîfde takrîr-i merâm kılıp bundan akdem zevce-i mutallakam olan Nisa bint-i Abdullah Siyami nâm kimesneye tezvîc ettirip benim dahi mezbûr Siyami ile da‘vâ ve nizâ‘ etmiş idim. Hâlâ mezbûr Siyami ile aslâ da‘vâ ve nizâ‘ım yoktur dediği bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Hürrem Bey el-cündi	Mehmed Beşe bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ali bin Yusuf	Ve gayruhum

Kefîl Süleyman bin Mehmed ve Aslıhan bin Hasan es-sâkinîn be-karye-i Dereköy tâbi‘-i Rodoscuk li nefs-i Mustafa bin Murâd Hoca es-sâkin be-karye-i el-mezbûre bi-taleb-i Kurd Bey hîn-i taleb ve ihzâruhu

Şuhûdü’l-hâl_____

Mustafa Bey bin Abdullah	Ahmed bin Hüseyin	Timur Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

[vr.51a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Mustafa bin Abdullah meclis-i şer‘i şerîfde işbu sâhibetü’l-kitâb Arkondi bint-i Pervane nâm zımmiye muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i mezbûrede kefere mahallâtından Papa Evlaki mahallesinde vâki‘ olup Sanadonos ve Andon nâm zımmiler mülkleriyle bir tarafı yine mezbûre Arkondi mülküyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bir bâb tahtâni evimi bir mikdâr bahçesiyle ve havlusuyla ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezkûre Arkondi’ye bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim ba‘de’l-yevm mülk-i müşterâsıdır. Keyfe ma yeşa ve yehtar mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc İbrahim bin Mustafa	Mehmed Bey bin Abdullah el-cündi	Elhâc Hasan et-tâcir	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Canbeşezade Mahallesi sâkinlerinden Kara Memi bin Hüseyin meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Dellal Hasan bin Yusuf nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i mezbûreden vâki‘ olup bir tarafı Aşur mülkü ve bir tarafı Rahime Hatun mülkü ve bir tarafı Habib Beşe mülkü ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni bir bâb evimi bir mikdâr bahçesiyle ve havlusuyla ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-i müsmiresiyle be-cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla iki bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçeye mezbûr Hasan’a bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim

ba‘de’l-yevm mülk-i müşterâsıdır. Keyfe ma yeşa ve yehtar mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mahmud Çelebi et-tâcir	Musli Çelebi et-tâcir	Elhâc Memi Navluncu	Elhâc Hasan et-tâcir	Ali Çelebi et-tâcir	Musa bin Menendi	Ve gayruhum

Kefîl Manası veled-i Kin (?) an-karye-i Banados tâbi‘-i Rodoscuk li-nefs-i Niko veled-i ( ) hîn-i mutâlebe ve ihzâruhu bi’t-taleb Kin veled-i

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Elhâc Hürmüz Mahallesinden İbrahim bin Süleyman nâm kimesne Mehmed Hoca mahallesinden Yusuf bin Resul nâm kimesne’i ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Yusuf sarhoşlukla beni kürde ile urup sol elimin bileğimde ve bir dahi dirsek altında mecrûh eyledi deyip su’âl olundukda çekinerek(?) lâkin serhoşla urduğum bilmezim deyu cevâb verecek müdde‘î-i mezbûrdan beyyine taleb olundukda Bosnasarayı’ndan olup hâlâ Rodoscuk’da sâkin olan Hacı Hasan bin Abdullah ve Mustafa bin Hüseyin ve Ali bin Yusuf nâm müslimanlar li-ecli’ş-şehâde hâzırân olup mezbûr Yusuf serhoşla mezbûr İbrahim’i kürde ile urup iki yerde mecrûh eyledi husûs-ı mezbûra şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

İlyas Bey bni Abdullah el-cündi	Elhâc Ali bin Karagöz	Yakub Bey er-râcil	Rıdvan Bey er-râcil	Veli Bey er-râcil	Ve gayruhum

Oldur ki İbrahim bin Evren nâm kimesnenin ağzında hamr rayihası olduğu Hürrem Bey el-cündi ve Hamza bin Mehmed şehâdetleriyle sâbit olduğu Veli Subaşı talebiyle kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ferhad Bey	Hasan bin Abdülkerim	Elhâc Kasım el-müezzin	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Süleyman bin Mahmud nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil hâlîme bint-i Abdullah nâm muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûre hâlîme benim menkûhum idi lâkin bir yıldan ziyâdedir ki muhâlefe ettik dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdi Hoca bin Haydar	Mehmed bin Mustafa	İsa bin Kemal	Ramazan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki bâlâda zikr olunan Süleyman bâlâda zikr olunan hâlîme muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûre hâlîme'de iki çenber ve beş arşın penbe bezim vardır taleb ederim gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr mezbûr Süleyman'dan beyyine taleb oldukda beyyineden âciz olacak talebiyle mezbûre hâlîme'ye yemîn teklîf olundukda yemîn billah ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki Alem hâlîfe meclis-i şer'-i şerîfde Cennet Hatun mahallesi sâkinlerinden Elhâc Hasan bin Mehmed muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Hasan sulbiye kızı merhûme Aişe Hatun vakf ettiği nükuddan dört bin akçeye mahalle-i mezbûreede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd evini bi-tarîkı'l-istiklâl bey' edip yine menzil-i mezbûru senede altı yüz akçeye icâre ile kabûl edip hâlâ meblağ-ı merkumu vermeğe ta'allül eder su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl

fî'l-vâki‘ vakf-ı mezbûreye mahalle-i mezbûrede vâki‘ olan evimi mezkûr Alem hâlîfe tevliyeti hasebiyle dört bin akçeye bi-tarîkı'l-istiklâl bey‘ edip yine senede altı yüz akçeye icâre ile kabûl eyledim. Lâkin Mehmed Hoca nâm kimesne vakf-ı mezbûrun mütevelliyeti bana meşrûttur deyu meblağ-ı merkumu üzerimden kaldırıp İskender Çavuş mahallesinden Ali bin Ferhad nâm kimesneye verip benim üzerimde icâreden iki yüz elli akçe baki vardır dediği ve vâkıfe-i mezbûrenin vakıfnâme-i ma‘mûlün-bihâsın ibrâz edip nazar olundukda tevliyeti mezkûr Alem hâlîfe[ye] meşrût olmağın meblağ-ı merkumu mezkûr Alem hâlîfe vermemekle hüküm birle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

[vr.51b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ kefere mahallâtından Papa Likosta mahallesi zımmilerinden Dimo veled-i Yani nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde sâhibü's-sicil Androniko veled-i Ergiros nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ olup Dimo ve İstimad ve Panayot nâm zımmiler mülkleriyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni bir bâb evimi havlusu ve fırınıyla ve cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla mezbûr Androniko'ya üç bin sekiz yüz nakd-i râyic fî'l-vakt akçeye bey‘i bat-ı sahîh ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî selh-i Zilhicce sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Piri Bey bin Abdullah el-cündi	Receb hâlîfe el-imam	Üstad Hasan bin Süleyman	Hasan bin Abdullah	Yani et-tüccâr	Fartiyos et-tüccâr	Nikola et-tüccâr	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki‘ beytü'l-mal-ı âmme ve hâssaya ber-vech-i iltizâm emîn olan Derviş Çelebi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Ahmed

Çelebi muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mukata‘atımda dâhil olup kasaba-i Rodoscuk’da vâki‘ olan bac-ı pây-ı ağnamı tarih-i kitâbdan dört ay tamâmına dek ber-vech-i maktu’ beş yüz akçeye deruhde edip zikr olunan meblağ-ı merkum beş yüz akçe’i bî-kusûr Ahmed Çelebi yedinden ahz u kabz ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr tasdîk ettikten sonra kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî gurre-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Es-seyid Süleyman bin Es’seyid Ahmed	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hızır Bali bin Mahmud	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin Yorgi veled-i Kosta el-medyûn Yorgi veled-i Manol ed-deyni aleyh elf dirhem sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ’ihi

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hüseyin Bey bin Abdullah	Hasan Bey bin Abdullah	Receb bin Abdullah

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’da dökmeci navlunculardan Ahmed Çelebi bin Mehmed ve Kabil bin Mustafa ve Mürşid bin Yusuf ve sâ’irleri meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Memi bin Kasım muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp Çorlu konağına gönderdiğimiz sürsat arabasının semenin kabz ve îsaline mezbûr Memi’ii cânibimizden vekîl nasb ettik dediklerinde bi’l-muvâcehe mezbûr Memi dahi hizmete müteahhid olduktan sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mevlana Musa Efendi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

GURRE-İ ŞEHR-İ ZİLHİCCE SENE SEMAN VE ELF, [Yev]mü’s-selâse

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Câmi‘-i Atik’te bir sagir oğlancık bulunup kasaba-i mezbûrede Hoca Bayezid mahallesinde İsmail bin Ferhad nâm kimesne beslemeğe

talib ve ragıb olmağın meclis-i şer‘de teslîm olunup gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî gurre-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Veli bin Bali	Memi bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki Alem hâlîfe meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk’da Cennet Hatun mahallesi sâkinlerinden işbu bâ‘isü’s-sicil Elhâc Hasan bin Mehmed muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Elhâc Hasan’ın zımmetinde kızım merkume Aişe Hatun’un vakf nükûdundan dört bin akçe asıldan ve iki yüz elli akçe hane bahâsından olup vakf-ı mezbûrun mütevellisi olduğum hasebiyle meblağ-ı merkum dört bin iki yüz elli akçe’i taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ vech-i meşrûh üzere vakf-ı mezbûrun nükudundan dört bin akçe asıldan ve iki yüz elli akçe hane icâresinden zımmetimde lâzımü’l-edâ ve vâcibü’l-kaza deynimdir dediği bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî gurre-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Veli bin Bali	Hasan Çelebi bin Abdullah	Hüseyin Bey bin Abdullah	Memi bin Mustafa	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk a‘yânından Yahya Çavuş ve Elhâc Hamza bin Veli ve Mehmed Hoca bin Hüsam el-imam ve Elhâc Mustafa bin Maden ve Elhâc Hasan bin Abdullah ve Hızır Bali bin Elhâc Sinan ve es-seyid Ahmed Çelebi ve Hanefi et-tâcir ve Elhâc Ahmed et-tâcir ve Rıdvan bin Abdullah ve sâ’ir müslimînden cem-i gafir mahfel-i kazada kasaba-i mezbûrede bi’l-fi‘il yasakcılar olan Murâd bin Abdullah ve Kenan bin Abdullah ve sâ’irleri muvâcehelerinde bast-ı kelâm kılıp bizim kasabamız Sultan Mehmed Han Gazi aleyhi’r-rahmeti’l-bârî evkafından olup bağ ve bahçelerimiz yemiş zamanında câbîler ma‘rifetleriyle bekçiler konulup korunagelmiş idi ve vilâyetimizin yeniçeri ve sipahdan eşkiyasını zabt için serdarlar konulup minba‘d bir ferde fukarâyı rencîde eylemeyip zabt-ı üzere idiler bundan mukaddem

Asitâne-i sa‘âdetden iki def‘a bölükbaşı gelip eşkiyayı zabt eyleyip bir iki yoldaşları bağ ve bahçelerimizi kurutmakla sonradan gelen yeniçeriler kasabamız koruculuğu müstakillen kolluk add edip altı ayda bir birkaç yasakcı namıyla gelip içlerinden bazısı bağ ve bahçe arasında kasabadan ve etrâf-ı eknâfdan zahire arabasıyla gelen fukarâ yandaki bağ ve bahçeden yemiş kopardınız deyu hilâf-ı şer‘ rencîde eylemeyip akçelerin almaktan hâlî olmazlar bunlar zâbit nâmına iken bazıları envâ‘-i fesâdâta ikdâm eylerler fukarâya nef‘lerinden zararları ziyâdedir. Hatta kasabanın bir cânibinin bağları olan müslimanlar uslûb-ı sâbık üzere bekçiler tutup âsûde hâl olmuşlardı. Biz dahi ba‘de’l-yevm uslûb-ı kadîm üzere ücretle korucu tutup mezbûrûn yasakcılara bir akçe ve bir habbe vermeziz ve akçe vermeğe dahi kudretimiz ve yasakçıya ve korucuya cidden ihtiyacımız yoktur. Bunların hıfzla olan menâfi‘den ferâgat edip heman bağ ve bahçelerde olan fukarâyı rencîde ve remîde etmesinler dediklerin bi’t-taleb kayd-ı sicil. Tahrîren fî evâil-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Eyüb bin Mehmed	Hanefi bin Cihanşah	Yolcu Ahmed Navluncu	Ahmed Çelebi bin Hasan	Elhâc Mehmed bin Pervane	Elhâc Yusuf bin Abdullah	Ve gayruhum

Ed-dâyin İbrahim bin el-medyûn Veli bin Bali ed-deyni aleyh elf dirhem ani’l-karzi’ş-şer‘î sübite bi-ikrârihi ve hükime bi-edâ’ihi.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

[vr.52a]

Oldur ki İstimad nâm zımminin fırınında ekmek bir akçelikte yirmi dirhem noksan gelip ve biri bir akçeye pişirmek tenbîh olunmuş iken mütenebbih olmayıp ikisini bir yerde iki akçeye bey‘ edip

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-cündi	Receb bin Abdullah	Hamza Bey bin Abdullah	Ferhad Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Yazıcı demekle maruf zımminin fırınında biri bir akçeye pişirmek tenbîh olunmuş iken mütenebbih olunmayıp biri iki akçeye pişirip gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Kalavak nâm zımminin ekmeği yüz dirhemde yirmi dirhem noksan olup ve pişirdiği ekmeğinin kerestesi siyah olup kendisi firâr eylediği kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sabikûn

Oldur ki Mustafa nâm aşçı yahninin vukıyyesi on dört akçeye iken yirmi dört akçeye bey' ettiği müslimanlar şehâdet eylediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki Keyvan bin Abdullah nâm kimesne hınanın vukiyyesi sekizer akçeye iken iki akçede yirmi beş dirhem eksik ve yüz dirhemleri on ikişer dirhem eksik olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki bakkalların yiğitbaşısı olan Elhâc Mustafa'nın hınnası noksan üzere olup ve kendisi mu'terif olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Defter-i mahsûlât ve ihrâcat-ı evkaf Canbaşazâde der-kasaba-i Rodoscuk an-tahvîl-i Şeyh Müslihiddin el-mütevelli ve be-ma'rifet-i Hasan el-nâzır an-gurre-i Şevvali'l-mükrerrem sene seman ve elf ilâ gaye-i sene-i kâmile

Asl-ı mâl 21380

An-bakıyye-i sene-i mâziye 5081	Re's-i mâl-ı merbûh 21000

El-mahsûlât fî sene-i kâmile 16299

Mahsûl-i murâbaha 3150	Mahsûl-i Dükkân-ı haddâd Fî şehr 20 Fî sene 240	Mahsûl-i Yağhâne fî yevm 3 fî sene 1080	Mahsûl-i …. Fî yevm 2 Fî sene 720	Mahsûl-i Dükkân-ı ... Fî yevm 2 Fî sene720
Mahsûl-I Dükkân-ı ……. Fî şehr 20 fî sene 240	Mahsûl-i Dükkân-ı hayyât Fî sene Cüz an-mutâlebe	Mahsûl-i Dükkân-ı İstimad el-habbâz fî sene 1200	Mahsûl-i Dükkân-ı İstimad el-habbâz fî sene 1200	Mahsûl-i Dükkân-ı kazganî 240
Mahsûl-i Dükkân-ı Hasan keçeci fî sene 360	Mahsûl-i Dükkân-ı Hızır el-kasab fî sene 300	Mahsûl-i Dükkân-ı Ahmed el-kasab 720	Mahsûl-i Dükkân-ı Ahmed el-kasab 720	Mahsûl-i Dükkân-ı Mehmed Çelebi Fî sene 120
Mahsûl-i Dükkân-ı Mehmed Çelebi Fî sene 120	Mahsûl-i Dükkân-ı Börekçi fî sene 240	Mahsûl-i Ekşinoz el-bakkal Fî sene 240	Mahsûl-i Oda-i Manol Fî sene 180	Mahsûl-i Hane-i cameşur Fî sene 180

Mahsûl-i Hane-i kaliçeci Fî sene 320	Mahsûl-i Oda-i takyacı Fî sene 240	Mahsûl-i Oda-i Sarı Memi Fî sene 76	Mahsûl-i Oda-i Nikola Fî sene 77	Mahsûl-i Dükkân-ı Mehmed Çelebi ma‘a oda Fî sene 540
Mahsûl-i oda-i Hasan el-attâr Fî sene 80	Mahsûl-i Oda-i Hüseyin Fî sene 92	Mahsûl-i Tahta oda battâl	Mahsûl-i Oda-i Mehmed Fî sene 79	Mahsûl-i Oda-i Cafer Fî sene 97
Mahsûl-i Oda-i Hacı Ahmed Fî sene 86	Mahsûl-i oda ve bağ Fî sene 62	Mahsûl-i Dükkân-ı İbrahim Çelebi Fâ yevm 5 Fî sene 1800	Mahsûl-i Dükkân-ı Hacı Perviz Fî sene 360	Mahsûl-i nısf-ı bezirhane deruhde-i Süleyman Çavuş ve Ahmed Çelebi Fî sitte eşhur 300
İcâre-i an-yed-i Mehmed Çelebi 400	16299			

Vuzi‘a min-zâlik el-vezâ’if 12600

Vazîfe-i imam-ı Akmescid fî yevm 5,5 Fî sene 1980	Vazîfe-i Mü’ezzin-i Akmescid ma‘a mekteb fî yevm 3,5 Fî sene 1260	Vazîfe-i imam-ı Mescid-i Hacı Musa Fî sene 720	Vazîfe-i Ramazan el-müezzin fî yevm 1 Fî sene 360	Vazîfe-i İmam-ı Mescid-i İskele ma‘a cüz fî yevm 5 Fî sene 1800	Vazîfe-i müezzin-i mescid-i mezbûr fî yevm 2 Fî sene 720
Vazîfe-i Osman el-müezzin fî yevm 1 Fî sene 360	Vazîfe-i Süleyman el-müezin fî yevm 1 Fî sene 360	Vazîfe-i Abdullah cüzhan fî yevm 2 Fî sene 720	Vazîfe-i Mustafa cüzhan Fî yevm 2 Fî sene 720	Vazîfe-i mütevellî fî yevm 6 Fî sene 2160	Vazîfe-i Hasan el-nâzır fî yevm 4 Fî sene 1440

El-ihrâcât

Be-cihet-i meremmât-ı dekâkîn Fî sene	Be-cihet-i hasır-ı mescid ve mekteb	Be-cihet-i meremmât-ı Vakf-ı Fî sene	Be-cihet-i şem‘-i Mescid-i Ak ve	Be-cihet-i şem‘-i asel-i Ak Mescid ve	Be-cihet-i kirâ-i araba-i hasır	Be-cihet-i avârız-ı ahâli-i 200	Be-cihet-i avârız-ı ahâli-i Hacı

369	Fî sene 355	396	Hacı Musa Fî sene 210	Hacı Musa Fî sene 599	59		Musa 100
Be-cihet-i berâ-yı muakata-i zemîn-i Vakf-ı 370	Be-cihet-i hücec ve sicillât ve ihzâriye ve emr-i şerîf 684	Nezâret-i Vasî Efendi Fî sene 100	Be-cihet-i Naib Efendi berâ-yı kitâbet Fî sene 30				

Nassu'l-bâkî ba'de'l-harc ve'l-mesârif 5081

[vr.52b]

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Mehmed bin İsa Bali kasaba-i mezbûreye tâbi' Avşar nâm karyeden Muhammed Arab nâm kimesne'i meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp bundan akdem Hayrabolu kazasına tâbi' Kesterce nâm karye sâkinlerinden Kara Kosta veled-i nâm zımmiye iki yüz almış re's koyunu yirmi altışar akçeye bey' edip akçesi zımmetinde olup benim haberim yoğiken mezkûr Mehmed ben Mehmed'in oğluyum akçe'i kabz etmeğe vekîl nasb eyledi deyu hılâf-ı vâki' mezbûr Kara Kosta'dan bir çift öküz ve bir mikdâr akçe almış hâla su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl beni mezbûr Mehmed mezkûr Kara Kosta'dan akçe'i kabz ve îsâl vekîl nasb edip ben dahi mezkûr Kara Kosta'dan dört yüz akçe ve bir çift öküzü alıp bendedir dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ahmed Bey el-cündi	Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş	Ömer Çelebi bin Mehmed	Hasan bin Abdülkerim	Şaban Bey el-cündi	Sefer Bey el-cündi	Ve gayruhum

Mezkûr Mehmed bin Arab'dan ikrâr eylediği bir çift öküz ve dört yüz akçe'i tahsîle bi'l-fi'il subaşı olan Veli'ye teslîm olup gıbbe't-taleb kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Kad kefele Elhâc Yusuf İbn-i Turgud an-mahalle-i câmi‘-i Vasat li-nefs-i Hüseyin bin Kasım hîn-i ihzârihi ve talibihi bi’t-taleb Elhâc Kemal bin.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed Çelebi er-râcil	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan el-muhzır

Budur ki Dergâh-ı ali çavuşlarından fahrü’l-cüyûş Süleyman Çavuş bin Mahmud Bey zîde kadruhu meclis-i şer‘-i şerîfde vâki‘ haze’l-kitâb Yakub veled-i Hayim nâm Yahudi tarafından tasdîk-i atiyü’z-zikre Davud Çelebi bin Mahmud el-cündi ve Mustafa Çelebi bin Hasan nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan İbrahim Bey bin Abdullah el-cündi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i Rodoscuk’da Behram Re’is mahallesinde vâki‘ olup İbrahim Bey ve Sarrac Mustafa ve Elhâc Yusuf mülkleriyle ve Yunus Bey fırınıyla ve taraf-ı âharı merhûm İbrahim Paşa vakfıyla mahdûd olan tahtâni ve fevkâni beş bâb evlerimi bir bâb mahzeniyle ve su kuyusuyla ve havlusuyla ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-i müsmiresiyle ve mahalle-i mezbûrede vâki‘ olup İbrahim Bey ve Elhâc Yazıcı ve Elhâc Yusuf mülkleriyle mahdûd olan iki bâb fevkâni evleri sundurmasıyla ve havlusuyla ve cem‘i tevâbi‘ ve levâhıkıyla safaka-i vâhide ile mezkûr Yakub’a tarih-i kitâbdan dört ay mukaddem yüz bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçeye bey‘i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’s-selâse min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Es’seyid Ahmed Çelebi es-seyid Süleyman	Hüseyin Bey er-râcil	Elhâc Mustafa bin Maden	Hürrem Bey el-cündi	Rıdvan bin Abdullah	Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil	Mehmed bin Elhâc Piri	Ve gayruhum

Kad kefeltü Elhâc Yusuf bin Turgud ve Turbeyi bin Ebubekir li-nefs-i Hüseyin bin Kasım hın-i ihzârihi ve talebihi bi't-taleb Elhâc Kemal

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi er-râcil	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Orta Cami' mahallesi sâkinlerinden Elhâc Yusuf bin Turgud nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde Hoca Veli mahallesinde sâkine olan İnsan bint-i Kara Veli nâm hatunun husûs-ı atiyü'z-zikre vekîli olan Ali Bey bin Abdullah el-cündi muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûre İnsan'ın zımmetinde bade münâza'ât-ı kesîre ve muhasemat-ı şedîdden ev bahâsından üç bin akçem zuhûr edip ve mezbûre İnsan'ın bende bir kemer kuşak ve bir seraser kaftan ve on beş miskal çeker altın zincir ve bir istefan ve bir çarşeb ve diğer bir altın zincir ve bir bohçası olup bana üç bin akçe'i verip ben dahi bu zikr olunan esbâbları yarın getirip ve teslîm edeyim şöyle ki yarın gelip esbâblarını teslîm etmedin gaybet edersem hatunum talak-ı selâse ile mutallaka olsun dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis min şehr-i Zilhiccetü'ş-şerîfe sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Yusuf Bey bin Abdullah fırıncı sâkin be-karye-i Dere	Sefer bin Bayramlı	Memi bin Mustafa	Veli bin Bali	Şaban Bey Sipahi-i tımar	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki bâlâda zikr olunan Ali Bey bâlâda mezbûr Elhâc Yusuf'dan müvekkilem İnsan Hatun'un esbâblarını da'vâ eyledikde mezkûr Elhâc Yusuf gazaba gelip mezbûr Ali Bey'e ben sencileyin elin koyunun alıp bey' etmezim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa Bey er-râcil	Hasan bin Abdullah	Mehmed bin Ferhad	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da Canbeşezade Mahallesinde bi'l-fi'il İmam olan Receb hâlîfe işbu bâ'isü's-sicil es-seyid Mehmed muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mahalle-i mezbûrede vâki' inde'l-ahâli ma'lûmu'l-hudûd menzil, mahalle-i mezbûrede imam olana meşrût iken mezkûr Seyyid Mehmed sâkin olup çıkmağa inad eder dedikde bi'l-muvâcehe mezkûr Seyyid Mehmed tarih-i kitâbdan üç güne mehil taleb eyledikde üç güne mehil verilip kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî şehr-i Zilhicce sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi vekilharç	Ali Bey el-cündi	Mevlana Müslihiddin Efendi el-hatib	Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Avşar nâm karyeden İlyas bin İbrahim nâm kimesnenin nefsine hın-i mutâlebede ihzârına ahâli-i karye kefîl

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Mustafa el-imam	Hasan bin Abdullah	Receb bin Hamza	Ve gayruhum

[vr.53a]

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Küçük Papaz Mahallesi zımmıyelerinden olup mürd olan Tomani bint-i İstirati nâm zımmiyenin sadriye kızı ve Yezinye bint-i Andreya nâm sagirenin nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zaruriyeçün babası mezbûr Andreya üzerine sagire-i mezbûrenin ceddesi olan râfi'-i haze'l-kitâb Kanzin nâm zımmiye talebiyle tarih-i kitâbdan yevmî iki akçe farz ve takdîr olunduktan sonra meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve inde'z-zafer mürâca'ata kıbel-i şer'den izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî'l-yevmi's-sâlis min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-cündi	İlyas Bey er-râcil	Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Memi bin Mustafa	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Orta Cami Mahallesi sâkinlerinden Elhâc Yusuf bin Turgud nâm kimesne mahalle-i mezbûreden Kara Hüseyin bin Kasım nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp bundan akdem İnsan bint-i Kara Veli nâm hatunda ev bahâsından sekiz bin akçe hakkım olup ve İnsan Hatun'un bende bir kemer kuşak ve bir seraser kaftan ve on beş miskal altın zincir ve bir istefan ve bir çarşeb ve diğer bir altın zincir ve bir bohçası olup ve meblağ-ı merkume mezkûr Hüseyin kefîl olup kefâleti hasebiyle taleb eylediğimde bu zikr olunan esbâbı bey'e ve sana olan deyni edâya mezkûr İnsan beni vekîl nasb etti esbâbı bana teslîm eyle dedikde ben dahi sözüne i'timâden teslîm edip ol dahi sûk-ı Sultanîde bey' eyleyip sekiz bin akçe'i bana teslîm etmiş idi. Hâlâ mezkûre İnsan Hatun esbâbı benden taleb edip ve Hüseyin'i vekîl nasb ettiğine münkiredir. Hakikat-i hal su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl İnsan Hatun beni zikr olunan esbâbı bey'e vekîl nasb etti ve bey' etmedim deyucek udûl-i müslimînden Elhâc İbrahim bin Mustafa ve Osman hâlîfe bin Turbali nâm kimesneler li-ecli'ş-şehâde hazırân olup mezbûr Kara Hüseyin bizim mahzarımızda beni İnsan Hatun vekîl nasb etti ki zikr olunan esbâbımı bey' edip Elhâc Yusuf'a sekiz bin akçe deynini edâ edem ben dahi sekiz bin akçeye bey' ve Elhac Yusuf'a teslîm ettim deyu i'tirâf etti dediklerinde mezkûr Kara Hüseyin fî'l-vâki' Elhâc Yusuf kefâletim hasebiyle sekiz bin akçesin benden taleb eyledikde ben dahi zikr olunan esbâbı kendisine deyni için sekiz bin akçeye bey' edip sâbıka nâ'ibe'ş-şer' olan Mevlana Yusuf bin Bali huzûrunda hüccet ettirdik dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey Solak	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Ali Bey bin Abdullah er-râcil	Ayas Bey bin Abdullah er-râcil	Receb hâlîfe el-imam	Şaban Bey an-Evreşe	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki fahrü'l-kuzât Mevlana Ömer Efendi'nin husûs-ı atiyü'z-zikre vekîli olan Osman hâlîfe bin Turbali meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk'da Nebizâde mahallesi sâkinelerinden Aişe bint-i Oruç nâm hatun muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp bundan akdem müvekkilim mezbûr Ömer Efendi'nin Araboğlu oğlu dimekle ma'rûf nâm kimesnenin mahzarında gece ile bazı esbâbı sirka olunup hâlâ Şaban bin nâm terzi elinde sirka olunan esbâbdan biçilmiş bir beyaz bogasi ve mezbûre Aişe ve zevci Ebubekir araba ile şehirden taşra giderler iken arabasında bir Kütahya sâî bir kutni kaftan ve bir oğlancık gömleği bulduğumuzda mezbûr Ebubekir firâr edip Aişe'i davet-i şer' ettiği hakikat-i hal su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl Mehmed bin Döğencü nâm hamal ve zevcim mezbûr Ebubekir ile zikr olunan Kütahya ve gömlek ve bogasi'i evimize getirip yolda bulduk deyu cevâb ettiler ve bogasi'i zevcim bana verip ben dahi biçip mezbûr Şaban terziye dikdirdim. Lâkin kanda buldukların ma'lûmum değildir dedikde Ali Çelebi bin Hamza el-cündi ve Mustafa bin Piri ve Yakub Bey bin Abdullah er-râcil nâm kimesneler meclis-i şer'de hazırân olup zikr olunan Kütahya ve gömlek ve bogasi mûmâ-ileyh Ömer Efendi'nin olup Araboğlu mahzarında sirka olunduğuna şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde (boş) olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Ali Bey bin Abdullah el-cündi	Hasan bin Abdülkerim	Mustafa bin	Receb bin Abdullah el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki mahmiye-i İstanbul sâkinlerinden Dergâh-ı ali çavuşlarından Süleyman Çavuş'un âdemisi Ali Bey meclis-i şer'de hazır olup Mehmed Arnavut muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mûmâ-ileyh Süleyman Çavuş'un mezbûr Mehmed'de bir yasdık ve bir kilim ve bir keçe ve bir seccâde ve bir tencere ve bir sahan ve bir tepsi ve bir tabak ve diğer bir keçe ve bir sofra ve bir mıkras ve on altı keyl arpası olup hâlâ mûmâ-ileyh çavuşa isâl için mezbûr Mehmed'in yedinden ahz

ve kabz ettim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı ali	Şeyh Mustafa	Şeyh Osman Vekîlharc	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Oldur ki bâlâda zikr olunan Mehmed Arnavut mezkûr Ali Bey'in muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Süleyman Çavuş'un bende dokuz keyl buğdayı vardır vereyim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Bevvâb Mehmed Bey Mahallesi ahâlisi mahalle-i merkumeden Elhâc Süleyman bin Piri nâm kimesnenin muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Elhâc Süleyman'a bir tekâlif vâki' oldukda bizim ile ma'an çekmeğe inad eder bâ'is nedir su'âl olunmasın taleb ederiz dediklerinde gıbbe's-su'âl ben hâssa re'islerdenim cemî' tekâliften mu'âf ve müsellemim deyu Kaptan Paşa Hazretleri'nin mahtûm temessükün ibrâz edip nazar olundukda mezbûr Elhâc Süleyman'ın takrîrine muvâfık mukayyed bulunmağın ala ma vaka'a ketb olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Muslihiddin bin Elhâc Piri	Elhâc İbrahim et-tâcir	Muslihiddin Poyraz	Ve gayruhum

Budur ki mahmiye-i İstanbul kasablarından Yorgi veled-i Andon nâm zımmi Keton veled-i Yorgi nâm zımmi çobanı mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem Vas nâm zımmi benim bir mikdâr akçem sirka edip firâr ettikde mezbûr Yorgi'ye mezbûr Vas'i bulduğu yerde ahz edip kefîl vermeğe vekîl nasb etmiş idim. Mezbûr Keton merkum Vas'i Rodoscuk'da ahz edip bir mikdâr akçesin alıp yine halâs etmiş hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ben mezbûr Vas'i görmedim ve

akçe dahi almadım dedikde mezbûr Yorgi'nin talebiyle mesfûr Keton'a mezkûr Vas'i ahz ettiğine ve akçesin almadığına yemîn teklîf olundukda yemîn etmek sadedinde iken müdde'î-i mezbûr Yorgi da'vâ ve nizâ'ımdan fâriğ oldum yemîn etmesin deyucek ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Ali Beşe el-sarrac	Elhâc Yusuf bin Turgud	Ve gayruhum

[vr.53b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden İnsan bint-i Kara Veli nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde Elhâc Yusuf bin Turgud nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr Elhâc Yusuf mahalle-i mezbûrede vâki' inde'l-hirân ma'lûmu'l-hudûd oğlum Derviş'den iştirâ ettiği menzili bana otuz bin akçeye bey'-i bat ile bey' edip yirmi yedi bin akçesin teslîm edip üç bin akçesin zımmetimde kalıp benim dahi mezbûr Elhâc Yusuf'da bir kemer kuşak ve bir seraser kaftan ve on beş miskal altın zincir ve bir istefan ve bir çarşeb ve diğer bir altın zincir ve bir bohçam olup hâlâ esbâbımı taleb eylediğimde evi otuz beş bin akçeye bey' ettim deyu benden sekiz bin akçe da'vâ edip beyyineden âciz olmakla bana yemîn teklîf eyledikde ben dahi yemîn billah ettiğimden sonra yine esbâbımı vermekde ta'allül eder su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fî'l-vâki' zikr olunan esbâbı bende idi. Lâkin semen-i mezbûre kefîl olan Kara Hüseyin nâm kimesne beni İnsan Hatun esbâbı bey' etmeğe vekîl etti deyu benden alıp bey' etmiştir üç bin akçemi versinler ben dahi zikr olunan esbâbı her kime bey' olunmuş ise cem' eyleyip mezbûre hatuna rehin teslîm ederim dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'r-râbi' min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali bin Solak	Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil	Ali Bey bin Abdullah er-râcil	Ayas Bey bin Abdullah er-râcil	Şaban Bey el-cündi	Mevlana Receb Davud el-imam	Ve gayruhum

Kad kefele Memi bin Abdullah an-mahalle-i Yunus Bey min mahallât-ı Rodoscuk li nefsi Mehmed bin Düğünci an-mahalle-i mezbûre hîn-i mutâlebe ve ihzârihi bi't-taleb Osman hâlîfe

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi el-cündi	Yahya Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Mustafa et-tâcir	Ahmed bin Hasan Hoca	Hasan bin Abdülkerim	Ve Elhâc Ahmed bin HasanElhâc	Ve gayruhum

Kad kefele Hüseyin bin Sefer an-mahalle-i Yunus Bey an-mahallât-ı Rodoscuk li nefs Memi bin Abdullah min mahalleti'l-mezbûr hîn-i mutâlebe ve ihzârihi bi't-taleb Osman hâlîfe

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk navluncuları meclis-i şer'e gelip takrîr-i kelâm kılıp mâtekaddemden beri iskelede tahmîl olunan arpa ve buğday ve İzmir yemişi Müslimân hamallar yükledip çıkarırlar iken Ermeni tâ'ifesi gece ile gemileri yüklemek ile İstanbul zahiresi etrâf ve eknâfa ve Adalara perâkende olup bir mes'ûl olunur hâlâ bu makule zehâ'iri uslûb-ı sâbık üzere müsliman hamallar yükledip min-b'ad Ermeni hamallar dahl etmemek için tenbîh olunmasın taleb ederiz deyip vech-i meşrûh üzere dahi müsliman hamallar cümle zikr olunan zehâ'iri biz tahmîl edelim deyu müte'ahhid oldukları bi't-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Mehmed	Elhâc Maden bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed

Defter oldur ki kasaba-i Rodoscuk iskelesinde cümle navluncular ittifâklarıyla ta'yîn ettikleri müsliman hamalları beyân eder.

Cafer bin Eyne Hoca Kethüda-i Hammâlân	Yunus bin İdris	Ahmed bin Bali	Muharrem bin İbrahim	Mustafa bin Resul	Hüseyin bin Ahmed	Ve gayruhum	Uzun Mehmed
Şaban bin Nazar	Siyami bin Mehmed	Süleyman bin Kürd	Hızır	Küçük Hızır	Kara Hüseyin Kıpti	Yekûn 13	

Bu zikr olunan esâmiden Cafer bin Eyne Hoca Kethüda ve Yiğitbaşı Yunus bin İdris nâm kimesneleri ta‘yîn ettikleri bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü’l-hâl_____

Cafer bin Cihanşah	Receb bin Abdullah el-muhzır	Kasım Beşe er-râcil	Ve gayruhum

Oldur ki İnecik kazasına tâbi‘ Rumcalı nâm karyeden İslam bin Seferşah nâm kimesnenin nefsine ve vakt-i hâcetde ihzârına kasaba-i Rodoscuk’da sâkine Veli bin Bahar nâm kimesne kefîl olup gıbbe’t-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü’l-hâl_____

Ali bin Hasan	Ali bin Kurd	Ve gayruhum

Budur ki Dükne bint-i Sustiyan nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde oğlu Mihal veled-i Sanadinos nâm zımmi muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Mihal’in evinde sâkine olur iken beni evinden ihrâc edip fakire ve zelile ve su’âle muhtae oldum hâlâ yine evine almasına kıbel-i şer‘den tenbîh olunmasın taleb ederim dedikde mezbûr Mihal nafaka ve süknâsın benim üzerime olsun dediği bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl_____

Ali Bey bin Abdullah el-cündi	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Mustafa bin Ahmed	Ramazan bin el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Bayezid Mahallesi sâkinelerinden Hüma bint-i Kurd nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Ali bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup Maden ve Receb Dede ve Mustafa mülkleriyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan iki bâb tahtâni evimi havlusuyla ve cem'i tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Ali'ye iki bin nakd-i râyic fî'l-vakt akçeye bey'-i bat ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-ı mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zi[lhicce] Sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc İbrahim bin Mustafa	Elhâc Memi Et'tâcir	Papuccu Rıdvan bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ramazan El-muhzır	Receb bin Abdullah

[vr.54a]

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'a tâbi' Avşar nâm karye sâkinlerinden Mehmed bin Arab nâm kimesnenin nefsine ve vakt-i hâcetde ihzârına Elhâc İsa mahallesi sâkinlerinden Abdülkadir ve babası Venher nâm kimesneler Veli subaşı talebiyle kefîl olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

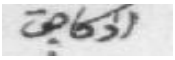
Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Çelebi bin el-haffaf	Hüseyin Çelebi el-haffaf	Kenan Bey bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah	Ramazan El-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden İnsan bint-i Kara Veli nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Elhâc Yusuf bin Turgud muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Elhâc Yusuf mahalle-i mezbûrede vâki' inde'l-hiran ma'lûmu'l-hudûd menzilini bana otuz bin akçeye bey'-i bat ile bey' edip yirmi yedi bin akçesin teslîm edip üç bin akçesine oğlum Derviş'in zevcesi olan Kerime nâm hatunun bir kemer kuşak ve bir seraser kaftan ve on beş miskal altın zincir ve bir istefan ve bir çarşeb ve bir diğer altın zincir ve bir bohça ve bir kırmızı

kemha kaftanı rehin vaz‘ olunmuş idi hâlâ seraser kaftandan gayrısını mezbûr Elhâc Yusuf yedinden alıp kabz ettim. Seraser kaftanı dahi teslîm ettiği zaman üç bin akçesin vereyim deyu mukırre ve mu‘terife olduktan sonra cümlesinin ma‘rifetiyle zikr [olunan] esbâbı meclis-i şer‘de Elhâc Hasan bin et-tâcir nâm kimesneye emânet vaz‘ ettikleri kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Ömer	Mehmed bin 	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Mustafa et-tâcir	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’da navluncular meclis-i şer‘de kasaba-i mezbûrede gümrük iskelesinde yazıcı ve nâzır olan Sinan Bey muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp kasaba-i mezbûrede iskelede İstanbul zahireçün sefînelere tahmîl olunan arpa ve buğdaydan resm-i kassâbiye alınmamak için emr-i şerîf vârid olup hâlâ fermân-ı şerîf mûcebince bizden resm-i kassâbiye alınmamak tenbîh olmasın taleb ederiz dediklerinde emr-i ali kıraat olundukta Rodoscuk iskelesinde tahmîl olunan arpa ve buğdaydan resm-ikassâbiye alınmaya deyu buyrulmağın ber-mûceb-i fermân ali gümrük alındıktan sonra resm-i kassâbiye alınmamak tenbîh olunduğu bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Ahmed Çelebi bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki sefer-i hümâyûn eşen müsellemândan olup tuğla eşerden ifrâz olunup Sarı İsmail ocağı müsellemlerinden Ali bin Yarkulu nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu hâmilü’l-hurûf Hayrabolu kazasına tâbi‘ Çit Köy nâm karyeden Umûr bin Pervane muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp bu sene-i mübârekede sefer-i hümâyûna nevbetli olup lâkin marîz olup gitmeğe iktidârım olmamağın yerime mezbûr Umûr’u Çeribaşımız olan Derviş’in ma‘rifetiyle bedel tuttum. hâlâ su’âl olunup takrîri tahrîr olunmasın taleb ederim dedikde bil-muvâcehe mezbûr Umûr fî’l-vâki‘ mezbûr Ali’nin bedeli olup cümle hizmet-i lâzimesin görüp eda-i hizmet temessükün

getirmeğe ta‘ahhüd ettim dedikde ma vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Yusuf Ağa	Yahya Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Ahmed Çelebi bin Ömer	Elhâc Ramazan bin Memi	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’da kefere mahallâtından Papa Likosta Mahallesi zımmilerinden Yorgi veled-i Andreya nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu bâ‘isü’l-kitâb Kara İstimad veled-i Dimitri nâm zımmi muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem kasaba-i mezbûre dâhilinde vâki olup Panayot ve İstimad ve Dramokto ve Atanas nâm zımmiler bağları mahdûd olan bir kıt‘a bağın yerini dedem Manol nâm zımmi babam mezbûr Andreya’ya tefvîz edip babam dahi bağ-ı mezkûrû on beş yıl tasarruf ettikten sonra mürd olup ırs-i şer‘le bana intikal etmiş mülkü mevrûsum iken sagir kalmak ile mezbûr Kara İstimad bi-gayr-i hak zabt edip tasarrufuma mâni‘ olur su’âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl zikr olunan bağı zevcem olup mürd olan Tomai bana hîbe edip yedi yıldır bu minvâl üzere mutasarrıfım mezkûr Yorgi’ye babasından intikal ettiğin ma‘lûmum değildir dedikde müdde‘î-i mezbûrdan sıdk-ı da‘vâsına muvâfık beyyine taleb olundukda Kosta veled-i Keşiş ve Katasanba veled-i Yani ve Panayot veled-i Yani nâm zımmiler meclis-i şer‘de li-ecli’ş-şehâde hazırân olup fî’l-vâki‘ mahdûd-ı mezbûr bağın yerini mezkûr Manol ve güveyisi Andreya’ya tefvîz edip Andreya dahi bağ-ı mezkûru on beş yıl tasarruf etikten sonra mürd olup oğlum müdde‘i-i mezbûr Yorgi intikal eyledi. Husûs-ı mezbûre şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâbi‘ min-şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Rıdvan Bey bin Abdullah er-râcil	Saltık Çelebi bin Bali er-râcil	Muhammed bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ali el-muhzır	Ve gayruhum

Oldur ki Kıptiyan tâ'ifesinden olup Cemâ'at-i Nikola güzîdegâhdan çeri başı Nikola veled-i Petko ve Mustafa veled-i Abdullah ve Marko veled-i Ceroro nâm Kıbtiyan biri birine kefîl oldukları Müseyyib Çelebi talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş bin Musli Çavuş	Hızır el-kasab	Ömer bin Abdullah er-râcil	Piri bin	Ve gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden Mihri bint-i nâm hatun tarafından bey'-i atiyü'z-zikre ve kabz-ı semene Elhâc Yusuf bin Abdullah ve Mustafa bin Ferhad şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Elhâc Kemal bin Mustafa mahfel-i kazada işbu sâhibü'l-kitâb Osman Bey bin Mustafa el-cündi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûreden vâki' olup Elhâc Yusuf ve Zafer Bin Ramazan mülkleriyle ve Sarrac Mustafa Bey'in hâsıllığı ve tarîk-ı âmm ile mahdûd dâhil ve hâric iki bâb fevkâni evleri bir bâb kileriyle ve matbah ve ahır ve kuyu ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-i müsmiresiyle ve havlu'i müştemil olan mülk menzilini cemî' tevâbi' ve levâhık ve kâffetü'l-hudûd ve'l-menâfi' ve'l-mürâfık vekâleten bey'-i bat-ı sahîh ile yirmi dört bin nakd-i râyic fî'l-vakt akçeye mezkûr Osman Bey'e bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-i mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Yusuf bin Abdullah	Elhâc Süleyman bin Mahmud	Mustafa Re'is bin Ferhad	Elhâc Kasım bin Abdullah	Süleyman Efendi el-hatib	Lütfi bin Ramazan	Hacı Memi bin Ahmed

[vr.54b]

Budur ki Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş bin Musli Çavuş meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Memi Bey bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip İnecik kazasına tâbi' Sametli nâm karye

kurbunda vâki‘ olup bir tarafı dere ve bir tarafı karye-i mezbûrenin merası ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan viran değirmenimi bir mikdâr bostanlığı ile [katlanmış] beye dört bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçeye bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilhicce sene seman ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Muslihiddin bin Elhâc Piri	Müseyyib Alibin Piri	Ali Çelebi bin Ali	Seyyid Süleyman bin Seyyid Mehmed	İbrahim Bey el-cündi	Hızır Çelebi bin Mahmud	Kara İbrahim Hancı	Ahmed Çelebi er-râcil

Oldur ki Elhâc Yusuf bin Turgud nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde İnsan Hatun ibneti Kara Veli muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûre İnsan Hatun’dan ev bahâsından sekiz bin akçem olup da‘vâ eylediğimde üç bin akçe ikrâr edip lâkin sekiz bin akçe olduğuna beyyine ihzârına âciz olmakla yemîn teklîf edip yemîn etmiş idi lâkin bilen müslimanlar bunda hazır değildir geldiklerinde mezbûre İnsan hatunu meclis-i şer‘e ihzâra kefîl taleb ederim dedikde Feda bin Cihan nâm kimesne kefîl olduğu bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-kuzât Mevlana Ömer Efendi	Abdülvehhab bin Osman hâlîfe	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hasan bin Abdullah	Ve gayruhum

Oldur ki Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden Kerime bint-i Cihan nâm hatunun Elhâc Hasan nâm tacire İnsan hatun ve Elhâc Yusuf yedlerinden emânet vaz‘ olunan bir kemer kuşak ve bir istefan ve bir zincir ve bir diğer altın zincir ve bir bohça ve bir kemha kaftan mezbûr Elhâc Hasan meclis-i şer‘de getirip mezbûr İnsan Hatun’a teslîm edip mezbûre İnsan Hatun dahi mezbûre Kerime Hatun’un vekîli olan Feda bin Cihan’a teslîm edip ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-kuzât Mevlana Ömer Efendi	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Abdülvehhab bin Osman hâlîfe	Mahmud Bey er-râcil	Mustafa Bey er-râcil	Ve Gayruhum

Oldur ki fahrü'l-kuzât Mevlana Ömer Efendi meclis-i şer'-i şerîfde hamal Mehmed muvâcehesinde takir-i da'vâ kılıp bundan akdem Arab oğlu demekle ma'rûf nâm kimesnenin mahzarında bazı esbâbım sirka olunmuş hâlâ bazı sirka olunan esbâblardan Aişe bint-i Oruç nâm hatunda bulunup mezbûr hamal Mehmed ile zevcim Ebubekir getirdiler deyu cevâb vermeğin hâlâ mezbûr hamal Mehmed'den kefîl taleb ederim dedikde kefîl getirmemekle Veli Subaşı'ya teslîm olunup kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki Orta Câmi'-i mahallesi sâkinelerinden Zemane bint-i Abdullah nâm hatun tarafından da'vâ-yı atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan Yakub Bey bin Abdullah er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Ahmed bin nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Ahmed bu gece mezbûre Zemane'nin evine girip bazı esbâbın almış su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mahalle-i mezbûreden Sultan bint-i Seydi Ali nâm hatun sana kocaya varayım deyip ol gece mezbûre Zemane'nin evine davet edip ben dahi varıp mezbûre Zemane'i bulmamakla üç don ve bir gömlek ve dört makrama ve bazı hurdevâtın bir bohça içinde bulup aldım deyu zikr olunan esbâbı getirip vekîl-i mezkûr Yakub Bey'e teslîm eylediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-hâmis aşer min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Ali Beşe bin Mehmed er-râcil	Üstad Süleyman Berber	Mustafa Bey er-râcil	Ferhad Bey el-cündi	Fazlullah Serbazar	İlyas Bey er-râcil
Milan Kethüda bin Abdullah	Mehmed bin Hasan	Ali Çelebi	Rıdvan Bey bin Abdullah	Behruz Bey bin	Elhâc Kemal bin	

			el-cündi	Abdullah	Mustafa

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk a‘yânından Seyyid Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil ve Halil Bey bin Abdullah er-râcil ve Ayas Bey bin Abdullah er-râcil ve Elhâc Kemal bin Mustafa ve Ferhad Bey bin Abdullah el-cündi ve sâ’ir müslimanlar meclis-i şer‘de Orta Cami mahallesi sâkinelerinden Sultan bint-i Seydi Ali muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûre Sultan dâ’imâ evine eşkiya getirip müslimanlar evlerini gece ile açtırır ve levendâd … etmektir. Cümle mahalle ahâlisi bunun şerrinden âciz kalmışlardır dedikleri ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hüseyin Çavuş mahallesi sâkinelerinden Ümmühan bint-i Elhâc İbrahim nâm hatun meclis-i şer‘-i şerîfde bast-ı kelâm kılıp zevcim Abdülkerim bin ( ) beş aydan ziyâdedir ki beni bilâ nafaka bırakıp gaybet etti kıbel-i şer‘-i şerîfden zevcim mezbûr Abdülkerim’den nafaka takdîr olunmasın taleb ederim dedikde nafaka ve kisve ve sâ’ir mühimmât-ı zaruriyesiçün zevci olup gaybet eden mezbûr Abdülkerim’in üzerine tarih-i kitâbdan yevmî beş akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve inde’z-zafer mürâca‘ata izin verildikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâmis aşer min şehr-i Zilhicce sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Es-seyid Mahmud Çelebi bin Yunus	Es-seyid Süleyman Es-seyid Mehmed	Ali Bali el-müezzin	Hasan Bali el-attar	Ve Gayruhum

[vr.55a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hoca Veli mahallesinden Seyyid Abdi bin Seyyid Cihânşâh mahfel-i kazaya gelip bast-ı kelâm kılıp kasaba-i mezbûreden Yavacı oğlu demekle ma‘rûf Musli nâm sipahi bi-gayr-i hak Ali alâ mele’in nâs çarşı ortasında oğlum Seyyid İbrahim’i üç yerde bıçak ile urup mecrûh etmekle kanâ‘at etmeyip mahkeme-i şerîfeye dek yalın bıçak ile kovalayıp mecali kalmayıp düştükte mezbûr

Musli sipahi olmakla müslimanlar ahz eylemeyip firâr eyledi hâlâ yaraları keşif olunmasın taleb ederim deyip mezbûr Seyyid İbrahim'in göğsünde ve iki yerde dahi bıçak ile urulmuş olup su'âl olundukda mezbûr Musli sipahi çarşı ortasında urdu deyip ba'dehu vefât eyledikte Seyyid Sunullah el-hatib ve Osman bin Piri ve Mehmed bin Ahmed nâm kimesneler bizim huzûrumuzda mezbûr Musli katîl-i mezbûr Seyyid İbrahim'i göğsünde ve iki yerde dahi bıçak ile urup mecrûh eyleyip ol gece vefât etti deyip ve Halil Bey bin Abdullah er-râcil ve Milan Kethüda bin Abdullah ve Yusuf bin Hızır ve Hasan Bali Cebeci ve Mehmed bin Ali nâm kimesneler dahi merkum Musli sipahi yalın bıçak ile mezbûr Seyyid İbrahim'i kanı akarak mahkeme cânibine kovar iken gördük deyu alâ tarîkı'ş-şehâde haber verdiklerinden mâ'ada kasaba-i mezbûre a'yânından Süleyman Çavuş bin Mahmud Bey ve Mustafa Çavuş ve İbrahim Bey el-cündi ve Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi ve Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil ve Seyyid Süleyman bin Seyyid Mehmed ve Ahmed Bey bin Mehmed Bey el-cündi ve İskender Bey bin Abdullah el-cündi ve Mahmud Bey bin Abdullah er-râcil ve seyyid Ahmed Çelebi bin Seyyid Süleyman ve Şerîf Mehmed Çelebi bin Hasan er-râcil ve Mustafa Bey bin Abdullah er-râcil ve Solak Mehmed bin Abdullah ve Hasan bin Mehmed ve sâ'ir müslimînden cemm-i gafîr ve cemm-i kesîr merkum Yavacı oğlu Musli geçen Ramazan-ı Şerîf'de dahi Dergâh-ı Ali çavuşlarından Mustafa Çavuş'un kolunu bıçak ile urup mecrûh eyledi bu def'a mezbûr Seyyid İbrahim'i bi gayr-i hak çarşı ortasında urup katl ettikten sonra firâr eylemiştir re'is-i eşkıya ehl-i fesâd cümle müslimanlar bunun şerrinden âciz ve fürumânde kalmışlardır. Ekser evkatda bu makule'i şekâ ve fesâd eyleyip birkaç gün firâr edip geri gelmek âdet edinmiştir deyu sûret-i şehâdetde haber verdikleri ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Cerâ zâlik ve hurrire fî evâil-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Eşrefü'l-kuzât Mevlana Fürûğî Efendi	Fahrü'l-kuzât Mehmed Efendi eş-şehîr bi mütevelli-zâde	Fahrü'l-kuzât Mehmed Efendi el-münfasıl an-kaza-i Ayamavra	Fahrü'l-müderrisîn Ramazan Efendi	Fahrü'l-mülâzimîn Halil Efendi	Rıdvan bin Abdullah
Hasan bin Abdullah	Ramazan el-muhzır	Ve gayruhum			

Oldur ki fahrü'l-kuzât Mevlana Ömer Efendi mahfel-i kazada Rodoscuk'da Yunus Bey mahallesinden Mehmed bin Döğenci el-hammal nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem Arab oğlu demekle ma'rûf nâm kimesnenin mahzarında gece ile bazı esbâbım sirka olunmuş idi. Ebubekir nâm kimesnenin hatunu Aişe bint-i Oruc'un elinde sirka olunan esbâbdan bir bogasi ve bir oğlancık gömleği ve bir ma'i Kütahya kaftan bulduğumuzda mezbûr Ebubekir firâr edip mezbûre Aişe'ye su'âl olundukda zevcim mezbûr Ebubekir ve hamal Mehmed zikr olunan esbâbı evimize getirdiler deyu cevâb etmiş idi hâlâ mezbûr Mehmed'den su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl benim bu sirka olunan esbâbdan haberim yoktur dedikde mezbûr hamal Mehmed'in keyfiyet ahvâli a'yân-ı vilâyetten su'âl olundukda Elhâc Hasan bin Abdullah et-tâcir ve diğer Elhâc Hasan bin Hamza et-tâcir ve Elhâc Hamza bin Veli et-tâcir ve Elhâc Memi bin Hamza ve Murâd Bey bin Memi ve Yakub Bey er-râcil ve Hacı Hasan bin Abdi et-tâcir ve Yahya Çavuş ve Hacı Mustafa bin Ramazan ve sâ'ir müslimanlar meclis-i şer'de hâzırân olup mezbûr Mehmed bundan akdem Mahmud Bey nâm yeniçerinin bir câriyesin ayardı deyu subaşı habsinde nice gün mahbus olup âkıbet bir tarîkle habsden halâs olmuştur. İştiharı yaramazlık iledir. İyi kimesne değildir dediklerinde mezbûr hamal Mehmed'den hîn-i ihzârına kefîl taleb olundukda mahalleden ve âhar yerden kefîl olur kimesne bulunmadığı bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Murâd Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Mehmed bin Musli el-imam	Osman hâlîfe el-imam	Ve gayruhum

Oldur ki Mustafa bin Ali nâm kimesne Veli bin Bahar nâm kimesneden hîn-i mutâlebede ihzârına kefîl taleb eyledikde İbrahim Bey mahallesinden Hasan Bali bin ve Abdülkadir Çelebi bin Seydi ve Elhâc Rıdvan bin Abdullah kefîl oldukları bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Zilhicce sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Cafer Bey Korucu	Ali Bey el-cündi	Mehmed Çelebi bin Musa	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Keyvan bin Abdullah nâm kimesne Osman bin Mustafa bin nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Osman zımmetinde karz-ı hasenden iki bin akçe hakkım vardır su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr müdde'î-i mezbûrdan sıdk-ı kelâmına muvâfık beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olacak talebiyle mezbûr Osman'a yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra ma hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Hamza hâlîfe bin Hasan el-imam	Veli bin Bali	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Muhallefâti'l-merhûme Fatıma bint-i Ali Bey el-müteveffîye bi-karye-i Dere tâbi'-i Rodoscuk mâtet ve terketi zevcâ ve abâ ve ebnâ ve bintâ vak'atü'l-kısmet ve't-tahrîr ve fî şehr-i Zilhicce sene 1009

Asl-ı mâl
29000

Hisse-i zevc	Hisse-i	Hisse-i	Hisse-i
Mehmed Bey	Eb Ali Bey	İbn Mustafa	Bint Aişe
Meblağ	Meblağ	Meblağ	Meblağ
7500	4833	11110	5555

Oldur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Dere Köy nâm karyeden olup vefât eden Fatıma bint-i Ali Bey'in sadri oğlu Mustafa ve sadriye kızı Aişe'ye vâlideleri muhallefâtından mezbûre Fatıma muhallefâtından kendilerine ırs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyelerin kabz ve zabta kıbel-i şer'den vasi nasb olunmak lâzım ve mühim olmağın işbu sâhibü's-sicil babaları olan Mehmed Bey vasî nasb olundukda vesâyet-i merkume'i kabûl ve hizmetlerin görmeğe müte'ahhid olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî şehr-i Zi[lhicce] sene seman ve elf. Ve cedleri Ali Bey nâzır nasb olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüseyin bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve Gayruhum

[vr.55b]

Oldur ki Yağcı nâm karyeden Osman bin Ali nâm kimesne Habib bin Musli nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Habib evim kurbuna harman ihdâs edip evime külli zararı vardır def' olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' evi kurbunda harmanım vardır. Lâkin zararım yoktur dedikde bundan akdem zikr olunan da'vâ istimâ' olunup ve zararı olduğu mukarrer olmağın def'ine hükm olunduğu mezbûr Osman'ın yedinde hüccet-i şer'iye olmağın yine uslûb-ı sâbık üzere menzil-i mezbûrede harman etmemeğe tenbîh olunduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Derviş Çelebi el-emîn	Hasan bin Abdullah	Ali el-muhzır	Receb el-muhzır	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş mahallesi sâkinlerinden Pervane bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Ahmed bin Bayezid muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup Nasuh bin Abdullah ve Elhâc Musli ve Hasan mülkleriyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni bir bâb evimi bahçe ve eşcâr-ı müsmire ve gayrisiyle ve havluyu müştemil olan mülk menzilimi cemî'üt-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-hudûd ve'l-menâfi' ve'l-murâfık bey'-i bat-ı sahîh birle mezkûr Ahmed'e altı bin altı yüz nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-i mahdûd ettim ba'de'l-yevm mülk-i müşterasıdır keyfe ma yeşa ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Bey el-cündi	Mehmed bin Lütfi	İbrahim bin İsa	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Atik mahallesi sâkinlerinden Yusuf bin Bali nâm kimesne mahfel-i kazaya gelip karındaşım Kalender İpsala kazasında kürekçi yazılıp Malkara kazasına tâbi' Develi nâm karyeye geldiklerinde karye-i mezbûr ahâlisiyle kavga edip mezkûr Kalender'i urup mecrûh eylemişlerdir. Elân mahalle-i mezbûrededir üzerine varılıp keşif olunmasın taleb ederim dedikde zeyl-i kitâbda mestûru'l-esâmi müslimanlar ile varıldıkda sol kulağı ardında bıçak urulmuş olup su'âl olundukda karye-i mezbûre ahâlisiyle kavga edip onlar urup mecrûh ettiler dediği ma vaka'a bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Yahya bin Receb	Hızır bin İlyas	Ali bin Şaban	Hızır bin Ebubekir	Ramazan bin Şaban	Mustafa bin Satılmış	Ve Gayruhum

Oldur ki İpsala kadısı olan fahrü'l-kuzât Mevlana Resul Efendi taht-ı kazasından ihrâc eylediği kürekçileriyle kasaba-i Rodoscuk'a dâhil olduklarında Malkara kazasına tâbi' Develi nâm karyeden Süleyman Bey er-râcil ve Receb Bey el-cündi ve Hasan ve bazı re'âyâ mahfel-i kazada mûmâ-ileyh Resul Efendi mahzarında bast-ı kelâm kılıp mezbûr Efendi'nin ardınca gelen kürekçileri karyemiz halkıyla kavga eyleyip Ömer Bey el-cündi ve Bali Bey er-râcil mecrûh olup ve re'âyâdan İlyas katl olunup içlerinden beş nefer kimesne ahz olunup Malkara kadısı huzûruna vardıklarında Mehmed ve Veli ve İbrahim nâm kürekçiler vermiştir dedikleri tescîl olunmuştur. Kürekçiler ihzâr olunsun dediklerinde mezbûr Resul Efendi benim otuz nefer kürekçiden beşi bağlanıp ve iki katl olunup on nefer dahi dağılmıştır. Zaman ise tenk. Âsitâne'de benden bi't-tamâm taleb olunur deyip mevcûd olan on üç nefer kürekçileri ihzâr edip su'âl olundukda otuz nefer kürekçi karye-i Develi'de konduğumuzda halkı bizimle kavga eyleyip kara re'isimiz Hüseyin ile dört kürekçi bağladılar ve iki dahi tarla arasında paralanmış deyu ardımızdan gelen yolcular haber verip gayrilerimiz kande olduğun bilmeziz deyip taleb ettikleri Mehmed ile Veli'yi

teslîm eylediklerinde mecrûh oldu dedikleri Bali Bey tarafından Receb Bey ve Ömer Bey tarafından karındaşı Süleyman Bey er-râcil ve fevt olanın karındaşı Hasan talebiyle Durak bin Şaban ve Abdülcelil bin Nebi ve Ömer bin Hasan ve Musa bin Bali ve Yusuf bin Ebubekir ve Ali bin Mahmud ve Bende bin Aşur ve Ramazan bin Abdülcelil ve Himmet bin Hasan ve Hacı bin Sefer ve Ali Hoca nâm kürekçiler biri birlerine kefîl olup ve teslîm eyledikleri Mehmed ile Veli'ye bu cümlesi kefîl olup Asitane-i Saadet'te mürâfa'a olmak üzere rızalaştıkları bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilhicce sene 1008

Şuhûdü'l-hâl_____

Hürrem Bey bin Abdullah el-cündi	Kurd bey bin Receb er-râcil	Hasan Bey er-râcil	Seyyid Abdi bin Seyyid Süleyman	Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da Papa İstirati mahallesi zımmilerinden Toma veled-i İstirati nâm zımmi mahfel-i kazada Ahmet Subaşı tarafından tasdâka vekîl olan Rıdvan Bey bin Abdullah el-cündi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Ahmed Subaşı'nın zımmetimde asıldan on sikke-i hasene ve tarih-i kitâbdan altı ay tamâmına varınca çuka bahâsından bir sikke-i hasene lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kaza deynim vardır dedikde meblağ-ı merkume mezbûr Toma'nın emriyle Dimitri veled-i Vagod nâm zımmi kefîl oldum deyu mukırr ve mu'terif olduktan sonra ma vaka'a bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi't-stâsi' aşer min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdi el-bakkal	Mehmed bin Mustafa	Osman el-bakkal	Elhâc Mustafa el-bakkal	İsa hâlîfe el-bakkal	Hamza bin Muhammed	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Evlaki mahallesi zımmilerinden Kosta veled-i Komtonos nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Mahmud bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kaza-i mezbûreye tâbi' Banados nâm karyede vâki' olup Aleksi ve Mihal ve Atnas nâm zımmiler mülkleriyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bir bâb tahtâni evimi eşcâr-ı

müsmire ve gayri müsmireyle havlıyı müştemil olan mülk menzilimi bi-cemî‘i’t-tevâbi‘ ve’l-levâhık ve kâffetü’l- hudûd ve’l-menâfi‘ ve’l-mürâfık bey‘-i bat-ı sahîh ile mezbûr Mahmud’a bin nakd-i râyic fi’l-vakt akçeye bey‘ edip kabz-ı semen-i madud ve teslîm-i mübeyya-i mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Ahmed Çelebi bin Mehmed	Üstad Ramazan el-neccar	Üstad İlyas el-neccar	Üstad Piri el-neccar	Hasan bin Abdullah er-râcil	İlyas Bey bin Abdullah er-râcil	Mustafa bin Mehmed	Ve gayruhum

Der-desti Yunus bin Mehmed an-mal-ı yetim-i Elhâc Mustafa ani’l-asl 3000 an-baha-i çuka 375 Yekûn Elhâc Yusuf bin Turgud an-mahalle-i Orta Câmi‘

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc Mehmed bin Hacı Üveys	Murâd Çavuş-ı Dergâh-ı Ali

Der-desti Hüseyin bin Gevher Mehmed es-sâkin-i bi-mahalle-i İbrahim Bey bin mahallât-ı Rodoscuk Kefîl Elhâc Mehmed bin Gevher Mehmed Elhâc Üveys Ani’l-asl 12000 an-bahâ-i çuka 11450

Şuhûdü’l-hâl_____

Hüsam hâlîfe el-imam	Hasan Bali el-attar	Fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş	Ali Bey el-a‘ser

[vr.56a]

Der-desti Elhâc Mehmed bin Elhâc Üveys es-sâkin bi-mahalle-i Orta Câmi min-mahallât-ı Rodoscuk an-mali’l-yetim Hasan bin Elhâc Mustafa ani’l-asl meblağ 40000 an-baha-i çuka meblağ 5000 an-ibtidâ-i Muharremü’l-haram li-sene tis‘a ve elf ilâ havl-i kâmile bi-mu‘âmeleti Hasan bin Abdullah el-vasi ve rehni’l-meblağı’l-mezbûri’l-menzil e’l-vâki‘ bi-mahalleti’l-merkum ve kefîl bi-meblağı’l-merkum Süleyman bin Elhâc Üveys.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüsam Efendi el-imam	Hasan Bali el-attar	Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş	Ali Bey Solak	Mehmed bin Durmuş	Elhâc Memi bin et-tâcir	Ve Gayruhum

Der-dest-i Muslihiddin bin Ali es-sâkin bi-mahalle-i İbrahim Bey min-mahallât-ı Rodoscuk an-mali'l-yetîm-i Hasan bin Elhâc Mustafa ani'l-asl selâsetü'l-âlâf dirhem an-bahâ-i çuka selâse mi'e ve seb'ûn ve hamse dirhem an-ibtidâ-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf ilâ havl-i kâmile bi-mu'âmeleti Hasan bin Abdullah el-vasi ve rehni'l-meblağı'l-mezbûri'l-menzil el-vâki' bi-mahalleti'l-mezbûre.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sabikûn

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından Dizdar-zâde mahallesinde fahrü'l-akrân Hürrem Bey bin Abdülmennan el-cündi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb zevcesi Rukiye bint-i Ahmed hâlîfe tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Ahmed Çelebi bin Ömer ve Elhâc Perviz bin Abdullah şehâdetleri [ile] vekâleti sâbite olan Ahmed hâlîfe bin Hanefi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup bir tarafı Ahmed Çelebi mülkü ve bir tarafı Emîne Hatun mülkü ve bir tarafı mezbûr Ahmed hâlîfe mülkü ve bir tarafı yine benim mülküm ile mahdûd üç bâb tahtâni ve bir bâb fevkâni evlerimi bir bi'r-i mâ matbah ve ahır ile havluyı müştemil olan mülk menzili cemi'ü't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kafetü'l-hudûd ve'l-menâfi' ve'l-murafık bey'-i bat-ı sahîh ile on iki bin nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye mezbûre Rukiye'ye bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Davud Çelebi bin Mahmud Bey	Elhâc Sinan er-râcil	Ömer Çelebi bin Mehmed	Elhâc Perviz bin Abdullah	Ahmed Çelebi bin Mehmed	Yunus bin Abdullah	Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil	Ve Gayruhum

Budur ki cenâb-ı celâlet-me'âb Alp Giray Han Hazretleri'nin adamlarından olup ebnâ-i sipahiyândan yevmî on akçe ulûfeye mutasarrıf olan Muzaffer bin Hüseyin meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk'da gümrük iskelesinde nâzır olan ebnâ-i sipahiyândan Sinan bey ve Kâtib olan Bab-ı saadet bevvâblarından İlyas Bey muvâcehelerinde takrîr-i merâm kılıp berât-ı padişahîyle mutasarrıf olduğum yevmî on akçe ulûfem iskele-i mezbûre mahsûlünden ta'yîn buyurulup sene seb'a ve elf Rebi'ül-ahire gurresinden seman ve elf Zilhiccesi'nin yirminci gününden bir yıl sekiz ay yirmi günlük işlemiş ulûfem olup cümlesin vermekde ta'allül ederler dedikde mezbûrân Sinan Bey ve İlyas Bey cevâb verip iskele-i mezbûrede sâbıka emîn ve kâtib olanlar İstanbul'da olup ve defterleri bunda olmakla işlemiş ulûfesin ne mikdâr olduğu ma'lum olmayıp bizim zaman-ı mübâşeretimizde üç kıst ulûfesi işlemiştir verelim deyip üç kıst ulûfesi iki bin yedi yüz akçe ki te'kîden li'l-asl nısfı olup bin üç yüz elli akçe olur teslîm edip ol dahi kabûl kabz ve tesellüm eylediği mukırr ve mu'terif olduktan sonra ma hüve'l-vâki' bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-aşer Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Osman bin Mehmed	Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Yahya Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Osman hâlîfe el-imam	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Kayı nâm karyeden olup bundan akdem sefer-i hümâyûnda vefât eden Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden Hüseyin Çelebi bin Hasan nâm müteveffânın sulbiyân kızları Selime ve Sultan nâm sagiretâna babaları mezbûr Hüseyin Çelebi muhallefâtından ırs-i şer'le kendilerine intikal eden hisse-i şer'iyelerinden nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zaruriyeleri için hacrinde olan

vadileri işbu sâhibetü'l-kitâb Mahbube bint-i Receb talebiyle tarih-i kitâbdan yevmî her birisine üç akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve vakt-i zaferde mürâcata izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-ışrin min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ramazan bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah el-muhzır	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesi sâkinlerinden olup bundan akdem vefât eden Elhâc Mustafa bin Gevher Mehmed nâm müteveffânın sulbiye oğlu Hasan nâm sagire nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât-ı zaruriyesiçün hacrinde olan vâlidesi işbu sâhibetü'l-kitâb Aişe bint-i Elhâc Üveys nâm Hatun talebiyle babası mezbûr Elhâc Mustafa muhallefâtından ırs-i şer'le intikal eden hisse-i şer'iyesinden tarih-i kitâbdan yevmî altı akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa ve vakt-i zaferde mürâca'ata izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-ışrin min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Ali Bey el-a'ser	Hüsam hâlîfe el-imam	Müslihiddin hâlîfe bin Ali	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Oldur ki Kara Kâtib mahallesi sâkinelerinden İsmihan bint-i Piri nâm hatun zevc-i mutallakı olan Ali bin Abdullah nâm kimesnede olan nikâhını ve sâ'ir da'vâsını görmeğe işbu sâhibü's-sicil Durak Bey bin Abdullah el-cündi nâm kimesne'i vekîl nasb ettiği Mustafa bin Hacı ve Mehmed bin Hacı nâm kimesnelerin şehâdetleriyle hasm-ı şer'îsi muvâcehesinde sâbite olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ahmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesi sâkinlerinden Ahmed bin Mehmed nâm yeniçeri işbu sâhibü's-sicil Derviş bin Yakub muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i Rodoscuk'dan Hasan Re'is nâm kimesnede üç bin altı yüz akçe hakkım olup bundan akdem Mehmed nâm kimesneye benim dahi iki bin altı yüz akçe deynim olup vermeğe tenbîh etmiş idim onu dahi vermeyip hâlâ mezbûr Derviş meblağ-ı mezbûru dav'â ve kabz ve îsâle mezbûr Derviş'i vekîl nasb ettim dedikde bi'l-muvâcehe mezbûr Derviş dahi vekâlet-i merkume'i taleb ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Hüseyin el-mütevelli	Nasuh Efendi el-hatib	Nasuh bin Sinan Bey	Mehmed bin Hüsam	Ahmed bin Sıddık	Ve gayruhum

Budur ki Yorgi veled-i Dimitri nâm zımmi karye-i Doğancı'dan Ali bin Hüseyin nâm Acemi oğlanını mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Ali dükkanım içine girip bila sebeb sol budumu bıçak ile urup mecrûh etti su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl inkâr ile cevâb verdiği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüseyin Bey bin Abdullah er-râcil	Hacı Ali bin Hüseyin	Emirza bin Bayezıd	Bayezıd bin Ali	Ali bin Hasan	Seyyid Süleyman bin Seyid Mehmed	Ve gayruhum

[vr.56b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da gümrük iskelesinde emîn olan ebnâ-i sipahiyândan fahrü'l-akrân Mehmed Bey Gelibolu kazasına tâbi' Mürefte nâm karyeden Yorgi veled-i Breşkova nâm zımmi re'isi meclis-i şer'e ihzâr ve muvachesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Yorgi Köprücülü nâm mevzi'de bir gemi yapağı çıkarıp gümrük kaçırır iken tutup su'âl eylediğimizde Çorlu'dan Hızır nâm yeniçerinindir deyu cevâb

ettikde iki gümrük alınmak kanun olmağın mezbûr zımmiden taleb eylediğimizde ba‘dehu mezbûr Hızır Ereğli gümrük emînine bir gümrük için dokuz yüz elli akçe verip bitirdiğine yedinde tezkiresi olup ve bir gümrük dahi bize vermeğe müte‘ahhid oldukda mezbûr zımmi zikr olunan dokuz yüz elli akçeye mezbûr Hızır’ın emriyle kefîl oldu idi. Hâlâ vermekte inad eder su’âl olunmasın taleb ederim dedikde kıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ zikr olunan mevzi‘de mezbûr Hızır’ın bir gemi yapağısın çıkardım lâkin akçeye kefîl olmadım deyucek Sinan Bey el-cündi ve İlyas Bey el-bevvâb fî’l-vâki‘ mezbûr Hızır dokuz yüz elli akçe gümrük vermeğe ta‘ahhüd edip mezbûr zımmi zikr olunan akçeye mezkûr Hızır’ın emriyle kefîl oldu dediklerinde emîn-i müşârun-ileyh zikr olunan dokuz yüz elli akçe’i mezbûr zımmi yedinden alıp kabz eyledim deyu mukırr ve mu‘terif olduktan sonra ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mustafa Bey el-bevvâb	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ahmed bin Yusuf	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve gayruhum

Budur ki Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü’l-cüyûş Mehmed Çavuş meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’-l-kitâb kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Derviş Çelebi bin Mustafa muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp bundan akdem sene erba‘a ve elf Zilkadesinin ibtidâsından altı yıl tamâmına varınca Dimetoka hasları ve Edirne kazasına tâbi‘ Ada nâhiyesini ve Ergene ve Gümülcine ve Yenice-i Karasu ve Rodoscuk ve İnecik’de âmme ve hâssa beytü’l-malına ve Hayrabolu kazasında hâssa beytü’l-malına mezbûr Derviş Çelebi ile iştirâk üzere iltizâm edip şirket üzere zabt ederken Petro nâm zımmi Rodoscuk ve İnecik ve Hayrabolu mukata‘atından gayrisini ayırıp üzerine deruhde eyleyip ve Rodoscuk ve İnecik ve Hayrabolu mukata‘alarına ikimiz şerik olup zabt eylemiş idik hâlâ mezbûr Petro zımminin elinde olan cümle mukata‘âtı ve Rodoscuk ve İnecik ve Hayrabolu’yu sene sitte ve elf Saferü’l-muzafferinin gurresinden ibtidâ-i tarihden iki yük akçe ziyâde ile kendi üzerime müstakıllen deruhde ettirip şol şart ile ki bu iki tahvîl içinde her kim emîn oldu ise makbûzâtlarını yerli yerinden teftîş ve tefahhus edip zuhûr eden mal şart ve iltizâmlarından ziyâde gelirse mîrî için alıp kabz eyledim eğer noksan gelirse kendi

malımdan edâ etmek üzere şart ve iltizâm edip elime berât-ı şerîf-i alişân almışım. hâlâ mezbûr Derviş Çelebi eğer benim ile şirket üzere ve eğer müstakıllen kabz eylediği bu ana gelince cümle makbûzâtını yerli yerinden teftîş edip kalil kesîr her ne mikdâr mal zuhûr etti ise şart ve iltizâmım mûcebince cümlesini alıp kabz ve tesellüm edip mâl-ı mîrîden mezbûr Derviş Çelebi zımmetinde bir akçe ve bir habbe baki kalmadı dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra ma hüve'l-vâki‘ bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene lisene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Mevlana Halil Efendi el-mülâzım	Davud Çelebi bin Mahmud Bey	Es-seyid Ahmed bin es-seyid Süleyman	Şeyh Mustafa el-imam	Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Mustafa Çelebi bin Hasan el-cündi
Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Mahmud Çelebi bin Hüdaverdi	Mustafa Çelebi bin Memi Hoca	Ve Gayruhum			

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Canbeşe Zâde mahallesi sâkinlerinden olup bundan akdem vefât eden Elhâc Bayram nâm müteveffânın sulbiye kızı Ganime nâm hatun tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subut şer‘an vekâleti sâbite olan zevci Üstad Süleyman bin Cansevdi meclis-i şer‘-i şerîfde işbu [sâhibetü]'l-kitâb müteveffâ-i mezbûrun zevcesi Zeyni bint-i Hızır nâm hatun muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip müteveffâ-i mezbûr Elhâc Bayram kızı Ganime'i zevcesi Zeyni ve oğlu Musa'i terk edip muhallefâtı taksîm olunmadın mezbûr Musa dahi vefât edip veraseti Zeyni ve Ganime'ye münhasıra olmağın mâbeynlerinde hisse-i şer‘iyelerine göre taksîm olunup alıp kazb ettiler ve müteveffâ-i mezbûrun mahalle-i merkumeden vâki‘ inde'l-hirân ma‘lûmu'l-hudûd üç bin akçe kıymete tutulan bir bâb evinin sülüsânını mezbûre Zeyni mihr-i mü'ecceli için kabûl edip ve sülüsü dahi müvekkilem mezbûre Ganime'ye olmak üzere mâbeynlerini ıslâh ve ibrâ etti ba‘de'l-yevm cânibinden husûs-ı mezbûre müte‘allik da‘vâ sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû‘a ve makbûle olunmaya dedikde bi'l-muvâcehe mezbûre Zeyni mezkûr Süleyman'ın vech-i meşrûh üzere olan kelâmını tahkîk ve tasdîk ettikten

sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc Mustafa bin Maden	Receb Halîfe el-imam	Elhâc Kasım el-müezzin	Piri Bey bin Abdullah el-cündi	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk’da Rahime Hatun mahallesi sâkinlerinden Ebubekir bin Osman nâm kimesnenin sulbi oğlu Abdülkerim’e nafaka ve kisve ve sâ’ir mühimmât-ı zaruriyesiçün babası üzerine vâlidesi olan işbu sâhibetü’l-kitâb Ünzile bint-i Salih nâm hatun talebiyle tarih-i kitâbdan yevmî iki akçe farz ve takdîr olunup ve meblağ-ı merkumu istidâne ve sarfa inde’z-zafer mürâcata kıbel-i şer‘den izin verildikten sonra ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâmis ve’l-ışrin min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah el-muhzır	Ali el-muhzır	Ve Gayruhum

Oldur ki Hasan bin Yusuf nâm kimesne kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Süleyman bin Elhâc Mustafa nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem mezbûr Süleyman’dan bir def‘a beş kantar keten iştirâ edip akçesin edâ etmeden yedi kantar dahi alıp cem‘an on iki kantar ve keten olup ba‘dehu akçesin verdiğimde sehven on kantar ketenin akçesin verdim. Hâlâ su’âl olunup ziyâde aldığı iki kantar ketenin akçesin taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl mezbûr Hasan’a on iki kantar keten bey‘ edip ve on iki kantarın akçesin aldım ve ziyâde almadım deyucek mezbûr Hasan’dan on dört kantar keten akçesi teslîm eylediğine beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olacak taleb ile mezbûr Süleyman’a aynı teklîf olundukda halef billah ettikten sonra ma vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü'l-kuzât Ömer Efendi	Ahmed bin Elhâc Piri	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Ve Gayruhum

[vr.57a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Câmi'-i Atik mahallesi sâkinlerinden olup bundan [akdem] vefât eden Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden Hızır Bey bin Abdullah nâm müteveffânın zevcesi olan Hüma bint-i Alemşah nâm hatun tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Nesimi bin Abdi ve Mustafa Bey bin Salih el-cündi şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mehmed Bey bin Abdullah er-râcil meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Dergâh-ı Ali bevvâblarından Mehmed Bey bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Hızır Bey mahalle-i mezbûrede vâki' olup bir tarafı Nesimi nâm kimesne mülkü bir tarafı Angelaki nâm zımmi mülkü ve iki tarafı tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bir bâb fevkâni evini ahırı ve havlusuyla ve cem'i tevâbi' ve levâhıkıyla mezkûr Mehmed Bey'e yedi bin akçeye bey'-i bat ile bey' edip hâl-i huyûtunda semenden dört bin sekiz yüz akçesin kendisi alıp kabz edip iki bin iki yüz akçesi baki kalmış idi hâlâ müvekkilem mezbûre Hüma [Ha]tun baki olan meblağ-ı merkum iki bin iki yüz akçe'i mezbûr Mehmed Bey yedinden bi't-tamâm alıp kabz ve tesellüm edip menzil-i mezbûr mezkûr Mehmed Bey'in ba'de'l-yevm mülkü müşterası olduğuna kıbel-i şer'den hüccet vermeğe beni vekîl nasb etti dedikde vekîl-i mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Mustafa Bey bin Yusuf el-cündi	Hızır Bey bin Abdullah er-râcil	Elhâc Mustafa el-attar	Süleyman Beşe er-râcil	Hamza bin Mehmed	Ali el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İskender Çavuş mahallesinden Ali bin Ferhad nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Elhâc Hasan bin Mehmed muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Elhâc Hasan'dan karz-ı hasenden beş bin nakd-i râyic fî'l-vakt akçe alıp zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kaza deynimdir

dedikde Çerkes Ahmed Bey mahallesinden Bahar bin Beymiş nâm kimesne meblağ-ı merkume medyûn-ı mezbûr Ali Bey emriyle kefîl olduğuna mukırr ve mu‘terif olduktan sonra ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf.

elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Hızır Bali bin Mahmud	Diğer Hızır bin Menteş	Muharrem bin Ali	Hasan bin Abdülkerim	Maden bin Ali	Receb el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki Hasan bin Abdullah navluncu nâm kimesne zevce-i mutallakı olan İsmihan bint-i nâm hatunun vekîl-i şer‘îsi olan Turak Bey bin Abdullah muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûre İsmihan’ın benim ile mâbeynimizde iki sahan ve iki tencerede münaza‘âtımızda olup hâlâ hüsn-i ihtiyarım ile bir tencere ve bir sahan vereyim dedikde vekîl-i mezkûr vech-i meşrûh üzere razı olduğu kayd-ı sicil. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Muslihiddin bin Piri	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Muhâsebe-i irad ve masraf-ı Gümrükhâne-i iskele-i Rodoscuk der-tahvîl-i Mehmed Çavuş an-Dergâh-ı Ali bâ-mübâşeret-i Yakub Bey el-emîn ve Sinan Bey el-nâzır ve Ayas Bey el-kâtib an-gurre-i Zilhicce ilâ ışrîn-i şehr-i mezbûr tahrîren fî 28 şehr-i mezbûr

Yevmü’s-selâse 2030	Yevmü’l-erba‘a 3576	Yevmü’l-hamîs 1238	Yevmü’s-selâse 184	Yevmü’s-sebt 240	Yevmü’l-ehad 996	Yevmü’l-isneyn 1471
Yevmü’s-selâse 750	Yevmü’l-erba‘a 1450	Yevmü’l-ehad 5819	Yevmü’l-isneyn 12350	Yevmü’s-selâse 352	Yevmü’l-erba‘a 3400	Yevmü’l-hamîs 2835

Yevmü'l-Cum'a 3480	Yevmü's-sebt 3780	Yevmü'l-ehad 16252	Cem'an Yekûn 60103

Minhâ el-mesarif

Vazîfe-i hâkim fî şehr-i Zilkade meblağ 150 an-Şevval	Vazîfe-i Muzaffer tâbi'-i Han 2700	Vazîfe-i Sefer Meblağ 450	Vazîfe-i Durak Bey meblağ 180 fî şehr-i Şevval	Vazîfe-i Sunullah meblağ 90 fî şehr-i Şevval	Vazîfe-i Mehmed en-nâzır Meblağ 1500 an-Şevval ve Zilkade
Vazîfe-i Sinan Bey en-nâzır Meblağ 1500 an-Şevval ve Zilkade	Vazîfe-i Ayas Bey meblağ 1500 an-Şevval ve Zilkade	Vazîfe-i Rıdvan Bey yasakçı ma'a emîn-i ... Meblağ 900 fî şehr-i Zilkade	Vazîfe-i Sarraf meblağ 300 fî şehr-i Zilkade	Yekûn 9270 Ani'l-bâkî 50833	

Zikr olunan meblağ yüz elli iki sikke-i hasene ve yüz yirmi altı guruş-ı kebir bakiyesi nakdiye olup Rodoscuk'da gümrük üzerine kâtib olan Ayas Bey ve Nâzır Sinan Bey sâbıka İstanbul'da gümrük emîni olan Mehmed Çavuş tarafından tahsîl edip hâlâ mahmiye-i mezbûre emîn olan Davud Ağa tarafından kabz-ı emr-i şerîf-i alişân ile gelen ebnâ-i sipahiyândan Mehmed Bey ve Sinan Bey nâm kimesnelere teslîm ettiler ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Rıdvan Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah el-muhzır

[vr.57b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesi sâkinelerinden Rabia bint-i Elhâc Hüseyin nâm hatun tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Elhâc Mehmed bin Elhâc Üveys ve Elhâc Hasan bin Abdi şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Yusuf Bey bin Abdullah el-cündi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Elhâc Hasan bin

Abdullah et-tâcir muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip bundan akdem mezkûr Elhâc Hasan müvekkilem mezbûre Rabia Hatun’un babasından ırs-i şer‘le intikal eden yüz kırk bin akçesine vasi olup bulûğa erdikde icazetiyle mezkûr Elhâc Hasan zikr olunan yüz kırk bin akçeden seksen bin akçesiyle ve zevci Musa Bey ağırlık verdiği yirmi sekiz bin akçe ile cihaz alıp hâlâ aldığı esbâbı her birisinin bahâsı hesâb olunub yüz sekiz bin akçelik esbâb olup cümlesin müvekkilem mezbûre Rabia Hatun sâlifü’z-zikr Elhâc Hasan yedinden alıp kabz ve tesellüm eyledi dedikde vekîl-i mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun bi’l-muvâcehe mezkûr Elhâc Hasan tahkik ve tasdîk ettikten sonra hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc Osman bin Ramazan	Mahmud Bali bin Hüdaverdi	Mustafa Çelebi bin Hüdaverdi	Hasan bin Bülbülcü	Murâd Bey bin Abdullah et-tâcir	Elhâc Musli bin Hamza
Yahya bin Abdullah er-râcil	Ferhad Bey bin Abdullah er-râcil	Musa bin Manendi	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum	

YEVMÜ’L-ERBA‘A

GURRE-İ MUHARREMÜ’L-HARAM Lİ-SENE TİS‘A VE ELF MİNE’L-HİCRETİ’N-NEBEVİYE 1009

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Uzun Ali bin Mehmed nâm kimesne Haykalos nâm zımmi’i meclis-i şer‘e ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem İstati boyacı nâm zımmide bin akçe hakkım olup ve nefsine Kühari nâm zımmi kefîl olmakla taleb eylediğimde mezkûr İstati teslîm edip ben dahi habsine verip ba‘dehu mezbûr Haykalos meblağ-ı merkuma kefîl ve kasaba-i mezbûre kurbunda Çayıryeri nâm mevzi‘de vâki‘ inde’l-hiran ma‘lûmü’l-hudûd bir kıta bağını bir aya dek rehin vaz‘ eyleyip eğer bir aya dek bin akçe’i edâ etmez isem zikr olunan bağı bin [akçe] için sana bey‘ ettim deyip mezkûr İstati habsinden halâs etmiş idi hâlâ ne akçemi verdi ve ne bağı tasarruf ettirir su’âl olunmasın taleb ederim gıbbe’s-su’âl inkâr ile cevâb verecek sicill-i mahfûza nazar olundukda mezbûr İstati’nin Uzun Ali’ye bin akçe deyni olup mezkûr Haykalos meblağ-ı merkuma kefîl ve bağını bir aya dek rehin vaz‘ edip eğer bir aya dek akçe’i vermesem bağı senin olsun deyu mestûr ve

mukayyed bulundukda mezbûr Haykalos fî'l-vâki‘ meblağ-ı merkuma kefîl olup mezkûr İstati habsinden halâs ettim idi. Lâkin rehin vaz‘ ettiği bağı zevcem Angelina bint-i Todora'nındır deyu cevâb ettikde mezbûre Angelina meclis-i şer‘e gelip zikr olunan bağ benimdir eğer zevcim Haykalos tarih-i kitâbdan yirmi güne dek kefîl olduğu akçe'i edâ eylemez ise ben meblağ-ı merkuma kefîl olup bağım mezkûr Ali Bey akçesine tutu alıp alıp mülkü olsun dedikde ma vaka‘a bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'r-râbi‘ min şehr-i muharremü'l-haram li sene tis‘a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Pervane Kethüda bin Abdullah	Veli bin Bali	Memi bin Hüseyin	Hamza bin Mehmed	Maden bin Şehsuvar	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Uzun Ali bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Kühari veled-i Toma nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip kasaba-i mezbûreden İstati veled-i Boyacı nâm zımmide bin akçe hakkım olup ve mezbûr Kühari mezbûr İstati'nin nefsine kefîl olmakla merkum İskati taleb eylediğimde getirip teslîm edip ben dahi habse verdim mezkûr Kühari'den da‘vâ ve nizâ‘am kalmadı dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tahkik ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi‘ min şehr-i Muharremü'l-haram li sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Pervane Kethüda bin Abdullah	Veli bin Bali	Memi bin Hüseyin	Hamza bin Mehmed	Maden el-muhzır	Hasan bin Abdülkerim	Ve Gayruhum

Budur ki Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Abdi Çavuş meclis-i şer‘-i şerîfde işbu bâ‘isü's-sicil Ali bin Ahmed nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Ali mahmiye-i İstanbul'da Atbazarında dellal olup bana bin üç yüz akçeye bir bargir alıverip ve alıverdiği bargir ma‘yûb olmakla yine mezbûr Ali'ye teslîm edip akçemi vermek sadedinde iken firâr edip ile'l-ân bin üç yüz akçem mezbûr Ali'nin zımmetindedir su'âl olunup alıverilmesin

taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fî'l-vâki‘ mûmâ-ileyh Abdi Çavuş'a bin üç yüz akçeye bir bargir alıverip ma‘yûb olmağın yine bana teslîm edip ben dahi ahar kimesneye altı yüz akçeye bey‘ edip mûmâ-ileyh Abdi Çavuş'un akçesin zımmetimde lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kaza deynimdir dedikde ma hüve'l-vâki‘ bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'r-râbi‘ min şehr-i Muharremü'l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Şeyh Mustafa el-imam	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan el-muhzır	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesi sâkinlerinden Kasım Beşe bin Abdullah er-râcil meclis-i şer‘-i şerîfde ikrâr ve i‘tirâf edip râfi‘-i haze'l-kitâb uzun boylu ak benizli gök ala gözlü Rusiyetü'l-asl Yasemîn bint-i Abdullah nâm câriyemi müddebir ettim ki vefâtımdan kırk gün mukaddem cemî‘ malımdan âzâd olup sâ'ir cerâyir-i asliyât gibi hurr olsun dedikde mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan ikrârı ketb ve tahrîr olunup yed-i tâlibe vaz‘ ve def‘ olundu ki vakt-i hâcette ibrâz edip ihtiyaç ede cerâ zâlik ve hurrire fi'l-yevmi'r-râbi‘ min şehr-i Muharremü'l-haram sene tis‘a ve elf mine'l-hicreti'n-nebeviyye

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüsam hâlîfe el-imam	Elhâc Mustafa el-imam	Elhâc Osman Et-tâcir	Elhâc Yusuf el-a‘ser	Elhâc Ahmed et-tâcir	Elhâc Musli bin Hamza
Ali Bali bin Şaban	Hüdaverdi bin Hasan	Mehmed bin Hüdaverdi	Receb bin el-muhzır	Ve Gayruhum	

[vr.58a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Elhâc Hürmüz mahallesi sâkinlerinden Mehmed bin Arslan nâm kimesne sol budunda ve sağ koltuğunda ve sağ elinde bıçak ile urulmuş mecrûhen meclis-i şer‘e gelip yine kasaba-i mezbûrede kefere mahallâtı arasında ve kaza-i mezbûre tâbi‘ Yarabasan nâm karyeden Ömer Çelebi bin nâm yeniçeri bi-

gayri hak bıçak ile urup mecrûh etti. Da‘vâ ve nizâ‘ım Ömer Çelebi iledir gayri kimesneden vechen mine’l-vücûh da‘vâ ve nizâ‘ım yoktur dedikde bi’l-fi‘il yeniçeriler serdarı olan Rıdvan Bey mezbûr Ömer Çelebi’i mürâfa‘a-i şer‘ için meclis-i şer‘e ihzâra tenbîh olunup ma vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Tahrîren fi’l-yevmi’s-sânî min şehr-i Muharremi’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Muslihiddin hâlîfe el-imam	İlyas Bey bin er-râcil	Hızır bin Mustafa	Hüseyin bin Kasım	Ahmed bin Ali	Hasan bin Abdülkerim
Halil Bey er-râcil	Ramazan bin Şehsuvar	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum	

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Elhâc Hürmüz mahallesi sâkinlerinden Mehmed bin Arslan nâm kimesnenin vekîl-i şer‘îsi olan vâlidesi Rahime bint-i İbrahim nâm hatun kaza-i mezbûre tâbi‘ Yarabasan nâm karyeden Ömer Çelebi bin er-râcil nâm kimesne’i meclis-i şer‘i şerîfe ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Ömer Çelebi sene tis‘a ve elf Muharremü’l-haramın ikinci günü oğlu mezbûr Mehmed’i kasaba-i mezbûrede kefere mahallâtı arasında sol budunda ve sağ koltuğunda ve sağ elinde bi-gayri hak bıçak ile urup mecrûh etti hâlâ su’âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-suâl ben urmadım ve kim urduğun bilmezim deyu cevâb verecek bi’t-taleb ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’r-râbi‘ min şehr-i Muharremü’l-haram li-sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Halil Bey bin Abdullah er-râcil	İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed bey bin Mustafa er-râcil	Ahmed bin Mustafa	Ve Gayruhum

Budur ki Yorgi veled-i Dimitri nâm zımmi Rodoscuk kazasına tâbi‘ Doğancı nâm karyeden Ali bin Hüseyin nâm kimesne’i meclis-i şer‘-i şerîfe ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Ali dükkânıma girip bila sebeb bıçak ile sol budumu urup mecrûh etti su’âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ben

urmadım deyu cevâb verecek bi't-taleb ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüseyin Bey bin Abdullah er-râcil	Hacı Ali bin Hüseyin	Emirza bin Bayezıd	Ali bin Hasan	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki İpsala sâkinelerinden Huriye bint-i Nasuh nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde işu sâhibü'l-kitâb zevci olan İsa Bali bin Elhâc Nasrullah nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr İsa Bali'den olan altı bin akçe mihr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden ve bi'l-külliye zevciyete müte'allik olan ve de'âvîden hüsn-i ihtiyârım ile fâriğa olup muhâlefe taleb ederim dedikde bi'l-mukabele mezkûr İsa Bali vech-i meşrûh üzere muhâlefe edip mâbeynlerinden tefrîk vâki' olduktan sonra mezkûr İsa Bali kasaba-i mezbûrede Kiremitlik demekle maruf nâm mevzi'de vâki' olup Kara Sefer ve Yusuf Abdurrahman ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bir kıt'a bağını oğulları Mehmed ve nâm sagirlerinin nafaka ve kisve ve sâ'ir mühimmât zaruriyeleri için mezbûr Huriye'ye verip ol dahi sagirân-ı mezbûrânın nafaka ve kisveleri için kabûl ve bağdan ziyâde bir akçe nafaka taleb etmeyeyim deyu mukırr ve mu'terife olduktan sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Sinan Bey bin Abdullah	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Hüseyin bin Abdullah	Ahmed bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar	Ve Gayruhum

Budur ki mumun narh-ı ruzîsi beher akçeye on dört dirhem iken kasaba-i Rodoscuk'da mumcu olan nâm zımmi on beş akçelik mumunda yirmi dirhem noksan gelip mezbûr kendisi vezn edip yirmi dirhem noksan geldiği i'tirâf eylediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharrem sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar

ARAPÇA BELGE VAR



Oldur ki Fatıma nâm sagirenin vasî-i şer‘îsi olan vâlidesi Şemsi bint-i Memi nâm hatun meclis-i şer‘e beytü’l-mal-ı âmme ve hâssaye ber-vech-i iltizâm emîn olan Derviş Çelebi ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem zevcim olup vefât eden Mehmed bin Abdullah nâm müteveffânın varis-i ma‘rûfu olmayıp muhallefâtını mezbûr Derviş Çelebi kabz etmiştir ve yetim-i mezbûre Fatıma’nın mâl-ı mevrûsundan mezbûr Mehmed’in zımmetinde bin akçesi olup su’âl olunup vesâyetim hasebiyle taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr ve akibü’l-istişhâd udûl-i müslimînden Üstad Ramazan bin Seydi ve Yusuf bin Zeki nâm kimesneler

mezbûre Şemsi'nin da'vâsına muvâfık şehâdet ettiklerinde şehâdetleri ba'de't-ta'dîl hayyiz-i kabûlde vâki' olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Ali	Mehmed bin İsa	Ramazan el-muhzır	Ve Gayruhum

[vr.58b]

Budur ki mahmiye-i İstanbul'da niyâbete müvellâ olan fahrü'l-müderrisîni'l-izâm Mevlana Nurullah Efendi bin Abdullah ünvanıyla mu'anven ve hatemi ile mahtûm ve bin sekiz Zilhiccesi'nin evâhiriyle müverrah kitâb hükmü vârid olup mazmûnu işbu sâhibü'l-kitâb hâssa helvacılardan Hüseyin Bey bin Abdullah nâm kimesneden da'vâ ve istişhâd-ı şer'i sudurundan sonra mahmiye-i mezbûre mahallâtından Molla Gürani mahallesinde Yusuf bin Abdullah ve Muharrem bin Abdullah nâm kimesneler nakil ve tahvîl için mahall-i derc ve ta'dîlde eda-i şehâdet-i şer'iye edip hâlâ kasaba-i Rodoscuk'da Yakub Bey bin Abdullah nâm yeniçerinin yedinde olan orta boylu açık kaşlı sarışın yüzünde çiçek alâmeti olup Rusiyetü'l-asl olan Canfeda bint-i Abdullah nâm câriye müdde'î-i mezbûr Hüseyin Bey'in mülk câriyesi olup taht-ı mülkünden ibak ettiğine hâkim-i mûmâ-ileyh huzûrunda şehâdet-i şer'iye ettiklerinde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiye şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olduğu müseccel olmağın mezkûr Yakub Bey muvâcehesinde kırâ'at olundukta mezbûr Yakub Bey cevâb verip mevsûfe-i mezbûre câriye'i mahrûse-i mezbûrede Aksaray mahallesinden Ömer bin nâm kimesne Rodoscuk'da bey'-i men-yezid edip merkum Ömer'den yedi bin sekiz yüz yetmiş akçeye iştirâ edip ve Veli bin Bali zarar-ı mala kefîl oldu deyu vurud-ı nakle münkir olacak zeyl-i nakilde isimleri mestûr olan müslimanlardan Elhâc Keyvan bin Abdullah ve Mehmed bin Abdullah nâm kimesneler salifü'z-zikr Yakub Bey mahzarında şehâdet edip nakl-i mezbûr mahmiye-i mezbûrede niyâbete müvellâ olan Nurullah Efendi ibn Abdullah'ındır ve hatemi ile mahtûmdur. Bizim huzûrumuzda müdde'î-i mezbûr Hüseyin Bey'e teslîm eyleyüp durur şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olduktan sonra mezkûr Hüseyin Bey mevsûfe-i mezbûre-i câriye'i mezkûr YakuB Bey'den alıp kazb ettiğine mahzar-ı müslimînde ikrâr ve i'tirâf ettiği

bi’t-taleb ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharremü’l-haram li sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc Hasan bin Abdi	Murâd Bey et-tâcir	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Memi bin Mustafa	Süleyman bin Elhâc Kasım	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Yakub Bey bin Abdullah er-râcil nâm kimesne Veli bin Bali nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp bundan akdem mahmiye-i İstanbul’da Aksaray mahallesinden Ömer bin nâm kimesne bir orta boylu açık kaşlı sarışın yüzünde çiçek alâmeti olup Rusiyetü’l-asıl olan Canfeda bint-i Abdullah nâm câriye’i Rodoscuk’da bey‘-i men-yezid ettikte mezbûr Ömer’den yedi bin sekiz yüz yetmiş akçeye iştirâ edip ve mezbûr Veli bayi‘-i mezbûr Ömer’in emriyle zarar-ı mala kefîl oldu idi hâlâ mevsûfe-i mezbûre câriye mahrûse-i mezbûrede hâssa helvacılardan Hüseyin Bey bin Abdullah nâm kimesnenin mülk câriyesi olup taht-ı mülkünden ibâk ettiğine mahrûse-i merkumede niyâbete müvellâ olan fahrü’l-müderrisîn Mevlana Nurullah Efendi bin Abdullah’ın ünvanıyla mu‘anven ve hatemiyle mahtûm nakl-i şer‘î getirip isbât edip mezbûre câriye’i benden almakla ben dahi semeni olan yedi bin sekiz yüz yetmiş akçe’i mezbûr Veli’den kefâleti hasebiyle taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ve’l-inkâr ve akibü’l-istişhâd udul-i müslimînden sikat-ı muvahhidînden Elhâc Hasan bin Abdullah et-tâcir ve Elhâc Osman bin Ramazan nâm kimesneler li-ecli’ş-şehâde hazırân olup fî’l-vâki‘ müdde‘î-i mezbûr Yakub Bey mevsûfe-i mezbûre câriye’i merkum Ömer’den yedi bin sekiz yüz yetmiş akçeye iştirâ edip ve mezkûr Veli bayi‘-i merkum Ömer’in emriyle semen-i merkum yedi bin sekiz yüz yetmiş akçeye kefîl oldu husûs-ı mezbûre şâhidiz ve şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba‘det-ta‘dîl ve’t-tezkiye hayyiz-i kabûlde vâki‘ olduktan sonra mezbûr Veli semen-i merkumu vermeğe müte‘ahhid oldukda bi’t-taleb mâ?vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharremü’l-haram li sene tis‘a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sâbıkûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'dan olup hâlâ mahmiye-i İstanbul'da tavattun eden fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed Çelebi bin Ali tarafından bey'-i atiyü'z-zikre ve kabz-ı semene es-seyid Mehmed Çelebi bin es-seyid Hasan ve Nasuh bin Sinan ve Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Elhâc Ramazan ibn-i İlyas meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Osman bin Mehmed el-bakkal muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilim mezbûr Mehmed Çelebi Bey kasaba-i mezbûrede Yunus Bey mahallesinde vâki' olup Şeyh Mustafa el-imam ve Terzi Hasan ve Nasuh nâm kimesneler mülkleriyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd tahtâni ve fevkâni dört bâb evi ve fevkâni sundurmayı ve ahırı ve fırını ve bahçe'i ve havlu'i müştemil olan menzilini cemî'ü'l-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâleffetü'l-hudûd ve'l-menâfi' ve'l-murâfık vekâleten yüz sikke-i hasene yüz seksen akçe hesâbı üzere ve sekiz bin nakdiye ki yirmi altı bin akçe olur mezbûr Osman'a bey'-i bat-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen-ı ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-i mahdûd ettim ba'de'l-yevm mülkü müşterasıdır keyfe ma yeşa ve yehtar mutasarrıf olsun dedike mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü'l-haram li sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-hutebâ Muslihiddin Efendi	Fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Şeyh Mustafa el-imam	Mehmed Çelebi bin Sinan Bey	Es-seyid Mehmed Çelebi bin es'seyid Hüseyin	Davud Çelebi bin Mahmud Bey el-cündi	Abdullah Çelebi bin Şeyh Mustafa	Elhâc Ahmed bin Hasan Hoca
Ahmed Bey el-cündi	Elhâc Hasan bin Abdi	Ahmed Çelebi bin Ömer	Mustafa bin Bostan	Nasuh bin Çelebi el-mühtedî	Sefer bin Fazlullah	Elhâc Murâd	Ve Gayruhum

Budur ki mahmiye-i İstanbul sükkânından es-seyid Mehmed Çelebi bin es-seyid Hüseyin meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’s-sicil Elhâc Ramazan bin İlyas muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr Elhâc Ramazan hemşiremin zevci olan Mehmed Çelebi bin Ali’nin kasaba-i Rodoscuk’da Yunus Bey mahallesinde vâki‘ olan menzilini yüz sikke-i hasene yüz seksen akçe hesâbı üzere ve sekiz bin nakdiye ki cem‘an yirmi altı bin akçe olur bey‘ edip hâlâ semen-i merkumu mezkûr Elhâc Ramazan yedinden mûmâ-ileyh Mehmed Çelebi’ye isâl için bî-kusûr alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzere ikrârın mezkûr Elhâc Ramazan bi’l-muvâcehe tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Eşrefü’l-kuzât Mevlana Ömer Efendi	Şeyh Mustafa el-imam	Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi	Davud Çelebi el-cündi	Osman bin Ramazan	Elhâc Hasan bin Abdullah et-tâcir	Nasuh bin Sinan	Ve Gayruhum

[vr.59a]

Budur ki Ahmed bin Arslan nâm kimesne Timur bin Abdullah nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr edip Aslıhan bin Karaca nâm kimesneye iki bin akçelik balık bey‘ edip ve semeni iki bin akçeye mezbûr Timur kefîl olup hâlâ su’âl olunup kefâleti hasebiyle taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl inkâr ile cevâb verecek müdde‘î-i mezbûrdan sıdk-ı da‘vâsına mutâbık beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olmağın talebiyle mezbûr Timur’a yemîn teklîf olunup halef billah ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Hüdaverdi bin Hasan	Çelebi bin Hasan el-muhzır	Ramazan bin Şehsuvar	Yusuf bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki mahrûse-i İstanbul’da hâssa helvacılardan Hüseyin Bey bin Abdullah nâm kimesne kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Yakub Bey bin Abdullah er-râcil nâm

kimesne'i meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem taht-ı mülkümden ibâkat eden uzun boylu sarışın yüzünde çiçek alâmeti olup Rusiyeti'l-asıl Canfeda bint-i Abdullah nâm câriyemi mezbûr Yakub Bey'in yedinde bulup bi-hasebi'ş-şer'-i şerîf taht-ı mülkümden ibâk ettiğini isbât edip alıp kabz ettim. Lâkin mezbûre câriye iki yüz altınımı getirmiş idi. Hâlâ yanında yoktur mezbûr Yakub Bey'den su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mezbûre câriye'i mahmiye-i mesfûrede Aksaray mahallesinde Ömer bin nâm kimesne Rodoscuk'da bey'-i men yezid edip mezbûr Ömer'den yedi bin sekiz yüz yetmiş akçeye iştirâ eyleyip kasaba-i mezbûreden Veli bin Bali nâm kimesne zarar mala kefîl oldu ve yanında bir altını yok idi deyu mezbûr Veli'i mahfel-i kazaya ihzâr ettikde kefâleti münkir olacak Rodoscuk bezzâistânı tacirlerinden Elhâc Hasan bin Abdullah ve diğer Elhâc Hasan bin Abdi ve Elhâc Osman bin Ramazan nâm müslimanlar meclis-i şer'e hazırân olup fî'l-vâki' merkume câriye'i mezbûr Ömer Rodoscuk'da bey'-i men yezid edip mezkûr Yakub Bey'in yedi bin sekiz yüz yetmiş akçesin mesfûr Ömer'den bizim mahzarımızda iştirâ edip ve mezbûr Veli emriyle kefîl eyleriz deyu şehâdet eylediklerinde ba'de't-ta'dîl kayd olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	Elhâc Hasan bin Abdi	Murâd Bey et-tâcir	Süleyman bin Elhâc Kasım	Ömer bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Ayayorgi mahallesi zımmiyelerinden Lino bint-i Yani nâm zımmi tarafından bey'-i atiyü'z-zikre ve kabz-ı semenimize Hasan bin Hüseyin ve Osman bin Kasım şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci Yorgi Veled-i İstimad nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Andreya Veled-i Dimo nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Lino'nun kasaba-i merkume kurbunda Tosban pınarı nâm mevzi'de vâki' olup Semerci Luka ve Papa Simo ve Bayramlı oğlu Yani ve diğer Yani Kileci bağları ve tarîk çayır ile mahdûd olan on altı bin köklü (?) bir kıt'a bağını mezbûr Andreya'ya on bir bin nakd râyic fî'l-vakt akçeye bey'-i bat ile bey'

edip kabz-ı semen-i ma‘dûd ve teslîm-i mübeyya-i mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve’l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe vaz‘ ve def‘ olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc Osman bin Ramazan et-tâcir	Elhâc Hasan bin Abdi et-tâcir	Elhâc Mehmed bin Bali	Halil bin Ahmed	Memi bin Sefer et-tâcir	Musli bin Memi et-tâcir	Musli bin Hamza et-tâcir	Musa bin Menendî
Ramazan bin Şehsuvar	Hamza bin Mehmed et-tâcir	Ali bin Hasan el-muhzır	Receb bin Abdullah el-muhzır	Ve Gayruhum			

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da kefere mahallâtından Beşri oğlu mahallesinden Andreya veled-i Dimo nâm zımmi meclis-i şer‘-i şerîfde râfi‘-i haze’l-kitâb Lino bint-i Yani nâm zımmi tarafından tasdîk-i atiyü’z-zikre bima hüve tarîkı’s-subut şer‘an vekâleti sâbite olan zevci Yorgi veled-i İstimad muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûre Lino’dan karz-ı hasen tarîkıyla dokuz bin beş yüz akçesin alıp tarih-i kitâbdan beş aya değin edâ etmek üzere zımmetimde lâzımü’l-edâ ve vâcibü’l-kaza deynimdir ve mezkûre Lino’dan iştirâ edip kasaba-i mezbûre kurbunda Tosban pınarı demekle ma‘rûf nâm mevzuda vâki‘ inde’l-hirân ma‘lûmu’l-hudûd bir kıt‘a bağı meblağ-ı merkum için mezkûre Lino’ya rehin vaz‘ ettim dedikde Androniko mahallesinden mezbûr Andreya’nın kayınatası olan Dramokato veled-i Manvasi nâm zımmi meblağ-ı merkume medyûn-ı mezbûrun emriyle kefîl olup gıbbe’t-taleb ala mâ hüve’l-vâki‘ ketb olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Es’sâbıkûn

Oldur ki Mustafa nâm kassab on akçeye bir vukiyye et bey‘ edip vukiyyesinde on beş dirhem noksan gelip mezbûr Mustafa fî’l-vâki‘ sehven on beş dirhem noksan verdim dediği kayd olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ali el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Yağcı nâm karyeden Osman bin Ali nâm kimesne Habib bin Musli nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Habib evim yanında harman ihdâs edip evime külli zararı vardır su’âl olunup def‘ olunmasın taleb ederim dedikte gıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ evi yanında harman ihdâs ettim lâkin zararı yoktur deyu cevâb verecek husûs-ı mezbûr istimâ‘ olunup harman-ı merkumun zararı olduğu mesfûr Osman’ın yedinden sûret-i sicil olmağın temessükü mûcebince def‘ine tenbîh olundukda mezbûr Habib cümle terekem zikr olunan harmandadır deyip min-ba‘d ahar harman etmeyeyim dedikde bi’t-taleb ma vaka‘a ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Fahrü’l-cüyûş Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Fahrü’l-iftâ Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Ali bin Hasan el-muhzır	Ve Gayruhum

[vr.59b]

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Güvençli nâm karyeden İlyas bin Bayezid ve Veli bin Hızır ve Osman bin Ahmed ve İbrahim bin Bayramlı ve Ömer bin Hanefi ve sâ’ir ahâli-i karye Receb bin Sevindik nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Receb davarlarımız suya gittikleri yolda karyemizin merasında bostan alıp davarlarımıza külli müzâyaka vermiştir. Su’âl olunup def‘ olunmasın taleb ederiz dediklerinde gıbbe’s-su’âl zikr olunan bostan yerini kendimin zan edip ekdim idi. Minba‘d bu seneden sonra dahl etmeyeyim dedikde mezbûrûn kimesneler dahi bostanı kaldırmaya rıza gösterdikleri bi’t-taleb

ma vaka‘a ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharemü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Hasan bin Abdullah	Ahmed bin Ali	Ramazan bin Şehsuvar el-muhzır	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki cenâb-ı celâlet me’âb Alp Giray Han Hazretleri’nin adamlarından olup ebnâ-i sipahiyândan yevmî on akçe ulûfeye mutasarrıf olan Muzaffer Bey bin Hüseyin meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk’da gümrük iskelesinde bi’l-fi‘il emîn olan ebnâ-i sipahiyândan fahrü’l-akrân Mehmed Bey tarafından vekâlete ve nezâreti hasebiyle kendi cânibinden isâle ebnâ-i sipahiyândan Sinan Bey muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip berât-ı padişahîyle mutasarrıf olduğum yevmî on akçe ulûfem iskele-i mezbûre mahsûlünden ta‘yîn buyurulup sene seb‘a ve elf Rebiü’l-ahire gurresinden seman ve elf Zilkadesinin gayetine gelince bir yıl sekiz aylık işlemiş ulûfem olup bundan akdem mezbûr Sinan Bey’den iki bin yedi yüz akçe dokuz aylık ulûfemi almış idim. Hâlâ mûmâ-ileyh Mehmed Bey’den on bir aylık üç bin üç yüz akçe vazîfemi ki cem‘an altı bin akçe olur bi’t-tamâm ve’l-kemâl alıp kabz ve tesellüm eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tahkik ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharremü’l-haram li sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mehmed Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Rıdvan Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Pir Ali bin Kılıç nâm kıptinin nefsine Mustafa bin Bayezid nâm Kıpti Çeribaşı kefîl olduğu bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki ebnâ-i sipahiyândan yirmi dokuzuncu bölükten yevmî yirmi beş akçe ulûfeye mutasarrıf olan Sinan Arnavud meclis-i şer‘-i şerîfde vâki‘ haze’l-kitâb Rodoscuk iskelesinde gümrük üzerine emîn olan zümre-i sipahiyândan fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Bey muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip bu ana gelince iskele-i mezbûrede nezâretim hasebiyle mutasarrıf olduğum yevmî yirmi beş akçe vazîfem emr-i şerîf-i alişân ile iskele-i merkume mahsûlünden ta‘yîn buyurulup ber-mûceb-i fermân-ı ali sene seman ve elf Şevvali’nin gurresinden Zilhiccesi’nin gayetine gelince bir kıst mevâcibim iki bin iki yüz elli akçe ki te’kîdü’l-asıl nısfı bin yüz yirmi beş akçe olup mûmâ-ileyh Mehmed Bey yedinden bi’t-tamâm ve’l-kelâm alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü’l-mesfûr vicâhen tasdîk ettikten sonra ma hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-akrân Ali Bey el-a‘ser	Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah el-muhzır	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum

Oldur ki Mananit Re’is nâm Kıptiye meclis-i şer‘-i şerîfde râfi‘-i haze’l-kitâb zevci Kasım bin Abdullah nâm Kıpti muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip mezbûr Kasım’dan olan bin akçe mihr-i mü’eccelimden ve nafaka-i iddetimden ve alıverdiği esbâbdan ve bi’l-külliye zevciyete müte‘allik olan de‘âvîden hüsn-i ihtiyarım ile fâriğa olup muhâlefe taleb ederim dedikde bi’l-mukabele mezbûr Kasım dahi vech-i meşrûh üzere muhâlefe ettikten sonra mâbeynlerinden tefrîk ve birbirinin zimmeti ibrâ olduğu cânibeyn talebiyle kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i Muharrem sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Üstad Ramazan bin Veli	Kara Mustafa bin Bayezıd	Gazi bin Bayezıd	Mehmed bin Derviş	Sefer bin Solak	Ali bin Hasan el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki Mananit Re'is nâm Kıptiye meclis-i şer'-i şerîfde zevci ve mutallakı olan râf'-i haze'l-kitâb Kasım bin Bayramlı nâm Kıpti muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr Kasım'ın sulbiyye ve benim sadriye kızım olan Belkıs nâm sagire'i ba'de'l-yevm bila nafaka ve lâ-kisve besleyip mezkûr Kasım'dan bir nesne taleb etmeyeyim dediği alâ ma hüve'l-vâki' mezbûr Kasım'ın talebiyle ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sâbıkûn

Oldur ki Hüsrev bin Abdullah nâm kimesne Hızır bin Abdullah nâm kimesneyi yüz seksen gem na'l verip her gemi yirmişer akçeye hesâb ettiklerinde bade külli'l-hesâb mezbûr Hızır'ın zımmetinde dört yüz akçe hakkı zuhûr ettikde mezbûr Hızır vermeğe müte'ahhid olduğu bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar	İbrahim bin Elhâc Mürsel

Oldur ki Mustafa bin Bayezıd nâm Kıpti Çeribaşıya hîn-i mutâlebede ihzârına zevcesi Altın bint-i Nusrat ve Şahverdi kefîl oldukları bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Memi Subaşı	Ve Gayruhum

[vr.60a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm Hüseyin Çavuş evkafının mütevellisi olan kızı hâlîme Hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre Ali Çelebi bin Mahmud ve Musli hâlîfe bin Üstad Süleyman el-imam şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan İbrahim bin meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü's-sicil Seyyid Mahmud Çelebi bin Seyyid Yusuf muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip evkaf-ı mezbûrenin cümle dükkanlarını ve

bozahane'i sene tis'a ve elf Muharremü'l-haram'ın gurresinden üç yıl tamâmına varınca ber-vech-i iltizâm otuz dört bin akçeye vekâletim hasebiyle mezkûr Seyyid Mahmud Çelebi'ye deruhde ettim şol şart ile ki bir sene'i haklaşmayınca ahar-ı seneye mübâşeret etmeye ve vakf-ı mezbûreye sâbıka iltizâm edenler ne vecihle zabt edegelmişler ise bu dahi uslûb-ı sâbık üzere zabt eylesin dedikde bi'l-muvâcehe mûmâ-ileyh Seyyid Mahmud Çelebi vech-i meşrûh üzere kabûl ve iltizâm eylediğine mukırr ve mu'terif olduktan sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-kuzât Mevlana Ömer Efendi	Ali Bey Musli	Haydar Çelebi er-râcil	Ali bin	Hasan bin Abdullah	Mustafa bin Ali	Mehmed Hoca el-imam	Üstad Süleyman Piri	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Elhâc İsa mahallesi sâkinelerinden Rabia Hatun ibneti Bali Çavuş tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre Ali bin Ferhad ve Ramazan bin Şehsuvar şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Muslihiddin hâlîfe bin Üstad Süleyman el-imam nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde râfi'-i haze'l-kitâb Hasan bin Mehmed nâm kimesne muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip işbu rukıyyetine mıkurre ve mu'terife olan Gürciyü'l-asl Esma bint-i Abdullah nâm câriye'i müvekkilem mezbûre Rahime Hatun mezkûr Hasan'a on bin beş yüz akçeye bey' edip semen-i merkum on bin beş yüz akçe'i tarih-i kitâbdan üç aya değin te'cil etti dedikde bi'l-muvâcehe mezbûr Hasan mezkûr câriye'i vech-i meşrûh üzere mûmâ-ileyh Rabia Hatun'dan on bin beş yüz akçeye iştirâ edip semeni zımmetinde mü'eccel olduğu i'tirâf ettikten sonra hâze'l-hurûf ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan Bali bin Hüseyin	Elhâc Mahmud bin Yusuf	Üstad Süleyman Berber	Memi Re'is bin Sinan	Hüseyin bin Ferhad	Ahmed Çelebi el-bakkal	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk'da Yasakçı başı olan Ali Bey'in yoldaşlarından Ali Beşe İnecik kazasından Umûrca nâm karyeden Hüseyin bin nâm kimesne'i yatsıdan sonra yalın bıçak ve nacak başı kaba yalın ayak meclis-i şer'e getirip mezbûr Hüseyin'i kol gezer iken araba bazarında ahz ettiği su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-suâl Mahmud Bey nâm yeniçerinin evinde idim buğday satıp arabama gider iken ahz ettiler dediği kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Yusuf bin Abdullah	Hamza El-muhzır	Ali El-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Andronikos mahallesi zımmilerinden Yani Veled-i Kaypo nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Yani Veled-i Andreya nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup Kosta Balamot ve Yani ve Yorgi Kabsal mülkleriyle ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni bir bâb evimi cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Yani'ye bin beş yüz nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey'i bat ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-i mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Elhâc Hasan bin Abdullah et-tâcir	Elhâc Osman bin et-tâcir	Elhâc Mehmed bin et-tâcir	Nikola papuççu	Mihal Veled-i Yorgi	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Andronikos mahallesi zımmilerinden Yani Veled-i Kaypo nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde râfi'-i haze'l-kitâb Yani Veled-i Andreya nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Yağcı yolunda vâki' olup Kosta ve İksadol bağları ve buzağılık ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bir kıt'a bağı mezbûr Yani'ye iki bin nakd-i râyic

fî'l-vakt akçeye bey'i bat-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen-i ve ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-i mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim Bey bin Abdullah er-râcil	Hasan bin Abdullah	Kara Yani Veled-i İstirati	Kosta Veled-i Balamot	Banayot Veled-i Kara	Mihal Veled-i Yorgi	Üstad mutafçı	Ve Gayruhum

Budur ki İnecik kazasına tâbi' Asilbeyli nâm karyeden olup bundan akdem maktûl olan Yunus bin Haydar nâm katîlin Durak ve Ebubekir ve Rıdvan ve Aişe nâm sagire ve sagirlerine kıbel-i şer'den vasileri olan vâlideleri Leyla bint-i Sadık nâm hatun meclis-i şer'-i şerîfde Rodoscuk kazasına tâbi' Timurlu nâm karyeden İsmail Bey bin Ahmed er-râcil ve Hüseyin Hoca ve Abdülkerim bin Abdülbaki ve Mehmed bin Umûr ve Müseyyib bin Rüstem ve Mehmed bin Hüdaverdi ve Muharrem bin Mehmed ve Şaban bin Hüdaverdi ve Mustafa bin Hızır ve Hüseyin bin Abdullah ve sâ'ir ahâli-i karye muvâcehelerinde ikrâr ve i'tirâf edip maktul-i mezbûr Yunus Timurlu sınırında bulunup katili firâr etmekle dem ve diyetini mezbûrûn kimesnelerden da'vâ ettim idi ba'dehu katl eden Arif nâm çoban Ergene köprüsünde ahz olundukda mezkûr İsmail Bey benim cânibimden katîl-i merkum Yunus'un dem ve diyetini ve sâ'ir husûsda bi-hasebi'l-vesâye bana lâzım olan da'vâ lede'l-hükkâm muhâsemeye ve ibrâ ve kabz ve isâle vekîl edip mezkûr İsmail Bey dahi varıp mezbûr Arif çobanı dokuz bin nakd ve üç bin akçe bahâ eder bir bârgir ile Ergene köprüsü efendisinin huzûrunda katîl-i mezbûrun dem ve diyetini ıslâh edip iki bin akçesin bazı mesârife sarf edip hâlâ yedi bin akçe ve zikr olunan bargiri mezkûr İsmail Bey'in yedinden vesâyete ve asâlete bi't-tamâm ve'l-kemâl ahz ve kabz edip Timurlu ahâlisinin Ömer Çelebi ve İsmail Bey'e bir mikdâr ayak teri verdiklerinden sonra zımmetlerini ibrâ ve iskat ettim. Ba'de'l-yevm mezkûr Yunus'un katili ma'lûm olmakla dem ve diyetine müte'allik Timurlu ahâlisi ile asâleten ve bâ-vekâlet vechen mine'l-vücûh da'vâ ve nizâ' sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olunmaya dedikde mukırre-i mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun Timurlu ahâlisi

vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş	Fahrü'l-ayân Osman Vekîlharc	Elhâc Mustafa bin Faik	Elhâc Mustafa bin Elhâc Durak	Elhâc Bayram bin Musa	Süleyman bin Murâd
Nazar bin Mehmed	Şükrullah bin Yakub	Elhâc Hasan bin Alagöz	Ve Gayruhum		

[vr.60b]

Muhallefâti'l-merhûm Mehmed bin Hüseyin el-mütevveffâ bi-karye-i Naibköy tâbi' kaza-i Rodoscuk mate ve terk-i zevcetü'l-müdde'ûn Canan bint-i Kavak ve uhten el-müdde'ûn Ayni bint-i Hüseyin vak'atü'l-kısmet vet'tahrîr fî evâsıt-ı Muharrem sene 1009.

Hane ma anbar ve ahır kıymet 15000	Bağ kıt'a 1 300	Öküz çift 1 2500	Buğday müd 7 7000	Nohud 10 keyl 700
Arpa 10 keyl 100	Tencere 1 60	Sahan 1 60	Taba 1 40	Bakraç köhne 1 20
Saban demiri 1 40	Çuval 2 40	Saban demiri ma'a harpüşte 140	Yorgan köhne 100	Sahan köhne 25
Araba köhne 1 150	Saban kayışı 2 50	Çapa 1 30	Saban boyunduruğu 40	Yekûn 26635

Minhâ

Techîz ve tekfîn ve vasiyet berâ-yı Kur'an Meblağ 2309	Vasiyet berâ-yı avârız-ı karye-i mezbûr Meblağ 2000	Mihr-i mü'eccel Cihan bint-i Kavak Meblağ 4000	Deyn-i müsbet Yusuf Bey er-râcil Meblağ 350	Deyn-i ırgad İstefani veled-i Meblağ 1100

Deyn-i Kamer Hatun Sübite bi-ikrâr-ı vârisi'l-müteveffâ Meblağ 1200	Deyn-i Mahmud Hoca Meblağ 20	Resm-i kısmet ve hüccet ve sicillât ve ihzâriye Meblağ 700	Yekûn harc 11679	

Sahhü'l-bâkî 14956

Hisse-i zevce 3639	Hisse-i uht 11217

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Naibköy nâm karye sâkinelerinden Kamer Hatun ibneti tarafından ikrâr-ı atiyü'z-zikre Abdülkadir bin Çalabverdi ve Ali bin Receb şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mustafa bin Pir Ali nâm kimesne meclis-i şer‘de işbu sâhibetü'l-kitâb karye-i mezbûre sâkinlerinden olup vefât eden Mehmed bin Hüseyin nâm müteveffânın kız karındaşı Ayni Hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre vekîl-i şer‘isi olan Sufi Hüseyin Beşe bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf [edip] bundan akdem müvekkilem mezbûre Kamer Hatun'un mezbûr Mehmed'den bin iki yüz akçe hakkı olup hâlâ muhallefâtından zikr olunan bin iki yüz akçe'i vekâletim hasebiyle alıp kabz ettim dediği kayıd olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Sefer Kethüda bin Ömer	Hasan bin Yusuf	Yahya Bey bin Receb	Salih bin Abdullah	Mustafa bin Pir Ali	Mehmed bin Arslan
Hasan bin Abdullah	Rudvan bin Abdullah	Mustafa bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yasakçıbaşı olan Ali Bey yatsıdan sonra Yusuf bin Ahmed nâm kimesne'i başında yeniçeri keçesiyle meclis-i şer‘e ihzâr edip kasaba-i mezbûrede kol gezerken mezbûr Yusuf'u ahz ettik ne makule kimesnedir suâl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl kırk beşinci ağa bölüğünde yeniçeriyim oda başım Hızır Beşe ve çorbacım Mustafa subaşıdır bundan akdem Yanık seferinde ve tutsak oldum idi yine han hazretleri halâs edip mahmiye-i

Edirne'ye geldikde Mehmed nâm kimesne beni ahz eyleyip kul nâmına bey' etti deyu cevâb verdikten sonra ertesi gün meclis-i şer'de su'âl olundukda ben yeniçeri değilim Rus oğlanı ve kasaba-i mezbûrede Kara Mustafa nâm kimesnenin abd-i memlüküyüm ve yeniçeri keçesini bazı kimesneler başıma giydirip ben dahi gezerken mûmâ-ileyh Ali Bey ahz etti dediği bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Muslihiddin Efendi dânişmend	Hasan bin Yusuf	Ali Han bin Müstakim	Yahya Bey er-râcil	Karagöz Bey er-râcil	Musli Çelebi er-râcil
Seyid Ahmed Çelebi	Hacı Hüseyin bin	Halil bin Ahmed	Mustafa bin el-cündi	Seyyid Süleyman	Ve Gayruhum

Oldur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Naibköy nâm karye sâkinlerinden iken vefât eden Mehmed bin Hüseyin nâm müteveffânın zevcesi olan Canan bint-i Kavak nâm hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre Abdülkadir bin Çalabverdi ve Yahya bin Receb şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mustafa bin Pir Ali meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb müteveffâ-i mezbûrun kız karındaşı Ayni bint-i Hüseyin nâm hatun tarafından tasdîke bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan sufi Hüseyin Beşe bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Cihan'ın müteveffâ-i mezbûreden olan dört bin akçe mihr-i mü'eccelini ve üç bin altı yüz otuz dokuz akçe rub' hissesini vekâletim hasebiyle vekîl-i mezbûr Sufi Hüseyin Beşe yedinden bî-kusûr alıp kabz ve tesellüm ettim. Mezbûre Canan'ın müteveffâ-i mezbûrun muhallefâtından bir akçe ve bir habbe hakkı bakî kalmadı ve da'vâ ve nizâdan fâriğa oldu dedikde vekîl-i mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan ikrârın mezbûr Sufi Hüseyin Beşe tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayıd olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Sefer Kethüda bin Ömer	Hasan bin Yusuf	Yahya Bey bin Receb	Salih bin Abdullah	Mustafa bin Pir Ali	Mehmed bin Hüseyin
Hasan bin Abdullah	Rudvan bin Abdullah	Mustafa bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum	

[vr.61a]

Budur ki Evhad bin Pınarcı nâm kimesnenin ağzında hamr rayihası olduğu Hasan bin Receb ve Receb bin Abdullah şehâdetleriyle sâbit olduğu kayıd olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Hüseyin Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah el-muhzır

Oldur ki Âşur bin Hacı nâm kimesnenin ağzında rayiha-i hamr olduğu Hasan bin Receb ve Receb bin Abdullah şehâdetleriyle sâbit olduğu kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sâbıkûn

Budur ki Kiryako veled-i Dimo nâm zımmi Rodoscuk'da Papa Likosta mahallesi zımmilerinden Miyasine bint-i Todori nâm zımmı'i meclis-i şer'e ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûre Miyase'yi yedi guruş-ı kebir ve üç altın ve seksen dirhem gümüş ve sekiz gümüş yüzük ve bir miskal inci emânet vaz' ettim idi. Hâlâ su'âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr müdde'î-i mezbûrdan sıdk-ı da'vâsına muvâfık beyyine taleb olundukda beyyineden âciz olacak talebiyle mezbûre Miyase'ye adetleri üzere yemîn bi'l-incil teklîf olundukda yemîn etmek sadedinde iken mezbûr Kiryako da'vâ ve nizâ'ımdan fârig oldum yemîn etmesin dedikde alâ ma vaka'a bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan el-muhzır	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Naibköy nâm karye sâkinlerinden olup vefât eden Mehmed bin Hüseyin nâm müteveffânın zevcesi olan Canan bint-i Kavak nâm hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre Abdülkadir bin Çalabverdi ve Yahya bin Receb şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mustafa bin Pir Ali ve müteveffâ-i mezbûrun kız

karındaşı Ayni Hatun kıbelinden Durmuş bin Mürvet ve Musa bin Âşur şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Sufi Hüseyin Beşe ibn Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip müteveffâ-i mezbûr Mehmed kız karındaşı olup vefât eden hâl-i hayâtlarında ve kız karındaşları mezbûre Ayni Hatun bundan akdem dört yıl mukaddem babaları mezbûr Hüseyin’den ırs-i şer‘le intikal edip karye-i mezbûrede vâki‘ iki tarafı merkum Mehmed’in mülkü ve tarlası ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd olan ahırı ve kuyuyu ve havlu’i doksan nakd sikke-i hasene mezbûr Yusuf Bey’e bey‘-i bat ile bey‘ edip kabz-ı semen-i ma‘dûd ve teslîm-i mübeyya‘-i mahdûd ettiler idi lâkin eline hüccet-i şer‘iye almamış idi hâlâ kıbel-i şer‘den hüccet vermeğe beni vekîl nasb ettiler dediklerinde vekîlân-ı mezbûrânın ve vech-i meşrûh üzere olan ikrârların mezkûr Yusuf Bey tasdîk ettikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü’l-haram sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Sefer Kethüda bin Ömer	Hasan bin Yusuf	Yahya bin Receb	Salih bin Abdullah	Mustafa bin Pir Ali	Mehmed bin Osman
Hasan bin Abdullah	Rudvan bin Abdullah	Mustafa bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Bıyık nâm karyeden Şaban bin Osman nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Osman Bey bin Firuz muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip karye-i mezbûre kurbunda Kireçlik nâm mevzi‘de vâki‘ olup İsa bin Abdullah Şalcı Mehmed ve Kara Hızır tarlası ve taraf-ı âharı tarîk-ı âmm ile mahdûd Sınırderesinde vâki‘ Şalcı Mehmed tarlası ve dere ile mahdûd ve Ulamur deresinde bir tarafı Ebubekir tarlası ve bir tarafı Kızıl Üzümlük ve tarîk-ı âmm ile mahdûd ve karye-i mezbûre kurbunda vâki‘ bir tarafı müşteri-i mezbûr tarlası ve bir tarafı Şaban tarlası ve taraf-ı ahârı [ile] tarîk-ı âmm mahdûd ve bi’l-cümle mutasarrıf olduğum tarlalarımın cemî‘ eşcâr-ı müsmire ve gayri müsmiresiyle hakk-ı tasarrufun sâhib-i arz ma‘rifetiyle mûmâ-ileyh Osman Bey’e tefvîz edip mukabale-i tefvîzde iki bin beş yüz nakd-i râyic fi’l-vakt akçesin alıp

kabz ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Sefer Kethüda bin Ömer	Ahmed bin Sefer	Mehmed bin Âşur	Mehmed bin Âşur	Ramazan bin Pir Ali	Hızır bin Mustafa	Behlül bin Mustafa	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Naibköy nâm karye sâkinlerinden olup vefât eden Mehmed bin Hasan nâm müteveffânın zevcesi olan Canan bint-i Kavak nâm hatun tarafından husûs-ı atiyü'z-zikre Abdülkadir bin Çalabverdi ve Yahya bin Receb şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mustafa bin Pir Ali ve müteveffâ-i mezbûrun kız karındaşı Ayni bint-i Hasan nâm hatun kıbelinden Durmuş bin Mürüvvet ve Musa bin Âşur şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Mustafa bin Sufi Hüseyin Beşe bin Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Arzuman bint-i Abdullah nâm hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan zevci Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mezkûr Mehmed ve kız karındaşı merkume Ayni Hatun karındaşları Hüseyin'den ırs-i şer'le intikal karye-i mezbûrede vâki' olup iki tarafı mezbûr Mehmed'in mülkü ve tarlası ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd olan ahırımı ve kuyuyu ve havluyu bundan akdem doksan sikke-i haseneye mûmâ-ileyh Arzuman Hatun'a bey'-i bat ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-i mahdûd ettiler idi hâlâ mezbûretân Ayni Hatun ve Canan kıbel-i şer'den hüccet-i şer'iye vermeğe beni vekîl nasb ettiler dediklerinde vekîlân-ı mezkûrânın vech-i meşrûh üzere olan ikrârların mukırr-ı lehü'l-mesfûr Yusuf Bey vekâleten vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Sefer Kethüda bin Ömer	Hasan bin Yusuf	Yahya bin Receb	Salih bin Abdullah	Mustafa bin Pir Ali	Mehmed bin Osman
Hasan bin Abdullah	Rıdvan bin Abdullah	Mustafa bin Abdullah	Hasan bin Abdülkerim	Ve Gayruhum mine'l-hâzır	

Budur ki kasaba-i İnecik sâkinlerinden Yahya bin Elhâc Memi nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde mahmiye-i Gelibolu'ya tâbi' Ganos nâm karyeden Laskari Veled-i Yani nâm zımmi'i ihzâr edip karye-i mezbûreden Virtori veled-i Yani nâm zımmide altı bin altı yüz akçe hakkım olup mezbûr Laskari kefîl bi'l-mal olubdurur. Hâlâ su'âl olunup kefâleti hasebiyle alıverilmesin taleb ederiz dedikde gıbbe's-su'âl fî'l-vâki' mezbûr Laskari'nin nefsine kefîl oldum akçeye kefîl olmadım mezbûr Virtori'yi tarih-i kitâbdan altı güne dek getireyim getirmez isem akçe'i ben kendi malımdan edâ edeyim dedikde vech-i meşrûh üzere mezbûr Laskari'ye emân verilip ve mezbûr ve Virtori'ye Rıdvan Bey nefsine kefîl olup gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrin şehr-i Zilhicce sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hasan bin Abdullah	Ve Gayruhum

[vr.61b]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Evlaki mahallesi zımmilerinden Yorgi Veled-i Yani nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Yani Veled-i Fetonos nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Tonuz Pınarı nâm mevzi'de vâki' olup Mihal ve Yorgi ve Yani ve Androniko nâm zımmiler bağlarıyla mahdûd olan bir kıt'a bağı mezbûr Yani'ye iki bin yetmiş nakd-i râyic fi'l-vakt akçeye bey'i bat-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya'-ı mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Hüseyin el-mütevelli	Elhâc Hamza bin Veli	Halil Çelebi et-tâcir	Elhâc Memi et-tâcir	Hasan bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Ali Bey ve Tatar Hasan nâm kimesneler Ali bin Mustafa nâm deveci'i meclis-i şer'e ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mezbûr Ali Korucu nâmına bağ ve bahçe arasında gezip gâh korucu ve gâh Ahmed Paşa oğlunun devecisiyim deyu halt-ı kelâm eyleyip yeniçeri tarzında gezmesin dediklerinde gıbbe's-suâl ben deveciyim Dere nâm karyede sâkinim bunların kelimatından haberim yoktur dedikde mezbûr Ali'nin nefsine kefîl taleb olundukda kefîl bulunmadığı kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Yakub Bey bin Abdullah er-râcil	Hacı Mustafa bin Ramazan	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Bâlâda zikr olunan mezbûr Ali devecinin hîn-i mutâlebede ihzârına Kenan bin nâm kimesne kefîl olduğu kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da kefere mahallâtından Papa Evlaki mahallesi zımmilerinden Mihal veled-i Yani nâm zımmi meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Nikola veled-i Yani nâm zımmi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûre kurbunda Çavuş Köprüsü nâm mevzi'de vâki' olup Dağud oğlu ve Mihal ve Toma ve Lika nâm zımmiler bağlarıyla mahdûd olan bir kıt'a bağı mezbûr Nikola'ya beş bin nakd-i râyic fî'l-vakt akçeye bey'i bat ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mübeyya' ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Osman et-tâcir	Elhâc Hasan bin Abdi	Diğer Elhâc Hasan bin Abdullah et-tâcir	Murâd Bey et-tâcir	İlyas Bey bin Abdullah el-a'ser
Kosta veled-i Keşiş	Yani veled-i Kazancı	Mihal veled-i Metan	Filitos Bıçakçı	Ve Gayruhum

Budur ki mahmiye-i Edirne'den Abdi bin Abdurrahman nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde zevce-i mutallakası olan Cennet bint-i Haydar nâm hatun muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûre Cennet'te beş bin akçe hakkım olup nakl-i şer'î getirdim lâkin nakl şahidleri hazır değildir getirince mezbûre Cennet'den kefîl taleb ederim dedikde kasaba-i Rodoscuk'dan Ömer bin Eflatun nâm kimesne mezbûre Cennet'in nefsine kefîl olduğu kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Ramazan b Hasan	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki Rodoscuk'da Nebi Zâde mahallesinde sâkin olan Oruç bin Alagöz nâm kimesnenin nefsine ve hîn-i mutâlebede ihzârına mahalle-i mezbûreden Elhâc Ömer bin Ramazan ve Yolcu bin Memi ve Seyfeddin bin Ali nâm kimesneler kefîl oldukları bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey Zâbit-i Rodoscuk	Elhâc Mustafa hâlîfe el-imam	Hasan bin Abdullah

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Naibköy ve gayride vâki' merhûm Piri Paşa evkafının câbi ve zâbiti olan Sefer Subaşı bin Ömer nâm kimesne Hasan Beşe bin Abdullah er-râcil muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr Hasan Beşe'ye bundan akdem vakf-ı mezbûr mahsûlünden elli keyl arpa ve elli keyl alef ve bir keyl nohud ve bir küp üzüm turşusu ve beş yüz soğan gemisine tahmîl ve altı yüz akçe navlununu teslîm eyledim ki mahmiye-i mezbûrede evkaf-ı merkumenin mütevellisi

olan Ali Bey'e teslîm ede. Hâlâ mezbûr Hasan Beşe bu zikr olunandan bir nesne'i vermedi su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fi'l-vâki' mezkûr Sefer Subaşı'ndan kırk keyl arpa ve kırk keyl alef ve bir küp turşu ve beş yüz soğan altı yüz akçe navlun ile gemime tahmîl edip ve altı yüz akçe navlunumu bî-kusûr alıp kabz ettim idi lâkin gemim Ereğli kurbunda helâk olup içinde olan arpa ve alef ve nohud ve turşu ve soğan deryâya gark olup karaya bir nesne çıkmadı dediği ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Receb Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Hüseyin Bey bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki navluncular kethüdası olan Ahmed Çelebi meclis-i şer'de takrîr-i kelâm bundan akdem hamallar kethüdâsı Hızır bin Eyne Hoca ta'yîn olunmuş idi hâlâ cümle hamallar ve navluncular işbu sâhibü's-sicil Ahmed bin Ali nâm kimesne'i ihtiyar ettiler dedikde mezbûr Ahmed dahi hizmet-i mezbûre'i kabûl ettikten sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Hoca el-imam	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

[vr.62a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Orta Cami mahallesi sâkinlerinden İbrahim bin Turgud meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Korkud Bey ibn-i Abdullah er-râcil tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan Ali bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûrede vâki' merhûm İbrahim Paşa vakf dükkanlarından olup bir tarafı Elhâc Süleyman dükkânı ve bir tarafı diğer Elhâc Süleyman dükkânı ve bir tarafı merhûm-ı müşârun ileyhin Hanı ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olup icâre-i mu'accele tezkiresiyle mutasarrıf oladuğum bir bâb bakkal dükkânın hakk-ı tasarrufun mütevelli ma'rifetiyle mezbûr Korkud Bey'e tefvîz edip mukabele-i tefvîzde on iki bin nakd-i râyic fî'l-vakt

akçesin alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr vicâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Fahrü'l-akrân Davud Çelebi	Fahrü'l-emâsil Ali Bey el-a'ser	Elhâc Mehmed bin Musa	Elhâc Habib bin Elhâc Ferruh
Şeyh Mustafa el-imam	Hüseyin Beşe bin Ali Dede	Elhâc Murâd bin Abdullah	Ve Gayruhum	

Budur ki Cennet bint-i ( ) nâm hatun Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesinde sâkin olan Ömer bin Eflatun nâm kimesnede emânet vaz' olunup hâlâ mezbûr Ömer ticârete gitmek murâd ettikde mezbûre Hatun mahalle-i mezbûrede sâkin Ali bin Evhad nâm kimesneye emânet vaz' olundukda eğer mezbûre hatun gaybet ederse buldurması benim üzerimde olsun dedikde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Ali Çelebi el-kâtib	Hasan Çavuş el-imam	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

Budur ki merhûm Piri Paşa evkafının nâzırı olup merhûm-ı müşârün-ileyhin evlâdından olan fahrü's-sadât Seyyid Ali Efendi zidet sa'âdetühü Rodoscuk sâkinlerinden Mehmed bin Abdullah muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kaza-i mezbûre tâbi' Doyluca ve Umûr ve Paşa Yiğit nâm karyeler evkaf-ı mezbûreden iken mezkûr Mehmed Subaşı birkaç senedir ki merhûm Hafsa hatun vakfıdır deyu zabt ve tasarruf eder hâlâ istimâ' olunup vuku'u üzere hak kime zuhûr ederse arz olunmak için Âsitâne-i saadetten yedinde emr-i şerîf-i celilü'l-kadr vardır su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan karyeler kadîmü'l-eyyâmdan bu güne mezkûr Hafsa Hatunun mütevellileri zabt ede gelmişlerdir ben dahi ol hüccet ile tasarruf ederim ve merhûmenin vakfiye ve defter-i cedîd ve atîk mahmiye-i İstanbul'da mütevelli-i asıldan olmak ile ben mürâfa'a olmağa iktidârım yoktur ve bu

seneden hâsıl olan mahsûlü cânibeynden dahl olunmayıp re‘âyâ elinde durup mütevellimiz ile mürâfa‘a olup hak kime zuhûr ederse re‘âyâdan kabz etsin deyucek mûmâ-ileyh Seyyid Ali Efendi dahi vech-i meşrûh üzere mütevelli asıl ile mürâfa‘a olmağa rıza gösterdikten sonra cânibeyn taleb ile hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir bin Seydi	Hasan bin Abdullah el-cündi	Milan Kethüda bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Naibköy nâm karyeden vâki‘ merhûme Hafsa Hatun evkafının mütevellisi olan Ömer Bey bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Ramazan Kethüda bin Abdullah muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip evkaf merkumeden olup karye-i mezbûrede vâki‘ saray değirmeni ve sivet (?) değirmeni demekle ma‘ruf dört göz değirmen ve bostanlığı ve mezra‘aları bundan akdem Yahya nâm kimesnenin uhdesinde olup tahvîl tamâm olmağın sene seman ve elf Muharremü’l-haramı’nın gurresinden altı yıl tamâmına varınca iki tahvîlini mezbûr Ramazan kethüdaya ber-vech-i iltizâm kırk beş bin akçeye ki te’kîdü’l-asl nısfı yirmi iki bin beş yüz akçe olur deruhde ettim. Şol şart ile ki zikr olunan değirmenlerin ta‘mîrine lâzım olan akçe mezbûr Ramazan Kethüda kendi yanından sarf edip vakıftan bir akçe taleb etmeye dedikde bi’l-muvâcehe mezbûr Ramazan kethüdal zikr olunan değirmenleri ve bostan [ve] mezra‘a’i tarih-i mezbûrdan vech-i meşrûh üzere iki tahvîli kırk beş bin akçeye kabûl ve iltizâm ettiğine mukırr ve mu‘terif olduktan sonra ma vaka‘a bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrül-akrân Ali Bey el-a‘ser	Muslihiddin bin Dede	Rıdvan bin Abdullah	Hasan bin Abdülkerim	Ali bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Yunus Bey mahallesinde Derviş Çelebi bin Mustafa meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Ahmed Çelebi bin Ömer muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i mezbûrede Elhâc Hürmüz mahallesinde vâki' olup cevânib-i erba'adan Üstad Ramazan ve Bahar mülkleri ve yine müşteri-i mezbûr mülkü ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni bir bâb çatma evi kileri ve fırını ve sundurma'i ve bahçe ve eşcâr-ı müsmire ve gayri müsmire'i ve havlu'i müştemil olan mülk menzilini cemî'ü't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffeti'l-hudûd ve'l-menâfi' ve'l-mürafık on bir bin nakd-i râyic fî'l-vakt akçeye mezbûr Ahmed Çelebi'ye bey'i bat-ı sahîh ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd teslîm-i mübeyya'-i mahdûd etim ba'de'l-yevm mülkü müşterasıdır keyfe ma yeşa ve yehtar ve mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Davud Çelebi bin Mahmud Bey el-cündi	Seydi Ahmed Çelebi bin Seyyid Süleyman	Elhâc Pervez bin Abdullah	Elhâc Maden bin İlyas	Mustafa Çelebi bin Hasan	Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş zîde kadruhunun tımarından olup kaza-i mezbûre tâbi' Büyük Karaca Murâdlı nâm karyenin mûmâ-ileyh Mustafa Çavuş tarafından subaşısı olan Milan Kethüda bin Abdullah meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Mustafa bin Hüseyin muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip karye-i mezbûre sâkinlerinden olup bundan akdem vefât eden Evhad bin Hüseyin nâm müteveffânın evlâd-ı zükûrundan vâris-i ma'rûfu kalmayıp taht-ı tasarrufunda olan tarlaları kanun-ı padişahî üzere tapuya müstahak olmağın karye-i mezbûre sınırında vâki' inde'l-hirân ma'lumetü'l-hudûd olan on kıt'a tarlasının hakk-ı tasarrufun mezkûr Mustafa'ya tefvîz edip mukabele-i tefvîzde altı yüz nakd-i râyic fi'l-vakt akçe alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tahkik ettikten sonra bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharrem sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

İbrahim bin Musa	Yahya bin Dede	Mehmed bin Memi	Süleyman bin Memi	Mehmd Beşe bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Hasan Beşe bin Abdullah er-râcil Hüseyin bin Mehmed nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip üvey oğlum olan İbrahim evimden bir tek bilezik ve bir gümüş zincir alıp mezbûr Hüseyin'e vermiş su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fî'l-vâki' mezbûr İbrahim bir tek altın bilezik ve gümüş zincir getirdi iki yüz seksen akçeye iştirâ ettim dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Veli bin Bahar	Kara İbrahim bin İsa Bali	Ve Bahar bin Seydi Ali	Hasan bin Abdullah	Hamza el-muhzır	Ve Gayruhum

[vr.62b]

Mâ fih kemâ rakam fî aslihi hurriretü'l-fakîr Mehmed bin Mehmed el-me'mûr teftîşü'l-evkaf bâ-Çirmen haza zâlik ufi anhumâ

Sebeb-i tahrîr-i hurûf budur ki cennet mekân huld aşiyan merhûm Sultan Selim Han aleyhi'l-mağfiret-i ve'r-rıdvan Hazretleri'nin mahmiye-i İstanbul'da vâki' câmi'-i şerîf ve imâret-i amireleri evkafına mütevelli olan fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Bey bin Hürrem meclis-i şer'-i şerîf-i samihü'l-amel ve mahfel-i dîn-i münif-i râsihü'l-evtâdda işbu hâfız-ı haze'l-kitâb Elhâc Mehmed bin Elhâc Mustafa nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i kelâm ve tâbir-i merâm edip evkaf-ı mezbûreden vilâyet-i Rumeli'nde Hayrabolu kazasında vâki' Hayrabolu mukata'asın bundan akdem seb'a ve elf senesinde vâki' mart ibtidâsından üç sene tamâmına dört yüz altmış bin akçeye Mehmed bin Emir Dede nâm kimesne iltizâm edip bir sene zabt etmiş idi hâlâ mezbûr Elhâc Mehmed mukata'a-i mezbûreye bir tahvîlde kırk bin akçe ziyâde edip tâlib olmağın mukata'i mezbûrenin aşâr-ı şer'iyesin ve rüsûm-ı örfiye ve cürm ü cinâyet bâd-ı hevâ ve mâl-ı gayib ve mâl-ı mefkud ve bi'l-cümle kadîme'l-eyyâmdan vakf için zabt olunan cümle mahsûlâtını tarih-i kitâbdan

mukaddem mürûr eden seman ve elf senesinde vâki‘ mart ibtidâsından üç sene tamâmına varınca beş kere yüz bin akçeye mezbûr Elhâc Mehmed’in uhdesinde mukarrer kıldım şol şart üzere ki her altı ayda bir kıste’l-yevm mûcebince haklaşıp sene-i ûlânın mahsûlünü sene-i uhrâya tedâhül ettirmeyip mültezim-i sâbık Mehmed zabt ettiği senede kesîr da‘vâsın eylerse cümle makbûzâtını yerli yerinden teftîş edip kesîr zuhûr ederse kendi malından vakfa edâ edip ziyâde zuhûr ederse vakf için kabz oluna ve kanun üzere maldar ve mütemevvil kimesnelerden kifâyet mikdârı kefîl verip küfelâ defterini cânib-i vakfa teslîm eyleye ve mukata‘a-i mezbûrenin yevmî sekiz akçe ile iki cibâyet vazîfesi ve yevmî dört akçe ile kitâbet vazîfesi mezbûr Elhâc Mehmed’in deynine mahsûb ola dedikde mütevelli-i mezbûrun kelimât-ı meşrûhasın mezbûr Elhâc Mehmed vicâhen ve şifâhen tasdîk edip ma-cerâ bi’t-taleb ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu ki lede’l-hâce müzekkâ-i bâdî olam. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-müderrisîn Mevlana İbrahim bin Habib	Umdetü’l-mülâzımîn Mevlana Hüseyin bin Mehmed	Ebu’l-Kasım Bey bin Mehmed el-cündi	Osman bin Ali	Elhâc Abdi bin Kemal	Ve Gayruhum el-hâzırîni’l-Müslimîn

Cenâb-ı fazîlet-me’âb şerî‘at-nisâb efendi hazretleri kâmyâb

El-hâkimü’l-adl-i kazâ-i Hayrabolu edâmallahu te‘âlâ izzuhu ve fazluhu ilâ yevmi’l-ahd ve’l-hâb

Şerâyif-i tahiyyât-ı sâfiyât ve letâ’if-i teslîmat-ı vâfiyât ki mahz-ı muhabbet-i muhlis budur ki merhûm ve mağfûrun leh Sultan Selim Han-ı kadîm tabe serâhu Hazretleri’nin evkafından Emirhanlı ve Emir Yakublu cibâyetleri mukata‘ası Mehmed bin Emir nâm kimesne uhdesinde tahvîl dört yüz altmış bin akçeye olup tasarruf ederken işbu seman ve elf Mart’ı ibtidâsından üç sene tamâmına varınca Hacı Mehmed ve Mahmud nâm kimesneler gelip tahvîline kırk bin akçe ziyâde eyleyip beş yüz bin akçe olur mezbûrân iltizâm ve kabûl edip her altı ayda bir haklaşıp sene ahirinde haklaşmayınca bir seneye dahl eylemeyeler ve yevmî dörder akçeden sekiz akçe iki cibâyet vazîfesi ve dört akçe bir kitâbet vazîfesi deynine

mahsûb ola ve mukata‘a mahsûlünden tahsîl olunan zahirelerin narh-ı cari üzere imâret-i amireye vermek şartı ile deruhde olmuştur zabt eyleyeler deyu cenâbi fazîlet-me’âba mektûb-ı mevdddet irsâl olundu inde’l-vusûl mercûdur ki üzerinden nazar-ı şerîfiniz diriğ buyurmayıp vakfa ait hukuk resmin kemâkân zabt ve tasarruf ettiresin ahardan kimesne dahl eylemeye baki ömr ü devlet der-terakkî bâd beriyyü’l-ibâd. Fî 18Muharrem sene 1009

El-fakir Mustafa

El-mütevellî

Budur ki mahmiye-i İstanbul’da merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Han Gazi aleyhi’r-rahmeti’l-bari imâret-i amiresi evkafı keferesinin bu senede lâzım olan cizye ve ispençe ve mîrî için ziyâde-i cizye cem‘ine me’mûr olan mütevelli-i vakf tarafından Hasan Bey’in sarraf ve vekîli olan Hacı Mehmed nâm kimesne vilâyet-i Rumeli’nde İnebahtı kazasından olup hâlâ kasaba-i Rodoscuk’da Beşri mahallesinde mutavattın olan Yani Veled-i Dimo nâm zımmi’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûr zımminin cizyesi vakf tarafından taleb ettiğimizde vermekte ta‘allül eder su’âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl ben evkaf-ı mezbûrenin cizye defterinde mukayyed olmayıp bin dört tarihinden beri mahmiye-i İstanbul’da merhûm ve mağfûrun leh Sultan Süleyman Han Hazretleri getirdiği su yollarında su yolcusuyum deyu berât-ı alişân ibrâz edip mefhûm-ı şerîfinde mezbûr Yani su yolculuğuyla mukayyed olup ve su yolu hizmetini bila ücret edâ eyledikde cizye ve ispençe ve sâ’ir tekâlif-i örfiyeden mu‘âf ola deyu buyrulmağın vakf tarafından mahtûm cizye defterlerine tatbîk olundukda mezbûr Yani defterde mukayyed bulunmayıp ve zımmi-i mezbûr yedinde saray-ı amire ve hâssa bahçe su yollarında bilâücret eda-i hizmet ettiği su yolu nâzırı olan fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Ağa’nın temessükü olduğu ala ma vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü’l-haram sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Hüseyin Bey bin Abdullah	Hasan bin Abdülkerim	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki mahmiye-i İstanbul'da merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Han Gazi aleyhi'r-rahmeti'l-bari imâret-i amiresi evkafı keferesinin bu senede lüzûm olan cizye ve ispençe ve mîrî için ziyâde-i cizye cem'ine me'mûr olan mütevelli-i vakf tarafından Hasan Bey'in sarrafı ve vekîli olan Hacı Mehmed nâm kimesne Vilâyet-i Rumeli'de Arkadya kazâsından olup hâlâ kasaba-i Rodoscuk'da Papa Likosta mahallesinde mutavattın olan Yani veled-i Nikola nâm zımmi'i meclis-i şer'e ihzâr edip cizye defteri mûcebince Yani Filipos nâm zımminin cizyesin ahâli-i mahalleden taleb ettiğimizde mahalle başları İstimad ve Katsanya ve sâ'ir ahâli-i mahalle-i mezbûr Yani'den gayri bu isim ile müsemmâ mahallemizde zımmi yoktur deyu merkum Yani'yi gösterdiler hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl benim ismim Yani ve babam Nikola'dır ben mahmiye-i İstanbul'da merhûm ve mağfûrun leh Sultan Süleyman Han Hazretleri getirdiği su yollarında bin dört tarihinden beri berât-ı alişân ile su yolcusuyum deyu berât ibrâz edip mefhûm-ı şerîfinde mezbûr Yani veled-i Nikola su yolculuğuna mukayyed olup ve su yolu hizmetini bila ücret edâ eyledikde cizye ve ispençe ve sâ'ir tekâlif-i örfiyeden mu'âf ola deyu buyrulmağın vakıf tarafından mahtûm cizye defterine tatbik olundukda mezbûr Yani veled-i Nikola defterde mukayyed bulunmayıp ve zımmi-i mezbûr saray-ı amire ve hâssa bahçesi su yolunda bila ücret eda-i hizmet ettiğine su yolu nâzırı olan Mehmed Ağa'nın temessükü olduğu ala ma vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sabikûn

[vr.63a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da âmme ve hâssa beytü'l-malına ber-vech-i iltizâm emîn olan Mehmed Çavuş Rodoscuk kazasına tâbi' Naibköy nâm karyeden Hüseyin Hoca nâm kimesne mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp karye-i mezbûrede zemîn-i Nusretlü ve zemîn-i Hüseyin ve zemîn-i Ali Bey üç senedir ki ta'şîr eder ne tarîkle tasarruf eder su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan zemînler Musa Çavuş tımarında olup mezbûr Musa Çavuş

sefer-i hümâyûnda olup ve ta‘şîrinde beni vekîl nasb etti ve geçen senede dört yüz akçelik mahsûl olup bendedir ve mûmâ-ileyh Çavuş bu senede Rodoscuk’a gelmek mukarrerdir zikr olunan dört yüz otuz akçe ve bu senede mukarrer ne mikdâr mahsûl olursa emânete konulup eğer mûmâ-ileyh Çavuş gelmez ise emîn-i mezbûr emânetinde olsun dedikde cânibeyn rızasıyla zikr olunan akçe mahsûlü Derviş Çelebi bin Mustafa nâm kimesneye emânet verilsin dedikleri kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’s-sadet Sunullah Efendi	Ali Bey el-a‘ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da ve gayride vâki‘ âmme ve hâssa beytü’l-malına ber-vech-i iltizâm emîn olan Mehmed Çavuş Midilli sâkinlerinden Mustafa Re’is bin Hüseyin nâm kimesne’i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezkûr Mustafa Re’is’in gemisinde Mehmed nâm yoldaşı fevt olup sefinede olan hissesi beytü’l-mala aid olmuştur taleb ederim deyip su’âl olundukda benim sürdüğüm gemînin sülüsü benim mülk-i müşteram ve sülüsü müteveffânın karındaşı Mehmed bin Sinan’ın ve sülüsü müteveffânın idi lâkin fevt oldukda hâlâ şerîkim olan karındaşı Mehmed’e intikal eyledi deyucek mezkûr Mehmed dahi vech-i meşrûh üzere Musa karındaşımın mezbûr gemide sülüs hissesi olup fevt oldukda ol dahi ırs-i şer‘le bana intikal eyledi deyip sıdk-ı makaline muvâfık beyyine taleb olundukda Galata kazasına tâbi‘ Kasım Paşa’dan Mehmed Re’is bin Hüdaverdi ve Veli bin Hasan ve Hüseyin bin Abdullah nâm müslimanlar meclis-i şer‘-de hazırân olup mezbûr Mehmed Re’is-i müteveffâ bin Sinan ile li-eb ve ümm karındaşlardır nefs-i Kasım Paşa’da Yeldeğirmeni mahallesinde Değirmenci oğulları demekle ma‘rûf olup mütevvefâ Mehmed’in cümle muhallefâtı mezbûr Mehmed’de intikal eyledi bundan gayri varis-i ma‘rûfu yoktur ve mezbûr sefînede olan hisse dahi buna müntakil olmuş mülk-i mevrûsudur deyu şehâdet ettiklerinde emîn-i mezbûr dahi ol mahalleden olduğum hasebiyle benim dahi mezbûr Mehmed müteveffâ-i mezkûr ile li-ebeveyn karındaşlar olduğu ma‘lûmum olmağın ref‘-i yed eyledim deyucek ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharremü’l-haram sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey Zâbit-i Rodoscuk	Seyyid Süleyman bin Seyyid Mehmed	Ali Çelebi el-kâtib	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli mahallesinden Hasan bin Mustafa nâm kimesne Ali Bey bin Abdullah nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem Derviş Re'is nâm kimesnenin evi evime muttasıl olup mezbûr Derviş Re'is duvarıma ocak ihdâs eyledikde sâbıka kasaba-i mezbûre kadısı olan fahrü'l-kuzât Mevlana Ali Efendi huzûrunda mürâfa'a-i şer' olduğumuzda duvarda alakası olmadığı i'tirâf ettikten sonra ihdâs ettiği ocağı kaldırıp duvarıma kat'a dahl etmemek üzere elime hüccet-i şer'iye alıp ba'dehu evini mezbûr Ali Bey'e bey' eyledi hâlâ mezkûr Ali Bey ocağı yıkıp isti'mal duvarıma dahl ettiğinden gayri evinin damlalığını evime salıverip bana zararı vardır men' olunmasın taleb ederim deyu mûmâ-ileyh Ali Efendi'nin hüccetini ibrâz edip nazar olundukda mezbûr Hasan'ın takrîrine muvâfık mukayyed bulunmağın mezkûr Ali yıktığı uslûb-ı sâbık üzere yapıp duvarına dahl etmemek ve damlalığın zararını def' etmesine müteahhid olduktan sonra ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Ali Bey el-a'ser	Elhâc Mustafa bin Maden	Ahmed bin er-râcil	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Pınarlı-ı Kebir ahâlisinden Mahmud Sûfi bin İbrahim ve Hüseyin bin Veli ve Zahid bin Nebi ve Seferşah bin Nebi ve Mustafa nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûreden Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Mustafa Çavuş muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp karyemiz Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-emâsil ve'l-akrân diğer Mustafa Çavuş'un ze'âmetinden olup ademisi olan Hüseyin nâm kimesne karyemizin bir mikdâr öşrünü karyemizde olan anbarına koyup İstanbul'a gittikte mûmâ-ileyh Mustafa Çavuş karyemize gelip

anbarı açıp içinde mevcûd olan öşürü aldı ne mikdâr olduğun su'âl olunup tahrîr olunmasın taleb ederim dediklerinde gıbbe's-su'âl mezbûr Mustafa Çavuş Eflak seferine me'mûr olup varmak ile tımarı bana tefvîz olunup elime tahvîl hükmün alıp tahvîlime düşen mahsûlâtı kabz etmek için Asitane-i Saadet'den emr-i şerîf-i alişân alıp karye-i mezbûreye vardığımda öşrü ta'şîr edeni bulmamağın zikr olunan anbarı açıp içinde beş müd arpa ve on beş keyl buğday ve yedi keyl mercimek bulup cümlesin alıp kazb ettim ve Osmanlı nâm karyeden iki müd altı keyl alef öşr-i şer'î aldım su'âl ve cevâb luzûm gelirse ben vereyim dediği ala ma vaka'a ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Ali Çelebi el-kâtib	Ahmed Bey el-cündi	Mustafa Bey bin Hasan	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi' Büyük Pınarlı nâm karyeden Şaban bin Emir Ali nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Canbali bin İbrahim muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip karye-i mezbûrede vâki' olup Budak ve Nebi bin Aslıhan Hoca ve Habib mülkleriyle ve yine müşteri-i mezbûr mülkü ile mahdûd olan iki bâb tahtâni evi havlusuyla ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-i müsmiresiyle ve cemî'tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûr Canbali'ye yedi ay mukaddem beş bin beş yüz nakd-i râyic fî'l-vakt akçeye bey'-i bat ile bey' edip kabz-ı semen-i ma'dûd ve teslîm-i mübeyya mahdûd ettim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mukırr-ı lehü'l-mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharremü'l-haram sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Halil Bey bin Abdullah er-râcil	Ali Beşe bin Abdullah Sarraç	Hasan Hoca el-imam	Osman hâlîfe el-imam	Mahmud bin İbrahim	Ve Gayruhum

Ed-dâyin Maden bin Ferhad el-medyûn Süleyman bin Ali ed-deyn aleyh selâse mi'e dirhem ve sittûn dirhemen ani'l-karzı'ş-şer'î sübite bi-ikrârihi

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdülkerim	Ramazan bin Şehsuvar	Ali el-muhzır	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da merhûm Elhâc Mustafa'nın sagir oğlu kıbel-i şer'den vasisi olan Ali Beşe Elhâc Yusuf bin Turgud nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip merkum Yusuf merhûm-ı mezbûr Elhâc Mustafa Bey tasarrufundan merhûm İbrahim Paşa mehâzininden olup Köşe Mahzen demekle ma'rûf mahzenin kilidin kırıp içinde bazı esbâbın almış su'âl olunmasın taleb ederim dediği gıbbe's-su'âl zikr olunan mahzen benim olmakla kilidin kırdım. Lâkin esbâbın almadım dediği kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Kara Hüseyin bin Gevher Mehmed	Hasan bin Abdullah	Ve Gayruhum

[vr.63b]

YEVMÜ'L-CUM'A

GURRE-İ SAFERÜ'L-MUZAFFER Lİ-SENE TİS'A VE ELF 1009

Budur ki kasaba-i Rodoscuk iskelesinde ber-mûceb-i emr-i alişân zahire üzerine me'mûr olan fahrü'l-cüyûş Mehmed Çavuş kasaba-i mezbûre ve gayride vâki' âmme ve hâssa beytü'l-malına mültezim olan diğer Mehmed Çavuş muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp mezbûr Mehmed Çavuş Dergâh-ı Ali çavuşlarından Yunus Çavuş'un tımarına dahl eylemiş ben dahi mezbûre su'âl eyledim ol çavuş ve vefât mı eyledi dahlin aslı nedir deyu su'âl eylediğimde bana unf ile cevâb verip evzâ'ına tahammül etmeyip sen bir mültezim olasın biz makule erkân-ı sa'âdetde beyne'l-akrân istikamet ve diyânetle hizmet eyleyegelmiş ihtiyâr olan haddinden ziyâde niçün kelimât eylersin deyip mâbeynde mükâleme-i kesîremiz olurken mezbûr Mehmed Çavuş sen benim hizmetimden su'âl eylersin ben dahi sekiz kefere kayıklarına tereke verip kaçırdığın yoklarım deyu gayr-i vâki' isnâd eyledi hakkımı taleb eyledim deyip gıbbe's-su'âl merhûm Mehmed Çavuş sen bana mültezim deyu ta'n eyledi ki ben dahi kavga arasında etrâf- [u] eknâfa buğday kaçırdığın yoklarım dedim kâfire

verirsin demedim deyip meclislerinde hazır olan müslimanlardan Süleyman Çavuş bin Mahmud Bey ve Şeyh Mustafa el-imam bizim huzûrumuzda iskele çavuşu mezbûr Mehmed Çavuş su'âl eyleyip kavga ettiklerinde Mehmed Çavuş ihtiyarımıza haddinden ziyâde kelimât eyleyip ve kefere kayıklarına tereke verirsin dedi deyu şehâdet eyledikleri bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i Muharremü'l-haram sene 1009.

Şuhûdü'l-hâl_____

Abdülkadir Çelebi bin Seydi	Ali Bey el-a'ser	Seyyid Süleyman Seyyid Mehmed	Ahmed Çelebi er-râcil	Elhâc Mustafa bin Maden	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Papa Likosta mahallesinin başları Vlaca veled-i Yani ve Kanasanya nâm zımmiler Andreya nâm zımmi'i meclis-i şer'e ihzâr edip mezbûr Andreya'nın yanında ve hizmetinde olan İstefani Bey haracını harâc cem' eden bizi habs edip aldılar hâlâ mezbûr Andreya merkum İstefani yanına alıp haracın vermeğe ta'allül eder su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mezbûr İstefani mâbeynimdedir lakin mezbûr İstefani Burgaz kazasına tâbi' Turabeyli nâm karyeden olup merhûm ve mağfûrun leh Rüstem Paşa vakıf re'âyâsındandır. Tarih-i kitâbtan on güne dek eğer temessük getirmez ise haracı bendedir edâ edeyim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî 3 Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah

Budur ki Hacı Bektaş-ı Veli kuddise sırruhunun fukarâsından olup kasaba-i Rodoscuk kurbunda vak'i Hüseyin Baba tekkesinin şeyhi olan işbu sâhibü'l-kitâb Ahmed Dede nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm kılıp tekke-i mezbûrenin şeyhi Hacı Bektaş-ı Veli dervişlerine meşrût olmağın birkaç senedir ki ben tasarruf ederim hâlâ tekke-i mezbûre gayet harâba müşrif olup süknâsi mümkün olmayıp bu hal üzere kalırsa eser-i binâsı dahi zâyi' olması mukarer olmağın hasbunallahü'l-azim kendi malımdan tekke-i mezbûre'i ta'mîr ve termîm edip

madem ki ben kayd-ı hayâtta olam ben şeyh olup tasarruf eyleyem vefâtımdan sonra bir salih ve mütedeyyin kimesne olmak üzere üzerine varılıp görülmek taleb ederim dedikde zeyl-i kitâbda mestûru'l-esâmi olan Müslimanlar ile varıldıkda tekye-i mezbûre harâba müşrif olup intifadan kalıp ta'mîr ve termîme cedîd-i mertebe ihtiyacı olmağın mezbûr Ahmed Dede'ye vech-i meşrûh üzere ta'mîr ve termîm etmeğe kıbel-i şer'-i şerîfden izin verildikten sonra hâze'l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâil-i Saferü'l-muzaffer li-sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-a'yân Şeyh Osman Efendi	Receb hâlîfe el-imam	Cafer bin Menteş	Hüseyin bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki cânib-i mîrîden soğan cem'ine me'mûr olan hâssa kilercilerden Mahmud Bey yedinden soğancılardan Kosta kuyumcu ve Alaksandır ve İstimad mutafcı ve sâ'ir soğancılar beher kantar on dokuzar akçe hesâbı üzere Pazar olunduktan sonra mîrî akçeden yedi bin altı yüz akçe kabz eyleyip ve Vlaca ve Duka ve Panayot ve Viryon nâm zımmilerden iki bin iki yüz karık soğan her karığı beşer akçe hesâbı üzere on bin bin akçeye iştirâ edip bin kantara varınca kusûrunu yetiştirmeğe ta'ahhüd ettiklerinden sonra bin akçesin mezbûrûn zımmiler kabz edip kusûrunu iskeleden almak üzere rızalaştıkları ala ma vaka'a ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum mine'l-hâzirîn

Budur ki İstimad mutafcı nâm zımmi Kumbağı zımmilerinden İstimad veled-i Yorgi nâm zımmi'i meclis-i şer'e ihzâr edip bundan akdem mezbûr İstimad'a ve iki yoldaşlarına bir müslimandan bin iki yüz altmış akçe alıverip birbirine kefîl olup ben dahi cümlesine kefîl oldum idi deruhdelerine gelmemek ile ol kimesne beni tutup cümle bin iki yüz altmış akçe'i benden aldı hâlâ mezbûr İstimad su'âl olunup

alıverilmesin taleb ederim dedikde mezbûr İstimad vech-i meşrûh üzere ikrâr ve i‘tirâf ettikten sonra meblağ-ı merkumu tahsîline Hamza nâm muhzır havâle ta‘yîn olunup gıbbe’t-taleb kayıd şüd.

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Naibköy nâm karyede vefât eden Fatıma bint-i Ali Bey nâm müteveffânın sadriye oğlu Mustafa bin Mehmed nâm sagirenin nafaka ve kisve ve sâ’ir mühimmât-ı zaruriyesiçün ceddesi olan Ayni bint-i Abdullah nâm Hatun talebiyle babası mezbûr Mehmed’in üzerine tarih-i kitâbdan yevmî üçer akçe farz ve takdîr olunup ve istidâne ve sarfa ve inde’z-zafer mürâca‘ata kıbel-i şer‘den izin verildikten sonra bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâmis min şehr-i Saferü’l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan Bey	Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil	Fahrü’l-ayân Ali Bey el-a‘ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed el-muhzır	Ve Gayruhum

Bâlâda zikr olunan İstimad Veled-i Yorgi’de olan bin iki yüz altmış akçeye Hritos el-neccâr ve Yani Veled-i Bayramlı nâm zımmiler mezbûr İstimad’ın nefsine kefîl oldukları bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki mahmiye-i Edirne’den Abdi bin Abdurrahman nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde zevce-i mutallakası olan Cennet bint-i Haydar muvâcehesinde bast-ı kelâm kılıp mezbûre Cennet’i bazı isnâd malım cevâb ile talak-ı bâyin ile tatlîk etmiş idim hâlâ mezbûre Cennet’i akd-i cedîd iki bin akçe mihr-i mü’eccel ile tezvîc ettim

dedikde mezbûre Cennet Hatun vech-i meşrûh üzere bin akçe mihr-i mü'eccel ile kendisini tezvîc ettiğine mukırre ve mu'terife oldukdan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe el-imam	Ali bin Yaycı	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Ve Gayruhum

[vr.64a]

Budur ki Veli bin İsa nâm kimesnenin nefsine ve hîn-i mutâlebede ihzârına Süleyman bin Şeyh nâm kimesne Abdi bin Abdurrahman talebiyle kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman hâlîfe el-imam	Ahmed bin Elhâc Piri	Hasan bin Abdullah	Veli bin Bali	Ve Gayruhum

Muhallefâti'l-merhûm el-müteveffiye be-mahalle-i Hüseyin Çavuş min mahallât-ı Rodoscuk mat'e ve lem terketü'l-varis seviyyü'l-beytü'l-mal Tahrîren fî Saferü'l-muzaffer sene 1009

Ferace	Yorgan	Velence	Tencere	Ve köhne	Sandık	Sahan	Zıbın	Yekûn
mor	1	Köhne	58	kilim	1	1	12	634
260	150	1		1	16	80		
		40		58				

Budur ki mahmiye-i İstanbul'da bi'l-fi'il mimarbaşı olan fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Ağa zîde mecduhunun vekîl-i şer'isi olan Dergâh-ı Ali çavuşlarından fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş zîde kadruhu yedinden kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûm Hüseyin Çavuş evkafının mütevellisi olan hâlîme Hatun'un bin sekiz Ramazanü'l-mübâreğinin evveli ile müverrah tezkiresin ibrâz edip mefhûmunda evkaf-ı mezbûreden olup kasaba-i mezbûrede deryâ kurbunda vâki' bir tarafı dere bir tarafı

deryâ ve bir cânibi Şeyh mahallesi ve taraf-ı ahârı tarîk-ı âmm ile mahdûd olan bostan yerine hâsıl ekilip vakfa nef‘i kalîl olmağın mûmâ-ileyh Ahmed Ağa’nın beş bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçe icâre-i mu‘accelesin vekîl-i mesfûr Süleyman Çavuş’un yedinden alıp zikr olunan bostan yerinin hakk-ı tasarrufun mûmâ-ileyh Ahmed Ağa’ya tefvîz ettim ki beher sene yüz akçe mukata‘asın vakf-ı mezbûr cânibine edâ ede kimesne tasarrufuna mâni‘ olmaya deyu mukayyed olup li’ecli’l-istihkâm kıbel-i şer‘den dahi temessük taleb etmeğin hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Saferü’l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Es-seyid Ahmed Çelebi es’seyid Süleyman	Fazlullah Serbazar	Mustafa Çelebi bin Hasan el-cündi	Mehmed Çelebi bin Hasan el-cündi	Mahmud bin Hüdaverdi	Musli bin Memi Hoca	Mahmud Çelebi bin Musa Hoca	Ve Gayruhum

Budur ki mahmiye-i İstanbul’da Langa mahallesi sâkinlerinden Ahmed bin Hasan nâm kimesne tarafından hal‘-i atiyü’z-zikre mahalle-i mezbûreden Yusuf bin Hasan ve Ali bin Abdullah şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan mahalle-i merkumeden Murâd bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk’da Orta Câmi‘ mahallesi sâkinlerinden mezbûr Ahmed’in zevcesi olan işbu sâhibetü’l-kitâb Rahime bint-i Ali nâm hatun muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp mezbûre Rahime Hatun bin beş yüz akçe mihr-i mü’eccelinden ve nafaka-i iddetinden ve mezbûr Ahmed’in sulbiye kızı Şeyh Huban nâm sagire’i bilâ nafaka takdîr etmeden kendi beslemek üzere bi’l-külliye zevciyete mute‘allik olan de‘âvîden fârig olursa müvekkilim mezbûr Ahmed muhâla‘ya beni vekîl nasb eyleyip ve elime mahtûm mektûb verdi dedikde bi’l-muvâcehe mezbûre Rahime Hatun bin beş yüz akçe mihr-i mü’eccelinden ve iddet-i mafakasından ve sadriye kızı mezbûr Şeyh Huban’ı yanında beslemek üzere ve bi’l-külliye zevciyete mute‘allik olan de‘âvîden fârig olup muhâla‘aya talib olmağın vekîl-i mesfûr vech-i meşrûh üzere muhâla‘a edip talak-ı bâyin ile tatlîk ettikten sonra cânibeyn talebiyle hâze’l-hurûf ber-sebîl-i temessük ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Nurullah bin Süleyman	Mehmed bin Sinan	Sinan bin Nasuh	Veli bin Bali	Hasan bin Abdülkerim	Ve Gayruhum

Hamd-i nâ-mahdûd ve şükr-i gayr-i ma'dûd ol vâcibü'l-cûd ve mûcidü'l-hayrat ve'l-cûd Hazretine ki cümle mevcûdatı ketm-i ademden vücuda getirmiştir ve salavat ve teslîmat ol server-i kâ'inât ve mefhar-ı mevcûdatın ravza-i mutahharasına olsun ki levlâke levlâke limâ-halektel eflake muhatab olmuştur ve dahi al ve ashâbına hayrü'l-ümem ve't-tâbi'îndirler.

Şuhûd_____

El-mezbûrûn

Oldur ki Hoca Veli mahallesi sâkinlerinden Hürmüz Çavuş meclis-i şer'-i şerîfde fahrü'l-hutebâ Mevlana Muslihiddin Efendi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip kasaba-i Rodoscuk mukata'asına merhûm Ferruh Kethüda vakf ettiği yedi bin akçe zımmetimdedir onda on bir akçe üzere istirbâh ederim mütevellisiyin ve nâzırıyım mürâbahadan her sene iki yüz akçesi merhûm Rüstem Paşa hatibine ve iki yüz akçesi iki mü'ezzine ve yüz akçesi cihet-i tevliyetdir ve iki yüz akçesi zevâ'id olup eğer ta'mîr olursa sarf oluna eğer sarfdan kalırsa vâkıfın vakfiyesi mûcebince asl-ı mala idhâl ederim dedikde bi't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Şuhûdü'l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	Mehmed Çelebi bin Elhâc Yusuf	Hasan bin Abdullah	Mustafa bin Kemal Çorlulu	Ramazan bin Şehsuvar

Bâlâda zikr olunan yedi bin akçeye mezbûr Elhâc Hızır Abdi Hoca mahallesinde vâki' Hasan nâm kimesneden iştirâ ettiği menzilini rehin vaz' ettiği kayıd şûd.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki vilâyet-i Rumeli'nde Kesendıra'dan Papa Grigori nâm zımmi Mehmed Re'is ve yoldaşlarından ve Mehmed bin Emirza ve Yusuf bin Yunus ve İbrahim bin Hüseyin ve Nuh bin Keyvan ve İsa bin Emir nâm kimesneleri mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Mehmed Re'is'in gemisine mahmiye-i İstanbul'a Rodoscuk'a gelmek için binip bir gece Tophane İskelesi'nde yatıp ertesi günü Rodoscuk'a gelip gemide bir sandık koyup içinde on sekiz bin akçe olup yoldaşları re'is anda yok iken sandığı anbara koyup hâlâ açtığımda sandıktan akçe'i alıp ve kilidin iki perisin kırılmış bulunup hâlâ su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl bizim akçeden haberimiz yoktur mezbûr babası Rodoscuk'a geldikten sonra üç günden sonra bizden da'vâ eder çünkü akçesi zâyi' olmuş geldiği gibi niçin da'vâ etmedi dedikde mezbûr babası fî'l-vâki' akçem zâyi' olalı üç gündür lâkin geldiğim sandığı açıp içinde bulmayıp re'isi aradım re'isi bulmamağla üç gün geçti dediği kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Aziz Bey el-cündi	Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Oldur ki bâlâda zikr olunan Papas Grikori nâm Papas bâlâda zikr olunan mezbûr Mehmed Re'is muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Mehmed Re'isi'in gemisinde kendisi yok iken bir sandık koyup içinde on sekiz bin akçem sirka olunmuş idi lâkin mezbûr Mehmed Re'is ile da'vâ ne nizâ'ım yoktur dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl_____

Seydi bin Seyyid Cihanşah	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Bâlâda zikr olunan Mehmed bin Emirza nâm kimesnenin nefsine Elhâc Hürmüz mahallesinde Mehmed bin Mahmud nâm kimesne kefîl olup ve mezbûr Mehmed bin

Emirza ve dahi yoldaşları olan Yusuf bin Yunus ve İbrahim bin Hüseyin ve Nuh bin Keyvan ve İsa bin Emir nâm kimesne biri birine kefîl olup gıbbe't-taleb kayıd olundu Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

[vr.64b]

VAKFİYE-İ ZİYADE HATUN

Hamd-i nâ-mahdûd ve şükr-i gayr-i ma'dûd ol vâcibü'l-cûd ve mucidû'l-hayrat ve'l-cûd hazretine ki cümle mevcûdâtı ketm-i ademîden vücûda getirmiştir ve salavât ve teslîmât ol server-i kainat ve mefhar-i mevcûdâtın ravza-i mutahharasına olsun ki levlâke levlâke limâ-halektel eflâke muhâtab olmuştur ve dahi al ve ashâbına ki hayrü'l-ümem ve't-tâbi'îndirler. Ammâ ba'd bu sahîfe-i sahîha-i şer'iyenin bâ'is-i tahrîr ve terkimi kasaba-i Rodoscuk'da Hoca Veli Mahallesi sâkinelerinden sâhibetü'l-hayrat ve'l-hasenat râğıbetü's-sadâkat ve'l-müberrât Ziyâde bint-i Mustafa nâm Hatun tarafından vakf-ı atiyü'z-zikri ikrâra ve da'vâ-yı rücû'a Pervane bin Abdullah ve Davud bin Abdülgani şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan Hacı Müslim bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer'-i mutahharada vakf-ı atiyü'zikre mütevelli nasb olunan Hızır bin Ebuderda mahzarında ikrâr ve i'tirâf edip müvekkilem mezbûre Ziyâde Hatun kendi atyeb malından fî-sebîlillahi'l-meliki'l-müte'âl iki bin fıddî akçe ihrâc ve ifrâz eyleyip vakf-ı sahîh-i şer'i ile vakf ve habs edip mütevelli-i mezbûra teslîm ettikten sonra şöyle şart eyledi ki meblağ-ı merkum her sâl mütevelli yedinden rehin-i kavî ve kefîl-i bellisi olan re'âyâ ve şehirli tâ'ifesi ile onda on bir akçe ikişer pul hesâbı üzere istirbâh ve istiglâl olunup rıbhından hâsıl olan iki yüz akçesi Hoca Veli mescidinde her kim imam olursa ba'de salatu'l-subh bir sûre-i Yasin-i Şerîf tilâvet edip sevâbını ruh-ı vâkıfeye hîbe eden kimesneye verile ve elli akçesi dahi cihet-i tevliyet olup mütevelli mutasarrıf ola ve madem ki mezbûr Hızır kayd-ı huyutdadır tevliyet ona şurût ola vefâtından sonra hâkimü'ş-şer' bir müstakim kimesneye tevcîh eyleye dedikde vekîl-i mezbûru vech-i meşrûh üzere olan kelâmında bi'l-muvâcehe mütevelli-i mezbûr tasdîk ve tahkik edip meblağ-ı merkumu dahi kabz ve tesellüm ettiğine i'tirâf ettikten sonra vekîl-i mezbûr mütevelli-i mezbûr ile li'ecli't-tescîli'ş-şer'i husûmete mutasaddî olup derâhim ve

denânirin vakfiyetii e'imme-i selâse mezheblerinde sahîh olmadığına binâ'en inne a'zamü's-sadaka ecren ve ente sahîh fehvâsıyla müvekkilem mezbûre Ziyâde Hatun âmil oldu. Vekâletim hasebiyle meblağ-ı merkumu taleb ederim dedikde mütevelli-i mezbûr mukabeleten bi'l-imtinâ' edip eğerçe e'imme-i selâse mezheblerinde sahîh değildir. Fe-emmâ İmam Züfer'den Ensarî aleyhi'r-rahmeti'l-bari rivâyeti üzere derâhim ve denânirin vakfiyeti sahîhdir onun mezhebi üzere hükm olunmasın taleb eylerim deyip tahrîr olundukda cânib-i vakf evlâ ve uhrâ görülmeğin İmam Züfer kavli üzere meblağ-ı merkumun vakfiyetine hükm olunup ba'dehu vekîl-i mezbûr tekrar husumet eyleyip eğerçe kim derâhim ve denânirin vakfiyeti İmam Züfer mezhebi üzere sahîhdir lâkin lâzım değildir lâzım olmamağın rücû' edip meblağ-ı merkumu bi'l-vekâle taleb eylerim dedikde mütevelli-i mezbûr mu'âreze edip imameyn-i hümâmeynin mezhebleri üzere lüzûm sıhhatten münfek olmaz lüzûmuna dahi hükm taleb eylerim dedikde lüzûmuna dahi hükm olunup tescîl ve tahrîr olundu cerâ zâlik. Hurrire fî evâil-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Üstad Kasım bin Abdullah	Habib bin Memi	Mustafa bin Mahmud	Müstecab bin İskender	Pervane bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' âmme ve hâssa beytü'l-malına ve abd-ı avâbık emîni olan Mehmed Çavuş işbu orta boylu sarışın sakalı traş başında eser-i cerhi olup Rusiyü'l-asl olan Keyvan bin Abdullah nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Keyvan Ali Beşe bin Abdullah er-râcil yedinden abd-i abık ahz olunmuştur su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl mahrûse-i Edirne'ye tâbi' Çömlekci nâm karyede Mehmed nâm kimesnenin kuluyum bir aydır ki ondan ibâk ettim dedikde abd-i mezbûr yevmî üç akçe nafaka ile sâhibi zuhûr edince emîn-i mezkûre teslîm olunup ma vaka'a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi's-sabi şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Bahar bin Yusuf	Şah Veli bin	Ramazan bin Şehsuvar	Hızır Bali bin Mahmud	Mahmud Çelebi bin Hüdaverdi

Budur ki bi'l-fi'il muhtesib olan Veli bin Bali Veli bin Derviş nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip beher akçeye iki vukiyye karpuz narh-ı rûzi iken mezbûr Veli bir vukiyye bir akçeye bey' eder deyip nâm kimesneye altı akçeye altı vukiyye karpuz verip gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Hamza bin Mehmed	Hasan bin Abdullah	Hüseyin Bey bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki bâlâda zikr olunan mevsûf-ı mezbûr Keyvan bin Abdullah Malkara kazasına tâbi' Balaban nâm karyeden Hüdaverdi bin Gazanfer nâm kimesnenin abd-i memlûkü olup taht-ı mülkünden ibak ettiğine karye-i mezbûreden İbrahim bin Turbali ve Mustafa bin Abdullah nâm kimesneler abd-ı avâbık emîni olan Mehmed Çavuş tarafından Derviş Çelebi'nin muvâcehesinde sâbit olduktan sonra abd-i mezbûr mezkûr Hüdaverdi'ye teslîm ve mezkûr Hüdaverdi tesellüm ettiğine mukırr ve mu'terif olduktan sonra bi't-taleb kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü'l-hâl_____

Mehmed Çelebi bin Hasan	Mehmed Çelebi bin Elhâc Sinan	Ali Çelebi el-kâtib	Elhâc Kemal bin Mustafa	Ve Gayruhum

Budur ki Vilâyet-i Rumeli'nde Kesandırı nâm manastırdan Papa Grigori nâm rahib kasaba-i Rodoscuk'da Hacı Hürmüz Mahallesi sâkinlerinden Mehmed Re'is nâm kimesne'i ve Mehmed bin Mirza ve Yusuf bin Yunus ve İbrahim bin Hüseyin ve Nuh bin Keyvan ve İsa bin Emir nâm gemi yoldaşlarıyla mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp mahmiye-i İstanbul'da mezbûr Re'is'in gemisine

Cuma günü akşam zamanında girip bir sepet sandığımın içinde bazı esbâb ve on sekiz bin akçem olup mezbûrûn gemiciler ile anbara koyup ertesi akşam zamanınında Rodoscuk'a geldiğimde sâ'ir yolcular çıkıp ben ol gece dahi gemide yatıp ertesi Pazar günü sepetim alıp kefere mahallesine varıp sepeti açtığımda kilidinin iki perisi bozulmuş bulunup ve sepet içinde olan on sekiz bin akçemi almışlar. Mezkûrûn kimesneleri mazanna ittihâz ettim su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl fî'l-vâki' mezbûr rahib gemimize binip ertesi gemiye bacarız etmesin deyu mezbûr rahib ile ma'an anbara koyup ertesi gün akşam zamanında Rodoscuk'a geldiğimizde anbarda olan er avret yolcular çıkıp mezbûr rahib ol gecede ve gemide yatıp Pazar günü sepeti alıp kefere mahallesine gitti. Bugün üç gündür sepeti alıp geleli hâlâ bizden da'vâ eyler. Anbarda avert oğlan olmakla biz anbara girmedik ve akçesin olduğu ma'lûmumuz değildir çünkü akçesi zâyi' oldu gemiden çıktığı gibi niçin bize haber vermedi ki mukayyed olavuz deyip mezbûr rahib fî'l-vâki' gemiden çıkalı üç gündür lâkin vardığım gibi sepeti açıp akçe'i bulmadığımda re'is-i mezbûru arardım ol ecilden üç gün geçti mezbûrûn kimesnelerden kefîl taleb ederim ba'dehu da'vâmı görürüm dedikde mezbûr Mehmed bin Emirza'nın nefsine kasaba-i Rodoscuk'dan mezkûr Mehmed Re'is'in güveyisi olan Mehmed bin Mahmud kefîl olup ve merkum Mehmed bin Emirza ve Yusuf bin Yunus ve İbrahim bin ve Nuh ve İsa birbirine kefîl olduktan sonra ala ma vaka'a ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Aziz Bey el-cündi	Veli bin Bali	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

[vr.65a]

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da sâkin Yakut Veled-i Hayım nâm Yahudi benden emr-i serif-i vâcibü't-teşrîf vârid olup mefhûm-ı saadet-makrûnunda Yakut nâm Yahudi südde-i saadetime gelip Mahmud nâm sipahi nâmında bunun evin basıp menkûhasından iki yüz sikke altın alıp ve evin mühürleyip ve mukaddemâ dahi yetmiş üç altınını cebren elinden alıp ta'addî eyleyip ve bu bâbda sipahi oğlanları ağasından mektûb aldığın bildirip hakkın alıverilmek için emr-i şerîfim ricâ etmeğin

buyurdum ki hakk üzere teftîş edip göresiz arz ettiği gibi ise ol bâbda muktezâ-yı şer‘-i şerîf ile âmil olup ba‘de’s-subut şer‘iyle müteveccih olan hakkın hükm edip bî-kusûr alıveresiz.

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-ayân

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Hacı Yusuf nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm kılıp merhûm babam sarımsakçının kasaba-i merkumede vâki‘ vakıf bezirhanesini yirmi bin akçe sermayesiyle her senede beş bin beş yüz akçeye istîcâr edip hâlâ tahvîlim tamâm oldukda kasaba-i mezbûrede Muslihiddin bin Ali beş yüz akçe ziyâde edip her senesini altı bin akçeye istîcâr ettikte kasaba-i mezbûre a‘yânından Abdülkadir Çelebi bin Seydi beş yüz akçe ziyâde edip altı bin beş yüz akçeye istîcâr eyledi idi hâlâ zikr olunan bezirhanede ben zilyed olduğum ecilden ziyâdesiyle kabûl eyledim hâlâ mütevellimiz olan es-seyid Süleyman ma‘rifetiyle zikr olunan bezirhane’i her senede altı bin beş yüz akçeye istîcâr edip mütevelli mezkûr Seyyid Süleyman dahi vech-i meşrûh üzere istîcâr eyledi dedikde ala ma hüve’l-vâki‘ ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

Muslihiddin Elhâc Piri	Mehmed Çelebi bin Elhâc Piri	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Muslihiddin bin Elhâc Piri nâm kimesne mahfel-i kazada kasaba-i mezbûrede vâki‘ Sarımsakçı vakfına mütevelli olan Seyyid Süleyman ve hâlâ müsteciri olan Hacı Yusuf muvâcehelerinde bast-ı kelâm kılıp bundan akdem vakf-ı mezbûrenin mütevellisi Mehmed nâm kimesneden ma‘lûmu’l-hudûd olan bir bâb yağ haneyi bin altı yüz akçe icâre-i mu‘accele ile alıp ba‘dehu mütevelli-i cedîd ikrârıyla hüccet ettirmiş idim. hâlâ müstecir-i mezbûr Yusuf benim tasarrufuma mâni‘ olur şer‘le ref‘-i yed olunmasın taleb ederim deyip gıbbe’s-su’âl mezbûr Hacı Yusuf zikr olunan vakıfta baba merhûmun dahi alakası olup ve zikr olunan yağ hane ve gayrisi benim üzerimde beş bin beş yüz akçede iki tahvîl-i cedîdde bazı müslimanlar bin akçe ziyâde eyleyip dahi ziyâde ile taleb ve ragıb var

iken icâre-i mu‘accele ile verilmesi vakfa zarar-ı küllidir cânib-i vakf enfa‘ olan ile amel olunması bâbında yedimde fetvâ-yı şerîfe vardır deyu ibrâz eyleyip mâbeynlerinde münazaat-ı kesîre ve muhasemat-ı şedîdeden sonra fî’l-vâki‘ müslimanlar ziyâde ile rağbet üzere iken vaz‘-ı kadîme mugayir icâre-i mu‘accele ile verilmesi zarar olmağın vaz‘-ı kadîm üzere kalmak cânib-i vakfa enfa‘ olmağın ma vaka‘a kayıd olundu

Şuhûdü’l-hâl_____

Muhammed Çelebi bin Elhâc Piri	Derviş Çelebi bin Mustafa	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ramazan bin Şehsuvar

Budur ki Tersane-i Âmire çavuşlarından fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Hüseyin Çavuş zîde kadruhu meclis-i şer‘-i şerîfde tâ’ife-i arabacılardan Hasan Bali ve Receb ve Veli ve Ramazan ve Hüdâbende ve Kaya Bali ve Kırlı ve Mehmed ve sâ’ir arabacılar muvâcehelerinde takrîr-i kelâm kılıp Tersane-i Âmire mühimmâtıçün Tatarpazarı’nda Samako kantarıyla kadı ve nâzır defteri mûcebince mezbûrûn kimesnelerin arabalarında dokuz yüz seksen dokuz kantar ahen-i ham tahmîl olunup hâlâ Rodoscuk’da vezn olundukda Samako kantarıyla on iki kantar noksan gelip tazmîni lâzım olmağın bahasıçün dört bin elli akçelik mîrî için alıp kabz ve tesellüm ettim dedikde mûmâ-ileyh Hüseyin Çavuş’un vech-i meşrûh üzere olan kelâmın mesfûrûn arabacılar vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettiklerinden sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Rebiü’l-evvel sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Derviş Çelebi bin Mustafa	Fazlullah bin Serbazar	Ahmed bin Ali	Hasan bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Soğancı olan zımmilerinden Kosta Veled-i Manol ve Dramokato ve Vasil ve Likosta ve Kosta Boyacı ve Kostantin ve Duka Balıkçı ve diğer Kostantin veled-i Mihal ve Mihal Köse ve Yorgi veled-i Blamot ve Kostantin Kabasakal nâm soğancılar meclis-i şer‘-i şerîfde Matbah-ı Âmire mühimmâtıçün soğan cem‘ine emr-i şerîf-i âlişân ile me’mûr olan hâssa kilercilerden Mahmud Bey

muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp Matbah-ı Âmire için bin kantar soğan emr olunup hâlâ bin kantar soğanı mîrî için her kantarını on dokuzar akçe hesâbı üzere dört yüz kantarı yaş ve altı yüz kantarı kuru vermeğe ta‘ahhüd ettik dedikleri ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Abdülkadir bin Seydi	Ali Bey el-a‘ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Hamza bin Mehmed

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da Hüseyin Dede Er-râcil nâm yeniçeri kasaba-i mezbûreden Derviş Çelebi bin nâm kimesne’i meclis-i şer‘e ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezkûr Derviş Çelebi bana mühürlü kâğıd gönderip İstanbul’da Hüseyin Çavuş’a beş müd arpa ver deyip ben dahi teslîm eyleyip mühürlü tezkiresini aldım deyip gıbbe’s-su’âl mezbûr tezkire benimdir ve mühür benimdir. Benim murâdım defterdâra vermek idi. Sen Hüseyin Çavuş’a versen ol dahi defterdâra verirse ona göre tedârik eyleyeyim dedikde bi’t-taleb kayıd olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ramazan bin Şehsuvar	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Rodoscuk kazasına tâbi‘ Büyük Karaca Murâdlı’dan İbrahim bin Halil nâm kimesneye Şaban bin Dede Beşe ve mezbûr İbrahim dahi karındaşı Halil’e kefîl oldukları kayd-ı sicil olundu

Şuhûdü’l-hâl_____

Receb bin Abdullah	Hasan bin Abdullah	Hüseyin bin Abdullah	Ve Gayruhum

[vr.65b]

Ed-dâyin Murâd Bey El-cündi el-medyûn Mihal Veled-i Yolcu ed-deyn aleyh mi’ete dirhem tis‘ûn dirhemen an-bahâ-i metâ‘ sübite bi-ikrârihi ve hükime bi edâihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Şeyh Osman Efendi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed

Ed-dâyin Üstad Ramazan El-haffaf el-medyûn Yuvan veled-i Todora ed-deyn aleyh mi'ete dirhem ve selasûn dirhemen an-bahâ-i metâ' sübite bi-ikrârihi ve hükime bi edâihi.

Şuhûdü'l-hâl_____

Es-sabikûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da vâki' merhûme Aişe Hatun'un vakf on altı bin akçesinin mütevellisi olan Elhâc Hamza bin Veli meclis-i şer'de takrîr-i kelâm kılıp pîr ü fâni olmam ile tevliyet-i merkumenin uhdesinden gelmeye aczim vardır hâlâ hüsn-i ihtiyarım ile fâriğ oldum dedikde işbu sâhibü's-sicil Habib bin Mustafa nâm kimesne tevliyet-i merkumeye talib ahâli-i mahallesi tevliyet-i merkumeye nâzır oldukları ecilden mezbûr Habib'i tevliyet-i mesfûreye lâyık müstehaktır dediklerinde mezbûr Habib'e tevcîh olunup gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrin min şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş	Şeyh Osman Vekîl-i Harc	Ali Çelebi bin Veli Dede	Muslihiddin Efendi el-imam	Hamza bin Mehmed

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'da Cennet Hatun mahallesinde bundan akdem vefât eden Süleyman bin Şaban nâm müteveffânın kebire kızı Mihman tarafından ve sagire kızı Rahime'nin kıbel-i şer'den vasisi olan vâlidesi Fatıma bint-i Ortataban kıbelinden ikrâr-ı âtiyü'z-zikre Dergâh-ı Ali çavuşlarından Murâd Çavuş ve Saru bin Abdullah şehâdetleriyle vekâleti sâbite olan zevci fahrü'l-ayân Hasan Çelebi meclis-i şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrede vâki' merhûme Aişe Hatun vakfına mütevelli olan işbu sâhibü's-sicil Habib bin Mustafa muvâcehesinde bi'l-vekâle ikrâr ve i'tirâf edip

müteveffâ-i mezbûr Süleyman hâl-i hayavâtında ve cedîd-i sıhhatinde mahalle-i merkumede vâki‘ inde’l-hirân ma‘lûmu’l-hudûd menzilini vakf-ı merkumdan on bin akçe olup bi-tarîkı’l-istiklâl vakfa bey‘ edip icâre ile sâkine olur idi hâlâ meblağ-ı merkumu edâ etmek mümkün olmamağın menzil-i mezbûru yine uslûb-ı sâbık üzere mezkûre Mihman ve Fatıma tarih-i kitâbtan bir yıl tamâmına varınca bin iki yüz elli akçe icâreye kabûl ettiler sene tamâmında icâre-i merkume’i vermekte ta‘allül ederler ise taleb ettiler cânib-i vakfa benden alsınlar dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun mütevelli-i mesfûr vicâhen ve şifâhen tasdîk ettikten sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-rabi‘ aşer şehr-i Saferü’l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Süleyman Çavuş	Muslihiddin hâlîfe el-imam	Ali Çelebi bin Veli Dede	Derviş Çelebi bin Mustafa	Ömer Çelebi bin Mustafa Çavuş	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da olan çuvalcı navluncular ittifâk aramızda bazı kimesneler büyük kile istimâl edip fukarâya rencîde olur hâlâ bir sahîh ayar kile olunup nizâ‘ olundukda ol kile ile ayar oluna dediklerinde aralarında kethüdaları olan Ahmed Çelebi’nin kilesi vezn olunup yirmi iki vukiyye olunup sahîhü’l-ayar kile olmağın ba‘de’l-yevm cümlesinin ittifâkıyla bir kilede ki nizâ‘ oluna kethüdaları olan mezbûr Ahmed Çelebi’nin damgalı kile ile ayar olunup noksanı zuhûr eden her kim olursa haklarından geline ve damgasız kile istimâl olunmaya dediklerinde cümlesinin ittifâkıyla ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-hâmis ışrin şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

İbrahim bin Ahmed	Hasan bin Abdullah	Hamza hâlîfe el-muallim	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Metrûkât-ı Melesinos veled-i Viryon mâte ve terki selâse binât Banardiye ve Menasiye ve Senadeni ve üm Ahsadostina vak‘atü’l-kısmet ve’t-tahrîr fî evâsıt-ı şehr-i Saferü’l-muzaffer sene 1009

Hane tahtâni ve fevkâni meblağ 10000	Bağ kıt‘a 2 meblağ 6000	Fuçu-ı hamr 3 Meblağ 900	Şarab hane 1 meblağ 500	Kazgan 1 meblağ 150	Merkeb 1 meblağ 1500	Futa çift 1 meblağ 100	Demir sini 1 meblağ 150	Tepsi 4 meblağ 160
حلقوز 1 meblağ 120	Kilinder 2 meblağ 120	Çaba 1 meblağ 50	Bel 1 meblağ 50	Kazma 1 meblağ 40	Ferace köhne 1 meblağ 150	Ev içinde herdevat 1000	Yekûn 20990	

Hisse-i bint-i Banardiye meblağ 5830,5	Hisse-i bint-i Menasiye meblağ 5830,5	Hisse-i bint-i Senadeni meblağ 5830,5	Hisse-i üm Ahsadostina meblağ 3498,5

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da subaşı olan Veli bin Bali Kara Memi bin nâm kimesne yedinden ahz olunan tahmînen on iki yaşında Eflâkiyu’l-asıl Piyale bin Abdullah nâm emredi mahfel-i kazaya ihzâr edip mezbûr Piyale abd-i âbıkdır su’âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-suâl ben Çorlu’da Osman Bey nâm sipahinin kuluyum Ahmed bin Abdullah ve Ali bin Mustafa ile Rodoscuk’a geldim beni mezbûr Ahmed ayartıp Rodoscuk’a geldikde kendisi kaçıp mezbûr Ali seni ustaya vereyim dedi deyucek mezbûr Ali meclis-i şer‘e ihzâr olunup su’âl olundukda ben bir aydan ziyâdedir ki Rodoscuk’a geldim mezbûr Piyale’i bugün Rodoscuk iskelesinde rast geldiğimde bir fakirdir deyu Ali Dede nâm kimesneye şakirdliğe vereyim dedim bugünden mâ‘adâ mezbûr Piyale’i görmedim ve bile gelmedim deyu cevâb verecek mezbûr Piyale’i yevmî iki akçe nafaka ile sâhibi zuhûr edince mezbûr Veli’ye emânet def‘ olunduktan sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî 18 şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf.

Şuhûdü’l-hâl_____

Kaya Beşe bin Bali	İnayet bin Piri	Hasan bin Lütfi	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Budur ki Ebubekir bin Hasan ve zevcesi Selime bint-i Halil nâm hatun Rodoscuk kazasına tâbi‘ Gündüzlü nâm karyeden Süleyman bin sipahi nâm kimesne’i meclis-i şer‘e ihzâr edip mezbûr Süleyman ve karındaşı karye-i mezbûreden bizi bila sebeb urup mecrûh etti su’âl olunmasın taleb ederiz dediklerinde gıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ mezbûr Ebubekir ile buluştuk lâkin başını ben mecrûh etmedim dedikde bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Süleyman Çavuş	Hasan bin Abdullah	Hüseyin Bey bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

[vr.66a]

Budur ki Rodoscuk kazasına tâbi‘ Yağcı nâm karyeden Ahmed Çelebi bin Hızır Bey er-râcil meclis-i şer‘-i şerîfde işbu sâhibü’l-kitâb Dergâh-ı Ali müteferrikalarından fahrü’l-emâcid ve’l-ekârim Ahmed Ağa zîde mecduhu tarafından tasdîk-i atiyü’z-zikre bi ma hüve tarîkı’l-subût şer‘an vekâleti sâbite olan fahrü’l-ayân Hasan Bey bin Abdullah el-cündi muvâcehesinde ikrâr-ı sahîh-i şer‘î ve i‘tirâf sarîh-i mer‘î kılıp karye-i mezbûrede vâki‘ olup bir tarafı Muhammed Çelebi mülkü ve üç cânibi mûmâ-ileyh Ahmed Ağa’ya tefvîz ettiğim tarla ve arpalığı ile mahdûd üç bâb tahtâni ve bir bâb fevkâni evimi iki kıt‘a anbar ve üç kıt‘a damıyla ve kuyu ve havlusuyla ve cem‘i tevâbi‘ ve levâhıkıyla ve koyun sayasını ve iki yüz doksan re’s koyun ve dört re’s camış öküzü ve altı re’s kara sığır öküzü ve beş re’s kara sığır danası ve dört re’s yund ve bir bargir ve dört araba ve sâ’ir alat-ı çiftlik safaka-ı vâhide ile mûmâ-ileyh Ahmed Ağa’ya yüz otuz bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçeye bey‘i bat-ı sahîh birle bey‘ edip kabz-ı semen-i ma‘dûd ve teslîm-i mübeyya mahdûd ettiğimden ma’ada menzil-i mezbûrun etrâfında inde’l-hirân ma‘lûmu’l-hudûd olan arpalığı ve beher sene altmış akçe mukata‘a ile mutasarrıf olduğum inde’l-hirân ma‘lûmu’l-hudûd koruluğumu ve Piri Paşa toprağından olup karye-i merkumede vâki‘ Müseyyib

Çelebi ve Hacı Memi tarlalarıyla ve Okyol ve tarîk-ı âmm ile mahdûd altı müd tohum alır bir kıt‘a ve Kâfircik Pınarı demekle ma‘rûf mevzi‘de vâki‘ bir tarafı Hacı Memi tarlası ve bir cânibi buzağılık ve dere ile mahdûd iki müd tohum alır bir kıt‘a ve Yararlı ocağından olup bir tarafı Mehmed Çelebi tarlası ve bir cânibi İsmail Hoca tarlası ve bir tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd on keyl tohum alır bir kıt‘a ve Mahmud bostanlığına muttasıl olup bir tarafı Hızır tarlası ve bir cânibi Yemişin deresi ve taraf-ı aharı tarîk-ı âmm ile mahdûd iki çift müd tohum alır bir kıt‘a ve mezarlık altında vâki‘ Kulak Mahmud ve Elhâc Mustafa tarlalarıyla ve tarîk- âmm ile mahdûd bir müd tohum alır bir kıt‘a ve çayırda vâki‘ olup İsmail Hoca ve Elhâc Mustafa ve Osman Bey tarlalarıyla ve taraf-ı ahârı Hacı Habib çayırı ile mahdûd bir müd tohum alır bir kıt‘a ve Musa Baba Tekyesi’nin karşısında bir tarafı Pervane tarlası ve tarafeyni İsmail Hoca tarlalarıyla mahdûd iki müd tohum alır bir kıt‘a ve merhûm Sultan Süleyman Han vakfından olup Müseyyib Çelebi ve İsmail Hoca tarlaları ve tarîk-ı âmm ile mahdûd köy yeri demekle ma‘rûf iki müd tohum alır bir kıt‘a ve Akçabaş nâm mevzi‘de vâki‘ olup bir tarafı Ümran tarlası ve dere ve tarîk-ı âmm ile mahdûd bir çift müd tohum alır bir kıt‘a ve Kara Hasan yerinden olup Ahmed Sûfî ve Pervane tarlalarıyla ve buzağılık ile mahdûd bir çift müd tohum alır ve bir kıt‘a ve yine mezarlık kurbunda vâki‘ bir tarafı Hacı tarlası ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd iki müd tohum alır bir kıt‘a ve yine Kara Hasan yerinden olup Mirza tarlası ve Ada tarla ve buzağılık ile mahdûd iki müd tohum alır ve bir kıt‘a ve karye-i mezbûrenin karşısında vâki‘ bir tarafı Köseç Turgud tarlası ve bir cânibi Kulak Mahmud tarlası ve dere ile mahdûd bir çift müd tohum alır bir kıt‘a ve Çokharman nâm mevzi‘de vâki‘ olup Mehmed Çelebi ve Kulak Mahmud tarlaları ve tarîk-ı âmm ile mahdûd bir kıt‘a ve yine Kara Hasan yerinden olup bir tarafı Tatar oğlu tarlası ve iki cânibi Müseyyib Çelebi tarlası ile mahdûd on keyl tohum alır bir kıt‘a ve Kavak ardında vâki‘ iki tarafı Hızır tarlası ve tarîk-ı âmm ile mahdûd bir müd tohum alır iki kıt’â ve Osmanlı toprağından olup bir tarafı Köseç Mehmed tarlası ve bir tarafı Fındıklı dere ve bir tarafı Bıyık Ali yolu ile mahdûd on keyl tohum alır bir kıt‘a ve mevzi‘-i mezbûrda vâki‘ olup bir tarafı Bayezid tarlası ve bir cânibi Kara Ahmed tarlası ve bir cânibi Okyol ve tarîk-ı âmm ile mahdûd bir müd tohum alır bir kıt‘a ve mevzi‘-i merkumede vâki‘ olup bir tarafı Mahmud tarlası ve tarafeyni Abdurrahman tarlası ve Okyol ile mahdûd bir çift müd tohum alır bir kıt‘a

ve mevzi‘-i mezbûrda vâki‘ merhûm Sultan Süleyman Han vakfından olup bir tarafı Müsellim Mahmud tarlası ve bir tarafı Abdurrahman tarlası ile mahdûd on keyl tohum alır ve bir kıt‘a Bozala deresinde vâki‘ olup Kara Yusuf ve Abdurrahman tarlalarıyla ve taraf-ı ahârı Okyol ile mahdûd on keyl tohum alır bir kıt‘a ve mevzi‘-i mezbûrda vâki‘ olup bir tarafı Mahmud tarlası ve bir tarafı Abdurrrahman tarlası ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd iki müd tohum alır bir kıt‘a ve Köprü kurbunda vâki‘ olup bir tarafı Mahmud tarlası ve bir tarafı Piri Paşa vakfı ve tarafeyni tarîk-ı âmm ile mahdûd üç müd tohum alır bir kıt‘a ve İslâm Pınarı kurbunda vâki‘ olup bir tarafı tarlası ve bir cânibi Kasım tarlası ve bir cânibi Ahmed tarlası Akçeşme ile mahdûd iki müd tohum alır ve bir kıt‘a ve mevzi‘-i merkumda vâki‘ olup Ahmed Bayezıd ve Kasım tarlalarıyla mahdûd iki çift müd tohum alır bir kıt‘a ve merhûm Sultan Süleyman Han toprağından olup Ebubekir ve Hızır tarlaları ve dere ile mahdûd Eşleme tarlası demekle ma‘rûf bir çift müd tohum alır bir kıt‘a ve Musa Baba zâviyesinden olup inde’l-hirân ma‘lûmu’l-hudûd üç çift müd tohum alır bir kıt‘a cem‘an otuz bir kıt‘a tarlaların hakk-ı tasarrufun sâhibü’l-arz ma‘rifetiyle mûmâ-ileyh Ahmed Ağa’ya tevfiz edip mukabele-i tefvîzde on beş bin nakd-i râyic fî’l-vakt akçesin alıp kabz ve tesellüm ettim ba‘de’l-yevm keyfe ma yeşa ve yehtar mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr Hasan Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Elhâc Hamza bin Veli et-tâcir	Yahya Bey bin Abdullah er-râcil	İlyas Bey bin Abdullah el-a‘ser	Elhâc Musli et-tâcir	Muslihiddin hâlîfe el-hatib-i Bigados	Elhâc Memi et-tâcir	Elhac Memi et-tacir	Musli bin Memi Hoca
Ferhad Bey bin Abdullah er-râcil	Hızır Çelebi bin Mahmud	İbrahim Çelebi el-müezzin	İslam Çelebi el-a‘ser	Hasan Bey el-cündi	Ahmed bin Mustafa	Rıdvan Bey bin Hasan er-râcil	
Hızır Çelebi bin Hüseyin er-râcil	Hasan bin Abdullah	Ve Gayruhum					

Oldur ki Çorlu sâkinlerinden Elhâc Abdülgani meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk sâkinlerinden Ahmed Çelebi bin Davud muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mezbûr Ahmed Çelebi’ye on üç bin iki yüz akçelik metâ‘ bahâsından kalıp hâlâ taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fî’l-vâki‘ mezbûr Elhâc Abdülgani’nin metâ‘ bahâsından ol mikdâr akçesi vardır lâkin üç yıla dek ver deyu cevâb etmek ile ben dahi ol mikdâr esbâbın aldım dedikde ala ma vaka‘a kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’t-tarihi’l-mezbûr

Şuhûdü’l-hâl_____

Fazlullah Serbazar	İsa bin Abdullah	Hasan bin Arslan	Ve Gayruhum

Bâlâda zikr olunan Ahmed Çelebi ben silahdarım dediği mezbûr Abdülgani talebiyle kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü’l-hâl_____

El-mezbûrûn

Budur ki kasaba-i Rodoscuk’da sâkine Sefer bin Solak nâm kıpti ve Sultan bint-i Seydi Ali nâm kıptiye meclis-i şer‘-i şerîfde Kıptiyan Beyi olan fahrü’l-emâcid ve’l-ekârim Abdülbaki Bey zîde mecduhu tarafından Hamza Subaşı muvâcehesinde takrîr-i kelâm kılıp kasaba-i mezbûrede ve Malkara ve Hayrabolu ve İnecik’te defter mûcebince elli nefer Kıptiyanın cizyelerin ikişer yüz akçe hesâbı üzere on bin akçe’i tarih-i kitâbtan on beş güne dek cem‘ ve tahsîl edip mûmâ-ileyh Bey hazretlerine teslîm edelim dediklerinde ala ma vaka‘a mezbûr Hamza Subaşı’nın talebiyle ketb olunup yed-i tâlibe def‘ olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-samin ışrin şehr-i Saferü’l-muzaffer sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Ramazan Re’is bin Ali	Ömer Re’is bin Mehmed Re’is	Hamza bin Mehmed	Receb bin Abdullah	Ve Gayruhum

Oldur ki Rodoscuk'da Yunus Bey mahallesinden hamal Mehmed Döğenci nâm hamal habishânede iken bazı kimesne habishane'i basıp mezbûr Mehmed'i ıtlâk edip hâlâ da'vâcısı olan Hüma bint-i Karlı nâm hatun bi'l-fi'il Rodoscuk'da subaşı olan Veli bin Bali nâm kimesneden mezbûr Mehmed'i taleb eyledikde mezbûr Veli merkum Mehmed'i meclis-i şer'e ihzâr ettikde enba-i sipahiyândan Mehmed bin Süleyman Bey mezbûr Mehmed'i mahkeme-i şerîfeden sürüp götürdüğü bi't-taleb kayıd olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdülkerim	Hamza bin Mehmed	Ali el-muhzır	Ramazan el-muhzır	Ve Gayruhum

[vr.66b]

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk'da İbrahim Bey mahallesi sâkinlerinden Ömer bin Eflatun nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde işbu sâhibü'l-kitâb Mihri bint-i Hüseyin nâm hatun tarafından tasdîk-i atiyü'z-zikre Derviş Re'is bin Ömer Ra'is ve Ramazan Re'is ibn Ahmed bima hüve tarîkı's-subût şer'an vekâleti sâbite olan Abdülkadir Çelebi bin Seydi muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip mahalle-i mezbûrede vâki' olup bir tarafı Hüseyin mülkü ve bir cânibi Turası vakfı ve bir cânibi dere ve tarîk-ı âmm ile mahdûd olan tahtâni ve fevkani dört bâb evlerimi fırınıyla ve kuyuyu ve eşcâr-ı müsmire va gayr-i müsmire'i ve cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla mezbûre Mihri Hatun'a yirmi beş bin nakd-i râyic fi'l-vakt kabz-ı semen akçeye bey'i bat-ı sahîh birle bey' edip kabz-ı semene madud ettim dediği mukırr-ı mezbûrun ikrâr-ı meşrûhun vekîl-i mesfûr Abdülkadir Çelebi vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkik ettikten sonra işbu vesîka-i enîka ala ma hüve'l-hakika ber-sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-cüyûş Süleyman Çavuş	Fahrü'l-cüyûş Murâd Çavuş	Fahrü'l-hutebâ Nasuh hâlîfe	Es-seyid Ahmed Çelebi es-seyid Süleyman	İbrahim Bey el-cündi	Ahmed Bey bin Abdullah er-râcil	Hüseyin Bey bin Abdullah er-râcil
Mehmed	Mustafa	Milan	Veli bin Bali	Ve		

Çelebi bin Hasan el-cündi	Çelebi bin Hasan el-cündi	Kethüda bin Abdullah		Gayruhum

Budur ki Yusuf Bey bin Abdullah er-râcil Marmara Adası'nda Yani Papuççu oğlu nâm zımmi'i mahfel-i kazaya ihzâr ve muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem mezbûr zımminin gemisine navlun ile Rodoscuk'da İstanbul'a getirmek için verip İstanbul'da esbâbı alıp çadır kalmış idi. Hâlâ taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl zikr olunan çadırı Ömer nâm kimesne getirdi yine ona teslîm ettim dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Ramazan bin Şehsuvar	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah

Bâlâda zikr olunan Yusuf Bey mezbûr Yani muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr Yani'den bir çadır da'vâ etmiş idim hâlâ da'vâ ve nizâ'ımdan fâriğ oldum dediği kayd-ı sicil olundu.

Şuhûdü'l-hâl_____

El-mezbûrûn

Oldur ki Mustafa bin Âriz nâm kalaycı Nasuh bin Ramazan nâm kimesne'i mahfel-i kazaya ihzâr edip bundan akdem mezbûr Nasuh bir hatunun iki yüz akçelik avadanlığın kalaylattırıp hâlâ akçemi vermeğe inad eder su'âl olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe's-su'âl ve'l-inkâr müdde'î-i mezbûr beyyineden âciz olucak talebiyle mezbûr Nasuh'a yemîn teklîf olundukda halef billah ettikten sonra gıbbe't-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Ali Bey el-a'ser	Hasan bin Abdullah	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

Oldur ki Rodoscuk sâkinlerinden İlyas bin nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i mezbûrede bi’l-fi‘il subaşı olan Veli bin Bali muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp kız karındaşım ve vâlidem ile bağa gider iken mezbûr Veli yolumuza gelip belimden bir kürdem alıp su’âl olunup alıverilmesin taleb ederim dedikde gıbbe’s-su’âl fî’l-vakî mezbûr İlyas bir genç avret ve bir ihtiyar hatun ile gider iken ne makule kimesnesizdir deyip su’âl ettim lâkin kürdesini yanımda olan yasakçı aldı ben almadım deyucek zeyl-i kitâbda mestûru’l-esâmi olan müslimanlar dahi meclis-şer‘de mezbûr Veli Bey muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp mezbûr dâ’imâ fukarâ’i rencîde ve remîde etmekte halî değildir madem ki subaşıdır bunun zulmü eksik değildir şöyle ki subaşılıktan fârig olmaz ise azîm fesâd mukarrerdir dediklerinde mezbûr Veli subaşı ba‘de’l-yevm subaşılıktan ferâgat ettim benim cânibimden bir kimesne vekîl ederim ol gözetsin dedikte müslimanlar dahi ve vech-i meşrûh üzere razı olup ala ma hüve’l-vâki‘ bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî’l-yevmi’l-salis aşer min şehr-i Safer sene 1009

Şuhûdü’l-hâl_____

Fahrü’l-cüyûş Süleyman-Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Fahrü’l-cüyûş Murâd Çavuş	Es-seyid Ahmed Çelebi es’seyid Süleyman	Şeyh Mustafa el-imam	Fahrü’l-hutebâ Nasuh hâlîfe	Ahmed Bey bin Abdullah el-cündi
Hüseyin Bey bin Abdullah el-cündi	Mehmed Çelebi bin Hüseyin el-cündi	Mustafa Çelebi bin Hüseyin el-cündi	Nasuh Bey bin Abdullah er-râcil	Mehmed Çelebi bin Abdullah er-râcil	Es-seyid Mehmed bin es’seyid Süleyman
Derviş bin Elhâc İvaz	Süleyman bin Elhâc Mahmud	Mehmed Ali Çelebi	Ve Gayruhum		

Budur ki nefs-i Silivri sâkinelerinden Hüma bint-i Karlı nâm hatun meclis-i şer‘-i şerîfde kasaba-i Rodoscuk’da Nebizâde mahallesinde Aişe bint-i Oruç nâm hatun muvâcehesinde ikrâr ve i‘tirâf edip bundan akdem Rodoscuk’a gelip fahrü’l-kuzât Ömer Efendi ile İstanbul’a gitmek için iskelede Azeboğlu mahzeninde bir garar ile bazı esbâb emânet vaz‘ ettiğimizde gece ile mahzen-i mezbûrdan sirka olunup bade zaman mûmâ-ileyh Ömer Efendi’nin ve benim bazı esbâbımız mezbûre Aişe’nin

arabasında bulundukda zevci olan Ebubekir firâr edip mezbûre Aişe'nin ikrâr[ı] tescîl olunmuş idi hâlâ zâyi‘ olan esbâbımı üç bin akçe ile ıslâh edip bedel-i sulh olan üç bin akçe'i mezkûre Aişe Hatun yedinden bi't-tamâm alıp kabz ve tesellüm edip da‘vâmdan fâriğa oldum ba‘de'l-yevm asâleten veya vekâleten husûs-ı mezbûre mute‘allik vechen mine'l-vücûh mezbûre Aişe ve babası Oruç ve zevci Ebubekir ve anası hâlîme ile da‘vâ sâdıre olursa inde'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû‘a ve makbûle olunmaya dedikde mukırre-i mezbûrenin ikrâr-ı meşrûhun bi'l-müşâhede mezkûre Aişe ve babası Oruç tasdîk ettikten sonra ala ma vaka‘a ketb olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Elhâc Mustafa bin Maden	Osman Efendi Vekîl Harc	Osman hâlîfe el-imam	Elhâc Kasım bin Mehmed	Ali bin Ali	Hasan bin Hüseyin	Hüdaverdi bin Hasan	Ve gayruhum

Budur ki kasaba-i Rodoscuk'a tâbi‘ Büyük Pınarlı nâm karyeden İlyas bin İbrahim nâm meclis-i şer‘-i şerîfde kaza-i mezbûreye tâbi‘ Timurlu nâm karyeden Hüseyin bin Mustafa nâm kimesne muvâcehesinde takrîr-i da‘vâ kılıp mukata‘a ile mutasarrıf olduğum koruluğuma mezbûr Hüseyin dahl edip bir mikdâr çalı kesmiş bâ‘is nedir su'âl olunmasın taleb ederim dedikde zikr olunan korulukdan benim cidden alakam yoktur nihâyet oğlancıklarım bilmezlik ile bir mikdâr çalısın kesmişler dediği kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî't-tarihi'l-mezbûr

Şuhûdü'l-hâl_____

Osman Efendi el-imam	Elhâc Mustafa bin Maden	Hasan bin Hüseyin	Receb bin Abdullah	Hamza bin Mehmed	Ve Gayruhum

[vr.67a]

SÛRET-İ EMR-İ ŞERÎF-İ EMİN-İ MUKATA‘A'

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma‘denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olucak ma‘lûm olaki, mahmiye-i İstanbul'da vâki‘ gümrük ve tevâbi‘i mukata‘aları bin sekiz Ramazanının yirminci

gününden yüz yük akçe ziyâde ile Dergâh-ı Mu‘allâm çavuşlarından kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Çavuş zîde kadruhuya deruhde olmakla mültezimân-ı sâbık Yasef ve İsak ve Yagob nâm Yahudilerin bin altı Ramazan’ı gurresinden tarih-i mezbûra gelince kendi câniblerinden iskele-i mezbûru zabt eden vekîlleri her kimler ise getirdip bu ana değin ne mikdâr mahsûl kabz etmişlerdir müfredât ve defterlerin taleb edip kendilerinin ve ellerinde olan temessükâtların ve zımmetlerinden olan akçelerin ma‘an varan kulum ile ale’t-ta‘cîl südde-i saadetime göndermek emrim olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle cemâ‘at-i silahdarândan doksan altıncı bölükte yevmî on iki akçeye mutasarrıf Mahmud bin Mustafa zîde kadruhu vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı saadetim mûcebince amel olup dahi bir an ve bir saat te’hîr ve tevakkuf etmeyip bin altı Ramazan gurresinden bu ana gelinceye değin iskele-i mezbûru kimler zabt etmişler ise buldurması lâzım olanlara buldurup getirdip zabt ettikleri mâl-ı mukata‘a’i aman ve zaman vermeyip kendilerinden ve emlâk [ve] esbâblarından taleb ve tahsîl olunduktan sonra der kese edip ve mühürleyip temessükâtları ile kendilerin ma‘an varan kulum ile koşup yarar adamlarınız ile ber-vech-i ta‘cîl dersaadetime irsâl eyleyesin ki muhâsebeleri bunda tekrar görülüp zımmetlerinde lâzım gelen malım taleb ve tahsîl olundukda bi’l-cümle husûs-ı mezbûr umûr-ı mühimmedendir avk u te’hîr ihmâl müsâheleden ve siyanet eylemekle hâl-i mîrî zâyi‘ ve telef olmakdan be-gayet hazer edesiz şöyle ki ihmâl olunmakla mal-i mîrîye zarar olmak lâzım gelse sonra senden bilinir ona göre mukayyed olasız şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi’l-yevmi’s-sani ve’l-ışrin şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene seman ve elf

Be-makamı Kostantiniye el-mahrûse

MISIR HASIRINDAN GÜMRÜK ALMAMAK İÇİN HÜKM-Ü ŞERÎFDİR

Akzâ kuzâtü’l-müslimîn evlâ vülâtü’l-muvahhidîn yenbû‘ü’l-fazl ve’l-yakîn vâris-i ulumi’l-enbiyâ ve’l-mürselin hücceti’l-hakk ale’l-halku’l-ecma‘in el-muhtas bi-mezîd-i inâyeti’l-meliki’l-mu‘în el-hâkim-i mahrûse-i İstanbul kadısı dâmet fezailuhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki, hâliyâ Hacı Ali ve Hacı Mehmed ve diğer Ali ve Alaaddin nâm kimesneler kapıma gelip biz Mısır gemileri ile Mısır’dan mahrûse-i İstanbul’da zahire getirip ve geldiğimiz gemi ile bir kaç aded Mısır hasırı getirip sattığımızda kadîmü’l-eyyâmdan beri bizden hasır

gümrüğü alınagelmiş değil iken şimdi olagelmişe muhâlif gümrük emîni olanlar bizden gümrük taleb edip rencîde ederler hayfdır deyu bildirdiler. İmdi buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda mezbûrları gümrük emîni ile beraber edip göresin şöyle ki Mısır hasırından kadîmden şimdiye değin resm alınagelmeyip ve şer‘le ve kanun ile alınmak icab eylemez iken emîn-i mezbûr hılâf-ı adet ve kanun bî-vech-i resm taleb ettiği vâki‘ ise men‘ ü def‘ edip kimesneye hilâf-ı adet ve kanun iş ettirmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe itimâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sabi şehr-i Zilkade sene erbaa ve elf

Be-makamı Kostantiniyye

UHUVVET-ME’ÂB RIF‘AT-NİSÂB RUHUM FÜRÛĞÎ EFENDİ KÂMYÂB

Ba‘de’d-du’âit-tâm inhâ ve i‘lâm olunan oldur ki kasaba-i Rodoscuk’da sâkin olan Süleyman bin Ekmekçi Mehmed sâdâtdan geçinip müslimanlara zulm ettiği istimâ‘ olundu. Mezbûr Süleyman’ı lütf edip mektûb-ı meveddet vâsıl olduğu gibi bu cânibe irsâle sa‘y-ı cemîl bî-diriğ buyurula eğer mezbûrun elinde temessük var ise temessükün bir keseye koyup cânib-i muhibbinize mezbûr Süleyman ile irsâl edesin eğer bu cânibe gelmede tevakkuf edip ihmâl ederse başından yeşilin alıp minba‘d alâmet getirmeye husûs-ı mezbûru ikdâm-ı şerîfiniz me’mûldür ihsan edip ihmâl olunmaya ve hâmili’l-hurûf Sunullah Çelebi eğer tamâm istikâmet üzere ise istihdâm buyrula ve kasaba-i mezbûrede olan sâdât-ı kirâma tenbîh buyurula tamâm salah ve istikâmet üzere olup şart ve şekâvetden el çekeler baki ve’d-duâ.

Mine’l-muhibbi’d-duâ el-
fakîr Abdülkadir el-Hüseynî
el-nakibü’l-memalikü’l-
hakaniye e‘azzallahu
mâlikühâ

İZZET-ME’ÂB RODOSCUK EFENDİSİ KÂMYÂB

Tuhaf-ı tahiyyat-ı safiyat ve taraf-ı teslîmat-ı vafiyyât ithâfından sonra inhâ-i dâ‘î-i bî-riyâ oldur ki kasaba-i mezbûre sâkinlerinden Ekmekçi Mehmed oğlu Süleyman nâm kimesne sadatdan geçinip müslimanlara külli hayf ve zulm eyler imiş mektûb-ı

meveddet vusûl buldukta mezbûr Süleyman'ı kaim makam Seyyid Sunullah ve Seyyid Ahmed Çelebi ma'rifetiyle meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr edip eğer temessükâtı var ise bir keseye koyup kendisi ile cânibe ile bu haneye irsâl edesin eğer temessükâtı yok ise yeşilin alıp bu cânibe irsâl edesin eğer temessükü ile varsa yeşilin veresin ve illâ siyaha boyatıp veresin alâ eyyi hâl te'hîr ederse elbette yeşilin alıp ta bu cânibden temessük ile varmayınca yeşilin sarıvermek lütf edip ihmâl etmeyesin ve sâbıka dahi mektûb isâl olunmuş idi kaim makam yumurta ve tavuğa tam' edip ihmâl etmiş gibi kendisi ile kavlimiz böyle değil idi baki ed'duâ.

Mine'l-muhibbi'd-duâ
el-fakîr Abdülkadir el-
Hüseynî el-nakibü'l-
memalikü'l-hakaniye
e'azzallahu mâlikühâ

[vr.67b]

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi'l-kavli'r-rabbânî hükmü oldur ki,

Dergâh-ı Ali çavuşlarından Mehmed Çavuş Dersaadete arz-ı hâl sunup Dimetoka hasları ve Edirne kazasına tâbi' Ada nâhiyesi ve Ergene ve Gümülcine ve Yenice-i Karasu beytü'l-mal-ı hâssa ve sipahi beytü'l-malı ve âmme mevkûfâtı ve bedel müsellemân ve eşkinciyan ve mâl-ı gayib ve mâl-ı mefkud hâric ez-defter ve adet-i ağnam ve cizye-i gebran yava ve kaçgun ve havâss-ı hümâyûn karyeleri ve livâ-i Çirmen mukatatı Biro nâm zımmi uhdesinde iken tahvîl yirmi beş buçuk yük akçeye iltizâmda olan bin dört Zilkâde'si ibtidâsından zükürüs (?) evvelinde altı yıl tamâmına varınca Rodoscuk ve İnecik beytü'l-mal-ı hâssa ve sipahi beytü'l-mal-ı âmme ve cizye-i kebran ve yava ve adet-i ağnam mefkufât ve kaçgun zikr olunan mukata'aları sene sitte ve elf Saferinin gurresinden altı yıla Derviş uhdesinde Hayrabolu mukaatasıyla ma'an Hayrabolu kazasında beytü'l-mal-ı âmme ve mâl-ı gayib ve mâl-ı mevkuf ve cizye-i gebran ve yava yağcıyan ve küreciyân tevâbi'i mukaatası ile iki tahvîl bin üç Rebiü'l-ahiri'nin gurresinden altı yıla iki yüz on bin akçeye cem'an on yük kırk bin akçeye altı yıla Rodoscuk mukata'asıyla ma'an havas-ı hümâyûn karyelerin keferesinin cizye-i gebran ve harc ez-defter ve haymana ve adet-i ağnam ve eşkinciyân sefere me'mûr oldukda sancak beyleri ihrâc geldikde

benim ile ma‘an defter tutup ihrâc olanları başka defter eyleyip deynime mahsûb ola mecrûh ve sâhib-i firâş olanların yerleri mîrî için tahsîl oluna kadîmü’l-eyyâmdan seferde defterdâr ve Rumeli kethüdası yoklayugelmişler iken şimdiki halde sancak beyleri yoklayıp ne sefere eşerler ve ne mîrî için bedelleri hâsıl olur bu sebeb ile mukata‘a muhtel ve menkuf kalıp ve bî-berât olup tecdid-i berât olmayanların o hakların mutasarrıf ettirmeyip mîrî için zabt oluna uslûb-ı sâbık üzere seferde deftardarı ve Rumeli kethüdası yoklayıp tezkire ibrâz ederler ise amel olunup sancak beyinden ve gayrilerden olan temessüklerine amel olunmayıp bedelleri elimizde olan hazine-i amire defterleri mûcebince kayıd olan karyeleri zabt ve kabz eylemek şartıyla Yükcek ve Akbaş ve Köpekli ve bazı kura tımar ve taycılarız deyu ta‘allül ve inad ederler ba husûs ümenâ-i kadîmden zabt edegelmişler iken resimlerin vermeyip tevarih-i muhtelife ile ibtidâ-i tarihden iki tahvîl altı yıl tamâmına varınca zabt ve tasarruf ederler ise yerli yerinden teftîş eyleyip zımmetlerinde mal zuhûr ederse kendilerinden alına ve eğer kesîr ve noksan gelirse kendi malımdan tahvîl aharına değin haklaşam ve zikr olunan keferenin haracları hazine-i amirede defterleri mûcebince mukata‘ama ilhâk ola ve iki yüz akçe ziyâde ile iltizâm ve kabûl ederim şol şart ile ki zikr eylediğim şartların içinden birisi ihrâc olursa mukata‘am fesh ola ve ümenâ-i sâbık ne minvâl üzere muhâsebe veregelmişler ise ben dahi vereyim zikr olunan üç kıta mukata‘anın altı yıllığı cem‘an otuz yedi yük doksan bin akçe olur Hasköy kadısı huzûrunda zarar-ı mala verdiğim kefîller hızâne-i amire defterlerine kayıd olunmak ricâ eder ve Mevlana-i mezbûr imzasıyla mümzâ olur dört nefer kimesne kasaba-i mezbûre kuralarından zarar-ı mala sekiz yüz akçeye kefîl bi’l-mal olduklarına küfelâ defterlerin getirip inâyet ricâ ettiğinde sene seb‘a ve elf Şevvali’nin gurresinde arz olundukda vech-i merkum üzere verilmek fermân-ı şerîfim olup mezbûrun iltizâmı ve ziyâde ile kabûl eylediği hızâne-i amirem defterlerine kayıd olundukda işbu dârende-i tevki‘-I refîü’ş-şân kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân merkum Mehmed Çavuş zîde kadruhu kendi arz-ı hâli mûcebince divan-ı hümâyûnumdan mukata‘at-ı mezbûre ziyâde ile kabûl eylemeğin arz olunduğu tarihden emîn ve mültezim nasb edip ve bu berât saadet-âyât ve behcet-i nümâyânı verdim ve buyurdum ki varıp şart ve kabûl üzere emîn ve mültezim olup şöyle vezâyif hidemat-ı emânet ber-vech-i iltizâmdır. Mer‘i ve mü’eddâ kılıp tahvîl ahârında iltizâmına cevâb vermekde sa‘y-ı mevfûr ve bezl-i makdûr eyleye.

Mukata‘at mübâşirlerin vaz‘-ı şerîfi ve sagir ve kebiri mûmâ-ileyhimi kendilerine emîn ve mültezim bilip emânet ve iltizâma müte‘allik olan umûrda mürâcat edip sözünden tecavüz etmeyeler ve ettirmeyeler ol bâbda efrad bir ferde ve kâniyen min-kân ve keyfe mine’l-vücûh nev‘a mine’l-envâ‘ sebeben mine’l-esbâb mâni‘ ve dâfi‘ ve rafi’ olmaya dahl ve ta‘arruz kılmaya şöyle bileler alâmet-i şerîfe i‘timâd kılalar. Tahrîren fî’yevmi’s-sabi’ ve’l-ışrin min şehr-i Şevvali’l-mükerrem sene seba’ ve elf

Be-makam-ı Kostaniyye
El-fakîr Mehmed

[vr.68a]

ZAHİRE SÜRMEK İÇİN VARİD OLAN EMR-İ ŞERÎFDİR

Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fezail ve’l-kelâm İnecik ve Hayrabolu ve Babaeski ve Burgaz ve Rodoscuk kadıları zîde fazluhum tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâlâ İstanbul’da zahire husûsunda ziyâde müzâyaka olmağın taht-ı kazanızda der-anbar olmuş tereke ne mikdâr var ise gemilere tahmîl olunup İstanbul’a irsâl olunmak için Dergâh-ı muallâm çavuşlarından Mehmed Çavuş emr-i şerîfimle irsâl olunmuştu. Lâkin taht-ı kazanızda sâkin bazı müteferrika ve çavuş ve sâ’ir kul tâ’ifesi zahire tahmîline mâni‘ oldukları i‘lâm olundu imdi ol makulelere bu vecihle ta‘allül ve nizâ‘ ettirilmeyip emr-i şerîf-i sâbık mûcebince taht-ı kazanızda der anbar ne mikdâr tereke var ise gemilere tahmîl olunup doğru mahrûse-i İstanbul’a gönderilmek emrim olmuştur buyurdum ki vusûl buldukta emrim üzere taht-ı kazanızda der-anbar olmuş ne mikdâr zahire var ise mezbûr çavuşum ma‘rifetiyle gemilere tahmîl edip südde-i saadetime gönderesiz. Onun gibi hılâf-ı emr-i şerîf mâni‘ olur var ise her kim olursa olsun isim ve resimleri ile yazıp südde-i saadetime arz eyleyesiz ki dirlikleri kat‘ olunup haklarından geline. Şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene seman ve elf

Be-makamı Kostantiniyye

KEFEREYE TAVUK İÇİN VERİLEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm olacak ma'lûm ola ki hâliyâ matbah-ı amirem emîni zîde mecduhu mühürlü tezkire gönderip bundan akdem kaza-i Rodoscuk'da avârız tahsîl olunmak bâbında emrim olmuşken hâlâ nefs-i Rodoscuk keferesi Divân-ı Hümâyûn'uma arz-ı hâl sunup mezbûrlar hâne-i avârız mukabelesinde kiler-i amireye hane başına üçer akçeye yirmi cenah tavuk ve ikişer akçeye onar cenah piliç verip bu mukabelede avârızdan nüzûl ve bedel-i nüzûldan ve tekâlif sâ'ireden mu'âf olmak bâbında ihtiyarlarıyla hizmet-i mezbûreyi ta'ahhüd eyledikleri ecilden hâlâ kasaba-i mezbûre ahâlisi matbah-ı amireme vech-i meşrûh üzere tavuk vermek mukabelesinde sâ'ir mu'âf olan kura ahâlisi gibi avârız-ı divâniyye ve tekâlif-i örfiyyeden muâflar olup ber-mûceb-i defter kasaba-i mezbûre keferesinin iki yüz on haneye avârızları mevkufâtı defterlerinden ihrâc olunup ta'ahhüd eyledikleri üzere lâzım gelen mikdârı tavuk ve pilici vermeyi uhdelerine alıp vech-i meşrûh üzere emr-i şerîf sadaka buyurulmak bâbında i'lâm eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfle fahrü'l-akrân Murâd Çavuş zîde kadruhu vardıkda husûs-ı mezbûra mukayyid olup göresin mezbûrlar madam ki her sene hâne-i avârızları mukabelesinde hane başına yirmişer cenah tavuk ve onar cenah piliç getirip kendileri teslîm eylemeyip matbah-ı amirem emîninden tavuk başına üçer akçe ve piliç başına ikişer akçe alıp teslîmlerine matbah-ı amirem emîninden temessük aldıktan sonra minba'd avârız-ı divâniyye ve nüzûl ve bedel-i nüzûl ve kürekçi ve bedel-i kürekçi ve tekâlif-i şâkka-i sâ'irden mu'âflar olup minba'd mezkûrları tekâlif-i mezbûreden nesne teklâlif ettirmeyesin ve mezbûrlar Kilâr-ı Âmireye tavuk tahsîl eyleyip getirmekte beyler gibi ve sancakbeyi ve kuzât ve hükkâm adamların dahl ve ta'arruz ettirmeyesin ve müft ü meccânen yem ve yemeklerin almayalar ve aldırmayasın husûs-ı mezbûr nefs-i nefîsim mühimmâtı olmağın işbu emr-i şerîfin mazmûnuna muhâlif asitane-i saadetim tarafından hâssa serdarlarım tarafından birer tarîkle ahkâm-ı şerîfe ibrâz olunursa işbu hükm-i şerîfimin mazmûnuna cümleden mukaddem bilip vech-i meşrûh üzere ahkâm-ı şerîfe ibrâz eyleyenlerin ellerinde olan ahkâm-ı şerîfeyi alıp der-kese edip ve mühürleyip asitane-i saadetime irsâl eyleyesin şöyle bilesin ve ba'de'n-nazar bu hükm-i

hümâyûnumu ellerinde ibka edip alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’s-salis ve’l-ışrin şehr-i Şabanü’l-mu‘azzam sene seman ve elf

Be-makamı Kostantiniyye

[vr.68b]

SÛRET-İ BERÂT-I NEZÂRET

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi’l-kavli’r-rabbânî hükmü oldur ki,

Çün avâtıf-ı vâfire-i şâhâne ve avârif-i mütekâsire-i pâdişâhânem müstehakk-ı inâyet ve müstevcib-i himâyet olanlar bâbında mebzûl ve mazrûb ve bî-dirîğ ve ma‘tûfdur. Binâ’en alâ zâlik ebnâ-i sipahdan iki yüz elli dokuncu bölükte yevmî yirmi beş akçe ulûfeye mutasarrıf olan işbu dârende-i tevkî‘-i refî‘ü’ş-şân ve nümânide-i serli‘-i belîğ-i mekremet-ünvan kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed bin Hasan zîde kadruhu hakkında mezîd-I inâyet-i pâdişâhânem zuhûra getirip İstanbul iskelesi gümrüğü tevâbi‘inden Rodoscuk gümrük nezâretine sene seman ve elf Ramazan’ın yirmi beşinci gününden kendi ulûfe’i nâzır nasb edip bu berât-ı sa‘adet-nümâyânı verdim ve buyurdum ki varıp hıdemât-ı nezâreti mer‘î ve mü’edde kıldıktan sonra mutasarrıf olduğu ulûfesi mukata‘a-i mezbûre mahsûlünden her üç ayda bir ala. Şöyle bileler alâmet-i şerîfe i‘timâd kılalar. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâdis ışrîn şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene seman ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki, Dergâh-ı mu‘allâm çavuşlarından olan dârende-i fermân-ı vâcibü’l-iz‘ân kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Süleyman Çavuş zîde kadruhu Dergâh-ı mu‘allâma gelip Rodoscuk iskelesinde mahrûse-i İstanbul’a gelen zahire hizmeti üzerinde iken hizmet-i mezbûreyi bir tarîkle bila sebeb ahar kimesne alıp mâni‘ olduğun bildirip uslûb-ı sâbık üzere geri kendüyi istihdâm olunmak için emr-i şerîfim vermek bâbında inâyet ricâ etmeğin hizmet-i mezbûrede geri merkum istihdâm olunmasın emr edip buyurdum ki hizmet-i mezbûrda geri mûmâ-ileyh Süleyman Çavuş’u istihdâm edip ve aharı minba‘d dahl

ve ta‘arruz ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî-evâil-i şehr-i Ramazanü’l-mübârek sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye

Cenâb-ı şeri‘at-me‘âb Rodoscuk efendi hazretleri kamyâb .... ilâ yevmi’l-cevâb

Tahiyyât-ı safiyat hüccet-i firavan ve teslîmât-ı vafiyât-ı meveddet-nüûn ithâfından sonra inhâ ve i‘lâm olunan budur ki mahmiye-i İstanbul’da vâki‘ gümrük ve tevâbi‘i mukata‘alar bin sekiz Ramazan’ın yirminci gününden yüz yük akçe ziyâde ile bu muhiblerine deruhde olunmağla taht-ı kazanızda vâki‘ olan gümrüğün zabtını Dergâh-ı Ali silâhdarlarından olup yevmî on iki akçe vazîfeye mutasarrıf Mahmud Bey zîde kadruhuya verilip cânibimizden mektûb-ı meveddet ve emr-i şerîf birle vusûl buldukta ber-mûceb-i emr-i şerîf zabt ve tasarruf ettirip lâzım gelen husûslarında mu‘âvenet ve müzâheret etmeniz lâzım olup hizmet-i pâdişâhîde mecd ü sâ‘î olmanız ehemm-i mühimmâttan olup emr-i şerîf ve mektûb birle irsâl olunup baki hemîşe seccâde-i şerî‘at müstedâm bâd beriyyü’l-ibâd. Tahrîren fî Ramazanü’l-mu‘azzam sene seman ve elf.

Cenâb-ı izzet-me‘âb şerî‘at-nisab hazret-i efendi kâmyâb el-hâkim-i kazâ-i Rodoscuk zîde fazluhu ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Umk-ı tahiyyat-ı safiyat ve gurer-i teslîmat-ı vafiyat ve letaif-i tekrîmat-ı vafiyat-ı meveddet-disâr ki muhabbet-i ezelden sonra hâliyâ taht-ı hükûmetinizde nefs-i Rodoscuk’da yasakçı olan yoldaşlardan birinci bölükden Kurd nâm yoldaş yasakçılıktan ref‘ olup yerine Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden birinci bölükten Kenan nâm yoldaş yasakçı ta‘yîn olunup gönderilmiştir imdi lede’l-vusûl me’mûldur ki olagelen adet-i kadîm üzere ber-nehc-i adâlet mezkûru yasakçılık hizmetden istihdâm edip lâkin hilâf-ı şer‘-i şerîf ve mugayir-i kanûn-ı münîf kimesne’i rencîde ettirmeyip üzerinden nazar-ı şerîfiniz dirîğ buyurmayasın baki der seccâde-i beriyü’l-ibad.

El-fakîr Hasan

[vr.69a]

Sebeb-i tahrîr-i tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn oldur ki

Hâliyâ su yolu nâzırı olan fahrü’l-akrân Ahmed Çavuş zîde kadruhu Dersaadetime arz gönderip mahrûse-i İstanbul’da vâki‘ merhûm ve mağfûrunleh Sultan Süleyman Han tabe serâhunun mahrûse-i mezbûreye getirdiği su yollarının ta‘mîr ve meremmeti vâki‘ oldukda bila ücret ırgadiyesin eden karye-i Bağdanas’tan Niko veled-i Yorgi mürd olup yeri hâlî ve hizmeti mu‘attâl kalmağın Yani veled-i Dimo nâm zımmi hâric ez-defter olmakla mürd-i mezbûrun yerine su yolcu ta‘yîn olunup berât-ı şerîf sadaka buyurulmak ricâsına i‘lâm eylemeğin kimesnenin nizâ‘lı değil ise zimmi-i mezbûru vech-i meşrûh üzere su yolcu ta‘yîn edip bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki minba‘d varıp mürd-i mezbûrun yerine su yolu hizmetin edâ edip madam ki hizmetinde kusûru olmayıp bila hizmet hizmet-i ırgadiyesi mukabelesinde ale’l-hesâb harac ve ispençesi alınmayıp ve sâ’ir bunun emsâli su yolcuları avârız-ı divaniyyeden ve tekâlif-i örfiyyeden bu vecihle mu‘âf müsellem olagelmişler ise zımmi-i mezbûr dahi ol vecihle mu‘âf ve müsellem olup kimesne mâni‘ ve mezâhim olmaya. Şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-hâmis ve’l-aşer Şehr-i Ramazanü’l-mu‘azzam sene erbaa ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye

SÛRET-İ MEKTÛB

Cenâb-i fazilet-me’ât şeri’at-nisâb efendi hazretleri kâmin ü kâmyâb zâdellahu te‘âlâ ömrühü ve devletühü ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Dürer-i da‘avât-ı tahiyyat-ı safiyat muhabbet-âyât gurer-i teslîmât-ı vâfiyât meveddet-âyât ki mahz-ı muhabbetten kabih ve lâbih olur kılındıktan sonra inhâ-i muhibbane olunan budur ki bundan akdem mahrûse-i İstanbul’da merhûm ve mağfûrunleh Sultan Mehmed Han Gazi aleyhi’r-rahmete’l-bari hazretlerinin Câmi‘-i Şerîf ve imâret-i amireleri evkafından taht-ı adâlet-şi‘ârınızda olan kasaba-i Rodoscuk nâm mukata‘a mültezim olan Kurd Subaşı’nın tahvîli tamâm olup sene seman ve elfde vâki‘ Mart ibtidâsından üç yıl tamâmına cizye ve ispençesi mahsûlünden mâ‘adâ olan mahsûlâtın hâlâ Dergâh-ı Mu‘allâ çavuşlarından fahrü’l-emâsil ve’l-akrân Mustafa Çavuş uslûb-ı sâbık üzere yedi yüz beş bin akçeye iltizâm

ve kabûl edip mültezim-i sâbıkın cânib-i vakf-ı şerîfe mukaddemâ verdikleri peşin yüz bin akçe'i mezbûre edâ edip mezbûr Mustafa Çavuş'un uhdesinde sol şartla mukarrer kılındı ki altı ayda bir yevmü'l-kısteyn cânib-i vakfa teslîm edip sene-i evvel mahsûlünü sene-i sâniye mahsûlâtına tedâhül ettirmeyip vakti ile yevmü'l-kısteyn edâ edip bundan akdem emîn olanlar bu vecihle tasarruf edegelmişler ise mezbûr Mustafa Çavuş dahi cizye ve ispençesinden mâ'adâ mahsûlâtını her ne vâki' olursa zikr olunan Mart ibtidâsından zabt ve kabz edip mübâşeret üzere olalar ve cânib-i vakfa müte'allik olan umûrlarda ziyâde ikdâm üzere olup sa'y bâbında lütfûnuz mebzûl buyurula ve mezkûr üzerinden dahi mübârek nazar-ı şerîfinizi dirîğ olunmamak mercûdur ve benim efendim cânib-i vakfa olan sa'y-i cemîliniz sevâb-ı dü cihânî olduğuna iştibâh olunmaya ve mezbûra olan ri'âyetiniz bu cânib-i muhlisinize a'id ve raci' idüğüne nev'â iştibâh buyrulmaya baki hemîşe ömr ü devlet der-seccâde-i şerî'at müstedâm bâd beriyyü'l-ibad.

Hurrire Mehmed el-mütevelli
be-vakf-ı Sultan Mehmed

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-kelâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki mahrûse-i İstanbul'da gümrükhâneye sâbıka emîn olan Yahudiler hâlâ dersa'âdetime arz-ı hâl sunup mukaddemâ Rodoscuk iskelesine emîn olan Yagop nâm Yahudi'nin muhâsebesi görülüp zimmetinde bir akçe ve bir habbe baki kalmamış iken medhali olmayan mahzenleri kirânın esbâbı vardır deyu mühürlenmekle mezkûre zulm olmağın mühürleri açılmak bâbında inâyet ricâsına i'lâm eylemeyin buyurdum ki hükm-i şerîfimle ebnâ-i sipahiyândan Mehmed bin Mahmud vardıkda husûs-ı mezbûra mukayyed olup mezkûrun evleri ve mahzenleri mühürleyip mezbûre ziyâde zulm ve gadr olunmuş ise ol takdîrce vech-i meşrûh üzere mühürlenen mahzenleri ve mezkûrun evlerinin mühürlerin açdırıp mezkûru ol vecihle bî-vech rencîde ve remîde ettirmeyip husûs-ı mezkûr için tekrar şikâyet eylemelü eylemeyesiz. Şöyle bilesin alâme-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi't-tasi' Şehr-i Şevvalü'l-mükerrem sene seman ve elf

Be-makamı Kostantiniyye

[vr.69b]

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn hüccetü'l-hakkı ale'l-halkı ecma'în varisi ulûmi'l-enbiya'i ve'l-mürselin el-muhtas bi-mezîdi'l-meliki'l-mu'în Mevlana Yenişehir ve Selânik kadıları zîde fezâilühümâ ve mefâhiru'l- kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezail ve'l-kelâm Rumeli'nde sol kolda vâki' olan kadılar zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki İnşallah Te'âlâ bu sene-i amîmetü'l-meymenede küffâr-ı hâksâr üzerine azim sefer-i hümâyûnum mukarrer olmakla bi'l-fi'il asakir-i Nusret-me'âsirim serdarı olan düstûr-ı [e]fham nizâmu'l-âlem müdebbir-i umûri'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyâni'd-devleti ve'l-ikbâl müşeyyed-i erkânü's-sa'âde ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûfı avâtıf-ı letâifullahi'l-melikü'l-a'lâ Vezir-i azamım İbrahim Paşa edâmallahu te'âlâ iclâlehu tarafından her birinizin kadılığından ihrâc ve ihzârı fermân olunan eğer nuzûl ve avârız ve eğer sürsat ve eğer top arabalarına camus ve kara sığırdır ve eğer demir ve barutdur nakline ve eğer benna ve neccar ve haddâd ve ehl-i hıref ve sâ'ir mühimmât-ı seferden külli ve cüz'î her ne mâdde için sefere emr-i şerîf vârid olmuş ise asla ve kat'a te'hîr ve terâhî ve ta'allül ve bahane eylemeyip cümlesin ber-vech-i istical bi't-tamâm ve'l-kemâl tedârik ve ihrâc edip dahi el ve gayri adamların alıp getirmeğe komayıp bizzat kendiniz alıp gidip bî-kusûr müşârun-ileyh serdar-ı âlî mikdârım edâmallahu te'âlâ iclâlehuya isâl eylemek emrim olduğundan gayri birbirinizin kadılığında sâkin olup bi'l-fi'il olan evlerin oturan çavuş ve müteferrika ve küttâb ve zu'amâ ve erbab-ı tımar bölük halkı ve yeniçeri ve topçu ve cebeci ve arabacı ve sâ'ir bir akçe dirliğe mutasarrıf olan kullarımdan her kim ise cümlesin mu'accelen sefere çıkarıp ruz-ı hızırdan mukaddem serdar-ı âlî mikdârıma yetiştirmek için Dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtas bi-mezîd-i inâyeti melikü's-samed Muhammed Ağa dâme mecduhu hatt-ı hümâyûn-ı sa'âdet-makrûnumla ta'yîn ve irsâl olunmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda bu senede olan sefer mühimmâtı için ihrâcı fermân olunan husûsları gayri senelere kıyas etmeyip müşarün-ileyh serdar-ı âlî mikdârım tarafından her birinizin kadılığından ihrâcı fermân olunan eğer nüzûl ve avârız ve eğer sürsat ve eğer top arabası istihdâm olunan camus ve kara sığır ve eğer hıref ve barut nakline davar ve araba ve eğer benna ve neccar ve haddâd ve sâ'ir ehl-i hıref ve

mühimmât-ı seferden her ne mâdde için emr-i şerîf ve her ne için emr-i şerîfim gelmiş ise bir an ve bir sa'at te'hîr ve terâhî eylemeyip cümlesin ber-vech-i istical bi't-tamâm ve'l-kemâl tedârik ve ihrâc edip ve dahi nâ'ibiniz ve adamlar ile güzden görmeğe ta'lîk etmeyip bi'z-zât kendiniz kaldırıp müşârun-ileyh serdârım edâmallahu te'ali iclâlehuya irsâl ve teslîm eyleyesin ve kazanızda ve şehirlerde ve kurâda ve kasabât ve kurâda ve ze'âmet erbab-ı tımarlardan bulunup ile'l-ân sefere çıkıp gitmeyen müteferrika ve çavuş ve Divan-ı Hümâyûn'uma ve defter haneye ve maliye kâtiblerinden ve zu'amâ ve erbab-ı tımar ve bölük halkı ve yeniçeri ve topçu ve cebeci ve arabacı ve sâ'ir bir akçe dirliğe mutasarrıf kullarımdan her kim var ise cümle sürüp bayrağıyla sefere çıkarıp ruz-ı hızıra değin serdar-ı âlî mikdârıma mülâkî olmalarına ikdâm ve ihtimâm eyleyesiz ve cümle imamlarına ve kethüdalarına muhkem tenbîh edesin cümle evlerinde sâkin olan müteferrika kethüdalardan evinde saklanıp kaldıklarında himâyet etmeyip bila ihmâl size i'lâm eyleyeler ki onun gibi seferliye himâyet edip bila ihmâl i'lâm eyleyeler ki onun gibi seferliye himâyet edip el vermeyen imamları ve kethüdaları ve sefere varmayanları arz eyleyesiz ki dirlikleri kat' olunup ve cihetleri ahara verile haklarından gele şöyle bilesin. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Ramazan sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye

SÛRET-İ MEKTÛB-I HAMZA ÇAVUŞ EMİN-İ MATBAH

Cenâb-ı şeri'at nisâb fazîlet-nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb

Dürer-i da'avât-ı safiyat ve gurer-i teslîmât-ı vâfiyât ithâfından sonra i'lâm-ı muhibb-i muhlisâne budur ki hâlâ taht-ı kaza-i adâlet-şi'arınızda nefs-i Rodoscuk keferesi emr-i pâdişhhîyle hâne-i avârızlarına bedel matbah-ı amire mühimmâtıçün tavuk fermân olunup lâkin bazı kefere ta'allül ve inad ederlermiş ki nedir biz doğancı ve su yolcuyuz ellerimizde emirlerimiz vardır deyu muhâlefet ederlermiş benim efendim ma'lûm-ı saadettir hâne-i avârız tekâlif-i örfiye değildir Asitane-i saadetde çavuşdan ve müteferrikadan ve sâ'irlerinden şöyleki evleri hane olanı bî-kusûr alırlar ma'lûm-ı sa'âdetinizdir ol takdîrce mezbûrlara dahi minba'd inad ettirmeyip sâ'ir kefereler gibi ma'an teklîf edesiz ve sâ'irlerden dahi nice kefere gelip sâkin olmuşlardır deyu i'lâm eylediler o makuleleri dahi muhkem tenbîh ve te'kid buyurasın ma'lûm-ı

sa'adettir hizmet-i pâdişâhîdir her vecihle mu'âvenetiniz lâzımdır lütf ve ihsan edip küreci ve doğancı ve su yolcu denmeyip defter idüğü her vecihle mu'âvenet-i şerîfiniz olup matbah-ı amireye tavuk irsâline sa'y-i cemîlenizi dirig buyurmayasın baki ne denmek muhtâcdır ilm-i şerîfiniz olmaya.

El-hakîr Hamza Çavuş Emîn-i Matbah

[vr.70a]

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezail ve'l-kelâm mezahirü'ş-şerâyi' ve'l-hükkâm Mevlana Vize ve Gelibolu ve tevâbi'i kadıları zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki taht-ı kazanızda vâki' olan re'âyânın sene seba' ve elf Abrili evvelinden işbu sene seman ve elf Abrili evveline gelince cem'i lâzım olan rüsum-ı ganemleri muacelen cem' ve tahsîl olunmak lâzım ve mühim olmağın seilâhdarlardan iki yüz on beşinci bölükde yevmî on altı akçe ulûfeye mutasarrıf Keyvan bin Abdullah ve sipahiyândan altmış üçüncü bölükte yirmi üç akçe ulûfeye mutasarrıf Hızır Musa şâkird-i sarrac nâm havâle tuğralı ve nişanlı defter verilip rüsum-ı mezbûre cem'ine irsâl olundu buyurdum ki hükm-i şerîfim ile vardıkda zikr olunan defterde mukayyed olan ashâb-ı ağnâmın her birinin tarih-i mezbûrda vâki' Abril evvelinden beri ellerinde bulunan koyunların mezbûre aded-i defter ettirip mevcûd bulunan koyunlarının her birinden bir akçe resm-i ganem ve her üç yüz koyundan beş akçe resm-i ağıl aldırıp ve kulların cihet-i ma'işetleri için her yüz koyundan yirmişer akçe aldırıp ziyâde bir akçe ve bir habbe aldırmayasız ve ağnam sâhiblerine dahi muhkem tenbîh ve te'kid eyleyesiz ki koyunların sayıdan kaçırmayalar şöyle ki koyunların kaçırıp resm-i ağnama zarar erişdire şer'le sâbit oldukdan sonra cebren ala koyun başına ikişer akçelerin aldırasız ve bazı zu'ama ve sipah erbab ve yeniçeri kullarımdan ba'zıları re'âyânın koyunların kendi koyunlarına halt eylemekle rüsum-ı ağnama zarar eriştirirlermiş vâki' ise onun gibilerin dahi ba'de's-subût her bir koyunlarından yüz akçe aldırasız ve bazı zuama tâ'ifesi ra'iyyet oğlu ra'iyyet iken elimizde emirlerimiz vardır biz sipahi olduk ve doğancı ve mu'âf olduk deyu rüsûm-ı ağnamların vermekte inad ve muhâlefet ederlerimiş vâki' ise kadîmî rüsum-ı ganemlerin edâ edegelenlerden kemâkân resm-i ganem aldırasız ve şol evkaf reyası ki rüsum-ı ganemleri vilâyet defterinde vakfa dahi kayıd olunmuş değil iken mücerred biz evkaf re'âyâsıyız deyu üzerlerine lâzım olan rüsûm-ı

ganemlerin vermekle ta‘allül ederler ise onun gibi resm-i ganemleri vakfa hâsıl kayıd olmuş olmayan re‘âya-yı evkafın dahi ellerinde mevcûd bulunan koyunlarından vech-i meşrûh üzere resim aldırasın ve bazı re‘âyâ ellerinden olan defterli koyunların sayıp sayı zamanında ellerinde koyun bulunmaz imiş ol makulelerin defter mûcebince lâzım olan resimlerin satın alanlardan alıveresiz ve rüsum-ı ağnam cem‘ olunmalı oldukda mahkemede huzûrunuzda cem‘ ettiresiz ve cem‘ olunan rüsum-ı ağnam için re‘âyâ filori getirirler ise yüz on sekiz akçeye ve guruş getirirler ise altmış sekiz akçeye aldırıp ziyâdeye ve noksana aldırmayasız ve hurda akçe dahi cem‘ ettirmeyesiz zîrâ bu diyârda erbab-ı kılâ‘mâbeyninde kat‘â hurdaakçe cari olmaz ona göre basîret üzere olasız zinhâr kemayâr ve nâkısu’l-vezn akçe aldırmayasın ve defter-i mezbûreye me’mûr olan kullarıma tarih-i emirden üç ay vade verildi gerekdir ki vadelerinden tecavüz ettirmeyesin ve resm-i ganem cem‘ine mu‘âvenet için hizâr erenleri lâzım oldukda ol cânibde olan dizdarlardan kifâyet mikdârı hisâr erenleri taleb ettirip istihdâm ettiresiz ve aded-i ağnam husûsu itmâm bulduktan sonra Asitane-i Saadetime gönderdiğiniz defteri bir sahtiyan keseye koyup ve mühürleyip ve kaç re’s koyundan resm alındığını mufassal ve meşrûh yazıp arz eyleyesiz ve Haymana koyunlarından ne mikdâr koyun bulunursa adedi ile defterde ve arzınızda kayıd eyleyesiz ve irsâl eylediğiniz defteri noksan üzere irsâl eyleyesiz şöyle noksan üzere irsâl eyleyesiz vâki‘ olan kesîr tazmîn ettirilir bilmiş olasız ona göre basîret üzere olup tegafül ve tekâsülden ihtirâz eyleyesiz ve imza akçesi nâmına kullarımdan külli akçe almakla kullarıma ruhsat verip re‘âyâya zulm ve ta‘addî ettirip ziyâde akçelerin aldırmışsız şöyle ki bu sene dahi ziyâde akçe alasız ve aldırasız azille halâs olmayıp mu‘âteb olunursuz ve kullarım dahi zulm ederler ise bila te’hîr dirlikleri kat‘ olunduğundan gayrı haklarından gelinir bilmiş olalar ona göre her biriniz basîret üzere olup re‘âyâya zulm ve ta‘addî eylemekten malımın ızâ‘atından be-gayet hazer eyleyesiz ve cem‘ eyledikleri malı me’mûr olan kullarım ile bi’t-tamâm ordu-yı hümâyûnumda olan hazine-i amireme irsâl ve isâl ettirmekle cidd-i mevfûr eyleyesiz ve rüsum-ı ağnam akçesinden mesarife bir akçe ve bir habbe vermeyesiz. Zîrâ Memâlik-i mahrûsamda Rumeli’nin cümle malı sefer-i hümâyûnumda olan kullarım ve erbab-ı kılâ‘ mevâcibleri için ve sefer-i hümâyûnuma müte‘allik bazı mesârıf-ı mühimmâtıçün muayyen olmuştur imdi zinhâr mesârife bir akçe ve bir habbe vermeyesiz. Meğer sefer-i hümâyûnuma

müte‘allik bazı mesârıf-ı mühimme içün serdar-ı zafer-şi‘ârım edamallah te‘âlâ iclâluhu tarafından mahsusen bazı o evâmir-i şerîfe irsâl oluna onun gibi o evâmir-i şerîfeye amel eylemeyip ve illâ taraf-ı ahardan ibrâz ve îrâd evâmiri alıp der kese edip ve mühürleyip müşârun-ileyh serdarım edamallahu Teali iclâluhuya irsâl eyleyesin ve cümle kesr-i ağnamdan ve naks-ı rüsûmden be-gayet ihtiyat eylemeyip malın bi’t-tamâm cem‘ ve tahsîlinden ve irsâl ve isâlinde sa‘y-i bişümâr eyleyesiz ve mezkûrlar bin sekiz Ramazan’ın on üçüncü günü ber-vech-i peşîn sefer-i hümâyûn hazinesine yirmi beş sikke-i hasene teslîm eylemişlerdir şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâlis şehr-i Ramazanü’l-mübârek min şuhûr sene seman ve elf

Be-makamı Belgrad

[vr.70b]

TAVUK İÇİN KEFEREYE VERİLEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâliyâ dersadetime arz gönderip sana hitâben emr-i şerîf vârid olup mazmûn-ı hümâyûnda işbu seman ve elfde vâki‘ donanma-i hümâyûn-ı zafer-makrûn için Rodoscuk kazasından kürekçi ihrâcına fermân olunduğu üzere mübâşeret mahallinde iken nefs-i Rodoscuk keferesi meclis-i şer‘e gelip hâne-i avârızımız mukabelesinde Matbah-ı amireye beher hane yirmi tavuk on piliç vermek üzere bizim hanelerimiz Mevkufât defterinden ihrâc olunmuştur deyu inad eylediklerinde fî’l-vâki‘ keferenin iki yüz yedi haneleri tavuk mukabelesinde ihrâc buyurulup beş yüz altı hane kaldığı muhakkak ise Mevkufât defteri mûcebince hükm-i şerîf verilir deyu i‘lâm eylemeğin Hazine-i Âmiremde muhafaza olan defterlere nazar olundukda vech-i meşrûh üzere olduğu mestûr ve mukayyed bulunmağın buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda ihrâcı fermân olunan kürekçileri beş yüz altı kürekçilerin ihrâc eyleyip tavuk hizmetine ta‘yîn olunan haneler re‘âyâsın rencîde ve remîde ettirmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sani aşer şehr-i Şevvali’l-mükerrem sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye

Cenâb-ı fazilet-me'âb şeri'at-nisâb efendi hazretlerin kâmin-i kâmyâb zâdellahu te'âlâ bi-kuvvetihi ilâ yevmi'l-hesâb

Dürer-i da'vât-ı safiyât muhabbet-i firâvân ve gurer-i tekrîmât-ı vâfiyât-ı meveddet-nümûn ki mahz-ı muhabbet-i ezelî ve aynî meveddet-i lem-yezelîden feyezân ve cereyân-ı umûr-ı kavâfil ü dâd ve revâhil-i ittihâd birle müstehakk ve müeddî kılındıktan sonra zamîr-i münîr-i kamer mihr tenvîrlerine mahfî ve puşîde buyurula ki taht-ı adâlet hükûmetinizde vâki' olan arpalığımız zabt için Dergâh-ı Ali silâhdârlarından hâmil-i varaka-i meveddet Kasım dâ'ileri ta'yîn olunmuştur varıp ta'yîn enâmil-i şerîfiyle müşerref oldukda lütûfunuzdan mercudur ki vâki' olduğu hizmetlerinde mukâvenet-i şerîfleri bî-dirîğ buyurula ne re'âyâya zulm ve nu bu muhlislerine gadr olmayıp iki cânibi adâlet üzere getirile baki ne demek lâzımdır ilm-i şerîfleri muhît olmaya

El-hakîr Mehmed
bin Ser-Cebeci

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezail ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk ve Hayrabolu ve Gümülcine ve İpsala kadıları zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki akzâ kuzâti'l-müslimîn mahmiye-i Edirne kadısı Mevlana Muslihiddin zîdet fezailehu südde-i sa'adetime arz gönderip mahmiye-i İstanbul'da vâki' olan ehl-i hıref tâ'ifesine ordu-yı hümâyûn ihrâcında mahmiye-i Galata ve Hazret-ı Ebâ Eyyüb-i Ensarî ve Üsküdâr kazalarında olan ehl-i hıref tâ'ifesi mu'âvenet eyledikleri gibi taht-ı kazalarınızda olan ehl-i nıref dahi ordu-yı hümâyûnların mahrûse-i Edirne'den olan ehl-i hıref ile ma'an ihrâc edip mu'âvenet ve müzâheret edeler deyu emr-i şerîf vârid olup lâkin zikr olunan kazaların bakkalları tasrîh olunmamağın cümle ehl-i hıref vâki' olan orduların mahrûse-i Edirne ehl-i hırefiyle ma'an ihrâc edip bakkal tâ'ifesi muhâlefet üzere olmağın bakkal tâ'ifesi dahi inad eyleyip minba'd vâki' olan orduların Edirne bakkallarıyla ma'an ihrâc eylemeleri bâbında mukaddemâ i'lâm olundukda vech-i meşrûh üzere taht-ı kazalarınızda olan bakkal tâ'ifesi dahi vâki' olan orduların Edirne bakkallarıyla ma'an ihrâc edeler deyu seb'a ve elf Zilkade'sinin sekizinci günü tarihiyle müverrah hükm-i şerîf verilmişken geri ta'allül ederler deyu hükm-i ahâr ricâsına i'lâm eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Mu'allâm kapıcılarından

kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Osman zîde kadruhu vardıkda her biriniz husûs-ı mezbûre mukayyed olup dahi ordu-yı hümâyûn ihrâcı fermân olundukda mukaddemâ vârid olan emr-i şerîfim mûcebince taht-ı kazanızda olan bakkal tâ'ifesine muhkem tenbîh ve tekid eyleyesin ki vâki' olan orduların arz olunduğu ve olageldiği üzere Edirne bakkaliyân ma'an ihrâc edip ordu husûsunda mu'âvenet ve müzâheret eyleyeler bu bâbda mukaddemâ vârid olan emr-i şerîfime muhâlif bir ferde ta'allül ve inad ettirmeyip avk ve te'hîr ve ihmâl ve müsâheleden be-gayet ihtirâz üzere olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî'l-yevmi's-salis aşer şehr-i Şevval sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

[vr.71a]

ORDU İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı dâme fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâlâ kasaba-i mezbûre halkı Dergâh-ı Muallâma adam gönderip Rumeli beylerbeyisi sefere emr olunmakla müşârun-ileyh tarafından Çavuş gelip orducu taleb ettiklerin bildirdiler imdi kasaba-i merkumeden müşârun-ileyh orducu ta'yîn olunmamıştır buyurdum ki hükm-i şerîfim varacak kasaba-i mezbûre halkına orducu teklîf etmeyip olagelene muhâlif ve emre mugayir iş ettirmeyesin şöyle bilesin ve ba'de'n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu ellerinde ibka edip alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Recebü'l-müreccb sene ihdâ ve seb'în ve tis'a-mi'e.

Be Makam-ı Kostantiniyye

SÛRET-İ EMR-İ ŞERÎF-İ GÜMRÜK

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ mahmiye-i İstanbul'da vâki' gümrük ve dellaliye ve rüsum-ı reft ve rüsum-ı kassabiye ve tevâbi'i mukata'ası bundan akdem Dergâh-ı Muallâm çavuşlarından Mehmed Çavuş ve şerikleri iki yüz yirmi yük akçe ziyâdeye iltizâm ve kabûl eylemeğin mukata'at, mezbûrlara tevcîh olunup zabt ve tasarruf üzere iken hâliyâ Seyyid Mehmed Çavuş

Divan-ı Hümâyûnuma gelip yirmi yük akçe dahi ziyâde eyleyip cümle iki yüz kırk beş yük akçe ziyâde ile bazı şurut ve kuyûdla talib olmağın zikr olunan mukata‘at mezbûr Seyyid Mehmed Çavuş’a verilip zabt ve tasarruf eylemek fermân-ı şerîfim olup buyurdum ki hükm-i şerîfimle ebnâ-i sipâhiyândan Mustafa Bey zîde kadruhu vardıkda bir an ve bir saat tehir ve tevakkuf etmeyip taht-ı kazanda vâki‘ gümrük ve rüsum-ı reft ve kassabiye ve sâ’ir mukata‘ata müte‘allik cüz’i ve külli mahsûlâtı kendi cânibinden ta‘yîn eylediği adamlarına zabt ve kabz ettirtip ve mukaddemâ mukata‘atı ziyâde ile iltizâm eden Mehmed Çavuş ba‘dehu yine ziyâde eden diğer Mehmed Çavuş’un adamları her ne zabt ve kabz etmişler ise her birinin zabt eyledikleri akçeleri defter edip ve zikr olunan defterleri imzalayıp ve mühürleyip hâsıl olan akçeleriyle Dersaadetime gönderip teslîm-i hazine ettiresin ve minba‘d vâki‘ olan mahsûlâtı vech-i meşrûh üzere müfredâtıyla defter ettirip hâric ez defter bir mâdde komayıp ve her ayda defteriyle mahsûlü dersaadetime gönderdip idhâl-i hazine ettirtip malım zâyi‘ ve telef olmakdan ziyâde hazer eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sani ve’l-ışrin şehr-i Şevvalü’l-mükerrem sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantin

SÛRET-İ EMR-İ ŞERÎF-İ NAZIR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâliyâ sipahi oğlanlarından yirmi dokuzuncu bölükde yevmî yirmi beş akçe ulûfeye mutasarrıf Sinan Arnavud nâm kimesne dersaatime gelip ve arz-ı hâl edip kasaba-i mezbûrede vâki‘ gümrük kitâbeti bana verilip dört beş ay mikdârı tasarruf etmedin ahara verilip bana ziyâde zulm olmuştur deyu gümrük-i mezbûrun nezâreti kendüye tevcîh olunması bâbında inâyet ricâ etmeğin buyurdum ki hükm-i şerîfim ile vardıkta bir an ve bir saat te’hîr ve terâhî ve tevakkuf etmeyip mezbûr Sinan’ı olagelen adet ve kanun üzere gümrük-i mezbûrun nezâretinde istihdâm ettirdip her gün vâki‘ olan mahsûlâtı mezbûrun ma‘rifeti ile der-sandık edip mahsûlâtından bir akçe ve bir habbe zâyi‘ ve telef ettirmeyip malıma noksan müterettib olmaktan hazer edesin ve işbu bin sekiz Şevvali gurresinden her üç ayda bir müstehak olduğu ulûfesin

mukata‘a-i mezbûr mahsûlünden alıp ümenanın muhâsebe defterlerine kayıd ettiresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmis’s-sani aşer şehr-i Şevval sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

[vr.71b]

Cenâb-ı şeriât-me’âb adâlet-nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb zîde ömrühü ve devletühü ilâ yevmi’l-ba‘s ve’l-cevâb

Der tahiyyat-ı safiyat ve gurer-i teslîmat-ı vâfiyât ba-kavâfil-i mu‘azzam ve revâhil-i tekrîm müstehak mühdî kılındıktan sonra mahfî ve püşîde buyurulmaya ki gümrük mukata‘aları bu muhlisiniz uhdesinde karar ve ta‘yîn ve nasb buyurulmuştur. Eyle olsa taht-ı adâlet me’âbınızda vâki‘ Rodoscuk iskelesinde hâlâ berât-ı padişahîle anda nâzır ve zâbit olan kimesne kema kan yerinde mukîim olup nezâret hizmetinde edâ eyleyeler ve hâliyâ hâmil-i varaka-i vedâd ebnâ-i sipahiyândan Mustafa Bey zîde kadruhu huzûr-ı şerîfinize vusûl buldukta şimdiye değin ne mikdâr mahsûl mevcûd bulunursa cümle defterler ve muhasebatlarıyla der kese içinde koyup ve mühürleyip mezbûr Mustafa Bey’e teslîm buyurula ki bu cânibde irsâl ve isâl eyleye

Hurrire el-hakîr Seyyid Mehmed Çavuş
Emîn-i Gümrük

Cenâb-ı izzet-me’âb şeriât nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb eyyedallahu devletuhu ve şerî‘atuhu ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Tahiyyât-ı safiyyât muhabbet-i firâvân ve teslîmat-ı vâfiyât-ı mütevâliyat-ı meveddet-nümûn ki mahs-ı muhabbette ve ayn-i meveddetden fâ’iz ve lâbih bulur kavâfil ve dâd ve revâhil-ittihâd-birle ve ihdâ kılındıktan sonra zamîr-i münîr-i hurşid-i tenvîr hafî ve puşîde buyurulmaya akib gümrük ve İstanbul ve tevâbi‘i mukata‘aları bu kulları deruhde nasb ve ta‘yîn olunmuştur eyle olacak taht-ı adâlet-şi‘arınızda vâki‘ gümrük-i Rodoscuk iskelesine emîn ve kâtibi lâzım olmağın cânibimizden ebnâ-i sipâhiyândan Mustafa Bey zîde kadruhu emîn ve cemâ‘at-ı silahdârândan Mahmud Bey zîde kadruhu kâtib ta‘yîn ve nasb olunup mektûb-ı

meveddet uslûp birle vusûl buldukta eltâf-ı bî-nihâyetinizden i‘tâf belâgaylarından mercû ve mütevakkıftır ki mezbûrların üzerlerinden nazar-ı şerîflerini bî-diriğ buyurup vâki‘ olan husûslarında mu‘âvenet ve müzâheret üzere olmanız ricâ olunur muhassıl-ı kelâm benim efendim mezbûr kullarınızı sâ’irlere kıyas buyurulup üzerlerinden gereği mu‘în ve zahîr olmaları ve ricâ olunur baki fermân ömr ü devlet kadr-i rıf‘at ve seccâde-i şeri‘at müstedam ve müstahkem bâd beriyyü’l-ibad.

Hurrire El-hakîr
Mehmed Çavuş
Emîn-i Gümrük

Oldur ki kasaba-i Rodoscuk iskelesinde vâki‘ gümrükde dîdebân olan Sinan bin Mehmed nâm kimesne’i bundan akdem gümrük-i mezbûrede olan Mehmed Bey ve Rıdvan Kâtib ve nice kimesnler dahi mezbûr Sinan haram-zâde ve hırsız ehl-i fesâd olup mezbûr Sinan’ı meclis-i şer‘e ihzâr edip minba‘d gümrük ve gümrüğe müte‘allik bir husûsda istihdâm olunmayıp gümrük-i mezbûre kâtib olduğun mezbûrlar ve bi’l-cümle haber verip şehâdet eyledikleri ecilden merkum Sinan gümrük-i mezbûre dahl etmeyip ve hizmetinde dahi istihdâm olunmaması ma vâka‘ bi’t-taleb kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Şevvalü’l-mükerrem sene seman ve elf

Şuhûdü’l-hâl_____

Mustafa Çelebi el-cündi	Mehmed Çelebi er-râcil	Mustafa Çavuş-ı Dergâh-ı Ali	Hasan Bey el-cündi	Ahmed Çelebi ibn-i Hasan	Osman Efendi Vekîl Harc
Ali Bey el-cündi	Ahmed Bey el-cündi	Nasuh Bey er-râcil	Seyyid Ahmed Çelebi	Saltuk Bey er-râcil	Ve gayruhum

İzzetli sadetli Efendi Hazretlerinin izz-i huzûr-ı vâcibu’n-nurları savbına ed‘iye-i dürerbâr ihdâ kılındıktan sonra inhâ-i muhibbâne oldur ki taht-ı kaza-i adâlet şi‘ârınızda Kılıçlı nâm karye ve gayriden mutasarrıf olduğumuz ze‘âmetimiz subaşı olan Kaytas nâm kimesne ref‘ olunup yerine işbu bâ’is mektûb-ı meveddet Mustafa nâm kulları subaşı ta‘yîn olunup inhâ-i âcizî huzûr-ı saadet mevfur kılındı şeref-i

vusûlde lütfunuzdan mercudur ki mezbûr kulları üzerinden nazar-ı şerîfleri bî-diriğ buyurulup vâki‘ olan mahsûlümüz ve kanun-ı kadîm üzere şer‘le mütevecci olan bâd-ı hevâyı zabt ve tasarruf ettirip aharı dahl ettirmeyesin baki hemişe der seccâde-i şerîf daim bâd beriyyü’l-ibâd.

Muhibbü’l-fakîr

Murâd Kâtib-ı Ahkâm-ı Hümâyûn

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki Dergâh-ı Ali müteferrikalarından kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Kâtib Murâd zîde kadruhunun ze‘âmetinin subaşısı olan Kaytas’ı Bey meclis-i şer‘-i şerîfde mûmâ-ileyh Kâtib Murâd Ağa’nın ze‘âmeti re‘âyâlarından işbu sâhibü’s-sicil

[vr.72a]

MUSTAFA ÇAVUŞ RODOSCUK İSKELESİNDE ZAHİRE ÜZERİNE TA‘YÎN OLDUĞU HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Rodoscuk iskelesinde İstanbul’a gelen zahire hizmetinde olan Mustafa Çavuş ve Süleyman Çavuş hizmet-i mezbûreden ref‘ olunup yerine Dergâh-ı Muallâm çavuşlarından kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Çavuş zîde kadruhu ta‘yîn olunup irsâl olunmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda mezbûr Mehmed Çavuş Rodoscuk iskelesinde vâki‘ olan zahire hizmetinde istihdâm edip İstanbul zahiresi için emr-i hümâyûnumla varan gemilere ta‘yîn olunduğu üzere zahire tahmîl ettirip ve ne mikdâr zahire tahmîl olunursa defter olunup gemi re’islerinin ellerine verilip ahar diyara alıp gitmeğe komayıp doğru İstanbul’a gönderesin ve defterin mûcebince re’islerden taleb oluna ve mûmâ-ileyh Mehmed Çavuş dahi muhkem tenbîh ve te’kid eyleyesin ki İstanbul zahiresi için varan gemilere zahire tahmîl ettirmekde mecd ü sâ‘î olup bir ferdi rencîde ve remîde eylemeyip ve ahar diyara tereke alıp gitmeğe komayıp iskelelerin zabt ve hırâsette dakîka fevt eylemeye şöyle ki kâfir vilâyetine ve yahud ahar diyara tereke gittiği istimâ‘ oluna gereği gibi hakkından gelmek mukarrerdir ona göre mukayyed olup ahara gitmekten ziyâde ihtiyat eyleyesin şöyle

bilesin alâmet-i şerîf i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Şevvalü’l-mükerrem sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

Mevlana Es-seyid Muhammed el-mükerrem

Ba‘de’t-tahiyye ve’t-teslîm i‘lâm olunur ki livâ-i Gelibolu’da ve kaza-i Malkara ve Rodoscuk’da vâki‘ olan kısmet-i askeriye size tefvîz olunmuştur gerektir ki varıb düşen mevta-yı askeriyenin muhallefâtın ala mâ farzullahi te‘âlâ beyne’l-verese kısmet edip yedlerine sûret-i defter verdikten sonra bu cânibe aid olan resm-i kısmet ve rüsum-ı hücec ve sicillât ve vakfiyye ve enkihe ve ıtaknâmeyi alıp kabz edip müfredât defteri ile iki ayda bir bu cânibe irsâl edesiz ve aslâ vesâyâ-yı gayr-ı mu‘ayyeneyi mahsûle halt etmeyip müstakil irsâl eylesin ki bu tarafda müstahıkkına sarf oluna ve kable’l-kısmet resm almakdan ve muhallefâtı ziyâde bahâya tutmaktan ve erâmil ve eytâma hayf ve zulm etmekten hazer edesin ve vâki‘ olan umûru sicill-i muhfûza kayd edesin ki mürûr-ı eyyâm ile ziyâ‘dan masûn ola ve kıbel-i şer‘den vasi nasb olmak lâzım geldikde emânet ve diyânet ile mevsûf kimesneler nasb olunup hıyâneti zuhûr edenleri ref‘ edesiz ve bi’l-cümle her husûsda câdde-i şer‘-i şerîfden zerre kadar münharif olmayasın ve’s-selâm. Tahrîren fî’l-yevmi’r-rabi’ ve’l-ışrin min şehr-i Şevvali’l-mükerrem li sene seman ve elf

El-fakîr Mehmed bin
Sadeddin el-kadı

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki dârende-i fermân-ı hümâyûn Yakub nâm Yahudi südde-i saadetime gelip Mahmud nâm kimesne sipahi nâmında bunun evin basıp menkûhesinden iki yüz sikke altın alıp ve evin mühürleyip mukaddemâ dahi yetmiş üç altın cebren elinden alıp ta‘addî eyleyip mezkûr bi’l-fi‘il taht-ı kazanda sâkin olduğu ve bu bâbda sipahi oğlanları ağasından mektûbu olduğun bildirip şer‘le hakkın alıverilmek için emr-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda mezkûru meclis-i şer‘e ihzâr edip gaybet eder ise şer‘le

buldurması lâzım olan kefîllerine buldurup getirdip bu def‘a şer‘le fasl olunmayıp on beş yıl mürûr etmiş değil ise hak üzere teftîş edip göresin arz ettiği gibi ise ol bâbda muktezâ-yı şer‘-i şerîfle âmil olup ba‘de’s-subût şer‘le müteveccih olan hakkın hükm edip bî-kusûr alıverdikten sonra bu fesâdı eden mezkûr sahîh sipahi ise vuku‘u üzere yazıp bildiresin değil ise hakkından şer‘le lâzım geleni icrâ edip şer‘-i şerîfe muhâlif kimesneye iş ettirmeyesin hak üzere olup tezvîr ve telbîsden şuhûd-ı zordan hazer edip kazıyyede medhali olmayanı olmayanı dahl ettirmeyesin bu husûsçün tekrar şikâyet ettirmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zilkade sene seman ve elf

Be- Makam-ı Kosantiniyye

[vr.72b]

Cenâb fezail-nisab ve vâsıl-ı iktisâb hakayık-ı esbâb Hazretleri mürâyî kirâm zâdellahu te‘âlâ izzuhum ve ömrühüm ilâ yevmi’l-kıyâm

De’avat-ı safiyat muhabbet-i intizâm ve tahiyyat-ı vafiyât-ı meveddât ittisâm kavafil-i ikrâm ve revâhil-i ihtirâm ile takdiminden sonra inhâ-i muhibb-i bi’t-tamâm budur ki sâhib-i saadetimiz Paşa Hazretleri’nin ve mahdûm-ı mükerremlerinin hükümet-i şerîfenizde vâki‘ olan Dereköy ve Hacı Köyü ve Muharremli ve Dumanlı nâm karyelerin tevâbi‘leriyle zabt eden Mataracı Yeniçeri Ahmed Bey hizmet-i ma‘hûdeden ref‘ olunup yedine zikr olunan karyeler tevâbi‘yle zabtçün sâbıka kura-i ma‘hûdeyi zabt eden sâhib-i saadetimiz hazretlerinin kadîmi emekdârlarından İsmail Subaşı bendeniz işbu sene seman ve elf Mart gurresinden ta‘yîn olunan sâhib-i saadetimiz hazretlerinin fermânıyla mülklük-i (?) muhlisi verilmiştir lede’l-vusûl eltâfınızdan mercudur ki muktezâ-yı şer‘ ve kanun üzere kurâ-i mezbûreyi tevâbi‘yle vech-i meşrûh üzere tarih-i merkumdan zabt ve tasarruf ettirip ahara dahl ettirmemeğe ve sâhib-i saadetimizin ve mahdûmlarının câniblerine aid olan mahsûl ve rüsûmu bî-kusûr cem‘ ve tahsîl ettirip kimesneden nesne baki kodurmamaya himmet ve mürüvvet buyurasın ki bu bâbda sudûra gelen eltâfınız ve mûcib-i imtinân ve sebeb-i istihsan olduğunda iştibâh yoktur baki hemişe imar ve fezail der-serâbil bâd beriyyü’l-ibâd.

El-fakîrAbdi

Kethüda-i Siyavuş

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm oldur ki hâlâ nefs-i Rodoscuk'da sâkin olan müsliman çingane tâ'ifesi Dergâh-ı Muallâma gelip arz-ı hâl sunup müsliman nâmına olanlarımızdan cizye ve ispence için yüz ellişer akçe ve keferemizden ikişer yüz akçe alınmak üzere mültezimler iltizâm eyleyip biz dahi vech-i meşrûh üzere her sene cizye ve ispençemizi verip edâ eder iken hâlâ sâkin olduğumuz mahalleler ahâlisi avârız divaniye ve nuzûl ve sâ'ir tekâlif-i örfiyyeyi bizimle edâ edin ve menzil bargirlerin beslemeyi deyu teklîf edip rencîde ederler hayfdır üzerimize ta'yîn olunduğu ve deftere kayıd olunduğu üzere cizye ve ispençemiz edâ eyledikten sonra olugelmişe muhâlif ol vecihle nesne teklîf olunmak bâbında emr-i şerîf ricâ ederiz deyu bildirmeğin hızâne-i amiremde mahfûz olan mukata'at defterlerine nazar olundukda tâ'ife-i mezbûrenin müslimanlarından cizye ve ispençeleri içün her sene mîrîye yüz ellişer akçe ve kâfirlerinden ikişer yüz akçe alınıp sâ'ir taklîf olunmamak üzere iltizâma verildiği mukayyed bulunmağın vech-i meşrûh üzere cizye ve ispençe bi't-tamâm alınıp olıgelmişe muhâlif teklîf mezbûre teklîf ve taleb olunmaya deyu emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda husûs-ı mezbûra mukayyed olup göresin fi'l-vâki' bunlar vech-i meşrûh üzere cizyelerin ve ispençelerin bi't-tamâm mîrîye edâ eyleyip kusûrları yokken ve tâ'ife-i mezbûreye şimdiye değin avarzı divaniyye ve tekâlif-i örfiyyeden nesne teklîf olunagelmiş değil iken hâlâ bazı teklîf-i örfiyye eylediklerinden gayri avârız hanesine dâhil değil iken menzil hizmeti dahi tekâlif eyledikleri vâki' ise men' ve def' eyleyip tâ'ife-i mezbûre vech-i merkum üzere üzerlerine lâzım olan cizye ve ispençelerin bi't-tamâm edâ eylediklerinden sonra olıgelmişe muhâlif bunların ol vecihle birimizde rencîde ve remîde ettirmeyesin ettirmesin husûs-ı mezbûre için tekrar Dergâh-ı Muallâm'a şikâyete gelmeli eylemeyesin şöyle bilesin ve ba'de'n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu bunların ellerinde ibka edip alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî's-sani şehr-i Zilkadetü'ş-şerîfe sene erba'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

Devletlü ve saadetlü Sultanım Hazretleri'nin hâk-i pâ-yı şerîflerine i'lâm ve inhâ olunan oldur ki İstanbul ve tevâbi'i gümrük mukata'aları bu muhibb-i muhlis uhdesinde mukarrer ve ta'yîn buyurulmuştur öyle olsa taht-ı kaza-i adâletinizde vâki' Rodoscuk iskelesinde gümrük cânibinden zabt ve mübâşeret işbu hâmilânü'l-hurûf Dergâh-ı Ali bevvâblarından olan Yakub Bey emîn ve Ayaz Bey kâtib ta'yîn ve nasb olunmuştur huzûr-ı şerîflerine vusûl buldukta ol cânibde olan fakîr ve kıtmîr eğer gümrük mahsûlünden ve kassabiyeden gayri cümle mevcûd olanı müfredât defterleriyle ma'an mezbûrlara teslîm buyurasın ki bu cânibe irsâl eyleye ve mâl-ı mîrîmi sa'y ve ikdâm-ı şerîf bî-diriğ buyurulmak bâbında ricâ olunur baki hemişe ve ömr-ü devlet der seccâde-i şeri'at müstedam ve kaim bâd beriyyü'l-ibâd.

El-fakîr İbrahim Çavuş Emîn-i Gümrük
El-fakîr Mehmed Çavuş Emîn-i Gümrük

[vr.73a]

Cenâb-ı fazilet me'âb şeriât nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb el-hâkimü'l-adl be-kazâ-i Rodoscuk zîdet fezâ'iluhu ilâ yevmi'l-va'd ve'l-cevâb

Şerâyif-i tahiyyat-i safiyât şeri'at şiâr ve letayif-i teslîmat-ı vafiyyat meveddet-disâr ki mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetden sâdır ve mütebâdir ve kavâfil-i mu'azzam ve revâhil-i tekrim birle müstehak ve muhdi kılındıktan sonra inhâ-i muhibbâne olunan oldur ki hâliyâ taht-ı kaza-i adâlet şi'ârınızda imâret yasakçısı olan yoldaş ref' olunup yerine Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden elli birinci bölükten Mahmud nâm yoldaş nasb ve ta'yîn olunup işbu mektûb-ı meveddet uslûb birle huzûr-ı şerîfinde savbına irsâl olundu inde'l-vusûl mercudur ki üzerinden nazar-ı şerîfiniz diriğ buyurulmayıp olagelen adet-i kadîm üzere yasakçılık hizmetinde istihdâm oluna ve lâkin hilâf-ı şer'-i şerîf ve mugayir-i kanun-ı münif kimesne'i rencîde ve remîde ettirilmemek bâbında envâ'-i mesâ'i-i cemiliniz mebzûl ve bî-diriğ buyurula baki hemvâre zıll-ı vücûd-ı pür cûd bâd beriyyü'l-ibâd. El-vâki' fî gure-i Zilhicce sene seman ve elf

El-hakîr Hamza
Kethüda-i Yeniçeriyân-ı
Dergâh-ı Ali

İBRAHİM PAŞA HAZRETLERİ'NİN MEKTÛB-I ŞERÎFLERİDİR

Huzûr-ı mevâli şerayi'-me'âb

Da'avat-ı safiyat ve teslîmât-ı vafiyat ihdâ ve ithâfından sonra inhâ-i muhibbâne budur ki taht-ı kazanızda Konsar nâm karye ve gayriden on bin üç yüz akçelik tımara mutasarrıf olup Mehmed Çavuş fevt olup tımarı mahlûl oldukda Dergâh-ı Ali müteferrikalarından olup divan-ı hümâyûn kâtiblerinden hazine kitâbetimiz hizmetinde olan kâtib Nasuh'a verilip berât edip berâtı mûcebince mektûb verilmiştir vardıkda gerekdir ki tımar-ı mezbûru elinde olan berâtı mûcebince kemâkân zabt ettirip aharı minba'd dahl ettirilmemeğe hüsn-i mu'âvenetiniz ola bu bâbda vâki' olan mu'âvenetiniz bu cânib aiddir ziyâde nedâmin muhtâcdır hemişe iz ve rıfatım bâd beriyyü'l-ibâd.

El-hakîr İbrahim

Oldur ki Konsar nâm karye ve gayriden on bin üç yüz akçelik tımara mutasarrıf olan Divan-ı Hümâyûn kâtiblerinden Nasuh câniblerinden vekîli olan Mehmed bin Mehmed meclis-i şer'-i şerîfde işbu bâ'isü's-sicil Mehmed bin Ferhad muvâcehesinde takrîr-i merâm kılıp tımar-ı mezbûre'i tasarruf etmeğe mezbûr Mehmed'i nasb ettim dedikde kayd-ı sicil olundu. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Şuhûdü'l-hâl_____

Hasan bin Abdullah	Memi bin Mustafa	Veli bin Bali	Ramazan el-muhzır	Receb bin Abdullah	Ve gayruhum

RIDVAN BEY'İN MEKTÛBUDUR.

Cenâb-ı fazilet me'âb şeriât nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb el-hâkimü'l-adl be-kaza-i Rodoscuk zîde fazluhu elâ yevmi'l-va'd ve'l-cevâb

Şerayif-i tahiyyat-ı safiyat şeri'at şi'âr ve letâif-i teslîmât-ı vâfiyyat hakikat-disâr ki mahz-ı muhabbet ve ayn-i meveddetden sonra sâdır ve mütebâdir olur kavâfil-i ta'zîm ve revâhil-i tekrîm birle müstehak ve muhdî kılındıktan sonra inhâ olunan

oldur ki bundan akdem taht-ı hükümet şi'arınızda yeniçeri yoldaşlar üzerine serdar olan birinci bölükten Mustafa nâm yoldaş serdarlıktan ref' olunup yerine Dergâh-ı Ali yeniçerilerinden elli beşinci cemâ'atten Korucu Rıdvan nâm yoldaş serdar ta'yîn olunup işbu mektûb-ı meveddet-uslûb birle huzûr-ı şerîfiniz savbına irsâl olundu inde'l-vusûl me'muldur ki üzerinden nazar-ı şerîfiniz diriğ buyurulmayıp olagelen adet-i kadîm üzere serdarlık hizmetinde istihdâm olunup vâki' olan yoldaşlar dahi mezbûru üzerlerine serdar bilip sözünden taşra ve re'yinden hâric vaz' etmeyip her vecihle mutî' inkıyâd üzere olalar inad ve muhâlefet edenleri bölükleri ve isimleri ile yazılıp bu cânibe i'lâm oluna ki ona göre haklarından geline ve bazı eşkiya dahi yeniçeri ve acemi oğlanı nâmına gezip fakîr ve fukarâya zulm ve ta'addi ederlermiş ol makule eşkiyanın dahi mûmâ-ileyh muhkem haklarından geldirile sâ'ir eşkiyaya mûcib-i ibret vâki' ola ve lâkin hilâf-ı şer'-i şerîf ve mugayir-i kanun-ı münîf kimesneye zulm ve ta'addi olunmaması bâbında enva'-ı mesâ'î-i cemîliniz mebzûl ve bî-dîrîğ ve dahi onda olan koruculara tenbîh oluna ki ale't-ta'cîl İstanbul'a varıp odalarında olalar ve seferli olanlar dahi bir an ve bir saat te'hîr etmeyip sefere gideler bu bâbda ihmâl edenleri bölükleri ve isimleriyle yazılıp bu cânibe i'lâm oluna ki ona göre haklarından geline ve'l-hâsıl husûs-ı mezbûre sa'y ü ikdâm ve bezl-i ihtimâm olunması bâbında enva' cemâliniz mebzûl ve bî-diriğ buyurula baki hemvâre zıll-ı vücûd-ı pür cûd bâd beriyyü'l-ibâd.

El-hakîr Hasan
Ağa-iYeniçeriyân-ı
Dergâh-ı Ali

[vr.73b]

MUZAFFER BEY RODOSCUK İSKELESİ'NDE VAZİFESİN ALMAK İÇİN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm mukata'ât müfettişi ve Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ cenâb-ı emaret-me'âb Alp Giray Sultan dâme uluvvuhu Dergâh-ı Muallâma adam ve mühürlü tezkire gönderip kendi adamlarından yarar ve hâlâ seferli olup Rodoscuk İskelesi mahsûlünden yevmî on akçe ulûfeye mutasarrıf olan Muzaffer nâm kimesne hizmetinde olmakla yedinde kendiye berâtı mûcebince müstehak olmuş

işlemiş vazîfesi kendiye vâsıl olmayıp baki kalmıştır deyu berâtı mûcebince müstehak olduğu vazîfesi bi't-tamâm alıverilmek için emr-i şerîf ricâsına bildirmeğin hazine-i amiremde mahfûz olan defterlere nazar olundukda bi'l-fi'il vazîfe-i mezbûre Akkerman İskelesi'nden Rodoscuk'a tebdîl olup mezbûr Mustafa Bey üzerinde idüğü mestûr ve mukayyed bulunmağın işlemiş vazîfesi berâtı mûcebince bi't-tamâm verilmek emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı hümâyûnum mûcebince amel edip dahi bunun işleyip bir def'a kendiye vâsıl olmayıp baki kalmış vazîfesi var ise elinde olan berâtı mûcebince iskele-i mezbûre mahsûlünden bî-kusûr alıveresin kimesneye ta'allül ve nizâ' ettirmeyip husûs-ı mezbûr için tekrar emr-i ahar irsâline muhtâc eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîrien fî'l-yevmi's-sâdis şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye el-mahrûse

SEFERLİ OLANLARI İHRAC İÇİN GELEN HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Vasl Fî 19 Zilhicce sene

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâ'il ve'l-kelâm sol kolda vâki' olan kadılar zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Rumeli'nde vak'i olan Dergâh-ı Muallâm müteferrikaları ve çavuşları ve Divan-ı Hümâyûnum kâtibleri ve müteka'idîn ve kapım kulu ve zu'emâ ve erbâb-ı tımar ve bi'l-cümle bir akçe dirliğe mutasarrıf olanlar umumen sefer-i hümâyûnuma me'mûr olan mu'accelen serdarıma varıp sefer eşmeleri bâbında def'aatile serdarım tarafından Asitane-i Saadetim cânibinden evâmir-i şerîfe irsâl olunmuşken ile'l-ân kalkıp serdarıma erişmeyip evlerinde oturdukları istimâ' olundu. İmdi şimdiye değin fermânım üzere yerinden kalkıp serdar-ı zafer-şi'arıma müteveccih olmayan her kim olursa olsun eman ve zaman verilmeyip kapıları önünde salb u siyaset olunmak fermânım olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Muallâm çavuşlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed Çavuş zîde kadruhu vardıkda bu bâbda fermân-ı alişânım mûcebince amel edip dahi vech-i meşrûh üzere taht-ı kazanızda vâki' olup şimdiye değin sefer-i hümâyûnuma müteveccih olmayan eğer müteferrika ve çavuş ve kâtib ve zu'emâ ve erbab-ı tımar ve sâ'ir kapı kuludur asla bir an ve bir saat eman

ve zaman verilmeyip kapıları önünde salb u siyaset eyleyesin şöyle ki bu bâbda ihmâl üzere olup emrimi icrâ ettirmede tevakkuf eyleyesin anlara olacak hakaret size olur bilmiş olasın ona göre mukayyed olup bu emr-i celilü'l-kadrim sabah varırsa akşama ve akşam varırsa sabaha komayup taht-ı kazanızda şimdiye değin sefere gitmeyen her kim olursa olsun aman ve zaman vermeyip salb u siyaset eylesin ve umumen müteka'idîn ref' olunmuştur onlar dahi sefer-i hümâyûnuma me'mûrlardır bir dürlü gadr ve bahane ettirmeyip mu'accelen sefere gönderesin gönderilen evâmir-i şerîfimin icrâsında avk ve te'hîr etmeniz ile cümleniz mes'ûl ve mu'âteb olmuşsunuzdur ihmâl ve müsahaleden be-gayet hazer eyleyesin ve öte yaka askerden dahi taht-ı kazanızda bulunanları bir an eğlettirmeyip mu'accelen sefer-i hümâyûnuma gönderesin inad ve ta'allül edenleri haklarından gelesiz şöyle ki müteka'idin sefer-i hümâyûnuma mu'accelen müteveccih olmayalar ze'âmet ve tımarları ahara verilip haklarından gelinir ona göre her biri habîr ve âgâh eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî evâsıt-ı şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantin el-mahrûse

Cenâbı fazilet-me'âb şeri'at-nisâb hazret-i efendi kâmyâb el-hâkimü'l-adl bi-kazâ-i Rodoscuk zîde fazluhu yevmi'l-cevâb

Şerayif-ı tahiyyât-ı safiyat şeri'at-şi'âr ve letâ'if-i teslîmat-ı vâfiyat hakikat-disâr ki mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetten sâdır olur kavâfil-i ta'zîm ve revâhil-i tekrîm birle müstahak ve muhdi kılındıktan sonra inhâ olunan oldur ki hâliyâ taht-ı hükümetinizde sâkin olan yeniçeri yoldaşlardan otuz dördüncü bölükten Mehmed nâm yoldaş vefât edip vâki' olan muhallefâtını zabt için mezbûr bölükten Veli ve Hasan nâm yoldaşlar nasb ve ta'yîn olunup işbu mektûb-ı meveddet uslûp birle.

[vr.74a]

Defter oldur ki sâhib-i saadet hazret-i Kapudan Paşa yesserallahu mâ yürîd ve mâ yeşâ Hazretleri'nin mühimmât beyân olunur be-teslîm-i Manol Re'is sâkin-i karye-i Kemali tâbi' Marmara fî 25 Ramazanü'l-mübârek sene seman ve elf

Ahen-i ham Kantar-ı samako 92	Mismâr-ı sağış kantar 30 aded 50000	Mismâr Kantar 7 aded 70000	Varye aded 27	Torba-i kebîr 15	Kurna-i sagîr 7
Torba-i sagîr	Kürek aded 400	Küskü aded 19	Pencere aded 33	Beher pencere kantar-ı Samako bir	Kazma aded 125

Zikr olunan mühimmât aded-i vezn olup ve dahi navlunu bî-kusûr verilip mezbûr re'is[e] teslîm olunmuşdur ol cânibe vardıkda aded-i vezn olunup mezbûr re'isin yedine temessük verile eğer noksan gelir ise tazmîn oluna fî't-tarihi'l-mezbûr.

Defter oldur ki mühimmât-ı Tersane-i amire be-teslîm-i Nasuh Re'is der-sâkin-i Tophane-i İstanbul fî 25 Ramazanü'l-mübârek sene seman ve elf

Âhen-i ham kantar-ı samako ….200 … 54	Küskü aded 42	Samako aded 7	Varye aded 108 kantar-ı Samako 16	Kürek aded 500 Kantar-ı samako	Balta aded kantar	Yekûn kantar-ı Samako

Zikr olunan mühimmât aded-i vezn olup ve navlun dahi bî-kusûr verilip mezbûr re'is[e] teslîm olunmuştur ol cânibe vardıkda aded-i vezn olunup mezbûr re'is'in yedine temessük verile eğer noksan gelir ise tazmîn olunur. Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr

Cenâb-ı fazîlet-me'âb şeri'at-nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb
Dürer-i de'avat-ı safiyat muhabbet kurûn ve izz-i teslîmât-ı vafiyat ve muhibb-i liyân ki mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetten ka'im ve lâyıh olur kavâfil ve revâhil-i ta'zîm ve tekrîm birle taht-ı adâlet şi'ârınızda vâki' olan karye-i Kayı ve karye-i Yağcı ve karye-i Yarabsan nâm karyeler işbu sene-i mübârekede zabtı için adamlarımızdan Ahmed Bey irsâl olunmuştur. Vusûlü müyesser oldukta üzerinden

nazar-ı şerîfiniz diriğ eylemeyip vâki‘ olan husûsta mu‘âvenet-i şerîfinizi diriğ buuyurulmaya. Bâkî ömr-i devlet müstedâm bâd beriyyü’l-ibâd

El-hakîr Ahmed
Mimarbaşı

Cenâbı fazilet-me’âb şeri‘at-nisâb efendi hazretleri kâmyâb el-hâkimü’l-adlân be-Rodoscuk ve İnecik zidet fezailuhumâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Dürer-i deavat-ı safiyyat ve tahiyyat-ı vafiyat kavâfil ve dâd birle ithâfından sonra inhâ-i muhibbâne budur ki oğlumuz Mustafa Bey’in taht-ı kazalarınızda olan karyelerin ve bizim teka‘üd haslarımızda İnecik’de olan Muharremli nâm karye’i bin yedi senesinde mestûre mataracımız ve kadîmi emekdârımız yeniçeri Ahmed zabt edip lâzım olan muhâsebesin bi’t-tamâm getirip teslîm edip zikr olunan karyeler zabtı eyleyip bi’l-fi‘il üzerinde iken mukaddemâ ol karyeleri zabt eyleyip zımmetinde ol karyeler mahsûlünden ile’l-ân hayli hukuk baki kalan şerîr İsmail Subaşı kura-i mezbûre zabtına bir tarîkle mektûb almış lâkin mezbûr Ahmed’in uhdesinde bulunup sene-i mezbûreden beri olan mahsûl dahi kendüden taleb olunmak muhakkak olmağın mezbûr İsmail hizmet-i mezbûreden bi’l-külliye ref‘ olunup kura-i mezbûre zabt-ı ibtidâ-i tarihinde mezkûr Ahmed’de tefvîz ve sipâriş olunmuştur kemâkân zabt ettirmek için ve tahvîline düşenden mezbûr İsmail nesne almış ise geri elinden almak için huzûrunuza mektûb irsâl olundu inde’l-vusûl memûldur ve melhûzdur ki kura-i mezbûreyi ibtidâ-i tarihden mezkûr Ahmed’e zabt ettirip merkum İsmail asla dahl ettirmemek ve tahvîline düşenden nesne almış ise geri bî-kusûr alıvermeğe sa‘y ve ihtimâm eyleyesin eğer mezbûr İsmail seba ve elf tarihinden ile’l-ân mektûbum vardır deyu kura-i mezbûre mahsûlünden cüz’i ve külli nesne alıp geri bî-kusûr red eylemekte inad ve muhâlefet ederse vuku‘u üzere mektûbunuzla bu cânibe i‘lâm eylemeğe lütf eyleyesin ki hakkından geline bu bâbda olan lütfunuz bâ’is-i şükran ve mûcib-i istihsan olduğunda şübhe yoktur baki ömr ü fazilet daim bâd. Hurrire fi’l-yevmi’s-sami min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

El-hakîr Siyavuş

[vr.74b]

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi'l-kavli'r-rabbânî hükmü oldur ki,

İskender oğlu râfi'-i terkim-i hakanî Lütfi Vize sancağında Burgaz nâhiyesinde işbu sekiz bin akçe tımar ile mukaddemâ Ferecik doğancı başılığı hizmetinde olup yedi yüz yirmi bir akçe tımarı zamanıyla hizmetine gelmedi deyu ahara verilip hâlâ hizmetinde kaim olmağın mukarrer kılınıp ve geri Ferecik doğancı başılığı hizmetçün tevcîh olunup kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim şahincilerim başı Arslan zîde mecduhu tezkiresi mûcebince verdim ki zikr olunur

Karye-i Kara Yusuf nâm-ı diğer Doğancı başı tâbi'-i m 721	Karye-i Karaca-i büzürg tâbi'-i mezbûr 5001 Hisse 1900	Karye-i Kefa küçük tâbi'-i mezbûr 3583 Hisse 150	Karye-i Gece Ersellü 3191 Hisse 135	Karye-Çamurlu tâbi' … 2825 Hisse 1967	Karye-i Akselli Tâbi'-i Lülelice 3196 Hisse 1402	Karye-i Akselli 3196 Hisse 600
Karye-i Emelüddin 4474 Hisse 331	Yekûn 8000					

Buyurdum ki ba'de'l-yevm taht-ı yedinde olup tasarruf kılıp şöyleki vezâyif-i hıdemât-ı Ferecikk doğancı başılığıdı mü'eddi kala ol bâbda hiç ahad mâni' ve dâfi' olmaya şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın.

Be-Makam-ı Kostantiniyye el-mahrûse

GÜMRÜKDE ALTIN YÜZ YİRMİYE VE GURUŞ SEKSENER AKÇEYE ALINMAK İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Akzâ kuzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl vel-yakîn varisi ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselin hüccetü'l-hak ale'l-halku'l-ecma'în el-muhtas bi-

mezidi inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana Gelibolu kadısı zidet fezâiluhu ve kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ mahrûse-i İstanbul'da vâki' gümrük emînleri Dersadetime gelip arz-ı hâl sunup yalı gümrüğüne tâbi' olan iskelelerden tüccar tâ'ifesi resm-i gümrük ve dellaliye ve kassabiye ve reft edâ eylemek lâzım geldikde filoriyi yüz altmışer ve guruş yüz yirmişer akçe hesâbı üzere verilmek isterler deyu i'lâm eylemeğin mîrîye nice alınırsa ol vech üzere alınıp ziyâde alınmaya guruş seksener filori yüz yirmişere alınıp akçe alınmak lâzım gelirse dokuz buçuğu bir dirhem gelir sahîhü'l-ayar akçe alına deyu emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı alişânım mûcebince amel edip dahi vech-i meşrûh üzere mîrîye akçe alınmak lâzım geldikde altını yüz yirmiye ve guruş seksenere ve bi'z-zaruri akçe alınmak lâzım gelirse dokuz buçuğu bir dirhem gelir hâlîs akçe aldırıp minba'd emr-i şerîfime muhâlif ziyâdeye aldırmayıp kimesneye ta'allül ve nizâ' ettirmeyip vech-i meşrûh üzere olan emri yerine getiresin şöyle ki emr-i şerîfime muhâlif filori ve guruş ziyâdeye alınacak olursa siz ki kadılarsız noksanı sizden tazmîn ettirilmek mukarrerdir husûs-ı mezbûrda bazı kimesneler vech-i merkum üzere olan emrime muhâlefet ederler ise ol makuleler eğer sipahi ve eğer yeniçeri ve sâ'ir kapım kullarıdır her kimler ise isimleri ve resimleri ile yazıp arz ve i'lâm eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî'l-yevmi's-sâdis ve'l-ışrin şehr-i Zilhiccetü'ş-şerîfe sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

SÛRET-İ MUTÂBIKIHI Lİ-ASLİHA KETEBEHU EL-ABDÜ'L-HAKİR ALİ BİN ABDULLAH EL-KADI Bİ-KOSTANTİNİYYE EL-MAHMİYYE

Mefâhirü'l-.kuzât ve'l-Hükkâm ma'denü'l-fezail ve'l-kelâm Firdevs mekan-ı cennet-aşiyân izzet-i rahmet-i rahman merhûm ve mağfûrunleh babam Sultan Selim Han aleyhe'r-rahmeti ve'r-rıdvan hazretlerinin mahrûse-i Edirne'de vâki' câmi'-i şerîf ve imâret-i amirelerinin evkafı olan yerlerin kadıları zîde fezailuhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki iftihârü'l-havâss ve'l-mukarrebîn mu'temedü'l-mülûk ve's-selâtîn enîsü'l-hazretü'l-aliyye celîsü'd-devleti's-seniyye el-muhtas bi-mezîd-i inâyeti meliki'l-mu'temed Darüssaade ağası olup evkaf-ı mezbûre nâzırı

olan Mehmed dâme uluvvuhu südde-i saadetime mektûb gönderip merhûm-ı müşârun-ileyh tâbe serâhunun evkafı re‘âyâsı defter-i cedîd-i hakanide cemî‘ ve tekâlif-i örfiyeden mu‘âf ve müsellem olmuş iken vilâyet kadıları deftere muhâlif arpa ve saman saldıkları mukaddemâ pâye-i seîr-i a‘lâya arz oldukta arpa ve saman salınmaya deyu hatt-ı hümâyûnumla fermân olunmuş iken geri ta‘addîden hâlî olmadıkları arz ve i‘lâm etmeğin minba‘d teklîf ve ta‘addî olunmayıp defter-i cedîd-i hakanî mûcebince arpa ve saman salınmadan mu‘âf ve müsellem olmaların emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfimle evkaf-ı mezbûra bi’l-fi‘il mütevelli olan kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim Mustafa zîde mecduhu vardıkta merhûm-ı mûmâileyhin evkafı re‘âyâsından min-ba‘d arpa ve saman saldırmayıp mukaddemâ hatt-ı hümâyûnumla sâdır olan emr-i celilü’l-kadrim mûcebince amel edip bu husûs için tekrar hükm-i hümâyûnum varmalık eylemesin.

Şöyleki bu bâbda tekrar şikâyet oluna mes‘ûl ve mu‘âteb olmanız mukarrerdir ona göre mukayyed olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe amel kılasın. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Zilhicce sene seman ve tis‘ûn ve tis‘ami’e

Be-Makam-ı Kostantiniyye el-mahrûse

[vr.75a]

MAHMİYE-İ İSTANBUL’DA GÜMRÜK İSKELESİ’NDE DAVUD AĞA EMİN OLDUĞU HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Tıbk-ı aslıhi’l-âlî lâ zâlel âliyen bi-avnillahi’l-müte‘âlî hurrire el-hakîr Osman bin Mehmed el-kadı be-dârü’s-saltanatü’s-seniyye Kostantiniyye el-mahmiyye

Akzâ kuzâtü’l-müslimîn evlâ vülâtü’l-muvahhidîn ma‘denü’l-fazl vel-yakîn varisi ulûmi’l-enbyâ ve’l-mürselin el-muhtas bi-mezîdi inâyeti’l-melîki’l-mu‘în Mevlana Gelibolu kadısı zidet fezailuhu ve mefâhirül-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Rodoscuk ve Silivri ve Ereğli kadıları zîde fazluhum tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâliyâ gümrük emîni olan Dergâh-ı Muallâm müteferrikalarından Davud zîde mecduhu şerikleriyle Dersaatime gelip mahmiye-i İstanbul’da olan gümrük mukata‘asına tâbi‘ olup mukata‘a-i mezbûr tağyir ve tebdîl olmakla her gelen emînlerinden bir adam gönderip zikr olunan iskelelerde vâki‘ olan mahsûlâtı birer mikdâr zaman zabt ve ve mübâşeret etmekle her biri mâl-ı mîrîden nice akçeler bel‘ ve ketm edip itlaf ve işraf etmişlerdir hâliyâ mukata‘atı iltizâm

eyleyen ümenâ câniblerinden ta‘yîn olunan adamları ol cânibe vardıkda iskelelerin üzerlerinde olan hâricden zabt edenler ref‘ olunup mültezim-i cedîdin ta‘yîn eyledikleri adamlarını hüccet şer‘iye ile iskelelerde nasb edip vâki‘ olan mahsûlât mezbûrlara kabz ve zabt ettirilmek emrim olup buyurdum ki zümre-i sipahiyanda onuncu bölükte yevmî otuz akçe ulûfeye mutasarrıf olan kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed Osman vardıkda husûs-ı mezbûre mukayyed olup zikr olunan cedîd mültezimlerin ta‘yîn eyledikleri adamları her birinizin taht kazasına dâhil oldukda iskele-i mezbûre mahsûlâtı zabt ve kabz ettirip ve mahsûlâtı müfredât ile defter ettirdip hâric ez-defter bir mâdde komayasın ve sâbıka mültezimler olanların adamları ve vekîlleri mahsûlâtdan ne mikdâr nesne kabz etmişler ise her birinin makbûzâtları defter edip ve zikr olunan defteri imzalayıp ve mühürleyip Dersadetime gönderesin ki müteveccih olan malım her birinden tahsîl ve dâhil-i hazine ola ve şimdiye değin gümrük reft ve kassabiye ve dellaliye ne vecihle zabt olunur ise yine ol minvâl üzere zabt ettirip mala gadr ve zarar müterettib olmaktan hazer oluna ve mesârıf için zinhâr ve zinhâr mahsûlattan bir akçe ve bir habbe verdirmeyip cümle mahsûlâtı emrim üzere Dersadetime gönderip hazine-i amireye teslîm ettiresin ve ol câniblerde berât-ı şerîfimle vezâ’ife mutasarrıf olanlardan şimdiye değin ne mikdâr vazîfe almışlar ise defter edip ve defterleri imzalayıp ve mühürleyip Dersadetime gönderesin ki verilen akçeler ümenânın deynlerine mahsûb olup mahalline kayıd oluna şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’r-rabi aşer şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

Cenâb-ı şeri‘at-me’âb adâlet nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb zîde ömrühü ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Tahiyyat-ı safiyyat ve teslîmat-ı vafiyat bâkavâfil-i ta‘zîm ve revâhil-i tekrîm müstehak ve muhdî kılındıktan sonra ilm-i şerîflerine mahz ve puşîde buyurulmaya ki gümrük mukata‘atı ve tevâbi‘ihâ bu mahsûllerinin uhdelerinde ta‘yîn ve mukarrer buyurulmuştur eyle olsa taht-ı adâlet-i hükümetinizde vâki‘ olan Rodoscuk gümrüğünde bundan akdem çıkan Mehmed Çavuş ve gayri adamlarından her kim ki zabt ve mübâşeret etti ise huzûr-ı şerîflerine gönderip makbûzâtları ve müfredât

defterleri yerli yerinden teftîş ve tefahhus olundukda ber-mûceb-i fermân-ı alişân sûreti ile mühürleyip ve imzalayıp işbu sûret-i hükm-i şerîf ile sipahi zümresinden Mehmed Bey'e teslîm edip bu cânibe irsâl eyleyeler ki hızane-i amireye teslîm oluna ve hâlâ gümrükde olan Silivri sâkinlerinden nâm sipahi ref' olunup yerine ve bizim cânibimizden mübâşeret ve zabt ve kabz-ı mal için işbu hâmil-i varak ve dâd mezbûr Mehmed Bey emîn ta'yîn ve nasb olunmuştur mezbûr Mehmed Bey üzerine ayn-i inâyetiniz ve nazar-ı şerîfleriniz mebzûl buyurula ve mâl-ı mîrînin tahsîlinde sa'y ve ikdâm-ı şerîfleri bî-diriğ buyurulmak bâbında ricâ olunur baki hemişe ömr-i devlet der-seccâde-i şeri'at müstedâm ve kaim bâd beriyyü'l-ibâd.

El-hakir Ali Bey Emîn-i Gümrük hâlâ	El-hakîr Davud Ağa Müteferrika-i Dergâh-ı Ali Emîn-i Gümrük hâla

BEDEL-İ HAMR VE ZİYADE-İ CİZYE EMR-İ ŞERÎFİDİR

Tıbk-ı aslıhi'l-âlî lâ zâlel âliyen bi-avnillahi'l-müte'âlî hurrire el-hakîr Osman bin Mehmed el-kadı be-dârü's-saltanatü's-seniyye Kostantiniyye el-mahmiyye Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezail ve'l-kelâm İstanbul'da merhûm ve mağfûrun leh Sultan Mehmed Han tabe serahu imâreti evkafı keferesi olan yerlerin kadıları zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki evkaf-ı mezbûre mütevellisi olan Mehmed Çavuş zîde mecduhu Dersadetime gelip evkaf-ı mezbûre keferesinin bin sekiz senesinde vâcib asıl cizye ve ispençeleri vakf için ve bedel-i hamriye ve ziyâde-i cizye ve cülûs-ı hümâyûn ve ziyâde-i cedîd için yetmiş akçe mîrî ve onar akçe gulâmiye alınıp dâhil-i hazine almak lâzımdır deyu i'lâm eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfimle vardıkda siz ki vilâyet kadılarısız her birinizin taht-ı kazasında vâki' merhûm-ı müşârun-ileyhin evkafı keferesinin vâcib-i mezbûrda müstehak oldukları asıl cizye ve ispençeleri vakf için ve bedel-i hamriye ve ziyâde-i cizyeleri ta'yîn olunan yetmişer akçe ve harc-ı rah için onar akçe gulâmiye alınıp ber vech-i ta'cîl cem' ve tahsîl ettirip hazine-i amireme isâl ettirmekde ikdâm ve ihtimâm edip ve altını yüz on sekizer ve guruşu altmış sekiz hesâbı üzere aldırıp ziyâde ve noksan aldırmayasın ve akçe cem' olunursa sahîhü'l-ayar dokuz buçuğu bir dirhem gelir hâlîs akçe aldırıp kem ayâr ve züyûf akçe

aldırmayasın ve sen ki mütevellisin hâlâ hizmet-i mezbûr için irsâl eylediğin kimesneler varıp şöyle ki re‘âyâdan altın ve guruş cem‘ eylemiş iken bunda geldikde akçeye tebdîl ettirdiğin şayi‘ ve zahir ola çavuşluğun ve ze‘âmetin ve tevliyetin ahara verildiğinden gayri hakaret ve gudûbet olunursun bilmiş olasın ona göre tedârik ve basîret üzere olup bab-ı dikkatde dakika fevt eylemeyesin. Şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’s-salis ve’l-ışrin şehr-i Şevvalü’l-mükerrem sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

[vr.75b]

ALİ BEY ZABİT OLDUĞU MEKTÛB SÛRETİDİR

Cenâb-ı fazilet-me’âb şeri‘at-nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb el-hâkimü’l-adl bi-kazâ-i Rodoscuk zidet fezailuhu ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Şeraif-i tahiyyat-ı safiyyat-ı şeri‘at şiâr ve letâ’if teslîmat-ı vafiyat hakikat-disâr ki mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetden sâdır ve mütebâdir olur kavâfil-i ta‘zîm ve revâhil-i tekrîm birle müstehak ve muhdî kılındıktan sonra inhâ ve i‘lâm olunan budur ki hâliyâ taht-ı hükümet-i şerîfinizde vâki‘ ol cânibde Yasakçıbaşılık için mahzarınız gelip vârid oldukda Dergâh-ı Ali yençerilerinden solaklıktan Korucu olan Ali nâm yoldaş ol cânibe serdar ve Yasakçıbaşılık ile nasb ve ta‘yîn olunup huzûr-ı şerîfiniz savbına irsâl olundu. İnde’l-vusûl me’muldur ki üzerinden nazar şerîfiniz diriğ buyrulmayıp olagelen adet-i kadîm üzere istihdâm oluna ol cânibde olan yeniçeriler yoldaşlar dahi mezbûru üzerlerinden zâbit bilip sözünden taşra özünden hâric vaz‘ etmeyip her vecihle mutî‘ ve inkıyâd üzere olalalar. Eslemeyip inad ve muhâlif edenleri bölükleri ve isimleri ile yazıp bu cânibe i‘lâm oluna ki ona göre haklarından geline kaza-i mezbûrede vâki‘ olup sefere me’mûr olan yeniçerileri sefere sürmek için ve koruculları Dersaadetde vâki‘ olan yeniçeri odalarına gönderilmesi için sâhib-i saadet Ağa Hazretleri mektûb göndermişlerdir eğer fi’l-vâki‘ sefere me’mûr olanları sefere gönderilmesinde ikdâm olunup gönderildi ise febihâ ve illâ dahi gitmediler ise onların sefere gitmeleri be-gayet lâzım ve mühim olmağın mektûb ve dâd gönderilmiştir vusûl buldukta gerektir ki bir an ve bir saat

te’hîr olmayıp kemâl-i dikkatle mukayyed olup sefere me’mûr olanların bir ferdine himâyet etmeyip sefere gönderesin ve ile’l-ân odalara korucular dahi gelmemiştir onları dahi sürüp bu cânibe gönderesin bir ferde himâyet etmeyip gönderesin sonra mazarratı size aid olur bilmiş olasın. Bu zamanı sâ’ir zamana kıyas etmeyip hemân neylerseniz eyleyip sefere me’mûr olanların sefere göndermesine ve koruculeri bu cânibe göndermesine ikdâm-ı tamâm ve visâde-i ihtimâm eyleyesin ihmâl ve müsahele olunmakdan be-gayet hazer ve ictinab eyleyesin ve onda olan yeniçeri ve acemi nâmına gezen eşkıya’i ve bazı levendât tâ’ifesi püreme astar ve yağmurluk ve tüfenk ve yakalı çuka giyip gezenleri muhkem teftîş ve tefahhus edip göresin vilâyet efendileri ma‘rifetleriyle muhkem haklarından gelesin ve cürm-i galîzi sâdır ve zâhir olanları Asitane-i Saadete gönderesin ki haklarından geline ve lakin hilâf-ı şer‘-i şerîf ve mugayir-i kanun–ı münif kimesneye zulm ve taaddi olunmaması bâbında envâ‘-i sa‘y-i cemileniz mebzûl ve bi dirîğ buyurula baki hemvâre zıll-ı vücûd-ı pür cûd bâd beriyyü’l-ibâd. Tahrîren fi evâil-i şehr-i Muharremü’l-haram sene seman ve elf

El-hâkir Hüseyin Ağa muhâfaza-i İstanbul Kaimmakam-ı Ağa-i Yeniçeriyân-ı Dergâh-ı Ali

Cenâb-ı fazilet-me’âb şeri‘at-nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb el-hâkimü’l-adl bi-kazâ-i Rodoscuk zîde fezailuhu ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Şerayif-i tahiyyat-ı safiyat şerî‘at-şi‘âr ve letâ’if teslîmat-ı vafiyat meveddet-disâr mahz-ı muhabbet ve ayn-ı meveddetden sonra sâdır ve mütebâdir olur kavâfil-i ta‘zîm ve revâhil-i tekrîm birle müstehak ve muhdi kılındıktan sonra inhâ-i muhibbane olunan budur ki hâliyâ taht-ı kaza-i adâlet şi‘ârınızda nefs-i Rodoscuk’da ve iskelede ve Banadoscukda Yasakçı olan yoldaşlar ref‘ olunup yerlerine Dergâh-ı Ali solaklarından korucu olan Ali nâm yoldaş serdar ve Yasakçıbaşı nasb ve ta‘yîn olunup işbu mektûb-ı meveddet-uslûb birle huzûr-ı şerîfiniz savbına irsâl olundu. İnde’l-vusûl me’muldur ki üzerinden nazar şerîfiniz dirîğ buyurulmayıp olagelen adet-i kadîm üzere Yasakçıbaşılık hizmetinde istihdâm oluna ve lakin hilâf-ı şer‘-i

şerîf ve mugayir-i kanun-ı münif kimesne'i rencîde ve remîde ettirilmemesi bâbında enva' sa'y-i cemîliniz mebzûl ve bi dirîğ buyrula baki hemvâre zıll-ı vücûd-ı pür cûd bâd beriyyü'l-ibâd. El-vâki' fî 6Muharremü'l-Haram li-sene 1009

El-hakîr Hamza
Kethüda-i
Yeniçeriyân-ı Dergâh-ı
Ali

Cenâb-ı izzet-me'âb şeri'at-nisâb hazret-i efendi kâmyâb
Ba'de'd-dua ve't-ta'zîm bi'l-izzuhu ve't-tekrîm i'lâm-ı muhibb-i kadîm budur ki taht-ı kazanızda adamlarımızdan Yusuf Bey bendenizin tımarı olup kendisi Kapudan Paşa Hazretleriyle deryâya sefere gidip tımarın zabtıçün Receb Bey irsâl olunmuştur lütfunuzdan nazar-ı şerîfinizi dirîğ etmeyip kimesneyi rencîde ettirmeyesin ve geçen sene Osman Bey'e sipâriş olunmuş idi benim efendim kabz eylediği mahsûlden baki kalmış hakkı varsa elime verip mezbûr Receb Bey'e teslîm olunmasına lütfunuz oluna benim efendim bu senede dahi mahsûl her ne hâsıl olur mezbûr Receb Bey'e kabz ettirile baki hemişe ömr-i devlet müstedâm bâd beriyyü'l-ibâd.

Muhibb el-fakîr Mahmud ed-defter

[vr.76a]

YANİ NÂM ZIMMİ SU YOLCUSU OLDUĞU BERÂT-I ŞERÎFDİR

Sebeb-i tahrîr-i tevkî'-i refî'-i hümâyûn oldur ki,
Hâliyâ suyolu nâzırı olan fahrü'l-akrân Ahmed Çavuş zîde kadruhu Dersadetime arz gönderip mahrûse-i İstanbul'da vâki' merhûm ve mağfûrun leh Sultan Süleyman Han taleb tâbe serâhunun mahrûse-i mezbûreye getirdiği su yollarının ta'mîr ve meremmeti vâki' oldukda bila ücret ırgadiyesin eden karye-i Bağdanos'dan Nikola veled-i Yorgi mürd olup yeri hâli ve hizmeti mu'attal kalmağın Yani Veled-i Dimo nâm zımmi hâric ez-defter olmakla mürd-i mezbûrun yerine su yolcusu ta'yîn olunup berât-ı şerîf sadaka buyurulmak ricâsına i'lâm eylemeğin kimesnenin nizâ'lısı değil ise zımmi-i mezbûru vech-i meşrûh üzere su yolcusu ta'yîn edip bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki minba'd varıb mürd-i mezbûrun yerine su yolu

hizmetin edâ edip madem ki hizmetinde kusûru olmaya bila hizmet-i ırgadiye mukabalesinde ale'l-hesâb harac ve ispençesi alınmayıp ve sâ'ir bunun emsâli su yolcuları avârız-ı dîvâniyeden ve tekâlif-i örfiyyeden ne vecihle mu'âf ve müsellem olagelmişler ise zımmi-i mezbûr dahi ol vecihle mu'âf ve müsellem olup kimesne mâni' ve mezâhim olmaya şöyle bileler alâmet-i şerîfe i'timâd kılalar. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis aşer şehr-i Şabanü'l-Mu'azzam sene erba'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki işbu hâmilü'l-hurûf Yani Dimo zımmi Banados nâm karye müsellemlerinden olup Saray-ı Amire ve hâssa bahçe su yolcularının hizmet-i ırgadiyesin bila ücret kendi yanından edâ eyleyip hizmet mukabelesinde cizyesinden ve ispençesinden ve avârız-ı dîvâniyeden ve tekâlif-i örfiyeden mu'âf ve müsellem olduğu ecilden işbu tezkire yedine vaz' olundu. Tahrîren fi 27 Şevvalü'l-mükerrem Sene 1008

Muhibbu'l-hakîr
Mehmed Nâzır-ı
âb

YANİ NÂM ZIMMİ SU YOLCUSU OLDUĞU BERÂT-I ŞERÎFDİR

Sebeb-i tahrîr-i tevkî'-i refî'-i hümâyûn oldur ki,

Hâssa su yolu nâzırı olan fahrü'l-akrân Ahmed Çavuş zîde kadruhu dersadetime arz gönderip mahrûse-i İstanbul'da vâki' merhûm ve mağfûrunleh Sultan Süleyman Han tâbe serâhunun mahrûse-i mezbûreye getirdiği su yollarının ta'mîr ve meremmeti vâki' oldukça bila ücret hizmet-i ırgadiyesin eden karye-i Bağdanos'dan Yani Veled-i Manol nâm zımmi eda-i hizmet eder iken mürd olup yeri hâlî ve hizmeti mu'attal kalmağın Yani Veled-i Nikola nâm zımmi hâric ez-defter olmakla mürd-i mezbûrun yerine su yolcu ta'yîn olunup berât-ı şerîf sadaka buyurulmak ricâsına i'lâm eylemeğin defterde kimesnenin nizâ'lısı değil ise zımmi-i mezbûru vech-i meşrûh üzere su yolcu ta'yîn edip bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki minba'd varıp mürd-i mezbûrun yerine su yolcu hizmetin edâ edip hizmetinde kusûru olmaya bila ücret hizmet-i ırgadiyesi mukabelesinde ale'l-hesâb harac ve ispençesi alınmayıp

ve sâ'ir bunun emsâli su yolcuları avârız-ı dîvâniyeden ve tekâlif-i örfiyeden ne vecihle mu'âf ve müsellem olagelmişler ise zımmi-i mezbûr dahi ol vecihle mu'âf ve müsellem olup kimesne mâni' ve mezâhim olmayalar şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis aşer şehr-i Şabanü'l-Mu'azzam sene erba'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki, işbu hâmilü'l-hurûf Yani Nikola zımmi Banados nâm karye müsellemlerinden olup Saray-ı Amire ve hâssa bahçe su yollarının bila ücret kendi yanından edâ eyleyip hizmeti mukabelesinde cizyesinden ve ispençesinden ve avârız-ı divaniyeden ve tekâlif-i örfiyeden mu'âf ve müsellem olduğu ecilden işbu tezkire yedine vaz' olundu. Tahrîren fi 27 Z[ilhicce] sene 1008

Muhibbu'l-hakîr Mehmed Nâzır-ı âb

Mahalle-i Hoca Veli

Berâ-yı tilâvet-i yasin-i şerîf

Der-zimmet-i Mehmed Hoca an-mahalle-i mezbûr ani'l-asl

meblağ 7000 an-bahâ-i çuka 250

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey	Yusuf bin Elhac

Der-zimmet-i Kasım el-haffâf an-mahalle-i Hoca Veli ani'l-asl

Meblağ 1000 an-bahâ-i çuka 120

Kefîl Davud bin Abdülgani

Şuhûdü'l-hâl_____

Ali Bey el-a'ser	Mehmed bin Ahmed El-imam	Ramazan bin El-muhzır

[vr.76b]

MUSTAFA ÇAVUŞ'UN PINARLI NÂM KARYE'İ KENDUYE TIMAR VERDİĞİ HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Muallim Çavuşlarından dârende-i fermân-ı hümâyûn kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Çavuş zîde kadruhu südde-i saadetime gelip Çirmen sancağında kaza-i mezbûre tabî Pınarlı-ı Kebir nâm karye ve gayriden on üç bin akçe tımara mutasarrıf olan diğer Mustafa Çavuş bu def'a Eflak seferine me'mûr iken varmayıp tımarı mahlûl oldukda sene seman ve elf Rebiü'l-evveli'nin yirmi dördüncü gününden serdarım tarafından kendüye tevcîh olunup eline emr-i şerîf verilip lâkin icmal ve ruznamçe sefer-i hümâyûnumda olmakla tımar-ı mezbûru berât etmek müyesser olmadığın bildirip icmal ve ruznamçe südde-i saadetime gelip berât edince tımar-ı mezkûr elinde olan tahvîl hükmü mûcebince kendüye zabt ettirilmesin ricâ etmeğin buyurdum ki icmal ve ruznamçe dergâh-ı muallâma gelip tımar-ı mezbûru berât edince elinde olan tahvîl hükmü mûcebince mezkûr çavuşuma zabt ettirip mezkûr diğer Mustafa Çavuş'a dahl ve ta'arruz ettirmeyesin eğer dahl edip tahvîl ve tarihinde düşen hukuk ve rüsumdan nesnesin dahi almış ise ba'de's-subût hükm edip bî-kusûr alıveresin eğer hasmı kanaat etmeyip nizâ' ederse madem ki bununla mürâfa'a olup elinde mürâfa'a hükmü olmaya bir vecihle tımar-ı mezkûre dahl ettirmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılalar. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Zilkadetü'ş-şerîfe sene seman ve elf el-hicretü'n-nebeviyye

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûse

MUSTAFA ÇAVUŞ'UN TAHVİL HÜKMÜDÜR

Düstûr-ı ekrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbir-i umûri'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmü'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhid-i bünyânü'd-devleti ve'l-ikbâl müşeyyed-i erkânü's-sa'âdeti ve'l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı avâtıf-ı melikü'l-â'lâ Rumeli eyâletiyle vezirim olan Muhammed Paşa ademullahu te'âlâ iclâlehu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Muallâm Çavuşlarından dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Çavuş zîde kadruhu gelip Çirmen sancağında mutasarrıf olduğu ze'âmetinin berâtı

mûcebince noksanı olup ve yine livâ-i mezbûrda Rodoscuk nâhiyesinde Pınarlı-ı Kebir nâm karye ve gayriden on üç bin akçe tımara mutasarrıf olan Mustafa Çavuş me'mûr olduğu Eflak seferine gelmeyip heva ve hevesindedir deyu tımarı kenduye verilmek bâbında inâyet ricâ etmeğin buyurdum ki göresin mezkûrun berâtı mûcebince noksanı var ise ve mezbûr me'mûr olduğu sefer-i hümâyûnumda mevcûd olmayıp kendi heva ve hevesinde ise tımar-ı mezbûru sefere gelmeyen mezkûr tahvîlinden merkum Mustafa Çavuş'un noksanı için kılıç ilhâkı lâzım gelmez ise tevcîh edip tezkiresin veresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi'r-rabi ve'l-ışrin şehr-i Rebiü'l-evvel sene seman ve elf

Be-sahrâ-yı Hezargrad

ARPA VE BUĞDAYDAN RESM-İ KASSABİYE ALINMAK İÇİN EMR-İ ŞERÎFDİR

Akzâ kuzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn vâris-i ulumi'l-enbiyâ ve'l-mürselin hücceti'l-hakk ale'l-halkı'l-ecma'in el-muhtas bi-mezîd-i inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana Gelibolu kadısı zide't-fezâ'iluhu ve kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk ve Ergene kadıları zîde fazluhumâ tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ İstanbul gümrük emîni kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Dergâh-ı Muallâm müteferrikalarından Davud zîde mecduhu dersaadetime arz-ı hal sunup gümrüğe ilhâk olunan resm-i kassabiye vaz' olalıdan beri Rodoscuk İskelesi'nde herkes metâ' ve yahud buğday ve arpa ve un ve sâ'ir zahire getirip resm-i gümrük edâ eyledikten sonra resm-i kassabiye'i dahi yüz akçede bir akçe hesâbınca alınagelmiş iken birkaç günden beri gümrük emînleri bir iki def'a tebdîl ve tağyîr olunup bir kararda olmamağın bazı kimesneler Rodoscuk İskelesi'nde zahireden resm-i kassabiye alınmaya deyu bir tarîkle emr-i şerîf ibrâz edip ta'allül etmekle mâl-ı mîrîye gadr ve zarar müterettib olur kemâkân uslûb-ı sâbık üzere deryâdan ve karadan her ne makule metâ' ve zahireden resm-i gümrük alınır ise resm-i kassabiye dahi kanun vech-i meşrûh üzere alıverilmek bâbında emr-i şerîf ricâsına i'lâm eylemeğin olageldiği üzere kadîmden alınagelen metâ'dan ve zahire alına deyu emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı hümâyûnum mûcebince amel edip dahi husûs-ı mezbûre gereği gibi mukayyed olup iskele-i

mezbûreye deryâdan ve karadan gelen meta ve sâ'ir zahirenin kanun-ı kadîm üzere resm-i gümrüğü alındıktan sonra resm-i kassabiyesin dahi olageldiği üzere aldırıp elimizde emrimiz vardır vermeziz deyu ta'allül ve nizâ' ettirirmeyesin. Fermân-ı evvelden beri alınageldiği üzere kassabiyesin aldırıp bir ferde ta'allül ne nizâ' ve inâd ve muhâlefet ettirmeyesin eslemeyip inad edenlerin ellerinde olan emirlerin alıp der kese edip dersaadete getirip vech-i meşrûh üzere kassabiyesin cümle metâ' ve buğday ve un ve sâ'ir zahirenin aldırasın şöyle ki bir tarîkle kassabiye akçesine zarar gele sonra sana tazmîn ettirilmek mukarrerdir bilmiş olup emr-i ahar irsâline muhtâc eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren f'il-yevmi'l-hâmis şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf.

Be-Makamı-ı Kostantiniyye

[vr.77a]

PİRİ PAŞA NÂZIRININ EMR-İ ŞERÎFİDİR

Akzâ kuzâtü'l-müslimîn evlâ vülâtü'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakîn vâris-i ulumi'l-enbiyâ ve'l-mürselin el-muhtass bi-mezîd-i inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana Haslar kadısı zide't-fezâ'iluhu ve kıdevtü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki merhûm Piri Paşa evkafı nâzırı olup merhûm-ı müşârun-ileyhin evlâdından olan Seyyid Ali zidet saadetuhu dersaadetime arz gönderip evkaf-ı mezbûreden kaza-i merkumede vâki' Doyluca ve Umûr ve Paşayiğit nâm karyeler defter-i cedîd-i hakanide ve vakıfnâmede evkaf-ı mezbûreden iken mütevellilerin adem-i takayyüdleri hasebi ile vakf-ı mezbûr cânibinden zabt olunmayıp Murâd Paşa kızı Kadıncık vakfıdır deyu bilâ-temessük bazı mezra'aların evkaf-ı mezbûre zâbitleri dahl ve ta'arruz ederler ol makuleler men' ü def' olunup vilâyet defteri ve vakıfnâme muktezâsınca Piri Paşa evkafı tarafından zabt ettirilmek bâbında inâyet ricâsına i'lâm eylemeğin temessükleri yoklanıp teftîş olunup sicil olunup arz oluna deyu emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı celilü'l-kadrim mûcebince amel edip dahi husûs-ı mezbûre mukayyed olup göresin dahi cânibeynin ellerinde olan temessükleri nazar edip göresin fî'l-hakika zikr olunan karyeler merhûm Piri Paşa evkafından idiği temessüklerden zâhir olursa ol takdîrce vech-i meşrûh üzere olduğun sicill-i mahfûza kayıd eyledikten sonra yazıp südde-i

saadetime arz ve i‘lâm eyleyesin ki evkaf-ı mezbûre cânibinden zabt ve mahsûlünü vakf için Piri Paşa evkafı zâbitlerine zabt ve kabz olunmak için hükm-i hümâyûnum verile ama bir cânibe hükmü kabz olunmak için emr-i şerîfim irsâl olunmayınca minba‘d cânibeynden kimesne dahl ve ta‘arruz ettirmeyip emr-i şerîfime muhâlif vaz‘ olunmakdan hazer eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi’l-yevmi’s-sâdis ve’l-ışrin min şehr-i Zilhicce sene seman ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûse

MERHÛM VE MAĞFÛRUNLEH SULTAN SELİM HAN HAZRETLERİ’NİN MÜTEVELLİSİNİN MEKTÛBLARIDIR

Cenâb-ı fazilet-me’âb şeriat-nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb Edâmallahu te‘âlâ izzuhu ilâ yevmi’l-va‘d ve’l-cevâb

Dürer-i da‘avât-ı safiyat muhabbet-âyât gurer-i teslîmât-ı vâfiyât meveddet-gâyât ki mahz ü dâd ve fart-ı ittihâddan feyezân ve leme‘ân bulur kılındıktan sonra i‘lâm muhibbâne olunan bulur kavâfil-i ta‘zîm ve revâhil-i tekrîm birle müstehak ve muhdi kılındıktan sonra i‘lâm-ı muhibbâne olunan budur ki merhûm ve mağfûrunleh Sultan Selim Han tâbe serâhu Hazretleri’nin mahrûse-i Edirne’de vâki‘ câmi‘-i şerîf evkafından taht-ı kaza-i adâlet-şi‘ârınızda vâki‘ Işıklar nâm karyenin mümtaz ve mu‘ayyen hudûdu dâhilinde merhûm Gazi Umûr Bey evkafına müte‘allik İncirli Şeyh mezra‘ası nâmına bir mezra‘a olup kasaba-i İnecik’de olan Câmi‘-i Şerîf mü’ezzini vazîfesi için her sene Işıklar mahsûlünden defter-i hakanide mestûr ve mukayyed olduğu üzere bin beş yüz akçe ber-vech-i maktû‘ hisse verilirken hâlâ Umûr Bey evkafı mütevellisi bu cânib-i muhibbenize gelip ber-vech-i maktû‘ hisse razı değiliz. Mezra‘amızda ziraat edenlerin öşr ve rüsûmların kabz eyleriz deyu cevâb eylediklerine binâ’en mektûb-ı muhabbet tahrîr olunup izz-i huzûr-ı âliyeleri savbına irsâl olundu. Lede’l-vusûl eltâf-ı kamilenizden mercudur ki ol cânibde karye-i mezbûrenin öşr ve rüsûmu cem‘ine varan Yusuf Bey ile Umûr Bey evkafı kâtibi olan Piri nâm kimesne dahi karye-i mezbûre ile mezra‘anın mahsûlünü maan cem‘ ve tahsîl ve der-anbar eyledikten sonra mütevellisi ile maan mahall-i me’mûre varılıp ber-mûceb-i defter-i hakani ve sınırnâme-i hümâyûn hudûdları ma‘lûm olunduktan sonra hakk-ı müstahıkkına vâsıl olup cânibeyne gadr olmak ihtimali olmaya ve illâ muhibbiniz ile maan sınır üzerine varıp fasl-ı husûmet ve kat‘-ı alâka olmayacak

mahsûle dahi bir ferd dahl ve ta‘arruz buyurdurmayasın. Husûs-ı mezbûr için cenâb-ı şerîflerinize hitâbenmufassal emr-i şerîf dahi vârid olup sicill-i mahfûza kayıd olunmuştur ona göre benim efendim takayyüd buyurasın ki her ne ise zuhûr gele baki ne denecek lâzımdırr ki ma‘lûm-ı şerîfleri olmaya hemişe ömr ü devlet der-müstedâm bâd beriyyü’l-ibâd.

Muhibbü’l-fakîr
Ahmed Çavuş el-
mütevellî

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî hükmü oldur ki,

Ebnâ-i sipahiyândan sekseninci bölükde yevmî otuz akçe ulûfeye mutasarrıf olan dârende-i fermân-ı hümâyûn Mahmud bin Mehmed hakkında mezîd-i inâyetim zuhûra getirip sefer-i hümâyûnda mecrûh olup hizmete iktidârı olmadığı ecilden on beş akçe ulûfesi hazineye kalmak üzere Rodoscuk iskelesi mahsûlünden sene tis‘a ve elf Saferinin on altıncı gününden ber-vech-i teka‘üd yevmî on beş akçe vazîfe ta‘yîn edip bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki varıp ba‘de’l-yevm ta‘yîn olunan yevmî on beş akçe vazîfesin iskele-i mezbûre mahsûlünden alıp mutasarrıf olup devâm-ı devletim ed‘iyesine müdavemet ve iştigal göstere bu bâbda hiç ehad mâni‘ ve dâfi‘ olmaya şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmis aşer şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Be-yurd-ı sahrâ-yı Ösek

[vr.77b]

MEHMED ÇAVUŞ’UN İSKELE İÇİN VERİLEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki bundan akdem Mısır’dan ve ahar diyardan gelen İstanbul zahiresi İstanbul’a vâsıl olmayınca ahar yerlerde ihrâc ve füruht olmaya deyu defa‘atle evâmir-i şerîfe gönderilip tenbîh ve te’kid olunmuş iken hâliyâ hilâf-ı emr-i şerîf geri İstanbul zahiresi İstanbul’a olmadın taht-ı kazanızda külli zahire ihrâc olunup füruht olunduğu i‘lâm olundu idi. Minba‘d gemilerden zahire ihrâc olunmayıp ayni ile emr-i şerîf-i sâbık mûcebince doğru

İstanbul'a gönderilmek emr edip buyurdum ki kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed Çavuş zîde kadruhu vusul buldukda emrim üzere Mısır'dan ve gayri deryâlardan gelen zahire gemilerin doğru İstanbul'a gönderip bir habbe zahire çıkartmayasın şöyle ki emr-i şerîfime muhâlif bazı re'isler hufyeten zahîre çıkarırlar ise ol makule re'isleri isim ve resimleri ile yazıp südde-i saadetime arz eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

YAKUT'UN GÜMRÜK İSKELESİNE EMİN OLDUĞU EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak hâliyâ mahrûse-i İstanbul'da vâki' gümrük emînleri dersaate arz-ı hal sunup Rodoscuk İskelesi'nde hâsıl olan gümrük mukata'asının zabtıçün birkaç nefer kimesne irsâl olunup lâkin nâ-ehil olmakla mâl-ı mukata'a'i zâyi' ve telef etmekle gümrük mahsûlünün nısfı hâsıl olmayıp eyle olsa kasaba-i mezbûre sâkinlerinden olup on beş seneden beri ol cânibde vâki' gümrük mukata'ası hizmetinde olan Yakut nâm Yahudi ehl-i vukuf ve müstakîm ve mâl-ı mîrî tahsîlinden külli sa'y ve nef'i müşâhede olunmakla Rodoscuk gümrük emâneti Yahudi-i mezbûre teklîf olundukda ta'allül ve inad eylediğin bildirip minba'd inad ve muhâlefet ettirilmeyip Rodoscuk gümrük mukata'ası mezkûre zabt ettirilmek bâbında inâyet ricâsına i'lâm eylemeğin vech-i meşrûh üzere olmak emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı saadetim mûcebince amel eyleyip dahi bir an ve bir saat te'hîr ve tevakkuf etmeyip Yahudi-i mezbûru her kande ise buldurup dahi Rodoscuk İskelesi mukata'asına emîn ta'yîn edip hizmetin ettiresin şöyle ki mezbûr mukata'a-i mezbûreye emîn olmağa inad ve muhâlif ederse cidden cevâbına amel eylemeyesin ve bi'l-cümle mezkûr Yahudi mukata'a-i merkumeye emîn ta'yîn olunmamakla mâl-ı mîrîye zarar müterettib ola senden tazmîn ettirildikten gayri sâ'irlere mûcib-i ibret için Yahudi-i mezbûrun hakkından gelmek mukarrerdir bilmiş olasın ona göre basîret ve tedârik üzere hizmetde dakika fevt eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi's-sabi aşer şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

MUSTAFA ÇAVUŞ'UN PINARLI İÇİN MUKARRERNÂME HÜKMÜDÜR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Muallâm Çavuşlarından dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Çavuş zîde kadruhu südde-i sa'adetime gelip Çirmen Sancağı'nda Rodoscuk nâhiyesinde Büyük Pınarlı nâm karye ve gayriden otuz beş bin akçe ze'âmete mutasarrıf olup düstûr-ı ekrem sâbıka Vezir-i azamım olup hâliyâ kapudanım olan Sinan Paşa edamallahu te'âlâ iclâlehunun defterli adamı olmağın seferden defterler ile alıkonulup ze'âmet ve çavuşluğuna dahl olunmamak bâbında seman ve elf tarihinde elinde emri olup müşârun-ileyh kapudanım hizmetinde iken seman ve elf tarihinde vak'i olan Eflak seferine gelmedi deyu ze'âmeti serdar tarafından diğer Mustafa Çavuş'a verilmekle dahl ve nizâ' üzere olduğun bildirip inâyet ricâ etmeğin mezbûr Mustafa Çavuş müşârun-ileyh kapudanım defteri ile seferden kalıp elinde emri olmağın ze'âmetine mezbûru dahl ettirmeyip berâtı ve emri mûcebince geri buna zabt ve tasarruf ettirilmesin emr edip buyurdum ki emrim üzere ze'âmet-i mezbûre'i berâtı ve seferden kalmak için sene-i mezbûrede serdarım tarafından verilen emri mûcebince muma ileyh kapudanım adamı olan merkum Mustafa Çavuş'a kemâkân zabt ve tasarruf ettirip ol vecihle elân Mustafa Çavuş ve aharı dahl ve ta'arruz ettirmeyesin dahl edip berâtı mûcebince tahvîl ve tarihine düşen mahsûlünden nesnesin dahi almış ise ba'de's-subût hükm edip bî-kusûr geri alıveresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî evâhir-i şehr-i Muharremü'l-haram sene tis'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

[vr.78a]

Sebeb-i tahrîr -i hurûf oldur ki nefs-i Rodoscuk sâkinlerinden babam merhûm Hüseyin Çavuş evkafından iskele kurbunda vâki' bostan yeri bir cânibi vadi ve bir cânibi deryâ ve bir cânibi Şeyh Mahallesi ve bir cânibi tarîk-ı âmmla mahdûd ve muttasıl olan arz-ı hâlîyeye kem hâsıl ekilip vakfa nef'-i kalil olmağın mahmiye-i İstanbul sâkinlerinden mimarbaşı Dalgıç Ahmed Ağa Hazretleri'nin vekîl-i şer'isi olan Süleyman Çavuş yedinden vakf için beş bin akçe icâre-i mu'accelesin alıp hakk-

ı tasarrufun tefvîz ettim madem ki beher sene yüz akçe mukata‘asın vakf-ı mezbûre edâ ede kimesne mâni‘ olmaya. Tahrîren fî ibtidâ-i Ramazan sene seman ve elf

Halîme El-mütevelli

MUSTAFA ÇAVUŞ DONANMA-İ HÜMÂYÛN’A ME’MÛR OLDUĞU HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Düstûr-ı mu‘azzam ve mufahham nizâmu’l-âlem müdebbir-i umûri’l-cumhûr bi’l-fikri’s-sâkıb mütemmim-i mehâmü’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâ’ib mümehhid-i bünyânü’d-devleti ve’l-ikbâl müşeyyed-i erkânü’s-sa‘âdet ve’l-iclâl el-mahfûf bi-sunûf-ı avâtıf-ı melikü’l-â‘lâ sâbıka veziri-azamım olup hâlâ kapudanım olan Vezir Sinan Paşa edamallahu te‘âlâ iclâlehu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki mühürlü defter gönderip Dergâh-ı Mu‘allâm çavuşlarından Çirmen ve Paşa sancaklarında Nevrekob nâhiyesinde Drama nâm karye ve gayriden otuz beş bin akçe ze‘âmete muasarrıf olan dârende-i fermân-ı vâcibü’l-iz‘ân kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mustafa Çavuş zîde kadruhu için adamlarından olmakla senin ile ma‘an donanma-i hümâyûnumda hizmetde olup sefere gelmedi deyu ze‘âmet ve çavuşluğuna dahl olunmamak bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki mezkûr seninle ma‘an ve donanma-i hümâyûnumda hizmetde olup sâ’ir çavuşlarıyla sefere gelmedi deyu ze‘âmet ve çavuşluğuna hâricden kimesne dahl etmeye şöyle bilesin. Tahrîren fi evâhir-i Şevvâlü’l-mükerrem sene seba ve elf

Be-yurd-ı Davud Paşa Çayırı

MUSTAFA ÇAVUŞ’UN PINARLI İÇİN MUKARRERNÂME HÜKMÜDÜR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki düstûr-ı mu‘azzam mükerrem müşîr-i mufahham nizâmu’l-âlem sâbıka vezir-i a‘zamım olup hâlâ vezaretle kapudanım olan Sinan edamallahu te‘âlâ iclâlehunun defterli adamlarından olup Dergâh-ı Mu‘allâm çavuşlarından olan dârende-i fermân-ı vâcibü’l-iz‘ân kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mustafa Çavuş zîde kadruhu südde-i saadetime gelip müşârun-ileyh vezirimin adamlarından olmakla müşârun-ileyh yanında hizmetde olup seman ve elf senesinde vâki‘ olan Eflak seferine gelmedi deyu taht-ı kazanda

Büyük Pınarlı nâm karye ve gayriden mutasarrıf olduğu ze‘âmetin Vidin muhafazasında olan vezirim Mahmud Paşa tarafından diğer Mustafa Çavuş alıp der anbar olan mahsûlün kabz etmekle müşârun-ileyhin defteriyle kalıp serdar-ı ali-mikdârım tarafından elinde emri olmakla ze‘âmet-i mezbûre mûmâ-ileyh Mustafa Çavuş’a mukarrer kılınıp kat‘î mukarrernâme verilmişken mezbûr diğer Mustafa Çavuş memnû‘ olmayıp geri dahl ve nizâ‘ eyledikde bildirmeğin mezbûre asla ze‘âmete dahl ettirilmeyip divan-ı hümâyûnda mürâfa‘a olmak için asitane-i saadetime gönderilmek emrim olunmuştur buyurdum ki ze‘âmet-i mezbûreye merkum diğer Mustafa Çavuş aslâ dahl ettirmeyip merkumu asitane-i saadetime gönderesin ki divan-ı hümâyûnumda mürâfa‘a olalar şöyle ki mürâfa‘a olmadın mahsûlüne dahl ettirirsen sen ki kadısın sana tazmîn ettirilir şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi evâil-i Safer sene tis‘a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fezâ’il ve’l-kelâm Rumeli’nde sol kolda vâki‘ olan kadılar zîde fazluhum tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Dergâh-ı Mu‘allâm müteferrikalarından dârende-i fermân-ı vâcibü’l-iz‘ân kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim Kılıç zîde mecduhu südde-i saadetime adam gönderip bundan akdem Hacı Receb nâm haraççı yanına kazasında vâki‘ eşkinciyan-ı küçük keferesinin bin altı senesinde vâcib olan cizyelerin emirle cem‘ ve tahsîl edip südde-i saadetime geldikde cizye-i mezbûre’i ben cem‘ etmedim müteferrika-i mezbûr Kılıç cem‘ edip bana dahl ettirmedi deyu bunun haberi bu yoğiken iftira etmekle asitane-i saadetde adamları haps ettirip üç yüz yetmiş beş bin akçe tahsîl ettirip kendi deyni için teslîm-i hazine edip zulm ve hayf eyleyip mezbûr Hacı Receb gaybet etmeğin mahall-i hâdisede şer‘le getirilmesiçün maliye tarafından emr-i şerîfim verilip mezbûr her kande ise ihzâr olunmak bâbında maliye tarafından verilen emr-i şerîf mûcebince hükm-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki cemâ‘at-ı silahdarandan doksan yedinci bölükde yevmî on akçe ulûfeye mutasarrıf olan Mahmud Mustafa vardıkda her kangınızın taht-ı kazasında bulunursa mezbûru ele getirip dahi mübâşir-ı mezbûra teslîm edip mahall-i hâdiseye irsâl eyleyesin inad ve muhâlefet ettirmeyesin ki mübâşir-i mezbûr ma‘rifetiyle mezbûr Hacı Receb mahall-i hâdiseye ihzâr olunup

ahvâlleri şer‘le görüle şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâhir-i Muharrem sene tis‘a ve elf min hicret-i nebeviyye.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

[vr.78b]

HÜRMÜZ ÇAVUŞ’UN BERÂTIDIR

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmî mekân-ı sultânî ve tuğra-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hâkanî bi’l-kavli’r-rabbânî hükmü oldur ki,

Rafi-i tevki-i refî‘-i şehriyarı kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Hürmüz zîde kadruhu mukaddemâ otuz bin akçe ze‘âmetiyle Çakırcılar Kethüdası olup yarar ocağın kadîmî emekdârı olduğundan gayri geçen sene Mihâl-i bed-fi‘âl muhârebesinde nice yarar adamlarıyla yoldaşlık eylediğinden mâ‘adâ bir nice yoldaşlarıyla Niğbolu Kalesi’ne kapanıp küffâr-ı hâksâr kal‘a’i muhâsara eyledikleri nice yoldaşlıkların ve pîr ve ihtiyâr olmağın teka‘üd eylemeğin doğancı tımarından Paşa sancağında Ferecik nâhiyesinde işbu yirmi bin akçe ze‘âmet çakırcılar başı Halil dâme mecduhu seman ve elf Saferi’nin gurresinden ber-vech-i teka‘üd tevcîh ve tezkire verilmeğin tezkiresi südde-i saadetime geldikde berât olmak emrim olup ve müşârun ileyh için pîr ve ol ocakta emekdâr olmağın kanun-ı kadîm üzere kendi tımarına teka‘üd verilmekiçün mûmâ-ileyh çakırcı başı arz etmeğin olı geldiği üzere kendi tımarına teka‘üd olmak fermânım olup mezbûrun tımarından kanun üzere teka‘üd olmağiçün emr-i şerîf verilmeğin ve kendinin doğancı tımarından zikr olunan yirmi bin akçe ze‘âmet ber-vech-i teka‘üd çakırcı başı tezkiresin mûcebince tevcîh olunup südde-i saadetimden verdim ki zikr olunur.

Karye-i Bakırcı hisse tâbi‘-i Ferecik 4500	Karye-i Tekye tâbi‘-i Rodoscuk 500	Karye-i Ali ve Halil ve Kara Müsellem tâbi‘-i Rodoscuk 500	Karye-i Yunak tâbi‘-i Rodoscuk	Karye-i Çukurviran tâbi‘-i Keşan 500	Karye-i Saha (?) tâbi‘-i Rodoscuk 5000

Der-zemîn-i Yağcı zemîn-i Doğancı doğancı ve Ömer ve İbrahim tâbi‘-i Rodoscuk ve karye-i Pınarbeyli zemîn-i İdris ve Mahmud ve İsmail tâbi‘-i karye-i Pınarbeyli zemîn-i Pınar ve Ali ve Sevindik (?) tâbi‘-i Rodoscuk 7500 Hisse ber-vech-i nakd 1500	Karye-i Güveyler der-Sultan Beşe ve Kurd yeri der-Karaca ve Mezra‘a-i Gül tâbi‘-i Rodoscuk hâric ez-defter 500	Karye-i Böcekli tâbi‘-i İnecik 1500	Karye-i Kavaklı tâbi‘-i Edirne der-livâ-i Paşa 5000 Hisse 4000	Karye-i İsmail tâbi‘-i Evreşe 800	Yekûn 20000

Ve buyurdum ki ba‘de’l-yevm taht-ı yedinde olup ber-vech-i teka‘üd mutasarrıf ola ve ze‘âmetine müte‘allik ve müteferri‘ umûrda müşârun-ileyhe mürâca‘at edeler ol bâbda hiç ferd emrinden kâniyen min-kân ve keyfe mâkân bî-vech-i mine’l-vücûh ve sebeben mine’l-esbâb mâni‘ ve dâfi‘ ve münâzi‘ olmaya şöyle bileler alâmet-i şerîfe i‘timâd kılalar.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

BUĞDAY VE ARPADAN RESM-İ KASSABİYE ALINMAMAK İÇİN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki zahire getiren gemi re’isleri südde-i sadetime arz-ı hal sunup İstanbul zahiresiçün gemilerimize tahmîl eylediğimiz arpa ve buğdaydan resm-i kassabiye alınmaya deyu bundan akdem iskele emînlerine ahkâm-ı şerîfe verilip men‘ olmuşlar iken hâlâ Rodoscuk iskelesi’nde gümrük emîni olanlar hilâf-ı emr-i şerîf İstanbul zahiresiçün sefinelerimize tahmîl eylediğimiz arpa ve buğdaydan resm-i kassabiye taleb edip rencîde ve remîde eylemekden hâlî değildir bu makule zahire kısmından resm-i

kassabiye alınmamak bâbında emr-i şerîf ricâ ederiz deyu bildirdikleri ecilden imdi terekeden kassabiye alınmak caiz değildir. Mukaddemâ verilen emr-i şerîfim kema kan mukarrerdir herhangi iskelede olursa olsun terekeden kassabiye alınmayıp emr-i şerîfimden sonra terekeden kassabiye alınmak için emr-i şerîf vârid dahi olursa tehir edip bu emr-i şerîfim mûcebince amel olunmak emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân celilü'l-kadrim mûcebince amel edip ol makule İstanbul zahiresiçün arpa ve buğday taşıyan sefine re'islerinden minba'd resm-i kassabiye taleb ettirmeyesin işbu emr-i şerîfime muhâlif terekeden kassabiye alınmak için emr-i şerîf dahi vârid olursa bir vecihle kassabiye akçesi taleb ettirmeyip te'hîr edip bu emr-i şerîfim mûcebince amel eyleyesin ibrâz eyledikleri emri alıp der-kese edip ve mühürleyip asitane-i saadetime irsâl ve isâl eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiyye El-Mahrûse

KASSAM EFENDİ'NİN MEKTÛBUDUR

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki işbu râfi'-i sahîfe talebemizden Mevlana Musa livâ-i Vize'de kassam-ı askeri nasb ve ta'yîn olunup yedine temessük verildi ki minba'd varıp livâ-i mezbûrede vâki' olan mevtâ-yı askeriyenin muhallefâtın ala ma farzullahi te'âlâ beyne'l-verese kısmet eyledikten sonra kanun üzere bu cânibe aid olan resm-i kısmet ve rüsûm-ı hücec ve sicillât ve vakfiyye ve ıtâk-nâme ve enkihe ve eslâs-i vesâyâ ve sâ'ir rüsûm-ı askeriyeyi kabz eyleyip her iki ayda bir bu cânibe isâl ede ve yerli kassamları dahl ve ta'arruz ettirmeyip kabz eyledikleri rüsûmu dahi kabz edip bu cânibe isâl ede ve dilediğin azl ve nasb ede ve gördüğü umûrda şer'-i şerîf ve kanun-ı münîfe muhâlif vaz' etmeyip düşen mevâdd-ı askeriyeyi hak üzere göre ve umûr-ı mezkûrede kuzâtdan ve ahardan kimesne dahl ve ta'arruz etmeyip kassam-ı mezkûr müstakil ola bî-vech dahl edeni bu cânibe i'lâm ede. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Şevvalü'l-mükerrem sene tis'a ve elf.

Efkaru'l-vera Mustafa

El-kadı be-askerî Rum-ili

[vr.79a]

BİN AKÇELİK ZAHİREDEN ON AKÇE GÜMRÜK ALINMAK İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ İstanbul kadısı Mevlana Osman dâme fezailuhu Dersadetime arz gönderip Rodoscuk İskelesi'nden mahrûse-i İstanbul'a tereke getiren zahirecilerden Ramazan ve Hacı Ali ve Mahmud ve Hasan ve Mehmed nâm re'siler ve sâ'irleri gelip biz kadîmden mahrûse-i mezbûreye zikr olunan iskeleden tereke getirip ve mezkûr iskelenin emînine her bin akçelik terekeden on akçe resm veregelmiş iken hâlâ emîn olan ebnâ-i sipâhiyândan Mehmed bizden her bin akçeden kırk akçe alıp külli hayf ve ta'addî eder emîn-i mezbûrun vech-i meşrûh üzere olan ta'addisi men' ve def' olunmaz ise tereke getirmeğe iktidârımız yoktur dediklerin i'lâm eylemeğin minba'd ola geldiği üzere alınıp olagelene muhâlif bir akçe ziyâde alınmaya deyu emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı celilü'l-kadrim mûcebince husûs-ı mezbûra gereği gibi mukayyed olup göresin fi'l-vâki' kadîmden bu ana gelince zikr olunan iskeleden zahire getiren re'islerden her bin akçelik terekeden onar akçe alına gelmiş iken emîn-i mezbûr ol vecihle ziyâde alıp rencîde ve remîde eylediği vâki' ise men' ve def' edip minba'd olagelene muhâlif bir akçe ziyâde aldırmayasın ve bu ana gelince zahirecilerden ziyâde nesne almış ise emîn almış ise emîn-i mezbûrdan hükm edip şer'an alıveresin şöyle ki olagelene muhâlif bir akçe ziyâde alınırsa elinden tazmîn olunduğundan gayri mezbûr sipahi emînlikten ref' olunup minba'd ol hizmetde istihdâm olunmaz ona göre mukayyed olup olagelene muhâlif emîn-i mezbûra ve âhara iş ettirmeyip husûs-ı mezbûr için tekrâr emrim irsâline muhtâc eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' aşer şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tis'a ve elf.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

Kıdvetü'l-kuzât ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Dergâh-ı Mu'allâm müteferrikalarından olup mahrûse-i İstanbul'da vâki' gümrük emîni olan Davud ve şerîki Ali zidet mecduhuma Dersaadetime arz gönderip

Rodoscuk İskelesi'nde gümrük cânibinden emîn olan Mehmed mâl-ı mîrîyi israf ve itlâf etmekle refʿ olunması lâzım olmağın ebnâ-i sipâhiyândan otuz sekizinci bölükte yevmî yirmi üç akçe ulûfeye mutasarrıf Mehmed Ali mezbûrun yerine emîn taʿyîn olunmak bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin vech-i meşrûh üzere olmak emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı saadetim mûcebince amel edip dahi mezkûru refʿ edip merkum Mehmed bin Ali'i Rodoscuk gümrük emâneti hizmetinde istihdâm eyleyip madem ki ber vech-i emânet ve istikamet edâ-i hizmet edip kusûru olmaya hizmetine bir ferdi dahl ve taʿarruz ettirmeyesin. Şöyle bilesin alâmet-i şerîfe iʿtimâd kılasın. Tahrîren fi't-tâsiʿ aşer şehr-i Saferü'l-muzaffer sene tisʿa ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

Cenâbı şeriât-me'âb adâlet nisâb hazret-i efendi kâmin-i kâmyâb;

Tahiyyat-ı safiyyat teslîmat-ı vâfiyât ve kavâfil-i taʿzîm ve revâhil-i tekrîm müstehak ve mühdî kılındıktan sonra ilm-i şerîflerine muhibb ve püşîde buyurulmaya ki taht-ı kaza-i adâlet-me'âbınızda vâkiʿ Rodoscuk İskelesi'nde gümrük cânibinden nâzır ve emîn olan Mehmed Bey fermân-ı padişahîyle refʿ olunup ve işbu dârende-i berât-ı âlişân sipahi zümresinden olan mehmed Bey refʿ olunan yerine taʿyîn ve nasb buyurulmağın mezbûr nasb olunan Mehmed Bey huzûr-ı şerîflerine vusûl buldukda yedlerine olan fermân-ı celile'l-kadr mûcebince amel buyurula ve minbaʿd gümrükte kassabiyede ve reftte mezbûr Mehmed Bey emîn ve nâzır ola ve onda olan Yakub nâm Yahudi kâtib olup mezbûrândan gayri kimesne zikr olunan husûsları ve mukataʿatı mübâşeret ve dahl eylemeyeler mezbûrân Mehmed Bey ve Yakub Yahudi ayn-i inâyetinizle manzûr ve taht-ı sâye-i inâyetinizde âsûde hâl olalar. Mâl-ı mîrînin tahsîlinde saʿy ü ikdâm-ı şerîfleri bî-diriğ buyurulmak bâbında ricâ olunur baki hemişe ömr-i devlet der-seccâde-i şeriʿat müstedam ve kaim bâd beriyyü'l-ibâd.

Sâhibân Davud Ağa ve
Ali Ağa ümenâ-i gümrük

[vr.79b]

MEHMED ÇAVUŞ HARİC EZ-DEFTER OLANLAR KENDİ MUKATA‘ASINDAN OLDUĞU GÖNDERDİĞİ HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Ergene kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Rodoscuk ve Hayrabolu ve Ergene Dimetoka ve Hasköy ve tevâbi‘inde vâki‘ âmme ve hâssa beytü’l-mal ve mevkufat ve yava ve kaçgun ve mâl-ı ga’ib ve mâl-ı mefkud ve mukatalarına ber vech-i iltizâm emîn olan Mehmed Çavuş südde-i saadetime gelip zikr olunan kadılıklarda vâki‘ evkaf-ı selâtin topraklarında hîn-i tahrîrden sonra gelip tavattun eyleyen hâric ez-defter olan Haymana re‘âyânın beytü’l-malları ve yava ve kaçgun ve gayri mahsûlleri kadîmden şimdiye değin cânib-i mîrîden ümenâ ve mültezimîn zabt ve kabz eyleye geldikleri ecilden Ergene kazasında vâki‘ evkaf-ı selâtin toprağında vech-i meşrûh üzere hâric ez-defter olan Haymana re‘âyânın beytü’l-malları ve gayri mahsûlatın ben dahi uslûb-ı sâbık üzere taleb eylediğimde evkaf-ı selâtin zâbitleri toprağımız bi’l-külliye serbestdir deyu şart-ı iltizâmıma dâhil olup kadîmden zabt oluna gelen mahsûlatın kabzına mâni‘ olmakla şimdiye değin mâbeynde külli mâl-ı mîrî zâyi‘ ve telef ve gadr olmuştur yerli yerinden görülmesiçün emr-i şerîf taleb ederim deyu i‘lâm eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfim seferli değil ise vardıkda husûs-ı mezbûru ahâli-i vukuftan hak üzere teftîş ve tefahhus edip göresin fi’l-vâki‘ kazıyye mültezim-i mezbûrun dediği gibi ise ol takdîrce evkaf-ı selâtin zâbitlerinin ellerine verilen mühürlü sahîh ve cedîd Defterhane-i Âmire’den ihrâc olunan vilâyet defteri sûretine ve ma‘mûlün bihâ olan ve kazıyyelere nazar eyleyip göresin fi’l-vâki‘ şöyle ki evkaf-ı selâtin topraklarında sonradan gelip tavattun eyleyen hâric ez-defter Haymana re‘âyânın beytü’l-malları yava ve kaçgun ve gayri mahsûlleri ümenânın iltizâmlarına dâhil ise ve münaza‘ün fih olan mahsûlat ayni ile serbestlik üzere cânib-i vakfa hâsıl kayıd olunmuş olmayıp evkaf-ı selâtin kendi re‘ayasına serbest iken evkaf zâbitleri dahl ederler ise kadîmü’l-eyyâmdan ümenâ ve ummâl zabt ve kabz eyleye geldikleri harc ezdefter Haymana re‘âyânın beytü’l-malların yava ve kaçgun ve gayri mîrîye aid olan mahsûlâtı şart-ı iltizâmı mûcebince emîn-i mezbûre zabt ve kabz ettirdip olagelmişe muhâlif ve kanun-ı kadîme mugayir evkaf-ı selâtin zâbitlerini bî-vech ve bila sebeb dahl ve ta‘arruz ettirmeyip ve şimdiye değin mîrîye aid olan mahsûlatdan ne mikdâr nesnesin

almışlar ise ba‘de’s-subut geriu bikusûr alıveresin ta‘allül ve inad ettirmeyesiniz ve bu husûs için tekrar kapıma şikâyete gelmeli eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi’l-yevmi’r-rabi‘ aşer şehr-i Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf

Be-Makam-ı Kostantintiniyye El-Mahrûse

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki ki kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim Çakırcıbaşı zîde mecduhu mühürlü tezkire gönderip hâssa Çakırcılardan Süleyman gelip taht-ı kazanda vâki‘ bin iki yüz yirmi yedi akçe yazar Oruçbeyli nâm karye kadîmden defter-i hakanî mûcebince Doğancı tımarı olup elimde olan berât-ı hümâyûn muktezâsınca her sene vâki‘ olan aşar-ı şeriye ve sâ’ir hukuk ve rüsûmun kabz ve zabt edip ve karye-i mezbûre sınırında vâki‘ kûhîden açılmış yerlerin mahsûlün kanun-ı kadîm üzere nice yıldan beri Doğancılık üzere kabz ve zabt oluna gelmiş iken hâlâ Mehmed Çavuş nâm kimesne kûhîden açılmış yerleri vilâyet muharriri sonradan bana tımar kayıd eylemiştir deyu dahl edip ma‘a haza vilâyet-mezbûre müceddeden tahrîr olundukda kadîmi defterli doğancı tımarının hîn-i tahrîrde zuhûr eden ifrâzı ahara verilmek hilâf-ı kanundur geri Doğancılık üzere tahrîr ve tevcîh edesin deyu emr-i şerîf ile fermân olunmuş iken mezkûr Mehmed Çavuş kanâ‘at etmeyip hilâf-ı emr-i şerîf ve berât-ı hümâyûn dahl ve nizâ‘dan hâlî değildir men‘ ve def‘ olunmak bâbında emr-i şerîf ricâsına i‘lâm eylediğin ecilden buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda göresin nizâ‘ olunan yerler mezkûr Oruç Beyli nâm karye sınırında olan kûhîden açıldıktan sonra vâki‘ olan aşar-ı şeriyye ve sâ’ir hukuk ve rüsûmun Doğancılar kanun-ı kadîm üzere kabz ve zabt edip müceddeden tahrîr olundukda kadîmî defterler Doğancı tımarı hın-i tahrîrde zuhûr eden ifrâz ahara verilmeyip geri Doğancılara verile deyu muharrire hitâben emr-i şerîf verilmiş ise ol emr-i şerîf mûcebince zikr olunan karyesi toprağında kûhîden açılmış yerleri kema kan mezkûr Doğancı Süleyman’a zabt ettirip minba‘d mezbûr Mehmed Çavuş ve ahardan bir ferdi dahl ve ta‘arruz ettirmeyesin ve öşüri nizâ‘ olunan yerler bundan akdem görüldükde Doğancı tımarı dâhilinde olduğu sicil olup mazmûnu muvâfık-ı şer‘ olup amel vechi’l-hasm sâbit olursa mûcebince amel edip hilâfına cevaz

göstermeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi’l-yevmi’t-tasi‘ aşer şehr-i Saferü’l-muzaffer sene tis‘a ve elf

Be-Makam-ı Kostantintiniyye El-Mahrûse

[vr.80a]

MAHMİYE-İ EDİRNE’DE MERHÛM SULTAN SELİM HAN HAZRETLERİNİN MÜTEVELLİSİNİN MEKTÛBUDUR

Cenâb-ı izzet-me‘âb şerî‘at-nisâb hazret-i efendi kâmyâb zîde ömrühü ve devletühü ilâ yevmi’l-ba‘s ve’l-cevâb

Mahz-ı tahiyyat-ı safiyyat muhabbet-füzûn ve taraf-ı teslîmat-ı vafiyat meveddet-nümûn ki mahz-ı muhabbet-i ezelîdeh fâ’iz ve lâyih olur kavâfil ü dâd ve revâhil-i ittihâd birle müstehak ve mühdî kılındıktan sonra i‘lâm-ı muhibb-i kadîm budur ki merhûm ve mağfûrunleh Sultan Selim Han tâbe serâhu Hazretleri’nin mahrûse-i Edirne’de vak’i câmi‘-i şerîf evkafından taht-ı kaza-i adâlet şi‘arları bu tevâbi‘inden Sarıca nâm karye mukata‘ası tevâbi‘iyle ve Malkara kazasına tâbi‘ Dere nâm karye mukata‘ası tevâbi‘iyle ve Rodoscuk kazasına tâbi‘ Işıklar nâm karye mukataları tevâbi‘iyle hâlâ işbu sene seman ve elfde vâki‘ olan Mart ibtidâsından zikr olunan mukata‘alar birbirine ilhâk olmak şartıyla işbu bâ‘isân-ı varaka-i muhabbet ve nâkılân-ı vesîka-i meveddet Yusuf Bey ve Mustafa nâm kimesnelere üç sene tamâmına dek on bir kere yüz bin ve altmış bin akçeye deruhde olunup ber vech-i peşîn cânib-i vakf için yüz elli bin akçe kabz olunup hâlâ zikr olunan mukata‘aların zabt ve tasarrufu için ol cânibe mektûb-ı muhabbet ile revane olunmuşlardır. Lede’l-vusûl eltâf-ı kâmilenizden mercû ve mütevakkıftır ki defter-i hakanîde mestûr olduğu üzere bad-ı heva ve cürm-i cinâyet ve sâ’ir hukuk rüsûm-ı mukarrerleriyle zabt ve kabz buyurdurup üzerlerinden nazar-ı şerîfiniz bî-diriğ buyurasın ve defter-i hakaniyede mukayyed olduğu hukukdan dahi ziyâde tecâvüz buyurdmayıp re‘âyâ ve berâyâ dahi himâyet ve siyanet buyurulmak bâbında enva‘-ı lütufları zuhûra gele ki re‘âyâ-yı evkaf eyyâm-ı adâletinizde asude hal olalar baki himâyet hemişe ömr-i devlet der-seccâde-i şeri‘at müstedam ve müstahkem bâd beriyyü’l-ibâd.

El-fakîr

Ahmed Çavuş

El-mütevellî

MEHMED BEY‘İN GÜMRÜĞE EMİN OLDUĞU EMİN-İ ASLIN MEKTÛBUDUR

Cenâb-ı izzet-me‘âb şerî‘at-nisâb hazret-i efendi kâmyâb

Dürer-i da‘avât-ı tahiyyat-ı sâfiyat muhabbet-âyât gurer-i teslîmât-ı vâfiyât meveddet-âyât ki ithâfından sonra inhâ-i kadîm budur ki bundan akdem taht-ı kaza-i adâlet şi‘ârınızda vâki‘ olan gümrük iskelesini zabt eden Mehmed Bey bendenizin bu cânibe bazı mesalih için gelmesi mühim olduğu ecilden mektûb gönderip getirmiş idik hâlâ varaka-i muhabbet tasvir olunup hâk-i izzete irsâl olundu idi lede’l-vusul me’muldür ki üzerinden nazar şerîfiniz dirîğ etmeyip gümrük mezbûrun vâki‘ olan külli ve cüz’î mahsûlüne emîn ta‘yin olunmuştur. Husûs-ı mezkûra kimesne’i dahl ve ta‘arruz ettirmeyip onda olan huddâm-ı mezkûre ri‘âyet edip mâl-ı mîrînin tahsîlinde bezl-i makdûr ve sa‘y-i meşkûr eyleyip bab-ı ikdâmda dakika fevt eylemeyeler ve onda olan diğer Mehmed Bey bu cânibe gelip gideler benim sultanım mukata‘a-i mezbûreden nazar-ı şerîfiniz dirîğ buyurulmaya ve bu bâbda vâki‘ olan mesâlihiniz dahi can ve baş ile hizmet etmek mukarrerdir ve benim efendim bundan mukaddem emr-i şerîf gönderilmiş idiği zahire üzerine ta‘yîn olan Mehmed Çavuş gümrüğe müte‘allik olan gümrük demir ve küreğe abadır (?) bu makulelere kat‘a alakaları yoktur onda olan tüccar tâ’ifesini rencîde ettikleri istimâ‘ olundu fi’l-vâki‘ mezkûr Mehmed Çavuş’un adamları ve yahud kendileri bu makule gümrük ahvâline dahl ederse bu cânibe i‘lâm edesin baki ne demek lâzımdır ki ilm-i şerîfiniz muhît olmaya baki hemişe ömr-i devlet der-seccâde-i şeri‘at bâd ve ka’im bâd beriyyü’l-ibâd.

El-fakir Davud emîn-i gümrük

El-fakir Ali emîn-i gümrük

SEZA’İ BEY’E VERİLEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Rodoscuk ve İnecik kadıları zîde fazluhumâ tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Çirmen Sancağıbeyi olan kıdvetü’l-ümrâi’l-kirâm Sezâ’i dâme izzuhu südde-i saadetime adam gönderip niyâbet-i şehr-i İnecik ve nevâhî ma‘a cürm ü cinâyet ve resm-i arusane ve bac-ı bazar ve bad-ı heva-i müsellemân-ı nevâhî-i mezbûre gayr ez-tımarhâ-i serbest deyu defter-i cedîd-i hakanîde müşârun-ileyhe on dört bin akçe

hâsıl kayıd olunmuşken nâhiye-i mezbûrede tımara mutasarrıf olanlar tımarlarımız serbestdir deyu nizâ‘ eylediklerin bildirmeğin buyurdum ki hükm-i şerîfimle adamı vardıkda südde-i saadetimden ihrâc olunmuş sahîh mühürlü sûret-i defter-i cedîd-i hakanî taleb edip göresin defter-i cedîd-i hakanîde vech-i meşrûh üzere mirlivaya hâsıl yazılmış ise nâhiye-i mezbûrede icmalli ze‘ametinden gayri vâki‘ olan tımarlar re‘ayasının bad-ı hevasın defter mûcebince müşârun-ileyhe hükm edip alıveresin hilâf-ı defter sipahileri müşârun ileyhin mahsûlüne dahl ettirmeyesin şöyle bilesin ve ba‘de’n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu müşârun-ileyhin adamı elinde ibka edip alâmet-i şerîfime i‘timâd kılasın. Tahrîren fi evâil-i şehr-i Rebiü’l-evvel sene tis‘a ve elf

Be-Makam-ı Kostantaniyye El-Mahrûse

[vr.80b]

RAMAZAN ÇAVUŞ ZE‘ÂMETİN KENDÜYE MUKARRER ETTİĞİ EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fazl ve’l-kelâm Rodoscuk ve İnecik kadıları kadısı zîde fezailuhuma tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Dergâh-ı Mu‘allâm çavuşlarından taht-ı kazanızda mensûhât çiftliklerinin karye-i Kaşıkçı çiftlik ve gayriden on bin akçe tımara mutasarrıf olan dârende-i fermân-ı vâcibü’l-iz‘ân kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Ramazan Çavuş zîde kadruhu südde-i saadetime gelip Vidin muhafazasına me’mûr değil iken Vidin muhafazasına gelmedi deyu tımarın vezirim Mahmud Paşa tarafından kimesne alıp dahl etmekle muma ileyh ile mürâfa‘a olmakiçün emr-i şerîfim verilip şer‘e davet olundukda kâh gaybet edip ve kâh zuhûra gelip def‘-i vakt ederken hâlâ fevt olmakla üzerinde tımar var kıyasıyla âhar kimesne alıp ol dahi dahl ve nizâ‘dan hâlî olmayıp lakin muma-ileyh Vidin muhafazısına me’mûr olmayıp defterde ismi mukayyed olmadığına bi’l-fi‘il südde-i saadetimde Çavuşbaşı olan iftihârü’l-e‘ali ve’l-ekâbir Ömer dâme uluvvuhudan elinde mühürlü tezkire olmakla tımar-ı mezbûr kenduye zabt ettirilip ahara dahl ettirilmemek bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki tımar-ı mezbûr berât ve sâ’ir temessükatı mûcebince kema kân muma ileyh Ramazan Çavuş zabt ve tasarruf ettirip minba‘d ahara ol vecihle dahl ettirmeyesin ve tahvîl ve tarihine düşen mahsûl ve rüsumundan nesnesini almış ise ba‘de’s-subut hükm edip bî-kusûr

alıveresin menu' olmayanları asitane-i saadetimde mürâfa'aya havâle eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâil-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf.

Be-Makam-ı Kostantintiniyye El-Mahrûse

RAMAZAN ÇAVUŞ TIMARINA GELEN ADEMİSİNİN MEKTÛBUDUR

Saadetlü Efendim Hazretleri'nin huzûr-ı şerîflerine ta'zîm-i vâfire ithâfından sonra inhâ-i muhlisâne oldur ki taht-ı kazalarında mensûhâttan Avşar nâm karye muhlislerine tımar verilip bin yedi tarihinde Eyalet-i Diyarbakır'ın bedel-i nuzûl cem'ine fermân olunduğumuza binâ'en sefere gelmedi deyu Mahmud Paşa Hazretleri'nden bir kimesne alıp mahsûlün kabz eylemiş Asitane'ye geldiğimizde kâh sâhib-firaş ve kâh ihmâl üzere olmağın bu ana kalıp seferli defterlerinde kendimiz yoklatıp sefere me'mûr olmadığımızdan tımar-ı mesfûreye mukarrernâme-i şerîf verilip huzûr-ı şerîfe irsâl olundu. Me'muldur ki inde'l-vusul mürâsele-i şerîf ihsan edip kimesne'i dahl ettirmeyesin baki ömr-i devlet der-seccâde-i şeri'at bad beriyyü'l-ibâd.

Muhibbü'l-hakîr
Ramazan Çavuş-ı Dergâh-ı Ali

YENİ AKÇE CÂRİ OLMAK İÇİN GELEN HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki südde-i saadetime mektûb gönderip kasaba-i mezbûre merhûm ve mağfûrunleh Sultan Mehmed Han tâbe serâhu vakfı olup iskele olmakla her ne zamanda İstanbul'dan gemilerde külli tereke tahmîl olunup İstanbul'a gide gelmiştir deyu kasaba-i mezbûreye dahi cedîd akçe irsâl olunmak ricâsına arz eylediğin ecilden hâliyâ ol cânibe dahi cedîd akçe irsâl olunmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfim[le] gümrük hane yasak kullarından Ahmed Bey vusûl buldukda irsâl olunan cedîd akçe'i kasaba-i mezbûre ahâlisine tevzî' edip muhkem tenbîh ve nidâ ettiresin ki minba'd cedîd akçe câri olup altın yüz yirmi ve tamâm guruş seksen ve arslani yetmiş akçeye geçib ziyâdeye geçmeye ve

kalb ve eski akçe bi'l-külliye ref‘ olmuştur her kimde var ise tehir eylemeyip darbhaneye iledip kal ettirip dirhemi dokuz buçuk üzere akçe kat‘ ettirip akçelerin alalar. Şöyle ki ba‘de't-tenbîh onun gibi kalb ve eski akçe'i darbhâneye iletmeyip yeni akçenin içine karıştırıp emrime itaat eylemeyenlerin ve altın ve guruş ta‘yîn olunandan ziyâdeye alıp ve verip ihtilâle bâ‘is olanların ellerinde bulunan altın ve guruş ve akçeleri mîrîye girift olunmak fermânım olmağın maliye ve divan-ı hümâyûnum cânibinden Memalik-i mahrûseme mü'ekked ahkâm-ı şerîfem verilmiştir sen dahi ol vecihle amel edip ve tevzî‘ eylediğin cedîd akçe için altını ve guruşu ikişer akçe eksik cem‘ ettirip ve arslani guruş mîrî için aldırmayasın ve zikr olunan cedîd akçe tevzî‘ olunup tebdîl oldukda ne mikdâr altın ve ne mikdâr guruş cem‘ olunmuştur vuku‘u üzere yazıp arz eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fi evâhir-i şehri Rebiü'l-evvel sene tis‘a ve elf mine'l-hicreti'n-nebeviyye aleyhi efdali't-tahiyye.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

[vr.81a]

BÜYÜK PINARLI MAKTU‘ ARPA İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma‘denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hâliyâ kaza-i mezbûra tâbi‘ Pınarlı-ı Kebir nâm karye ahâlisi Dersadetime arz-ı hal sunup her sene Istabl-ı Âmire mühimmâtıçün kaza-i mezbûra emr-i şerîfle arpa tuz cem‘ine gelen saraclar mücerred celb ve ahz için her karyenin kudret ve tahammüllerine göre ale's-seviye tevzî‘ etmediklerinden mâ‘adâ arpanın narhı altışer akçe iken cânib-i mîrîden dörder akçe verirler anı dahi zuyûf ve kem ayar akçe verirler hayfdır minba‘d sıraclar üzerimize gelip dahl ve rencîde eylememek üzere Hayrabolu anbarına Büyük Mirahur Ağa dâme mecduhu cânibinden verilen mühürlü temessük mûcebince her sene beş müd arpa'i teslîm ettikten sonra kimesne dahl eylememek bâbında emr-i şerîf ricâsına i‘lâm eylemeğin vech-i meşrûh üzere amel olunmak emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı saadetim mûcebince amel edip madam ki karye-i mezbûre ahâlisi her sene vech-i merkum üzere beş müd arpa'i zikr olunan Hayrabolu anbarına teslîm edip ellerine anbar emîninden mühürlü ma‘mûlün bih temessük alalar minba‘d arpa cem‘ine varan sarac

tâ'ifesi ve gayruhu dahl ve ta'arruz ettirmeyip tekrar emr-i şerîfim irsâline muhtâc eylemeyesin eslemeyip inad ederlerse yazıp arz eyleyesin şöyle bilesin ve ba'de'n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu ellerinde ibka edip alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî aşer şehr-i Cemaziye'l-ahir sene seman ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye

DERGÂH-I ALİ MÜTEFERRİKALARINDAN ABDİ AĞA KULAĞUZLU'İ KENDÜYE MUKARRER ETTİĞİ HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Burgaz kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki, Dergâh-ı Âli müteferrikalığıyla divan-ı hümâyûnum kâtiblerinden olup sefer-i hümâyûnumda tuğra-i şerîfim hizmetinde olunan kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-ekârim Abdi dâme mecduhu südde-i saadetime gelip Vize sancağında Burgaz nâhiyesinde Kulağuzlu nâm karyeden beş bin yüz on altı tımar mukaddemâ Yanık seferinde şehid olan Beyzade Hüseyin tahvîlinden Mustafa'ya verilip mezbûr dahi Eğri seferine gelmekle kenduye verilip nizâ' üzere iken bir tarîkle Malkaralı Ahmed Kethüda oğlu Ali alıp ol dahi Uyvar gareti seferine gelmemekle tımar-ı mezbûr geri kenduye tevcîh ve mukarrer olup berât ettirip berâtı mûcebince zabt ve tasarruf ettirilmek bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki tımar-ı mezbûru berâtı mûcebince kema kân müşârun-ileyhe zabt ve tasarruf ettirip minba'd hâricden bir ferdi dahl ve ta'arruz ettirmeyesin ve tahvîl ve tarihine düşenden kimesne nesnesin almış ise ba'de's-subût hükm edip bî-kusûr alıveresin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf mine'l-hicreti'n-nebeviyye

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

MEHMED ÇAVUŞ'A ZAHİRE İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm çavuşlarından dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed

Çavuş zîde kadruhu südde-i saadetime gelip taht-ı kazanda emr-i şerîfimle zahire hizmetinde olup me'mûr olduğu üzere zahire tedariğinde iken sâhib firaş olmakla yerine Abdullah nâm hizmetkârın ta'yîn eyleyip Dergâh-ı Mu'allâm çavuşlarından Süleyman Çavuş'u havâle nasb edip kendisi ifâkat bulup varıncaya değin hizmetin mezbûrlar edâ eylediğin bildirip ifakat bulup varıncaya değin me'mûr olduğu hizmete hâricden kimesne dahl ettirilmemek için hükm-i hümâyûnum verilmek bâbında inâyet ricâ etmeğin kendisi varınca me'mûr olduğu hizmetleri mezbûrân vekîlleri görüp hâricden dahl olunmamak fermânım olmuştur buyurdum ki emrim üzere mezkûr Mehmed Çavuş ifakat bulup varıncaya dek me'mûr olduğu hizmetlerde adamların istihdâm edip hâricden kimesne'i dahl ve ta'arruz ettirmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

ZAHİRE SÜRMEK İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu ve kıdvetü'l-emâsil ve'la-akrân iskele-i mezbûrede olan Mehmed Çavuş zîde kadruhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâlâ İstanbul'da zahireye külli müzayeka olmakla taht-ı kazanda her kimin der anbar olmuş terekeleri var ise kendinin tohumuna ve bir yıllık nafakasına kifâyetden ziyâdesin arabalı ise iskeleye indirip dahi İstanbul narhından bir kaç akçe noksan ise muhtesib arzıyla verilmiş tuğralı sahîh emr-i şerîfimle varan gemicilerden bazılarına akçesin alıverip gemilere tahmîl edip sahîh akçe ile gemicilere satmağa razı olmazlar ise kendisin navlun ile gemiye koyup İstanbul'a götürmeğe emrim olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Mu'allâm çavuşlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed Çavuş zîde kadruhu vardıkda bu husûsda bizzat mukayyed olup onun gibi taht-ı kazanda der-anbar tereke olanların tohumuna ve bir yıllık nafakasına kifâyetden ziyâdesin arabalı ile iskeleye indirip dahi İstanbul narhından bir kaç akçe noksan ile muhtesib arzıyla çıkmış tuğralı sahîh emr-i şerîfimle varan gemicilerden ashâbına akçesin alıverip gemilere koyup İstanbul'a gönderesin ve her bir gemînin re'isine ne mikdâr tereke yüklendiğin sicil edip bir sûretini eline veresin ki ona göre kabz ve

taleb oluna ve terekesi olanlardan gemicilere satmak istemeyip kendileri getürmek isteyenlerin terekelerin navlun ile gemilere koyup İstanbul'a gönderesin emr-i hümâyûnuma mugayir kimesneye ta'allül ve muhâlefet ettirmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Rebiü'l-ahir sene tis'a ve elf

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

[vr.81b]

NARH-I CEDİD İÇİN GELEN HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Mefâhirü'-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l fezail ve'l kelâm Rumeli'nin sağ ve sol kolunda vâki' olan kadılar zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâliyâ mahrûse-i İstanbul ve Bursa ve Edirne ve Filibe'de ve sâ'ir darbhane olan yerlerde fermân-ı hümâyûnumla dirhemi dokuz buçuk üzere kat' olunan cedîd akçe re'âyâ ve berâyâya tevzî' ve taksîm olunup altın ve yüz yirmi ve tamâm guruş seksen ve arslanî guruş yetmiş akçeye indirilip kalb akçe bana ref' olunup envâ'-i kumaş ve bi'l-cümle melbûsât ve me'kûlâta tahammüllerine göre narh verilmeğin sikke-i hümâyûnum tashîhine me'mûr olanlar taht-ı kazanıza cedîd akçe gönderip tevzî' ve taksîm eylediklerinde siz dahi altın ve guruş aşağı indirildiği hesâb üzere envâ'-i kumaş ve çuka ve bi'l-cümle melbûsât ve me'kûlâta tahammüllerine göre narh vermeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Mu'allâm çavuşlarından Mehmed Çavuş zîde kadruhu vusul buldukda onun gibi sikke-i hümâyûnum tashîhine me'mûr olanlar fermân-ı hümâyûnumla taht-ı kazanıza cedîd akçe gönderip tevzî' ve taksîm eylediklerinde her biriniz ulemâ ve sulehâ ve ehl-i vukuf mu'temedün-aleyh müslimanlar ile cem' olup kadılığınızda olan kasabât ve bazarlarda bulunan metâ'ı dikkat ve ihtimâm ile yerli yerinden yoklayıp görüp tüccar tâ'ifesi ne mikdâr bahaya almışlardır ve hâlâ ne bahaya bey' ederler bi'l-fi'il her birinden ne mikdâr aşağa indirilmek icab eder hakikatına vâkıf olup ve me'kûlât kısmına dahi gereği gibi mukayyed olup çaşni tutturup her birine tahammüllerine göre narh verip sicill-i mahfûza kayd edip daima ol narh ile amel eyleyesin ki eyyâm-ı hümâyûnumda re'âyâ ve berâyâ zulm ve ta'addî olmaya sikke-i hümâyûnum tashîhihne me'mûr olanlar cedîd akçeyi getirip tevzî' ve taksîm edip kalb akçe bi'l-külliye ref' olunmak ve altın ve guruş ta'yîn olunduğu üzere cari olmak için nidâ olunmadın narh verip

ihtilâle bâ'is olmakdan hazer eyleyesin ve cedîd akçe taht-ı kazanıza tevzî' ve taksîm olunduktan sonra minba'd kalb akçe yürütmeyesin muhkem tenbîh ve te'kid eyleyesin ki her kimde kalb akçe var ise darbhaneye aldırıp kal ettirip dirhemi dokuz buçuk üzere akçe kesdirip akçeleri alalar şöyle ki cedîd akçe tevzî'i oldukdan sonra kalb akçe cari olduğuna bir hüccet veresin mes'ûl olursuz bilmiş olasın şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâhir-i şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf mine'l-hicreti'n-nebeviyye.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

NARH-I CEDİD İÇİN GELEN HÜKM-İ ŞERÎFDİR

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezail ve'l-kelâm el-muhtass bi-mezîd-i inâyeti'l-meliki'l-allâm Rumeli'nde sol kolda vâki' olan kadılar zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki hâlâ mahrûse-i İstanbul'da altın yüz yirmi akçeye ve guruş seksener akçeye geçmek fermânım olup hurde akçe müceddeden darb ve tashîh olmakla cemî' me'kûlât ve melbûsât dahi narh ta'yîn olunup luhûm kısmına dahi narh-ı cedîd fermânım olup hâlâ İstanbul'da koyun etinin vukiyyesi sekiz akçeye ve sığır etinin vukiyyesi beş akçeye ta'yîn olunup ve Rodoscuk Hayrabolu ve Malkara ve İpsala ve Gelibolu ve Kavak kadılıklarında koyun etinin vukiyyesi beş akçeye ve sagir etinin vukiyyesi üç akçeye ve Ferecik ve Gümülcine ve Yenice-i Karasu ve Kavala ve Drama ve Pravişte ve Bereketli ve Siroz ve Zihne ve Timur Hisarı ve Avret Hisarı ve Sidrekapsi ve nefs-i Selanik ve Yenice-i Vardar ve Vodine ve Pirlepe ve Manastır ve Cumapazarı Görice ve Serfice ve Kesriye ve Tırhala Sancağı'nda ve Mora Sancağı'nda ve Ohri Sancağı'nda zikr olunan kadı[lık]larda ve sancaklarda koyun dörder akçeye ve sığır ikişer akçeye narh-ı cedîd fermânım olmağın buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Mu'allâm çavuşlarından kıdvetü'l-emasid ve'l-akrân Mehmed Çavuş zîde kadruhu vardıkda bir an ve bir saat te'hîr ve tevakkuf etmeyip fermân-ı âlişânım mûcebince ta'yîn olunan narh sicill-i mahfûza kayd edip taht-ı kazanızda nida ettirip sicil sûretin varan kulum yedine verip ve a'yân-ı vilâyet husûs-ı mezbûra nâzır olup bir akçe ve bir habbe ziyâdeye sattırmayasın ve ve siz ki a'yân-ı vilâyetsiz kadılarınız bir akçe ve bir habbe ziyâdeye veya noksana rıza gösterirse vuku'u üzere Asitane-i Saadetime arz edesiz ve siz ki kadılarsız şöyle ki fermân olunduğu üzere sattırmayıp bir akçe ve bir habbe

ziyâde ve noksan üzere füruhta cevaz gösteresin nâzırlarınız arz edeler cidden özrünüz makbûl-i hümâyûnum olmayıp azl-i ebed ile konulmayıp eşedd-i itâb ile siyaset olunmanız mukarrerdir ona göre basîret üzere olup bab-ı ikdâm ve ihtimâmda dakika fevt etmeyesin husûs-ı mezbûru bir husûsa ve bu zamanı gayri zamana kıyas etmeyesin ihmâl ve müsaheleden avk ü te'hîrden ziyâde hazer edesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fi evâsıt-ı şehr-i Rebiü'l-evvel sene tis'a ve elf.

Be-Makam-ı Kostantiniyye El-Mahrûse

ŞABAN VE MUSTAFA NÂM YOLDAŞLARIN YASAKÇILIK MEKTÛBUDUR

Cenâb-ı fazîlet-me'âb şerî'at-nisâb hazret-i efendi kâmîn-i kâmyâb el-hâkimü'l-adl be-kaza-i Rodoscuk zîde fazluhu ilâ yevmi'l-va'd ve'l-cevâb

Şerâyif-i tahiyyat-ı safiyyat ve letâ'if-i teslîmat-ı vâfiyyat ke-mahz-ı muhabbet ve ayn-i meveddetden sâdır olur kavâfil ü dâd ve revâhil-i ittihad birle müstehak ve mühdî kılındıktan sonra inhâ-i muhibbane oldur ki hâliyâ taht-ı hükümet-şi'ârınızda vâki' yasakçı yoldaşlar ref' olunup yerlerine işbu dârende-i mektûb-ı meveddet Dergâh-ı mu'allâ yeniçerilerinden on dördüncü bölükde Şaban ve on birinci bölükde Mustafa nâm yoldaşlar yasakçı ta'yîn olunup huzûr-ı şerîflerine irsâl olundu. Lede'l-vusûl olı gelen adet-i kadîme üzere ber-vech-i adâlet yasakçılık hizmetiyle istihdâm ettirile ve lakin kimesne'i rencîde ve remîde ettirdmeyip üzerlerinden nazar-ı şerîfleri dirîğ buyurulmaya baki izz ü şeref müstedam bâd.

El-hakîr Muharrem
Kethüda-i Yeniçeriyân-ı
Dergâh-ı Ali

[vr.82a]

Defter oldur ki narh-ı cedîd için gelen emr-i şerîf-i celîlü'l-kadr geldikden sonra verilen es'âr-ı müslimîndir ki zikr olunur. Tahrîren fi 25 Rebiü'l-ahir sene 1009.

Narh-ı nân beher akçeye dirhem 225	Narh-ı lahm-ı ganem vukıyye 1 akçe 5	Narh-ı lahm-ı bakar vukıyye 1 akçe3	Narh-ı keçi vukıyye 1 akçe 4	Narh-ı mum yağı vukıyye 1 akçe 8	Narh-ı mum beher akçeye dirhem 14	Narh-ı hına vukıyye 1 akçe 6	Narh-ı revgan-ı bezir vukıyye 1 akçe 10	Narh-ı şirugan vukıyye 1 akçe 16	Narh-ı nohud keyl 1 akçe 10
Narh-ı Bakla keyl 1 40	Narh-ı mercimek akçe 40	Bakkal Narh-ı sabun-ı Edirne vukıyye 1 akçe 16	Bakkal Narh-ı sabun-ı Trablus vukıyye 1 akçe 20	Ahen-i ham vukıyye 1 akçe 7	….. Narh-ı siyah üzüm vukıyye 1 akçe 2	….. Narh-ı Pınarca vukıyye 1 akçe 2	…. Narh-ı rezaki üzüm vukıyye 1 akçe 3	Narh-ı Aydın derinin gayet a‘lâsı akçe 6	Narh-ı Edremid’-in gayet a‘lâ deri akçe 4
Narh-ı Edna akçe 3	Narh-ı revgan-ı zeyt vukıyye 1 akçe 20	Narh-ı asel-i Malkara vukıyye 1 akçe 16	Narh-ı Buğday keyl 1 akçe 40	Narh-ı şair keyl 1 akçe 20	Narh-ı alef keyl 1 akçe 16	Narh-ı erzen keyl 1 akçe 20	Narh-ı lahana vukıyye 2 akçe 1	Narh-ı kestane vukıyye 1 akçe2	Narh-ı elma beher akçeye dirhem 200
Narh-ı elma-i şarab beher akçeye dirhem 200	Narh-ı limon beher akçeye 4	Narh-ı revgan-ı bezir 1 12	Narh-ı demir vukıyye 1 akçe 8	Narh-ı kuru otluk vukıyye 2 akçe 1	Narh-ı nân beher akçeye dirhem 175	Narh-ı helva-i bitmez vukıyye 1 akçe 12	Narh-ı helva-i bitmez vukıyye 1 akçe 14		

[vr.82b]

Defter der-beyân-ı evkaf-ı müteferrika-i ashâb-ı hayrât der-kasaba-i Rodoscuk. Tahrîren fi sitte Muharremü’l-haram sene tis‘a ve elf.

MAHALLE-İ CAMİ-İ ATİK

Vakf-ı Hekim Şirvani bera-yı câmi‘-i mezbûr meblağ 30000	Vakf-ı Şeyh Mahmud bera-yı Cami‘-i mezbûr Meblağ 70000	Vakf-ı Abdi Çelebi berâ-yı Meblağ 50000	Vakf-ı Lütfullah Çelebi berâ-yı Meblağ 35000

Vakf-ı Sarı Mustafa berâ-yı Meblağ 15000	Hacı Hasan Vakf-ı Ashâbü'l-hayrat berâ-yı menzil Meblağ 28000	Vakf-ı Işık Hüseyin berâ-yı cüz'-i şerîf Meblağ 7000	Vakf-ı Şehnaz Hatun berâ-yı Yasin Meblağ 4000
Vakf-ı Ahmed Bey berâ-yı tilâvet-i Yasin Meblağ 4000	Vakf-ı Turasi berâ-yı Meblağ 3000	Vakf-ı Bevvâb Hüseyin Bey berâ-yı Meblağ 2700	Vakf-ı Kara Beşe berâ-yı Yasin Meblağ 2000
Vakf-ı Fatıma Hatun berâ-yı Sûre-i Mülk Meblağ 2000	Hacı Hasan Vakf-ı Ümmühanî Hatun berâ-yı menzil Meblağ 3000	Vakf-ı Aişe Hatun Meblağ 2000	Vakf-ı Hacı Memi berâ-yı kırâ'at-i Muhammediye Meblağ 10000
Vakf-ı Elhâc Hüseyin İnecikli Mütevelli Tatar Elhâc Hamza 32000			

MAHALLE-İ CAMİ-İ VASAT

Vakf-ı Gazanfer Bey'in berâ-yı Câmi'-i mezbûr Meblağ 100000	Vakf-ı Kürkçü Şaban Bey'in berâ-yı Meblağ	Vakf-ı Hoca Hasan berâ-yı menzil Meblağ 11000	Vakf-ı Hacı Üveys berâ-yı Muhammediye mütevelli Elhâc Mehmed Meblağ 6000
Vakf-ı Hacı Resul berâ-yı aşır Meblağ 7000	Vakf-ı Hacı Yusuf berâ-yı menzil Meblağ 2500	Vakf-ı Pürşive Hatun berâ-yı Yasin Meblağ 2000	Vakf-ı İvaz berâ-yı mü'ezzin Meblağ 1000

Vakf-ı Ömer Çelebi berâ-yı şem‘ Meblağ 5000	Vakf-ı Def‘a Elhâc Üveys el-mezbûr mütevelli Elhâc Mehmed Meblağ 29000

MAHALLE-İ HOCA BAYEZİD

Mal-ı vâkıfü’l- mezbûr Meblağ 2500	Vakf-ı Sarı Hafız an-bahâ-i hane berâ-yı emânet Meblağ 5500	Vakf-ı Hafız-ı mezbûr berâ-yı mü’ezzin Meblağ 3500	Vakf-ı Saat berâ-yı Meblağ 3500

MAHALLE-İ HOCA VELİ

Mal-ı vâkıfü’l-mezbûr Meblağ 10000	Vakf-ı Mahi Hatun berâ-yı İhlâs Meblağ 5000	Vakf-ı Ziyde Hatun berâ-yı Yasin Meblağ 2000	Vakf-ı Hüsni Hatun berâ-yı Yasin 1000
Vakf-ı Dudu Hatun berâ-yı imâmet Meblağ 1000	Vakf-ı Hacı Mehmed berâ-yı köprü meblağ 1000	Vakf-ı Berâ-yı pınar Meblağ 1000	Vakf-ı Zevce-i Şaban bey berâ-yı Fatiha Meblağ 1000
Vakf-ı Muslihiddin el-hatîb berâ-yı avârız Meblağ 500	Vakf-ı Berâ-yı menzil meblağ	Vakf-ı Def‘a Muslihidin Efendi el-hatîb berâ-yı menzil Meblağ 1500	

MAHALLE-İ HACI HÜRMÜZ DİĞER ABDİ HOCA

Mal-ı vakıfü'l-mezbûr Meblağ 10000	Vakf-ı Türk Memi berâ-yı mekteb Meblağ 10000	Vakf-ı Arab Hacıoğlu berâ- yı Meblağ 4400	Vakf-ı Şehriman Hatun berâ- yı imâmet Meblağ 2000
Vakf-ı Cafer Reis berâ-yı sûre-i Mülk Meblağ 2000	Vakf-ı Dudu Hatun berâ-yı ihlâs Meblağ 1000	Vakf-ı Hacı Abri berâ-yı Yasin Meblağ 1000	Vakf-ı İbrahim Bey berâ-yı imâmet Meblağ 600
Vakf-ı Sarı Hacı Meblağ 500			

[vr.83a]

MAHALLE-İ NEBİZÂDE

Vakf-ı Mal el-mezbûr Meblağ	Vakf-ı Kara Solak berâ-yı Yasin Meblağ 3000	Vakf-ı Sultan Hatun berâ-yı Yasin Meblağ 3000	Vakf-ı Turası berâ-yı sûre-i Mülk Meblağ 1000
Vakf-ı Turası el-mezbûr berâ- yı avârız Meblağ 1000	Vakf-ı Solak Mehmed berâ- yı imâmet meblağ 1000	Vakf-ı Solak Mehmed Bey el mezbûr berâ-yı avârız Meblağ 1000	Vakf-ı Ömer anası berâ- yı sûre-i Mülk Meblağ 1000
Vakf-ı Söylün anası berâ-yı Mülk Meblağ 1000	Vakf-ı Umûr oğlu berâ-yı ihlâs Meblağ 1000	Vakf-ı Raziye Hatun berâ-yı Fatiha Meblağ 1000	Vakf-ı

MAHALLE-İ KARA KÂTİB

Vakf-ı Boyacı Memi berâ-yı Meblağ 5500	Vakf-ı Hızır Bali berâ-yı Meblağ 3000	Vakf-ı Mehmed Çelebi berâ-yı Meblağ 2000	Vakf-ı Gülsüm Hatun berâ- yı imâmet Meblağ 2000
Vakf-ı Hacı Nebi berâ-yı Meblağ 1500	Vakf-ı Piri Çelebi berâ-yı te’zîn Meblağ 1000	Vakf-ı Hüsam Bey berâ-yı imâmet Meblağ 1000	Vakf-ı Nuri Hatun berâ-yı imâmet Meblağ 1000
Vakf-ı Rukıye Hatun berâ-yı mü’ezzin Meblağ 6000			

MAHALLE-İ HACI İSA

Vakf-ı Aişe Hatun berâ-yı Meblağ 16000	Vakf-ı Ahmed Bölükbaşı berâ-yı mekteb meblağ 14000	Vakf-ı Hacı İsa berâ-yı Meblağ 4000	Vakf-ı Fatıma Hatun berâ-yı sûretü’l-Mülk Meblağ 3000
Vakf-ı Aişe Hatun berâ-yı sûretü’l-Mülk Meblağ 3000	Vakf-ı Durdi Hatun berâ-yı Yasin Meblağ 2000	Vakf-ı Berâ-yı menzil 17000	

MAHALLE-İ CAN BEŞE ZADE

Mal vakfe’l- mezbûr Meblağ	Vakf-ı Ahmed berâ-yı te’zîn Meblağ	Vakf-ı Habibe Hatun berâ-yı şem‘ Meblağ	Vakf-ı Hamza berâ-yı avârız Meblağ

21000	500	2000	1000

MAHALLE-İ HACI MUSA

Vakf-ı Aişe Hatun berâ- yı imâmet Meblağ 3500	Vakf-I Aişe be-nâm-ı Hacı Musa berâ- yı te'zînn Meblağ 5500	Vakf-ı Nefise Hatun berâ-yı imâmet Meblağ 1000	Vakf-ı Zevce-i Hasan Bey berâ-yı imâmet Meblağ 700	Vakf

MAHALLE-İ YUNUS BEY

Vakf-ı Hoca Hasan berâ-yı Meblağ 12000	Vakf-ı Ali Bey berâ-yı Yasin Meblağ 3000	Vakf-ı Ali Bey berâ-yı imâmet Meblağ 1500	Vakf-ı Hacı Hamza berâ-yı imâmet Meblağ 1000	Vakf

MAHALLE-İ İBRAHİM BEY

Vakf-ı Şaban berâ-yı Meblağ 8000	Vakf-ı Ruşen Hatun berâ-yı Meblağ 200	Vakf

MAHALLE-İ RAZİYE HATUN NÂM-I DİĞER ÇERKEZ AHMED

[vr.83b]

MAHALLE-İ BEHRAM REİS

Vakf-ı Behram Reis berâ-yı Meblağ 25000	Vakf-ı Fazlı berâ-yı sûretü'l-mülk Meblağ 3000	Vakf-ı

MAHALLE-İ DİZDAR ZADE

Vakf-ı İbrahim berâ-yı imâmet Meblağ 2000	Vakf-ı Çalabverdi berâ-yı Meblağ 600	Vakf-ı

MAHALLE-İ BEVVÂB MEHMED BEY

Vakf-ı Mal-ı mezbûr berâ-yı Meblağ 9000	Vakf-ı Keçeci berâ-yı Meblağ 4000	Vakf-ı Hacı Davud berâ-yı Meblağ 1000	Vakf-ı Hacı Ahmed berâ-yı Meblağ 1000
Vakf-ı Hatun berâ-yı Meblağ 1000	Vakf-ı Canbali berâ-yı avârız Meblağ 4000		

MAHALLE-İ HÜSEYİN ÇAVUŞ LEB-İ DERYÂ

Vakf-ı Hüseyin Çavuş Meblağ Dekâkîn	Vakf-I Kasım Çavuş berâ-yı Meblağ 7000	Vakf-ı Eğri Hasan berâ-yı Yasin meblağ	Vakf-ı Haydar Bey berâ-yı Meblağ 2000

MAHALLE-İ HÜSEYİN ÇAVUŞ

MAHALLE-İ İSKENDER ÇAVUŞ

Vakf-ı İskender Çavuş Meblağ 8500

MAHALLE-İ HACI MEHMED

Vakf

MAHALLE-İ DUDU HATUN

Vakf

MAHALLE-İ CENNET HATUN

Vakf-ı Cennet Hatun berâ-yı imâmet Meblağ 6000	Vakf-ı Hüseyin Çelebi berâ-yı te'zîn Meblağ 1000

[vr.84a]

GAZİ OĞLU KARYESİNİN AHALİSİ GETİRDİĞİ EMR-İ ŞERÎFDİR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki kaza-i mezbûre tâbi' on üç bin iki yüz akçe yazar Gazioğlu ve Hüsünlü nâm karyeler mukaddemâ merhûm ve mağfûrunleh babam Hüdaverdigar tâbe serâhunun vâlidesine cemî' arazi ve mezâri ve tevâbi'' ve levâhıkı ve bi'l-fi'il mevcûd olan re'âyâ ve evlâd-ı re'âyâsı ve haymana ve evlâd-ı haymanasıyla ve harac ve ispençe ve gallâtı ve sâ'ir rüsûmu ve adet-i ağnamı ve bac-ı bazarı ve ihtisab ve ihzâri ve bac-ı ağnam ve gâv ve gâv meşânı ve bad-ı heva ve cürm ü cinâyet ve beytü'l-mal-ı hâssa ve âmme ve yava ve kaçgun ve mâl-ı ga'ib ve mâl-ı mefkud ve resm-i arusane tapu-yı zemîn ve tayarat ve sâ'ir müteveccihâtı bi'l-cümle kâffe-i hukuk-ı şer'iye ve âmme-i rüsûm-ı örfiyesiyle min-külli'l-vücûh serbest ve mefruzü'l-kalem ve maktûü'l-kadem evkafı için temlîk olunup re'âyâsı ve haymanası ve hâricden geleni suhreden ve cerehordan ve araba ve azeb ve nüzuldan ve ulakdan ve kürekçiden ve avârızdan ve arpa ve otluk ve saman

ve ağaç kerestesi salgunundan ve sarrafdan ve celebden ve kasabdan ve işciden ve küreciden ve üstübiciden ve ziftciden ve otak keçesinden ve bekçi çıkarmakdan ve kulağuz sürmekten ve gayriden ve sâ'ir angaryadan ve bi'l-cümle âmme-i avârız-ı dîvâniye ve tekâlif-i örfiyeden mu'âf ve müsellem olup ümerâ ve kuzâttan ve nuzzârdan ve ümenâ ve ummâl-i hâssa ve sâ'ir mübâşirîn-i emvâl ve ummalden kimesne dahl etmemek için mu'âf olmaları fermân olmakla zikr olunan keryenin vâki' olan kâffe-i hukuk-ı şer'iye ve âmme-i rusûm-ı örfiyesin ve sâ'ir müteveccihatı ile müşârun-ileyhenin ta'yîn ettiği evkafı için zabt ve tasarruf ettirip re'âyâsı ve haymanası ve hâricden geleni vech-i meşrûh üzere mu'âf ve müsellem olup emr-i hümâyûna muhâlif efrad-ı âferîdeden hiç ferdi dahl ve ta'arruz ettirmeyesin deyu merhûm babam Hüdavendigar tâbe serahu zamanında emr-i şerîf verilip hâlâ mütevelli-i vakf tecdîd olmasın ricâ etmeğin buyurdum [ki] vech-i meşrûh üzere emr-i şerîf verilmiş ise mûcebi ile amel edip hilâfına cevaz göstermeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî evâsıt-ı Şevvalü'l-mükerrem sene erba'a ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye

IŞIKLAR ZIMMİLERİNİN ELLERİNDE OLAN MU'ÂFNÂME HÜKMÜDÜR

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l fezail ve'l kelâm merhûm ve mağfûrunleh Sultan Selim Han tabe serahunun mahrûse-i Edirne'de vâki' câmi'-i şerîf evkafı olan yerlerin kadıları zîde fazluhum tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki sâbıka evkaf-ı mezbûre nâzırı olan darü's-saade ağası Muhammed Ağa ruk'a sunup evkaf-ı mezbûre re'âyâsı kadîmü'l-eyyâmdan avârız-ı dîvâniye ve tekâlif-i örfiyenin küllisinden ve arpa ve saman ve tekâlif-i sâ'irenin cem'inden mu'âf ve müsellem olup re'âyânın ellerine müte'addid evâmir-i şerîfe verilmişken birkaç yıldan beri avârız taleb olunmakla re'âyânın ekseri perâkende ve perişan olmuşlardır geri ve uslub-ı sâbık üzere mu'âfiyetleri mukarrer buyurulursa perâkende olan re'âyâ yerlerine getirtilip iskân ettirmekle külli zevâ'id zuhûr eyleyip merhûm-ı müşârun ileyhin mahrûse-i mezbûrede vâki' binâsı zevâ'id evkaf ile tamâm olduktan sonra baki kalan zevâ'idi hızâne-i amireye teslîm olunur deyu re'âyâ-yı evkaf uslub-ı sâbık üzere mu'âf ve müsellem olmak bâbında hatt-ı hümâyûn-ı saadet-makrûn ricâsına i'lâm eylemeğin uslub-ı sâbık üzere mu'âfiyetine emir verilsin deyu hatt-ı hümâyûn-ı

saadet-makrûn ile fermân-ı hümâyûn sâdır olup siz ki kadılarınız minba‘d efkâf-ı mezbûre re‘âyâsına avârız-ı dîvâniye ve tekâlif-i örfiye teklîf eylemeyip re‘âyâ-yı evkaf hilâf-ı emr-i şerîf bir ferde rencîde ve remîde ettirmeyesin ve bi’l-cümle evkaf-ı mezbûre re‘âyâsı uslub-ı sâbık üzere avârız-ı dîvâniye ve tekâlif-i örfiyenin küllisinden mu‘âf ve müsellem olup ve arpa ve saman hizmeti dahi teklîf olunmayıp re‘âyâ-yı evkafı efrad-ı âferîdeden bir ferde rencîde ve remîde ettirmeyesin deyu dokuz yüz doksan altı Zilhiccesi’nin on dördüncü günü tarihiyle müverrah hükm-i şerîf verilip hâlâ culûs-ı hümâyûn-ı saadet-makrûnum vâki‘ olmakla re‘âyâ-yı mezbûre ol hükm-i şerîfin mümzâ ve mahtûm sûretin getirip tecdîdin taleb eylemeğin buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda göresin mukaddemâ mazmûn-ı mesfûr üzere verilen emr-i şerîfimin hilâfına hükm-i ahar irsâl olunmuş değil ise minba‘d dahi mûcebi ile amel edip hilâfına rıza ve cevaz göstermeyesin şöyle bilesin ve ba‘de’n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu sicill-i mahfûza kayd eyledikten sonra re‘âyâ-yı evkafın yedinde ibka edip alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’r-râbi‘ şehr-i Cemaziye’l-ahir erba‘a ve elf

Be-Makam-ı Kostantin

[vr.84b]

BÂC-I PÂY EMRİDİR

Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fezail ve’l-kelâm Vize ve Kırkkilise sancağında vâki‘ olan kadılar zîde fazluhum tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olucak ma‘lûm ola ki livâ-i mezbûrede vâki‘ kadılıklarda füruht olan bac-ı pay-ı ağnam mukata‘asına bin dokuz Cemaziye’l-ahirinin dördünde vâki‘ …… evvelinden üç yıla on yük akçeye ber-vech-i iltizâm emîn olan Mehmed Kethüda divan-ı hümâyûnuma gelip zikr olunan bac-ı pay mukata‘asın mukaddemâ emîn olanların zabt eylediği üzere iltizâm edip mültezim ma‘rifeti olmadan alıp satandan mukaddemâ mültezimler keşîde defterinden hâric olan koyun başına birer akçe ve sığır başına ikişer akçe ve kara canavardan beş akçe ve vilâyet-i Rumeli’nden ve Anadolu’dan gelen erkek dişi koyun ve kuzu ve haymana koyunlarından kanun-ı kadîm üzere mültezim ma‘rifeti olmadın bey‘ olunmaya ve mültezim ma‘rifetsiz hangi celebde bulunur ise tazmîn ettirile deyu şart edip mukaddemâ olan emînler aldığı üzere buna dahi ayak bacın alıverilmesi bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin buyurdum ki hükm-i

şerîfimle mültezim-i mezbûrun tarafından Lanko nâm zimmi vardıkta mukaddemâ olan emînler zamânında alıp satmaktan vech-i meşrûh üzere iki koyuna bir akçe bac alınagelmiş ise mültezim-i cedîd Mehmed Kethüda dahi ol vecihle aldırıp şöyle ki mültezim-i mezbûrun haberi yokken koyun alıp satmışlar ise koyun başına birer akçe ve sığır başına ikişer akçe ve canavardan beşer akçe resm aldırasın vilâyet-i Rumeli ve Anadolu'dan gelen erkek ve dişi ve haymana koyunlarından alıp satandan ayak bacın olageldiği üzere alıveresin ayak bacın vermeyip hufyeten bey' edip hangi celebde bulunur ise tazmîn ettirip ayak bacı mahsûlüne zarar gelmekden fukarâya zulm olmakdan be-gayet hazer edesin ve bazı kimesneler ayak bacın vermeyip inad ederler ise olageldiği üzere ayak bacın aldırıp inad ve muhâlefet edenleri vuku'u üzere i'lâm eyleyesin sonra haklarında ne vecihle emrim sâdır olursa mûcebiyle amel eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılasın. Tahrîren fî'l-yevmi'râbi' ve'l-ışrîn şehr-i Cemaziye'l-evvel sene tis'a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

RAMAZAN ÇAVUŞ'UN MUKARRERNÂME HÜKMÜDÜR

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana İnecik kadısı kadısı zîde fezalihi tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olucak ma'lûm ola ki Dergâh-ı Mu'allâm çavuşlarından dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ramazan Çavuş zîde kadruhu südde-i saadetime gelip taht-ı kazanda karye-i Kaşıkçı ve gayriden mensûhâttan on bin akçe tımarı olup Vidin cânibine fermân olunan sefere me'mûr olmadığına çavuşbaşıdan elinden mühürlü tezkire olmakla sene-i sâbıkada emr-i şerîfimle Diyarbakır'ın bedel-i avârız hizmetine ta'yîn olunup hizmetde iken Veli nâm kimesne bunun için sefer-i mezbûra gelmedi deyu vezirim Mahmud Paşa tarafından tımarın alıp hayli mahsûlün kabz edip lakin bu sefere me'mûr olmamakla tımarı Asitane-i saadetimden mukarrer kılınıp kat'î mukarrernâme verilip mezbûr Veli memnû' olmayıp geri dahl ederse Asitane-i saadetimde mürâfa'aya havâle olunmak fermânım olmuşken mezbûr gâh mürâfa'aya giderim ve gâh Vidin cânibine sefere giderim deyu def'-i vakit edip bunun gaybetinde geri mahsûlüne dahl edip ta'addiden hâlî olmadığın bildirip tımar-ı mezbûru berât ve mukaddemâ verilen mukırrernâmesi mûcebince zabt ettirilmek bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğin

buyurdum ki tımar-ı mezbûru mukaddemâ verilen mukırrernâmesi mûcebince kemâkân buna zabt ettirip minba‘d mezbûr Veli’i ve âharı dahl ettirmeyesin ve mahsûlünden nesnesin almış ise ba‘de’s-subût hükm edip bî-kusûr alıveresin memnû‘ olmazsa temessükâtın alıp mühürleyip Asitane-i saadetime gönderesin ki mürâfa‘a olalar şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî evâil-i Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye El-mahrûsa

MİRAHUR ALİ AĞA’NIN MAHTÛM TEZKİRESİDİR

Bi’l-fi‘il mîrî arpa cem‘ine me’mûr olan sarrâc yoldaşlar ba‘de’s-selam inhâ olunan budur ki Rodoscuk nâhiyesinde Osmanlı ve Güvençli ve İnecik nâhiyesinde Kınıklar ve Selçuk nâm karyeler Çakırcıbaşı Halil Ağa Hazretleri’nin arpalığı olmağın gerekdir ki zikr olunan kurasına asla arpa salmayıp minba‘d karışmayasın mûcib-i tezkire ile âmil olasın baki ve’s-selâm. Tahrîren fî 27 Rebiü’l-ahir sene tis‘a ve elf

[vr.85a]

ZAHİRE SÜRMEK İÇİN GELEN EMR-İ ŞERÎFDİR

Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükkâm ma‘denü’l-fezail ve’l-kelâm Akdeniz yalılarında İstanbul’a zahire gelen yerlerin ve iskelelerin vâki‘ olan [kadıları] zîde fazluhum tevkî‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olucak ma‘lûm ola ki hâlâ mahrûse-i İstanbul’da ol etrâflara zahire için gitmek üzerine olan Divan-ı hümâyûnuma gelip mezbûrlara ol câniblerde zahire için gitmiş olan reislerden mektûb gelip iskelelere varıb zahire almak istediklerinde ahâli-i vilâyetden bazı muhtekirler ve .... İstanbul’da filori aşağa inmekle buğday dahi aşağa indirilmiştir. Eğer takdîr olunan narh üzere zahire verirseniz size ve bize küllî zarar olur deyu reyayayı iğvâ eylediklerinden gayri kendiler dahi vâfir buğday ve arpa alıp der anbar etmekle re‘âyâ ve gayriden bir keyl almağa mecâl kalmamıştır deyu bildirdiklerin bildirip şöyle ki bu makuleler men‘ olunmayıp muhâlefet edenlerin haklarından gelinmeye zehâ’ir alınmakdan kalmıştır deyu bildirdikleri ecilden buyurdum ki hükm-i şerîfimle Dergâh-ı Mu‘allâm çavuşlarından kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Ali Çavuş zîde kadruhu ve Dergâh-ı Ali yeniçerileri çavuşlarından Hasan Çavuş zîde kadruhu vardıkda siz ki kadılarsız her

biriniz bu husûsda onat mukayyed olup dahi ol makule muhtekirler eğer Dergâh-ı Mu‘allâm müteferrikaları ve çavuşları ve Dergâh-ı Mu‘allâm yeniçerileri ve gayriden her kimler ise müşârunileyh çavuşum ile bizzat anbarları üzerine varıb dahi kendilerine kifâyet mikdârı zahire alıkodukdan sonra mâ‘adâsın ta‘yîn olunan narh üzere emr-i şerîfim ile zahire için irsâl reislere sattırıp ale’l-acele vâfir ve müstevfî zehâ’ir göndermekden hâlî olmayasın minba‘d emr-i şerîfime muhâlefet edenlerden muhtac-ı arz olanları isim ve resimleriyle yazıp bildiresin ki dirlikleri alınmakla konulmayıp kendilerinin haklarından geline ve siz ki kadılarsız ve sen ki çavuşumsun şöyle ki ihmâl ve müsâheleniz arz oluna mansıbınız alınmakla konulmayıp başınız alınmak mukarrerdir ona göre bâb-ı ikdâmda dakika fevt etmeyesin ve bu husûs için ne vecihle tedârik ettiğiniz ve gemilere ne mikdâr tereke tahmîl eylediğiniz ve ne makule reislerin gemilerine tahmîl ederseniz ve her gemiye kaç müd tereke tahmîl olunur ise defter edip dahi reislerin isimleri ve istişhâdlarıyla yazıp arz eylesin ki ona göre geldiklerinde taleb oluna ve gemiler iskelelere ne günde vardığın ve onda kaç gün eylendiğin ve ne günde irsâl olunduğun dahi defterinize kayıd edip arz eyleyesin bu husûs sâ’ire kıyas olunmaz her ne zamanda Divan-ı hümâyûnuma arz ve defter göndermekden hâlî olmayasın şöyle ki bu emr-i şerîfimin icrâsında ihmâl eyeleyesin bir vecihle özrünüz makbûl olmayıp ve azille konulmayıp ihmâl eylediğiniz ecilden kapıcılar gönderilip hakkınızdan gelinir gafil olmayasın ve bu hükm-i şerîfi her biriniz sicill-i mahfûza kayd eyleyesiz ki mûcebince amel oluna ve siz ki Dergâh-ı Mu‘allâm çavuşu ve yeniçeri çavuşusun mufassal karadan ve deryâdan tereke ahvâlin bu cânibe mektûb ve deftriniz ise bildirmekden hâlî olmayasız ve kadılar ne vecihle tedârik eylediklerin dahi bildiresin şöyle ki siz dahi bu husûsda ihmâl eyleyesiz ve yahud celb ü ahz olunmakla külli tereke irsâl olunmaya dirlikleriniz gitmekle konulmayıp hakaret olunursuz sonra bilinmedik ve işitmedik demeyesin gaflet zamanı değildir ve bi’l-cümle tereke İstanbul’dan gayri vilâyete gittiğine kat‘â rızâ-yı şerîfim yoktur şöyle ki ahar vilâyete tereke gide doğru İstanbul’a gelmeye ceddim rûhuiçin size ve alıp gidenlere mecal verilmeyip başlarınız alınır bu husûsu hufyeten tecessüs ettirilir sonra kadılar ve siz kimesneden akçe alındığı istimâ‘ oluna ne olacağı ma‘lûmdur bilmiş olasız. Şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî evâil-i şehr-i Rebiü-l-ahir sene tis‘a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûsa

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fazl ve'l-kelâm Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olucak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân matbah-ı amire emîni zîde mecduhu mühürlü tezkire gönderip hâliyâ hâssa mandıra mühimmâtıçün küspe lâzım ve mühim olduğun i'lâm eylemeğin bulunan yerlerden narh-ı ruzi üzere dört yüz derek küspe tahsîl ve tedârik ve iştirâ olunmak emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim ile hâssa yoğurdcular[dan] Yusuf nâm kulum vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı saadetim mûcebince amel edip dahi bir an ve bir saat te'hîr ve tevakkuf eylemeyip zikr olunan mikdârı küspe'i bulunan yerlerden narh-ı câri ve olageldiği üzere tedârik ve iştirâ ettirip navlun ile yarar sefinelere tahmîl edip vakti ve zamanı ile dâhil-i anbar ettirilmekde ikdâm ve ihtimâm eyleyip avk ve te'hîrden ve ihmâl ve müsamahadan be-gayet hazer edesin ve mühimmât-ı mezbûreye lâzım olan akçe mukata'at-ı mezbûre mahsûlünden verip kimesnenin bir akçe ve bir habbesin alıkodurulmasın ve ne mikdâr akçe alınıp hangi emînin tahvîlinden verilirse işbu hükm-i hümâyûnumun zahrına hüccet yazıp veresin ki hîn-i muhâsebede ibrâz edip mübâşir muhâsebesi mûcebince deynine mahsûb ettirile. Şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe i'timâd kılasız. Tahrîren fî'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrin min şehr-i Rebiü'l-ahir li sene tis'a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye El-mahrûsa

[vr.85b]

AHMED EFENDİ'NİN ULÛFESİ İÇİN

Kıdvetü'l-kuzâtü'l-müslimîn zübdeti vülâtü'l-mü'minîn ma'denü'l-fazl ve'l-yakin Mevlana Rodoscuk kadısı zîde fazluhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olucak ma'lûm ola ki hâliyâ Dergâh-ı Mu'allâm müteferrikalarından yevmî altmış üç akçe ulûfeye mutasarrıf olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed-i Frenk hâzin dersaadetime arz-ı hâl sunup bin yedi Zilkadesi'nin gurresinden bin sekiz Şevvali'nin gayetine gelince işlemiş ulûfemden cümle bir senede yirmi iki bin iki yüz doksan altı akçe olup Rodoscuk iskelesi mahsûlünden verilmek ricâsına i'lâm eylemeğin vech-i meşrûh üzere iskele-i mezbûrdan verilmek emr edip buyurdum ki hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan fermân-ı hümâyûnum mûcebince amel edip dahi müşârun ileyhin bir yıllık işlemiş ulûfesin iskele-i merkume mahsûlünden verip işbu hükm-i şerîfimin

zahrına hüccet yazıp veresin ki vakt-i muhâsebede deynlerine mahsûb ettireler şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasın. Tahrîren fî’l-yevmi’lr-râbi‘ şehr-i Cemaziye’l-evvel sene tis‘a ve elf

Be-makam-ı Kostantiniyye El-mahrûsa

Cenâb-ı şerî‘at-me‘âb adâlet-ensâb hazret-i efendi kâmyâb

Tahiyyat-ı safiyyat ve teslîmat-ı vafiyat bâ-kavâfil-i ta‘zîm ve revâhil-i tekrîm müstehak ve mühdi kılındıkdan sonra mahz u puşîde buyurulmaya ki taht-ı adâlet-meabınızda vâki‘ Rodoscuk İskelesi’nde gümrük cânibinden mübâşeret eden Hoca Yakut bu cânibe gelmek lâzım ve mühim olmağın işbu hâmil-i varaka-i senâ Hüseyin Çelebi ol cânibe irsâl olunup mezbûr Hoca Yakut gelip varınca değin mezbûr Hüseyin Çelebi ol cânibde mübâşir ola düşen mukata‘aları ve gümrüğe müte‘allik umûrları kalil ve kesîr ve nakîr ve kıtmîr mezbûrun ma‘rifetile ola yedlerinde olan mektûbumuz mûcebince amel olunmak bâbında ricâ olunur bâki hemîşe ömr-i devlet der-seccâde-i şeri‘at müstedâm beriyyü’l-ibad.

Muhlis Ali Ağa emîn-i gümrük

Muhlis Davud Ağa emîn-i gümrük

SEBEB-İ TAHRÎR-İ TEVKÎ‘-İ REFÎ‘-İ HÜMÂYÛN OLDUR Kİ

Paşa sancağında Filibe nâhiyesinde işbu bin beş yüz akçe atmaca görencisi tımarı fâriğ Hüseyin tahvîlinden mahlûl olmağın dârende-i fermân-ı hümâyûn tamâm yevmî üç akçe ulûfe ile atmacacı olan Hasan’ın sulbu oğlu olup yarar ve ehil olmağın zikr olunan tımar atmaca görencilik hizmeti için tevcîh olunup kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim atmacacılarımbaşı Arslan dâme mecduhu tezkire mûcebince verdim ki zikr olunur.

Çiftlik-i Şaban der-karye-i Saruhanbeyli tâbi‘-i Tatarcık Hâsıl 460 hisse 400	Çiftlik-i Doğancı Murâd tâbi‘-i Dimetoka 3710 hisse 1100	Yekûn 1500

Ve Buyurdum ki ba‘de’l-yevm taht-ı yedinde olup tasarruf kılıp şöyle ki vezâ’if-i hıdemât-ı atmaca görenciliğidir bî-kusûr müdâhale ve hâne-i avârızdan ise vere ol

bâbda hiç ehad mâni‘ olmaya şöyle bileler alâmet-i şerîfe i‘timâd kılasız. Tahrîren fî’l-yevmi’s-sâdis aşer şehr-i Zilhicce sene sitte ve elf.

Be-makam-ı Kostantiniyye El-mahrûsa

SONUÇ

Şehirlerin yerel tarihini aydınlatmaya çalışan tarihçilerin başvurduğu kaynaklar arasında şeriye sicilleri ilk sıralarda yer almaktadır. Bu defterler, bir bölgenin özellikle sosyo-kültürel tarihi hakkında kıymetli bilgileri ihtiva etmektedir.

Hicrî 1008/1009 (Miladî 1601) yılına ait olan 1541 nolu Rodoscuk (Tekirdağ) Şeriye sicilinde okunmayan kelimeler olmakla birlikte bu eksiklikler olabildiğince giderilmeye çalışılmıştır. Defterde bulunan hükümlerin büyük bir kısmını ticarî anlaşmazlıklar, vergiler, aile meseleleri, yaralama ve katletme olayları, arazi (taşınmaz ya da mülk) meseleleri oluşturmaktadır. Bununla beraber ilâm, tereke, berat, buyruldu ve ferman gibi belge çeşitleri de defterde bulunmaktadır.

Tereke kayıtları, kanunlar çerçevesinde aile üyeleri arasında pay edilmektedir. Boşanma davalarına da sıkça rastlanmış olup özellikle kadınların önemli noktalarda söz sahibi olduğu görülmektedir. Müslüman tebaanın davaları sayıca fazlalık arz etmektedir. Elbette gayrimüslimler hakkında birçok konuda dilek ve şikâyetler söz konusu olmaktadır. Diğer taraftan müslim ve gayrimüslim arasındaki davalarda Osmanlı Devleti kanunlarının adaletli tarafı göz ardı edilmemelidir.

Defterde Tekirdağ'a bağlı bulunan köylerden bahsedilmekte olup bu köylere bağlı bulunan mahalleler de yer almaktadır. Özellikle mahallelere hem müslimlerin hem de gayrimüslimlerin yerleştiği ve o yerin ileri gelen kişilerine göre isim aldığı görülmektedir. Bunun yanı sıra bölgeye ait sancak ve kaza isimlerine de sıkça rastlanmaktadır. Sancak, kaza, köy ve mahallelerin bazısı günümüzde aynı isimle zikredilmekte olup bazısı değişikliğe uğramıştır.

Çalışmasını yaptığımız defterde toplamda 27 adet ''vakıftan'' söz edilmektedir. Vakıflarda vakfedilen mallar, görevlilerin isimleri ve vakfa bağışta bulunan kişilerin isimleri yer almaktadır. Vakfedilen mallar içerisinde çoğunlukla ev, dükkân ve akçe bulunmaktadır. Bunun yanı sıra ''cami''de vakfedilen mallar içinde yer almaktadır.

Hükümlerde geçen şahısların çeşitli elkap ve unvanları bulunmaktadır. Sıklıkla El-hâc, Es'seyid, Er-râcil gibi unvanlar kullanılmaktadır. Bunun yanı sıra El-muhzır, El-imam, Et'tacir, Çavuş gibi meslek gruplarına ait tabirler sıkça yer almaktadır.

Müslim ve gayrimüslim halkın yaptıkları uğraşlar çeşitlilik arz etmekte olup kassab, haffâf, habbâs, attâr, neccar, hamal ve benzeri birçok meslek grubu yer almaktadır.

Hükümlerde Tekirdağ'da yaşayan halkın maddî durumuna da bakılmaktadır. Kimilerinin oldukça zengin, kimilerinin orta halli olduğu ve kimilerinin de neredeyse hiçbir malı olmadığı görülmektedir. Tereke kayıtlarına bakıldığında miras bırakılan mallara göre halkın ekonomisi hakkında bilgi elde etmek mümkündür. Bırakılan miras, cinsiyete göre değişiklik göstermektedir. Erkek evlâd, kız evlâda göre daha fazla hak sahibi olmuş, ölen kişi evli ise eşi de dâhil olmak üzere kalan miras ailedeki üye sayısına göre pay edilmiştir.

Defterde birbirinden farklı kumaş türlerinin bulunduğu hükümler göze çarpmaktadır. Velence, klabdan, kaliçe, ledre ipek, sürmaî bogasi, vâle bunların başlıcalarıdır. Aynı zamanda birçok ziraî ürüne, taşınmaz mala, değerleri farklılık arz eden eşyalara ait hükümlere de yer verilmektedir. En azından dönem halkının ekonomik açıdan orta halli ya da yüksek seviyede olduğuna dair çıkarım yapmak mümkün olmaktadır.

İncelemiş olduğumuz Rodoscuk şeriye sicilinden de anlaşılacağı üzere kadı defterlerinde birçok farklı alan için bilgiler mevcuttur. Bu çalışmanın diğer araştırmacılara gerek sosyal-kültürel gerek iktisadî ve hukukî alanlarda önemli bir kaynak olduğunu söylemek yerinde olacaktır.

KAYNAKÇA

ABACI, Nurcan, *Bursa Şehrinde Osmanlı Hukuku'nun Uygulanması (17. Yüzyıl),* Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 2001.

AHISKALI, Recep, "Muhzır", *DİA,* C. 31, İstanbul 2006, s. 85-86.

AHISKALI, Recep, "Kassâm", *DİA,* C. 24, İstanbul 2001, s. 579-582.

AKIN, Veysi, "Mudanya Mütarekesi ve Trakya'nın Kurtuluşu", *Türkler,* C. XVI, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 2002, s. 219-227.

ARIK, Feda Şamil, "Osmanlılarda Kadılık Müessesesi 1", *Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırma ve Uygulama Merkezi (OTAM) Dergisi,* S. 8, Ankara 1997, s. 1-71

AYDIN, Mehmet Akif, "Mahkeme", *DİA,* C. 27, Ankara 2003, s. 341-344.

AYDIN, Mehmet Akif, "Borç", *DİA*, C. 6, İstanbul 1992, s. 285-291.

ATEŞ, Hacer, *Kuzey Marmara Sahilleri ve Ard Alanında Şehirleşmenin Tarihi Süreci: XVI.-XVII. Yüzyıllarda Tekirdağ ve Yöresi*, (İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi), İstanbul 2009.

ATEŞ, Hacer, "Tekirdağ", *DİA,* C. 40, İstanbul 2011, s. 359-362.

ATEŞ, Hacer, "Kuzey Marmara'da Bir Liman Kentinde Ticaret: XVI. Yüzyılda Tekirdağ-Rodoscuk Limanı", *Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, C. 3, S. 6, Temmuz 2013, s. 21-38.

BARKAN, Ömer, "Edirne Askerî Kassamı'na Ait Tereke Defterleri (1545-1659)", *Türk Tarih Belgeleri Dergisi,* C. III, S. 5-6, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 1968, s. 1-479.

BAYKARA, Tuncer, *Osmanlı Taşra Teşkilâtında XVIII. Yüzyılda Görev ve Görevliler (Anadolu),* Ankara 1990.

BİLGİN, Arif, *İstanbul Müftülüğü Şer'iyye Sicilleri Üsküdar Mahkemesi 142 No'lu Feramin ve Hüccet Defterine Göre (1622-1623) Osmanlı Ekonomisi,*

(Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İktisat Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 1994.

BİRİNCİ, Ali Mesut, *Galata Şer'iye Mahkemesi Sicillerindeki Ferman, Berat ve Buyuruldukların Değerlendirilmesi (H. 1100-1105),* (İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih İktisat Tarihi Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi) İstanbul 1996.

BOZATAY, Şeniz Anbarlı-Konur Alp Demir, "Osmanlı Adli ve İdari Sisteminde Kadılık: Kurumsal Bir Değerlendirme", *Mehmet Akif Ersoy Üniversiyesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,* C. VI, S. 10, Burdur 2014, s. 71-89.

BOZER, Saliha, *Konya Müzeleri'nde Bulunan Bazı Osmanlı Ferman ve Beratlarının Tuğra ve Tezhip Açısından İncelenmesi,* (Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Konya 2007.

BÜLBÜL, Zekeriya, *Osmanlı Müesseleri ve Medeniyeti Tarihi,* Nobel Yayın Dağıtım, Ankara 2000.

CEVİZCİ, Ahmet, *62 No'lu Adana Şer'iye Sicili (H. 1208 - 1209) Transkripsiyon ve Değerlendirme,* (Erciyes Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Kayseri 2007.

CİN, Halil-Ahmet Akgündüz, *Türk Hukuk Tarihi 1: Kamu Hukuku,* Timaş Yayınları, İstanbul 1990.

ÇADIRCI, Musa, *Tanzimat Döneminde Anadolu Kentlerinin Sosyal ve Ekonomik Yapısı,* TTK Yayınları, Ankara 1996.

ÇEVİK, Hikmet, *Tekirdağ Tarihi Araştırmaları*, İstanbul 1949.

DANİŞMENT, İsmail Hami, *İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi*, C. III, Türkiye Yayınevi, İstanbul 1972.

DEMİR, Alpaslan-Yasin Dönder, "Gümüşhane Şeriyye Sicili (18871892)", *Mavi Atlas Dergisi,* C. V, S. 1, Tokat 2017, s. 160-171.

EKİNCİ, Ekrem Buğra, "Osmanlı Devleti'nde Mahkemeler ve Kadılık Müessesesi Literatürü", *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi*, C. XIII, S. 5, İstanbul 2005, s. 417-439.

EMECEN, Feridun, "Mehmed III", *DİA*, C. 28, Ankara 2003, s. 407-413.

ERÇİN, Abdülkadir, "Osmanlı Devleti'nde Kadı ve Şer'i Mahkemeler", *Bartın Üniversitesi Çeşm-i Cihan: Tarih Kültür ve Sanat Araştırmaları E - Dergisi*, C. II, S. 1, Bartın 2015, s. 15-23.

ERTUĞ, Hüseyin Necdet, *Osmanlı Kefâlet Sistemi ve 1792 Tarihli Bir Kefâlet Defterine Göre Boğaziçi,* (Sakarya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya 1997.

EYİCE, Semavi, "Bizans Devri'nde Edirne ve Bu Devire Ait Eserler", *Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı,* Türk Tarih Kurumu, s. 39-76.

FENDOĞLU, Hasan Tahsin, *İslam ve Osmanlı Anayasa Hukukunda Yargı Bağımsızlığı, Anayasa Hukuku Tarihi Açısından Mukayeseli Bir İnceleme,* Beyan Yayınları, İstanbul 1996.

FEYZİOĞLU, Hamiyet Sezer, *Tanzimat Döneminde Kadılık Kurumu ve Şer'i Mahkemelerde Düzenlemeler,* Kitabevi Yayınları, İstanbul 2010.

GEDİKLİ, Fethi, "Osmanlı Hukuk Tarihi Kaynağı Olarak Şer'iyye Sicilleri", *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi,* C. III, S. 5, 2005, s. 187-213.

GENÇ, Mehmet, "Klasik Osmanlı Sosyal, İktisâdi Sistem ve Vakıflar", *Vakıflar Dergisi,* C. 42, 2014, s. 10-54.

GÖK, Necdet, *1995-1996 Yılları Tarih Dersi Notları,* Bilkent Üniversitesi, Tarih Bölümü, Ankara 1996.

GÜNAY, Hacı Mehmed, "Vakıf", *DİA,* C. 42, İstanbul 2012, s. 475-486.

GÜNAY, Ünver, "15. Yüzyılda Osmanlı Toplumunda Sosyo-Kültürel Yapı, Din ve Değişme", *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,* S. 14, Kayseri 2003, s. 21-48.

İNALCIK, Halil, *Osmanlı'da Devlet, Hukuk, Adalet,* Eren Yayıncılık, İstanbul 2005.

İNALCIK, Halil, "Mahkeme", *İslam Ansiklopedisi,* C. VII, İstanbul 1977, s. 149-151.

İPŞİRLİ, Mehmet, *"*Nâib", *DİA*, C. 32, İstanbul 2006, s. 312-313.

KILINÇ, Ahmet, "Klasik Dönem Osmanlı Devleti'nde Teşhir Cezası", *İnternational Journal of Science Culture and Sport,* S. 4, Ankara 2015, s. 447-451.

KURT, Sezai, *Yaşayan Tekirdağ,* Tekirdağ Valiliği, Tekirdağ 2003.

KURU, Levent, *29 Numaralı Edirne Şer'iye Sicili*, (Trakya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2006.

KUŞU, Selma, *Şer'iyye Sicillerine Göre H. 1065-1079/ M. 1655-1669 Tarihleri Arasında Edirne'de Sosyo-Ekonomik Hayat,* (Trakya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2009.

KONAN, Belkıs, "Gayrimüslim Osmanlı Vatandaşlarının Hukuki Durumuna İlişkin Bir Değerlendirme", *Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dergi*si, C. 64, S. 1, Ankara 2015, s. 171-193.

KÜTÜKOĞLU, S. Mübahat, *Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik),* Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 2018.

MANSEL, Arif Müfid, "İlkçağda Edirne", *Edirne'nin 600. Fethi Yıldönümü Armağan Kitabı,* Türk Tarih Kurumu, Ankara 1993, s. 21-38.

ORTAYLI, İlber, *Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devleti'nde Kadı,* Kronik Kitap Yayınları, İstanbul 2016.

ÖLKER, Perihan, "Osmanlı'da Hukuk Dili: 337 Numaralı Bozlır Şeriyye Sicili Örneği", *Uluslararası Geçmişten Günümüze Bozkır Sempozyumu Bildiri Kitabı,* Konya 2016, s. 555-574.

ÖZCAN, Tahsin "Tereke", *DİA,* C. 30, İstanbul 2005, s. 406-407.

ÖZTÜRK, Yeter, *19. Yüzyıl Arşiv Belgelerine Göre Osmanlı Devleti'nde İçki ve Yasakları,* (Ordu Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Ordu 2017.

PAKALIN, Mehmet Zeki, *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü,* C. II, İstanbul 1993.

RODOPLU, Fatma, "Türklerin Balkanlardaki Manevî Nüfuzu Olan Şeyh Ve Dervişlerin Önemi: Demir Baba Örneği", *Balkan Araştırma Enstitüsü Dergisi,* C. II, S. 2, Edirne Aralık 2013, s. 115-135.

SARAÇ, Seda, "19. Yüzyılın Son Çeyreğinde Osmanlı Mahkemelerinde Vâsi Tayini", *Uluslararası Tarih Araştırmaları Dergisi,* S. 1, 2018, s. 9-176.

SEREZ, Mehmet, *Tekirdağ Tarihi ve Coğrafyası Araştırmaları,* Yayın yeri yok 2007.

SURAİYA, Faroqhi, "İstanbul'un İaşesi ve Tekirdağ-Rodoscuk Limanı (16. ve 17. Yüzyıllar)", *ODTÜ Gelişme Dergisi,* 1979-1980 Özel Sayısı, Ankara 1981, s. 139-148.

ŞAFAK, Ali, "Osmanlı Devleti'nde Dinin Yargı Üzerinde Etkisi", *TÜRKLER,* Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 1999, s. 418-425.

ŞAHİNER, Yakup, *Rodosçuk'ta Gayrimüslimler: 1640-1648 (Şer'iyye Sicillerine Göre),* (Atatürk Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Erzurum 2018.

ŞEREF, Abdurrahman, *Osmanlı Devleti Tarihi Tarih-i Devlet-i Osmaniye,* Çev. Doç. Dr. Musa Duman, Bilimevi Basın Yayınları, İstanbul, 2005.

ŞİMŞEK, Ayşe, *18. Yüzyıl Konya Şer'iyye Sicilleri Bağlamında Osmanlı Kadınlarının Miras Hukuku Meseleleri (1750-1800),* (Necmettin Erbakan Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi), Konya 2018.

TASLAMAN Caner - TASLAMAN Feryal, *İslâm ve Kadın*, İstanbul Yayınevi, İstanbul 2019.

TAŞ, Hülya, "Osmanlı Kadı Mahkemesindeki ''Şuhudu'l-Hâl" Nasıl Değerlendirilebilir?", *Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi,* S. 44, Ankara 2008, s. 25-44.

TUNCEL, Metin, "Tekirdağ", *DİA,* C. 40, İstanbul 2011, s. 362-364.

UĞUR, Yunus, "Şer'iyye Sicilleri", *DİA,* C. 39, İstanbul 2010, s. 8-11.

UZUNÇARŞILI, İsmail Hakkı, *Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı,* TTK Yayınları, Ankara 2014.

YILDIRIM, Ömer, *535 Numaralı Afyonkarahisar Şeriye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*, (Afyon Kocatepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Afyonkarahisar 2013.

YILDIZ, Cafer, *İbn Hâleveyh'in El-Hücce Fi'l-Kırââti's-Seb'a İsimli Eseri Bağlamında Yedi Kıraatte Hüccet Olgusu*, (Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Van 2016.

YILMAZ, Hilal, *XIX. Yüzyıl Ortalarında Uzunköprü Şehri*, (Trakya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2014.

DİZİN

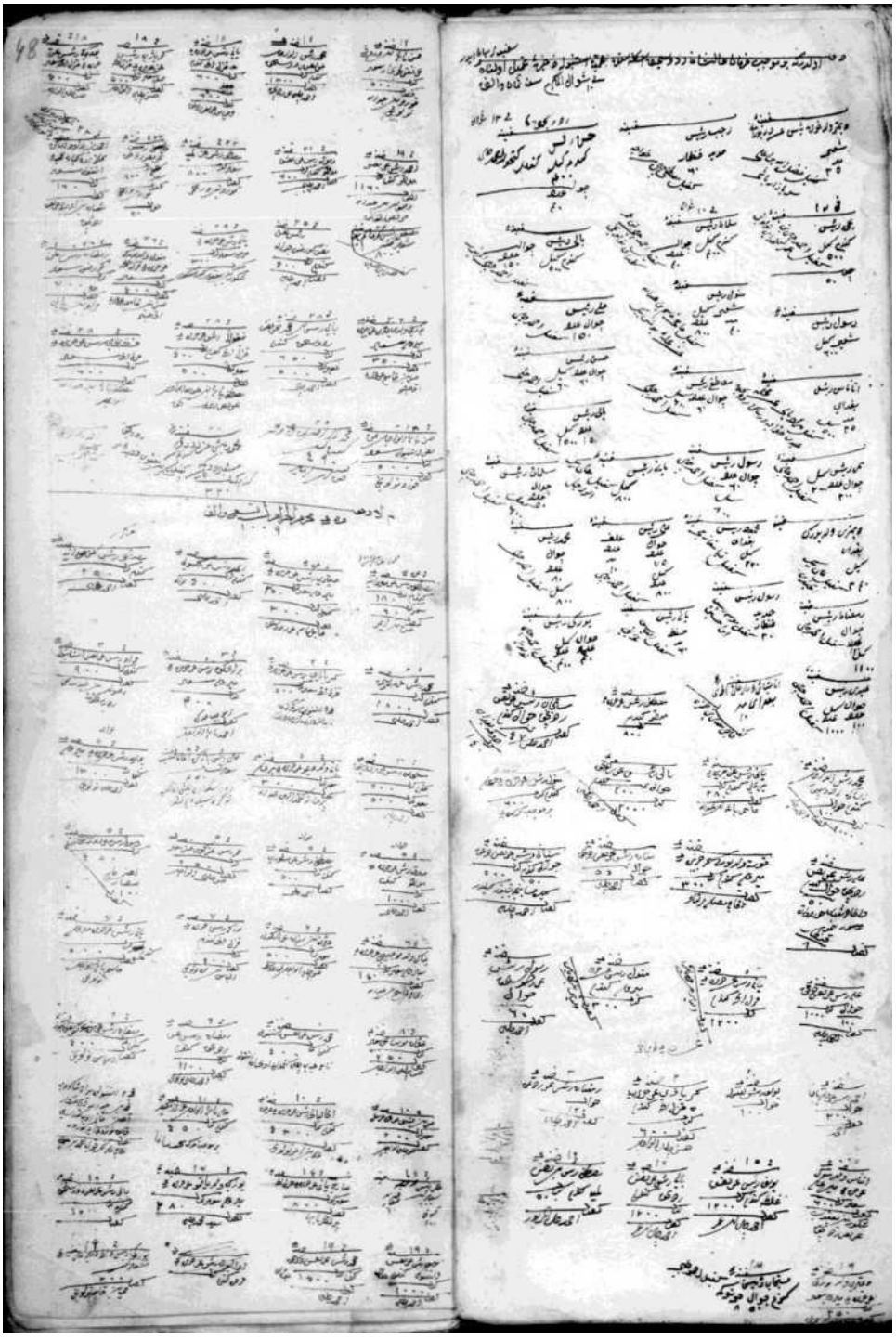
Anadolu, 20
Anadolu kazaskerleri, 14
Arapça, 3, 6, 8, 16
arz üzerine buyuruldular, 5
Balkanlar, 20
berat, 4
Bisanthe, 17, 20
buyruldu, 4
Celalî İsyanları, 23
Çanakkale, 19
Çimpe Kalesi, 18
Çirmen, 18
Çorlu, 19
Danışmend, 9
Divân-ı Hümayun, 7
Doğu Akdeniz, 20
Edirne, 19
ehl-i berat, 5
evâmir ve ferâmîn, 4
ferâiz, 16
ferman, 4
fetva, 13
Fetvâ, 13
fıkıh, 16
Gayrimüslim, 1
Güneydoğu Avrupa, 19
Haçova savaşı, 22
Hayrabolu, 19
hüccet, 4
hüsn-î hatt, 16
III. Mehmed, 22
ilmiye, 9
İslâm hukuku, 7
İstanbul, 19
İtilaf Devletleri, 21
kadı, 8
kadı defteri, 2
kadı defterleri, 2
kadı divanı, 2
kadı sicili, 2
kadı sicilleri, 2
Kanuni Sultan Süleyman, 22
kaptan-ı derya, 5
kassam, 14
Kassam, 8
Kâtip, 8
Kazasker, 16
kazaskerlik, 9
Kırklareli, 19
Kilise, 18
mahfil-i şer, 8
Mahkeme, 12
mahkeme defterleri, 2
Mahkeme kâtipleri, 16
mahkeme kayıtları, 2
Malkara, 19
Matlab, 9
meclis-i şer, 8
Medrese, 9
muhzır, 17
Muhzır, 8
Muhzırbaşı, 16
Mustafa Kemal Paşa, 21
Mübaşir, 16
Müfti, 8
Mülazım, 9
mürasele, 16
Müslümanlar, 1, 64, 67, 72, 99, 100, 133, 167, 171, 176, 183, 188, 191, 192, 249, 254, 312
Nâib, 8
Orhan Bey, 18
Ortadoğu, 19
Osmanlı Devleti, iii, 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 22, 23, 500, 504, 505, 506
Rhadesthus, 17
Rodoscuk, 17
Rodoscuk Limanı, 19
Rumeli, 20
Rumeli kazaskerleri, 14
sadrazam, 5
sahib-i berat, 5
Sahn-ı Seman, 9
sakk-ı şer‘î, 16
Sicil-i Mahfuz, 3
Sicil-i Mahfuz Defterlü, 3
sicillât-ı şer‘iyye, 2

Sultan I. Murad, 21
Süleyman Paşa, 21
şahne, 16
şer‘î hukuk, 7, 9
Şer‘î hüccetler, 6
Şer‘î mahkemeler, 7
şer‘iyye sicil defterleri, 2
Şer‘iyye sicilleri, 1, 3
Şeyhülislam, 9
şıhne, 16
şuhûd-ı muhzır, 6
Şuhûdu'l-Hâl, 8
takrir, 5
Tekfurdağ, 17
Tekfurdağı, 20
Tekirdağ, 1
Tekirdağ (Rodoscuk), 1
telhis, 5
Tereke, 14
Traklar, 20, 21
Trakya Bölgesi, 19
Udûlü’l Müslimîn, 12
vezir, 5
Vize, 18
zabt-ı vekayi, 2
zapt-ı vekayi sicilleri, 2

EKLER



EK 2: ŞER'İYYE SİCİLLERİ ÖRNEĞİ



EK 2: ŞER'İYYE SİCİLLERİ ÖRNEĞİ

